





*St. Vincentia*

*libor. ad. S. Giorgio Lib. S. A. d. L. C.*  
*in Alais Capitulo d. R. Bon. E. 3p*

◉ EX LIBRIS ◉



GIORGIO  
FANAN



D-11-1.





HERODOTO

HALICARNASEO

HISTORICO,

DELLE GUERRE DE GRECI,

ET DE PERSI.

TRADOTTO PER IL CONTE

*Marino Maria Bolardo.*

Nuouamente stampato & corretto.



IN VENETIA, Appresso Leão Basilicchio. 1765.



THE  
LIBRARY OF THE  
MUSEUM OF NATURAL HISTORY  
OF THE  
CITY OF LONDON

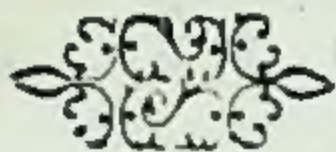
DEPT. OF SCIENCE & ART  
LONDON

NO. 701.

N. 701.



TAVOLA NELLA QUALE SI  
contiene breuemente la somma di  
tutta l'opera.



LIBRO PRIMO.



E cagioni antichissime che adduf-  
fero odio tra Greci e gl'Asiatici, e  
perche s'infiamarono a guerra l'u-  
na e l'altra natione. Ca. 1. car. 1.  
Come fusse principiato in Asia el  
regno de Lydia; e per quale mo-  
do il legnaggio di Cresò ottene-  
sse l'Imperio cacciati gli Heracli-  
di. cap. 2. car. 2.

Come il regno peruenne in mano a Cresò, & fu da lui  
ampliato, e le sapientissime parole usate per Solone cir-  
ca alla potentia di quel Re. cap. 3. 6

Seguita la gran disauentura di Cresò per la fatata morte  
del figliuolo ucciso in caccia. cap. 4. 8

La guerra di Cresò, contro a Cyro Re di Persia; & oracu-  
li hauuti circa a questa impresa. cap. 5. 10

Della natione Atheniese, & Lacedemonia, & del gouer-  
no & institutione loro, nel tempo di Cresò. cap. 6. 12

Seguita la guerra di Cresò contro a Cyro, e le battaglie  
fatte tra loro, e come Sardi fusse asediata. cap. 7. 16

Come presa fusse la città de Sardi, e la interpretatione de  
gli oraculi hauuti per Cresò, da Delpho. ca. 8. 20

Incomincia la Historia Mediana, & a quale modo fusse  
transferito lo Imperio in Persia & come marauiglio-  
samente Cyro alleuato. cap. 11. 23

Come Cyro prese Babylonia, & come sia fatta quella cit-  
tà, † 2. tà,



- ta, & che costumi, habiti, e legge usino gli Assyrii. 29  
 cap. 10  
 Come Cyro fu sconfitto e morto da Thomyris, & della  
 natura, e costumi de Massagetti. cap. 11 34

## LIBRO SECONDO.

- N**elquale si contiene i costumi, cerimonie, & fabbriche  
 d'Egitto; & prima la discretione di essa prouincia  
 per misura. cap. 1 car. 38  
 Per qual cagione cresca el Nilo nel tempo estiuo, e minui-  
 sca l'acque il uerno, & generalmente della natura di  
 questo fiume. cap. 2 41  
 De costumi e sacrificii Egittiani, equali da loro riue-  
 lati. cap. 3 45  
 Di Hercule antichissimo Idio in Egitto, & altro Her-  
 cule nouello donatore de mostri, e successivamente de  
 gli altri Dei. cap. 4 47  
 Delle fiere che in Egitto si trouono, e con quale guardate  
 siano e notrude da gl'Egitti. cap. 5 51  
 Della natura de gli huomini d'Egitto, e a quale modo se-  
 peliscano e morti, e come nauigano, e di che si pasco-  
 no. cap. 6 53  
 Seguita la historia del Re di Egitto, e delle gente soggio-  
 gate per il potentissimo Sesoistre. cap. 7 58  
 Come nel tempo di Protheo Re d'Egitto, fu la seconda  
 guerra Troiana, e come Helena fusse per lui ritenuta.  
 cap. 8 8  
 Marauiglioso inganno, fatto audacissimamente, e Raps-  
 mito Re di Egitto, e come lo stupedo edificio delle py-  
 ramide fusse fabricato. cap. 9 63  
 Continua la historia del Re d'Egitto, & di marauigliose  
 opere fabricate da loro, & come gli Ethyopi occupar-  
 no il regno. cap. 10 66  
 Come ritornato il Regno, al gouerno de gl'antiqui Re-  
 gali, Senacharibo Re d'Assyria, passò contro all'E-  
 gitto, 66



## T A V O L A.

- giritto, e per diuino miracolo, fu il suo esercito consumato, e come dodici Re furono ordinati, iquali insieme fabricorno, il marauiglioso laberintho. cap. 11 69
- Come Psammetico cacciati gli undici compagni, ottenne solo il Regno d'Egitto, & delle opere fatte da lui & de descendenti suoi. cap. 12 73
- Come se gouernasse Amasis, nel Regno & delle opere magnificamente da lui fabricate. cap. 13 77

## L I B R O T E R Z O.

- N**elquale si contiene la historia di Cambise Re di Persia, e primamente come la prouincia di Egitto fusse da lui soggiogata. cap. 1 81
- Come Cambise fece il passaggio in Ethiopia, contro a Macrobia, & per tristo gouerno perse molta parte dell'esercito, e tornato in Egitto commesse molte pazzie & crudeltà contro a gli Dei e contro a gli huomini. capito. 2 85
- Seguono altre pazzie commesse per Cambise, & come uccise Apis, ilquale è uno de gli Dei di Egitto. ca. 3 90
- Historia de Policrate principe di Samo, allaquale sono congiunte molte altre narrationi delle cose di Grecia. cap. 4 92
- Come Pazithe et Smerdio di natione magica occuparono con simulatione il Regno di Persia, come morì Cambise e fu scoperto l'occulto inganno de duoi germani occupatori del Regno. cap. 5 97
- Come uccisi furono i Magi, e come i sette coniuurati disputarono tra loro quale fusse il migliore gouerno, e determinarono in fine quello essere ottimo, che fusse da uno solo gouernato. cap. 6 101
- A quale modo ordinasse Dario i tributi del regno poi che fu creato Re, & a qual modo sia raccolto l'oro de gl'Indiani. cap. 7 105
- Delli odori, che nascono in Arabia, et come marauigliosamente



- famente siano raccolti, e come in Thapherne fusse fatto uccidere. cap. 8 109
- Come Orethe uccise a tradimento Policrate principe di Samo, e con quale arte fusse esso dipoi ucciso. Et come Dario mandò a Taranto per ispiare le regioni occidentali. cap. 9 112
- Come fusse disfatta la Citta di Samo, e come Babylonia ribellata al Re Dario fu racquistà per opere di Zopyro figliuolo di Megabizo. cap. 10 117

## LIBRO Q V A R T O.

- N**Elquale è distesa la historia Scythica e primieramente sono tratte le diuerse opinioni circa al principio di quella natione, & quello che d'Aristeo da Pronezio fabulosamente si dica. Cap. 1 car. 121
- Delle Barbare nationi, che habitano la terra Settentrionale. cap. 2 125
- Quello che de gli Hyperborei sia referito con la demonstratione dell'errore che coloro che descriuono l'habitatione della terra in forma rotunda, & oue si diuideno l'Asia, l'Africa e l'Europa. cap. 3 127
- De fiumi che giungono in Scythia & principalmente della natura dell'Hiitro, e che costumi e cerimonia, e uita ufano gli Scythi. cap. 4 130
- Delle sepulture del Re di Scythia & de gli altri loro portamenti & costumi. cap. 5 134
- Della impresa di Dario contro a gli Scythi, & di costumi de Thraci. cap. 6 138
- De gli Scythi & nationi diuerse & Scythi loro & città & fiumi & costumi di genti. cap. 7 141
- Delle cose fatte da Dario con gli Scythi & come si ritornorno in Asia. cap. 8 145
- De Misii & come fussino campati dalla morte delle donne loro. cap. 9 149
- La



## T A A O L A.

La generatione de Peni & de costumi loro, & delle città dell'Africa. cap. 10	155
Delle cose marauigliose che si trouano nella regione di Peni & de Trogloditi & costumi de piu popoli. ca. 11. car.	158
Di piu altre generationi de Peni & di loro costumi & ui- ta. cap. 12	159

## L I B R O Q V I N T O.

<b>D</b> elle guerre de Persi & de fatti de Greci & prima co- me Megabizzo uinse la Thracia, e de costumi de E- thraci. cap. 1.	163
Come gli Ambasciatori de Persiani furono morti da Alef- sandro figliuolo di Amynta Re di Macedonia. cap. 2. car.	166
Della impresa fatta contra a Naxo & della religione di Aristagora. cap. 3.	168
Come Aristagora andò a Lacedemonii, e la risposta che hebbe. cap. 4	171
Della morte di Hipparco, e come si liberarno gl'Athenie si delle tyrannide. cap. 5	175
Battaglie & guerre de gl'Atheniesi co'uicini popoli, & con gli Spartani, & uittoria contra a Thebani. cap. 6. car.	178
Come i Lacedemonii consultorno di ricettare Hippias, nello stato di Athene. cap. 7	182
Come gl'Atheniesi detteno aiuto a Aristagora contro a Persi, & della città di Grecia che si ribellorno. cap. 8. car.	186
De piu battaglie hauute fra i Persiani & quegli di grecia ribellati. cap. 9	189

## L I B R O S E X T O.

**N**elquale si trattano le guerre che hebbero i Persiani  
† 4. co'gre-



## T A V O L A.

co' Greci, & prima come Histeo si fuggì, & quello che fece a Mileto. cap. 1.	190
Della battaglia de Persi co' Ionici & come i Ionici furono rotti, cap. 2	193
Di Milciade & come fu fatto signore de Dolonici . cap. 3	196
Le cose fatte da Mardonio in Europa, e come ruppe i Traciani. cap. 4	198
De gli Spartani & della dignità & costumi di Re loro, & di quello che auenne a Demarato Re di Sparta . cap. 5	201
Come furono rotti gli Argini da Cleomene. c. 6.	206
Delle imprese de Persiani contro a gl' Atheniesi , & la ruina di molte città di Grecia. cap. 7.	210
Come i Persi, & i Medi furono rotti da Greci a Marathona per la uirtù di Milciade. cap. 8	213
De fatti di Alchmeone & Clisthene. cap. 9	216
Come Milciade morì, & fu condannato da Greci, & come gl' Atheniesi pigliassero Lemno. cap. 10	218

## L I B R O S E T T I M O.

<b>D</b> elle guerre di Persiano co' greci, & prima dell'apparato che fece Dario , & come morì & delle Orationi che si feceno in consiglio. Cap. 1	221
Oration di Artabano & quello che rispose Mardonio. capitolo. 2	224
Parole di Artabano, & come Xerxe & i Persi, deliberarono la guerra contra a greci. cap. 3	226
Come si edificò il ponte sopra l' Hellespōto, & come per tempesta si disfecè, & come fu rifatto. cap. 4	229
Ragionamenti di Xerxe con Artabano, & della condizione humana, cap. 5	233
Delle nationi & Capitani, di quegli che passorno in Grecia, & della loro armatura. cap. 6	236
Dell'arme de Persiani & di quelle di loro capitani, come passorno	passorno



# T A V O L A.

passarso in Europa. cap. 7	139
Rapimento di Xerxe con Demarzio, & delle cose di Lacedemonii. cap. 8	141
Seguita il passir che facciano i Persi nella Grecia, & la cit- ta per quali passorno. cap. 9	144
Come gli ambasciatori mandati da Xerxe, & quali si ac- cordassero seco, & quali no. cap. 10	147
Di quello che feciono i Greci per liberarsi della seruitù de Persi. cap. 11	151
Seguita quella cosa che ordinarono i greci per la loro del- fesa contro a Persi. cap. 12	153
Delle guerre che in questi tempi furono in Sicilia. ca- pitolo. 13	156
Dell'ordine della guerra fatta per i Greci contro a Persi. cap. 14	158
Computazione del numero delle genti di Xerxe. capi- tolo. 15	161
Del processo & camino di Xerxe in Grecia. cap. 16	164
Come Xerxe passò, & del mirabile fatto de gli Spartani, & di Leonida. cap. 17	167
Seguitano le cose fatte da Lacedemonii, & da i Persi. ca- pitolo. 18	170

## L I B R O O T T A V O.

<b>I</b> l quale tratta del successo della guerra di Greci co Xer- xe, & prima dell'apparecchio di tutti i greci per la del- fesa. cap. 1.	174
Delle cose fatte da greci contro a Persi, & della battaglia marale. cap. 2	177
Quello che feciono i Thefalici contro a Phocensi, & co- me Xerxe prese il camino verso Achene. cap. 3.	179
Del numero delle navi di tutti i Greci liquali si ritrova- no a Salamina. cap. 4	182
Il consiglio che presono i Greci di restare a Salamina. cap. 5	184
Di que	



## T A V O L A.

Di que popoli che di nuouo uenno nell'armata di Persi, & dell'ordine della battaglia nauale. cap. 6.	287
Come i Persiani, & i Greci si affrontano insieme, e quello che seguì. cap. 7.	290
Come Xerxe fuggì di Grecia, & le cose fatte da Themistocle. cap. 8.	294
Quello che deliberassino i Greci nel fuggire i Persi d'Europa, & la disputa di capitani. cap. 9.	296
Varie openioni della ritornata di Xerxe in Asia. cap. 10. carte	299
Le cose che fece l'armata di Xerxe, poi che si fuggì da Salamina. cap. 11.	302

## L I B R O N O N O.

<b>D</b> E L successo di tutta Grecia di Persiani co' Greci, & prima dell'ordine del difendersi contro a Mardonio. cap. 1.	307
Delle cose fatte da Mardonio in Grecia, & come si ritirò a Thebe & il fatto prima che fu fra greci. c. 2.	309
Del pianto fatto da Persiani per la morte di Masistio. capitolo. 3.	312
Come ordinassi le sue schiere Mardonio contro a greci. cap. 4.	315
Varie zuffe fatte fra Greci & i Persi, & come i Greci si partirono del campo. cap. 5.	318
La battaglia che fu fra i Persi & i greci, e come fu rotto & morto Mardonio. cap. 6.	321
Come i greci espugnorno i Persiani & del tutto gli ruppero. cap. 7.	324
Di quello che fecciono gli Spartani contro a Thebani, & come Artabazo ritornò in Persia. cap. 8.	327
Come i greci ruppero l'esercito ch'era in Ionia. c. 9.	330
Dell'amor di Xerxe, e della morte di Masistio. c. 10.	333

## I L F I N E D E L A T A V O L A.



# PROLOGO NELLA

TRADVTTIONE DI  
HERODOTO HALICARNAS-

seo padre della Hyſtoria.

PER IL SIG. MATTHEO

M. Boiardo Conte di Scandiano.

ALL'ILLVSTRISS. ET ECCELL.

PRINCIPE, D. HERCVLE

*Duca di Ferrara.*



NTRIQVISSIMO costume  
fu sempre e dura anchora  
tra gli huomini eccellenti  
di porre a publica utilità  
quelle cose, che ritrouate  
haueſſero, o per ſuo inge-  
gno, o per la dimoſtratio-  
ne d'altrui, e per queſto forno molti di eletta  
dottrina che compoſero opere morali per in-  
ſtituire gli animi noſtri alla uirtù, & altri che  
ſcriſſero hyſtorie, accio che per eſempio di ge-  
ſti paſſati ſapeſſero i Principi gouernarſi nella  
pace, e i Duci nella guerra, forno di quelli an-  
chora che le ſcritture eſterne, e le coſe foreſtie-  
ri per interpretatione alla ſua patria paleſar-  
no. Si come Marco Tullio Cicerone: ilquale  
traduſſe Xenophonte et Arato, & molti libri  
di Platone fece latini con grandiffimo inten-  
dimento:



dimento: ma non con quella gratia che le proprie inuentioni folcua comporre. In maniera che legendole alcuno e non ſapendo quelle eſſere interpretate, non ſtimarebbe mai che di Tullio fuſſe cotale opera. Difficile coſa è ueramente il ſeguitare lo Idioma o uero linguaggio come ſi dice d'altrui, con parole diuerſe: & il ſeruare inſieme lo ornamento, e proprietà de uocabuli con la fede del ſuggietto, per la quale cagione non ſi marauigliera la celſitudine uoſtra Illuſt. Principe ſe Herodoto tra i greci reputato eloquentiſſimo poi che Italico è diuenuto, parlerà rozzamente con la lingua mia. A me di certo ſaria ſtato impoſſibile, & a molti altri forſe difficillimo il ſeguire non che l'immitare la eloquentia di queſto autore, che meritamente padre della Hyſtoria uiene appellato, pero che oltre alla antiquità la quale a tutte le coſe porgie maieſtà, e riuerentia, ſi debbe Herodoto tra gli hiſtorici nominare e Principe e padre, per ilquale ſi ha cognitione della uita & coſtumi di tutte quaſi le nationi che habitano il circuito della terra: eccetto quella parte ſolamente che tra l'occidente & il Settentrione e ripoſta, dellaquale poco, o niente eſſo ragiona. Sono per lui manifeſtate le Grece hyſtorie che tra le fabule naſcoſe erano tolte dalla notitia di ſuoi medefini Greci. Eſſo deſcriue le grandiffime guerre che i Barbari tra loro con diuerſe battaglie terminar-  
no



no, ma di sua principale intentione è la guerra di Xerxe potentissimo Re di Persia, contro alla Grecia, laquale impresa già prima dal padre Dario tentata fu seguitata da lui con apparato tanto stupendo che niuna cosa si legge più marauigliosa. Et è credibile che migliore notitia hauesse Herodoto della uerità di questa guerra, che altrui, per che egli era Greco nato in Asia: & tra quelle prouincie fu la detta guerra condotta tutta quanta. Oltra di cio, nel suo tempo è poco auanti che egli scriuesse, furono queste cose fatte, pero che nella Settagesima e quinta Olympiade prese Xerxe e arse la città d'Athene: & nella settagesima & ottaua scrisse Herodoto: ben che cinque anni dappoi penasse a publicare la sua compositione. In questo tempo a Roma erano i Consuli deposti: & gouernaua il Decem uirato ilqual gouernamento fu cacciato nel medesimo anno per la insolentia & libidine di Appio Claudio. Et auenga che già più che ducento anni auanti fusse Roma edificata, non è fatta per Herodoto mentione alcuna di quelle città, pero che a pena tra gli Samiti e Volschi popoli uicini era il suo nome passato anchora, ne tra descriptione di Syria et di Palestina fu delli Iudei alcuna mentione, ne della città di Ierusalem, laquale arsa & destrutta non molto auanti per Nabuchodonosor Re di Assyria nel tempo suo (di Herodoto dico) si riedificaua. Pero  
che



che Cyro primieramente & Dario dapoï rimessero parte di quella catiuità in Iudea , nel tempo che Ageo e Zacharia iui prophetauano . Ma non fu l'opera di Ierusalem compiuta infino al tempo di Neemia. Costui fu seruo di coppa ad Arthaxerxe ilquale successe a Xerxe, poi che Artabano auanti a lui hebbe tenuto sette mesi il regno: e hebbe con questo Re Neemia molta gratia , & per sua opera fu Ierusalem restaurata, come nelle sacre littere manifestamente si uede . Ma nel tempo che Xerxe passò in Grecia, era la regione di Iudea disfatta anchora tutta e consumata. Dellaquale cosa ho fatte queste parole, aecio che alcuno non detraga alla hy storia di Herodoto , se di Roma & di Ierusalem non fa alcuna memoria, quando in Italia siano da lui speffamente nominato Tarentho , Cotrone e Regio & altre terre di minore stima , & in Syria medesimamente sia da lui fatta mētione di Ioppe, di Tyro, e di Sydona, passando con filētio la terra di Iudea, che a queste e contermina e uicina. Lui neramente sotto il nome di Palestini (che Phylistei dalle sacre littere sono appellati) comprēde tutti li popoli che habitano da Damasco alle confine di Egytto. Ma io in aduertentemēte uoglio Herodoto scusare , o per mie lode fare piu degno, non hauendo esso bisogno dell'una ne dell'altra cosa: come farà manifesto la sua lettione, laquale spero douere porgiere di  
letteuole



letteuole utilità a gli ascoltanti: sì per la uarietà della Hyſtoria ſua, e cognitione delle coſe iſtrane e marauiglioſe: sì per le ſpeſſe ſententie e buoni amaeſtramenti che da lui fioritamente ſono interpoſti. Prenderà adunque la Eccell. V. queſta nuoua traduttione al ſuo nome dedicata, accio che la lingua Italica ſapia hauere tra aſſai altre maggiore, queſta obligatione anchora a V. Eccellen. che come Dione & Dyodoro, & molti altri hyſtorici intefi ſono dalle genti noſtre per opera di. V. S. Coſi Herodoto padre della hyſtoria hora nella uoſtra preſentia ragionerà Italiano. Ne dubito che honoratamente, farà riceuuta la honorabile antiquità di queſto auttore, nella uoſtra corte, laquale di tutte le uirtù da molte parte bandite è fatta recettaculo: & unico ridotto. E come ſpeſſe uolte molti principi foreſtieri ho ueduti in quella ricettare, e di Inghilterra & di Spagna, & di Vngaria, & dalle altre eſtremità del mondo: coſi gli adrizzò queſto uecchio Greco di ſua patria cacciato raccomandando lo con me' inſieme alla. V. Eccell. laquale Id-dio con felice accreſcimento conſerui.







I

HERODOTO  
HALICARNASEO,  
PADRE DELLA GRECA  
HISTORIA,

TRADOTTO PER IL CONTE  
MATTEO M. BOIARDO.

LIBRO PRIMO.

Le cagioni antichissime che addussero odio tra Greci e gl'Afiatici, e perche s'infiamarono a guerra l'una e l'altra natione. Cap. 1.



ERODOTO Halicarnaseo è la esplicatione di questa historia, accio che le cose humane, per tempo tolte non siano le grande è marauigliose opere fatte sì da Greci come da Barbari: et massimamente le cagione che insieme gli indussero a guerreggiare. Narrano gli Essimij de Persiani essere stati i Phenici auttori de la dissensione: equali partiti dal mare che rosso si appella: & habitando questa regione oue al presente dimorano sempre si dettero alonginque nauigationi trasportando merci d'Egitto & d'Assiria cosi in altri luoghi come ad Argo. Era in quel tempo Argo principale tra tutte le città di quella prouincia che al presente Grecia è nominata.



*minata. Quivi essendo ariuati e Phenici & esposte le robe sue, il v. o il vi. giorno de la sua giunta hauendo quasi ogni loro cosa uenduta uennero al mare le femine del paese, & tra le altre la figlia del Re a cui danno e Persiani quel medesimo nome che fanno i Greci cioe. Io figliuola de Inacho, & quando le donne stauano a la naue facēdo ciascuna mercato di quello che piu gli piaceuano ferno i Phenici assalto ad esse, e presa. Io con alcune compagne e fuggendo le altre loro facendo uella se ne andorno in Egitto. In questo modo dicono i Persiani essere stati el principio de le ingiurie, e in questa forma esser stata Io trasportata in Egitto. Dopo questi alcuni greci (dequali nō dicono ne fanno el nome) essere andati a Tyro e hauere rapita la figliuola di quel Re p nome Europa, et reso allhora pare p pare. Coloro che cio fecero furno Cretesi. Ma dipoi i Greci esser stati auttori della seconda ingiuria equali con una naue longa nella prouincia di Colcho ala foce del fiume Fasio portarno Medea figliola di quel Re. Et essendo uenuto il Caduceatore di Colcho in Grecia adimandādo giustitia penale di quella rapina: i Greci hauere risposto che quella medesima ragione farebbono a loro che a essi fu fatta ne la presa de la argina Io. Ne la secōda età dicono poi Alessandro el figliuolo de Priamo hauere preso disio (udendo queste cose) di prēdere moglie in Grecia p rapina stimando fermamōte nō ne patire piu pena che gli altri patita hauessero. Et hauendo presa Helena esser parso a Greci di ridimādarla con la pena del delitto. Ma loro recusando hauere fatta mentione del rapto di Medea adimādādo cō quale fronte richiedessero*



deffero ad altrui quella ragione che effi denegauano di  
 rēdere. Sino a questo tempo esser tra loro passata la co  
 sa cō incendeuoli rapine. Ma dipoi i Greci precipuamē  
 te esser stati cagione de mali che intrauenuti sono. Pe  
 ro che loro primeramēte cō armato essercito passarno  
 in Asia et non effi in Europa, Cosa di malo essēplo.  
 Perche effi stimano el pigliare le femine essere cosa da  
 huomini ingiuriosi, ma el farne uendetta da pazi, &  
 da prudenti lo estimarle poco: perche contro a sua uo  
 glia non sarebbeno state rapite. Pero dicono loro  
 che per quelle che di Asia furno tolte non ferno alcu  
 ni mouimenti. Ma i Greci per cagione de una femina  
 di Lacedemonia hauere fatta grandissima armata:  
 et passando in Asia hauer rouinato l'Imperio di Pria  
 mo, et da quello tempo in qua hauere loro riputati i  
 Greci per nimici. Impero che e Persiani stimano tutta  
 la Asia e gli habitanti di quella essere seco una medesi  
 ma cosa et la Europa e i Greci essere cosa aliena e a se  
 disgiunta. Così dicono loro essere passata la cosa: & il  
 principio della discordia co Greci essere nata dallo ecci  
 dio di Troia. Ma accio non si accordono le historie de  
 Phenici equali dicono non hauere rapita Io. Ma che  
 usando essa cō uno loro nochiero che praticaua ad Ar  
 go, et sentēdosi grauida era con effi Phenici fugita in  
 Egitto. Di qste cose nō so io la certezza come siano pas  
 sate: ne piu oltra ne farò parole. Ma da colui ch'io so  
 prima hauere mossa guerra cō ingiuria a Greci comin  
 ciaro a narrare facēdo mentione così delle grāde terre  
 come delle piccole. Pero che alcuni che gia furno poten  
 ti hora sono deboli: e molti anchora sono in grāde stato



nel presente che alla mia ricordanza furno di poca stima. Sapendo adunque la humana felicità non esser durabile farò mentione dell'una & dell'altra fortuna.

Come fusse principiato in Asia el regno de Lydia: e per quale modo il legnaggio di Creso ottenesse l'Imperio cacciati gli Heraclidi.

Cap. . 2.

**C**RESO di generatione fu Lydiano. Nacque per padre di Alyatte. Fu Signore di quelle nationi che habitano di qua dal fiume Halis, elquale correndo da mezzo giorno contro al uento aquilone tra Syrii e Paphlagonii: Cadde poi nel mare Eusino. Questo Creso primo di tutti i Barbari dequali habbiamo notitia fece alcuni Greci a se tributarii, & alcuni con lega di pace si fece amici. Suggiogò i Ionii, gl'Eolii e i Dorii che sono in Asia amici e confederati si fece e Lacedemonii. Auanti a l'Imperio di costui e Greci tutti quanti furno liberi. Imperoche la cspeditione de Cymerii cōtro alla Ionia fu bene piu antiqua che'l regno di Creso: Ma questi non cōbatterno le terre, ne presero Signoria del paese: ma con escursione menarno uia grā dissima preda, e guastarno le regioni. Hora perche s'intēda come el principato di Asia peruenisse al lignagio di Creso (che Mermeiade se appellaua.) Essēdo prima stato de gl'Heraclidi e da sapere che Candaule (colui che da greci è nominato Mirsilo) fu Signor della città de Sardi. Discese costui da Alceo figliuolo di Hercule. Di qsta famiglia de gl'Heraclidi fu el primo Re Agrone: lultimo Candaule figliuol di Mirso. Coloro che auanti a Agrone haueuano regnato in quello paese furno e  
descendenti



descendenti di Lydo figliuolo de Atys, dalquale tutta la prouintia è nominata Lydia che in prima Meonia era appellata. A costoro successero (come è detto) gli Heraclidi che hebbero origine da Alceo nato di Hercule & d'una sua ancilla nominata Iardana & tennero costoro l'Imperio di Lydia 500. & 5. anni. succedendo el figliuolo di padre per uinti dua età sino a Candaule figliuolo di Mirso. Hauea questo Candaule una moglie laquale per smisurato amore che gli portaua, stimaua lei bellissima tra tutte le femine: e lodandola spesso a Gygo figliuolo de Dascylo elquale era de guardatori della sua persona accettissimo a lui: & adoperato in molte cose, uno giorno cosi gli disse, e pare o Gygo che tu non dia fede a quello che io ti dico della beltà de la donna mia: Imperoche le orecchie de gli huomini hāno minore credulità che gli occhi, per questo ho destinato che tu la ueda nuda. E negando questo Gygo: & dicendo che sua madonna non uolcua esso uedere spogliata: pero che tutte le femine co uestimenti insieme pongono giuso la uergogna: & che non douea l'huomo guardare in quello che non era suo: & che egli credea & era certissimo de la bellezza della Regina, oltra a quello che stimare si potesse, & con molte altre parole repugnaua di condursi a cotale uista. Ma il Re (alquale in ogni modo douea male intrauenire) lo stringea dicendo, non temere e fa la mia uolontà che cio non fo io per tentare te. Ne la Regina di questo saperà alcuna cosa. Dopo le porte della camera ti nasconderai, & come io sia nel letto essa entrerà, e spogliandosi ponerà le ueste sopra a una cathedra uicina alla entrata:

& di la partendosi per uenire a me è necessario che essa  
 ti uolti le spalle. Habbi tu amente de uscire in quello  
 tempo sì che non ti ueda lei. Non potendo Gygo adun-  
 que fare altrimenti, si condusse oue piacque al Re: &  
 essendosi la donna spoliata, e uoltatoli le spalle esso uscì  
 della camera: ma fu uisto da essa nel partirsi, laquale  
 intendendo dal marito come passaua la cosa, non si dol-  
 se di tale uergogna. Appresso a Lydiani & a tutti gli  
 altri Barbari anchora non solo alle femine: ma a gli  
 huomini nobili, e reputata grandissima uergogna l'esse-  
 re uisto ignudo. Ma la donna allhora non dimostrò pas-  
 sione di tale oltraggio: ma nel sequente giorno chiama-  
 ti a se alcuni de quali intrinsecamente si confidaua, fe-  
 ce uenire Gygo alla sua presentia, alquale disse. De dui  
 partiti l'uno ti conuiene pigliare: o possedere il regno di  
 Lydia: & me insieme (poi che Conduale hauera ucci-  
 so) o uero bisogna che incontinentemente tu sia morto, accio-  
 che per seruire lui da qua innanzi tu non sappi quello  
 che non è licito a sapere, necessario è che o tu che ignu-  
 da mi uedesti, & hai fatto quello che non douui, o lui  
 che accio te ha consigliato & indotto muoia. A queste  
 parole stupefatto Gygo si scusaua assai pregandola che  
 a tale necessità non lo stringesse: ma non potendo per-  
 suaderla se non ad uccidere il suo signore, o essere ucci-  
 so, elesse per partito di campare: & uolendo intende-  
 re quello hauesse a fare. In quello luogo (disse lei) oue  
 lui mi ti mostrò nuda starai nascoso: dormendo poi esso  
 lo ucciderai: Venne la notte dopo tale ordinamento:  
 & Gygo che altro non potea fare la seguì nella came-  
 ra con uno pugnale: & uccise il Re dormendo, &

prese



prese il regno con la moglie insieme . De laquale cosa  
 fa mentione ne i uersi iambici Archiloco pariano : el-  
 quale fu in que tempi . Ottenne Gygo ( come è detto )  
 il regno per oraculo di Delpho : Impero che parendo  
 male a Lydiani del suo Signore Canduale morto in ta-  
 le maniera corsero a l'arme: & essendo grande la con-  
 traria tra il popolo e quegli che fauoriano la Regina &  
 la parte di Gygo si conuennero di stare a quello che fus-  
 se risposto dallo oraculo di Apolline che è in Delpho :  
 cioè che rispondendo quello Dio che costui douutamen-  
 te hauesse cio commesso regnasse : altrimenti fosse resti-  
 tuito il stato a gli Heraclidi. Fu la risposta, Gygo doue-  
 re essere Re : & che la vendetta del morto Signore sa-  
 ria seruata ad un suo pronepote . Et di questa ultima  
 parte fu allhora fatta poca cura : ma la proua nella  
 fine apparue manifesta . In questo modo ottennero  
 quello stato, i Merinnadi cacciati gli Heraclidi: et Gy-  
 go poi che hebbe occupato il Regno mandò molti doni  
 a Delpho , il piu delle opere d'argento che la si uedino,  
 furno mandate da costui & molte cose d'oro ui dedicò  
 anchora, e tra le altre piu degne di precipua mentione  
 furno sei pathere d'oro di peso di trenta talenti: lequal  
 nel presente sono collocatae nel thesoro di Coryntho: ad-  
 uenga che non del popolo Corynthiano è tale thesoro  
 ( se il uero dire si puote ) ma di Cypsello, figliuol di Ee-  
 tione . Gygo adunque fu il primo de Barbari che noi  
 habbiamo in notitia quale mandasse dono a Delpho :  
 dopo Mida figliuolo di Gordio Re di Phrigia: Impero  
 che esso anchor gli mandò la sua sedia regal cosa degna  
 di grandissimo spettacolo : elquale tribunale da Del-

## H E R O D O T O

phi, pero è chiamato Gygada, come lo hauesse Gygo appresentato. Questo Gygo poi che fu nello Imperio confermato mosse guerra à Smyrna & a Mileto: e prese per forza la città di Colophonìa, ne altra cosa fece degna di memoria per anni. xxxviii. che tenne il Regno. Ardio suo figliuolo a lui successe: questo uinse la Città Prianea & combatte Mileto. Nel suo tempo i Cimerij cacciati da gli Scythi nomadi passorno in Asia con grandissima rouina: & presero la Città de Sardi eccetto la roccha: nellaquale era Ardio. quaranta noui anni regnò costui: et successe Sadate che duodeci anni tenne lo stato. A lui successe Aliate: ilquale hebbe guerra con Ciasare Re di Media. Caccio costui d'Asia tutti i Cimerij & prese la città di Smirna e pose a stedio a Clazomenia: dallaquale si parti con poco honore. Altre opere anchora fece dignissime di memoria come fu la guerra laquale hebbe co Milesii già prima cominciata dal padre: laquale faceua in questa forma: Nel tempo che le biade erano mature entrava con lo essercito in Campo con suoni di diuersi instrumēti & con donne e balli e canti, quiui non guastaua gli edifici ne ardeua alcuna cosa: ma solo prendea e dissipaua e frutti della regione, et ritornaua nel regno suo. La Città di Mileto sopra al mare è posta inespugnabile per fortissimo sito: pero non bisognaua che perdesse tempo a quello assedio. Gli edifici non guastaua lui: accio che i Milesii habitassero le uille & seminassero i cāpi ouē e gli trouasse la preda apparecchiata. Vndici anni durò questa guerra: nellaqual due grāde rotte receuettero Milesii una nella battaglia comessa Ali-  
menno,



menno, l'altra nella pianura di Meandro. Ma di questi undici anni fu fatta la guerra per Sadiate figliuolo di Ardio per sei solamète, gli altri cinque la fece Aliate come è detto. Niuno de gli Ionij dette aiuto a Mile sui in questa guerra eccetto i Chij e quell'altre volte furono aiutati loro da Milesij nella guerra che hebbero cō gli Heritrei. Nel duodecimo anno accade che essendo posto fuoco in uno Campo di biada matura per il vento grande che traeva, saltò la fiamma nel tempio di Minerva cognominata Asesia, et arse tutto quanto lo edificio, ne per allhora fu fatto molto conto di tale cosa: ma dipoi ritornato l'essercito à Sardi, & essendo Aliate per longa malatia infermato grauemète mandò a Delpho per risponso della sua sanità, la pithia Sacerdotessa di quello Iddio negò di volere dare risposta se prima non reparaua il tempio di Minerva che nella terra di Milesia era arso. Questo ho io inteso da Delphi, et da Milesij ho hauuto che Periandro figliuolo di Cipsello dette auiso a Trasibulo allhora Signore di Mileto di questo risponso, accioche potesse prendere qualche buono partito nel fatto suo. Hora Aliate poi che hebbe da Delpho tale risposta, mandò incōtinentemente il Caduceatore a Mileto per trattare triegua co Trasibulo e co Milesij per tanto tempo che si potesse il tempio reparare. Trasibulo che già la cosa come è detto sapea fece nella piazza portare tutto il frumento suo & delle priuate persone che nella città si trouaua, et ordinò tutto il popolo in festa & in conuiti & queste fece egli acciò che il Caduceatore lidiano lo renuntiasse ad Aliate et così gli intrauenne: peroche (come io intendo) non fu cagione

cagione più induttina di questa alla pace pero che speraua. *Aliate* essere in *Mileto* grandissima carestia di frumento: et il popolo disfatto et male cōtento: e intendendo dal suo *Caduceatore* tutto il contrario, prese accordo e secc lega e fratelanza con *Trasibulo*: & a *Assesio* edificò dui templi per uno che acceso hauea. Noi habbiamo detto che *Periandro* figliuolo de *Cipsello* fu quello che dette anniso a *Trasibulo* de lo oraculo di *Delpho*. Costui fu *Tiranno* di *Corintho*, nel tempo del quale dicono i suoi essere intrauenuto grandissimo miracolo: & quegli da *Lesbo* lo affermano: cioè *Arione* *Mitimneo* sopra a uno *Delphino* fu portato dal mare *Adriano* al porto di *Tenaro*. Fu questo *Arione* *Citharedo* sopra a ogni eccellentia, & fu il primo che compose il canto *Dithirambo*: dicesi che essendo stato questo *Sonatore* per molto tempo nella corte di *Periandro* desiderò di uedere l'*Italia* e la *Sicilia*, & hauendo da *Signore* e *Re* di quelle provincie guadagnata grandissima pecunia: deliberò tornarsi a *Corintho*, & partendosi di *Taranto* condusse una naue de *Corinthiani* (perche d'altri non si confidaua) E marinari poi che furono in alto deliberarono di torli e danari e ucciderlo. Dellaquale cosa auedendosi lui pregaua per la uita proferendogli la roba: ne potendo persuadergli gli comandano che oueramente se istesso uccidesse uolendo esser sepolito in terra o uero che incontinēte saltasse nel mare. Vedēdosi *Arione* a tale difficoltà gli pregò che prima lo uoleessero udire cantare che compito il canto uccidercbbe se medemo. A questo assentirno e marinari come quelli che erano disiosi di udire costui, che nella musica



la musica haueua cotanta fama . Eſſo adunque ornato di quelle coſe che più pretioſe hauea , & preſa la Cithara incominciò quel canto che Orchio viene appellato , & nella fine ſi gettò in mare . La naue col ſuo vento giunſe a Corintho oue hauea preſo il uiaggio : ma Arione tolto ſopra al doſſo di uno Delphino peruenne a Tenero & con quel medefimo habito ne andò a Corintho narrando quello che intrauenuto gli era . Periandro che acciò non daua ſede lo tenne naſcoſo , & procurò di hauere nelle mani quei marinari , & eſſendo condotti nella ſua preſentia gli adimandò ſe di Arione ſapeſſero alcuna coſa , & reſpondendo loro che à Taranto lo haueano laſciato ricchiſſimo & ſano . Allhora fece uſcire Arione nell'habito che in mare ſi era gettato , loro ſmarriti di tale uiſta non ſeppero negare la coſa come era paſſata . Coſi dicono i Corinthi e quegli da' Lesbo , & al preſente anchora e a Tenera vna grandiffima ſtatua d' Arione fatta di bronzo , & lui ſiede ſopra a vno Delphino .

Come il regno peruenne in mano a Creſo, e fu da lui ampliato , e le ſapientiffime parole uſate per Solone circa alla potentia di quel Re. Cap. 3.

**A**LIA TE adunque Re di Lidia poiche hebbe compoſa la coſa co Milesij e tenuto lo ſtato anni cē quātateſette morì fu il ſecōdo di queſta coſa che mandaffe doni a Delpho e dediconi eſſendo liberato di graue infirmità vna grandiffima pathera di argento , &

## H E R O D O T O

*et un'altra piccolina di ferro gionta insieme co tale sot-  
 tigliezza chè è cosa dignissima da riguardare. Que-  
 sta fu opera di Glauco da Chio ilquale solo di tutti gli  
 buomini ritrouò la giontura del ferro. Morto Alyate  
 successe Creso nel Regno: era di età di anni xxxv. e  
 nel principio del regno mosse guerra a gli Ephesii: iqua-  
 li essendo da lui assediati donorno la città a Diana. Le-  
 gando una corda dal tempo di quella alle mura della  
 terra. Era in quel tempo dalla città al tempio distan-  
 tia di sette stadij, hauendo Creso uinti costoro soggiogò  
 tutti quanti gli altri Ionij & Eoli ritrouando diuersi  
 cagioni e contro di alcuni anchora piccolissime. Ma poi  
 che tutti e greci di Asia hebbe soggiogati constitui cō  
 una armata di naue lunghe assalire le Isole: & essen-  
 do già preparata ogni opportuna cosa a porre la stulo  
 in mare fu prohibito da Pitaco. Mitilenco o come al-  
 tri credono da Biantes Prianeo il quale essendo andato  
 a Sardi e dimandato da Creso di nouelle: rispuose haue-  
 re inteso che gli Insullani hancano fatta compera di  
 dieci migliaia di caualli, & questo peruenire in Lydia  
 contro di lui a guerreggiare. Allequali parole riden-  
 do Creso. Così mettano gli Dij (rispose) in animo a gli  
 Insulani che nella terra nostra gli ritrouamo a caual-  
 lo. Credo io (soggionse colui) che hareste molta speran-  
 za della uittoria trouando e marinari in sella: Ma che  
 creditu che sperino loro trouando in naue e tuoi caual-  
 lieri? certamēte credono fare la uendetta di tutti e gre-  
 ci che in terra ferma da te soggiogati sono. Dicesi Creso  
 hauere hauuto diletto di tale ragionamento, & per  
 mezzo di costui fece lega e confederatione con tutti i  
 Ionij*



Ionij che habitano le Isole di quello mare, & uoltate le arme ad oriente, soggiogò quasi tutte le nationi della minore Asia, & furno sotto sua possanza Lydij, Phrigij, Misij, Mariadini, Calybi, Paphlagoni, Thracij, Aetui, Bittinij, Cariani, Ionij, Dorij, Eolij e Pamphili. Tutte le nationi che habitano dentro dal fiume Alys, Eccetto quegli di Cilicia e i Lyciani. La grandezza di questo Re, attrasse dalle diuerse parte del mondo huomini uirtuosi nella sua corte, & tra gli altri Philosophi è Sophisti che di Grecia ni andarno fu Solone elquale hauendo composte le leggi agli Atheniensi andò dieci anni in peregrinaggio sì per uedere cose diuerse, sì perche le leggi sue fussero osseruate, pero che gli Atheniesi con grauissimo giuramento si erano obligati ad seruare quelle p dieci anni. Per cagione adunque di non essere astretto a reuocare alcuna di quelle, si pose Solone (come è detto) a peregrinare, & stato uno tempo in Egitto con Amasis Re di quella prouintia ne andò poi a Cresò Re di Lydia & riceuuto cortesemente e con molto honore, il terzo o quarto giorno della sua uenuta gli furono monstrati per commissione del Re tutto il thesoro e le pretiose cose dellequali sopra a tutti gli huomini del mondo, era fornito Cresò, & hauendole Solone assai lodate & raputate di molta stima gli disse il Re tali parole. Perche o Atheniese non è minore fama della tua sapientia come della esperienza di molte cose lequale hai uiste e cognosciute, uolontieri haueria la tua sententia & parere quale di tutti gli huomini di che hai hauuta notitia ti pare il piu beato. Speraua Cresò cotale giuditio senza niun dubbio

## H E R O D O T O

dubbio douere essere fatto di lui: Ma Solone non usando assentatione, è parlādo si come a lui pareua la verità rispose. Io o Re, beatissimo de gli altri huomini vidi Thello Atheniese, et dimādando Creso per quale cagione. Perche (rispose lui) Thello hauea figliuoli, honesti è buoni in buona patria è bene instituita, et tutti loro haueano figliuoli de quali non morì alcuno mentre visse Thello, & hauendo lui campato secondo la età de gli huomini douutamente fece splēdidissima morte: perche essendo capitano nella battaglia che hebbero gl' Atheniesi a Eleusina ruppe e nemici, et morto lui con molto honore. Gli Atheniesi publicamēte lo sepelirno in quel luoco oue fu ucciso, & con magnifice demonstrationi lo honorarno. Nō lasciò appena Creso finire Solone il suo parlare che lo addimandò quale secondariamente stimasse lui beato. Cleobio (rispose lui) e Bicone, peroche egli erano gentilhuomini argiui, et à sua nobilità haueuano ricchezze bastāti, la persona robusta in maniera che in tutte le contese è giuochi ambedoi sempre furno vincitori, & de la sua fine si vide quello che Dio giudicò essere meglio all'huomo la morte che la uita, peroche celebrandosi a Argo la festa di Iunone, & essendo necessario che la madre loro Sacerdoteffa fusse sopra al la caretta condotta al giorno festeuole nel tempio, ne si potendo hauere in quella hora le bestie a tempo, li diuigiuoeni tirarno il Carro sopra alquale staua la madre per spatium di xlv. stadij, et essendo lodati di tale atto da tutti gli huomini argiui, et la madre da le donne stimādola beata per cotali figliuoli: Lei con grandissima letitia anāti all'altare pregò quella Dea, che a Cleobio & a Bi-



a Bitone suoi figliuoli facesse quell'intrauenire che a gli  
 huomini puote essere più felice, et hauendo dopò tale ora-  
 tione fatto sacrificio et solenne conuito si adormentar-  
 no ne la Chiesa, ne più mai furno desti: ma così finirno  
 la vita. Le imagini loro fatte da gli Argini furno poste  
 a Delpho nel tempio, si come d'huomini che ualentissi-  
 mi furno riputati: Alquanto, si conturbò nell'animo  
 Creso, dicendo e de la nostra felicità che te ne pare o A-  
 theniese? e tu adimandi (rispose Solone) ad uno che in-  
 tende la turbulentia delle miserie humane. Nel longo  
 tempo molte cose si uidono che uedere nō si uoriano, &  
 molte comportare se ne conuiene che sono difficillissime  
 a tollerare. Proponiamo a l'huomo uno termino di ui-  
 ta di anni settanta, che sono uenticinque milia e duceto  
 giorni non ui ponendo il mese intercalare, ilquale gior-  
 nendoui per le diece hore che congruiscono, seranno me-  
 si settanta e giorni trentacinque, & di questi mille cin-  
 quecento mesi, o uoi ventisei millia ducento cinquan-  
 ta giorni non serà uno simile a l'altro. Veramente o Cre-  
 so calamitosa cosa è l'huomo. Tu a me pari splendido di  
 molta ricchezza: Re di molti huomini. Ma quello di  
 che tu mi adimandi non ti posso io nominare mentre  
 sei uiuo, ne beato si può dire alcuno se non ha buon fi-  
 ne, & nella vita ancora sono assai di queglii che sono  
 ricchissimi, & non però beati, & altrui con mediocre  
 ricchezza fortunati si possono appellare. De quali quel-  
 lo che è ricco in due cose l'altro auanza, ma l'altro  
 può lui auanzare in molte. Meglio ha il modo quello  
 che ha ricchezza a compire il suo desiderio, & è più  
 potente a diffendersi da grande offesa che fatta gli sia:

ma

ma l'altro può hauere prospera sanità : essere padre di buon figliuolo, essere bello, essere gagliardo , non sperimentare cosa che gli dispiaccia, et dipoi morendo bene, sarà colui che degnamēte si potrà giudicare beato. Ma prima che gionga il fine cotale nome non gli darò io : Ma fortunato si potria appellare, & tutte queste cose quali io gli hò attribuite sono non che difficili : ma impossibili a conseguire a uno huomo, si come niuna regione ha tutto quello che gli bisogna , ma l'una all'altra supplisce le necessarie cose . Vero è che ottima è quella terra che ha il più di quelle che gli bisognano , & così l'huomo che ha molte delle cose che dette habbiamo, et dipoi placidamente lascia la uita , e proprio colui del quale mi adimandi. Di tutte le cose bisogna riguardare il fine : peroche a molti ha già donate Iddio grandissime auenture, & all'ultimo gli ha estinti. Questa ragione non piacque molto al Re , quale era usato alle assentationi, parendogli anchora che sauio parere non fusse il preponere la morte alla uita , & le cose future a i beni che presentialemente si possegono .

Seguita la gran disauentura di Creso per la fatata morte del figliuolo ucciso in caccia .

Cap . 4.

**D**OPO la morte di Solone grandissima indignatione de gli Dei. ( Si come si può conietturare ) uscì contro a Creso: perche egli si stimaua beatissimo sopra a tutti gli huomini del mōdo & fu il principio uno sogno che gli manifestò e mali che intrauenire gli doueano. Dui figliuoli hauea Creso, l'uno de quali era inutile , perche nacque muto , l'altro auanzaua  
tutti



tutti gli equali in ogni uirtute: et hebbe nome *Atys* fu il sogno di *Creso*, che questo secondo figliuolo sarebbe ucciso di punta di ferro: di che smarito lui, incontinente gli dette moglie, et lenolli l'ufficio che prima hauea di condurre la caualleria *Lydiana*. Tutte le lance e dardi e simil cose che nella guerra s'usano fece sferrare, accio che alcuna di quelle non cadesse sopra al figliuolo: del quale uolendo gia le nozze celebrare: uenne a *Sardi* uno isueturato nato de reali di *Phrygia*: quale per fortuito caso era fatto scelesto: & la uenua per espiarse e farsi mondo. El modo di espiare appresso a *Lydiani* e quasi quello medesimo che in *Grecia* si costuma. *Creso* poi che legittimamente lo hebbe mondato lo adimandò chi egli fosse & di quale luogo. *Adrast* sono io (rispose colui) figliuolo del Re *Gordio*, & uccisi contro al mio uolere un mio unico fratello, & per questo cacciato de la patria e dal padre, & da tutte le cose mie. Tu sei (disse *Creso*) disceso di nobile schiatta, & a noi amicissima: qua nelle case nostre non ti macarà piu che a mei figlioli. Sauamente farai a sopportare questa calamità & disauentura con pazienza, così rimase il giouine nella corte di *Creso* ueduto & honorato come figliuolo del Re. Per quel tempo sotto al monte *Olympo* nella region di *Misia* apparse un porco saluatico di smisurata grandezza: il quale tutta la regione guastaua, & hauendolo e paesani molte fiate ritrouato non gli haueuano potuto fare alcunò male, ma molti da lui riceuuti ne haueuano. Mandorno in fine al Re per aiuto pregandolo che gli uolesse compiacergli del figliuolo co gionen della corte, & co' cacciatori et cani per uccidere;

o cacciare del paese quella mala bestia. Creso gli fece risposta che del figliuolo non facessero alcuna mentione: perche era nuouo marito & hauea il cuore alle nozze che in breue fare si doucano, ma ch'egli mādaria i principali di sua corte e i Cauallieri e cani. Di che non restādo però ben contenti i Misiij soprauenne Atis il figliuolo del Re, & intendendo come il padre negaua la sua andata disse. Certamente Signore senza alcuno mio de merito mi hai interditto quelle due cose che più mi dilettauano le arme & la caccia: però assai ti prego che la cagione della mia tristezza mi uogli palesare: perche o correggendola mi farò migliore o con piu patientia sopporterò il tuo comandamēto. Creso rispose ne per alcuna tristezza figliuolo mio ne per cosa che in te mi dispiaccia ho fatto questo: ma perche mi è fatto uedere i sogno da gli dei che la tua uita sia breue, et sarai morto di punta di ferro: ho posto diligentia di camparti almanco sino che io uiua o sin che di te io ueda uno figliuolo che mantenga la nostra stirpe regale. Io ho te solo & unico, però che niente stimo l'altro che non ode. A questo replicaua il gionenetto che per tale sogno non douea diuetargli lo andare a questa caccia, però che non di denti, ma di ferro era la sua morte pronosticata, ne il cingiale hauea mano ne lancia con laquale ferire lo potesse: onde se pure le battaglie de gli huomini gli diuietaua da quelle delle fiere nō lo douea distogliere delle quali prendeua grandissimo diletto. In somma cō queste & altre parole fu uinto Creso dalle preghiere del figliuolo che sommamente amaua, & concesse a Misiij la sua andata a quella caccia. Ma prima fece a se adi-

mandare



*mādarē Adraſto quello di Phrigia ricordandogli piaceuolmente & ſenza il trattamento che improuerare fatto gli hauea in caſa ſua, & ſcongiurando per queſto è per la ſua nobilità a hauere cura & cuſtodia della perſona del figliuolo dicendogli: per la tua virtù figliuolo mio e per la prodezza della tua perſona mando confidentemēte Atis a queſta caccia ſia il tuo penſiero di hauere l'occhio che per la ſtrata qualche ribaldi o mandrini occultamente non lo aſſaliſcono, ne ti ſpiccare da lui, et accadendo il biſogno fa quello che richiede la ſperanza che in te ho meritamente ripoſta. Alquale riſpoſe Adraſto che per queſta cagione uolentieri anderia non per diletto della caccia perche a uno iſuenturato come egli era non ſi conuenia cercare il piacere. Ma che queſto che egli comandaua farebbe egli quanto la uita li baſtaſſe. Lo apparecchiamēto della caccia fu fatto grandiffimo di cani e Cauallieri, e giunto ſotto al monte Olimpo ritrouarno la horribile fiera, et cacciandola e Cauallieri al modo Lidiano con legieriffimi caualli (gettādo i Dardi Adraſto quello di Phrigia) lanciando nō giunſe il porco: ma il figliuolo di Creſo ilquale facendo ueritenoſe il ſogno del padre morì incontinente. Fu nunciata la coſa a Creſo ilquale perturbato della morte del figliuolo aſſai ſi dolia di colui che ucciſo lo hauea adimandando regione a Ioue eſpiatore, o Ioue hoſpitale & a Ioue familiare: perche colui che egli hauea eſpiato e riceuuto nello hoſpitio ſuo & familiarmente comecſſagli la guardia del figliuolo quello medefimo ucciſo l'hauea. Giunſero e Lidiani portando il morto Atis, & dopò lui ſeguia il miſerabile Adraſto*

ilquale piangendo adimandaua in gratia di esser schã nato sopra alla sepoltura. Ilche cognoscendo Creso rimase di lui benissimo satisfatto intendendo che non per colpa di quello per sua disauétura gli era questo intrauenuto. Le essequie regalissimamente furono celebrate & tacendo ciascuno Adrasto sopra alla sepoltura se medesimo uccise. Così sepeli Creso il figliuolo & dui anni il pianse con grandissimo lamento.

La guerra di Creso, contro a Cyro Re di Persia: & oraculi hauuti circa a questa impresa.

Cap. 5.

**M**AGGIORE cura distolse Creso da questo piãro essendo tolto il Reame di Media per Cyro figliuolo di Cambyse a Astyage che nacque de Ciasare. Crescendo tutta fiata grandemente lo stato di Persia uenne in grandissimo pensiero a Creso di abbassarlo prima che maggiore si facesse. Ma nel principio di tanta impresa deliberò di fare proua di Vaticinij e responsi de gli Dei che in quello tempo in diuerse parti del mondo erano celebrati. Alcuni mādò a Delpho: alcuni a Dodona, ad Amphiarao e Atrophonio: In Milesia anchora & in Africa al tēpio di Amone. A quegli suoi ambasciatori dette cōmissione che nottando il giorno della dimāda sapessero che cosa facesse Creso in quella hora nō se ha nottitia di quello che rispōdesero gli altri oraculi a Delpho come furono entrati la Pythia per uersi exametri in questa forma gli rispose. Misurò il mare, e numerò la arena:

Non odo chi fauella: e intendo il muto:

Mostrerò il segno, e crederiti apena:

Tanto



Tanto di longi al uaso mi è uenuto.

Lo odor della testudine , e lo agnello:

Seche si cuoce in pezzi piu minuto:

El bronzo ha sotto, e il bronzo ha sotto a quello.

Tornati con tutti responsi che hauuti haueano gli ambasciatori e ueduti da Creso come fu aperto quello di Delpho, & inteso incontinente fu adorato dal Re dicendo , quello solamente essere uerace , impero che in ciascun giorno dipoi la partita de gli ambasciatori haueua Creso fatta alcuna cosa in luoco secreto difficile da essere compresa, et quel giorno che dette la Pythia risposta a gli oratori Lydiani hauea esso cotto in una pignatta di bronzo coperta, carne di agnello minuzzata con una testugine. Dello oraculo di Amphiarao disse anchora il somigliante, cioè quello esser ueritcuole: ma non si sa quale fusse la risposta. Statuì dipoi Creso uno solenne sacrificio in reuerentia d' Apollo, & uccise Trea millia di quelle bestie che è licito a imolare a quello Idio, et fatta una grandissima pyra di legni ode riferi:gitto sopra a quella uasi d'oro & d'argento, uesti di purpura , tessute d'oro : & fece fare il medesimo a molti de principali Hydiani . Et essendo di tale sacrificio colato molto oro , fece di quello fondere forme di lunghezza di sei palmi le maggiori & di tre le minori di grossezza in ciascaduno quadro di uno palmo . Cento & dicesette per numero : tra lequali ne erano quatro d'oro purissimo . Ciascuna di peso di dui talenti e mezzo. L'altre erano d'oro biācheggianti di peso ciascuna di dui talenti, fece una effigie di Leone di fino oro in peso di dieci talenti, ilquale cadde giu de so-

pra detti quadri quando arse il tempio di Delpho, e nel presente è riposto tra il thesoro di queglii di Corintho, e pesa sei talenti e mezzo che tre e mezzo furono liquefatti in quella arsura, altro a questi doni mandò Cresò ancora due pathere di grandissima forma, una d'oro et l'altra d'argento. Alla mano destra nella entrata soleua essere posta quella d'oro, quella d'argento alla sinistra, furono anche esse mosse di quello luogo nello incendio sopradetto, e quella d'oro è riposta nel thesoro de Clazomenij di peso di talenti otto e mezzo, e fece nel cantone del tempio un uaso d'argento capace di sei cento amphore nelquale beueua il popolo di Delpho nel giorno festiuole à Theophania. Dicono essere opera di Theodoro Samio, & io lo credo: perche mi pare benissimo lauorato. Quattro dogli d'argento gli mandò ancora che stanno al presente nel thesoro de Corinthiani e donouidui Aquiminarij l'uno d'oro e l'altro d'argento. In quello d'oro è sopra scritto ciò essere dono de Lacedemonij: ma falsamente è scritto, pero che fu di Cresò, & uno Delpho (delquale bench'io sappia il nome lo uoglio tacere) fece quella inscriptione per gratificarsi a Lacedemonij bene è vero che il fanciullo per la mano delquale escie l'acqua fu dato da loro. Ma ne l'uno ne l'altro Aquiminare è suo. Molti altri doni vi mandò ancora Cresò sì come le palle d'argento, il Simulachro della femina ignuda di tre cubiti, e le gioie pendenti (come si dice) dal collo della donna sua. Mandò ancora a Amphiarao le inclite uirtù e la miracolosa morte delquale hauea sentita, & uno scuto & una lancia tutti d'oro & saette con la copertura: per il gouerno di quelle di oro anchora,



anchora, lequali cose sino alla memoria mia furono riposte nel tempio d' Appoline in Ismenia. A gli ambasciatori suoi che questi doni apportorno, commesse Creso che addimandassino se contro a Persiani douea prendere guerra, & con che gente è natione douesse collegarse a questa impresa, fu la risposta che pigliando l'arme cōtra al Re di Persia, che egli rouenirebbe un grādisissima Imperio, e confederatione facesse con piu potēti di Gretia, per lequali risposte crebbe Creso in tanta altura che già gli pareua hauere tutta la Asia soggiogata. Mandò di nuouo doni a Delpho & a tutti gli habitanti di quella terra d'uoistateri d'oro per ciascuno, e i Delphi uincedeuolmēte donarno a Creso il primo luogo del tempio per sua sedia. Le prime parti della consultatione all'oraculo perpetua essemptione e libertà a tutti i Lydiani: & ciascheduno di essi potesse esser scritto per Cittadino di Delpho. Fece Creso questa siata adimandare lo oraculo si longamente douesse durare lo stato suo: La Pythia con questi versi gli fece risposta. Allhor che un mulo in Media sia signore.

Gagliardo Lydo fuggi nel deserto,

E se la fuga stimi a dishonore,

Disfatto e preso restarai di certo.

Grandissimo piacere prese Creso di tale risposta alquale pareua cosa impossibile ch'uno mulo regnasse in Media, & così speraua lo stato a lui & a suoi descendenti perpetuamente rimanere. Prese dipoi pensiero di collegarsi co potentissimi di grecia & inuestigandò trouò i principali di quella natione essere i Lacedemonij e gl' Atheniesi che sono nella Dorica e l'altro nella

*Ionica generatione era stimato, perocche dal principio, l'una di queste genti fu pelasgica e l'altra greca. Questa mai non mutò habitatione, l'altra uagabunda continuamente ha mutato paese. Sotto Deucalione habitò la regione Phithiotide: e sotto Doro figliuolo di Leno habitò quel paese che giace tra il monte ossa & il monte olympeo appellato Istiote, quindi cacciata da i Cadmes habitò in Pindo luogo de Macedoni, dipoi passò ne Driopidi & così uenne nel Peloponneso. Che lingua usassero e Pelasgi antiquamente non puote io affirmare, ma per coniettura si può dire che usassero quella che al presente usano gli altri Pelasgi habitanti la città di Crestona sopra a Tireni equali confinavano già per alcuno tempo con quegli che Thessali al presente sono nominati e Platea e Silace e altre terre pelasgiche che il nome hanno permutato. Per liquali segni bêche si possa dire i Pelasgi hauere usata la lingua barbara pure si può conietturare gli Atheniesi hauere quella perduta per la longa habitatione tra greci.*

*Della natione Atheniese, & Lacedemonia, & del gouerno & institutione loro, nel tempo di Cresò.* Cap. 6.

**I***ntendea Cresò questa natione habitare in Attica & essere oppressa da Phisistrato figliuolo d'Hippocrate: pero non facea molta cura di sua amistanza. E poi che di Phisistrato habbiamo fatta mentione e da sapere che al padre suo (essendo priuato) nella festa di Olympeo apparue grandissimo miracolo: perocche hauendo imolata l'hostia et posta la carne nell'acqua quella senza fuoco cominciò a bollire spargendosi di sopra: il-*  
che



che ueggiando Chilone lacedemoniese che iui per aduē-  
tura si trouaua gli suase che non prendesse moglie e ha-  
uendola la cacciasse: Se hauesse figliuolo alcuno lo scac-  
ciasse della patria. Al consiglio delquale non atten-  
dendo Hippocrate hebbe dipoi questo figliuolo. Io dico  
Phisistrato, ilquale nella discordia che fu tra quelli del-  
la riuiera gouernati da Megade figliuolo d' Admeone  
e tra quegli della terra ferma: dequali era capo Lycur-  
go figliuolo d' Aristolando mosse lui la tertia parte co-  
me quello che aspiraua alla tyrannia desideroso di far-  
si signore & hauendosi gia fatta coda di molti suati  
maluienti sotto specie di fauorire e montanari usò  
uno giorno questa malitia. Leggiermente ferrito se-  
stesso in alcuno luogo, & uno paio di muli che tirauano  
la caretta sua & corse, nella piazza come scappato di  
mano di nimici che per la strata assalito lo hauessero,  
& comincio piangendo à preghare il popolo che gli  
concedesse per guardia sua alcuna compagnia con le  
arme. Egli era eloquentissimo: & di se nella guerra  
contra a Megarensi (nellaquale fu Capitano) hauea  
datta splendidissima proua hauēdo uinta per forza la  
terra di Nisea, & fatte altre opere degne di ualentis-  
simo huomo. Onde il popolo Atheniese che assai l'ama-  
ua gli concesse hauere Sateliti e guardatori della per-  
sona equali pero nella terra non portassero haste: ma  
mazze & arme corte con lequali lxi dipoi prese la roc-  
cha e la Signoria d' Athene. Non mutò alcuna digni-  
tà ne consuetudine della terra, ma gouernādola cō grā-  
dissima drittura e prudētia l'ornò marauigliosamēte.  
Nō molto tempo dipoi la parte di Megade & quella  
di

di Lycurgo lequali insieme si erano accordate lo cacci-  
ciorno fuora, & in questa maniera perse la prima uol-  
ta Phisistrato, Athene non hauèdo anchora bene sta-  
bilito lo stato: Ma coloro che cacciato lo haueano di no-  
uo, tra loro uennero a contesa: & Megade fece spiare.  
se Phisistrato che era fuore, uolesse una sua figliuola  
prendere per moglie: & assentendo lui fu preso consi-  
glio di ritornarlo nella terra: ma il modo fu al mio pa-  
rere di poco ingegno usandolo tra greci che pure son sti-  
mati piu scaltriti & acuti che Barbari. Egli era di suo-  
re nella tribu Peanica una femina nominata Phya,  
allaquale mancauano tre dita a giungere alla gran-  
dezza di quattro braccia, del resto benissimo formata.  
Costei armarno nello habito di Minerva, e sopra a una  
caretta mirabilmente ornata la mādorno nella terra.  
con Trombetti publici auanti iquali andauano cridan-  
do. Accettate o Atheniesi con animo giocondo il uo-  
stro Phisistrato, ilquale essa medesima Minerva con-  
duce nella patria. Incontinēte cominciò il crido de fan-  
ciulli chiamando Phisistrato et le femini con odori in-  
ciēsi per le strate, sacrificauano come la Dea ueramen-  
te passasse per la terra. Hauendo in questa maniera re-  
cuperata Phisistrato la tirannide per il mezzo di Me-  
gale prese la figliuola per moglie come promesso gli ha-  
uea, ma hauendo altri figliuoli gia grandi, non uolèdo  
di questo secondo matrimonio alcuno non usaua legit-  
timamente con la giouene: laquale cosa hauendo lon-  
gamente essa occultata, pure lo riuclò alla madre: la-  
quale incontinenti lo fece sapere a Megado suo mari-  
o, esso reputādosi a oltragio il male trattamēto della  
figliuola



figliuola, procurò che tutti i soldati si feceno inimici a Phisistrato. Ilche intendendo lui si partì incontinentemente e fermosse a Erethria & deliberando co' figliuoli quello che a far si hauesse, ottenne la sentetia di Hippiamag-  
giore di quelli, che lo stato in ogni forma si hauesse a recuperare, & molte città d'intorno che gli erano beniuoli, gli donarno aiuto e sopra a gli altri i Thebani, & in breue puose in ordine molta possanza per la sua ritornata. Gli Argiui condotti da lui per mercede erano in campo, et uno nominato Lygdamodanatio lo aiutò de molti denari & molta gente. Partiti adunque da Erethria un'anno dipoi che perdettero la signoria, entrarono in Attica e presero Maratona, et quiui passarono dal suo canto molti Atheniesi, alliquali era piu grata la tirania di Phisistrato che la libertà, gl'altri che erano nella terra, non mostrarno mai fare conto di tal mossa sino che non intesero che spiccato da Maratona hauea drizzate le bandiere a Athene. Allhora uscì il popolo ordinatamente alla battaglia & hebbero uista l'uno dell'altro al tempio de Minerva posto, nel monte di Palena deposero l'arme di ciascuna parte, però ch'era il giorno festiuole a quella Dea. Il sacerdote con la poppa che precedea, ne andò a Phisistrato, et appellauasi costui Amphilito d'Acarmania et era Indouino, onde gioto alla presentia di Phisistrato cātana questi versi.

Tesa è la rete e non vi è guarda alcuna.

Pigliansi è tonni al lume della Luna.

Elquale oraculo conietturando. Phisistrato ordinò le schiere contra alli Atheniesi, equali dopo mangiare per la piu parte posti si erano a dormire. Onde nel

primo

# H E R O D O T O

primo assalto gli posi in fuga. Già hauea Phisistrato  
 mandato auanti alcuni a cauallo che uetassero la ucci-  
 sione de' Cittadini et comandasse loro che ciascheduno  
 pacificamente tornasse a casa sua & così loro qua e là  
 dissipati si redussero alle uille proprie nella patria sua.  
 Hebbe in questo modo Phisistrato la terza fiata lo sta-  
 to d' Athene, ilquale stabilì con grāde copia di soldati  
 forestieri, e cō inirate di pecunia, parte accresciute nel-  
 la terra, parte di nouo escogitate per sua industria dal  
 fiume Strymone. I figliuoli d'alcuni Atheniesi de' qua-  
 li non si fidaua, mādò nella Isola di Naxo laqual già  
 auāti hauea uinta lui p guerra & donata a Lygdamo  
 suo amico. Hauea anchora presa & espiata la Isola di  
 Delo. Espiata l'hauea in tale maniera, che quāto si po-  
 tea dal tēpio ueder tutti i morti hauea cauati trappor-  
 tandogli in un' altro luogo della Isola. Queste cose co-  
 m'è detto hauea già Cresò intese, pero gli parue di pre-  
 porre a gl' Atheniesi la cōpagnia de Lacedemonij: iqua-  
 li aduēga che sino a quello tēpo haueffino hauuto assai  
 che far, nel presente stauano in buono stato et erano su-  
 periori nella guerra de Thegeati: ma innanzi a questo  
 tēpo erano i Lacedem. di pessimi costumi tra tutti gli  
 greci così circa lo esser suo come nella conuersatione de  
 forestieri. Mutarnò poi regola di uiuere, hauēdo mādā-  
 to Lyturgo homo di prouata bōtā all' oracolo di Febo:  
 alqual nella prima entrata la pythia disse q̄ste parole.  
 Venuto sei Lycurgo al luogo mio.

A Ioue grato e a quanti il Ciel ne serra  
 Ne giudicar so ben se huomo o Dio,  
 Perche altri a te non se pareggia in terra.

Dicono



Dicono anchora la medesima Pythia hauerli tutte distese le leggi & institutioni che adesso da Lacedemonij seruate sono. Era questo Lycurgo barbano & tutore di Leoboto Re di Sparta. In qlla tutela mutò tutti gl'antiqui costumi della terra si delle cose ch'alla guerra apertengano come de uivere priuato: Institui i Tribuni e gli Ephori: e tradusse quella citta a drittissima regula di gouerno e per la bontà del paese: e per la copia de' gli habitanti. sono dipoi marauigliosamente accresciuti. A esso Lycurgo hanno edificato uno tempio e solennissimamente lo adorano. Nel principio del suo accrescimento sotto i Re Leonte & Hegclida non gli piacendo di stare in otio e parendosi di essere piu potenti de' gl' Archadi, hebbero consiglio di occupare tutta quella regione, e mandarno allo oraculo di Delpho, & la Pythia in tal modo gli rispose in uersi.

*La Arebadia m'adimandi, & io non posso*

*La molti sono e uiuono di ghiande,*

*Che arditamente te uerranno adosso:*

*E se la assalirai dalle altre bande,*

*Oue è Tegea nel piano: io ti assicuro*

*Che fia il periglio e la battaglia grande:*

*Ma in fin lauorerai quel campo duro.*

Hauuta i Lacedemonij cotale risposta se abstenero da' gli altri Archadi, e mossero guerra a quegli di Tegea, e seco ne portarno le Compede cioe e legami da piedi credendosi far prigioni tutti i Tegeati, ma nella battaglia furno rotti e presi et a suoi medesimi cōpedi che portati haueano furno ferrati e lauorarno secondo l'oraculo il duro campo de Tegeati: ma non a posta sua.

*Sino*

## H E R O D O T O

*Sino alla nostra memoria stauano questi Compedi in Tegea nel tēpo di Minerva che per sopra nome Alea viene appellata: e cosi dipoi in questa guerra ebbero il peggiore sino al tempo di Anasandrido & di Aristone suoi Re: nelquale sempre dipoi furono superiori per questa cagione che essendo sbattuti da molte sconfitte adimandarno all'oraculo di Delpho quale Idio douessero placare per por fine a tanti mali. La Pythia gli rispose che cio sarebbe se essi raportassero le ossa di Horeste figliuol d' Agamemnone in Lacedemonia. Nō potendo loro ritrouarle di nouo adimādarno in quale luogo fusse questo Horeste sepelito. A quali fu risposto in tal forma.*

*Tra gli Archadi si uede una pianura  
 Nel campo Tegeate ouē a fatica,  
 Spiran dui venti stretti da autura  
 Forma con forma insieme e la nemicha,  
 Piaga con piaga par che se tempeste  
 Quivi e una fossa squalida & anticha,  
 Oue il figliuolo di Agamemnone Horeste  
 Nascoso e dalla terra ogni parente  
 Che ogni anno lo ricopre auerde ueste.  
 Se questo acquisti restarai uincente.*

*Nē per questa risposta anchora poterno mai ritrouare questa sepoltura cercando per tutto con gran fatica in uano, insino che Licho uno di quegli Lacedemonij, che benemeriti se appellano lo ritrouò. Sono questi benemeriti cauallieri che hauendo qualche degna opera di se dimostrata sono fatti esenti dalla militia & ogni altra grauezza. Cinque ogni anno ne sono in q̃llo modo*



do liberati, ma conuengano andare intorno chi in questo, e chi in quello altro luogo in utile della patria per spatio d'uno mese. Di costoro essendo Licho uno ritrouò la cosa aiutandolo parimente la fortuna e la solertia sua: peroche essendo quello anno triegua tra Lacedemonij e Tegeati e hauendo commertio insieme costui a caso entrò doue lauoraua uno ferraro & stando lui attentamente a riguardare il lauorio. Een ti marauiglia resti, disse il maestro o Lacedemonio se rutrouato ti fussi a uedere, quello che io uidi l'altro hieri: pero che uolèdo io fare uno pozzo in questa corte trouai uno sepulchro di sette cubiti, et perche io non credeua gli huomini per alcuno tempo essere stati maggiori di quello che hora sono, deliberai uedere la dentro e troui uno morto della lōghezza della sepoltura: e poi che uislo l'hebbi di nuovo lo ricopersi come staua prima. Vedendo Licho queste parole tra se conietturando consideraua questo essere Horeste p quanto parlaua lo oraculo: pero che dui Mā tici del fabro che egli uedeua toglie per dui uenti che stretti soffiassero: e la incudine & il martello essere la forma inimica alla forma il ferro, che era battuto esser la piaga nella piaga per questa regione che il ferro per le ferite e piaghe de gli huomini e ritrouato. Con questo pensiero se ne tornò a Lacedemonia e referì nel consiglio tutta la cosa: iquali compostamente lo accusarno di alcuno mancamento et iudicialmente il bandirno. Luine andò in Tegea e mostrando di uolere quivi habitare condusse a pensione la casa del fabro: pero che uendere non la uolse: & stando quivi per alcuno tempo aperse nascosamente il Sepulchro, raccolse le ossa e riportolle



riportolle nella patria, et da quel tēpo indietro sempre superiore furno e Lacedemonij nella guerra de Tegeati. E già grandissima parte del Peloponeso era fatta a loro obbediente. Tutte queste cose inteso hauea Creso e mandò solenni ambasciatori con dignissimi presenti a fare lega e compagnia della guerra: e con parole appartenente alla materia facilmente gli indusse nella sua uoluntà. Impero che già in prima haueano i Lacedemonij da lui riceuuti benificij et honori nel tēpo che a Sardi haueano mandato per comprare oro che odoperare uoleano nel torace del Simulachro d' Apollo che nel presente è in Laconica. Creso dette loro quell'oro in dono. Et percio e Lacedemonij allegramente entrarono nella sua lega e mandorno una pathera di bronzo capace di trēta amphore scolpita īsino a labri di spessi animali. Ma questa non ariuò a Sardi per una delle due cagioni che sono dette: Dicono e Lacedemonij che essendo giunta la naue cō la Pathera in Samo che Samiesi la tolsero per forza: Ma que da Samo dicono che coloro equali la portauano, intendendo per la uia Creso essere già preso, l'haueano uenduta nella Isola a priuati cittadini: iquali poi l'haueano dedicata nel tēpio di Iunone. Et che essere potrebbe che coloro che uenduta l'haueano, per sua scusa hauesser detto esserli stata tolta per forza. Così passò il fatto della pathera. Seguita la guerra di Creso contra a Cyro, e le battaglie fatte tra loro: e come Sardi fusse assediata. Cap. 7.

**C**RESO ingannato dalla ambiguità dell'oraculo, già s'apparecchiaua a passar cō l'essercito in Capadocia



padocia con grandissima speranza d'abbassarè l'altezza di Cyro e la potentia Persiana: Et essendo nell'apparecchiamento di questa impresa occupato uno Lydiano appellato Sādonio gli diceua. Tu uai o Re cōtro di huomini che portano le correge di corio e le ueste di pelle che nō beueno uino ne hāno fichi ne olio ne cosa bona, come quelli che habitano aspra regione: che guadagnerai cō costoro che hāno nulla, che frutto si haueria della uittoria uostra. Ma se egli guastano e beni che possediamo nō li potremo cacciare altrimenti che le mosche da frutti. Ringratiare douessimo gli dei che nō hāno posto in animo a Persiani di passare Lydia. Nō pote però Sādanio distorre Creso dal proposito cō le sue parole lequali erano ueraci e di buon cōsiglio: pero che certamente non haueuano e Persiani cosa delicata auanti che soggiogassero la provincia di Lydia. Gli Cappadoci da greci sono nominati Syri et auanti allo Imperio de Persiani obediua a Medi: Impero che il fiume Alys era termine tra il regno di media e q̃llo di Lydia. Cadde questo fiume de mōti armeni e lascia i Cylici e i Matieni alla destra mano e i Phrygi alla sinistra e cōtro al uento aquilone passa tra i Capadoci e Paphlagoni: e distermina in questa forma quasi tutta la minore Asia nel lato superiore: pche tutto quello dosso quale e di longhezza di cinque giornate da uno huomo bene espedito e trāscorso da questo fiume dal mar Esino oue ha foce insino al mare che riguarda Cypro: Creso con lo esercito passaua in questa regione desideroso di congiungerla al suo Imperio: Et anchora per uendetta d'Asiage figliuolo di Ciasare Re de Medi suo attinente:

C nente:

nente, ilquale da Cyro era fatto prigioniero. Era Astiage a Cresò attinente in questa maniera. Essendo tra gli Scythi pecuarij nata differentia . Vna compagnia di loro passò in Media, nel tēpo che di quella regione era Re Ciasare figliuolo di Phraorte . Costui raccolse per subditi questi Scythi , e trattoli nel principio benignamente, dettegli anchora alcuni fanciulli Mediani, che fussero da loro instruti nella sua lingua, e nel caualcar al modo Scythico, e nello adoperare l'arco: erano questi Scythi cacciatori & continuamente stauano alla campagna, e prendendo delle saluatiche bestie, ne portauano al Re cotte, alla guisa del suo paese, & dilettaudo a esso molto questo cibo gli mandaua ogni giorno a caccia. Auenne alcuna uolta, che ritornarono uoti : il Re che sopra modo era colerico & adiroso diceua loro nullania. Ilche reputano gli Scythi ingiuria mortale . Ma non potendo contro al Re pigliare altra uēdetta, uccisero uno di que fanciulli che dati erano loro ad ammaestrar, e tagliatolo in pezzi lo cuocerono, come cuocere soleuano le saluaticine, e come l'ebbero mandato si partirono tutti quātī, e passati in Lydia si fecero sudditi d' Aliate figliuolo de Sadayte, che allhora regnaua a Sardi. Radimandando dipoi Ciasare costoro come fuggitiui, ne li uolendō rendere Aliatē, incominciarono guerra tra loro laquale durò cinque anni cō uaria fortuna nell'ultima battaglia interuenne che'l giorno si fece notte, e combattēdo l'una e l'altra parte asperamente con le bandiere spiegate se oscurò la luce come è detto: laquale oscuratione già molto tempo in prima hauea predetta Thalette Milcsio, a Ionij prefiniēdo



do l'āno, il giorno e l'hora di questa immutatione. Ma Medi e Lydi sbigottiti da questa nouità lasciorno la battaglia & intropoñendosi Sienesie Re di Cilicia, e il Re di Babilonia fu tra loro costituita la pace, e nelle conuentioni fu deliberato che Ciasare figliuol d' Astiage prendesse per moglie Ariena figliuola de Alyate. accioche piu stabile fusse la concordia per questa affinità. Queste genti fanno e patti loro al modo greco nelle altre cose, ma feriscono le braccia oue con le spalle si congiungano e guastano il sangue l'uno dell'altro. Questo Astiyago di cui parliamo teneua (come è detto) Cyro prigionie benché fusse suo auo materno: di sotto poi diremo le cagioni, e Cresò per uèdetta di lui passaua con lo armato essercito cōtro a Cyro e giūta al fiume Alys lo passò (come credo io) sopra a pōti che al presente gli sono anchora, benché i Greci dicano che Thalete Milezio lo fece passare, non ui essendo ponte alcuno in quello tempo in cotale guisa, passando il fiume alla māchamana dello essercito lo fece ritrouare dal lato destro: perche incominciando un'altra fossa dal lato di sopra de logiamenti, la circondusse in forma de una luna al lato di sotto: e così il fiume quale era dauanti, si trouò loro alle spalle, & essendo l'acqua in due parti diuisa facilmente si pote uarcare. Dicono alcuni il uecchio corso della fiumana essersi al tutto suiato laquale cosa non credo io, perche alla ritornata sarebbe stata la medesima difficoltà nel passar. Hora Cresò giunse in Capadocia alla città che Ptheria è nominata fortissima di tutte l'altre di quella regione posta è sopra al mare Eusino uicina alla terra di Sinopi. Per forza questa

## H E R O D O T O

*Citta Creso e tutto il paese di Cappadocia messe in preda. Cyrro dall'altra parte con grandissimo essercito uēne cōtra di lui hauendo prima in uano fatto tētare ani-  
mi de gli Eolici & de Ionij a rebellione e non gli succe-  
dendo il pēsiero pose campo auanti alla Citta di Teria  
fuore dellaquale era Creso con le genti sue e facēdo l'u-  
no e l'altro essercito per alcuni giorni leggiermente cō-  
tesa uennero alla fine a ordinata battaglia: nellaquale  
con grandissima uccisione dell'una & dell'altra gente  
ui consumarno il giorno tutto quanto & fu intermessa  
per la oscuratione della notte ne si pote discernere chi  
di quella hauesse hauto il peggio, benché Cyrro piu quā-  
tità di gente gouernasse. Ciascun il dì sequente se ab-  
stenne dalla battaglia: e stando così quieti la cosa Cre-  
so deliberò di ritornare a Sardi destinando nello ani-  
mo suo di rientigrare la guerra nella primauera con lo  
aiuto de Colligati suoi equali erano Hamasis Re de  
Egitto. Labyneto Re di Babilonia e i Lacedemonij. Cō  
questo pensiero tornò Creso à Sardi non essendo segui-  
tato ne impedito da Cyrro e mandò i suoi Caduceato-  
ri a Re sopradetti & a Lacedemonij che al determi-  
nato tempo si trouassero con lui alla guerra che ordi-  
nata haueano. Dipoi tutti e pedoni forestieri licentiò  
non uolendo nel uerno stare con quella spesa: Per  
quello tempo intorno a Sardi se empirno tutte le cam-  
pagne di Serpi lequali da Caualli che anchora nel  
principio del Verno pasceano erano deuorate: &  
parendo a Creso cosa (si come era) marauiglioso che  
Caualli mangiassero le Serpi mandò a Thalmisii che  
gli chiarissero questo portento: ma la risposta non po-  
te*



te lui hauere: perche auanti alla ritornata de Mest-  
 suoi fu lui preso, cosi haueuano risposti gli Thalmisii.  
 che uno essercito forestiero consumarebbe e paesani: pe-  
 ro che egli interpretauano la Serpe terrerà il Cavallo.  
 per battagliero, Cyrro intendendo come Cresò hauea  
 licenziato lo essercito de pedoni e il forestiere, incontine-  
 te passo in Lydia benchè già fusse il Verno: e Cresò che  
 questo punto non stimaua non perse però lo animo: ma  
 cōtro di lui uscì alla battaglia. La cauallaria Lydiana  
 in quello tempo non hauea pari di gagliardia, & ardi-  
 re e la grecia di suoi caualli era insuperabile: e sopra a  
 tutti gli huomini erano questi cauallieri amaestrati  
 di guerra combatteano con lance sottilissime et longe  
 e con gli archi e con dardi: il campo auanti alla città  
 de Sardi e grandissimo e aperto tutto di prato e già ros-  
 so. Molti fiumi piccoli l'attraversano: et un grande per  
 nome detto Hermo, il quale nasce dal nome Hyro sa-  
 cro alla madre Dyndimena & interrotto poi da una  
 palude appresso alla terra di Phocea entra nel mare.  
 alla riuiera di q̃sto fiume hauea Cresò ordinata la sua  
 caualleria laquale è per l'ordine suo e per le uestimēta  
 che tutti quātī portano cādide, faceua di se più mostra  
 assai di q̃llo che era. Onde Cyrro p̃ consiglio (come se di-  
 ce) di Harpago Mediano prese q̃sto partito. Tutti e  
 camelli che erano nello essercito e per li priuati cariagi  
 e p̃ la publica municione fece cōgregare insieme: e poi  
 che egli hebbe scaricati pose sopra a quegli i Sagittarij  
 e gli huomini cō le lācie e partitogli in schiera gli pose  
 nella fronte della battaglia: dopo q̃gli tutti e pedoni ne  
 gl'ordini suoi. Vltimamēte i caualleri: questo fece lui p̃  
 che

che temea la cavallaria Lidiana e però che il Camello e forma spiaceuole al Cavallo in maniera che lo odore ancora lo smarrisce. Speraua con questa mostra disordinare l'essercito di Creso e uenneli fatto: perche incontineti e cavalli Lidiani che in bocca portano pocchissimo ferro a dispetto de patroni soffiando e paurosi chi quà e chi là si reuoltarno, e Lidiani non potendogli gouernare saltorno per la più parte a piedi e cōbattono parecchie hore arditamente: Ma circondati dalla grandissima quātità de pedoni di Persia e da corni della cavalleria di Cirro furon rotti e posti in fuga e con grandissima uccisiōe cacciati nella terra. In questo modo fu Creso dentro da Sardi rinchiuso e stimando lui quella offi-  
dione douere andare in lungo (perche la terra era forte e bene guarnita) mandò ambasciatori a dimandare aiuto a colligati suoi e tra gli altri a Lacedemonij iquali in quello tempo guerreggiavano con gli Argini. La cagione della guerra era per quello paese che Tiria si adimanda, ilquale benchè sia nel territorio argolico pure il teneano e Lacedemonij. Certamente de gli Argini e tutta la regione che da Malea tiene insino al mare uerso occidēte e tutte le isole adiacenti e tra le altre Citheria. Vennero adunque gli Argini per occupare questo territorio e contro di loro e Lacedemonij, & accadendo l'una e l'altra parte a parlamento si cōuennero che trecento da ciascuno lato cōbattendo diffinissero la cosa, & che ambidui gli esserciti lasciando questi cōbattitori se ne tornassero a casa acciò che essendo presēti alla battaglia non appicciassero insieme per aiutare ciascuno e suoi, fatta l'elettione di quegli che haueano  
a com-



a combattere si partirno secondo l'ordine. *Questi* che rimasero combatterno insieme in tale maniera che di seicento tre solamente ne restorno uiui e questo per la notte che gli sopraggiuse. De gli *Argiui* furno dui *Chromio* & *Alcenore*: iquali si come uincitori ne andarono ad *Argo* con grande festa. De *Lacedemonij* campo *Othriade*, ilquale poi che hebbe spogliati gli *Argiui* uccisi ritornò ne suoi alloggiamenti come uincitore e stette fermo nell'ordine suo tenendo il campo, il sequente giorno si trouò l'uno e l'altro essercito in quello luogo: e ciascuno di essi affermaua d'hauere uinto gli *Argiui* allegauano piu de gli suoi essere campati, e *Lacedemonij* diceuano che era uero, ma che erano fuggiti e che il suo hauea spogliati e morti loro e mantenuto il campo. Della contesa delle parole uennero a fatti e dopo asperissima battaglia uinsero e *Lacedemonij*. Da quello tempo in quà sempre portarno gli *Argiui* il capo toso, perche statuirno una legge che gli huomini loro non hauessero mai capegli ne le femine portassero oro sin che non hauessero recuperata *Tirrea*. Ma per il contrario ordinarono e *Lacedemonij* di portare longa capelatura oue prima sopra alle orecchie si tondauano in tondo. Dicesi che *Othria* ( quello che solo di trecento era campato ) per vergogna hauere uoluto tornare a *Lacedemonia*, ma hauersi destinata la morte la presso a *Tirrea* essendo le cose de *Lacedemonij* in questi termini, ui giunse il *Caduceatore* di *Creso* adimandando aiuto al suo signore assediato, loro incontinentemente deliberarno di mandare il soccorso & con mirabile scelerità ordinarono lo essercito di pedoni e l'armata, & essendo già in

punto per mettersi a passaggio sopraggiunse la nouella della presa di Sardi e della presa di Cresò, e così sopra-  
sederno e Lacedemonij stimandosi grandissimo danno la perdita di tale amico .

Come presa fusse la città de Sardi: e la interpre-  
tatione de gli oraculi hauuti per Cresò, da  
Delpho. Cap. 8.

**L**A Città de Sardi in questo modo fu presa: il  
quartodecimo giorno della ossidione essendo pri-  
ma indarno tentata per battaglia e preposto da  
Cyrro grandissimo premio al primo che ascendesse so-  
pra e muri, ma nella fine uno di generatione Mardo  
per nome Hycreade hebbe ardire di mōtare da quella  
parte della roccha oue non staua guardia alcuna, per-  
che non ui era sospetto da quello luoco inespugnabile  
ediruppato. Meles quale fu il primo Re de Sardi, non  
hauea da quello canto portato il Leone che nacque de  
una sua femina: ilquale Leone si come i Talmisii indo-  
uini haueano dimostrato, farebbe inuincibile il castello  
da tutti i lati oue portato fusse: ma come è detto non lo  
portò Meles da questa parte. Laquale guarda uerso  
il fiume Themolo, & in quello tempo non ui si potena  
andare tanto era aspera e precisa. Ma per longhezza  
di tempo dipoi si fece per le roine alquāta piu atta a po-  
serui andare. E ueggiendo uno giorno Hycreade quello  
Mardo descendere uno del Castello per prendere una  
armatura di capo che giu era caduta considerò il luo-  
go, & la sera sequente gli montò lui et ordinatā poi la  
cosa ui ritorno con molti altri la mattina, et non ui es-  
sendo guardia, fu preso il Castello et la città per quella



ula. Circa alla pſona di Creſo qſto accade. Egli hauea  
 un figliuol ( delquale ſopra habbiamo fatto mentione )  
 p natura muto, alla mēdatione delquale mancamento  
 hauea Creſo fatte molte coſe, e tra l'altre mādato a l'o-  
 raculo di Delfho alqual la Pythia coſi riſpoſto hauea.

O Re de Lydi del futuro ignaro

Che del mal frutto cerchi la radice ,

Nou è contro al deſtin alcun riparo.

A tua dimanda queſto ſi predice.

Tuo figlio quando prima lo uiderai,

Parlerà coſa a te tanto infelice,

Che non narreſſi hauertlo udiſo mai.

Eſſendo adunque preſo il caſtello uuo Perſiano an-  
 dana adoffo a Creſo per ucciderlo, aduenega che per pu-  
 blico comandamento di Cyro fuſſe uincuta la morte  
 ſua ſotto grauiffima pena, come quello che in ogni mo-  
 do lo moleſta hauere nino in ſua poſſanza. Ma il Perſia-  
 no che nō lo cognoſcea gli andana come è detto adoffo  
 per tuorli la uita e Creſo afflutto dalla preſente calami-  
 tà ſi conſolaua della morte parendogli intanto male  
 grandiffima uſtura il morir. Ma il figliuolo muto che  
 lai era preſente rappe la uoce e parlò dicendo. Nou ti  
 vergogni a uccidere il Re & dipoi innanti per tutto il  
 tēpo della ſua uita parlò ſempre mai. E Perſiani preſe-  
 rō la terra, e Creſo nino: 14. anni hauea regnato & al-  
 tritanti giorni hauuto lo aſſedio intorno et diſcece per  
 queſta guerra un grande Imperio come gli ſu predetto  
 dall'oraculo di Phebo. Cyro lo fece porre legato cō fer-  
 ri a piedi ſopra a uno grandiffimo monte di legui: e in-  
 torno a lai quatradeci gioueneri de piu nobili di Lydia

o che

o che cio facesse per voto di ardere costoro in honore de alcuno Idio per primitia della preda ouero che hauessi cupidità de intendere se gli Dei adiutarebbero questo. Creso quale si dicea essere tanto religioso. Essendo lui adunque sopraallegar gli uenne in mente quello che gli hauea gia detto Solone che beato non si potea alcuno appellare sino allo ultimo giorno della uita per la ricordanza dellequali parole con grandissima uoce adimando tre uolte il nome Solone: e Cyrro ilquale lo udiua lo fece adimandare per gli Interpreti quale Idio egli inuocasse, Tacendo lui per uno pezzo pure alla fine essendo infestato a rispondere disse: che egli non adimandaua alcuno Idio: ma uno buono che hauea senno e parole diuine: E cominciando dal principio a narrare come Solone hauendo uista la sua possanza e le ricchezze sue lo hauea puoco estimado e pronosticato-gli quello che non solamente a lui potena interuenire: ma a tutti quegli anchora che per buon uiso della fortuna stimano se istessi nel mondo essere beati. Tra queste parole era gia posto il fuoco nel fondo delle legne: Et intendendo Cyrro per gli interpreti quello che detto hauea Creso si petì e parue a lui uergogna a porre uno Re e non meno glorioso di lui uiuo nel fuoco. Onde comandò che fusse la fiamma estinta Et diposto Creso cō gli altri che erano cō lui: non si potea l'accesa uāpa atutare che gia in ogni luogo preso hauea. Ilche uedendo Creso adimandò aiuto allo Dio Apollo, e essendo il cielo sereno e tranquillo lo aere si fece nubiloso e cō molta pioggia estinse il fuoco per questo lo reputo, Cyrro buono migliore e gratissimo a gli Dei: e fattolo deponere e  
sogliere



sogliere lo adimandò quale cagione l'hauesse indotto a hauere guerra con lui, & a entrare cō essercito nel suo regno, non hauendo mai da esso riceuuta ingiuria alcuna. Alquale rispose Creso. Io questo feci o Re in tua buona e mia mala uentura inducendomi la auttorità de uno Idio greco a questa impresa. Ne estimare me di così puoco sapere, che piu mi diletta la guerra che la pace: perche nella pace il piu delle uolte e padri sono sepeliti da i figliuoli, ma nella guerra sono e figli sepeliti da padri: & tacendo poi Creso per buono spatio & alzando gli occhi uide e Persiani che saccheggiavano la città, e dimandando a Cyrro se gli piaccia che gli dicesse alcune parole & assentendo lui lo adimandò che facessero coloro con tanta fretta e tanto romore. Cyrro rispuose sorridendo essi si affrettano di robare la tua città e le ricchezze tue: Ne mia città, ne mie ricchezze soggionse Creso rapiscono essi, perche horamai ho io poco che fare in queste cose: ma pure tolgiono quello che è tuo, & dimandando Cyrro quale sarebbe circa a questo il suo parere. Creso rispuose. Poi che gli Dei mi hanno fatto tuo seruo, lo uffitio mio è di dire fedelmente quello che io cognosco essere tuo comodo & honore. Li Persiani sono poveri & di natura proterua, & instabile, equali se sotto la tua buona fortuna, laquale è di uincere, si faranno ricchi di molte rapine egli è credibile che tale cagione ti possa nuocere, perche delle cose indottine a rebellione, sono le precipue la ricchezza e la possanza. Piacedoti adunque per mio cōsiglio così farai. Alle porte della terra ordina la guardia de tuoi piu fidati equali uietino portare fuora la preda, accio  
che

che la decima di quella à Ioue se renda e dipoi per tuo arbitrio egualmente la partirai tra uincitori dando a ciascuno secondo il merito suo. Così non ti odieranno loro quando per licita cagione togli in te lo arbitrio di partirla, & haranno grato da te quello che gli donarai. Cyrro assentì al parere di Cresò & puoselo ad effetto poi lo menò con seco la sera nel conuito & dopo la cena essendo lieto Cyrro inuitò Cresò à dimādarli qualche cosa che grata gli fusse. Io uoglio o Signore ( disse Cresò ) che in gratia me sia conceduto li ferri co quali io era legato per mandargli allo Dio de greci e ricchie derli se egli è licito a ingannare coloro che di lui si fidano. Questo gli concesse Cyrro soggiogendoli anche che gli piacesse di adimandare altra cosa di piu diletto & honore suo. Ma Cresò per allhora non adimando altro eccetto la liberation de alcuni di suoi familiari che erano cattiuu e questi mandè a Delpho commettendogli che egli adimandassero se Apollo hauea uergogna de hauerlo indotto à guerra dellaquale se appresentassero così fatte primitie cioe i ferri con che fu legato & quelli poi attaccassero sopra alla porta del tempio. Et essendo andati questi Lydiani e fatto quanto imposto gli era la Pythia gli rispuose che gli era impossibile a fuggire la sorte destinata allo huomo che Cresò patina de peccati dello atauo suo: elquale essendo seruo de gli Heraclidi per femminile inganno se era indotto a uccidere il suo signore e hauea preso quello stato ilquale a lui niente appartenia: e che hauendo Apollo sforzatosi che questa disauentura fusse trasmessa ne figliuoli di Cresò e non nella persona sua non hauea potuto, perchè già  
così



così era destinato nel cielo: ne gli hauea potuto aiutare  
 in questo come aiutato lo hauea dal fuoco che già li ar-  
 dea intorno. Quanto a lo oraculo dalquale se doman-  
 daua ingannato: che niente gli hauea mentito, perche  
 pronosticato gli hauea che mouendo guerra a Persiani  
 egli roinarebbe uno grandissimo Imperio e che lui non  
 considerando altrimente haueua stimato douere abbat-  
 tere quello di Persia e non il suo, e medesimamente an-  
 chora quello che detto gli hauea del mulo non hauea  
 fallito: pero che questo mulo era Cyrro nato di due gen-  
 ti & di madre più generosa: pero che essa era figliuola  
 di Astyage Re di Medi e di uno Persiano ilquale era  
 suo subdito. Queste cose rispuose la Pythia a messi di  
 Crespo per lequali conobbe lui la colpa di tale disauen-  
 ture non essere di Apollo: ma sua: così hebbe fine lo sta-  
 to de Memneni in Lydia: laquale prouincia non ha in  
 se cosa istrana ne degna di mentione eccetto che le mi-  
 niere de lo oro: lequali sono al fiume Themolo: e furno  
 e Lydiani e primi che si sappiano hauere battuta mo-  
 neta d'oro & de argento: i primi furno che instituirno  
 tauernari e mercatanti, ritrouarno loro primamente  
 il giuoco delle tauole e della palla, nella fine furno sog-  
 giogati da Cyrro e da Persiani nel modo che di sopra  
 narrato hauemo. Hora seguitando narraremo chi fus-  
 se questo Cyrro e chi fusseno e Persiani che l'Asia sog-  
 giogarno scriuendo non secondo coloro che hanno uolu-  
 to abelire la cosa: ma secondo che e la uerità (sapendo  
 molto bene la uita di Cyrro essere stata scritta in altre  
 maniere.

Incomincia la Historia Mediana: & a quale modo fusse transferito lo Imperio in Persia & come marauigliosamēte Cyro alleuato.

Cap.

II.

**F**u gia in Media uno huomo di estimata prudētia il cui nome era Dioce figliuolo di Phraorte il quale per la sua bontà, giustitia, fu eletto, Re de Mediani. Magnifici edificij edificò costui e hebbe arbitrio di elegersi per Serui que gioueni che piu li piacque no tra Nobili di Media a niuno era licito andare alla presentia del Re, ma per mezzani Internuncij facea tutte le cose: ne sputar ne ridere era permesso nella sua presentia e queste cose erano fatte per dargli tra sudditi piu reuerentia, & honore. Non hebbe Deioce altra regione che la Media laquale è diuisa in questi popoli Busei, Parecontaceni, Struchati, Arizanti, Bardi, Magi. Queste prouincie sono nella regione di Media. Regnò Deioce anni cinquantatre e successe nel stato il suo figliuolo Phraorte ilquale nel principio dello stato mosse guerra a Persiani e soggiogoli & essendo fatto potentissimo & aggiunte molte altre prouincie allo stato suo, mosse guerra à quegli Assyrij che habitauano la grandissima citta di Ninie. Soleano costoro ne gli antichi tēpi signoreggiare tutta la Assyria: hora per rebellione de gli altri popoli rimasi soli e tanto pero da se potenti che essendo alla loro offidione andato Phraorte con grandissimo essercito uscirno della terra alla battaglia, e fu morto esso. Phraorte con la maggiore parte delle genti sue. Successe uno suo figliuolo a lui nel stato nominato Ciasare ilquale fu di maggiore e



giore prestantia assai che passati sui. Fu il primo costui che distribuì l'ordine de combattenti cioe gli astatì i Saggittarij e i cauallieri oue prima mescolatamente andauano alla battaglia. Questo è colui che combattendo contro a Lydiani il giorno si fece notte e soggiogò tutta l'Asia oltro al fiume Halys e morì nel quadregesimo anno del Regno suo. Astyage suo figliuolo a quello successe ilquale hebbe una figlia e nominolla Mandane & insogno gli parue che tanta urina giettasse costei che tutta la città ne era ripiena et innundaua l'Asia tutta quanta. Et hauendo esposto questo a Magi che in quello paese i sogni interpretano per consiglio di loro non uolse maritare la figliuola a alcuno nobile Mediano: ma per moglie la dette a uno di Persia nominato Cambyse: ilquale benchè di generosa stirpe fusse nato era di natura tanto quieta e uiuea in più bassa cōdizione che mediocre cittadino. Quello medesimo anno che la figlia maritata huc uide Astyage uno altro sogno cioe de uergognosi membri di Mādane nascere una uite laquale per tutta l'Asia se diffundea. & hauendo questo referrito anchora a Magi interpretatori fece di Persia uenire a se la figliuola grauida e già uicina al parto deliberando di fare uccidere quello che di lei nascesse, pero che Magi diceuano quella uisione significare a Astyage quello che gli intrauenne dipoi. Parturito che hebbe la dōna uno fanciullino il Re si fece dimandare Harpago. Era costui molto honorato dal Re e principale nella corte e partecipe di tutte le secreti cose e sopra a gli altri nobili di Media stimato nel Regno. Astyage fattolo a se chiamare così gli disse. di propria

boccha. Quello che io ti impongo o Harpago mettilo con tale cura a effecutione che io rimanga da te satisfatto come reputò nelle altre cose che seruito mi hai, non commettere ad altrui che faccia quello che io uoglio essere fatto per te medesimo, non ti fidare d'alcuno: ma tu proprio prendi questo fanciullo che Mandane ha parturito e portalo i casa tua uccidilo e fallo seppelire. Al Re rispuose Harpago che in questo e in ogni altra cosa si portarebbe sempre in forma che non meriterebbe reprehensione, e dopo queste parole hauuto il fanciullo se lo portò a casa piangendo, & alla moglie espose quanto il Re commesso gli hauea & parlādo longamente insieme di quello che a fare douia deliberò per molte cagioni che il fanciullo morisse: ma nō esser quello lui che lo uccidesse e incontinente mandò uno Messo per il maestro de gli armenti del Re, ilquale era nominato Mitridate et hauea una moglie che in lingua medica si appellaua Spacha che nella nostra tanto uiene a dire come cane. Tenea costui e boui a pascolare nelle radici de monti Achatenori equali uerso Aquilone e uerso Euxino chiuggono la Media con aspre rouine et saluatichi boschi: però che la regione di Media da quel lato è seluosa e piena di maluagie fiere, nelle altre parti è tutta cultissima e piana. Venuto il pastore a Harpago hebbe commandamento da parte del Re di porre questo fanciullo nel deserto & fare a esso la guarda tāto che perisse e minacciollo Harpago di morte & d'ogni crudele tormento se saluato l'hauesse. Soggiongendoli che a esso toccaua la cura di uedere se morto fusse. Ritornò con questi comandamenti & col fanciullo in braccio



braccio il pastore al suo banile e ritornò Spacha la moglie: laquale altra che tutto il giorno p dolore del parto era stata in grandissima pena stava anchora in grã de tranaglio temendo del marito ilquale fuora del consueto era adimandato da Harpago nella città, come lo nide adunque lo adimandò per quale ragione fusse stato richiesto: allaquale rispuose lui per tristissima: pero che io ho veduto & inteso quello che assai mi despiace. Come io giunsi nella casa de Harpago ciascuno mi piangeva & io guardando qua e là sinverito vidi uno fanciullino fasciato di ovo & di nefe di setta Harpago mi commesse che nella selva lo facesse perire dicendomi che questa era commissione del Re, minacciando mi grandemente se io non lo mandava ad effecutione. Bene mi maravigliava io del pianto che nella casa di Harpago si faceva: ma non che sapesse il fanciullo essere di stirpe regale se non che il famiglia quale mi puose il fanciullo in braccio e sin fuora della terra mi fece compagnia, mi disse questo essere nato di Mandana figliuola del Re. Et così dicendo il pastore discoperse il fanciullino ilquale era bellissimo. Spacha abbracciando le ginocchia del marito et piangendo lo pregava che morire non lo facesse: e negando lui di potere altrimenti fare perche da Harpago sarebbero mandate persone a vedere se il commandamento fusse posto ad effetto: et che non se ritrovando morto il fanciullo sarebbe lui miseramente ucciso. A questo rispuose Spacha prèderemo bonissimo partito, perche io ho havuto uno fanciullo morto quello esoneremo nella selva e dïsto come nostro elegheremo noi e in questa forma a questo da

remò, uita al nostro sepoltura regale. Parue al pastore ottimo consiglio quello della moglie: dette adūque a lei quello che portato hauea e il suo che gia nel parto morto era ornò de drappi preciosi che l'altro hauea intorno e nel boscho piu seluatico (secōdo il comandamēto) lo depuose. V'ènero il sequēte giorno de piu affidati che hauesse Harpago nella sua famiglia et trouato morto il fanciullo regalmente il sepelirno. Ma l'altro che poi Cyrrò fu appellato fu da Spacha nutrito sotto altro nome e crebbe in bellissima dispositione di persona. Essendo in eta di dieci anni questa cosa accadette che lo fece manifesto. Giocauano in quella uilla oue erano gli armenti del Re molti fanciulli alcuni figliuoli de pastori e altri della città che fuora nel tempo estiuo erano andati cō le madri secondo il costume di Media. Era quello giocho di cotale natura che gli altri fanciulli haueano eletto per Re questo che se credea figliuolo di Metri date pastore principale e cſso tra loro partina gli officij e ordinaua questi per camareri quegli per guardatori della persona: ordinaua Refferendatij e le spie che la uengono appellate gli occhi del Re. Tra questi fanciulli era uno figliuolo de Artembare huomo spettatissimo in Media ilquale non uolendo ubbedire Cyrrò lo fece pigliare & cō una Scopa lo fece battere asperamente: il fanciullo tornato nella città oue il padre era si dolse piangendo che il figliuolo del pastore di Astyage lo hauesse cosi trattato ne nominaua pero Cyrrò che anchora non haueua lui questo nome. Artembare che di natura era iracundo e superbo ne andò incontinenti al Re e dolendosi grauemēte Astyage per satisfare a lui,



a lui, fece adimandare il pastore et il figliuolo equali giunti nella presentia del Re e stando Mitridate tutto smarrito Cyrro non mutò faccia: ma con ardito scmbiante rispuose a Astyage che lo minacciaua. Senza ubbedientia o Re uale niente la Signoria, gli altri fanciulli della uilla e questo con loro per suo principe ordinato me haueano e costui non mi stimando faceva poco conto de' miei comandamenti e pero ne ha portata iustissima pena. Astyage mirando nel uiso e ne gli occhi del fanciullo ne parendogli quello hauere sembianza di uillano gli uenne in mente del nepote la morte delquale hauea commessa: e parendogli il tempo e la età conuenire a questo si stupefece nello animo in maniera che per buono pezzo tacito si stette e uolendo mandare uia Artembare per potere parlar piu secretamente col pastore. Io faro (disse) o Artembare che restarai satisfatto della ingiuria a tuo medesimo uolere. Partito Artembare fece il Re menare fuora del concilio Cyrro e rimaso col pastore lo adimandaua oue quello fanciullo hauuto hauesse e rispondendo quello come era suo figliuolo lo minaccio Astyage asperamente se la uerità non dicea e fecelo menare al tormento. Il pastore ueggendosi a tale necessitá che bisognaua palesare il uero espone si come era tutta la cosa dal principio alla fine adimandando perdono e misericordia. Astyage col pastore non fece altre parole poi che hebbe hauuta la uerità, ma fatto a se chiamare Harp. lo adimandò di quale morte hauesse ucciso il fanciullo che hauuto hauea da Madane sua figliola. Har. ueggiando alla presentia il pastore parlò per la uerità come a costui dato l'hauea comandandogli che lo uccidesse

sotto grauissima pena: e che dipoi hauea mandati i suoi fidatissimi Eunuchi, & cognosciuto quello essere morto fatto l'haueua honoratamente sepelire. Astyage dissimulando l'ira che per la disobedientia conceptuo hauea contro di lui gli narrò come il fanciullo uiueua e molto era contento che così passata fusse la cosa destinata tenersi in corte questo suo nepote et per compagnia di lui uolea che Harpago ui tenisse uno suo figliuolo che unico hauea oltra, cioè uoleua fare sacrificio a gli dei per la gratia che concessa gli haueano a campare Cyrro quasi miracolosamente: & oltre a ciò l'invitò a cena con lui. Harpago poi che hebbe adorato il Re si partì molto contento che comodamente fusse uscito del mancamento suo. Mandò il figliuolo incōtinentemente a corte ilquale dal Re fu fatto uccidere e acconcio in più maniere de uiuande e medesimamente ui erano anche fatte di altra carne somigliante a quelle. Ma a Harpago solamente furono datte di quelle che della carne del figliuolo erano composte e nella fine della cena gli fece entro ad uno piatto portare il capo e piedi e mano del fanciullo che seruate hauea, e dimandandoli Astyage se egli cognoscea di quale saluaticina pasciuto si fusse. Harpago niente sbigottito disse che a lui piaceua tutto quello che al Re piacesse, per laqual cosa lo stimò il Re di grande animo & a se molto affettionato, & uolendo deliberare quello che di Cyrro a fare hauesse fece adimandare quegli medesimi Magi che nel principio consigliato lo haueano. Loro rispuosero che necessaria cosa era che uiuendo il fanciullo regnasse, & dicendo Astyage come egli uiuea e in che modo ritrouato l'hauesse



uesse adunque (rispuose uno di que Magi) ma lui gia hauuto nome di Re e pero habbi buono animo che piu non regnarà altra fiata e nostri Vaticinij spesse fiata riescono in cose friuoli e a giusa de sogni a leggierissimo fine si cōducono. Astyage che uolentieri uedeua campare il fanciullo diceua. Veramente a me pare il medesimo, perche egli ha regnato tra fanciulli: posto gli uficij: puniti e diliquenti: e fatto q̃llo che faccio io nel Regno. Considerate pero uoi diligentemente et consigliatemi quello che sia d'utile & honore allo Stato e la persona mia. I Magi concordauelmente affirmarno il pericolo del sogno essere passato: onde a loro pareua che egli mandasse il fanciullo alla madre in Persia: il Re cosi fece accarezzandolo con molte parole lo fece honoratamente accompagnare: & andando lui per la uia sempre haueua Spacha nella bocca ne d'altro parlaua come quella che nutrito diligentemente lo haueua e fuor di modo a lei obligato si reputaua: di quindi hebbe origine la fabula che Cyrro da una Caua miracolosamente fusse stato nutrito. Peruenuto poi lui in etã ferma e uirile tra gli equali si fece ualentissimo giouane & amato sopra a modo da tutti i Persiani laqual cosa sentendo Harpago ilquale nel petto portaua nascosamente acceso il disio di uendicarsi d'Astyage deliberò per il mezzo di Cyrro mandare a effetto il suo pensiero. E pero che per se medesimo che era priuato non potea tale cosa fare uolse Cyrro essere quello. Ma prima tentò gli animi de principali di Media & indussegli al fauore di Cyrro aiutandolo assai a questo la accerbità & auaritia d'Astyage che

## H E R O D O T O

a tutti i sudditi suoi odioso la facea. Hora uolendo queste cose significare, a Cyrro non potea senza grandissimo pericolo: pero che di Media non si pote uscire se non a passi guardati oue da gli officiali accio deputati sono tutte le lettere aperte & uiste & rechiuse dipoi sono transmesse a cui le debbe riceuere. Ma Harpago nel corpo de una leporella morta nascose la lettera tato acconciamente che doue fusse posta non si uedeua e datta quella insieme con le rethe in spalla a uno cacciatore d'uno suo fidatissimo amico gli fece imporre al patron che a Cyrro la portasse dicendogli a bocca che cō le sue proprie mani l'aprisse. Quello andò in Persia & Cyrro intese il modo che a tenere hauesse: perche queste parole nel principio ui erano scritte. Figliuolo di Cābyse guardato da gli Dei perche altrimenti non te haurebbe la fortuna condotto a quello che sei, hor' è il tempo di prendere uendetta d'Astyage auttore della morte tua. Perito eri tu certamente per la sua uolontà, et cōmandamento, ma per beneficio de gli dei e mio sei uiuo anchora. Son certo che il tutto habbi inteso e quale crudelità io habbia pattita per non ti hauere ucciso. Ma se al mio cōsiglio darai orecchie di tutta la regione che tiene Astyage occupata ti farai signore. Era dipoi diffusamente nella lettera chiarito quali nobili e quali popoli fussero apparecchiati alla rebellione. E' Cyrro fra se pensando in che maniera potesse anche indurre e Persiani prese al fine questo partito. Fece di Media uenire una lettera contrasfatta: per laquale si mostraua lui essere eletto dal Re per Duca e gouernatore di Persia: ilche hauendo publicato fece comandare con le  
falce



falce e con le secure tutti quanti e Persiani equali in questi popoli sono distinti, cioè gli *Arteati*, li *Passargadij*, *Maraphi*, *Masii*; ma piu nobili de tutti sono gli *Passargadij* ne' quali è la casata de gli *Achemenidi*, che è la stirpe regale. Sono poi questi altri aratori, che cultivano e campi cio sono gli *Panthelei*, *Derusiei*, *Germanij*: Pastori poi sono gli *Dai*, *Mardi*, *Dropici* e *Sagarcj*. Tutte queste nationi uenero a *Cyrro*, ilquale per parte del Re gli fece comādamento che in uno solo giorno hauessino disboschato uno certo luogo saluatico di grandezza circa a kinti *Stadij* per ogni lato: & dopo questa fatica gli comandò che in quello medesimo luogo se ritrouassero la sequente mattina, hauea gia lui primieramente adunati tutti gli armenti de buoi, & pecore, et capre, de quali era il padre copiosissimo: & tutte le hauea fatte cuocere, e con molto uino riceuete tutti quegli che lauorato haueano: & dopo il cōuito adimādò a principali quale delle due giornate fusse da preponere: rispondendo loro la passata esser stata pessima e la presente piaceuolissima. Soggiūse esso quella essere stata de *Astyage* e questa sua: e però uolendo loro, staua in suo arbitrio di eleggere quale uita piu gli piaceua, o sotto lui rebellādosì a *Medi* o sotto a *Astyage* che incontinua fatica occupati gli tenea. Dipoi aperse a molti il modo che hauea a questa impresa: onde i Persiani che gia prima si sdegnauano essere soggetti a *Medi* perche si reputano (si come erano ueramēte) piu prodi di loro nelle arme facilmente si addussero a questa rebellione. Essendo q̄ste cose raportate a *Astyage* mandò a citare *Cyrro* che auanti a se fusse inconti-

nente. Cyrro fece risposta al messo che la serebbe tanto presto che li dispiacerebbe. Astyage pose l'essercito de Medi in campagna e con pessimo cōsiglio prepose Harpago scordandosi quello che fatto gli hauea: Cyrro uen-  
ne con seco alla battaglia, nellaquale coloro che nō era-  
no consapeuoli del trattato di Harpago combatteano,  
molti passarno dal canto di Cyrro, altri fugirno; & fu  
quello essercito tutto dissipato. Astyage udità la mala  
nouella fece incontinente sopra alle forche impendere  
quei Magi che consigliato l'haueano a campare Cyr-  
ro. Fece dipoi tutto il popolo armare e uecchi decrepiti  
gioueni e fanciulli co' quali uscendo in conflitto fu rot-  
to e preso uiuo. Harpago ueggendo cattiuo gli disse  
molte cose che increscere gli doueano: & tra le altre:  
quale egli stimaua peggio o perdere uno figliuolo o lo  
stato e la libertà insieme, e rispondendogli che egli la-  
sciasse di cio gloriare Cyrro, di cui era l'opera e la uit-  
toria: Harpago gli soggiunse che l'opera & la cagione  
della uittoria era sua, perche esso ordinata l'hauea.  
Adunque disse Astyage sei tu pazzo e scelerato so-  
pra a tutti gli huomini, pazzo che hauendo tu la facul-  
tà di essere signore (come tu die) ad altrui l'hai dona-  
ta. Scelerato e maligno che per la priuata ingiuria che  
meco haueui hai condotto in seruitù la tua natione che  
del delitto mio non haueua alcuna colpa. Trentacin-  
que anni hauea regnato Astyage dopo la presa del-  
quale furno i Medi soggietti a Persiani. Loro Medi  
primamente per cento & uintiotto anni haueano do-  
minato tutta quella parte dell' Asia che è oltro al fiu-  
me Alys eccetto il tempo che regnarno gli Scythi. Co-  
stor



Storo dopo molto tempo si rebbellarno a Dorio: ma uin-  
 ti per battaglia di nuouo gli furno soggetti, et cosi l'Im-  
 perio de Persiani da quello tempo a questo ha sempre  
 regnato in Asia. Cyro tenne sempre Astyage in grā  
 dissimo honore mentre che uisse, & dopo la sua presa  
 acquistò il regno di Cresò come disopra ho dimostrato:  
 & dipoi grandissima parte d'Asia. Gli costumi e mo-  
 di de Persiani sono questi. Templi non edificano ne sta-  
 tue ne altri, anzi beffano coloro che simili cose fanno.  
 Stimo io che non credano gli huomini esser fatti Dei,  
 come credono e greci. Essi immolano le hostie sue nelle  
 cime de gli altissimi monti a Ioue: & appellano loro  
 Ioue tutto il giro del Cielo. Sacrificano anchora al So-  
 le & alla Luna, alla terra, al fuoco, a uenti, & all'ac-  
 que. Di tutti i giorni solamente ne hanno uno festeuole  
 cioè quello nelquale nati sono. Dal uino si guardeno as-  
 sai. Alla presentia di altrui non è licito fare urina ne  
 altra immunditia: & tra gli piu nobili è reputato uer-  
 gogna sputare anchora. A tutti gli altri diletti sono  
 marauigliosamente inclinati. E suoi figliuoli dal quin-  
 to anno della età sino al uigesimo di tre cose instrueno  
 cioè di parlare la uerità: d'adoperare l'archo e caual-  
 care. Non uiene il figliuolo nel conspetto del padre in-  
 sino a cinque anni credo io per non dare molestia quā-  
 do in quella età si perdesse. Non è licito ad alcuno, ne  
 al Re medesimo per una sola cagione uccidere alcuno  
 senza consentimento del consiglio. Non puo alcuno no-  
 bile Persiano nella sua medesima famiglia punire al-  
 cuno personalmente. Grandissima uergogna è appresso  
 di loro il mentire: & lo essere mentito è oltraggio ca-  
 pitale.

pitale. Secondariamente è vergogna lo essere ad altrui debitore. Stimano peccato sputare ne fiumi o lavare le mani o fare altra cosa immunda, perche religiosissima mente i fiumi adorano. Tutte e nomi loro si finiscono nella lettera di S. Non sepeliscono e morti, se prima da cani o da gli uccelli non sono toccati. Queste sono le institutioni e i modi loro.

Come Cyro prese Babylonia: e come sia fatta quella città, & che costumi, habiti, e legge usino gli Assyrij. Cap. 10.

**C**YRO dipoi che le sopradette prouincie hebbe soggiogate mosse guerra a gli Assyrij, grandissime terre sono in Assyria: ma potentissima & di piu celebrato nome è Babylonia cresciuta a incredibile grandezza, dipoi che Ninive nella medesima prouincia fu disfatta. Posta è questa città in una grandissima pianura di forma quadrata & d'ogni faccia ha di longhezza cento vinti Stadij. Circuisce adunque quattrocento & ottanta. Si marauigliosamente ornata, che di alcuna simile non habbiamo notitia, primamente una altissima fossa, e larga, la circonda, con acqua continua, di quella esce il muro di altezza di duecento cubiti regali, & di cinquanta grosso, tre dita è maggiore il cubito regale del commune. Della terra tratta di cosi gran fossa formarno e mattoni: & poi che nelle fornaci gli hebbero cotti con Aspalto fervere gli posero in opera. Il labro di fuori e della fossa è fatto alla medesima guisa che è il muro. Sopra alquale (al muro dico) sono difese da ciascuna banda cioè che di fuore guardono e dentro dalla città. Tra una e l'altra



tra è tanto di spatio che una carretta di quattro caual  
li acconciamente adoperare ni si puote. Cento entra-  
te ha quella terra nel circuito, tutte nel mezzo di for-  
tissime torri con le porte di bronzo. Di sopra a Babylo-  
nia otto giornate è una città nominata Isf, & uno su-  
me picciolotto che ha il medesimo nome. Quello pro-  
duce nell'acqua, uenue de Asphalto, e di quello fu edi-  
ficata Babylonia, il fiume Euphrate per mezzo pas-  
sando la diuide, il quale è grande & di molta acqua,  
et con furioso corso de monti Armeni, cade nel mare  
Eritreo. Le ripe di questo fiume di cotti matoni sono  
murate dentro dalla città: laquale è piena di case tat-  
te quante di tre o quattro contignationi ouero solaris  
con dirittissime strate è dispartita di pietre nire, tutte  
le strate è quelle che per il trasuerso giungono su il fiume,  
hanno tutte una porta nel muro delle ripe che co clau-  
sura di bronzo si chiude al modo di quelle della città: De-  
tro da questo muro che giunge nell'acqua del fiume nia  
no altro di maggior altezza, ma più sotile. Molti Re  
fueron già di questa città de' quali farò mentione quando  
esponerò le cose d'assyria, da questi furono marauigliosi  
edifici di castelli, d'orti, & di templi edificati e due se-  
mbrò al regnarno anchora, la prima che cinque età su-  
auanti all'ultima hebbe nome Semiramis. costei fece gli  
argini all' Euphrate, siqual prima affondaua tutta quella  
regione: fu opera incredibil a cui non la uedeffe: l'altra  
regina si appellò Nitocr: laqual come uide l'imperio  
de' Medi hauer soggiogate molte provincie e rouata la  
città di Ninive fortificò il suo regno. Et tra le altre co-  
se degne di memoria fatte da lei su il fiume Euphr. il-  
quale

## H E R O D O T O

quale tolse dal suo dritto corso e fecelo obliquo e tortuoso, in maniera che ad uno uilaggio d'Assyria nominato Arderica tre uolte uì si giunge nauicando dal mare per lo Euphrate a Babylonia. A questa uilla dico si giunge tre uolte in tre giorni. Ma di sopra da Babylonia discosto alquanto al fiume fece uno lago cauato alla profondità dell'acqua del fiume di grandezza per ciascuno lato di setteceto e uenti stadii: la terra che de quindi fu tratta fece portare a gli argini del fiume. Questo condotto tutto di pietre ha murate le ripe e per quello si nauiga chi uiene d'Armenia in Babylonia per quella il fiume e piu sedato e quieto e dalla sopra è rapido e furioso: Per questa cagione fu fatto il lago & anchora perche essendo (come è detto) la città di Babylonia in due parti diuisa dal fiume era necessario ne tempi auanti a questa Regina con le naue uargare dall'uno all'altro lato della città: cosa a mio parere fastidiosa. Ma Nitocre la Regina tolto il fiume dal suo luogo & dedottolo al sopradetto lago nel tempo che l'acqua non uenne nella città, hauendo gia prima ordinati i marinari e grandi sassi fece nel mezzo della terra uno ponte per uargare il fiume, con ferro e piombo legò le pietre insieme menando duoi quarti de circolo l'uno contro all'altro: ne gli fece giungere insieme: ma con trauì quadrati gli compuose nella summità: iquali faceua la notte leuare accio che furti o altri malificij non essercitassero tra loro. Ritornò quello fiume nello usato corso essendo l'opera del ponte compiuta. Construsse questa regina sopra a una celeberrima porta della città la sepoltura sua: nellaquale era cosi scritto. Se a alcuno di

Re



Re de Babylonia che a me succederanno, sianecessario ritrouare pecunia, apri questo sepolchro e prendane a suo piacere, per Dio lo scongiuro che senza bisogno non lo uoglia aprire. Stette questo Sepolchro non mosso sino al tempo di Dario ilquale o per uoglia della moneta (o come diceua lui) che si uergognasse di hauere uno morto sopra al capo quando per quella porta passaua: lui aperse il monimento nelquale non era thesoro alcuno: ma dentro scritto in tale maniera se cupido non fusse del dishonesto guadagno non andaresti tentando i morti. Tale si dice essere stata questa Regina contro al figliuolo dellaquale nominato Labyrito: Cyrro uenne con lo essercito, nelquale al modo di Persia si conducea il frumento e gli animali, per fare carne a tutto lo essercito. Portauasi l'acqua anchora del fiume Caspio delquale solamente beue il Re di Persia. Corre questo fiume al lato della città di Susa: prèdono l'acqua di quello, & poi che l'hanno cotta la uersono in uasi d'argèto e grandissima quantità di Carette da quattro ruote sono tirate da muli, portando questa acqua per tutto oue il Re si troua. Venendo adunque Cyrro a Babylonia giunse al fiume Gindo ilquale nasce ne monti de Mantieni e per gli Dardanei cade in un'altro fiume che si appella il Tygre: questo poi allato della Città di Opino ha foce nel mare Erithreo. Hora uolendo Cyrro passare questo Gindo ilquale non si uarga senza naue uno de suoi caualli candidi che Nisei sono appellati entrò nell'acqua: & tolto dal corrente si sommerse col fanciullo insieme che sopra gli sedea di che turbato agramente Cyrro minacciò di fare sdebole quello fiume

me che senza pericolo lo passarebbe una femina grauidà: & intromessa la espeditione contro a Babylonia di sribuì tutto lo essercito di qua è di là dal fiume a cento & ottanta canali che trasse di tutto quello. Tutta quella estate in questa opera consurmarno benche da tanta multitudìne senza alcuna intermissione si lavorasse. Nella sequente primavera uenne Cyrro con lo essercito à Babylonia e ruppe e pose in fuga gli Assyrij che contro di lui a battaglia erano usciti loro se redusse ro dentro alla fortissima città: perche molti anni auanti cotale guerra persentito haueano d'ogni cosa necessaria a tollerare longo assedio si erano prouisti, onde stando con buona guardia dentro festegiauano con poca tema di essere soggiogati: e Cyrro hauendo già molto tempo speso in uano ne sapendo hormai quello che a fare hauesse nella fine prese questo consiglio o che d'altrui mostrato gli fusse o che da se istesso lo ritrouasse. Tutte le gèti di più prodezza nello essercito suo in due parti diuise, oue entra il fiume nella città una parte ne pose, e l'altra oue egli escie col resto delle sue gèti più inutili alla battaglia andò a quello lago quale fece la Regina Nicotre e con quella medesima opera che lei già fatta hauea riuocò il fiume nella pallude in maniera che il primo uado si fece transibile i principi dello essercito Persiano iquali del fatto erano auisati come uidero l'acqua bassa entrarono nel fiume sino a mezza coscia e con molta fatica passorno in Babylonia. Era quello giorno festeuole in una parte della Città oue conuitti e danze si celebrauano e pero non si trouò alcun a hauere mente quando il fiume discrebe: pero che se aueduti



dutti di ciò si fussero e *Babylonici* serrando le porti che  
 sopra al fiume hanno capo *haueriano* hauuto tutto l'ò  
 essercito di *Cyrro* come in una gabbia serrato sotto le  
 mura che dall'una e dall'altra ripa sono edificate. Ma  
 come è detto fu impronisa quella entrata e già era pre  
 sa mezza la città che dall'altro lato niente se ne sapea  
 per la estrema grandezza di quella. Fu in questa ma  
 niera, la prima uolta presa *Babylonia*, della quale cit  
 tà quanta sia la possanza dimostra quello che al pre  
 sente narrerò. Tutta l'*Asia* che dal Re grāde (così ap  
 pellano loro il Re di Persia) è posseduta: Viene distri  
 buita ne gli alimenti del Re e del tutto l'essercito suo e  
 diuidendosi l'anno in dodici mesi per quattro gli supplis  
 se la città di *Babylonia* il resto delle prouincie per otto.  
 Adunque equipera questa Città la terza parte di tut  
 ta l'*Asia*. Già uidi io con gli occhi miei a *Tritechimo* fi  
 gliuolo di *Artalazo* ilquale tenea il principatò di *Ba  
 bylonia* chiamata da *Persiani* *Satrapia* a costui uidi  
 io per ogni giorno essere portato per tributo una *Arta  
 ba* piena di moneta d'argento. Questa *artaba* è una  
 misura *Persiana* che è più capace di tre cenici che il  
 mogio *Atheniese*: hauea costui de' caualli cāpestri sen  
 za i destinati a caualcare ottocento cō sedeci migliaia  
 di giumenti: pero che ciascuno attendeva. Tanta multi  
 tudine di cani *Indici* haueua che quattro grādissimi ca  
 sali erano essēpti da tutti gli altri tributi p pascere que  
 gli. In q̄sto paese pìoue pochissimo e tutto'l frumēto che  
 in i germina e irrigatto da fiumi, l'acqua ui danno poi  
 che è seminato, nō come in *Egitto* oue naturalmēte il  
 fiume *Sormonta*, ma per acquedotti fatti a mano lo tē  
 perano

# H E R O D O T O

perano a suo piacere: per questo tutta la regione Babylonica è distinta in fosse e la maggiore di quelle senza naue non se puo passare & escie del fiume Euphrate, & entra nello altro fiume detto Tygre uicino al luogo oue già fu la Città di Ninive. Di tutte le prouincie che uedute habbiamo questa è fertilissima quanto sia per grano, peroche ne gli arbori, fico, uite, & oliuo, non ha pregio alcuno ma nel produrre le biade e si fecunda che spesse fiate rende ducento et ariua alle trecento anchora in alcuno luogo, di quattro dita ha il frumento e lorzo la larghezza delle foglie e la altezza del miglio e del Sisamo a guisa di arbori, non ardisco appena scriuere bẽche l'habbi ueduta: peroche io so molto bene che parāno incredibili a coloro che uista non hanno la regione di Babylonia, olio non hanno se non fatto di sementi di Sisamo. Per tutta quella prouincia sono palme assai de lequali sono alcune fruttifere, di queste fanno uino e mele & usano i frutti in cibo cosi freschi come seccati al modo che facciamo noi ne fiche, sono di questi arbori e maschi e le femine il frutto del maschio legano allo arbore della femina e fa mutare il frutto di quello: ne frutti de maschi nascano le colice come ne caprifici tra noi. I nauilij loro co quali portano mercantie a Babylonia tutti sono rotondi e per la piu parte di cuoio. I pastori di Armenia iquali habitano sopra a gli Assyrij fanno quelle di legno di salco e di pelle d'animali crudi e pongono di fuore il nudo il pelo, dal lato di dentro. Non hanno questi nauilij poppa ne prora, ma a guisa di uno scuto sono orbiculati: Sono gli strami al fondo ripieni, & hora d'una & hora d'un'altra cosa caricati:



caricati: ma il piu diuino fatto di dattoli. Diuoi huomini dentro a quegli con dui pali il goruenano, il maggiore di questi nauilij porta di peso sino alla somma di cinque milia talenti, ogni nauilio ha dentro uno. A sino uiuo egli maggiori hanno piu: sopra a quali pongono le cose di questa naue di che hanno piu necessità ritornandogli in Armenia: peroche contro al fiume non potrebbero loro nauigare in alcuno luogo p la sua rapacità, per questo credo io che nō di legno, ma di pelle fabricano queste naui per poterle piu facilmente trasportare sopra alle spalle degli animali. V esteno e Babylonici in questa maniera due toniche hanno una di lino insino a piedi: l'altra di lana della medesima longhezza di colore uariato: uno m̄ateletto curto e cādidissimo portano sopra a q̄lle di calzare portano alla guisa che si calzano e Thebani. Portano mitrie in capo e i capegli tutti quanti hanno sparti odorifero unguento, porta ciascuno anello & in mano una uerga fatta per opera di fabro nella cima dellaquale e una rosa o pomo granato o giglio o un'altra cosa: & il portarla senza qualche insegna stimano loro essere peccato. Delle sue leggi queste sono notabili dellequali io intendo l'una essere seruata dagli Eneti vicini a gli Ilyrij che ciascuno anno tutte le uergini che da marito sono in uno luogo si adunano e standoui intorno la frequentia di coloro che prendere uogliono moglie uiene il banditore e uendele a una a una a questo modo, che egli la piu bella pone allo incanto e dipoi l'altra che a quella segue di bellezza e cosi le prēdono e ricchi secondo che ciascuno piu uole spendere, ma i Plebeij che senza moglie sono, e non hanno

E      bisogno

bisogno di bellezza, ma di danari prendono loro le piu deformi. Impero che li banditori come ha compita la uendita delle belle incomincia a mettere la piu brutta allo incanto per quanto meno puote la da a alcuno e cosi delle altre successiuamente. Coloro che le togliono bisognano dare cautione è far securi i parenti delle donne di trattamēto buono, non persevera pero nel presente questa legge in Babylonia benchè lōghissimo tempo durata sia. Non si pote per le leggi loro condurre le femine d'una in altra città. Questa di nuouo hanno statuito dipoi che per molte guerre e spesse sconfitte impoueriti i Plebei poneuano le figlie a fare brutto guadagno con la persona. Non hanno medici in Babylonia: ma gli infermi suoi portano nela strata e ne luoghi publici e ciascuno che passa gli dice il parere suo del rimedio o se egli ha patita simile malatia o d'altrui l'ha ueduta patire stimano peccato il passare auanti allo infermo e non adimandare di quale langore sia molestato. Sepeliscono e suoi morti nel mele: il pianto funebre è simile a quello che fanno gli Egitti. Sempre mai che'l marito con la moglie si congiunge ambeduoi prima si profumano di Thimiamate, la mattina si lauano ambeduoi ne prima toccarebbero alcuno uaso. Questo medesimo sono gli Arabi. Tre famiglie sono in Babylonia lequali non uiuono d'altro che di pescie. Seccano quegli al sole: dipoi nel mortaio gli pestano e seruali nella tela, quando usare gli uogliono gli spargono de alcuno liquore saporoso e fattone a guisa di pane gli coquono nel forno. Queste sono le cose che de Babylonici per uerità ho comprese.

Come



Come Cyro fu sconfitto e morto da Thomyris: & della natura, e costumi de Massagetti. Cap. II.

**D**OPO che fu questa gente soggiogata da Cyro prese a lui desiderio di passare contro a Massageti. Questa gente è grande e robusta habitano oltro al fiume Araxe uerso l'Oriente all'incontro della regione de' gli Issedonij & è riputata di natione scythica. Lo Araxe d'alcuno è stimato maggiore dello Istro (ma è minore assai.) Sono in esso alcune isole della grandezza di Lesbo: eglì habitanti di quelle la estate si pascono de alcune radice dolci che iui ritrouano: e frutti de' gli albori ripongono poi che sono maturi per usarli il uerno. Dicesi essere tra loro una sorte di semenza laquale gettata sopra il fuoco inebria gli huomini che intorno ui stāno a scaldarse come fa il uino i greci: et in tale maniera gli rallegra che allo odore di quella si leuano a cantare & a fare quello che gli ebrij fanno. Ma il fiume Araxe uiene da monti Mantieni: et dall'altro canto di quegli si deriua il fiume Gindo diuiso (come è detto) da Cyro in ccclxxx. riuì. Questo corre a mezzo giorno e lo Araxe a Settentrione, & diuisi i rami sessanta de liquali uno solamente uade nel mare Caspio: gli altri tutti fanno palude tra lequali si dice habitare huomini che si pascono di pesci crudi e le uesti loro sono di pelle d'uno pesce fatte a guisa di phocace uecchio marino. Ma il ramo di questo fiume che arriua nel mare Caspio fa porto in quello: ilquale è uno mare da per se che non se aggiunge cō l'altro, pero che tutto quello che nauigano e greci e q̃llo che fuo-

ri del destretto di Spagna *Athlātico* se appella: il Ros-  
 so & lo Indiano tutto e uno: ma il Caspio e per se solo  
 longo per quindici giornate di naue che a remi uada:  
 di larghezza ha 8. giornate. Dalla parte che inui guar-  
 da ad occidente ha sopra il monte Cauoso de ismisura-  
 ta altezza & aspero e siluoso. Molte genti in quello  
 se dicono habitare che seluaticamente uiueno: hannoui  
 alcune foglie de arbori con lequali poi che peste l'han-  
 no depingono le uesti sue ne alcuna lauatura piu cota-  
 le tinta puo cacciare, ma con la lana insieme se consu-  
 ma. V'sano queste genti con le femine in publico a gui-  
 sa de gli animali irrationabili, & da occidēte e circun-  
 dato da queste gente il mare Caspio: ma uerso il sole na-  
 scente ha una pianura di smisurata grandezza laqua-  
 le habitano e *Massageti*. A costoro deliberaua *Cyrro*  
 fare guerra stimolato si dalla usata felicità con laqua-  
 le tutte le sue imprese uittoriosamente hauea tratte a  
 fine, si dalla sua genitura laquale pareo che quasi di-  
 uinamente solo a grandissime cose l'hauesse procreato.  
 Era in quello tēpo. *Thomyris* Regina de *Massageti* es-  
 sendo morto poco auāti il marito allaquale mādō *Cyr-*  
*ro* adimandandola in matrimonio. Lei che si auedea  
 nō se: ma il regno essere adimandato li disdisse: onde es-  
 so mostrandosi per questo adirato con lo essercito andò  
 cōtro di lei sino al fiume *Araxe* sopra alquale con na-  
 ue prese a edificar uno pontē con altissime torri e pro-  
 pugnaculi sopra a q̃llo edificati: & essendo in questa fa-  
 tica ocupato *Cyrro*, ui giunsero gli *Ambasciadori* de  
*Massageti* e quali da parte della Regina loro cosi gli  
 dissero. Lascia o Re di Persia quello che tu nō sai se uti-  
 le



le essere ti debba, regna nella tua ricca regione e noi nella nostra deserta cāpagna lascia regnare. E pche io stimo che ogni cosa piu ti diletta che lo stare in pace credo che non attenderai alle mie parole: Ma se pure uoi de Massageti fare esperimentia non prendere questa fatica de legare con armati ponti il fiume. Tre giornate quindici allontanaremo noi e passa tu nella nostra regione o uero fa tu il somigliante e nella tua passeremo noi. Cyrro uditì gli ambasciatori adunò il consiglio per deliberare quello che a fare se hauesse: & era il parere della piu parte di dare il passaggio a Thomyris nella sua prouincia oue ogni cosa gli sarebbe inimico. Ma Cresò il Lydiano (la sentetia dellaquale si come di huomo sapietissimo era) smata cotale parole disse. Le mie rouine o Re auenga che dispiaciute mi siano, pure mi sono documento p amastrare altrui: però non ti parlerò io come a diuino & immortale: ma come a huomo ualorosissimo e che habbia uno essercito non di dij: ma d'huomini ualèti: Dico adunque che il Circulo delle cose humane rottando cōtinuamente non lascia sempre essere fortunati que medesimi: per questa cagione non approuo io le sentetie di questi altri che cōsigliano di accettare inimici di qua dal fiume accio che essendo sconfitti nō habbiamo refugio nella patria. Sommamēte a me despiaceno i inimici in casa: massimamēte pche essendo noi sconfitti pottiamo dire di hauere il stato tutto quāto perso: oltre di cio mi pare uergognoso pure a dire che Cyrro pregio e gloria di quāto uede il Sole ceda ad una femina come temesse la battaglia. El mio parere adunque e di passare lo Araxe arditamēte e pensare

ogni cosa per soperchiarli poi che passato haueremo, tra lequali una nel presente mi cade nel pensiero Come io intendo i Massageti de ogni cosa buona sono inesperti & del uino massimamente nel campo nostro adunque ponremo grandissima copia di uinade e carne cotta e uino sopra a tutto in abundantia e lasciate quiui quelle genti e quelle cose che di poca stima sono ci ritraremos quietamente al fiume: e se la opinione non me inganna come egli entrano ne gli alloggiamenti nostri si acconcieranno in maniera che ne daranno comodità ad fare grandissime cose. Piacqua sommamente a Cyrro qsto parere di Creso e chiamato a se il maggiore de figliuoli nominato Cambyse lo institui con grandissima cerimonia herede del Regno commettendogli molte cose e sopra tutto imponendogli che Creso fusse da lui bene trattato et hauuto in reuerentia, poi lo rimesse in persia. E esso di poscia passò il fiume Araxe senza alcuna contradittione: hauendo gia Thomyris (secondo la promessa fatta) dato luogo per spatio di tre giornate. Essendo Cyrro la prima notte di tale passaggio nel suo territorio hebbe in sogno questa uisione. A lui pareua che maggiore di figliuoli de Hystaspe hauesse sopra alle spalle due grandissime ale: l'una di quelle l'Asia adomandaua e l'altra la Europa. Era qsto Hystaspe di lignaggio di Cyrro cioè de gli Achemenidi nato p padre di Arsamenio: il suo figliuolo maggiore nominato era Dario: ilquale ancor al uigesimo anno di età non era giuto, et trouauasi a quel tēpo in Persia. Cyrro svegliato et facendo grandissimo conto di questa uisione fatto a se adimandare, Hystaspe poi che l'hebbe in

luogo



luogo secreto gli disse. Io ho compreso il tuo figliuolo a me et al regno mio trattare qualche cosa noiosa come questo habbi inteso ti uoglio manifestare. Li Dei che di me hanno cura, molte delle cose che intrauenire me douiano mi hāno dimostrate & mostrano tutta uia. Così uidi io la notte passata il maggiore de tuoi descendenti, hauere le ale con lequali l'Asia e la Europa ricoprìua, ne ho alcuna dubietà, che da lui contro al Regno mio & a me non prouenga qualche male effetto: per questo uoglio che incontinenti con quanta celerità possibile ti sia ritorni in Persia: & di quanto io dimorarò a questa impresa contro a Massagetti, habbi cura che da questo tuo figliuolo non fuisse fatta nouità alcuna, e se Idio me concede che soggiogata questa prouincia o ritorni a casa, piglierò con teco quello partito che sia sicuro per il Regno di Persia. Queste parole disse Cyrro, per suspicion che Dario contro di lui non hauesse qualche trattato. Ma a esso era la sua morte per quello sogno dimostrata, & il regno douere peruenire in mano a Dario. Hystaspe gli rispose, lieuino gli Dei o Re che alcuno di generatione Persiana di te habbi male trattamento: morire debbe incontinente, e sia chi essere uoglia. Tu gli Persiani che erano serui, non solamente hai fatti liberi, ma signor di coloro che gli dominauano. E se alcuna uisione fa inditio cōtro de mio figliolo, io medesimo sarò quello che li darò la douuta pena: e fatta questa risposta prestamente tornò in Persia secondo il comandamento del Re. Cyrro passato il uiaaggio d'una giornata oltro al fiume Arexe secondo l'amaestramento di Cresò abbandonò il cāpo lasciādo una parte, e la piu di

futile delle genti sue, esso con il resto quietamente ritor-  
 nò alla riuera del fiume. La terza parte dello essercito  
 Massagetano sotto al conducimento d'uno giouanetto  
 figliuolo della Regina nominato Spargapise assalì que-  
 ste genti di Cyrro che lasciate erano nel steccato: prese-  
 ro il campo de Persiani & uccisero e defensori di quel-  
 lo, e ritrouata quiui grandissima copia de uino e uiuan-  
 de cotte in quantità non stimando esservi altri nimici  
 si dettero al bere e subsequente al sonno. Sopra-  
 uenne la medesima notte Cyrro e fatta di loro grandis-  
 sima uccisione ne prese anchora molti uiui e tra questi  
 il figliuolo della Regina. Tomyris poi che hebbe intesa  
 la disauentura del figliuolo mandò uno Caduceatore a  
 Cyrro dicendogli che il non se insuperbisse di questo che  
 fatto era perche del uino e non di lui era questa uitto-  
 ria: e che A magnanimi Imperatori conuenia per bat-  
 taglia, & non per inganni esser superiori. Ma che essa  
 comprendea che per auidità di sangue humano e non  
 per gloria combattca lui: pero gli comandaua che nel  
 termine di tre giorni rendendogli il figliuolo se partis-  
 se di Massageta altrimenti giuraua per il sole suo uni-  
 co signore che di sangue lo farebbe satio. Fece Cyrro di  
 cotale minaccie pochissimo conto: e nel sequente giorno  
 ordinate le sue genti alla battaglia passò auanti con-  
 tro alla Regina. Spargapiso il giouenetto poi che dal ui-  
 no fu disciolto e conobbe la sventura sua adimandò à  
 Cyrro di essere disciolto e posto in libertà sua: il che es-  
 sendo fatto e tenuto con grandissimo honore se istesso si  
 uccise. Quello medesimo giorno fu la horribile batta-  
 glia tra Tomyris e Cyrro: nellaquale dall'una et dal-  
 l'altra



l'altra parte erano piu che quattrocento migliaia de eletti cōbattitori : nella maggiore di questa fu mai tra gente Barbare l'una e l'altra di queste nationi e ferocissima e battagliera, onde prima con le sagitte e dipoi cō le lance e spate stettero molte hore allo incontro. Fur- no alla fine sconfitti è Persiani, ma non che alcuno de essi uoltasse le spalle o prendesse la fuga anzi furono uc- cisi tutti quanti intorno al suo Re ilquale somigliate- mente fu morto nella battaglia, poi che hebbe tenuto il Regno anni uintenoue . Tra la roina di tātā uccisione fece Thomyris ricercare il morto corpo di Cyrro et ri- trouatolo gli fece tagliare il capo e quello fece gettare dētro a un' utre che di sangue humano hauea prima ri- pieno dicendogli con amare parole. Saziati hormai di sangue delquale hauesti in uita tātā sete. Questo credo io essere stato il fine della uita de Cyrro bēche altrimē te da molti sia referito. Ma quello che a me è parso piu uerisimile io ho narrato. Li Massageti uestono e uiuono al modo Scythico, cōbattono per la piu parte a Caua- lo, bēche a piedi anchora sono huomini ualentissimi. Sa- gittarij sono tutti quanti e portano haste e Sāparii cioe pugnali, oro e rame adoperano in ogni loro cosa, di ra- me ferrano le lance e le sagitte: e di quello fanno e Sā- garij con temperatura di herbe, ma d'oro ornano le ar- mature del capo e i Baltbei cioe le coreggie militare. Al petto del cauallo circondano corazze di rame : il freno e gli ornamenti delle selle fanno d'oro. Ferro ne argento non usano loro perche punto non se ne troua in quella regione quale di rame & d'oro e fertelissima . Prendono li Massageti ciascul moglie per se, ma quel-  
la

la usano in commune: e quello che dicono e greci fare  
 gli Scythi non è la uerità ma fanno solamente e Mas-  
 sageti. Questo è che ogni fiata che ad alcuno d'essi toc-  
 ca desiderio d'usare o con sua moglie o con altrui, at-  
 tacha la pharethra e l'arco alla entrata del carro, et  
 senza altro rispetto fa il fatto suo. Dentro a questi car-  
 ri, che grandi sono, e coperti di pelle, dimorano le femi-  
 ne loro, & ogni sua roba portano da luogo a luogo, per  
 che non hanno case, ne fermo habitacolo alcuno. Come  
 l'huomo tra loro inuecchia gli piu prossimi parenti &  
 amici suoi l'uccidono, & con quello buono numero di  
 pecore secondo lo essere suo coquono, & di quelle fan-  
 no il conuito, & è questa tra loro reputata honoreuole  
 morte. Coloro che mancano per infirmità, fanno uergo-  
 gna al suo legnaggio & a tutta la cognatione sua, &  
 lo sepeliscono in terra, ne alle sue essequie celebrano il  
 conuito. Non seminano e Massageti alcuna cosa. Vi-  
 uono di carne e di pesce, delquale hanno grandissima  
 copia dal fiume Araxe, beuono latte. Di tutti  
 gli Dei adorano solamente il Sole alquale  
 fanno sacrificio de caualli. Credo io  
 che uccidono quel ueloce ani-  
 male ad honore del  
 uelocissimo  
 Dio.





## LIBRO SECONDO

D'HERODOTO PADRE DEL-  
LA HISTORIA, NELQVALE

È contenute i costumi, cerimonie, & sa-  
berche d'Egitto, & prima la  
distribuzione di essa pro-  
vincia per misura.



## CAPITOLO PRIMO.



*AUTAR* prese il Regno dopo la morte del padre *Cirro*. Nacque costui per madre de *Cassandane* figliuola di *Pharnasso*: la quale essendo morta avanti che il marito pianse *Cirro* largamente, e fecela piangere di sua commissione a tutte le genti, a se soggette. Nel principio del stato, fece *Cambysse* spedizione contro all'Egitto, habendo adunato grandissimo essercito di tutte le regioni Barbare a lui soggette, e i *Ionij* & *Eolici*, et tutti e greci aquali potena comandare. Gli Egizij anzi che *Psammetico* regnasse sopra lor se stimavano nel la procreatio d'el mōdo esser stati i primieri huomini de gl'altrima nel tēpo di quel Re conobbe i *Phrigij* esser stati i primi in q̃sta maniera che diſiando *Psammetico* di saper tal cosa, ne potedone hauer intelligētia alcuna tolse doi fanciulli nati di pouera gēte poco dipoi che fur-  
no nati

no nati & detteli ad uno pastore che tra le pecore gli allenasse entro una casa solitaria in maniera che uoce humana non potessero udire. Questo faceva lui accio che come i fanciulli lasciassero il uagito, la prima uoce che di loro uscisse fosse notata in che parole articolarmente sonasse, & cio gli aduenne, perche dopo duoi anni che piu non succiaueno le pecore, dandogli il pastore altri cibi, come egli entraua nella porta ambidoi porgendo di mano adimandauano Becco. Il che udendo la prima fiata il pastore tacque: Ma osservando che sempre egli entraua frequentauano quella parola: al Re lo fece manifesto e ricercando Psamethico quali huomini adimandasseno alcuna cosa per cotale nome ritrouò i Phrigij cosi appellare il pane. Per questo argomento stimarno poi gli Egitti essere stati auanti che loro i Phrigij al mondo, questa cosa ho io udit a cosi raccontare a sacerdoti di Vulcano, che habitano la città di Memphi: benchè i greci altrimenti scriuono, cioe che Psamethico fece i fanciulli entro una torre allouare, a femine alle quali hauea prima le lingue tagliate. Ma come io dico. In Egitto ho inteso, cosi a Memphi oue io andai per intendere lo essere & il uiuere di quello paese: e per la medesima cagione andai a Thebe et ad Helipoli cioè la città del Sole, perocioche à questi sono stimati i sapientissimi di Egitto. Ma di quelle cose che da loro intesi, circa le diuine cerimonie me ne passerò io leggiermente narrando solo quello che alla historia apertenga. Delle humane resseriano cosi loro essere sua opinione. L'anno essere stato primeramente distinto dagli Egitti in dodeci mesi, facendo giusta diuisione



sione secondo il corso delle stelle, & al mio parere più prudentemente che Greci hanno fatto questa computatione: pero che i greci ogni terzo anno introducono il mese intercalare: Ma gli Egitti a trenta giorni di quali tassano ciascuno mese, cinque altri giorni aggiungono ogni anno et ritorna il circulo del tempo in quello modo per le sue medesime uestigie. I nomi de dodeci Dei furno primeramente da gli Egitti ritrouati, & da loro i Greci presi gli hanno. Simulachri, altari, & tutti gli honori diuini ritrouarno anche essi. E dare memoria alle cose con sculpire ne sassi gli animali, dicono essere di sua inuentione, e mostrano di queste opere antichissime. Menes quale fu il primo che regnasse al mondo fu Re de Egitto: ma in quello tempo era quella prouincia tutta una palude, & eccetto la regione Thebaica: E niente ni era di quello paese che è sopra al lago di Myrios, dalquale lago insino al mare è nauigatione per il fiume di sette giornate. E ueramente che à me consona che cosi fusse in quello tempo la prouincia, pero che si fa manifesto a chi uede il luogo. Tutto lo Egitto, nelquale nauigano i Greci essere accrescimento di terreno portatoni dal fiume & anchora sopra al lago, che è detto insino alla nauigatione di tre giornate, comprendesi manifestamente che nauigando uerso Egitto dal mare, per spatio di una giornata lontano alla terra si sente il pantano, benchè habbi l'acqua undeci passi d'altezza: la longhezza di Egitto dietro al mare è di sessanta Schenij: laquale misura qua poco auanti s'era chiarita: però che il piccolo terreno si misura a passi: l'altro a stadij: il grande a parsangi, il grandissimo

## H E R O D O T O

diffimo a Scheni. La Parasanga contiene stadij xxx.  
 il Scheno lx. E adunque lo Egitto lungo dal colpho plin-  
 thineto cio uiene a dire amatonato insino al lago de  
 Salbonida ilquale e sotto il monte Cassio Stadii trea  
 milia sei cento. Dal lito marino insino alla Città di He-  
 lipoli la prouincia è tutta spaciossa e piana pantanosa  
 senza acque: & è la sua lunghezza da questa altra  
 banda quanto è quella di Athene allo altare de dode-  
 ci Dei di pisa: ilquale uiaggio se da alcuno sia misurato  
 si trouarà quindecì stadii meno di mille e cinquecento:  
 il medesimo numero e dal mar a Helipoli, ma da quel-  
 la Città andando insuso e stretto lo Egitto oue è il mon-  
 te d' Arabia si porge d' Aquilone a Austro: e nelle sue  
 parti orientali sempre tocca il mare che rosso si appel-  
 la. Quui sono e luoghi oue furno cauati quei gradi sas-  
 si dequali si fecero le pyramide presso a Memphi delle  
 quali ragionaremo dipoi. Ma questo monte intendo ha-  
 uere di lunghezza il uiaggio di dui Mesi e pende a au-  
 rora al sole, cadette nella parte che è uolta a Arabia  
 si dice produrre gli arbori thurifferi. Dall' altra banda  
 cioe uerso ponente ha la prouincia di Egitto uno monte  
 sassoso che dall' Aphrica lo diuide, elquale nella manie-  
 re dello arabico uerso mezzo giorno si distende: Nomi-  
 nasi il monte punico, La terra che tra qsti dui monti  
 giace e della ragione di Egitto p quatro giornati sopra  
 alla città di Helipoli, et è una strata piana (come è det-  
 to) sopra a qsta città al mio parere di duceto stadij tra  
 l'uno e l'altro mote. Da Helipoli poi se nauicono in no-  
 ue giorni lo spatium di quattro milia ottoceto e sessanta  
 stadii che sono ottanta uno scheni. Da Thebe poi insino  
al



al mare di uiaaggio mediterraneo sono sei milia cento e uēti stadij. Ma la maggiore parte di questa provincia come diceuano i Sacerdoti et a me anche pare a e tutta cosa nuoua e terra acquistata p il corso del fiume: pero che tutto q̃llo che tra mōti predetti e dalla città di Mēphi ingiūso mi pare essere stato anticamente colfo di mare come è q̃llo che è circa ad Ilio e Teuthrama e Ephe-so e tutta la pianura di Meādro accio che io faccia cōparatione da q̃lle cose piccole a q̃ste grāde: pero che nō è alcuno di que fiumi che quelle regioni hāno atterate da cōparare a uno solo de setti rami del Nilo. Sono delle altre fiumane anchora piu piccole lequali hāno fatta maggiore opera si come Acheloo che passando per la Acarnania ha fatto le due parti delle isole Echina de terra ferma. Egli è nella regione d' Arabia che allo Egitto contermina uno sino , ouero colfo che esce del mare rosso lūgo da quattro giornate di naue che uada a remi cominciādo dal porto di Macho sino al mar ap-to de larghezza a mezza giornata p ogni giorno è in quello la reciprocatione cioè lo accrescimēto e calo delle onde . Stimò adunque lo esserui stato un' altro oue al presente e la regione di Egitto ilquale d' Aquilone uerso la Ethiopia dal mare nostro fusse infuso: si come quello contro a Bora uiene dal mare meridionale . Puocā terra terminaua tra loro duoi: e se forse il Nilo hauesse fornito il corso suo in q̃llo colfo d' Arabia che harebbe netatō che fluēdo cōtinuamēte cōducēdo seco harena nō lo hauesse aterato in tra lo spatio de uinti miglia-ra de anni che gia son passati dalla creation del mōdo. Perche credo io q̃llo che referiscono gli Egitti ueggēdo anchora

anchora in quello monte quale è solo in Egitto sopra alla città di Memphi i Conchi marini e la sabia con la salsugine & altre demonstrationi che il mare gli fusse alcuna uolta, oltra di ciò nō se assomiglia questa regione alla Rabia, ne all' Africa, ne alla Assyria che cō termine gli sono: pero che oue habitano gli Assyri e terra fragile e poluerosa: L' Africana e piu rossa e leggiera suenata di grassa harena: La Arabesca e petrosa e tienc di Creta: ma questa de Egitto e nera e grassa pero tutta è fango dal fiume iui apportato. Eui anchora dico grandissimo documēto quello che diceano i Sacerdoti che nel tempo del Re Myris quando il fiume ad otto cubiti cresceua tutto lo Egitto se irigaua: ma nel presente uolendo che tutta la regione d'acque a bastanza sia coperta: bisogna crescere il Nilo sino a quindici cubiti al manco: & al tēpo che io udiua da Sacerdoti queste cose alla morte del Re Myris, non sono nouecento anni anchora onde mi è caduto nel pensiero di pronosticare a gli Egiti quello che pronosticano loro a greci: peroche quando egli odeno i Greci aspettare la pioggia e non potere a sua posta come loro conducere l'acqua sopra è campi suoi diceuano in suo prouerbio: La fame ue aspetta si Gione non ue aiuta. Hora il medesimo dico io di loro che se la terra cotāto se alza chel fiume non ui possa sopra montare, ma la fame gli aspetta non gli aiutando Gione ne li potendo aiutare il suo fiume. E ueramente con pocchissima fatica prendono gli Egitti frutto del paese suo ma quegli che habitano sopra a Memphi con minore anchora: pero che questi non arano e nō solchano la terra come gli altri di Egitto:



to: ma poi chel fiume è discreosciuto lasciando temperate le campagne in quelle cacciano i porci, e sopra alla conculcatione di queglii gettano la semente: ne sino al tempo de raccogliere altra cura se ne danno. Dicono i Ionij lo Egitto solamēte essere quello triangulo ilquale dalla guarda di Perseo insino alla citta de Cherchas si si distende oue nel Nilo si deuide e in due foci cioè la Pelusia e Canobica discēde il resio d' Egitto, dicono essere parte d' Africa e parte d' Arabia: e in questa maniera non sarebbe anticamente stato l' Egitto, peroche quello triāgulo (come di sopra è dimostrato) è aggnimēto di terra nuouamente fatta p il Nilo. Ne bi sogna adunque che gli Egitti piu antichi de gli altri si uogliano estimare. Ma io credo per uerità gli huomini e quini et altroue essere stati sempre mai: E p progresso di tempo d'una in altra prouincia essere tramutato lo Egitto, credo io essere sempre stato nella prouincia oue al presente e Thebe edificata laquale ha di giro sei milia cento uinti stadij: e sel parere de Ionij è uero: non sarà la terra in tre parti diuisa come è comune opinione: perche quello triāgolo di Egitto nō sarà ne d' Asia ne d' Africa tra lequali è posto: peroche il Nilo diuide queste due regioni: e diuidendosi lui nella cima de Triāgoli come è detto lasciarebbe lo Egitto neutrale. Diciamo pure lo Egitto essere quello che da gli Egitti uiene habitato si come la Cilicia da Cilici: e la Assyria da gli Assyriani. Niuno termine è uisto tra l' Asia e l' Africa se nō la diuisione di Egitto ilquale dalla città Elephantina a Catadupij in due parti si diuide: pero che il Nilo quini unito uiene nel mare p mezzo l' Egitto al-

La città di Cierchasi & in tre rami sparto cade in mare: uno di queglii verso oriente Pelusio si appella: l'altro occidentale si dimanda Canobico: il terzo ilquale tra questi dui drittamente per mezzo il suo corso fa il porto Sebennitico: ma poco sopra il porto in due altre foggie si diuide, l'una Saitica e l'altra Mendesia uiene appellata. Queste sono le naturali foci del Nilo: pero che la Bolbitina e la Buccolica natue non sono: ma fatte a mano. Alla mia opinione, che tutto quello sia Egitto, che per gli Egitti si habita, e concorde uole lo oraculo d' Amone: Impero che coloro che habitano la città di Marea, e quella de Apiane, lo confino d'Egitto verso l'Africa, hauendo in odio le superstitioni et cerimonie de' Sacrificij d'Egitto, mandarno al tempio d' Amone, dicendo se non essere Egitti ma Peni: pero che habitauano fuore del Triangolo, & haueano lingua separata: onde uoleano che licito gli fusse a mangiare le femine di bestie bouine, e le altre cose che a gli Egitti prohibite sono. Quello Idio non permesse loro di fare questo dicendo tutto quello esser Egitto che dal Nilo irrigato fusse, e tutti coloro che dalla città Elephantina in giuso beneano di quello fiume di esser Egitti: ma il Nilo non solamente inunda quello triangulo delquale si parla: ma tutta la parte Africana, & la Rabica in ciascuno uerso, per longhezza di due giornate quando piu & quando meno, secondo il crescimento suo.

Per qual cagione cresca el Nilo nel tempo estiuo: e minuisca l'acque il uerno: & generalmente della natura di questo fiume. Ca. 2.



**D**ELLA natura di questo fiume del Nilo non pote io mai intendere certezza, ne da sacerdoti, ne da altrui da quali io cercasse la cognitione di tale cosa, e benché fusse desiderosissimo di sapere per quale cagione cominciasse questa fiumana a crescere nel solstitio estiuo, e gonfiando tutta via moltiplicasse l'acque circa a cento giorni, e per altri tanti scresciendo sino a tanto che per tutto il uerno basso, e con poca acqua perseuera, sin che ritorna il tempo della primavera, la cagione come ho detto di questo, non pote mai intendere, ne perche solo di tutti gl'altri fiumi non spirasse alcuno uento leggiero, ne aere alcuno, & auenga che molti auttori greci habbiano in tre modi disputato, con diuerse opinioni, a me non paiono degne d'alcuno credito, e pure lo uoglio raccontare. Dicono alcuni di loro, i Venti e Tesii: dare cagione all'accrescimento del Nilo, uietando il corso suo nel mare. Ma certamente molte fiate non hanno anchora gl'Etesii cominciato a spirare che'l Nilo alza l'acque: e se gl'Etesii di cio fussero cagione, sarebbe necessario che gl'altri fiumi, anchora ch'a tale uento hanno il corso contrario, patissino quello medesimo e pur in Syria ne sono molti e molti, in Africa che hanno le foci contro al uento Etesea, e non crescono nello spirare di quello. La seconda opinione cosi come è piu incredibile di questa ch'è detta: cosi è piu difficile a farne proua: questa afferma il Nilo uscire dall'oceano che la terra circunda, e per lungo tratto di terra adolcirsi le salate acque. Voglio adunque che l'accrescimento nel reflusso dell'oceano doni accrescimento a questo fiume. La terza opinione quanto è piu modesta in uista tanto è piu falsa

falsa dicendo che le neue disfatte ne monti di *Ethyo-*  
*pia*, diano accrescimento a questo fiume: laquale cosa  
 nõ è credibile p li uenti che calidissimi spirano da quel  
 la regione laqual perpetuamente è senza giaccio e sen-  
 za neue fanne testimonianza gli huomini habitati di  
 quella che negri sono per lo ardore del Sol. E i Milui e  
 le rondine che le fanno il passaggio si come le grue che  
 dalla parte Settentrionale in quella di mezzo giorno  
 si uāno a uernar, onde mi pare cosi uana questa opinio-  
 ne come quella che dell'oceano ragiona e senza alcu-  
 no argomento dona credito alla sua fabula fiume alcu-  
 no non intesi: ma io che si appellasse l'oceano: ma Ho-  
 mero o altro antico poeta lo pote indure nelle sue inuē-  
 tioni. Hora hauendo io improbate le sententie d'altri è  
 conueuiente che io dica la mia laquale è questa. Nel  
 freddo tempo del uerno il sole lasciando in consueto cor-  
 so a noi s'allontana, e sopra all'*Africa* si uolge, questo  
 dico fa arride le terre allequale piu se appresso e secca i  
 fiumi come è sua natura, questo è per dire in poche pa-  
 role che il Sole di questo è cagione, ma per chiarire piu  
 amplamente, dico che essendo tutto il tempo di prima-  
 uera sereno in q̃lle calde regioni, sopra allequali fa uen-  
 to fresco, si come la state suole fare, passando per mez-  
 zo il cielo ritira a se l'acqua laquale dipoi dissipata  
 spargano i uenti cioe *Austro*, e *Africo* che sopra a gli  
 altri sono pluuiosi: e pero quando a noi ritorna fa il me-  
 desimo sopra a nostri fiumi: i quali per la estate essendo  
 distituti dalle piogge, e attratti dal Sole diuengano pic-  
 colini: cosi il *Nilo* che per quello tempo dal Sole è sec-  
 cato, non hauendo pioggia in quelle torride prouincie  
 merita-



meritamēte manca dell'acque sue piu nella state: pero che lo inuerno e attratto dal Sole egualmente, come gli altri fiumi sono: ma nello inuerno è tirato unitamēte lui, pero giudico io il Sole come è detto di questa cosa essere cagione, e cosi anchora della siccità dell'aere in quel paese per laquale la state sempre in Africa si mantiene, e se cosi fusse tra mutato il sito del cielo, che doue al presente è Aquilone per il tempo freddo, l'Austro gli fusse e la calida parte del mezzo giorno, & il Sole nel tempo del uerno passasse sopra alla Europa come sopra all'Africa fa il corso suo. Io stimo che il medesimo farebbe nello Istro, che fa nel Nilo. Stimo anche che che aere ne uento alcuno uenga dall'acqua del Nilo, si come spirano le altre fiumane per gli feruidi luoghi oue si deriuu senza temperamento d'alcuna frescura. Hora sia come si uoglia la cagione di queste cose cosi sono al presente come furno sempre mai. Ma il nascimento e fontana del Nilo non ho mai ritrouato ne Egitio, ne greco, ne Africano che faccia professione di hauere notitia benché con molti ne habbi hauuto ragionamento. Solo lo scriuano de sacrati thesori di Minerva che sono in Egitto dentro alla Città Saetana affermaua saperlo: ma a me pareua che mi beffasse: Diceua lui essere dui monti d'altissima cima intra Sene e la città Elephātina, dequali luno fusse nominato Cropho, e l'altro Mopho, in mezzo de qlli essere l'abyssso cioe fonte d'immensa profundità, e che lacqua laquale di quindi uscua per la metà uerso Egitto, e il uēto Aquilone si diffondea l'altra metà uerso l'Austro, e l'Ethiopia: et che questi fonti fussero senza fondo. Diceua hauerne

fatta la proua Psamiethico Re d' Egitto, ilqual hauea  
gettate fune di molte migliaia di passi, ne hauea potuto  
peruenire al fondo. Se egli era la uerità quello ch' af-  
firmaua questo scriuano, ne fa estimare in quello luogo  
essere alcuni rapidi e reflussi del fiume: come intrauen-  
ne all' acque che da monti precipitate sono, e per questo  
con la corda non si potea al fondo peruenire. Altro nō  
puote io intendere da persona, sinche io medesimo an-  
dai alla città Elephantina per intendere: & dalla fa-  
ma che quini per longhissima narratione era uenuta,  
intesi sopra a q̃lla città essere uno luogo pendente oue  
è necessario andare per il Nilo, con la naue legata ti-  
rādola con buoi, e quādo si spiccasse la corda il nauilio  
andarebbe a grandissimo periglio, per lo impeto del fiu-  
me. Quattro giornate è sopra alla città Elephantina,  
questo luogo è quini e tortuoso, il Nilo a guisa del fiu-  
me di Meandro, il uiaggio per ilquale si conuiene al so-  
pradetto modo nauigare, e di dodeci Scheni dipoi se p-  
uiene in uno grande piano, oue è una Isola nel Nilo no-  
minata Tachompso, per la metà da gl' Egitti, e p la mi-  
tà habitata da gl' Ethiopi, un grādissimo lago fa il Ni-  
lo, incercho a q̃sta Isola habitato intorno da Pastori di  
Ethiopia. Da q̃sto lago di nouo si ritroua il fiume diret-  
to: ma bisogna andare p terra alla ripa quarāta gior-  
ni, pero che'l Nilo ha scogli acuti in quel luogo, e tanti  
sassi che uietano la nauigatione, dopo 40. giornate in  
un' altro nauilio si rientra, & in 12. giorni si giunge in  
una grandissima città uominata Meroe, laqual è capo  
di q̃lla prouincia. Gli habitanti sono neri, adorano sola-  
mēte Gione e libero cō grandissima reuerētia, a Gione  
hanno



hanno costituito uno oraculo, e per risponsi di quello si governano. Da questa città si perviene a gli Stranfugi, in altro tanto tempo, quanto si è penato ad arivare a quella, dalla città Elephantina. Questi Stranfugi sono appellati *Asmach*, laquale parola risuona in lingua nostra assistenti, alla sinistra del Re. Costoro essendo egitti battaglieri passorno in Ethiopia, duceto et otto milia per questa cagione. Egl'erano sotto al Re *Psamethico*, posti a fare guardia parte alla città *Elephantina*, parte alla *Daphna*, a gl' Etiopi e cōtra gli Arabi e Siriani, altri erano nella città di *Meroe* cōtro a *Peni*: e cosi come sotto al Re *Psamethico* stavano in quello tēpo, cosi stāno nel presente le guardie de *Fersiani*, ne medesimi luoghi. Hora essendo stati questi Egitti p tre anni in cotale guardia, e nō essendo secondo il costume della patria cābiati, presero tra loro partito de fugini, e passare i Ethiopia, il Re *Psamethico* gli seguì, e hauē doli giunti cō molte parole gli pregava che non uolesse ro abbādonare, nō lui, ma le moglie e figli loro: onde alcuni di essi riuoltati alzandosi e pāni auanti, et mostrā doli e membri uergognosi, gli diceua che oue qgli hauessero non gli mancherebbe moglie ne figliuoli. Costoro poi che furno giunti in Ethiopia, se fecero sudditi a quello Re: ilquale hauendo alcuni vicini suoi aduersari gli tolse tutto il paese e donolo a qsti Egitti ad habitare e sino al presente ni stanno anchora. Adūque nel viaggio di quattro mesi, parte nauigando, e parte p terra, si conosce il Nilo, altro a quello che passa per l' Egitto, tanto si trouarà durare il camino di cui si parte da la Città Elephantina, aggiungere a questi *Asmach*: oltra a

loro non si sa di questo fiume cosa certa: da occidente uiene, ma per il deserto, e regione ignote per smisurato feruore. Bene ho inteso da alcuni Cyrenesi equali diceuano che essendo andati allo oracolo d' Ammone, e parlando con Etbearco Re de gli Amonithi, d'uno in altro ragionamento essere caduti a parlare del Nilo. Etbearco diceua essere uenuti a lui gia alcuni di Nasamonia: laquale gente habita sopra alle Syrte uicini a deserti delle barene d' Africa: Et che costoro gli haueano referito essere tra essi stati alcuni giouani nobili, figliuoli de piu potenti della provincia, quali hauendo insieme fatta una compagnia, sortirno cinque a ispiare le solitudine d' Africa, e passare oue piu mai altri huomini passati non fossero: pero che la riuiera maritima d' Africa che guarda a Settentrione molto ben e nota e conosciuta, tutta l' habitano e Peni che son in molte genti diuisi eccetto alcuna piccola parte che da greci o da Thenici sopra al mare e posseduta, dentro da questi popoli e tutta l' Africa piena di fiere saluatiche, e piu oltre al mezzo giorno e arrida Et deserta. Per questi paesi adunque passando i sopradetti cinque giouani, diceuano hauere caminato molto tempo contro a ponente, il uento Zephiro e per molte giornate non hauere uisto altro che Sabione: al fine essere giunti ad una pianura nellaquale erano arbori uiridissimi, e giunti loro a queglii, e cogliendone e frutti soprauennero alcuni huomini minori della mediocre statura, equali haueano uoce piccolina, e parlare non inteso da essi Nasamonij. Questi presero gli cinque giouani e condussongli per grandissime paludi, giunsero in fine ad una citta dellaquale tutti gli habitauan-



bitati erano simili a costoro, che presi gli haueano, cioe piccoletti di persona, e negrissimi di colore. Allato di questa città diceuano hauere visto uno grandissimo fiume, ilquale correua da ponente uerso l'aurora: e che dietro da q̃llo fiume haueano ueduti de Cocodrili. Questo intesi io da Cyrenci, hauere detto Ethearco, per relation de Nasamonii, iquali oltre accio referiano quelle gēti allequali erano peruenuti tutte, esser fallissime. Conietturaua Ethearco, e la regione il cōsente, quello fiume essere il Nilo, ilquale secondo il mio parere, fa il uiaggio per l'Africa, che fa lo Istro per la Europa: Impero che l'Istro nasce uicino a Celti. Sono i Celti popoli finitimi a Cynesii, che habitano nell'ultimo di Europa, all'oceano, e lo Istro, sopra alla prouincia d'Istria, habitata da Milesii, p molte barbare nationi, trapassando finisce al mare Eusino: ma pche corre per terra habitata, per tutto è conosciuto. Così nō si pote referir del Nilo: perche l'Africa, oue passa per la piu parte diserta: La sua fine e in Egitto, e lo Egitto e quasi per dritta linea opposto a monti di Cilicia: dalliquali alla Città de Sinope posta sopra al mare Eusino e il uiaggio che farebbe in cinque giorni un'homo espedito. Questa città di Sinope è opposta drittamente alla foce dello Istro oue egli entra in mare: per questo mi par di comparare l'uno all'altro di questi dui grandissimi fiumi. Ma lasciando tale narratione tornerò a dire le altre cose della prouincia di Egitto, dellaquale piu lungamente ne ragiono, perche piu che altra prouincia ha in se cose marauigliose da ragionare.

De costumi e sacrificij Egittiani: e quali siano  
da loro riueriti. Cap. 3.

**L** 1 Egitti si come hanno il cielo e il fiume diuer-  
si dalla natura degli altri: cosi le leggi & insti-  
tuti suoi non conuengano a quelle che tra gli al-  
tri huomini si costumano. Le femine nel paese loro mer-  
chatono: fanno hosteria & uendono in publico. E gli  
huomini dentro dalle case tessono e ricamano. Gli hu-  
mini sopra del capo, e le femine sopra alle spalle porta-  
no e pesi. Piscino le femine loro stādo in piedi, e gli hu-  
mini sedendo. Dentro dalla casa si purgano il uentre e  
cenano nella strata: & accio adducono loro ragione  
che le cose brutte, ma necessarie si debbeno fare in luo-  
go occulto, e quelle che brutte non sono in palese. Femi-  
na alcuna di Dio, o di Dee non ha sacerdotio: solo gli  
huomini sacerdoti sono. A figliuoli mascoli non è impo-  
sta alcuna necessità, di nutrire il padre e la madre, ma  
alle femine è necessario farli le spese. Nelle altre pro-  
uincie portano i Sacerdoti de gli Dei longa capellatu-  
ra: in Egitto si radono il capo. Noi tōdiamo e capigli  
nella morte degli attenēti, gli Egitti lasciano crescer e  
capigli, e tagliafi la barba. La piu parte degli huomini  
uiue cō pane di frumēto o de orzo: gli Egitti di farro o  
di Silligine, con le mani impaiono loro la terra da mu-  
rare, e la pasta del pane fanno con i piedi. Gli altri la-  
sciano il membro uirile come egli nasce, eccetto quegli  
che dagli Egitti, hāno appresso tale modo, che se circon-  
cidono. Gli huomini portano in quello paese doppie le  
uesti, et le femine semplice. Fāno gli altri le allacciatu-  
re alle uestimenti dal lato di fuore, e gli Egitti dentro.

Scruieno



Scrivono i Greci dalla sinistra, nella destra mano: gli  
 Egitti, dalla destra alla sinistra. Di due sorte hanno le  
 lettere, l'una sacra si dimanda: e l'altra popolare. Sopra  
 a modo nella ragione e cerimonie de gli Dei sono super  
 stitiosi. Beuono in uasi di brōzo: e quegli marauigliosa  
 mēte tengano lucidi e forbiti. V uestimenti di lino porta  
 no sempre lauati di fresco, & a questa cosa pongano  
 grandissima cura, pero che hāno molto piu auertentia  
 alla monditia che alla beltà, e solo p quella cagione si  
 circōcidino gli huomini. I sacerdoti ogni giorno si rado  
 no tutta la psona, accioche tra il culto degli Dei non ui  
 nasca alcuna lordura. Altra ueste che di lino ne altro  
 calzare che di papyro portare nō puo, ogni giorno tre  
 fiate e due ogni notte si lauano d'acqua fredda, e alte ce  
 rimonie quasi infinite esercitano. A loro sono fatte pu  
 blicamente le spese di carne bouina, et d'ocha abūdātis  
 simamēte. Egli datto uino anchora di uigna, proibito  
 gli è a gustare del pescie. Niuno d'Egitto semina faue  
 ne usa di qlla, ma a sacerdoti è reputato delitto riguar  
 darle. Sono tutti questi Sacerdoti, insieme sacrati a tut  
 ti quāti gli Dei, e sopra di loro è uno pōtifice massimo  
 ordinato: il figliuolo succede al padre nel sacerdotio.  
 De sacrificij hanno qsto costume. Tutti i buoi maschi  
 iquali dicono essere di Epapho considerano in tal ma  
 niera. Vno sacerdote cōstituito a tale uffitio guarda se  
 egli è mōdo, hauendo pelo nero alcuno lo rifiuta. Se nel  
 la lingua o altroue ha alcuno di que segni che io refer  
 rirò nell'altro Libro, lo rifiuta, Guarda ancho se egli  
 ha i peli della coda creati secōdo la natura e quādo sia  
 mōda la bestia la segna, legādoui a i corni una coda de  
 Canopo,

## H E R O D O T O

Canopo, e con la terra gli imprime uno sigillo che portano nello anello. A immolare bestia che segnata non sia, ui è pena la morte. Fatto questo accendono il fuoco nelle legne, e contro al tempio gettano il uino in capo alla sopradetta bestia, & inuocato quello Idio a cui fanno sacrificio, l'uccidono. La testa di quella portano in mercato e se forestieri ui son, la uendono a loro: non ui essendo la gettano nel fiume: pero che q̃lle teste malediscono con queste parole. Se alcuno male debbe uenire a noi che immolamo o alla prouincia di Egitto, tutto quello sopra a questo capo si conuertà. A questa maniera di tutti gli animali che immolati sono, anchora fanno gli Egitti, ne guastarebbono il capo di bestia alcuna che sacrificata sia, ma del resto così fanno, leuano la pelle all'animale immolato, il corpo gli notano, e poi che hanno netto il fegato e le intestine, con la rette e con grasso gli la tornano dentro. Le gambe prima & il collo hanno uia troncati: tutta poi la stipano con pane, mele, uua passa, fichi, & cose odorifere: & poi cocé dola ui gettano sopra olio e uino in quantità. Sono digiuni a questo sacrificio, ilquale mentre che si cuoce tutti si battono, dipoi si pascono della sopradetta uiuanda. I buoi maschi e i vitelli sono immolati per tutto l'Egitto, ma le femine non è licito a sacrificare, perche sono alla Dea Iside consacrate: Il simulachro di questa Iside, e fatte come depingano e Greci, la figura di Io, cioè una statua femminile con le corna di bue, per questo hanno gli Egitti le uacche in somma reuerentia: e per questa cagione non bacerebbe alcuno d'Egitto, o maschio o femina, la bocca di uno greco: ne userebbe coltello, spiedo,



spiedo, pignata: ne pure carne di bue pura, che dal coltello de uno greco tagliata fusse. Di tutti i buoi che muoiono in Egitto, gettano le femine nel fiume, e maschi fuora della terra, con l'uno, e con l'altro corno, fuora per segnale, come egli è fatto putrido a certo tempo statuito, uien a ciascuna città una nave della Isola che si appella Prosopitide, laquale è nel triangolo, & ha da noue Scheni di circuito. Questa Isola ha molte città: ma quella oue uengano le navi ha nome Aitabech, oue è uno bellissimo tempio di Venere, Quivi tutti e buoi sono sepeliti, et le altre bestie, altroue in altre città si come è ordinato dalle leggi loro, cio s'intende di quelle che a posta uccise non sono: ma per se stesse muoiono. Coloro che sono di regola e rito di Gione Thebano, se astengono dalle pecore e solamente fanno sacrificio di Capre: pero che tutti gli Egitti non adorano tutti quanti gli Dei a uno modo, eccetto Iside, & Osyri, Questo Osyro, dicono essere Baccho. Ma coloro che sono di regola et del rito de Mendesii, si astengono dalle capre, e fanno solo di pecore il sacrificio, Dicono i Thebani e quegli dell'ordine suo, astenersi dalle pecore per questa cagione, che non uolendo Gione essere da Hercule ueduto, e pregato pure con grande instantia che uedere si lasciasse, egli prese una pelle di montone con il capo, & di quella coperto si dimostrò a Hercule, e che per questo fanno gl' Egitti la figura di Gione a guisa di montone, e gli Amoniti iquali discesero da gli Egitti, & da gli Ethiopi, hanno da loro imparato di farlo in quella maniera, & io lo credo, perche gli Egitti appellano Gione, Ammone, da che sono cognominati e sopra-

sopradetti popoli, e quali hanno parlare & lingua mista, tra la Egitiaca & la Echiopica. Per questa cagione hanno i Thebani i mōtoni in molta reuerentia, e come santi gli adorano: benché ogni anno nella festa di Gione ne uccidono uno, & la pelle sua pongono al simulacro di Gione, e poi nel tempio conducono il Simulacro di Hercule, e fatto questo tutti e Sacerdoti battono il morto Montone, dipoi dentro ad una Vrna sacra ta lo sepeliscono.

Di Hercule antichissimo Idio in Egitto: e del l'altro Hercule nouello donatore demonstri: e successiuamente degli altri Dei. Cap. 4.

**P**OI che di Hercule habbiamo fatta mentione, ho inteso questo che egli l'hāno per uno de dodeci dii, dell'altro quale è noto in Grecia non pote io intendere alcuna cosa: Impero che questo nome hanno tolto i Greci da gli Egitti, e postolo al figliuolo d'Amphitrione: alche sono molti indicii sì perche il padre e madre di questo Hercule, cioè Amphitrione, et alcumena, nacqueno in Egitto e gli Egitti quando haueſſero tolto questo nome da Greci, così hauerebbono preso qllo di Nettuno, e di Polluce, e di Castore, de quali non fanno alcuna mentione: ma certamente antiquissimo Dio è Hercule in Egitto, e si come si calculò per le historie loro, dice sette migliaia d'anni fu auanti al Regno d'Amasis, e uolendo io più certificarmi di questo nauigai a Tyro nella regione di Phenitia: perche lo intendea quini essere antiquissimamente il tempio di Hercule, il quale io uidi riccamente adornato di pretiosi doni, e tra gli al  
tri



tri di diuoi cisi luno d'oro ricotto sottilmente lauorato, l'altro tutto di Smaraldo, di perfettissima bontà, e uenuto in ragionamento con Sacerdoti di quello Idio, adimandando del tempo nelquale edificato fusse quello tēpio, e ritrouai che costoro anchora co Greci non si concordauano, perche mi affirmarno il tempio con la Città insieme essere stato edificato: e dal principio di quella terra sono già passati anni dua milia trecēto. Io uidi anchora quini a Tyro, un' altro tēpio di Hercule cognominato Thasio: e per questo ne andai in Taso: e trouai che i Phenici ne haueuano un' altro quini edificato quando andarno ad inuestigare la terra di Europa: E fu questo cinque etā auanti che Hercule figliuolo de Amphitrione nascesse in Grecia. Per queste cose che io ho dette chiaramente si manifesta Hercule essere stato antiquissimo Dio: e pero mi parē che drittamente facciano i Greci che in due maniere di Hercule fanno memoria, all'uno si cōme immortale cognominato Olympio, sacrificando: & honorando l'altro si come glorioso tra gli Heroi. Questo assai douuto & uisto mi pare benchē molti Greci fabulosamente parlano di lui: tra le altre cose che essendo giunto nello Egitto, fu preso & condotto per sacrificarlo; et lui essere stato queto sin che auanti allo altare si uide condotto, e poi scoperto le forze sue hauerli uccisi tutti quanti. Lequali cose dicendo i Greci mostrano hauere poca notitia della natura e costumi de gli egitti, à quali nō è licito immolare animali alcuni, eccetto i soprascritti, e i porci e le ocche: e in che modo è credibile che essēdo Hercule solo, e homo, anchora hauesse uccisi

tante

## H E R O D O T O

*tante migliaia di persone. Ma sia come si voglia prendano essi degli Heroi quello che detto habbiamo in buona parte. Le capre e i becchi non uccidono quelli Egitti che detti habbiamo, cioè i Mēdesii: perche le reputano Pan anche esso de dodeci Dei. Loro depingono e scolpiscono il simulacro e la figura sua come fanno e greci col viso caprino, e similmente le gambe: benché non stimano che sia tale: ma fatte come sono gli altri Dei tutti quāti: perche cagione in tale maniera lo depingano, non mi pare di referire. Tra Mendesii sono le capre e i caprari in grandissimo honore, & uno tra gli altri nella morte delquale tutta la prouincia de Mendesii risuona di pianti. Il Becco e Pan (quello Idio) in Egitto hāno uno medesimo nome cioè Mendes dalquale nome viene appellata quella regione. In essa mentre che era io in quelle parti interuenne questo prodigio, che uno becco con una femina carnalmente usaua: laquale cosa si fece palese. Tutti gli Egitti stimano il porco brutta bestia, e se alcuno o passando o altrimenti lo toccasse incontinente nel fiume si lava con tutte le uestimenta che adosso si ritroua: per questo non entrano in quel paese e porcari in tempio alcuno: e persona niuna darebbe una sua figliuola in matrimonio ad uno di loro: ne delle sue pigliarebbe tra se fanno i porcari affinità. Non è licito immolare e porci se nō alla Luna, e a Bacco, e questo nel tempo del plenilunio: allhora fanno sacrificio di porco: e māgiano carne porcina: loro rendono ragione, perche ne gli altri tēpi habbino quello animale a schiffo, e nō al tempo che la Luna è piena. Ma conuiensi tacere questa loro regione perche è cosa sacra.*

*La*



*La immolatione che fanno a Baccho, & à la Luna, e in questo modo, poi che hanno il porco sacrificato nella maniera che le altre bestie fanno, gli tagliano la coda, e la rette, e la songia, e le intestine, compōgano insieme e quelle gettano sopra al fuoco: il resto della carne usano nel gioruo del plenilunio, passato quello nō gustareb beno, coloro che poueri sono e nō hanno modo a uccidere uno porco, ne fanno uno simulato di pasta e cuocono quello. Nella festa di Baccho, anchora uccide ciascuno auanti alla sua porta uno porco, e cosi morto lo rendono al porcaro. Fanno anchora gli Egitti un' altra festa di Baccho, senza porci, quasi simile in ogni cosa a quella che si fa in Grecia, ma in luogo del phalilo cioè del membro uergognoso, fatto di legno di ficho portano loro una stātua d' uno cubitto fatta con nerui, e cō quello medesimo membro, auanti della grandezza quasi ch' è il resto dela persona, le femine p le uille, e per le strate, portano questa co' pissarai auanti, e cantādo laude in nome di Baccho, perche cosi facciano, adducono una ragione sacra, p laquale si comprende Melampo, figliuolo de Amynthaeone, hauere da loro imparato questo modo di sacrificare: pero che Melampo cō molte altre cose anchora questo sacrificio indusse in Grecia, cō poca tramutatione: bē potrebbe essere che queste cose che a Bacco apertengano, hauesse anche intese esso Melāpo, da Cadmo, e da gli altri phenici, iquali da Tyro uennero a habbitare in qlla prouincia che al presente Boetia è nominata. Ma io piu presto credo che d' Egitto in grecia, sia tal cosa deriuata, si come anchora i nomi quasi di tutti gli Dei: il che ho io saputo da Barbari e cōpreso*

## H E R O D O T O

per uerità. Gl' Egitti, nè di Nettuno, nè di Polluce (come è detto di sopra) hāno notitia, nè di uesta, nè di Themis, nè delle gratie, nè delle nymphe marine, nè de gli altri Dei, iquali tutti habbiamo noi da Pelasgi eccetto Nettuno, ilquale hanno gli Africani per suo Dio, hauuto anticamente e i greci da loro. Gli egitti credono essere questo Idio, ma non ne fanno alcuna mentione, nè con alcuna cerimonia l'honorano. A fare la statua di Mercurio nel modo che dishonestamente si uede, prima de gli altri Greci impararūo gli Atheniesi, da Pelasgi. Et io ho inteso a Dodona, che anticamente si facciano le immolationi e sacrificij degli Dei, senza nome proprio, come quegli che alcuno nō ne conosceuano. Molto tempo dipoi furono di Egitto portati nomi di uini: e perche in quella stagione era solamēte l'oraculo a Dodona, mandarūo i Pelasgi a sapere se questi nomi de gli Dei che da Barbari erano indotti, se douessero approuare. Fu gli risposto gl' accettassero: e da q̃llo tempo in qua hanno preso i Greci da Pelasgi di nominare gli Dei per proprio nome nel sacrificare. Ma se gli Dei sempre furono tutti quātī, o di quale luogo sia uenuto ciascuno di loro, o come siano fatti, di forma, sino al presente nō si è saputo mai, se nō pure heri o l'altro giorno in modo de parlare: Imperoche Hesiodo, & Homero iquali da 400. anni e nō piu furono auanti a questo tempo, sono coloro che hāno introdotta la progenie degli Dei in grecia, e a suo modo gli hāno date figure honori e diuerse possanze. Ma di quelle cose che auātī ad Hesiodo, e Homero, furono credute della diuinità refferiro io alcuna: e primieramēte de gli oraculi di Grecia, & Africa.



*Africa.* Così diceuano i sacerdoti di *Gione Thebano* in *Egitto*. Due femine che in quello tempio erano propheteſſe, cioè che diuinaueno eſſere ſtate tolte e traportate uia da *Phenici*: e hauere inteſo che una ne hauuano uenduta in *Africa*, e l'altra, in *Grecia*. Queſte femine eſſere ſtate le prime che in queſte due prouincie hauueſſino gl'oraculi che ui ſono conſtituiti. Queſte coſe inteſi io a *Thebe* di *Egitto*, da Sacerdoti. Ma a *Dodona*, dalle Sacerdoteſſe del tempio, udì che due colombe erano de *Egitto* uolate ambe nere, e l'una in *Africa* l'altra a eſſe era uenuta: la ſua ſtando ſopra a un faggio con parole humane hauea parlato, commettẽdo gli che in quello luogo edificaeſſero l'Oraculo di *Gione*, ma quella colomba che uolo in *Africa*, hauere commeſſo medeſimamẽte a gli *Africani*, che fabricaeſſero lo Oraculo di *Amone*: ilquale pur anche eſſo e di *Gione*: così mi diceuano le Sacerdoteſſe di *Dodona*, dellequali la piu antica *Promonea*, e l'altra *Timareta*, e l'ultima *Nicandra*, ſi appellaua, Io così queſta coſa ſtimo (ſe è uero che *Phenici* di *Egitto* quelle femine traportaſſero) quella di loro che in *Grecia* uenne hauendo il coſtume di ſacrificij di *Egitto*, ſotto a quello faggio ſi poſeſſe a prophetezzare e che quiui fuſſe da lei quello oraculo cōſtituito: laquale anche debbe dire come la ſorella in *Egitto* era ſtata uẽduta. Stimo anchor che *Dodonei* per aggrandire (come ſi fa) la deuotione della diuinità, habbiano chiamate queſte donne colombe, perche eſſendo *Barbare* a guiſa di q̃gli uccelli, ſonaſſe la uoce ſua, ma come hebbe la greca lingua appreſa hauere parla o' cō parole humane nigre debbono dir che furono q̃lle colōbe,

perche le femine di Egitto brune sono tutte quãte. Che questa arte dell'indiuinore dell' Egitto, sia uenuta facilmente si puo conietturare, pero che sopra a tutte l'altre nationi, sono gli Egitti datti alle cerimonie e processioni e pompe de gli Dei: ne solamente una fiata l'anno come nelle altre regioni, conuengano alle feste diuine, ma spesso & in molti luoghi: precipuamente nella città di Bubaste a honore di Diana: nella città de Busili posta nel mezzo de triangoli d' Egitto, oue è il grandissimo tempio d' Isis. Questa Dea è quella che in grecia Cere re uiene appellata: conuengano anchora in honore di Minerva nella Città Samitana: & a honore del sole in Heliopoli, & di Latona nella città di Buti, a honore di Marte fanno la festa nella città Papremia. Quando uanno alla festa a Bubasti huomini e femine insieme, nauicano in grandissima quantità. Le femine mentre che si nauiga hanno cembali e sonaglie e gli huomini hanno piffari: e chi non ha instrumenti canta e batte le mane insieme: cosi d'una in l'altra città come arri uano fanno festa e balli, sin che giungano a Bubaste, oue nel giorno festeuole uccidendo p sacrificio grandissima quantità di bestie, ui beuono piu quantità di uino che in tutto il resto dell'anno, nõ si consuma, Dicono i paesani esserui trouati alcuna fiata d'homini e femine e fanciulli presso che setteceto migliaia di persone. Molti anchora ne uanno alla festa d' Isis, nella Città de Busyri: e nel sacrificio tutti si battono, e dānosì disciplina: e sopra a tutti i Cariani che habitano in Egitto, quali si tagliano la fronte co coltelli per mostarsi pi deuoti. Ma quādo nella città de Sami s'adunano la notte, tutti stā



no fuora delle mura al scoperto, e accendono tante lucerne che è uno stupore. Queste empiano d'olio, & di sale, e con molta stoppa e fanno le ardere tutta la notte. Chiamasi questa festa la accensione delle lucerne: coloro che a questo sacrificio non uanno accendono, pero tutti quanti le lucerne nelle sue città a casa sua, e fassi questo uniuersalmente per tutto lo Egitto. Ad Helipoli non fanno altro che al sacrificio solamente. Ma in Prapremia in honor di Marte uccidano la mattina le hostie, e fanno sacrificio: e mentre che dura il giorno tutti i sacerdoti con mazze di legno stano alle porte del tempio: di fuora sono piu di mille huomini, che uengano a coprire il uoto, tutti quanti con uno bastone in mano, e hanno uno simulachro di legno dorato, sopra a uno carro di quattro ruote tirato da huomini: e quegli che stanno in su la porta con le mazze, non gli lasciano intrare. Questi altri che hanno fatto uoto di aiutare quello Dio, gli danno di molte bastonate: e i sacerdoti defendendosi danno a loro e bruttamente se spezzano il capo l'uno all'altro. E stimo io che molti ne moiano, benché gli Egittii affermano che non si troua che mai vi morisse alcuno. Quegli del paese dicono che tale festa è instituita perche in quello tempio habita la madre di Marte, il quale essendo già adulto uene per starsi con lei, e non lo conoscendo i ministri del tempio gli uiettarono la entrata: et esso adimandati alcuni in suo aiuto da altre città, entro per forza dalla madre, trattando male que sacerdoti, per questa cagione dicono esser instituita questa battaglia di mazze. E proibito in questo e ne gli altri tempi il giacere con le femine: e che sacrificar dopo il coito non potesse

tesse alcuno se prima non si lauasse . Gli altri huomini quasi tutti quanti, eccetto i Greci, e gli Egitti, di questo non curano, stimando gli huomini essere come sono gli altri animanti : perche uedere si puote gli uccelli, e gli animali, usare insieme, maschie e femine ne tempi degli dei, e ne sacrati luoghi: laqual cosa se a Dio dispia cesse non permetterebbe che fatta fusse. Ma la ragione di costoro a me commendabile gia non pare per molte cagioni che allegare ui si potrebbe.

Delle fiere che in Egitto si trouono: e con quale guardate siano e notride da gl'Egitti .

Cap.

**L**O Egitto benchè all'Africa confini di fiere e saluatiche bestie , e puoco copioso, e q̃lle che ui si trouano, tutte sono tenute per cosa sacra, perche cagione cosi siano reputate nō dirò io per nō entrare piu longamente nelle sue diuine cerimonie: e ragionamenti dellequali io schiffo, e q̃llo che detto ne ho sino al presente, è piu che di bastanza. La cura dello alleuare queste bestie, hanno alcuni Egitti , e maschie, e femine. In questo uffitio succede i figliolo al padre. Questo si dice per le fiere che nelle Città si nutriscono: pero che altri-menti si fa delle seluatiche . Ma q̃lle che nelle case sono tenute , sono dedicate tutte quāte , chi a uno , et chi a un' altro Idio : come alcuno fa uoto, se offerua che tagliādo e capegli in tutto, o p̃ una parte, a figlioli gli pone a una bilancia e tātō argēto come pesano donano al curatore delle fiere, che di pescie le nutrisce. Se alcuno uoluntariamēte uccidesse una di q̃ste bestie, condannato la uita: ma se p̃ caso è punito in moneta, laqual punitione



zione ua a sacerdoti. Chi uccidesse pero la Ibide ; ouero lo *Astore*, o per caso, o per uoglia , quello tale è ucciso l'ui. Ma di quelle fiere che con gli huomini stanno continuamente, multiplicarebbono assai le gatte se nõ fusse che come parturito hanno fuggono il concubito di maschi, come fanno le altre bestie: per questo loro uccidono i figliuoli , & esse da luogo a luogo gli trasportano, & ascondono. Dicesi anchora che quando per colpa degli habitanti si accende fuoco in Egitto, che queste bestie dentro ui si gettano: et benchè gli facciano la guardia loro , pure nascosamente entrando tra le persone , saltano nella uampa & ardeno : ilche quando intrauiene, fanno gli Egitti smisurato pianto . In ogni casa oue la gatta muora, gli habitanti di quella si radono le ciglia: e doue muore il cane il capo si radeno . Tutte le gatte sono sepellite nella città di *Bubaste*, poi che salate l'hanno, & sono poste in luogo santo. I cani sepelisce ciascuno nella città sua, ne mouimenti per questo sacratì. I *Soreci* ragnini, e gli *Astori*, portano nelle città de *Buti*, e gli *Orsi* che sacri sono, e lupi puoco maggiore di *Volpe*, sepeliscano oue morti li ritroueno. Ma il *Cocodrillo* e di tale natura, che quattro mesi dell' anno nel uerno non mangia alcuna cosa, & essendo animale di quattro piedi, e terrestre & aquatile , imperoche egli parturisce le oua nello asciutto, e sta in terra per la piu parte del giorno, tutta la notte sta nel fiume : pche piu calda è l'acqua che l'aere , di q̃llo paese sereno rogiado so: queste animal cresce piu d'alcun' altro diche habbiamo notitia. Impoche le oua sue son poco maggiori di q̃lle d' *Ocha*: dipoi cr̃esce in lōghezza piu che dicesette cubiti,

biti, Li occhi ha porcini e denti grādi molto a proportio-  
 ne del resto. Sono prominenti, cioe che fuore di bocca  
 auanzano, et ha due cose singolari tra tutte l'altre be-  
 stie, ch'egli è senza lingua, e moue la mascella di sopra  
 e non quella di sotto. Le ungie ha robuste, e la pelle del  
 dosso impenetrabile. Tra l'acque e ciecho, nel terreno  
 ha sottilissima uista. Tutte le fiere, & ucelli lo fuggo-  
 no, & hanno paura di lui eccetto il Trochillo. Impero  
 che uiuendo nel fiume il Cocodrillo ha la bocca piena  
 di sanguisuge, e quando egli escie in terra la tiene aper-  
 ta, sempre uolta al uēto Zephiro: il Trochillo gli entra  
 in bocca, e leuali le sanguisuge: de laquale utilità, de-  
 lettandose il Cocodrillo non fa a quello lesione ne mole-  
 stia. Alcuni degli Egitti hanno i Cocodrilli per Sacro-  
 santi, & altri gli inimicano. Sacri gli estimano coloro  
 che habitano circa al lago di Myrios, e quegli di The-  
 be: Ciascuno di questi nutrisce amano uno Cocodrillo  
 domestico, e piaceuole, et alle orecchie di quello attacca-  
 no uno cerchio d'oro con pietre pretiose, & à piedi da-  
 uanti una catbena d'oro, e con cose molto delicate lo ci-  
 bano. Come egli è morto lo insalano, e nelle urne sacra-  
 te lo seppeliscoño. Ma coloro che habitano la città Ele-  
 phantina, non reputano sacri i Cocodrilli, anzi se gli  
 mangiano, Champse gli appellano questi, ma i Ionii gli  
 hanno quello nome in posto di Cocodrillo, perche presso  
 di loro in tale modo se adimāda quello che sta nelle sie-  
 pi, quale ha col cocodrillo alcuna somiglianza. A mol-  
 ti modi si pigliano queste bestie: ma in qsta forma pre-  
 cipuamente, il dosso d'uno porco con la pelle insieme cir-  
 condano ad uno grande harno di ferro, et gettalo con  
 una



una corda longa incathenato nel fiume, il cacciatore alla ripa ha uno porco uiuo, e battendolo lo fa cridare: a quella uoce viene il Cocodrillo, e ritrouando il dosso porcino cō lo hāmo lo diuora. Questi lo tirano a terra: ma prima che de l'acqua lo traggbino, gli impasiano gli occhi di fango, perche altrimenti con fatica l'ucciderebbono. Nella regione Pepremitana sono sacri e non altroue, gli Hippotami, cioè caualli flumiali. Questi sono bestie di quatro piedi, le ungie hanno bouine, il naso ripiegato, chiome di caualli, e denti intrauersati: la coda lucente, e uoce cauallina di grandezza sono piu che uno grandissimo bue. La pelle hanno di tanta grossezza, che di quella si fanno palle solide da giocare. Nel fiume anchora si generano altri animali, che sono dagli Egitti stimati per sacri, come quello pescie che squāmoso appellano, e le Angaule. Ma de gli uccelli, il kulpafero, & un' altro che per nome dicano Phenice, laquale non uidi io mai se non dipinta, pero che rare uolte si uede, e si come dicono loro, sempre in capo de cinquecento anni, e questo solo nella città di Eliopoli, quando il padre è morto. Se questo uccello è drittamente ritratto nella pittura che io uidi, e di grandezza è quasi d'habito simile a un' Aquila. Le penne ha di color uermiglio lustreggiante, d'oro dicono quello che a me non par uerisimile, qsto uccello portar d' Arabia le reliquie del padre a Eliopoli, nel tempio del sole, e che porta la cinere dētro a uno ouo inuoluto con Myra, e gōme odorifere. Così dicono loro della Phenice, circa a Thebe hāno in reuerētia le Serpi, che loro appellano sacrate, queste sono piccoline e hanno in capo due cornette: nō nno-

cono a persona: quando sono morte, nel tempio di Gio-  
ne le sepelliscono: Egli è uno luogo de Arabia quasi al  
l'opposito della città Butis, alquale io andai intenden-  
do che quivi uolano le Serpi, & uidi ossa e spine di  
quelle in moltitudine marauigliosa, & è quello luogo  
oue queste ossa e spine iaceuano, tra dui stretti monti,  
& uerso una stretta pianura si distende. Dicesi che nel  
la entrata della primavera, questi serpi con le ale fare  
il passaggio nello Egitto, e che gli uccelli Ibide, le inscō-  
treno al passo di quei monti, & uccidendole non le la-  
sciano in Egitto trauargare. Dicono gli Arabi, & gli  
Egitti anchora la confessano, per questa cagione essere  
haute le Ibide in tanta reuerentia. Questo uccello è  
tutto nero, & ha le gambe gruine, il becco per la piu  
parte piegato: et è della grandezza che è l'uccello Cre-  
xo, cosi fatte sono le nere, peroche di due sorti ne sono:  
Ma q̃lle che hanno i piedi simili a i piedi humani, hāno  
le penne biāche, eccetto il capo, e le estremità delle ale,  
e le groppe lequali nerissime sono: le gambe & il resto  
della fazione ha come l'altra. I Serpenti dequali hab-  
biamo ragionato sono della forma de gli altri, che nel-  
l'acqua dimorano, hanno le ale senza penne simili a  
quelle de pipistreli: ma maggiori assai.

Della natura de gli huomini d'Egitto, e a qua-  
le modo sepeliscano e morti: e come nauig-  
gano, e di che si pascono. Cap. 6.

**S**I N qui habbiamo delle sacrate fiere d'Egitto: ho-  
ra de la natura de gli huomini habitanti in quella  
ragione, narraremo di quelli massimamente, che  
habitano nel mezzo, oue il Nilo si disterna che al  
mio



mio parere sono i piu eccellenti di quella regione. Essi  
 usano cotale uita. Per ciascuno mese tre fiate si purgo  
 no, o per uomiti, o per dilutione d'intestini: e questo per  
 conseruamento della sanità: stimando tutti i mali ne  
 corpi humani essere creati per cagione de cibi. E uera-  
 mente sono gli Egitti dietro a gli Africani di natura  
 molto salubre. Ilche stimo io che intranēga a loro per  
 cagione dello aere elquale in quello paese non si muta  
 mai. Usano pane di farro che in quella lingua è nomi-  
 nato Cyllesto: il uino fanno d'orzo, pero che in quella  
 regione non nascano uiti, & pesci mangiano crudi, ha-  
 uendoli prima salati, e secchi al Sole, e con fumi odori  
 feri medesimamente mangiano le coturnici, cioe qua-  
 glie, e le anatre piccole, senza cuocerle altrimenti,  
 poi che al modo detto de pesci l'hanno salate et secche.  
 Gli altri uccelli e i pesci dequali hanno grādiffima co-  
 pia, usano parte, arostiti, e parte bolliti nell'acqua: quā-  
 do si fa conuito a casa d'huomini potenti, nella fine del-  
 la cena portano intorno a conuitati uno morto di legno  
 fatto, ma dipinto e lauorato in maniera che assomigli  
 a uno morto da douero: e colui che lo portaua cantan-  
 do, e dice. Beueti: allegratiui e dateui diletto, dopo la  
 morte questo somigliarete. La musica loro è simile di  
 tono e di effetto a quella che in Grecia, uiene appellata  
 lino, laquale nella prouincia di Phenice, & in Cypri, e  
 altroue ha differentia di nome secondo le genti, ma in  
 Egitto è appellata Manero. Dicono gli Egitti qsto esse-  
 re stato uno nome d'uno figliuolo del suo primo Re, il-  
 qual essēdo morto nella prima giouanezza fu p iui cō-  
 posto, quello cāto ilquale p sua bassezza risona a guisa  
 di la-

## H E R O D O T O

di lamento, conuengano anchora gli Egitti, e i Lacedemonij, a questo insieme; che i minori di età honorano i maggiori, e donano il lato della strata superiore quādo se incontrino insieme: leuansi da sedere quando i maggiori di loro passano auanti: la forma de honorarsi insieme, e farsi reuerentia, e toccandosi con la mano sotto al ginocchio, e chinando il capo. Portano tutti ueste di lino a mezza gamba, frappate ne la estremità: e queste appellano Casiliri, Sopra a essi hanno uestimenti candi di: panno di lana non portano ne tempj, ne cō morti si sepeliscono: laquale cosa assai si cōuiene con sacrificij orphici, e bacchici, che da Pythagora furono instituti, e lui gli apportò d' Egitto. Ciascuno mese e ciascuno giorno presso di loro e sotto la tutela de alcuno Idio, e dal nascimento della genitura de gli huomini fanno giuditio, che morte egli habbia a fare, e che uita debba essere la sua. De prodigj hanno perfettissima scientia, come quegli che molto obseruano, e scriuono sì come interuiene: e quando un' altro simile a quello, accada per escmpio del primo, ne fanno coniettura. Niuno huomo puo appresso di loro usare l' arte della diuinatione: ma a certi Dei è attribuita, cotale prerogatiua, pero che hanno l' oraculo di Hercule, & d' Apolline, & di Minerva, di Diana, e di Marte, & di Gione, e sopra a tutti portano reuerentia: et danno credito a quello di Latona, nella città di Buti. Questi oraculi uon hanno una medesima institutione, ma differentemente sono ordinati. La medicina appresso di loro in tal modo è distribuita, che uno medico cura una sola infirmità, et non l' altra, per questo quel paese è tutto de medici pieno: altro per li occhi,



li occhi, altri alla testa, a denti, alle parti della persona, alle febbre, e morbi occulti, sono per tutto medici particolari. Il pianto e cerimonia delle sepolture loro, in tal modo si celebra. Come egli avviene che huomo di grande momento, per nobilit  o per ricchezza muoia, tutte le femine della sua famiglia si infangano il capo, e il viso, e lasciato il morto in casa, vanno piangendo e battendosi per la citt , e pianti vanno succinti a mezza g ba, e sono sfondate insino alle manelle. Dietro a loro escono gli huomini, battendosi con le palme il petto agnando: e accompagnano in tale forma il corpo, a casa del conduttore. Quegli conduttori sono huomini costituiti a tale officio, che hanno esempi de morti di legno depurati, di piu pueri, e minore, secondo la fattura di quegli: e poi che del mercato concorsi sono, per le navi, con un ferro atto a tal uisliero, tirano fuora tutto il cervello al morto, in luogo di quello riempiono de odorifero medicamento, tagliano poi circa a fianchi con una pietra acuta, et quindi ne tirano tutte le interiori, e in luogo di quelle ne pongano Myra, e Cassia, e ogni altro odore eccetto Thure. Salano poi le membra con mirro, tutte quante, e serano per settanta giorni in luogo chiuso, e senza spiraculo. Trattato poi suar, lo lavano, e tutto lo infaschiano di bende strette, e fustili a guisa di correggiette, e tutto di gomma l'uegono di sopra. Fatto questo l'includono in quella effigie di legno dellaquale habbiamo fatta mentione: dipoi lo ripaungono in luogo sacro. Coloro che di tanta conditione non sono, e tanta spesa non comportano, fanno uno cristlerio di succo cetrino: e salano il corpo poi che quello sigo per

la parte

la parte posteriore, l'hanno cacciato dentro, e riponlo per tanto tempo, quanto detto è di sopra: nell'ultimo de settanta giorni, tirano fuori del corpo, quello sugo cetri-  
no quale è di tanta efficacia, che con seco tira le intesti-  
ne consumate: il nitro anchora sminuisce le carne, in  
maniera che solo la pelle e l'ossa di quello morto riman-  
gano: fatto questo lo ripongano come dell'altro è detto:  
i Flebeci purgano il ventre de' suoi morti, e lauato che  
gli hanno d'aceto, per settanta giorni gli pongano in sa-  
le: dipoi gli sepeliscano in luogo sacro. Le femine di qual-  
che dignità, o di molta bellezza, non danno incontinen-  
te a conditori: ma tre o quattro giorni le tégano prima  
è questo perche già fu ritrouato uno di loro usare con  
una femina morta di fresco. Se alcuno o paesano, o fore-  
stiero morto sia ritrouato, o uero che il cocodrillo ucciso  
l'abbia, o soffocato nel fiume, gli è necessario à quella  
Città nel territorio dellaquale si ritroua sepellirlo, &  
con molta cerimonia lo sepelliscono: ne è licito il toccar-  
lo a alcuno de' suoi attinenti, ne sacerdoti: ma ancho-  
ra come cosa diuina, e santa è custodito. Non usano  
gli Egitti instituti, ne modi di altra natione del mon-  
do, auenga che nella terra di Chemis, faciano in ho-  
nore di Perseo, e giochi Gymnici alla greca. Den-  
tro a quella terra è il tempio di Perseo, in mezzo d'u-  
no boscho di palme edificato, & ha uno grande uesti-  
bulo di pietre uiue, cō due grandissime imagini di mar-  
moro. In mezzo a quelle sta il Simulachro di Perseo,  
e dicano i Chemitani che spesso a loro appare uscendo  
della terra, & andando per il tempio: & mostrano  
uno de' Sandali quali solea portare di longezza di dui.



Cubiti. Alla apparentia sua dicono tutto lo Egitto, abbondare di grandissima abundantia, perciò gli fanno giochi detti di sopra, e à ogni maniera di cōtesa, hanno proposti uarij p̄mij di pecore, e d'animali, come di uestimenti e pelle di fiere: & adimandando io perche cagione discrepassero dagli altri Egitti i Chemitani, facendo questi giochi alla greca, rispōdeano che Perseo era loro cittadino originario: Imperoche Danao e Linceo di quella terra partiti, nauigarno in Grecia, e di grado in grado, della loro genealogia ueniano a Perseo, il quale diceuano essere arriuato in Egitto, per quello medesimo modo, che narrano i Greci, cioc portando il capo di Gorgone d'Africa, e che giunto a loro gli hauea riconosciuto per parenti, & haueua instituiti quei giochi gymnici, che da loro per sua reuerentia, sono anchora celebrati. Cotale uiuere e questi costumi, che detti sono, hanno quegli Egitti, che habitano sopra alle paludi coltiuando la terra che produce piante e grano. Ma coloro che dentro alle paludi dimorano, hanno quelle medesime leggi, e li medesimi costumi, che hanno gli altri: e così prende ciascuno una sola moglie, come fenno i greci anchora: Ma differiscono costoro nel uiuere, e nel cibo per il luogo oue dimorano: Imperoche, quādo il fiume cresce, nascie per quella acqua grandissima quantità, di gigli, iquali essi appellano Lotos: questi seccano al Sole, e cauono la semenza di mezzo che papauero somiglia, e la cuocono, e di quella fanno pane, arrostito la radice di questo loto, mangiano anchora laquale, è tonda di grandezza d'uno pomo, & è cibo suauo. Altri gigli nascono anchora per quelle paludi, di colore uermiglio:

uermiglio: il frutto suo produce appresso la terra, & è simile a una brescha di api saluatici: Sono in quelle semente alla grandezza di anime di olina, lequali si māgiono tenere & secche, si conseruano per cibo del uerno: hanno anchora una maniera di giuncho odorifero, alquale tagliano la parte superiore: che a altro se adopera, & quella di sotto di longhezza d'uno cubito, arrostitiscono nel forno, & hannola per ottima uiuanda. Sono alcuni di questi habitanti nelle paludi, che solo uiuono di pescie, per la piu parte lo seccano al Sole, & hanno di questi grandissima quantità, auenga che ne gl'altri fiumi non si generano pesci gregali, cioe che facciano passaggio, ma ne laghi fatti dell'acqua del Nilo, passano ogni anno i pesci, al tempo della genitura nel mare. I maschi uanno dauanti spargendo la Semente, la quale prendeno le femine, reuolgendosi supine, & di quella concipeno, e fannosi pregne, alla ritornata guidano loro, come gli maschi guidati haueuano, uengono gettando le oue piccole, a similitudine di miglio, e i maschi che seguono, diuorano gran parte di quelle. Della parte che non è diuorata: ma nel fango, e nella harena si nutrisce, nascono dipoi gli altri pesci: Vedesi questo per esperientia, nelle piscagioni del Nilo, che de pesci che a primavera si prendeno, sempre è frusto il lato destro, e nella presa autumale il sinistro, hanno segnato, questo interuiene perche nello andare in mare dietro alla ripa, fregano quel fianco, & a quella medesima ripa fregano l'altro, nella ritornata. Nel primo accrescimento del Nilo, si incominciano prima a impire i luoghi bassi, & le paludi che al fiume sono uicine, & inconti-



incontinente per le fosse, e per luoghi che asciutti erano, prima ogni cosa di minimi pesciolini si uede ripiena, di ciò credo io essere la cagione, le qua che nello anno passato furono da pesci gettate nel pantano, quando il fiume ogni cosa riaprima, e che incontinentemente alla ritornata dell'acqua siano quei pesci di quelle qua generati. Fanno questi habitauri nelle paludi, in luogo d'olio per ardere, il succo de syllicipri, il quale da loro è nominato Kikj. In grecia nascono questi Syllicipri, per se istessi alle ripe de fiumi, e dell'acque che stanno ferme, ma gli Egizj li seminano aposta. Fanno molto fructo: ma di grane odore: arde questo sago come l'olio: ma come è detto rincrescemole a sentire: e contro alle zanzare ottimo remedio, perche sogliono quella odore. Coloro che habitano alla ripe delle palude, edificano alte torri, e dormano sopra a quelle, pero che il vento dimetta alle zanzare uolare molto alto: ma quegli che nella nalle hanno habitacoli per pescare, fanno altrimenti, perche distendeno le reti humide intorno al letto, ne tra quelle mai passeno le zanzare: e se anilappati ne panni di lino e coperti darmino, sarebbono da quelle morsì, ma tra le reti non passano mai, le nalle fanno di spino, la forma delquale, è simile a gli arborfelli, nominati loro, nella provincia Syrauca. Di questo spino tagliano pezzi di duoi cubiti, et a guisa d'una opera di Matoni gli compongano insieme. Fanno spessissimi gli trasli, cioè i tranersi del nauilio senza alcuna commistura: ma dentro le tessono tutte di giunchi, il timone fanno passare per entro alla nalle, e benissimo il compongano: lo arbore fanno di molti pezzi, pure di quello medesimo

spino. Le uele hanno di gioncho. Questi nauili senza  
 grādissimo uento, non possano contro al fiume camina-  
 re: ma da terra lo tirano, & alla seconda dell'acqua e-  
 uanno in questa, a guisa d'una portella fanno con uer-  
 ge di Myrto, di qua e di la due cime di canuccie tessu-  
 ta, & hanno una pietra polita, di peso circa a duoi ta-  
 lēti: questa portella colligano nela parte anteriore del-  
 la naue: dentro con un'altra corda legano la pietra la-  
 onde batte la portella cō il suo corso, e tira la Barima,  
 cosi hāno nome q̄lle naue, la pietra al fondo di sotto si  
 accosta, e tiene il nauilio dritto. Portono alcuni di q̄sti  
 legni, il peso de molte migliaia di talenti, et euui gran-  
 dissima copia. Quādo il Nilo ha sparse l'acque sopra  
 a quella regione, solamente si ueggono le città assomi-  
 glianza quasi delle Isole, che sono nel mare Egeo. A  
 queste sole adunque, che fuore dell'acqua auanzano,  
 ariuanò le naue e non il fiume, come prima si nauiga:  
 ma per campi, e p̄ la uia piu corta, che l'occhio disegna  
 in modo, che dalla Città di Naucrte, a quella di Mē-  
 phi, nō si passa allhora, a canto alle pyramide: ma ap-  
 presso alla punta del triāgolo, e nauigando dal mare, e  
 da Canobo uerso Hauerate, si uiene alla città di An-  
 thylla, e ad q̄lla che è nominata Archandro. Anthyl-  
 la bella città, et è pecculiar, e propria della regina d'E-  
 gitto, data (come si dice) solo a supplire, a calciamēti di  
 quella. Nel presente ancora, e dipoi lo Egitto, fu sotto  
 lo Imperio di Persia, sempre q̄sta città, della moglie di  
 colui che gouerna. L'altra, cioè Archānara credo io es-  
 sere denominata, d'Archādro, genero di Danao p̄che  
 certamente nō è nome Egittiano, Ho racōtato sin quì,  
 quello



quello che ho ueduto, & dimandando inteso, hora seguitcro quello da loro historie, ho hauuto, soggiungendo quelle cose, che mostrate mi furono, mentre che io feci in quella prouincia dimoranza.

Seguita la historia del Re di Egitto, e delle gente soggiogate per il potentissimo Sesoistre.

Cap.

7.

**D**iceuano i sacerdoti Menes, quale fu il primo Re, hauere fatti i ponti al Nilo, alla citta di Memphi, in questo modo: che pendendo quello fiume sopra al monte Psimino, tutto uerso l'Africa: esso da quelle parte di mezzo giorno, portando la terra nel corso del fiume, haueua firmato uno argine, di larghezza di cento stadij, onde il fiume facendosi nuoua uia, per mezzo i monti hauea preso questo corso, e certamente anchora nel presente, sotto il gouerno de Persiani, si ha grandissima cura a questo argine, e facendoui nuoui ripari, accioche il fiume non lo interrompa, e guardie grandissime d'huomini armati, accioche d'altrui rotto non sia: pero che se il fiume, da quella parte rompesse, di poca stima, sarebbe tutto il regno d'Egitto. Questo Menes, che fu'l primo re, fu anche fondatore di questa citta di Mēphi, laquale è posta nelle strette di Egitto, uerso ponente: da Aquilone, e uerso l'ocaso, fece intorno alla terra cauare quel grādissimo lago, che al presente la circonda, dall'aurora la diffende il fiume del Nilo. Opera di questo Re, è anchora il tempio di Vulcano, edificato nella medesima citta, edificio ueramente mirabile. Dopo qsto Re, faceuano i sacerdoti conto, nominandoui dal Libro a uno, a uno, di treceto e

trenta, altri tra quali in tantà età d'huomini, n'erano stati Re, di cotto d'Ethyopia, & una femina forestiera: gli altri tutti che regnato hauerano, affirmauano essere stati paesani. Quella dōna, quale tenne il Regno, hebbe quello medesimo nome, che la Regina di Babilonia, cioè Nicotais, laquale diceuano hauere fatta grande uendetta della morte del fratello, che regnando prima di lei, da gli Egitti, era stato ucciso, auenga che dopo la morte di lui, a questa sua sorella decernesero il Regno. La uendetta dicono hauere fatta, in tale modo, che hauendo edificato, sotto terra uno grandissimo edifitio, dimostrando fare cio, per piu fresca habitatione, e conuocando, quini a conuito alcuni de principali Egitti, e consapeuoli alla morte del fratello, fece entrare il Nilo mentre che in tauola sedeano, e suffocò gli tutti quanti. Degli altri Re, nel soprascritto numero, di segnati, non referiano atto alcuno, degno di memoria, eccetto che dell'ultimo di quegli nominato Meris. Costui mostrauano hauere edificati i uestibuli, cioè antiporti al tēpio di Vulcano, quegli che guardano a settētrione et hauere qsto medesimo fatto uno lago che dal nome suo s'appella: della grādezza delquale, farò dipoi mētione: dētro a quello edifitio due pyrramide: e di esse anchora narrerò l'altezza nel medesimo luogo. L'altro Re, che a qsto successe, fu Sesostre, ilquale fu il primo che cō nauì longhe, soggiogò tutti gli habitanti del mare rosso, oltr'alla Arabia: e per terra ritornādo adietro, soggiogò tutte le prouincie, per quello uaggio. Tutte le genti che egli trouò feroci, e resistēti alla sua libertà, honorò in tale maniera: che nelle prouincie loro,



ro, drizzo pilastro di marmo,oue erano scritte littere, che, dimonstrauano il suo nome, et in che maniera gli hauesse soggiogate. Ma in q̃lle prouincie che senza battaglia soggiogate hauea, adrizzò similmete pietre cō la medesima inscriptione: ma sopra gli fece scolpire, e membri uergognosi delle femine, mostrādo per questo, quei popoli nō essere uirili:così uincendo, andò Sesostris. insino a gli Scythi,et debellata quella ferocissima natione, passo il fiume Thanaïs, e giunse in Europa, e soggiogò la Thracia tutta quāta: piu oltra non passo, al mio parere, l'esercito egittiano, pero che in Thracia solamente si ueggono i titoli e le pietre, dellequali ho detto di sopra. Tornò dipoi indietro, p̃ la medesima uia, e giunto al fiume Phaside, pare che lasciasse quini parte dello essercito suo: pero che Colchi, e gli Egitti, a me pareano una medesima cosa: Impero che l'uno, e l'altro, e di colore fosco, e ha crespi e capegli, benchè molti altri, siano della medesima figura: ma piu stimo io, che hāno lingua, cōsimile, e luno, e l'altro, si riconcide, che nō fanno se non q̃sti popoli, o quelli che da loro hāno imparato, peroche Phenici, e i Syri, e quegli che habitano in Palestina, confessano esser discesi di Egitto. Così anchora coloro che habitano il fiume Thermodonte e il monte Parthenio, e i Macronij, che a questi cōfinano, hāno imparata la circōcisione da Colchi. Altre gente, nō sono al mōdo, se nō gli Egitti, Ethiopi, egli sopra narrati, che se circuncida. Altra testimonianza ho anchora de assomigliare i Colchi, a gli Egitti: p̃che la uita e le cerimonie dell'una, e dell'altra gente, sono somigliante, l'uno, e l'altro, di loro, adopera il lino a uno medesi-

mo modo , benche sia diuerso quello di Colchi, piu fermo, & appellassi, Sardoico: quello di Egitto, e piu sutile, e serua il nome della sua prouincia. De Filastri che drizzò, intitolò Sesostre, ne sono anchora molti in piedi, & io ne ho uisto, in Syria & in Palestina, alcuni scritti al modo sopra narrato, et con membri genitali, a guisa di femine . Sono in Ionia due statute di pietra, di questo Re , una nella strata, oue si ua , da Epheso in Phoea: l'altra nel uiaggio della città de Sardi, a quella di smirna, ciàscuna d'esse, di lōghezza di cinque palmi, e nella dritta mano tiene uno strale, e nella sinistra uno archo armato, e tutto parte alla Egiptiaca, e parte alla Ethyopia dall'una e l'altra spalla , ha littere grāde di q̃lle che sacre s'appellano, nello Egitto: lcquali dicono q̃sta regione, sostenne io con le spalle mie, non discerne pero da questa parte, chi fusse questo, di cui e la statua: ma si dell'altra , Alcuni stimano questa, essere la figura di Memnone: ma sono ingannati, Giunse q̃sto Sesostre, come narrano i Sacerdoti, cō grandissima moltitudine de cattiuu, e giunto alla Daphne, che e luogo posto a q̃lla foce del Nilo, che Pellusio uien appellata. Vn suo fratello minore, che era rimasto, al gouerno di Egitto, lo cōuito ad una sua casa , posta alla riuiera del fiume. Questa casa era di legno Cetrino, dētro intabulata, p tutto, e acconciatou i dentro determinato fuoco, s'accese la notte, intorno alla camera , oue Sesostre, cō la moglie, e cō sei figliuoli giacea. La donna al primo romore della fiamma eccitata , suase al marito che gettasse sopra al fuoco, che era auanti alla porta, duoi de figliuoli, e facēdosi ponti, de q̃gli passo sopra alle ardente



alle ardete braggie, cō lei, e col resto degli figliuoli. Dopo questo recuperò Sefostre lo Egitto, et uendicasse del fratello: e quella moltitudine de cattiuu che condotta hauea, usò ad fare tirare quelle grandissime pietre, che sono auanti il tempio, di Vulcano. Costoro medesimi, ferono le fosse lequali trauersano la prouincia di Egitto, tutta quanta, e da quello tempo in qua benche sia piana quella regione, & è fatta in habile a caualcare, e a conducer carri: perche ogni cosa è da grandissime fosse occupata, lequali fece questo Re cauare, accio che le Città che longi dal Nilo edificate sono, nel descreocere del fiume non haessero carestia d'acque: peroche queste fosse, sono quelle che mantengano e pozzi. Sefostre anchora fu colui che primieramente diuise tutto il territorio, che si lauora in egitto, stimando secondo la misura, quello che ciascuno hauesse a pagare: e quando per elluuione del fiume se affondasse, o fusse tolto ad alcuno parte del suo terreno, mandauano gli officiali del Re, a uedere quanto fusso peggiorato: e secondo la proportionone di quello che perso hauea, pagaua il tributo. Da questo hebbe origine la geometria: laqual dipoi fu trasportata in Grecia: ma il gnomone, cioè la regola del partire, il giorno in bore, impararno di Babylo-  
nia. Solo di tutti i Re di Egitto, hebbe Sefostre sotto a se la Ethiopia. In memoria sua, sono auanti al tempio di Vulcano, qste statue di pietra, due di Trenta cubiti, cioè una sua e l'altra della moglie. Quattro gli ne sono d'altri tati suo figlioli di uinti cubiti l'una. Alla statua di lui nō cōportò il sacerdote di Vulcano che fusse preposta qlla di Dario Re di Persia, negādo Dario hauer

fatte le cose, che Sefostre fatte hauea, ilquale sotto di se, non hauea minore numero di natione, che Dario hauesse: & oltre accio, solo di tutti gli huomini del mondo hauea soggiogati gli Scythi, natione inuincibile, insino al tēpo suo: onde non era conueniēte, che la sua statua, fusse posta auanti a quella di colui, che di uirtù, e di possanza soperchiato l'hauea. Dicesi Dario, non hauere di questo mostrata doglia, ma hauere permesso q̃llo che al sacerdote piaceua. Successe a Sefostre Pherone, suo primo genito, ilquale nel principio del stato p̃se gli occhi, per q̃sta cagione, che essendo cresciuto il Nilo in quello tēpo, in maniera che diciotto cubiti era grosso sopra a tutti e cāpi, il Re per questo adirato, preso l'arco e trasse cōtro al fiume, e incontinenti perse la uista, e per dieci anni fu ciecho, nello undecimo anno hebbe dal l'oracolo, in la città di Buti che la ueduta a lui ritornarebbe se gli occhi se lauasse cō urina d'una femina, che al suo marito fusse fidele, ne altro huomo conoscesse. Costui lauatosi primieramente, di quella della moglie sua (ne uedēdo egli piu che prima) successiuamente, andò esperimentando le altre, tātto che pure, riccue la uista. Incōtinenti cōgregò nella città, che Eritroboli è nominata, tutte le femine, cō la moglie insieme, e postoui fuoco l'arse tutte quante, eccetto quella per la urina della quale hauea recuperati gli occhi. Questa tolse lui per moglie et dipoi liberato da quella disauentura puose nel tempio del sole duoi sassi d'una somiglianza iquali si chiamono Obeli: perche a figura di spiedo fabricati sono, la longhezza di questi era di cento cubiti, otto la larghezza, in ogni quadro.



Come nel tempo di Protheo Re d'Egitto, fu la seconda guerra Troiana: e come Helena fusse per lui ritenuta., Cap. 8.

**S**uccese à costui nel regno Protheo, il tēpio delquale è dentro alla Città di Memphi, molto adorno, & di ricchezza pieno, posto e alla parte australe, del tempio di Vulcano, & habitano intorno a quello Tyrii, e Phenici. tutto il luogo se appella il campo de Tyrii. Dentro a questo tempio di Protheo, e una edicola, o uero Sacello, sotto il titolo di uenere forastiera, laquale Credo io essere Helena, figliuola di Thindaro: p̃ che io intesi q̃lla essere stata in casa di questo Protheo, sotto cotal nome, quale è dedicato quello Sacello. Li altri tempi che a Venere sacrati sono, nō hāno quello nome, di forestiera: e dimandando io di questo a sacerdoti mi refferiano da l' historie loro in questa forma: che hauendo rapita Alessandro Helena, e rinanigando per lo Egeo, à casa fu cacciato dal uento Aquilone, nel mare d'Egitto, e giunse ad una foce del Nilo, che Canobico si appella, e doue è posta la città de Tarichea. Era in quello tempo, sopra a quello lito, come anchora è al presente, uno tempio di Hercule, alquale fuggendo alcuno seruo di altrui e donādosì a quello Idio, nō si puo ribauere, laquale cosa insino al presente è persenerata. Li serui di Alessandro udita questa legge, fuggirono da lui e come coloro che haueriano anche uoluto far gli peggio, l'accusauono al pfetto di quella riuera, che era nominato Thoni, esponendo la rapina di Helena, e la ingiuria fatta a Manelzo, per laqual cosa prestissimamente Thoni auisò al Re Protheo, che in Memphi dimoraua

dimoraua, come uno forestiero di natione Troiano, era giunto nel porto, il quale in Grecia hauea fatto grādis-  
simo tradimento, si come colui che tolta hauea la mo-  
glie e la roba a uno Re, che di lui fidandosi l'honoraua  
in casa sua. Protheo commesse che Alessandro cō ogni  
sua roba fusse condotto a Memphi, ne la sua presentia:  
per laquale cosa, Thorni lo ritenne: E puoco dipoi con  
Helena insieme, e co serui fuggitiui e con ogni sua roba  
lo transmise al Re, & essendo Alessandro, cioe Paris  
dimandato da Protheo, chi egli fusse, unde uenisse, &  
doue nauigasse: Paris ispose il suo nome, e quello della  
sua casa: di quale luogo uenisse, et a quale andassi. Ma  
di Helena titubando nel parlare, ne dicendo la uerità:  
fu cōuinto da serui suoi, che diceano la cosa si com'era:  
onde il Re biasimandolo assai, gli impuose che in termi-  
ne di tre giorni, facessi la partēza del regno suo, lascia-  
do Helena, e tutte le cose rapite a Menelao, dicēdo uo-  
lerle restituire: e che quando egli non stimasse, che tri-  
sta nominanza gli succedesse nella publica fama de gli  
huomini, egli con giustitia lo farebbe punire: ma che  
passato il detto termine de tre giorni, l'haucrebbe per  
delinquente, e punire lo farebbe del rubamēto fatto in  
Grecia. In cotale modo refferiua e Sacerdoti la histo-  
ria di Paris, & di Helena, laquale mi pare anche Ho-  
mero hauere intesa: peroche nella Iliade fa mentione  
di questo viaggio: ne dimostra Alessandro in altro luo-  
go che a Sydonā, di Phenitia essere stato, dopo la dipar-  
tita di Grecia: e questo dimostra oue nel laudare. La  
uirtute di Diomede, con cotali uersi disse così.



*Quivi eron panni di sottil lavoro,  
 Che orditi hauean le donne di Sydonia,  
 Con lane a piu colori e fili d'oro.  
 Paris gli hebbe di quella Colonia ,  
 Quando a Sydone egli arriuò per mare ,  
 Rapita hauendo Helena di Laconia.  
 Qual non hauea di gentilezza pare  
 Nella Odyssèa, anchora fa il medesimo  
 Homero di tale cosa mentione, dicendo così.  
 Nata di Gione Helena hebbe il ueleno ,  
 Che la moglie di Theni Polydana  
 Ne hauea donato uno alabastro pieno :  
 Di Egitto l' hebbe in quella terra piana,  
 Qual de instinto ferace e naturale  
 De ottime cose e fertile è soprana :  
 Ma produce anche tossico mortale,  
 Dice anchora nel medesimo  
 Homero cotale parole, Menelao a Thelamacho .  
 Li Dei mi guietarno al dipartire  
 Del basso Egitto oue era il mio camino ,  
 Perche io non gli hebbi forse a riuerire ,  
 Come ricchiede il lor culto diuino.*

*In questi uersi chiaramente dimostra Homero, ha-  
 uere inteso lo errabundo viaggio di Paris, e la sua giū-  
 ta in Egitto, impero che l' Assyria all' Egitto confina, e  
 i Phenici de' quali è Sydonia potētissima città sono ha-  
 bitanti di Syria, e pero si comprende che que uersi non  
 sono d' Homero, iquali dicono Alessandro in tre giorni  
 essere giunto di Sparta, a Troia per li uenti che propi-  
 tij, e fauoreuoli gli furno. Ma lasciādo questo da cāto i  
 sacerdoti*

## H E R O D O T O

sacerdoti mi seguivano l'istoria di Troia, in questa forma, che essendo Menelao con grandissimo esercito de Greci passato, in quella regione che Theucris uiene appellata, furono per il Re, e principi dello esercito, mandati ambasciatori in Troia, che ridimandassero Helena, e le robe che Paris fortivamente hauea rapite, con la satisfattione de danni, & di cotanta ingiuria, ma gli Troiani, hauere risposto, se non hauer Helena, nelle adimate robe, giurando quelle con Helena, insieme essere in Egitto: onde i Greci, stimandosi beffati, posero assedio intorno alla città: laquale dopò molti anni, presero alla fine, e destrussero, ma non si ritrovando ne la presa Troia, Helena, & intendendo come ueramente, era in Egitto, andò Menelao, al Re Protheo, è riceuuto con molto honore ribebbe la moglie, laquale non haueua male alcuno, e con essa tutto il suo Thesoro. Et auenga che da gli Egitti fusse così bene trattato Menelao, si portò uilanamente: imperoche, hauendo presi furtivamente, duoi fanciulli del paese, ne fece sacrificio, a uenti, che erano contrarij alla sua dipartita, & essendo questa sceleragine risaputa, fu bisogno che egli fugisse in certe Isole, adiacenti all' Africa. Più oltre non narrauano e sacerdoti della troiana historia. Et io per qualche coniettura mi a dato alla credenza, delle scripture loro: però che io non stimo tanto pazzo il Re Priamo, e gli altri Baroni, e principali buomini di Troia, che hauendo Helena in suo potere, non l'haueessero restituita, più presto, che uedere la ruina della Città, e quando anchora nel principio dello assedio, non haueessero a questo assentito, dopò la

morte



morte di Hettore, e de gli altri figliuoli del Re Triamobario presò partito, non che contra la uoglia di Paris: ma quando il Re medesimo, l'hauesse hauuta lui: ma perche rendere non si potea Helena, non ue essendo, ne il uero era creduto che Troiani, che diceano quella essere in Egitto, successe la distruttione di quella inclita città, laquale credo io essere dagli Dei destinata a tale eccidio, accio che se comprendesse, che le cose piu splendide, e fiorite, fra la gente humana, piu sono soggette, & aperte a colpi della fortuna.

Marauiglioso ingāno, fatto audacissimamente, a Rapsmito Re di Egitto, e come lo stupendo edificio delle pyramide fusse fabricato. Cap. 9.

**A** Protheo successe nel regno Rapsmito, ilquale per memoria di se edificò il tēpio di Vulcano, quei uestibuli, cioe antiporti che guardano a occidēte, all'incontro de' quali sono dui simulachri, o immagini d'una pietra integra, per ciascuno di longhezza di uenticinque cubiti. Quello che guarda a Aquilone, chiamano gli Egitti l'Estate, quello che guarda a Austro, chiamano il Verno, nominandoli merambi, per il contrario. Hebbe questo Rapsmito piu copia di thesoro che altro Re che in quello tempo si ritrouasi, e uolendolo sicuramente guardare, fece uno edificio di marmo, nel castello di sua habitatione, alla parte di fuore, ilquale habilmente si poteua andare: onde il maestro dello edificio, puose in tale modo una delle pietre, che da dui huomini, e da uno anchora si potea torre, et riporre che non se ne auedea persona, e per il buco doue  
la

## H E R O D O T O

la pietra leuata fusse, si entrava nel luogo, oue il theso-  
 ro era riposto. Nō usò q̄sto Architetto in uita sua q̄  
 sto andito, o che bisogno non hauesse, o p̄ altra cagione:  
 Me uenēdo a morte, chiamati e figlioli, che dui erano,  
 manifestò a loro la cosa, ammaestrādoli cō che ingegno  
 si potesse la pietra leuare uia, e i giouani nō indugiarno  
 a pena, che il padre morto fusse: ma la medesima notte  
 entrati nel castello portarno fuori grādisima quātità  
 di moneta, e a caso entrò la mattina seguente, il Re nel  
 luogo del thesoro, et auidesi del furto, e marauigliossi  
 grādemēte, pero che p̄ la camera, oue esso dormiua, era  
 necessario passare, alla porta dello errario, cioe guarda  
 thesoro, e le serrature, e i signaculi ( pero che la porta  
 si suggelaua ) tutti erano sani: la seconda e la terza fia-  
 ta, si accorse anchora del m̄camēto della moneta: ma  
 come furata fusse, non si pote uedere: alla fine, fece fa-  
 bricare lacci di ferro, e quelli pose intorno a uasi, oue la  
 pecunia se riponea, e i giouani uenuti a modo usato, en-  
 trarno l'uno, dopo l'altro, et essendo il primo nel laccio  
 incapato, manifestò all' altro la sua cōdition, onde il fra-  
 tello, di suo cōsentimēto, l'uccise, leuādogli il capo, ac-  
 cio che conosciuto nō fusse, e uenuto fuori raccōcio' l' sas-  
 so, portò a casa la testa del germano. Smarisse il Re fuo-  
 re di modo; la mattina quādo uide nel laccio, il corpo  
 morto, e senza capo, ne indouinare si potea p̄ qual luo-  
 go intrato fusse, niuna conoscēza se ne hauea, pero che  
 era ignudo, per il passare l'acqua del fosso, che al castel-  
 lo intorno giraua, e maggior desiderio hauea Rhapsmi-  
 to, di intendere questa cosa, che di ribauere dua cotāta  
 moneta, come perduta hauea, onde ordinò, che questo  
 morto



morto decapitato, fusse impeso, e poseui guardatori, che hauessero mente, à chiunque passasse, e se alcuno pian- gesse o mostrasse tristitia, fusse preso, et condotto a lui. Hora la madre di questo, e de l'altro che campato era, minaciò al uiuo figliuolo, che non gli raportādo il cor- po, dell'altro che ucciso haueua, al Re lo accusareb- be: il che promesse lui di fare, ne questo solamente: ma di pianger anchora il morto germano, alla presen- tia di coloro che staueno alla guardia, & preso che ebbero duoi asini con utri pieni di uino, passò per la streta, oue erano poste le forche, & hauendo acconcia- to uno degli utri in maniera che a sua posta se disciolse, come fu auāti a guardiani, fece lo utre cadere, duno de gli asini, e aprir se l'altro, in modo che da duoi utri, a un tratto si spargeua il uino, esso mostrādosì de cio dolente si batteua il uiso, chiamando se tapino, e doloroso, si co- me non sapesse a quale asino prima douesse andare, e guardiani tutti quanti co uasi in mano; corseno al uino, che si uersaua, e ridendo cominciarno a bere, & esso piu di cio, mostrandosì adirato, diceua à loro uilania, onde essi consolandolo, l'aiutorno a racconciare gli asi- ni, e riposto il uino de duoi utri in uno, e soprauancian- douene molto anchora, disse uoler bere con loro quello auanzo, e postisi a sedere, poi che ebbero beuto quel- lo, posero mano ad un' altro degli utri, e beuēdo q̃i guar- diani, e nō lui se adormētorno in briachi: Onde esso tut- ti gli rase alla guancia sinistra, et quella medesima not- te riportò alla madre il morto corpo di suo fratello. Poi che tal cosa fu dal Re saputa, fece secondo che di- cono gl' Egitti (a quali io non do credito in questo) ta-  
le ordi-

## H E R O D O T O

le ordinatione. Una figliuola che bellissima hauea: puo-  
 se a uno suo guardiano, entro uno magnifico palazzo,  
 facendo manifesto che ciascuno con quella dilettare se  
 potesse, pur che in sacramento dimostrasse hauere fat-  
 to in uita sua qualche atto di grandissima astutia &  
 scaltrimento. Et l'altro che tutti e pensamenti del Re  
 deliberaua di uedere, et auanzare con lo ingegno suo,  
 ne andò la notte al giardino, e seco haueua una mano  
 con tutto il braccio di uno huomo morto di fresco, &  
 hauendo preso piacere con la fanciulla, e narratogli co-  
 me dello errario del Re fusse campato, & a quale mo-  
 do il corpo dell'ucciso fratello hauesse hauuto. Dhe (dis-  
 se la fanciulla) dami la mano, e giurami su la tua fede  
 se cosi è la uerità: il giouane gli porse la mano, del mor-  
 to che portata hauea: & essa tenendo quella stretta,  
 cominciò a cridare, chiamando guardiani che iui ap-  
 presso entro a una altra stantia, per tale cagione stana-  
 no nascosi, il ladro lasciatogli il morto braccio fugì, &  
 difeso dalle tenebre della notte, a saluamēto si ridusse  
 a casa. Ma a Rhapsmito, crebbe le uoglia maggiore, di  
 conoscere costui, e fattoli per dono, per publico editto, cō  
 grandissimi doni insieme, quando a lui si manifestasse.  
 Lo conobbe al fine, e hebbolo dipoi in bona stima, si per  
 la astutia, e si p la animosità incredibile, usata da lui:  
 q̃sto medesimo Re, dicono gli Egitti, essere ito uino sot-  
 to la terra, oue dicono e Greci, esser l'inferno, e che qui  
 ui hauea giocato a dadi, con Cerere, Dea e Regina di  
 quel luogo, & essere ritornato di sopra, con uno mātīle  
 d'oro che uinto haueua. Mostrano anchora il detto mā-  
 tile, e quello tēpo che Rhapsmito stette nell'inferno, fe-  
 steggiua-



*steggiavano gli Egitti, ne fanno opera alcuna, e oltre di cio, vesteno uno huomo di manto nero, ilquale manto, in uno solo giorno, conuiene essere tessuto, e a costui ligando gli occhi, tirandogli la mitria sopra quegli, e come l'hanno cōdotto sopra la strata, per laquale dritta mente si ua al tempio di Cerere, se ne torneno adietro, lasciando quivi solo colui, degli occhi bēdati, ilquale dicono essere condotto poi, da Lupi sacrati, insino al preditto tempio, per spatio di uenti stadij. Io scrivo quello che da Sacerdoti ho inteso, ne astringo alcuno adonarli piu fede, che si uoglia: Dicono i sacerdoti Cerere, e libero, cioè Baccho, hauere il principato dello inferno, nelquale luogo però non credeno che uadi anima alcuna, ne anchora nel cielo, benché siano stati i primi gli Egitti, che habbiano detto le anime degli huomini essere immortali, e passare dell'uno in l'altro corpo, dopo la morte, del primo, et poi che per tutte tre le sorti corporee, cioè terrestre, aquatile, e uolatile, fussero passate, entrauano nel corpo di huomini nuouamēte creati, e questa circuitione, dicono farsi in termine d'anni tre milia. Alcuni de Greci, si hāno usurpata questa inuentione, come da se; altri prima, & altri dipoi, e nomi dequali non mi pare discrivere al presente. Insino al tēpo di questo Rhapsmito, diceuano gli sacerdoti essersi mātenua in Egitto la ragione, e il buon gouerno. Ma nella successione del stato, qual fece Cheope, a costui essersi il regno disfatto tutto. Impoche egli poi che hebbe tuti e tēpi fatti chiudere interdise a gli Egitti, il sacrificare, e q̄sto accioche in supstittione, non gli spēdessero il tempo, che nelle sue opere uolea che fusse adope-  
I     rato.*

rato. *A* altri di loro facea tagliare e sassi, del monte arabico, e cōdurli al fiume del Nilo. *Altri* passato il fiume, conduceuano quelli al monte, che *Affrico*, si appella, dieci myriade, cioè cento migliaja d'huomini, cōtinuauano cotal opera cambiandosi, ogni tre mesi. Cōsumarno, in questo uiaaggio il tempo, di dieci anni, ne cōminor tempo, o minor fatica: construssero dipoi di questi sassi la *Pyramide*, laquale ha cinque stadij di longhezza, larga è dieci passi: nel colmo dell'altezza, nō eccede otto passi: *Tutta* e di pietre pulite, cō bellissime sculpture d'animali: Dieci anni dicono i sacerdoti, essersi in q̃sta opera cōsumati, cōputādoni lo edificio sotterraneo, sopra alqual stāno le due *Pyramide*: e dētro a q̃llo è il sepulchro di *Cheope*, posto in *Insula*, peroche in *Nilo*, p̃ fossa occulta dentro vi si introduce, *Nell'altra Pyramide* furno uenti anni consumati. *Questa* è di longhezza in ogni fronte, otto Iugeri, e altre tātā, e l'altezza, tutta di sassi dolati, cō bellissima cōlegatura insieme cōposti, hanno di quadro tutte queste pietre non manco di trenta piedi. La *pyramide* e tutta edificata, a guisa di gradi i quali da alcun rule, e da alcuni scale, uēgano appellati. Dicono che posto il primo, ordine, delle pietre, cō una *Machina* di legno, tirauano sopra quella il secōdo ordine, cioè il secondo grado, e dal secondo, nel terzo, & dal terzo nel quarto, successiuamēte, riportādo la machina sino a la cima ouero che p̃ ciascū grado, fusse una macchina edificata, pero che l'uno, e l'altro modo è referito. nella terza *pyramide*, son lettere egittiace, lequal dimostrano, la marauigliosissima opera di quella, pero che leggendo (secondo che



che mi diceuano gli interpreti) si cōprende essere speso p gli operarij di quella, mille e seicento talenti in herbe solamēte, e aglio e Cipole, quāto adunque, e credibile esser stata la spesa, de gli altri cibi, delle ueste, e de feramēti adoperati a cotanto edificio, nelquale dieci anni consumarno, trecēto migliara d'huomini, iquali in tre luoghi lauorauano a uno tratto, pero che una parte i sassi tagliaua, l'altra gli conduceuano, la terza nella fossa sutterranea edificaua. Per q̃sti flagitij pessimi portamēti diceano i Sacerdoti, esser uenuto Cheope in tātā pazia, che la propria figliuola, puose a dishonesto guadagno: delquale (bēche la quātità non se dica) edificò lei priuatamēte q̃lla pyramide, laquale è posta in mezzo, delle tre soprascritte, di forma quadrata, et p ciascuna faccia, ha mezzo Iugero di lunghezza di fuore è tutta di pietre polite e relucenti di colori diuersi, & bellissima a riguardare. Cinquanta anni tenne Cheope il regno, & morì con grandissimo odio di tutti i sudditi suoi.

Continua la historia del Re d'Egitto: e di marauigliose opere fabricate da loro, & come gli Ethyopi occuparno il Regno. Cap. 10.

**P**rese il Regno dopo lui Chebreno, ilquale seguen-  
do e costumi del morto fratello, edificò anche esso  
una pyramide laquale pero nō giunge alla grandezza dell'altre, tutte l'habbiamo noi misurate: sotto di quella: nō entra il Nilo: ma d'intorno la circunda com'uno lago fatto a mano, che tutta la ripa di fuore ha di marmoro ethyopico incostrata, opera nō minore della pyramide. Fece anche Chebreno alla ripa di q̃l  
1 2 lago,

lago, una cosa all'altezza della Pyramide, e sotto terra, hauea edificij, che discendeano quaranta piedi tutta di pietre Ethyopice: Ma questo palagio, dal tempo è consumato, ne altro ui resta al presente che gli edificij subterranei, cinquāta sei anni regnò questo Chebreno, sono adunque computati cento e sei anni, gli Egitti da estrema fatica furno da principi afflitti, e cōsumati, ne mai furno e templi aperti, ne reso a gli Dei alcuno honore, per questo gli Egitti, riseruando l'odio, che a questi duoi Re portarno, essendo uiui hanno proibito il nominarli, & dicono quelle pyramide, essere opera d'uno pastore, che per quello tempo pascena le pecore la d'intorno, Philite lo appellano. Micerino, ilquale fu figlio lō di Cheope, successe a Chebreno suo zio: & hauendo a fastidio la uita de passati Signori, fece i tempj aprir, & permesse al popolo hauere cura, delle sue priuate cose, di tutti i Re, predicano gli Egitti, et essalteno costui, si per il piaceuole gouerno, come per la giustitia, sinceramente osseruata da lui, & fu di tanta liberalità, che del suo proprio satisfacea, a qualunque del suo giudicio se lamentaua. Con tanta bontà, e cō tal clementia, fu però Micerino infelice, il principio di sua disauentura, fu la morte della figlia, che altri heredi nō hauea: laquale morte, mal pacientemente sopportò lui: ma cō grandissimo pianto, e lamenti, fece demonstratione del suo dolore, & per sepelire il corpo di quella, con modo piu eccellente de gli usitati fece fabricare una Vacca di legno, incomputribile, & poi che l'hebbe tutta coperta di lame d'oro, ui pose dentro il corpo, della figlia, ne sotto terra sta questa imagine, ma insino alla età mia, nella



nella città de Say, e posta dentro a uno conclauio, mirabilmente adorno: & sempre la profumano d'odori ameni, diletteuoli, la notte arde auanti a quella una lucerna, che d'olio odorifero e ripiena. Dentro ad uno altro Conclauio, li vicino, stanno le imagine delle concubine di questo Re, lequali sono colossi, cioè simulachri grandi di legno, fabricati alla longhezza di uenti piedi: ne io posso dire chiaramente di che femine siano, peroche e di questi colossi, e della sopradetta Vacca, si dice anche in questo modo, che essendo Micerino preso dallo amore della figlia, quella fece forza, unde essa dipoi per doglia, se istessa impiccò, e il padre dietro a quella Vacca, la fece sepelire. Ma la madre di lei, tagliò le mani alle femine ministre di quella sceleragine, cioè che la figliuola al padre haueano tradita. Ma queste tutte quante credo essere ciancie, come molte altre se ne fingono, pero che io stesso, uidi le mani di quelle imagini di legno, cadute per longhezza di tempo, & erano per terra auanti a loro. La uacca dellaquale habbiamo ragionato, non sta in piede, ma giace sopra le genocchia: & è grande assai: dal collo indietro sta coperta di panno feniceo, cioè di coloro uermiglio, entra le corna ha un tondo d'oro, a similitudine del sole. Ciascun anno, una fiata la tragono fuora del conclauio, e poi che gli Egitti, hāno battuto un certo loro Idio, che non mi pare di nominare, la ripongono dentro. Dicono farsi questa cerimonia, perche la fanciulla, essendo in uita dimandò in gratia, a Mycerino, che poi che morta fusse, ogni anno una uolta la facesse uedere al sole, dopò la calamità predetta, della figlia, uenne al Re uno responso, dal

lo oraculo, che è nella città di Bati, che sei anni anchora camperebbe: nel settimo convenia morire, laqual cosa, intendendo lui, mandò adolerli a quello Idio, che suo padre e suo zio (ignali con poca relegione erano vivuti facèdo serrare i tempi degli Dei) pure havendo havuta longissima vita, et esso che pietosamente e con giustizia si governava convenisse havere così presto fine: Dal predetto oraculo debbe risposta, che a gli Dei piaccia, che lo Egitto cento e cinquanta anni afflitto fosse. Ilche dalli due Re (che avanti a lui havessero quella provincia posseduta) era stato passo ad effetto: ma nò da lui. Miserino poi che dalli Dei a termine certo, si vide alla morte esser destinato deliberò di menare vita incunda, ne alcuna parte intermettèdo del giorno p laghi e per giardini si donava ogni diletto: e della notte, pochissima parte al sonno donava. Ma cò spesse lampade facèdo le sue case alluminare cò giovanetti, e con fanciulle, stava in festa, e in conviti operàdo ogni diletto giovanile, che pensar si possi, dicendo spesso, che a cotai modo farebbe mentire l'oraculo: pero che in sei anni, dodici ne usarebbe, còputando le notti in luogo di giorni. Fecè anche costui una Pyramide piccolina, cioè di venti pied i di altezza, e tre ingeri di larghezza, sino al mezzo dell'altura, e tutta di pietra Ethyopica, rozzamète picchiata di sopra in suo alla similitudine di marmo candido e polito. Veggiono alcuni de Greci cotai pyramide nò esser opera di qsto Re: ma di Rhodope, famosissima meretrice, neramète mostravo quelli che così dicono, havere poca narthia chi fosse qsta Rhodope laqual nò fu di tal potere, che fosse bastaro allo edificio



di questa T yramide pero ch  molte centanara, di mi-  
gliara di tal ti forno spesi, in cotal fabrica c me p lope-  
ra si comprende: oltre di cio, n  fu  sta femina, nel tem-  
po di Mycerino: ma quando Amasis regnava in Egit-  
to, molti anni dipoi, che éste pyramide fatte forno, essa  
fu di Thracia, ancilla de Iadmone, delqual fu seruo an-  
che Esopo, scrittore delle fabule, che Esopo fusse seruo  
di Iadmone. si compr de, qu do l'oraculo impose a que-  
gli di Delpho, che rendessero la pena, a qualunque uo-  
lesse la morte de Esopo u dicare: ne altro si trou , che  
tal uendetta prender uolesse, se n  uno nepote, cio  na-  
to d'un figlio di Iadmone, quale hauea il medesimo no-  
me, Ma Rhodope, fu portata in Egitto, da Xanth o,  
per fare guadagno c  la persona, e fu dipoi scosa, e fat-  
ta libera, da Carasso di Mitylene, fratello di Sappho,  
poetessa, e pur rimase in Egitto, oue peru ne in gr dissi-  
ma gratia, degli amanti, e acquist  tête ricchezze, che  
erano marauigliose, al guadagno, d'una meretrice: ma  
n  che ascendessero, al lauoro della pyramide, che det-  
to habbiamo, facilmente se farebbe coniectura, qu to  
guadagnasse Rhodope in Egitto, imperoch  della deci-  
ma del guadagno suo offerse nel tempio, a Delpho, un  
dono dissimile a tutti gli altri. Questo fu che di ferro  
offerse t ti spieti, p arrestire e buoi, del sacrificio, qu ti  
puote c perare, della decima predetta. St no anchora  
i predetti Instrum ti di ferro, all'incontro del tempio,  
dietro allo altare, che edificorno, quegli dell' Insula, de  
Chio. Certam te molto au turoso son s pre state, e son  
anchora, le meretrici nella citt  di Naucr te, impero-  
che  sta, di cui parliamo al p s te, hebbe p tutto il m do

fama, & Archidice, un'altra che fu dopo lei molti an-  
 ni, fu anch'ora celebratissima. Hora ritornando alla hi-  
 storia, dopo la morte di Micerino, successe nel regno  
 Asychin, e lui edificò ql portico, al tēpio di Vulcano,  
 quale riguarda al Sole nascente: opera elegante, per la  
 sculptura, di bellissime figure, e p la grādezza delle co-  
 lonne, e di finissimi marmori, che sono in qllo. Istituì q-  
 sto Re, in Egitto, cotal legge, che alcuno nō potesse prē-  
 dere danari a usura, se non dava pegno, il corpo del pa-  
 dre morto, e non lo scodendo, al termine che pigliava,  
 ne lui, ne alcuno de suoi descendēti, poteva essere sepeli-  
 to: cioe fece egli, accio che alcuno figliuolo di famiglia,  
 non prendesse danari à usura: & che di molti fratelli,  
 fusse licito il prenderli, a un solo, e questi anchora, era-  
 no rari, che a tal modo prenderli uolessino, stimando  
 cosa nepharia il priuarse della paterna Sepoltura. Fu  
 Asychin anchora desideroso, di auanzare la memo-  
 ria de passati Re; e fece quella grandissima Pyrami-  
 de, che di mattoni e cōstruta, nellaquale sono lettere  
 che dicono così. Non mi aguagliare alle Pyrami-  
 de di pietra, che tanto quelle soperchio, quanto Gioue  
 auanza gli altri Dei: pero che della terra che a palì  
 appresa rimanena, battendo il fondo del lago sono in ta-  
 le misura qual mi uedi edificata. Compita questa ope-  
 ra fu compito il uiuere di Asychin & a lui successe  
 Anisimo ilqual diuenne cieco: nel suo tempo Sabacho  
 Re di Ethiopia passò in Egitto con infinita moltitudi-  
 ne di negri: & essendo il cieco fuggito e nascoso nelle  
 paludi prese Sabacho tutto il Regno ilquale tenne an-  
 ni cinquanta: ne in tal tempo mai fece morire alcuno  
 Egittio



Egitto per delitto che cometesi : ma i malfattori con-  
 demnaua tutti a portare terra ne la Città unde erano  
 natiui & piu & meno secondo la grauezza del male  
 che commesso haueuano : Per questo si fecero tutte le  
 Città de Egitto piu salubre ad habitare : & auegna  
 che Xesostre gia molti anni in prima hauesse anche  
 egli fatto la medesima opera lauorando accio la mol-  
 tudine de cattini che dalle soggiogate provincie condot-  
 ti hauea, pure al tempo di questo Sabacho furno al-  
 zate maggiormente le terre, e tra laltre al mio parere  
 fu la Città di Bubaste fatta piu eminente : ha que-  
 sta terra nel mezzo il Tempio di Diana graciosissimo  
 di tutti quegli che ueduti habbiamo, & benché degli  
 altri siano maggiori e piu sumptuosi il piu giocondo di  
 questo non si uede al mondo : & sta in questa forma .  
 Eccetto la intrata tutto il resto e Isola però che duoi  
 rami del Nilo auanti alla porta concorrono l'uno al-  
 l'altro uicino : ma non si congiungano a cento piedi  
 oue e uno uestibulo edificato con colonne di dieci passi :  
 & questo è tutto dauanti di arbori, a ombrato, e figu-  
 re di sei cubiti, intermezzano quella uerdura, questo  
 tempio da ogni parte della terra, si uede, impero che,  
 essendo come è detto, la Città di nuouo, il tempio e ri-  
 masto nella bassezza, oue anticamente fu edificato : &  
 à guisa d'uno specchio, a gli occhi de' circostanti si di-  
 mostra. Vna maceria, ouero siepe di marmoro trasfora-  
 ta, cinge la penisula, d'intorno con sculpture belle, a  
 riguardare . Vn boscho d'arbori altissimi, è dentro a  
 quello : in mezzo la uerdura, edificato, e splendidamen-  
 te il delubro, cioe il luogo del tempio interiore : dalla  
 entrata

*entrata di quello, sino al tempio di Mercurio, quale è nella piazza, e una strata di longhezza di tre stadij, largha quattro iugeri, tutta di finissimi marmi, con maestria grandissima, la strata, dall'una e dall'altra banda, sono arbori uerdissimi, acconci a mano, che tutta la uia ambrano. Così fatto è il tempio di Diana, nella città di Bubasti.*

*Come ritornato il Regno, al gouerno de gl'antiqui Regali, Senacharibo Re d'Assaria, passò contro allo Egitto, e per diuino miracolo, fu il suo esercito consumato: e come dodici Re furono ordinati, iquali insieme fabri corno, il marauiglioso laberintho. Cap. 11.*

**F***urono gl' Egitti, liberati da gli Ethyopi, in tal maniera: apparue in sogno al Re Sabacho, una imagine, laqual pareua suaderli, che egli tagliasse per il trauerso, tutti i sacerdoti di Egitto. Parue a lui che gli Dei, p questo lo douessero indurre in qualche danno, e disauentura, però fece deliberatione di non fare questo: ma partirsi del regno, e già prima anchora, essendo in Ethyopia, haueua inteso per gli oraculi, che s'usano in qlla regione, come cinquāta anni doueua in Egitto regnare. Vnde parendogli il tēpo esser passato cō tutta la sua gēte ritornò nela patria, dopo la sua partita, uscì il cieco della palude, e riprese il Regno, cinquanta anni era stato nascoso, in elqual tempo, hauea alzata la Isoletta della sua habitatione, in mezzo de pantani: Impero che come alcuno delli Egitti quiui ariuanza, o p antiqua amistanza, o per cagione di guadagno, portando frumento, o altre cose necessarie per il uiuere di coloro*



di coloro che inui habitauano il cieco li pregaua, che nascosamēte, terra o cenere gli apportassero e così fece alta questa Isola, laquale è nominata il Bo: e ha dieci stadij di grandezza settecēto anni, e più stette questa Isola incognita, a ciascuno, sino al tempo del Re Amyrteo. Hora dopo la morte del cieco, nominato Anyximo successe nel regno Sethon, quale era sacerdote di Vulcano, questo hebbe le genti d'arme d'Egitto in pochissima stima, si come quello che era pacifico, e mal disposto a guerreggiare, onde tolse loro e campi, che gli altri Re donati gli haueano, cioè dodici a ciascuno. Hora interuenne che Senacharib Re d'assyria, con grādissimo esercito, uenne contro di lui, e i soldati non uolsero uscire in campo, alla difesa del regno come erano usati. Il Sacerdote, che non sapeua prendere altro partito, si puose a piāgere, auanti al simulachro del suo Dio e così piangendo fu preso dal sonno: nelquale dormendo, gli apparue in uisione, dicendogli, che egli andassi pure arditamente, contro a nemici con coloro che seguire lo uoleessero, e che esso Dio, anchora gli mandarebbe aiuto, Cō questa fidanza uscì Sethon, alla guerra, accompagnato da mercadanti, e artefici, e uilani: pero che alcuno de battaglieri nō lo uolse scguire. Il Re pose il Cāpo alla foce di Pelusio che la drittamēte il passò di Palestina i Egitto. Douēdosi la mattina appicciare la battaglia, entrò grādissima moltitudine di Sorzi saluatici nel cāpo de gl' Assyrij la notte precedēte, q̄sti rosero gl' archi e le sagitte e tutte le coregge de' scudi et le briglie di canali a q̄li oriēтали: in maniera che ueggēdosi disarmati p se stessi si misser' in fuga: e p̄duti i cariazi e molti de

si:oi

## H E R O D O T O

suoi se ne andorno in rotta. Per questo sta al presente la imagine di questo Re sculpita di pietra e tiene uno sorzo nella mano e per lettere sculpite a lui nel petto dice cosi. *A me ciascun guardando sia pietoso.* Sino a questa narratione erano scritte le historie de Re d'Egitto pe sacerdoti, cominciando a Menes primo Re di loro sino a questo Sethone & erano trecento e quaranta una progenie d'huomini tanti Re e tanti Pontifici, in questo tempo hauuti haueano trecento progenie, sono dieci migliaia d'anni ponendo ceto anni per tre progenie è le quaranta una, che sono oltre le trecento sommano anni Mille e trecento quaranta, è in tutto questo tempo negauano gli Egitti essere mai stato in terra Dio alcuno in forma humana, ma il Sole due fiate oltre la consuetudine essersi tramutato nascendo nell'ocaso e calando nell'oriente. E per questo non essersi mutata in Egitto la natura di quelle cose che dalla terra peruengano: ne di quelle, che produce il fiume ne circa la uita ne circa la morte de gli huomini: & a me feciono i sacerdoti di Thebe quello che gia fatto haueano ad Echateo scrittore di parlamenti, ilquale fu in quella città raccontando la progenie sua e ascendendo al sesto decimo suo progenitore mostraua da Gione esser discesa la schiata sua. Hora a me che l'origine di miei non ricercaua mostrarno i sacerdoti dentro a uno grandissimo Conclauio tante imagine di sacerdoti quante disopra ho detto, e numerandoli ciascuno per il proprio nome me diceuano, come l'uno all'altro fusse successo nascendo non di Dii come diceua Echateo, ma de piromi uiene piromo a dire in lingua nostra honesto è buono



buono tali diceuano esser stati quegli; ma molto distanti da gli Dei iquali in Egitto haueano regnato auanti la età di questi Re, & habitauano con gli huomini in terra, & uno d'essi sempre era il dominatore. L'ultimo de gli Dei, che in Egitto tenne il Regno fu Horo figliuolo di Osyre ilquale dalli Greci è nominato Apollo questo dicono hauere tenuto in Egitto ultimamente il regno poi che hebbe ucciso il gigante Thyphone: ma Osyre in lingua greca è nominato Dionisso ouer Bacco e pure de gli ultimi e noui Dei tra Greci sono Hercule Dionisio e Pan. Ma appresso gli Egitti Pan è antichissimo è connumerato tra gli otto, che se appellano i Primerij: Hercule è tra gli dodici Dionisio è nella terza sorte tra quegli, che da dodici si dicono esser procreati. Quanto tēpo fusse da Hercule al Re Amasis habbiamo mostrato di sopra molto piu ui fu da Pā e manco da Dionisio, auenga che però quindeci migliaia de anni da quello a questo computati siano: laqual cosa affermano gli Egitti per uerissima scriuendo tutti gli anni è di tempo in tempo cio che loro accade. Ma dal greco Dionisio ilqual nacque di Semele figliuola di Cadmo sono circa anni mille è seicento e non piu. Da Hercule figliuolo de Alcumena sono da nouocento anni sino alla età mia: & da Pan figliuolo di Penelope (perche di lei è di Mercurio dicono i Greci esser Pan generato) sono meno d'ottocento anni, cioe da la guerra Troiana in qua. Hora creda ciascuno quello, che piu li piace: ma io stimo che Greci ultimamente, udissero i nomi di questi Dei, & da quello tempo, hauer trouata la sua generatione, benché dicano, che come na-

me na-

me nato fu Dionisio, Ioue ad una coscia se lonfasciasse, e portolo nella Isola di Nysa, laqual è in Ethyopia, sopra allo Egitto, ma di Pā, nō sãno altro che dire, ne doue dopo, il parto fusse notrito, lasciamo adūque, gli Dei nel luogo suo, e ritorniamo alla historia d' Egitto, laquale narrerò, come la narrano loro, cōsentēdoni anchora gli altri, da qua indietro, e sopragiūgendoni io q̃llo, che ho ueduto, mētre in q̃lla prouincia feci dimoranza. Gli Egitti, dopo la morte del sacerdote di Vulcano mutarono gouerno, e crearono dodici Re (in libertà, ne sēza Re poteuano loro uiuere) tra q̃sti dodici partirno tutto lo Egitto, e fatta tra loro lega, e affinità si cōuēnero a patti, che l'uno nō cercasse di torre il regno all' altro: ne ottenere, piu di q̃llo che designato gli fusse: q̃sto faceano, per uiuere insieme pacificamēte, e p̃che dal principio, che presero lo stato, haueano hauuto responso, che qualunque sacrificasse nel tempio di Vulcano, con uasi di Bronzo, quello di tutto lo Egitto, si farebbe signore. Acconcie, & ordinate, che hebbero tutte le cose del regno, deliberarno di lasciare una opera comunamente edificata: laqual fusse, monumento eterno, e memoria della fama loro, e fatto il pensiero incomminciarno sopra al lago di Myrios, uerso la Città de Cocodrilli, la grandissima, e mirabile, cōstruttione del laberinto. Io ho ueduto q̃sto edificio, maggiore assai che nō e la fama impoche, se niuna delle altre cose, che al mōdo, si uolesse addure in comparatione di q̃sta, sarebbe una uanità auenga chel tempio di Epheso, sia opera memorabile, e quello di Samo anchora, e le piramide dellequali, poco auanti hauemo ragionato. Ma il laberinto, tutte q̃ste eccede,



eccede. Dodici corte grandissime, sono in quello: nõ co-  
 me l'altre scoperte, ma dalla eminētia, che gli altri tet-  
 ti sopra auāza; hanno la luce tra colone, di smisurata  
 grādezza, q̃ste poi sostēgano il tetto, di pietra fatto, co-  
 me diremo di sotto: ciascuna corte ha dodici porte, sci a  
 Aquilone, e altre tante a austro. Un medesimo muro,  
 tutte le corte circūda, delle quali s'ētra dall'una all'al-  
 tra, per stupēdissimo, e incōprehensibile modo. Le habi-  
 tationi sono tutte dopie, cioc tre milia, e cinquecento di  
 sopra, e altre tātē di sotto, q̃lle che sotto terra sono, non  
 habbiamo noi vedute, perche non ui lasciano, i sacer-  
 doti entrare alcuno, dicendo che in i sono sepeliti e corpi  
 di que Re, che fecero il laberinto, edificare: et anche ui  
 ripōgono, e sepeliscono, quei cocodrili, che loro chiama-  
 no sacri; per questo nõ pote io ueder le parti sotteranee  
 del laberinto: ma quelle di sopra, me donarno alla ui-  
 sta, tanta marauiglia, che a pena potea credere, che  
 opera humana costrutte l'hauesse. Delle corti, per le  
 porti che io dissi, si passaua in grandissimi conclauui, de  
 Conclauui incubiculi, o uero camare, & di quegli, in al-  
 tri Solari, da quali si discendeva in altri cubiculi, & cō-  
 clauui, e altre corti. Tutta la coptura di sopra, delle cor-  
 ti, e dell'altre stantie, che narrate habbiamo, era di pie-  
 tra marmorina, cō bellissimi itagli, e tutte le mure, pu-  
 re di marmo, cō bellissime figure, le corti, o piazze, di  
 pietre uariate, in diuersi colori, erano lastricate: e intor-  
 no tutte haueuono, cādide colonne, che portici sostenta-  
 uano. A ciaschedun de cātoni oue'l Laberinto ad ogni  
 quadra finisce edificata è una pyramide laqual escie  
 quarāta passi sopra lo edificio, e per il mezzo di quella  
 di-

## H E R O D O T O

discende et ascende per tutto. Di fuori sono scolpiti animali di smisurata grandezza. Hora auenga che il Labyrintho sia cotale e tãto marauiglioso, come detto habbiamo di marauiglia punto non si aguaglia al lago di Myrios sopra al quale fu edificato: La misura di questo lago è nel circuito di tre miglia e seicento stadii che sono Scheni sesanta tanto quanto è lo Egitto longo sopra il mare, Ma qsto lago giace da mezzo giorno à Aquilone et dua tanti apunto e la longhezza quanto la largura. Cinquãta passi ha d'acqua e nel mezzo di esso sono due pyramide edificate lequali dimostrano cotal lago non esser naturale: ma fatto a mano: queste pyramide cinquanta passi escono fuor dell'acqua e altro tanto da quella e coperto sopra ciascuna di quelle, sta in seggio un grãde gigante di pietra marmorina. Ceto passi adũque sono longe le pyramide lequali sono uno stadio che tanto è come sei iugeri: peroche il giusto si intende sei piedi o quattro cubiti: quattro palmi è longo il piede: il cubito è longo sei. L'acqua di questo lago non è natia perche quello terreno è arrido: ma dal Nilo è deriuata. Sei mesi corre nel lago e sei altri ritorna nel fiume: nel ritorno dona al fisco regale per ogni giorno di prouento cioè d'intrata talento uno d'argẽto uenti mine quando dal fiume nel lago decorre. Questo prouento è per la peschiera di detto lago. Dicono gli habitanti questa acqua per sutterraneo cõdutto passare nelle secche d'Africa nominate Syrte. Ma è falso perche come è detto ua, e ritorna nel fiume del Nilo. Io dimandaua oue la terra tratta di questo lago fusse riposta, loro diceuano esser stata giettata nel fiume, ilqual dissipata l'hauea



*l'hauca persuadendomi facilmente questo, perche al medesimo modo hauea inteso essere interuenuto gia a Ninive città degli Assyrii, pero che hauendo delibera to alcuni di robare il thesoro di Sardanapalo Re di quella città dalle case sue incomminciarno sotto terra uno cauamento insino alla corte reale tutto il terreno che de quindi traeno giettauano nel fiume del Tigre il quale passa auante alla città di Ninive per simigliante modo feciono coloro che cauano il lago de Myrios in Egitto eccetto, che nõ di notte ascosamente: ma pubblicamente nel giorno portauano la terra al fiume.*

*Come Psametico cacciati gli undici cõpagni ottenne solo il Regno d'Egitto: & delle opere fatte da lui & de descendenti suoi. C. 12.*

**R***Egnando i dodici Re concordauelmente in Egitto interuenne che nella festa di Vulcano douendo libare nel sacrificio il uino all'altare secondo il costume e cerimonie del paese il Sacerdote portò a loro le fiale d'oro come era usato: ma prese errore nel numero: pero che undici ne appresentò all'altare, e essi Re erano dodici Psametico era l'ultimo d'essi nell'ordine e hauendo gli altri presa ciascuno la sua fiale ne hauendo esso con che libare si trasse l'armamento di capo il quale era di bronzo (così portauano anche tutti gli altri Re per insegna in luogo di diadema) con questo armamento di Capo libò Psametico al sacrificio di Vulcano. Alche hauendo gli altri auertenza stimando lui hauere fatto questo pensiero per lo oraculo che predicena douere essere Re d'Egitto colui solo che in uaso di bronzo sacrificasse a Vulcano per questo lo conda-*

norno a deporre il regno, confinandolo nelle isole poste tra le palude del Nilo. Questo Persametico già altre volte bandito d'Egitto, era dimorato in Syria, peroche Necao suo padre, da Sabbaco Re d'Ethiopia, che lo Egitto soggiogato hauea, fu ucciso in battaglia per defensione della prima, e questo suo figliuolo fugì come è detto. Ma dipoi che Sabbaco tornò in Ethiopia, fu riuocato Psametico, da quelli della sua tribù nominata Saitana, e fatto poi Re con gli altri undici insieme, gli intrauenne quello che sopra è detto. Et parendo a esso esser a torto cacciato, come quello che senza mal pensiero, hauea fatto il sacrificio; in quella guisa hauea l'animo a uendicarse, e mandò allo oraculo di Latona, ilquale è uerissimo tra tutti gli altri d'Egitto, & hebbe responso, che prendesse cotale impresa, quando gli huomini di metallo uscissero del mare a aiutarlo. Questo prese lui per una impossibilità: Ma non longo tempo di poi alcuni Ionici, e Cariani, trascorrendo la riuiera di Egitto, smontarno in terra per preda: onde molti pastori d'Egitto, fugirno tra le palude, nelle Isole oue Psametico dimoraua, narrandogli come gli huomini di metallo, usciti del mare robaueno tutto il paese. Questo diceano loro, perche non erano usati ueder arme di ferro, pero che gli Egitti, così allhora come al presente di tela di lino se armauono, conoscèdo Psametico, questo essere l'oraculo che hauuto hauea, uenne in parlamèto con qsti corsari, e con molte carezze, e promissioni, gli persuase a star seco. Dipoi con questi, e con sequaci suoi, dequali n'hauea molti in Egitto, scōfisse gli altri xi. Re in diuerse battaglie, & ottenne tutto il regno. Edi-  
ficò



ficò incontinente nel prencipio dello stato, i uestibuli al tempio di Vulcano che guardino al uento d' Austro, all'incontro dequali edificò quella corte, nellaquale è nutrito Apis quando egli appare Apis è quello che in greco Epapho si dimanda. Queste corte è grādissimo edificio, e ha intorno in luogo di colone, Colossi cioè figure di gigāti, longe dodici cubiti: Ma a que Ionici, e Chariani, che lo aiutaro acquistare lo stato concesse tutto quello, che promesso gli hauea con quello terreno a habitare, che oltre al Nilo giace, alla marina sopra alla città di Bubaste, presso alla foce che Pelusiaca si appella, di qsto luogo, poi gli trasportò, il Re Amasis, a Mēphi, per sua tutela, contra a gli Egitti. Questi sono i primi huomini che di lingua diuersa habitassero nello Egitto, e a loro fece il Re Psametico dare alcuni fanciulli che imprēdesseno da essi il parlare greco. Da questi fanciulli sono poi discesi gli interpreti che al presēte sono in Egitto, e così da quello tempo in qua hauendo hauuta i Greci conuersatione in quel paese, habbiamo piena notitia, delle cose fatte, dal tempo del Re Psametico, infino alla nostra età. Vedesi anchora nel presente nel luogo doue prima si dipartino qsti Ionici, e li porti egli edificij, delle case edificate, alla greca. Hora per che dicemo di sopra, che dallo oraculo di Latona che in Egitto, e ueracissimo, ottenne Psametico il regno. Mi piace di narrare qlle cose, che in esso sono degne di ricor dāza come di sopra ho detto, e posto qsto tēpio di Latona, nella città de Buti sopra alla foce del Nilo che Sebenitica si appella, e ha uno portico auanti, cō colone di dieci passi. Ma quello che è piu marauiglioso, che dētro

al tēpio si uede, il delubro, cioè il santuario, ilquale ha tutte le parete d'intorno, d'uno pezzo, cioè che tutto il canato, d'una pietra sola di pare altezza, e longitudine: perche quaranta cubiti, ha l'uno, e l'altro. Di sopra per solare, e posta un'altra pietra, laquale ha ne labri quattro cubiti di grossezza: Questa a me parse la maggiore marauiglia, che in Egitto habbia ueduta. Tresso a q̃llo tēpio, e uno lago spaciofo, e profundo nelquale è una Isoletta. Laquale dicono gli Egitti, mouersi, e natare a guisa d'una barca. Io nō l'ho ueduta mouer che piu assai, me ne sarei marauigliato, che udendolo cōtare. Sopra a questa Isoletta è il tēpio d' Apollo, cō tre altari piccolo, ma molto adorno. Intorno a quello sono molte palme, e altri arbori sterili e fruttiferi, dicono i sacerdoti, che p̃ miracolo de gli Dei fu fatta immobile q̃lla isoletta, all'hora quando Latona ui ascosse dentro Apolline che da Iside gli era stato raccomandato, pche Tiphone, quello aspro gigāte cercādo il figliuolo d' Osyri p̃ ucciderlo era giunto in q̃lle parti. Pero che gli egitti, dicōno Apolline, e Diana, esser figlioli di Dionisio, e Iside: ma Latona, bauerli allevati e liberati dalla morte. Apollo si adimāda in lingua egittiacā Horro e Diana Bubaste. Dionisio, cioè Baccho, uiene appellato Osyri, e Iside dicono loro Ceres: per questo credo io che Eschilo, figliuolo d' Euphranore, solo tra tutti e poeti appella Diana figliola di Cerere. Hora lasciādo gli Dei, e le fauole da cāto. Psamietico tēne il regno d' Egitto anni 54. uēti noue di q̃sti spese nella ossidione d'una città in Palestina, laqual al fine cōbattēdo ottēne, p̃ forza. Questa fu azoto laquale sostēne piu lōga ossidione, e  
 piu



più numero de battaglie che altra di che se habbia nel mondo notitia. Neco fu figliuolo di questo Psameticò e dopo la morte di quello ottenne il regno . Costui fu il primo , che incomincio la fossa che dal Nilo discende nel mare rosso. Non pose fine all'opera ma fu p Dario Re di Persia compiuta . La lunghezza sua è la navigatione di quattro giorni la larghezza e tale, che dui tri remi , al paro ui possano nauigare. Il principio del cauameto e poco sopra alla città di Bubaste , e finisce nel mar rosso, presso a una terra d' Arabia, nominata Patumon, e passa qsto nauilio p il piano d' Egitto: più corta uia sarebbe stata appresso a Méphi s'el mote nō l'hauesse occupata che da mezzo giorno a Austro si distēde: Ma la fossa tēde da hespero, cioè da ponēte, al mare oriētale. Più breue di qsto anchora sarebbe stato dal mare settentrionale al rosso sotto al monte Cassio ilquale distermina la Syria, dallo Egitto, e dall'uno al l'altro sono apūto mille stadij: Ma la fossa da Neco principiata e più lōga e serue a tutto l' Egitto: nel cauameto dellaquale perirno p la estrema fatica, oltra a cēto uenti migliaia d' Egitti, e nō giunsero al mezzo dell'opera: pero che fu abādonata dal Re . Neco p uno oraculo che gli fece manifesto che a honore d'uno buono barbaro, sarebbe qsta opera cōpiuta, gli Egitti chiamano barbari tutti qsti che nō usano , la lingua loro . Lasciata Neco l'opera , del cauameto si dispose alla guerra et fece due armate di naui , una nel mare rosso e l'altra nel mare settētrionale: i uestigij de nauali cioe arsenate si ueggono anchora, con qste armate acquistò Neco tutte le adiacēte regioni con lo essercito terre-

*Re, uinse tutti i Siriani in una battaglia, nel luogo che  
 se appella Magdala, arse e pose a ruina la grādissima  
 città di Syria, nominata Cadici. Le ueste sue, nelle qua-  
 li fu molto curioso, mandò dopo la sua morte, nel tēpio  
 d' Apolline, quale è posto nella Insula de Milesio, ha-  
 uza tenuto il regno 17. anni, quando morì, & rimase  
 herede, Psami suo unico figliuolo, nel tempio delquale  
 uennero in Egitto, gli ambasciatori hebbesi, uātandosi  
 h. uere posto ne giochi olimpici, la piu giusta maniera  
 di contesa che ritrouar si potesse, e dimandando se gli  
 Egitti, che sapientissimi erano giudicati, ui saperebbe-  
 no alcuna cosa apponere. Dicēdo q̄ste cose li Heliensi,  
 furno adimandati da consiglieri del Re Psamio, se in  
 q̄llo giogo olimpico poteano contendere i forestieri, &  
 q̄lli della terra insieme, e rispoñdendo loro che ciasca-  
 duno parimēte cōtendere potea, soggiunsero gli Egitti  
 essere male imposta q̄sta cōtesa, pero che mal fatto era  
 & non fauorire quelli della terra, il fare ingiuria a fo-  
 restieri, era contra ragione: onde si doueano duoi gio-  
 chi imponere, uno per li suoi, l' altro per quelli di fuora.  
 Tēne Psamio sei anni solamēte il regno e morì nell'im-  
 presa d' Ethiopia, ou' era passato cō grā esercito, e A-  
 prio suo figliuolo hebbe'l regno il principio delqual, heb-  
 be fortunatissimo, imperoche soggiogò il regno di Sido-  
 nia, uinse i Phenici in battaglia nauale e prese la città  
 di Tyro. Ma non douēdo la fortuna, ne a esso, ne ad al-  
 trui, tenere ferma fidāza, gli interuēne q̄llo che al pre-  
 sente narrerò cō poche parole, riseruando a mostrarlo  
 piu difusamēte, quādo serò giūto a dir le cose d' Aphri-  
 ci. Hauendo mandato Aprio l' esercito suo cōtra i Cyr-  
 ranei,*



ranei e riceuuta grandissima sconfitta, e uccisa grandissima parte della nobiltà fu imputato da sudditi che gli hauesse mandato tutti gli gentilhuomini aperire in quella impresa accio che cō minor sospetto potesse il popolo a suo modo gouernare : onde congregati insieme e quegli che dalla sconfitta di Cirenei erano campati e quegli che alli uccisi portaueno affettione apertamente si rebellarno, laqual cosa risapendo Aprio mandò Amasis huomo plebeo : ma gratissimo al popolo accio che gli aquietasse q̃llo tumulto ilquale giunto oue quelle multitude eran posta in arme incomincio a dissuaderli questa impresa confortandoli a non rompere la giurata fede per laquale al suo Re erano obligati. Mētre che egli parlaua uenne uno alle sue spalle puosegli in capo una armatura di Bronzo laquale è la insegna de Regali d' Egitto, e incōtinentemente cōminciò tutta quella gente a chiamare il nome suo , e riuerirlo per Re ne cio era fatto senza consentimento, e pratica di Amasis, ilquale incontinēte contro ad Aprio se mosse con lo esercito. Il principale huomo che hauesse presso di se Apris era Patarbemo nato di gētile schiatta e stimato assai p tutta la prouincia. Costui fu mādato a Amasis, cometendogli il Re che uiuo lo conducesse nella sua presentia. Ma a fare q̃sto non hauea Patarbemo modo alcuno pero che gli era andato senza arme e come legato o uero ambasiatore, e Amasis era armato con le schiere ordinate a battaglia. Onde cōmandandogli Patarbemo che uenisse alla presentia del Re Amasis gli rispuose che di cio nō se dolerebbe Aprio di lui: ma che p̃sto se trouarebbe alla sua p̃sētia. Patarbemo cono-

scendo e per le parole, e per lo apparato, la intétione di *Amasis* deliberò di certificare il Re incontinenti come passasse il fatto: e ritornato adietro *Aprio* come prima lo uide senza ascoltare una parola gli fece le orecchie e il naso tagliare, e questo perche non gli hauea condotto *Amasis* come imposto gli hauea. Il resto degli Egitti che anchora rebellato non s'era, ueggendo quella pazia, il mal trattamento di quello huomo gentile, e riputato da *Sai*: incontinenti passarno anche essi dal lato di *Amasis*. Haueua anchora *Aprio* de forestieri al soldo suo trenta migliaia darmati, Ionici e Chariani per la piu parte: con questi si partì dalla Città de *Sai*, oue era la sua sedia regale, e la corte edificata da lui con opera molto magnifica: Giunse alla Città di *Momemphi*, oue anche *Amasis* era giunto con le genti d'Egitto. In sette generationi sono gli Egitti distinti. Prima sono i Sacerdoti: Secondo sono i combattenti: e i pastori di buoi, e i pastori di porci, che per se soli hanno collegio: i quinti sono *Artefici*, e *Merchadanti*, gli *Interpreti*, sono è *sesti*, e *settimi* sono è *Marinari*, e gouernatori d'ogni naue: Ciascheduno di questi collegii, ha il nome dallo artificio suo: Ma i combattenti in duoi modi si appellano, cioe *Calaserij* & *Hormotybi*. Tutti questi battaglieri sono distinti in regione: degli *Hermotybi*, sono la *Busiritana*, *Saitana*, *Chemitana*, *Papremi tana*: e la *Isola de Prosopiti* per la mezza parte: Tutto questo paese tégano gli *Hermotybi* iquali al piu pò gono in campo cento e sessanta migliaia d'huomini, cò putandomi uecchi: & adolescenti: non fa alcuno di loro opera manuale: ma tutti attédono alla militia, e all'arte



te della guerra: Li Calasirii habitano la regione Theban: Babustiana: Tanytana: Mendasia: Sebebytana: Atribithana: Ferbetiana: Cuphitana: Anisia: Miecho phoritana: e tutta la Isola posta all'incontro della Città de Eubasti. Quando espongono tutto il suo poter, i Calasirii fanno ducento e cinquanta miglia d'huomini, e così come gli altri, non prendono altro artificio, che lo adoperare de l'arme apprendendo il figlio dal padre, e gli altri l'un dall'altro successiuamente. Non so se habbiano i Greci tolto qsto costume da gli Egitti, d'honorare la militia: pero che appresso gli Scythi, e Persiani, e Lydeani: e tra tutti i Barbari sono reputati piu ignobili, coloro che esercitano opere manuali, e piu generosi quelli che se ne abstengano, massimamente, per cagione dell'arme: Tra tutti i Greci honorano e Lacedemonii, quelli da Coryntho, la militia e fanno puoca stima de Merchadanti: Ma in Egitto sono dopo i Sacerdoti in honore e combattenti, e ciascuno de essi ha dodici campi esempti da tributi: ogni campo in ogni lato, è cento cubiti Egittiani, e quello cubito e pari à quello di Samo. Questo ha ciascuno di loro per capo: Ma continuamente è necessario che mille de Chalasyrii, & Hermotybii, stiano alla guardia del Re, e mutasi per ciascuno anno: A questi mentre che stanno alla guardia, e datto dalla corte cinque mine di pane arrostito, due mine di carne di bue: quattro sestarii di uino. Tutte queste genti hauea con seco Amasis, e uenne alla battaglia cōtra d'Aprio: & affrontosse con lui nella Città di Momemphi, & auenga che forestieri combatteffero marauigliosamente, pur superchiati dalla moltitudi-

titudine forno sconfitti alla fine, & Aprio fu preso uiuo, ilquale sempre si persuase che ne huomo ne Idio gli potesse quel stato leuare tanto pareo a esso bauerlo d'ogni necessaria difesa stabilito.

Come se gouernasse Amasis, nel Regno & delle opre magnificamente da lui fabricate.

Cap.

13.

**D**Opo la sopradetta sconfitta, fu cōdotto Aprio per Amasis nella città de Sai, & la fu per alcuni giorni honestamente ritenuto: Ma instando dipoi coloro che capi e principali erano stati della rebellione, fu strangolato e sepelito nel Tempio di Minerva, alla mano sinistra presso al Cenaculo. I Saetani cioè quegli di questa Città sepeliscono tutti i suoi Re dentro a quel tempio, e il sepolchro de Amasis & dall'altra parte all'icontra di questo che detto habbiamo. Nella corte di questo tempio è uno edificio di pietra molto adornò in forma d'un cubiculo o uero camera alquale ha d'intorno colonne a simiglianza d'arbori di palma. In mezzo a quello tra due porti è la Vrna sacrata, e i sepulchri il nome dequali è proibito a palesare. Dietro a questo tempio cioè oltra alla parte del delubro sono duoi grandi obelisci cioè pietre grande a guisa di specchi in mezzo a quegli è un lago incrostato a le ripe di pietra marmorina, cō bellissimi intagli e parmi della grandezza, e similitudine di quello, ilquale è nella Isola di Delo nominato Throchoide cioè viene a dire forma di rota. In questo lago fanno la notte gl' Egitti le imagine delle sue affettioni nominate de loro misterij, il che non mi pare di palesare a benche



io sapia come si fanno, & così anchora non parlerò della initiatione di Cerere, chiamata da Greci *Theſmophoria* cio viene a dire bandimento di legge. Questo dirò solamente, che le figliuole di Danao apportarno questo costume di sacrificare di Egitto in Grecia ilquale al presente dagli *Archadij* soli è osservato pero che gli altri *pelasgi* cacciati del paese hanno mutata l'antica habitatione. Hora come è detto, poi che morto fu *Aprio* regnò *Amasis* della tribu *Saitana* d'una città nominata *Siuph*: costui nel principio non era in molta stima de sudditi: perche di gentil schiatta non era disceso: ma *Plebeo* come è detto di sopra: ma esso senza asperità, e con molta solertia gli trasse a farsi honor, e tra l'altre fece questa cosa che mi piace di raccontare: Egli havea infinita, e preciosissima suppellettile cioè guarnimento di casa e tra uasi haveua una pelue cioè un grande bacinno d'oro, oue si lauauano i piedi, e gittauano ogni immunditia color che seco ueniua a cena. Questa pelue fece lui fondere, e formare una imagine d'uno Idio, molto da gl'egitti honorato: e come posta l'ebbe in luogo publico, intese che qualunque auanti a quella passaua, chinandosi gli facua riuertita: onde chiamati a se molti di quegli gli fece saper quello essere l'oro, nelquale primieramente soleuano ogni bruttura mondare: e che egli simigliantemente, benché prima fusse plebeo, douea, nel presente essere tenuto, in altra stima essendo Re. Questo costume teneua *Amasis*, nel gouerno del regno che dall'aurora sin' al tempo che la piazza è ripiena attendeua alle faccende dello stato, altro a quella hora tra suoi compagni e domestici si daua al bere al gio-

co, a scherzi, & a tutti quegli dilette, a quali era auer-  
 zato: dilche assai lo reprendevano, molti de gli amici  
 suoi, dicendogli questo non conuenire alla dignità rega-  
 le: imperocchè la riuerentia e la gravità, erano quelle  
 che stabilivano il regno. Amasis rispose loro che gl'ar-  
 chi se teneano in corda, tirati nel tempo de adoperarli,  
 e che tenendoli continuamente si allétarebbono, in ma-  
 niera che si farebbono disutili: medesimamente essere  
 gli huomini instituti, iquali se in fatica continua si fru-  
 stassero con assidua dimoranza, tra pensieri e cose gra-  
 ui, questo loro intrauerebbe, o che pazzi deuerrebbero,  
 perdendo il seno, o infirmandosi perderebbono il uigore  
 delle membre: & certamēte la natura d' Amasis, era  
 data al diletto, & aliena dalle facende pensorose e al-  
 te, pero che quando egli era priuato solea spendere tut-  
 to il giorno e molta parte della notte, in conuiti in bere  
 in scherzi e in gioco, e quando i denari gli manchauano  
 a condurre questa uita, soleua andare d'intorno in bolā-  
 do: & essendo sovente accusato da coloro che il danno  
 riceuuto haueuano, e negando lui era spesso secondo il  
 costume d' Egitto, condotto a gli iraculi iquali giudica-  
 sino, se gli era colpeuole o non: da questi oraculi fu con-  
 dannato molte uolte, e molte assolto. Ma dipoi che egli  
 fu Re, uso uerso gli Dei de' gl' Oraculi predetti cot'al mo-  
 do: che tutti quegli che condannato l'haueuano, fece  
 grandissimi honori e remuneratione: Ma a quegli che  
 l'haueuano assoluto, non hebbe riuerentia alcuna: Si  
 come mendaci e di puoco ualore. Hedificò questo Re  
 nella città di Sai un uestibulo, al Tempio di Minerva;  
 ilquale si d'altura come di grandezza; auanza tutti  
 gli



gli altri che in quella provincia sono edificati: sì per le pietre smisurate che in esso si ueggono, sì per la mirabile compositione di quelle: Pero che iki sono colossi, cioè forme de giganti, e spinge di marauigliosa grandezza. Altri Sassi anchora hauea fatto portare, nello apparecchiamento d'una opera grandissima, che egli hebbe in animo di edificare, parte di quelle furono condotte dalla petraia, quale è sopra a Méphe, e parte di esse, cioè quelle che sono di piu grandezza furono menate dalla città Elephantina, laquale è distante dalla città di Sai, la nauigatione di uenti giorni. Ma quello che è di piu marauiglia, fu uno edificio condotto dalla sopradetta città Elephantina, ilquale è tutto d'un sasso integro: nella condotta delquale consumorno tre anni dua milia elettissimi ingegneri, e quali tutti erano gouernatori in questa opera, e comandauano ad altrui. Questa pietra ha di longhezza cubiti uenti uno: l'altezza è d'otto, & è larga quatordecì: dentro è concava, in modo che diciotto cubiti è la lunghezza, e cinque l'altezza sua: Auanti alla porta del Tempio sta questo edificio. Dicono che dentro non fu tirata, perche il principale architetto, che sino a quel luogo condotto l'haueua badon come stracco, e fastidito da opera cosi lunga, il Re turbato, non uolse che piu oltre per colui fusse condotta, onde rimase auanti alla porta. Altri dicono (a liquali do piu fede) che uno di coloro che con le stanghe aiutaua le machine sotto il sasso: fu da quello oppresso e morì. Onde non fu licito ad introdurlo poi nel tépio, come cosa nepharia. Fece anchor il Re Amasis, a molti altri tépi d'Egitto, nobilissimi doni, di opere magnifice,

ce, massimamente a Memphi, nel Tempio di Vulcano auanti al quale pose un Colosso à giacere, di lunghezza di settanta cinque piedi. Questo è tagliato d'una pietra Ethiopica, e sopra il pavemento, oue questo giace, stāno duo altri Colossi dritti, di lunghezza di uenti piedi assisteti dall'uno e dall'altro lato, di q̃l grāde che sta supino. Vno altro Colosso fatto a tal forma, e medesima misura, è posto nella Città di Sai. Dicesi anchora essere fabricato da questo Re Amasis, quel Tempio il quale è in Memphi, e per opera, e per grandezza, degno di ammiratione. Sotto il gouerno del Re Amasis, se dice lo Egitto esser stato felicissimo, si per quelle cose che dal fiume prouēgano alla prouincia, si di quelle che dalla prouincia, a gli huomini prouēgano. Le città che il paese in quello tempo habitaua, esser state uenti migliaiara. Questa leggie institui Amasis, che ciaschaduno fusse obligato a dimostrare a gouernatori della terra sua, come è di che egli uiuesse, et era posta pena la morte, a qualunque non dimostrasse legittimamente essere uiuuto, questa institutione, hebbe de Egitto, dipoi Solone e dettela a gli Atheniesi: & essi insino a questo tempo strettissimamente lo seruano. Hora essendo questo Amasis, uoluntaroso che Greci hauessero conuersatione in Egitto, concesse loro il paese oue edificarno la Città di Nauerate, e questa per coloro che uollessero fermamente in quella prouincia habitare, ma a quelli che per mercantie uollessero traficare per quel regno, concesse possanza di edificare Tempi in luoghi diuersi, e fu communamente edificato quello che se appella il tēpio greco, grande e celebratissimo: gli edificatori fur-



furno di Ionii, Chio: Tbeo: Phocce: Clazomene: ma de Dorii furno Rhodo: Gnido: Halicarnaso: Fasele. De gli Eolii uì cōferì una città solamente, cioè Mithilene: l'altre città lequali al presente sono consorti aporui i prefetti, de mercati, e della piazza sono consorti di cosa, che a loro nō spetta. Bene è uero, che separatamēte edificarno quegli di Egina, il tēpio di Gione. Li Samii quel di Iunone, e i Milesii, q̃llo d' Apolline: Impero che lo anticho mercato, e comune a tutte le greche mercātie, era in Nauerate, ne altro era in Egitto: e se naue greca ariuaua a altro porto del Nilo, conuenia giurare essere ariuata contra sua uoglia, e con quella medesima naue passare alla foce detta Canobica: e quando cio nō potesse fare pe uenti contrarii, ponea le mercātie ne nauili fluuiali: e uoltando sopra la detta, oue il fiume si diuide, nō poteua escaricare alcuna delle robe sue, sin che nauicando nō era giunto a Nauerate, Fioria in quel tempo questa Città, di molta ricchezza, in modo che essendo arso il tempio di Delpho, e hauendo Amphitriōne tolto ad edificare q̃llo, che uede al presente, per pretio di talenti trecento, i Delphi a quali appartenena la quarta parte di cotal ispesa, uagādo p tutte le città adimāda uano sussidio, e d' Egitto ne raportarno bona somma: poche Amasis donò loro mille talēti d'alume, e i greci che habitauano la Città di Nauerate, uinte mine d'oro. Fece il Re Amasis, lega e amistanza co Ciranei, e tolse moglie di quella gente, o per cōuersare la beniuolētia di que popoli, o che se delettasse di femina greca, dicono alcuni q̃sta esser stata figlia di Batho, che nacque de Arcesilao, altri dicono esser stata di Chritobolo:

ma il nome di lei fu *Lacidena*, e stando questa col marito, non potea con lei usare, sì come con l'altre facea, stimando il Re che per ueneficio o modo de incantatione fusse dalla moglie così enervato, la minaciava assai, ne potendo, La diceua negando, e pregando placare il marito, se uotò a *Venere* di mandare a *Cirena* la statua sua, se quella notte con essa usasse *Amasis*: e fatto il uoto fu compiuto quello perche uotata s'era, & da quel tempo auanti sempre l'ebbe il Re carissima, & amola assai. *Ladicena* mandò la sua statua al tempio, laquale sinà al mio tempo dura integra. Questa dōna rimandò con molto honore *Cambise* a *Cirena*, dipoi che egli hebbe l'Egitto acquistato. molti doni mādò *Amasis* a tempi, de Greci: e tra gli altri a *Cirena* la statua di *Minerua* dorata: e la imagine sua dipinta. *Alyndo* mandò suoi simulachi di *Minerua* fatti di pietra, & una corazza di panno di lino (cosa marauigliosa da uedere.) Due imagini di se medesimo mādò a *Samo*, nel tempio grande di *Iunone*, lequali sino al mio tēpo erano drizzate dietro alla porta, a *Samo* mandò per la lega, & amicitia che gli hauea con *Policrate* signor della Isola, & a *Lindo* mandò (perche si dice) quel tēpio di *Minerua* esser stato edificato dalle figliuole di *Danao*, lequali uscirono di Egitto, poi che hebbero uccisi i figlioli del zio, queste cose e molte altre fece il Re *Amasis*: e primo di tutti gli huomini di che habbiamo notizia, soggiogò la Isola di *Cipri*, e fece la prouincia tributaria del regno d'Egitto.



# LIBRO TERZO, NELQVALE SI CONTIENE LA HISTORIA DI

Cambise Re di Persia, e primamente come  
la prouincia di Egitto fusse da lui  
soggiogata. Cap. 1.



**ON**TRA di questo *Amasis* mos-  
se guerra *Cambise* figliuolo di  
*Cyrro*, hauendo raccolto eserci-  
to di tutte le nationi, allequali  
commandaua: e precipuamen-  
te da greci che habitano la Io-  
nia, e la Eolia. La cagione di co-

tal guerra dicono i Persiani essere stata in questa for-  
ma, che *Cambise* richiese la figliuola di *Amasis*, e adi-  
mandolla per consiglio d'un Egitto che lo odiaua, pche  
di tutti i medici d'Egitto l'hauea destinato *Amasis* a  
seruicij del Re di Persia, nel tempo che *Cyrro* mandò  
adimādarli uno medico da occhi, il migliore che haues-  
se tutta la prouincia, Per questo il medico che odio gli  
portaua suase a *Cambise* che adimandasse quella fan-  
ciulla, accioche insieme se inimicassero, non gli donādo  
*Amasis* la figliuola, o dandola hauesse quello a despia-  
cere e melanchonia. Non ardiua *Amasis* a negarla,  
ne dare la uoleua, come colui che temea la potentia de  
Persiani: & intendeva anchora *Cambise*, non adimā-  
dare la figliuola in luogo di moglie, ma di cōcubina. Et  
stando sospeso in questo pēsiero, prese cotal partito. Era  
ne la corte una fanciulla figliola d'*Aprio*, qual fu Re  
auanti a lui, bellissima e grande di persona: nominata  
fu *Niceta*: questa con ornamēti regali tramesse al Re  
di Persia,

## H E R O D O T O

di Persia, e dopo alcun tempo salutandola Cambise come figliuola d' Amasis ella scoperse il fatto, dicendogli tutto l'inganno, e come era figliuola de Re Aprio, ilquale a tradimento hauea ucciso Amasis, facendosi ribello al suo signore, e occupandoli lo stato. Per questa cagione dicono i Persiani esser Cābise passato in Egitto, bēche gli Egitti dicano loro altrimēte, cioè che Cyrro fu colui che richiese la figliuola ad Amasis, ilquale gli mandò qst' altra, e di lei nacque Cambise: Ma dicēdo qsto gli Egitti mostrano hauere puoca noticia di costumi di Persi: tra quali è proibito e nephario lo hauere Re nato, nō legittimamēte, quādo e legittimi ui siano, nō è licito a Re di Persia prendere moglie estranea da quella natione. Cambise ueramente fu figliuolo di Cassandana nata di Pharnaspo, della casa degli Achīmenidi, et i Re Egitti dicono a modo suo, per mostarsi giunti di parentella cō la famiglia di Cyrro. Nō ho anche ferma opinione, di qlo che da greci è detto, che essendo intrata una donna Persiana alle moglie de Cyrro, e mirādo li figlioli di Cassandana, molto belli e grādi di statura. Lodaua qgli sopra modo, e la madre insieme che cotali prodotti gli hauea, e Cassandana laquale era presente, hauer detto me cosi puoco stima Cyrro, quile gli ho creati cosi fatti figlioli, preponendome una schiava di Egitto (intēdēdo di Niceta laqual odiana) e all' hora Cambise il maggiore de figliuoli quale era in età d'anni circa dieci hauer detto. Io o madre come ho mo sarò diuenuto, uolgerò lo Egitto tutto sotto sopra, e hauēdo poi ottenuto il regno, per racordāza di cotal promessa, hauer mossa guerra a gli Egitti. Ma fusse  
qual



qual si uolesse la cagione, che lo mouesse a cot'al impresa di grandissimo aiuto gli fu un greco nominato Phanes, era costui tra soldati forestieri, d'Amasis di stimata ualētigia, e di prudētia militare quasi il principale: e turbato col Re, (nō so p quale cagione) fugì d'Egitto, p mare cō animo di passare in Persia, Amasis che assai stima facea della partita sua, e per esser quello bē uoluto tra soldati e per esser instrutto delle cose del regno d'Egitto, gli mandò dietro il piu fidato degli Eunuchi suoi cō una trireme armata: fu giunto Phanes nel paese di Lycia dallo Eunucho e preso: ma non lo rimenò indietro. Imperoche il greco uccise la notte tutti coloro che in guardia l'haueano, e scāpato di quindi si cōdusse alla presentia di Cambise ilquale gia con lo esercito se apparecchiua di passare in Egitto, e per consiglio di questo Phanes, mandò ambasciatori per hauer il passò dal Re d'Arabia pero che solamente per quella uia se pote intrare in Egitto, da quella banda orientale: perche dalla prouincia di Phenice sina alle montagne di Cadytta, laquale è una città in Palestina minore di Sardi, al mio parere et è mercato di tutta quella marina, da questa città dico sino in phenicia teneua no gli Assyrij: ma da Cadyte poi insina alla città di Hicnyso, tutto era degli Arabi, sina al lago di Serbonitida, oue si dice esser nascoso il gigāte Tiphone, sopra questo lago giunge il monte Cassio, ilquale è del regno d'Egitto: qsto trato, che gia è tra la città di Hicnyso e il mōte Cassio, ha di lōghezza tre giornate arido fuor di modo, e tutto inculto. Ma prima che piu anāti passi, uoglio scriuer una cosa: dellaqual hā poca notitia mol-

ti di coloro che nauicano in quelle regioni. Per ciascun anno si porta di tutta Grecia e di Phenicia molto uino in Egitto in uasi di terra cotta: di questi uasi non se ne uederebbe uno, solamente poi che son uoti in tutta la prouincia. E doue si consumano? direbbe alcuno tanta quantità d'amphore: dico che tutti i prefetti della città raccolgono ciascuno della terra sua, tutti questi uasi e mandali a Memphi, oue dimora il prefetto del Re di Persia: il quale dipoi mada queste amphore piene d'acqua in questi luoghi aridi di Arabia, e di Syria, accio che di Persia piu habilmente in Egitto si possi traficare. Ma in quel tempo che Cambise passò in Egitto, non ui era questa ordinatione: e pero per consiglio di Phanes, mandò ambasciatori al Re d'Arabia: e fece con esso lega & amicitia. Gli Arabi tra tutti gli huomini del mondo, seruano la fede, laqual danno in questa maniera. Sempre a patti che si trattano ui è uno mezzo, o di loro istessi, o forestiero, ilquale per ambedue le parti, giurando fa la promissione. Costui stando in mezzo de contrahenti, punge con una pietra acuta le mano, all'uno e all'altro, dal lato dentro, intra le dita maggiore, e prendendo di quello sangue, con la estremità delle uesti loro, ungie sette pietre uiue, e nell'ungiere inuoca Dionisio, & Vrania: non credono loro esser altri Idei, che questi dui, et appellano Dionisio in sua lingua Oratal, & a Vrania dicono Alilati: tondono e capegli alle donzelle sue nella forma che dicono hauerli Dionisio, & è questa tonsura sopra le orecchie intondo radendo ambe le tēpie. Hora poi che hebbe il Re d'Arabia, contratta l'amistade con il Re di Persia, fece congregare



gare tutti i camelli, dequali ha quel paese grandissima copia, e questi carichi d'utri con acqua, mandò in quel deserto contro allo esercito di Cambise, questo mi pare piu uerisimil, e tra gli altri modi che si dicono, peroche narrano alcuni quello che anchora io scriuerò, benchè li doni poca fede, Eglie in Arabia un fiume grande nominato Coris, ilquale ha foce nel mare rosso. Dicono il Re de gli Arabi, hauere fatto condotti di pelle crude, si di buoi come d'altri animali, per liquali condotti correua l'acqua dal predetto fiume sino al deserto, ou' egli hauea prima grandissime cisterne edificate, che per ricevere cotal acqua dodici giornate è il uiaggio da questo fiume al deserto, e dicono che per tre canali fatti di queste pelle ui cōdusse l'acqua. Presso alla foce del Nilo nominata Pelusio, haueua le genti sue in arme Psamenito figliuolo che fu d'Amasis per diuietare il passo a Cambise. Gia era Amasis morto: hauendo tenuto il regno anni 44. nelqual tempo non hebbe esperientia di alcuna disauentura, ma hauendo sempre con molta felicità mantenuto lo stato morì, e fu insalato secondo il costume loro, e posto nel sepolchro che lui istesso edificato se hauea. Psamenito successe nel regno, nel principio dellaquale successione, accade in Egitto uno portento, cioè miracolo di grandissima marauiglia, questo fu che presso a Thebe, pìoue laqual cosa ne prima ne dipoi sino alla età mia, si uide piu mai in quel paese. Allhora ui pìouero alcune gocce. Gia si appressaua lo esercito de Persiani, ilquale poi che hebbe passato il deserto pose il cāpo all'incontro de gli Egitti, et ordinossi alla battaglia. I soldati forestieri del Re d'Egitto, greci e Ca-

riani per la piu parte, condussero li figliuoli di Phanes  
 gia suo conduttiero, & hauendo tra l'uno e l'altro cā-  
 po posta una cratera, ui menarno sopra i fanciulli, e nel  
 la presentia del padre quale era nello esercito Persia-  
 no, tutti gli scanarno, e gettando dipoi uino & acqua,  
 nella cratera oue il sangue di morti fanciulli ne beuer-  
 no tutti quanti: & dopo quello atto se attaccò la batta-  
 glia horribilissima, nellaquale furno morti quasi tutti  
 quanti i Greci e Cariani: e gli altri Egitti furno scōfitti  
 e posti in fuga. Quiui m'hanno mostrati e paesani una  
 cosa degna d'amiratione. Le osse di coloro che perirno  
 in questa battaglia, sono state distinte e separati quelli  
 de gl' Egitti, da quelli de Persiani. I Cranei cioè le osse  
 del capo di qgli di Egitto sono dure e sode, in maniera  
 che a fatica con una pietra se potrebbero rōpere, ma  
 quelle de Persia sono fragili, in modo che ogni piccola  
 petruccia con legier colpo le perforarebbe. La cagione  
 di questo mi diceuano loro è facilmente me la persua-  
 deuano: che gli Egitti mentre sono fanciulli, portano il  
 capo rosso ne da cosa alcuna il cuoprino, e il Sole li fer-  
 ma la testa, e percio pochissimi di loro si trouano calui.  
 Ma i Persiani da piccolini portano il capo coperto con  
 thiare e pilei, & altre coperture, e per questo hāno de-  
 bile l'osse della testa. Vidi anchora in Papremo osse de  
 Persiani simigliante a qste, cioè di coloro che furno uc-  
 cisi con A chamene figliuolo di Dario, da Inaro Re de  
 gl' Africani. Hora gli Egitti dopo la sopradetta sconfit-  
 ta, se redussero con il Re loro alla città di Méphi, oue  
 mandò Cambise il suo caduceatore per il fiume sopra  
 d'una naue de Mithileni, ilquale esortasse loro a ren-  
 derli



dersi senza battaglia, ma gli Egitti usciti della città dall'una e dall'altra ripa, e con alcuni nauili p il fiume ruppero la naue, tagliarno tutti in pezzi e marinari, col caduceatore insieme. Cambise pose lo assedio intorno alla città, e mentre che quini dimoraua gli Africani che temeano che quello accadesse loro che a gli Egitti era interuenuto, senza guerra di suo uoluntà, se soggiogarno al Re di Persia, li Cirenei dipoi e quegli di barcha ferno il simigliante. Cambise accettò i doni che gli Africani mandati gli haueano molto benignamente: Ma quegli di Cirenei (credo io) perche poca cosa gli parue che erano cinquecento mine d'argento con le sue proprie mano sparse p lo esercito. Prese dipoi Cambise la città di Memphi e il Re Psamenito insieme ilquale sei anni regnato hauea nō lo tene pregione: ma p esperimentare l'animo suo, mostrò di stimarlo puoco, e puose lo a habitare ne borghi della città: il decimo giorno dopò la presa di Memphi, mādò Cābise la figliola di Psamenito in habito d'Ancilla con molte altre uergini figliuole de principali d'Egitto a portare l'acqua del fiume: e passando qste donzelle auāti a padri loro, ceminiano a piagner tutti quāti, eccetto Psamenito, ilquale ueggendo qsto basso gli occhi alla terra, ne fece altro lamēto: ma dopò qste fanciulle che l'acqua portauano uennero dua miglia giouanetti, e auāti a tutti il figliolo di Psamenito, tutti col capestro in collo, e cō le bocche frenate, & erano condotti questi alla morte per uendetta di qgli di Mithileno, iquali col caduceatore regale furno uccisi nella naue come è detto disopra: così haueano statuiti e giudici della corte che dieci prin-

cipali d' Egitto, per ciascuno delli suoi fossero decapitati. Psamenico neggiando il figliuolo, e gli altri che alla morte erano condatti, non ne fece altra dimostrazione, che fatta hauesse della figlia, auenga che intorno à esso piangesse ciascuno amaramente. Hora interuene che sendo passati nia costoro giunse quini un vecchio gentil brauo domestico molto per il passato di Psameuira: e che fece continuamente e nella mensa sua uincer selca. Costui hauendo persa tutta la roba sua e mēcatogli gli alimenti che da Re hauere solia, g'ua mendicādo. Ma come Psamenico lo uide, piangendo forte, e battēdosi il capo, lo chiama per nome, e per amico, e per fratello, e faceva di lui graue lamēto. li obseruatori che del Re Cābise erano posti a notare ogni atto fatto da lui; reuocati subito questo si come gli altri fatto haueano: onde mandò Cambise un de suoi che così gli disse. Il signore te te adimanda o Psamenico, per qual cagione, neggendo la tua figliuola in tristi termini e il tuo figliuolo alla morte condotto, nō piagnesti, ne dimostrarsti alcuno dolore, et hora per mio povero clercante il quale niente ti appartiene, si come egli ha inteso fatto hai, cot'al lamēto, Psamenico rispose cō queste parole. Figliuolo di Cyro i guai della casa mia, erano di tal grādezza, che il pianto mio non era allhora a bastāza: ma le lacrime sono state cōueniente al lamēto dell' amico mio: elqual nella estrema necciezza ha perso quello aiuto che lo sostēnena. Piacque assai a Cābise questa risposta: e Creso quali in era presente ne piāsī: e a tutti gli altri. Per siati di gran stima che quini erano prese cōpassione: onde mandò Cābise subitanēte a liberare il figliuolo di Psamenico,



menito, quale alla morte era menato: ordinando anche esso fusse condotto nella presentia sua: ma coloro che girno ritrouarno il giouane gia morto: perche da lui cominciato haueano i Iustitieri: Psamenito condussero al Re; ilquale per un tempo lo trattò con molto honore, e se non si fusse ritrouato procurare cose nuoue, recuperaua lo stato: per che antica consuetudine è de Persiani d'honorare e fauorire assai la nobiltà e le stirpe regali: e se bene alcuni gli fussero stati inimici, o fussero rebellati, usauano di restituire il regno a figlioli: ilche per molti esempi si potrebbe prouare: ma per duoi del tēpo nostro, cioe Ithanyra figliuolo de Inaro Re d'Africa, ilquale ottenne tutto quello che il padre per guerra perduto hauea, e similmente Pausiro il figliuolo d'Amyrtheo, recuperò il regno paterno: ma Psamenito merita mente hebbe la mercede che cercata hauea: perche sollicitando gli Egitti a rebellione, fu scoperto e conuinto in giudicio, gli fu dato a bere sangue di Thoro, e morì incontinente: e questa fu la fine di Psamenito.

Come Cambise fece il passaggio in Ethiopia, contro a Macrobij, e per tristo gouerno per se molta parte dell'esercito, e tornato in Egitto coniesse molte pазie e crudeltà contro a gli Dei e contro a gli huomini. Cap. 2.

**P**ARTISSI dalla Citta di Memphi Cambise, e uenne alla terra di Sai, con animo di far quello che dipoi fece perche del sepulchro trasse l'ossa del Re Amasis, e quelle fece scopare, e battere, e pungere con ogni contumelia e dispregio: Benchè puoca pena gli donasse, pero che quel corpo era insalato, fecelo ardere  
dipoi

dipoi fuora del costume, si delle sue leggi, come di quelle d' Egitto. Impero che Persiani adorano il fuoco, come cosa santa, e gli Egitti lo stimano una bestia animata, laquale diuori ogni cosa, che ritroua e non haue do piu che diuorare, si muoia con la cosa diuorata, per questo non ardeno loro e corpi morti, perche è proibito per sue cerimonie il comportare che la carne humana sia pasto di bestie: p questo insalano e corpi morti, accioche di uermi non siano pasciuto: Ma Cābise come è detto, fece cosa disusata a ambedue quelle nationi, auenga che gli Egitti dicano che nō fu il corpo d' Amasis arso: ma quello d' un' altro, ilquale egli hauea fatto porre nella sua sepoltura, ordinando chel suo corpo sotto a quello fusse riposto, e questo che da uno Oraculo inteso hauea, tutto qsto che Cābise douea operare nella sua morte nembrì. Io stimo questa nouella essere finta da gli Egitti, si come molte altre. Ordinò Cabise dipoi, di mouere in tre parti à uno tratto guerra, cioè contro a Carthaginesi con armata di mare, contro a gl' Amōnij con gente di piede, e contro Macrobij che habitano le parte meridionale sopra il mare d' Africa. Ma deliberò di spiare prima l'essere e la qualità di qsti Macrobij, sotto specie di mandarui ambasciatori, iquali p parte sua gli presentassero alcuni doni e ritornassero informati della natura di qgli huomini, del sito del paese, se ueramēte in qlla region era la mēsa del Sole come si dicea: qsta mensa del Sole, si dice essere di cotal maniera che in uno gran prato fuora della città regale, si facea per ogni giorno grandissimo apparecchiamēto di carne arrostita, di tutti gl' animali da quattro piedi: gli officia-  
 li accio



li acciaio diputati: la notte nascosamente ne la pongono & danno a uedere al popolazzo che quini si pasce, che della terra per se stesse escano quelle uiuande: Hora de liberando com'è detto Cābise, di mandare a questi Macrobi in Ethiopia, fece uenire dalla citta Elephantina gli Icthiophagi: (questi sono huomini che solo uiuono di pesci) per mandarli come è detto per ambasciatori, e mentre che a questo poneua l'ordine. Comandò a Phenici che con l'armata uerso Carthagine s'adriassero: ma loro negarno de fare questo, come quegli con grandissimo sacramēto erano colligati co Carthaginesi, mal uolentiera anchora gli andauano, perche gli pareua cōtro a suoi figli e descendenti hauere la guerra. Scāparno adūque i Carthaginesi in questa forma la seruitù di Persiani, peroche non andando Ephnici a questa impresa, il resto dell'armata non era bastante a soggiogare Carthagine, ne pareua conuenevole a Cambise faruegli andare per forza, pero che nuouamente di sua uoluntà s'erano sotto messi al regno suo: il medesimo haueno fatto i Cipriani, in questa guerra d'Egitto, pero come io dico non uolse Cambise per uolentia mādarli all'impresa di Carthagine. Lasciata questa cura, mādò gl'Icthiophagi in Ethiopia al Re de' Macrobi, instrue doli di q̃llo che a farè haueano, e dandogli doni che a q̃llo Re douessero presentare, che furno un mātō di porpora: Vno colaro d'oro ritorto: Armille di gēme: Vno alabastro d'odorifero unguento, e uno cado cioè uno uase diuino di Phenicia. q̃sti Macrobi d'Ethiopia a quali mādò Cābise, sono di persona grandissima e robusta, sopra a tutti gli altri huomini del mōdo, et hāno costu-

mi & usanze diuerse a tutte l'altre nationi, et tra l'altre nello elleger il suo Re ilquale di tutto il popolo fanno in questo modo che colui ilquale è di maggiore statura e meglio ha intagliati membri quello regge gli altri. Hora uennero a costoro gli Icthiophagi e presentā dogli e doni che portati haueano cosi parlarno. Cābise Re di Persia desideroso dela tua amistade e beniuolentia ne ha mandati nel conspetto tuo, accioche te faciamo dono di q̄ste cose dellequali lui massimamēte si diletta. Il uero dico il Re di Macrobiū che molto bene cōprendeua che per ispiare erano uenuti cosi risposse a loro. Ne il Re di Persia ha mandato questi doni per stimache lui faccia dell'amistamia, ne uoi parlati la uerità pche per spiare il regno mio siate uenuti. Egli nō è huomo giusto perche con giustitia nō douerebbe gli altrui regni desiderare, ma star si cōtēto del suo ne molestare coloro che a lui molestia nō danno: Da parte mia questo arco gli presentarite consigliādolo che gli moua guerra a Macrobiū quādo egli hauerà gente che cotal arcò tirino, e ringratij gli dei che nō hāno posto in mente a Macrobiū d'uscire d'Ethiopia per acquistare l'altrui paese: cosi dicendo prese uno arco e slacciatolo della corda lo dette a loro, E poi prese il manto purpurino e dimandò che cosa fusse e in qual modo si facesse, lana di cotal colore, e esponendogli gli Icthiophagi come se facesse la porpora e tingessesi il panno. Falsa gente disse il Macrobio site uoi, falsamente ui uestite, e dimādādo poi secondariamente della cathena d'oro e delle armille, & intendendo quelle esser per ornāmēto, ne sorrise, pero che stimando prima quelle essere per legatu-



re di pregioni le reputaua debili a tal mistero. Quello che detto hauea del uestimento di porpora disse dello unguento anchora poi che hebbe inteso in qual modo si componea: ma giunto ad ragionare del uino si delctto assai d'intendere a qual modo si faceua. Ma piu dellet teuole cosa li parue il bere anchora e dimandando di quale cosa si pascesse il Re di Persia, e quanto durasse la eta de gli huomini in q̃llo paese. Risposero gli Icthiophagi il Re loro pascerse di pane, esponendogli il modo come si facesse, e che gli huomini in Persia campauano sino a gli ottanta anni. Il negro disse che niēte se marauagliaua se coloro che uiueuano di fango e di letame cosi puoco tempo campassero, e che tanti anni anchora non uiuerebbero se nō fusse q̃sta beuanda che inuita li mantenea. A dimādato poi lui da gli Icthiophagi del uiuere e della età de Macrobij disse che suoi p̃ la piu parte perueniano a cēto e uēti anni, e molti passauano q̃lla età, il cibo lor esser carne cotta il bere latte. Menogli dipoi a una fontana nellaquale bagnandosi se inbranano unti d'olio et odiuano in odore di uiola. Questa acqua diceano gli Icthiophagi esser tātō sottile debole che alcuna cosa nō notaua in essa: ma'l legno e le cose piu leggiere anchora andauano al fondo. Lo usare di coteſta acqua, si crede che habbi loro dato il nome di Macrobij cioè di longa eta per l'uso di quella a cosi longa uita gli mantiene. Cōdusse il Re Cisopo anchora alle pregioni, oue tutti a cattiuī cō legami d'oro erano incathenati pero che in Ethiopia ogni metallo è piu raro che loro delquale ue è grādissima copia, Il rame assai ueduto le pregioni gli fu mostrato anchora la

men-

## H E R O D O T O

mensa del Solc, dellaquale habbiamo disopra ragionato. Vidono ultimamente le sepulture loro. Lequali sono di uetro in questo modo. Poi che hanno seccato il corpo morto, o come fanno gli Egitti, o in altra maniera longiesseno tutto quanto, e con dipintura ripresentano al piu che pono la effigie di quello quando era uiuo: Din-  
torno poi gli circondano uno pilastro di uetro, che ap-  
presso di loro copiosissimo, e facilmente si caua nel mez-  
zo, traluce il morto, alquale offeriscono quegli e la sua  
famiglia per uno anno, che in casa il tengano, primitie,  
e sacrificii, passato l'anno con cerimonia, lo portano di  
casa e intorno alla città lo pongono. Queste cose e le al-  
tre degne di narratione, spiarno gli Icthiophagi in E-  
thiopia, e renuntiarono il tutto a Cābise, con la risposta  
del Re de Macrobi. E sso Cābise adirato, uscì incontì-  
nente con tutte le genti in Campo, per passare in Ethio-  
pia, ne di uittuaria ne de altre cose fece alcuno appare-  
chiamento, come douea fare, pensando che alle estremi-  
tà del mondo, e allo ultimo della terra, conuenia fare  
questo passaggio: Ma trasportato dalla ira si partì con  
tutto lo esercito terrestre, commādando a Greci che lo  
aspettassero quini in Egitto con l'armata. Essendo giun-  
to a Thebe, trasse cinquanta migliaia di combattenti,  
dello esercito commettendogli che predassero tutto il  
paese degli huomini, e incendessero l'oraculo di Gione,  
esso col resto delle genti passò cōtro alla Ethiopia: Ma  
prima ch'egli hauesse la quinta parte del viaggio for-  
nita, mächò tutta la uittuaglia dell'esercito, e mächar-  
no dipoi le bestie, e tutti i cariagi dequal si sustētarno p  
alcuni giorni. Laqual cosa intēdendo Cābise, s'egli fus-  
se



se aretro ritornato saria stato prudẽte nella pazia che fatta hauea. Ma lui curãdo puoco di questo passo, sempre auanti. Li suoi mentre che della terra poterno trarre alcuna cosa, lo seguirno uiuendo d'herbe e di radice. Ma giunti nel diserto del sabione, non ui essendo cosa che pascere se potesse, ne uolendo il Re abandonare, ordinarono crudelissima cosa, perche alcuni di loro, gettando le sorti, uccisero il decimo de suoi, pascendosi di quelli. Laqual cosa intendendo Cambise, abãdonò la impresa de Ethiopia, e ritornò a Thebe, perduta la maggior parte dello esercito suo. Da Thebe uenne a Memphi, e licentiò tutti i Greci che con l'armata se ne tornassero. Cotal fine hebbe questa guerra contro a Macrobi: ma le genti che contro a gli Hamonii furno mandate, per uennero alla Città de Oase, laquale ha distantia da Thebe il uiaggio di sette giorni, sempre caminando per la harena. Chiamasi questa prouincia in lingua greca, Macharonesi, hoggi uiene a dire le Isole de beati. Fu habitata da queglii da Sarno cioe dalla Tribu che Eschironia si appella. Sinò a questo loco, si dice l'esercito de persiani esser giunti piu oltre, non si sa di quello alcuna cosa, se non quãto dicono gli Hamonii, iquali riferiscono che essendosi partiti questi Persiani dalla terra de Oase, caminando per lo harenoso deserto, hauendo un giorno fermato il cãpo p possarsi, in un luogo quasi in mezzo tra gli Hamonii, e Macharonesi, subito se leuò uno grãdissimo uẽto da mezzo giorno, ilquale cõ mōti d'harena recoperse tutto q̃sto esercito, si che piu mai nō se ne uide uno huomo solo. Dimorando Cãbise a Méphi, apparue in Egitto il suo Dio Apis questo è ql-

lo che Greci chiamano Epapho: gli Egitti tutti quanti come apparue coperto de cādide ueste con misurata leticia celebrarno marauigliosa festa il che uedēdo Cambise stimando che cio facessero per le cose mal accadute a lui fece chiamare a Memphi la maggiore parte de principi, e dimandando a loro la cagione di questa nouità, e rispondēdo quegli cio essere perche il suo Dio era al presente apparito ne la presentia delquale era costume di celebrare questa festiuità. Cambise rispuose che mentiuano, e feceli uccidere, e dopo questo comandò che sacerdoti e pontefici fussero auanti a lui e dicendo loro quello medesimo che detto haueano i gentilhuomini gli rispuose marauigliarse che se alcuno Dio uenisse in quella prouincia non si manifestasse prima a lui il quale era principale e Re di quella: onde gli cōmettea che conducessero qsto Apis nella sua presentia. Apis ouero, Epapho, e il figliuolo d'una uacca laquale anchora nō possa concipere: Dicono gli Egitti che percossa dalla folgore se impregna, e parturisce questo Apis. Ilquale è uno vitello signato a questo modo, Negro è tutto quanto, e ha queste figure di biancho nella fronte una forma quadrata sopra le spalle la effigie d'una Aquila nel palato la figura di quel uaso che cantharo si appella. I piedi ha dopi nella coda. Fu condotto pe sacerdoti auanti a Cambise ilquale come lo uide ridendo o pazzi disse sono cosi fatti gli dei che habbiano carne e sangue e cosi dicendo tratta la spada per cosse Apis intro una coscia e fece battere i sacerdoti con le scope, e cōmesse a suoi che ciascuno de gli Egitti quale si trouasse festeggiare fusse ucciso. Guastosse e fu disciolta la festeuole



festeuole cerimonia d' Apis ilquale ferito come è detto  
 morì nel Tempio, e fu sepolto da Sacerdoti nascosamē  
 te per tema di Cambise, per questa sceleragine dicono  
 gli Egitti esser Cambise impazzito, e fatte quelle co-  
 se che appresso narraremo: primieramente fece uccide-  
 re Smerdio, che de uno padre medesimo & una ma-  
 dre era nato con lui. De Egitto lo hauena prima remā  
 dato in Persia come si dice per inuidia pero ch'egli solo  
 tiraua l'arco mondato da Macrobij. Tarue insogno a  
 Cambise che uno messaggio di Persia uenissi a lui nar-  
 randogli che Smerdio suo germano, standose nella se-  
 dia regale giungea con la testa alla altitudine del Cie-  
 lo per laquale uisione temendo Cambise chel regno nō  
 fusse occupato dal fratello: mandò a ucciderlo Presa-  
 spe fidatissimo a lui tra tutti i principi Persiani. Co-  
 stui giunto a Susa puose a effetto il comandamento del  
 Re come dicono alcuni hauendolo condotto a cacciare  
 dentro ad una foresta, et altri dicono che lo sommerse  
 nel mare rosso oue a diletto erano andati insieme. Que-  
 sto fu il principio de mali di Cambise e dopo questo la  
 uccisione della sorella che in Egitto seguito l'hauea.  
 Questa era sua moglie, auenga che germana gli fusse  
 anchora. Benche auāte a questo tempo non fusse con-  
 suetudine a Persiani, di prendere le sorelle in matri-  
 monio. Ma Cambise preso dallo amore di costei, e disio-  
 so de prenderla per moglie e tenendolo suspeso la noui-  
 tà della cosa: fece adimandare i Giudici regali: Sono  
 questi Giudici della Corte eletti della nobilità di Per-  
 sia, e dura perpetuo lo officio loro, se di qualche diletto  
 o manchamento coniunti non sono, rendono costoro

gione; a tutto il regno, & interpretano le legge, della patria, e tutte le cose sono refferite, al suo giudicio. Ad questi adimandò Cambise, se alcuna legge se ritrouaua laquale comportasse il contraere matrimonio con la sorella, i Giudici liberamente risposero non ritrouare alcuna legge che permetta cotal matrimonio: ma che bene un'altra legge trouauano, per laquale era licito al Re di Persia di fare tutto quello che a lui piace: Et in questo modo non guastano le legge della patria, per paura di Cambise: ma non per perire loro ritrouarno quest'altra. Allhora prese Cambise costei, che io dissi in matrimonio, e puoco dipoi una altra piu giouenetta laquale lo seguì in Egitto, e fu uccisa da lui. Il modo della sua morte diuersamente è narrato: Impero che Greci dicono che hauendo Cambise posto uno Lioncino a zuffa con uno cane giouenetto, la Regina staua anche essa a mirare questo giogo, & essendo il cagnolino superato dal Leoncello, uno altro cane fratello di quello, rompendo il lascio e sopraggiunse unde essendo dui uinsero il Leoncino, e prendendosi di cio Cambise molto diletto, si auide che la moglie lacrimaua, & dimandando la cagione quella rispose, che li Cani adiutauano e fratelli, egli huomini gli uccideano, per questo essere stata uccisa costei dicono i Greci: Ma gli Egiziani narrano che essendo ad mensa, & hauendo la donna sfogliata una lattuca, & dicendoli Cambise che meglio staua unita che sfogliata: essa rispose che cio faceua sequendo e costumi di lui, ilquale in cotal modo hauea sfogliata la famiglia di Cyrro: Vnde Cambise commosso da subita indignatione, percosse co' cal-



ci nel corpo lei, & essendo essa gravida, sperdendo morì.

Seguono altre pазie commesse per Cambise: e come uccise Apis, ilquale è uno de gli Dei di Egitto. Cap. 3.

**Q**ueste cose facea Cambise ne principali della casa sua, o fusse per il peccato dell'ucciso Apis: o fusse altra cagione si come molte ne sogliono auenire, fra la gente humana, e certamente si dice sin dalla fanciullezza hebbe Cambise grandissima infirmità, e fu per perire di quello morbo che sacro da medici si appella: onde non è da marauigliare che uno corpo inualido hauesse legiere ceruello, e mente insana si come egli fece demonstratione, contra di Presaspe honorato da lui precipuamente: pero che era suo secreto consigliere: Il figliuolo daua bere al Re ilquale honore non è piccolo nel regno di Persia. Dicesi che ragionando con questo Presaspe, Cambise lo adimandò in che reputatione fusse presso a sudditi suoi, e costui rispose che in tutte l'altre cose era lodato assai: ma che grandissimo biasimo li dauano del bere, e del diletto che si prendeva nel uino. Turbossi di queste parole Cambise dicèdo. Certamente o che nel presente menteno donandome infamia, o mentirno nel passato, quando tanto effusamente mi lodarno. Pero che essendo gia il concilio di tutti e baroni di Persia adunato, tra quali sedeva, hòra Cresò Re di Lydia, adimandò Cambise qual huomo paresse loro alla cōparatione del suo padre Cyro, e rispondèdo qsti di publico consentimento douerse anteporre la gloria sua alla paterna, pero che egli hauea tut

to quello che il padre tenia, e oltra ad cio tutto lo Egitto : buona parte d' *Africa*, la accessione del mare, cose tutte per sua uirtu conquistate. Creso alquale dispiaceua questa sententia. *A me non pare disse o figliuolo di Cyro* che tu ti possa al tuo padre agguagliare , peroche anchora non hai da appresentare a noi quello che *Cyro* ce ha lasciato, cioè uno huomo di tal pregio come tu sei, hebbe molto diletto *Cambise* di queste parole, e uolse che tal sententia fusse approbata, dilche ricordandosi al presente disse, con molta ira *Presaspo*, Io uoglio fare la esperientia e darce uno segno se io son pazzo, o se coloro pazzi sono che parlando mi uillaneggiano , e sera questo , che se io non giungo al primo colpo nel cuore a tuo figliuolo, che qua di fuore guarda la porta, io sono uno ebbriaco: ma se io pongo la freccia oue io destino metono i principi de *Persia*: Così dicendo prese l' arco e percosse il fanciullo, e fecelo diuidere p il petto, e guardare la ferita , ritrouandosi la sagitta nel mezzo del cuore: ridendo disse a *Presaspo* fatta ho ueriteuole, e ditte proua che per il uino non mi trema la mano: ma dimme p la tua fede qual altro cognosci tu , tra tutti gli huomini che piu drittamente mandi a effetto e colpi suoi. *Presaspe* che di se medesimo temea rispuose Dio così drittamente non manda le percosse , e toltosi dalla sua presentia piu presto chel pote ne ando a seppelire il figliuolo. Nel sequente giorno fece *Cambise* prender dodici de principi di *Persia*, per piccola cagione, e di momento da non farne stima, e uini gli fece sotterare col capo in giuso. Creso il *Lydiano*, deliberò con pericolo della uita sua, di prouare se con parole potesse prenderè a que  
sti



sti disordini alcuno riparo, e presa audientia da Cambi se gli parlò in questa forma. Non uolere o Re concedere tutti e desii alla animosa uoluntà, ne secondo la iraprendere il partito, gouerna te stesso e affrena i uolenterosi pensieri, Pero che al Re cōuiene cotal natura, et al regno cotal Re: ma tu uccidi p piccola cagione i tuoi popolari, scemi la nobilità, laquale è stabilimento di tutti i Regni. Egli è da temere, che seguendo tu questo gouerno, nō riesca da tātì sdegni, qualche tradimento cōtro alla tua persona, o ribellione delo stato. Il tuo padre Cyrro per le osse morte, de le quali io son obligato, a spendere il mio sangue uiuo, mi cōmisse che sempre che io ti consigliasse quello che io comprendesse esserti utile, e honore. Parlādo così Creso lo interroppe Cambise, dicendo buono cōsiglio certamente mi lasciò adunque il padre mio, et di huomo che se, e la sua patria amministrò in tal modo, che meritasse amministrare l'altrui. E buono parere fu il tuo quando Cyrro, che a te credea, e tutto l'esercito suo facesti perire. Allhora che li Massageti uoleuano passare nella nostra regione, e tu inducesti il padre mio à passare il fiume Araxe, e facestilo cō tutte le gēti sue mal capitare: Laqual cosa fin dal principio douea uēdicare io: ma non stimare che ormai più oltre la comporti. Prendeuà l'arco dicendo queste parole, e Creso si tolse a lui dauanti esso adirato comandò a Satteliti suoi che lo seguano et uccidano. Loro che sapeuano la natura di Cambise, nascosero Creso, cō questo pensiero che domandādolo il Re pentito (Come spesso solea fare) di quello che comandato hauea glielo potessero appresentare. Ma quando non si ripentis-

se ucciderlo a ogni modo: Non molto dipoi desiderò Cambise di hauere Creso, dellaqual cosa auedendosi li Satteliti denunciarno quello essere uiuo, & appresentarlo sperandosi di tal presente qualche dono: molto si alleggrò Cambise della uita di Creso: Ma a coloro che scampato l'haueano dette in premio la morte. Queste cose e molte simili fece Cambise, mentre che egli era a Memphi. Aperse molte antiche sepulture, per uedere i morti che dentro ui erano, ilche in Egitto riputato atto nephario. Entrò anchora nel Tempio di Vulcano, e con molte parole giochose si fece beffe, del simulachro di quello Idio: Imperoche la statua di Vulcano, e simile a quelle imagini che portano i Phenici alla prora delle naue loro, e nomali Pitaici, cio uene a dire huomini de uno cubito: Nel Tempio anchora da Chabyrij la entrata delquale, è prohibita a ciascheduno eccetti i suoi Sacerdoti, entrò Cambise scernendo i simulachri suoi, iquali sono pur simili a sopradetti. Dannomi questi atti fatti da Cambise certissimo argomento, che gli era pazzo da douero: perche non solamente delle legge forastiere: ma delle institutioni e costumi della patria sua faceua puoco conto, ne è credibile che altri che uno huomo fuora dello intelletto hauesse in dispreggio le leggi oue è allenato, e instrutto, e tutti gli huomini del mondo, hanno questa opinione: Laqualcosa, per assai conietturare si puo comprendere: per infiniti esempi; massimamente per questo ch'io narrerò. Fece già Dario adimandare a que Greci che a lui erano soggietti, per quanto preggio si pascerrebbero della carne di suo padre, poi che fusse morto, e dicendogli de

non



non farlo per tutto il thesoro che al mondo fusse: fece Dario in sua presentia adimandare quegli Indiani che Calaiçi sono nominati, e mangiono e corpi morti de padri suoi, a questi dico fece il Re dimandare, per quanti denari arderiano suo padre poi che morto fusse, essi incontimente se turbarno pur di cotal parole, pregando Dario che d'ogni altra cosa facesse a loro ragionamento: Videsi per questo essere uero quello che scrisse Pindaro, cioè il costume essere Re di ciascheduno.

Historia de Policrate principe di Samo, alla quale sono congiunte molte altre narrationi delle cose di Grecia. Cap. 4.

**N**E L tempo che Cambise fece il passaggio in Egitto, i Lacedemonij mossero guerra alla Isola di Samo, anzi a Policrate figliuolo di Dace, il quale p forza occupata l'hauea, nel principio hauea quella in tre parte diuisa, communicandola cō duoi suoi germani, Pantagnotto e Sylofonte, e dipoi essendo uno di quegli morto cacciato l'altro che piu giouanetto era, teneua solo la Isola tutta quanta, e fatto lega con Amasis Re d'Egitto, col quale hauea grādissima amistāza si fece in puoco tēpo grādissimo nome, e tātō crebbero le cose sue, che p la Ionia e per tutto il resto di Grecia, era molto stimato. In tutti e luoghi oue gli mosse guerra prosperamēte gli successe l'ipresa, e hauēdo cēto bireme, e mille sagittarie forestiere, facea guerra a ogn' homo pche dicea che piu grata amicitia hauea da color a quali restituisse le cose tolte, che da qgli a quali nulla tolto hauesse: molte Isole e castella, acquistò costui in

terra ferma. Ruppe in battaglia nauale quegli di Les-  
 bo, Iquali con ogni suo sforzo, erano uenuti in soccorso  
 alla Isola di Mileto. Di costoro fece tãti cattiuu, che ca-  
 narono quella fossa che circōda le mura di Samo. Ama-  
 sis Re d' Egitto, ilquale intendea questa felicità di Po-  
 licrate, mandò a lui una lettera di queste proprie paro-  
 le, Amasis a policrate dice cosi, A me è grãdisimo di-  
 letto intēdere che uno amico e colligato mio felicemen-  
 te conduca e fatti suoi: ma tãto longa prosperità nō pia-  
 ce a me, ilquale intēdo quanta inuidiosa deità sia quel-  
 la della fortuna, e piu presto uorrei io cosi le cose mie  
 proprie, come quelle di coloro che io amo, scābieuolmen-  
 te per uarii casi essere tradutte, che tutte ad uno modo  
 per tanto tempo passare con prosperità. Voglio adun-  
 que in questo compiacermi nel prēdere il remedio ch'io  
 ti mostrerò contro alla fortuna tua. Guarda d'una co-  
 sa che tu stimi assai, & la perdita dellaquale ti impor-  
 ti malenconia, e getta questa cosa (poi che trouata l'ha-  
 uerai) in luogo che mai non peruenga a mano d'altrui,  
 e quando per lo aduenire non se uarii la tua felicità, cō  
 qualche piccola suentura. Vsa questo medesimo riparo  
 purgando la fortuna come gli humori con medicine, a  
 loro diuerse da Medici purgati sono. Hauendo questa  
 epistola letta Policrate, e deliberando di ubbedire ad  
 Amasis, perche tanto credito gli donaua quanto haue-  
 ria dato a uno responso diuino, cōminciò a pensare qual  
 fusse quella delle sue cose, dellequali piu gli increbbe,  
 perduta e ritrouola, perche gli hauea uno smeraldo ta-  
 gliato, opera di Theodoro figliolo di Themecle, e delibe-  
 rando giettar via questa gioia, montato sopra a una bi-  
 reme, e



reme, e dilongato alquāto dalla Isola, nella presentia di color che seco nauigaueno, giettò il smeraldo ne l'alto mare, e tornò a casa, pur alquanto turbato di cotal perdita, il quinto o il sesto giorno dipoi, interuenne che hauendo uno piscatore pigliato uno pesce grāde, e molto bello gli parue di presentarlo al principe cioe a Policrate, e uenuto alla corte donò il pesce dicēdo che a lui non era parso di portare quello in piazza, essendo cosa rara, e da persona singulare, Onde a lui ne facea uno dono. Policrate e delle parole del pescatore e del dono reallegratosi, lo ringratiò assai, e fecelo partire cōtēto. Ma i cuochi per la cena accōciando il pesce, ritrouarno nel corpo a quello lo smeraldo del Signore, e a lui il portarno con grādissima allagrezza, dicēdogli a qual modo l'hauessero ritrouato. Policrate scrisse tutta la cosa come era passata a Amasis in Egitto, ilquale intendēdo chē prudentia, ne consiglio, potea giouare contra a quello, che il cielo, a gli huomini destinaua: Disse alla presentia de suoi ( poi che hebbe letta la lettera ) chē egli era impossibile che Policrate capitasse ben e mandò incontinente il caduceatore a Samo a disciogliere la lega, che gli hauena con Policrate, dicendo di fare questo per non essere partecipeuole della disauentura, che necessariamente intrauenire gli douea. Contra di questo Policrate, tanto bene auenturato mossero guerra i Lacedemonii, adimandati in agiuto da fuorà usiti di Samo: Iquali dipoi edificarno la Citta di Cydonia, nella Isola di Crete, peroche Policrate secretamente, tratto gia con Cambise figliuolo di Cyrro, chē uolēsse per suoi ambasciatori adimandarli aiuto, e Cambise lo fece

fece uolontiera, essendo in quello tempo di naue a bisogno: Onde Policrate armò quaranta trireme, ponendo sopra quelle tutti coloro dequali hauesse alcuno sospetto & temenza di rebellione. Negano alcuni questa armata che mandò Policrate essere peruenuta in Egitto: ma come giunse nel mare Carpathio, hauuto parlamento insieme essere tornata indietro: & hauere sconfitto Policrate, ilquale con altra armata era uenuto loro all'incontro, & dipoi essere discesi in terra, et essere stati rotti da Policrate, e ritornate alle naue hauere nauigato in Lacedemonia. Ma ueramente a me non è probabile questa opinione: perche se egli erano potenti per se stessi a mantenerli in mare contro a Policrate, non bisognaua a loro lo aiuto de Lacedemonij, nè è uerisimile che hauendo tanti forestieri al soldo suo Polycrate, & tanti legni in mare da questi che non era gran numero fusse superchiato: Ma ueramente come da Samo si partirno costoro, ne andorno a Spartha, & hauuta audienza da Principi di Lacedemonia, dissero molte cose e longa oratione, come soglieno fare tutti coloro che supplicheuolmente domandono. La risposta fu in queste puoche parole, che i Lacedemonij scordati haueano le prime cose dette da loro, et che le ultime non intendeano. La seconda uolta che furono auditi, gli appresentarno uno paniere uoto, dicendo che quello adimandaua pane, e Samij risposero che lo impirebbero a colmo, e fu deliberata in consiglio la impresa contro a Policrate, e poi che fu l'Armata e lo esercito apparecchiato passorno a Samo, per rendere come diceuano i fuor'usciti gratia a Samij, che gia a loro haueano donato



nato aiuto, nella guerra contro agli *Messenij*: *Ma i Lacedemonij* diceano non per remuneratione de passati seruigij essere entrati a questa guerra: ma per uendicarse di quegli da *Samo*, iquali tolto gli haueuano quella crathera che mandaueno a *Creso* è per una *Torace* mandata a loro da *Amasis* Re d'Egitto. Questa lo anno dauanti gli haueuano intercetta quelli di *Samo*. Laquale benchè fussi cosa di tela lina, era preciosa, per la testura sottile, laquale contenia tre caccagioni, & in ciascheduna si comprendea trecento & sessanta bestiuole, tutte euidenti, benchè fossero piccoline. Così fatto propriamente è uno altro torace nella città di *Lindo*, dedicato a *Minerua*, dal medesimo Re *Amasis*. Per questa cagione adunque haueano presa e *Lacedemonij* cotal guerra, e anche per compiacere a *Corinthij*, nimici di costoro, e che per il tempo passato con *Samo* guerreggiato haueano, quando *Periandro* figliolo di *Cypsello*, mandaua ad *Halyate* Re di *Lidia*, cento fanciulli eletti della nobiltà di *Corcyra*, accioche la fussero castrati. I *Corinthij* che questi portaueno, entrarono nel porto di *Samo*, e intedendo i cittadini a che istracchio fussero condotti questi fanciulli, insegnarno loro che fuggissero nel tempio di *Diana*, ilqual in quella terra ha franchigia e libertà: *Ma i Corinthij* stando intorno alla guardia non pmetteano che gli fusse portato mangiar, e *Samij* ordinarno una festa, laquale anchora celebrano al presente, ogni anno in quel tempo. Questa festa è ordinata in chori, e balli di uergeni, fanciulle, e giouenetti adolefceti, equali portano in man' alcune uiuande fatte di mele e *Sesamo*, e farina. Allhora gli ordinaro accioche

che i fanciulli de Corcyrei togliendoli di mano in mano se cibassero, sin tanto che i Corinthii fastiditi di quella stätia, lasciando i fanciulli si dipartirno. Quelli da Samo li rimandarno a Corcyra a padri loro, cosi in quel tempo e dopo la morte de Peryandro, anchora fu continua dissensione, tra Corinthi e Corcyrei, auenga che la città di Corcyra hauesse principio da Corinthiani. Piacemi anchora di narrare per quale cagione mandasse Periandro a castrare a Sardi questi Corcyrei, e quale ingiuria accio lo conducesse: Poi che hebbe uccisa Periandro Melitta sua moglie, gli accadete questa altra sciagura: duoi figliuoli hauea di costei luno di diciasette e l'altro in 18. anni di età: E quali nutriti e aluati, Procle suo auo, uenirno con molte carezze, come colui che altri figli non hauea. Hora adimandandoli il padre conuenendoli mandare, nella partita disse loro queste parole piangendo. V uoi sapeti figliuoli mei che uostra madre uccise. Al maggiore di loro non fu cot al detto di alcuno momento. Ma al minore nominato Lycophrone, intrarno si nel cuore, che giunto a Corintho non parlò al padre, ne anche a cennò risponderli a qllo che li adomandaua: Dellaqual cosa indegnato Periandro lo cacciò di casa, e dimandando poi al maggiore qllo che gli hauesse detto l'auo loro, e cio che comesso gli hauesse, lui dicea ogni altra cosa che quelle parole che detto gli hauea, come colui che non le ricordaua, e pur instando Periandro, e dimandando hora d'uno modo, hora d'un' altro, ritornò in memoria al giouanetto le parole che nella partita gli hauea detto Procle: non parue a Periandro per quella fiata fare altro, eccetto che

comesse



comesse a coloro in casa, de quali dimoraua il figliuolo, che non gli dieffino ricetto, e riducendosi quello d'una in altra casa, fece fare publico comādamiento che ciascheduno che gli desse ricetto fusse cōdanato alla sacra pena d'Apolline, che era la libertade e lo hauere: & per questo essendo da ciascheduno scacciato staua sotto a uno publico portico, senza mercede d'alcuno. Il terzo giorno lo trouò Periandro, polueroso e disfatto dalla fame, e presene pietà, e deposta alquanto l'ira: figliolo disse quale è meglio, o ubbedendo al padre signoreggiare con esso, o stentare in questa forma, uiuēdo in pertinacia. A te non conuiene ad irarti con me, ilquale ti amo e piu presto doueresti portarme compassione della disauentura quale me intrauenne che stimularla. Ma tu che a tuo costo hai prouato quanto stiano meglio coloro a quali è portato inuidia, che quelli a quali se ha misericordia, torna in casa e uogli amare chi te ama. Non rispose il giouanetto altro al padre, se non che gli era caduto alla sacra pena d'Apolline: perche parlato gli hauea: onde uedēdo Periandro chel mal del figliuolo era tale, che a guarirlo non bastauano le parole, deliberò di leuarse lo per uno tempo da gli occhi, e per nauo lo transmise a Corcyra: Imperoche di quella Isola era Signore, anchora mosse guerra dipoi a Procle già suo Socero, stimandolo auttore di tutte queste cose, e presolo hauendo combattuta per forza la Citta di Epidauro: tennelo pero dipoi mentre che uise in molto honore. Essendo inuecchiato, poscia Periandro e parendo gli di non potere la fatica al gouerno del stato, mādò a Corcyra per Lycophrone, con pensiero di darli la  
admini-

*administratione di Corynthi, pero che il maggior figlio lo era di grosso ingegno e rustica apparenza Lycophrone, non degno pur di dare risposta all'ambasciatore del padre, e Periandro che tutto era inclinato nell'amore di costui, mandò di nuouo una sua figliuola, cioe sorella del giouenetto, sperando che quella il persuadesse alla uoluntà sua, laquale giunta a lui li diceua. Come uoi tu figliuolo mio ruinare la casa tua, e per sdegno, fare danno a te medesimo: Sinistra possessione e la pertinacia, e pazzo è chi medica il mal col peggio. Molti che furno reputati prudenti, hanno preposte le cose piu māsue, alle piu giuste: Lubrica cosa è il stato e fugitiua, & ha molti amatori: il padre nostro è uecchio, di pro- ueta età, e tu uoi dare il tuo bene ad altrui, con queste e con molte altre parole, uolendolo indurre a ritornare, non ne pote trare altra conclusione, se non che mentre che egli udisse il padre essere in Coryntho non u' andrebbe mai: per questo Periandro mandò il Caduceatore a capitulare col figliuolo che uenisse a Coryntho, e esso andrebbe a Cocyra, & assentandoli Lycophrone, fermarno la cosa, ma i Corcyrei che il tutto inteso hauano, uccisero il giouane, accioche Periandro non andasse nella terra loro, onde esso per questo adirato prese quei fanciuli, de quai detto hauemo, e per sua uendetta li mandaua a castrare. Hora giunti e Lacedemonii à Samo con grandissima armata, se appresentarno alle mura, e passorno la torre laquale è sopra al mare costeggiando i giardini della citta: Ma uscito policrate con le sue genti forestiere, gli ricacciò indietro, Et dalla torre che detto habbiamo uscirono loro alle spalle, qgli della*



terra armati e combattendo alquanto, furono posti in fuga, da Lacedemonii, e ributati dentro, e se gli altri Lacedemonii fussero tutti stati simili ad Archia, & a Licopio, era q̃llo giorno presa la città di Samo, pero questi due entrarono co nemici dentro alla città, e furono uccisi non gli seguendo gli altri compagni, e certamente Io mi sono ritrouato con Archia terzo, da questo diciui ragioniamo: ilquale parla cortesamente di queglii da Samo, e sopra tutti gli altri accarezza, quando uengano à Sparta, come quello che per sopra nome se appella il Samio, perche lo suo fu morto, in quella città, combattendo gagliardamente, e fu da cittadini Samii, publicamente seppelito, con molto honore. Quaranta giorni consumarno Lacedemonii, in questa ossidione ne potendo fare a quella terra nocumento alcuno se ne tornarno nel poloponeso: Dicesi (e cosi si sparse la fama) che Polycrate hauea fatto battere buona somma di moneta di piombo, uestita d'oro & dette quella a Lacedemonii, e per questo si partirno. Questa fu la prima impresa che hebbero i Greci doricis uerso l'Asia condotta, come è detto per li Lacedemonii: ma i Samii fuori usciti, che a Polycrate haueano mossa guerra abbandonati da Lacedemonii e bisognosi d'ogni cosa, passarono con l'armata loro nella Isola di Siphono, in quello tempo stauano le cose delli Siphniani, in buono istato, e era ricchissima tra tutte le Isole della natione greca, pero che in quella erano minere d'oro e d'argento, dellequali traueuano tanto thesoro che la decima parte di quello raposta a Delpho, era pari a doni de Re potentissimi d'Asia: Di questa entrata parte tra il popolo si diuidea,

uidea, e parte ne publici erarij era riposta, e dimandando  
a lo oraculo di Delpho, se longamente goderebbenno li  
preseti beni: fu loro risposto p la Pythia in qsta forma.  
Quando il palazzo insipbno fia canuto.

E canuta la piazza io ue desegno

Che allhor proueda uno huomo bene astuto.

Al messo rosso e alla schiera di legno.

Era in quello la piazza di Siphno, e il publico pallaz-  
zo l'uno, e l'altro lauorato di pietra pariana: Ma non  
intesero l'oraculo sin alla giunta di questi Samij, Im-  
pero che essedo loro d'improuiso discesi a una parte del-  
la Isola, mandarno una delle naue loro con gli amba-  
sciatori: questa naue secondo l'antico costume, di rubri-  
ca era dipinta, e roseggiante, e per questo gli hauea det-  
to la Pythia che si guardassero dal messo rosso: Gli am-  
basciatori adimandando dieci talenti imprestantia e ne-  
gando li Saphni uolerli prestare, questi guastauano il  
paese, e gli Saphni usciti della città alla battaglia, fur-  
no sconfitti, e tanti presi de loro che cento talenti spese-  
ro in rescatarli. Passarno dipoi li Samij, contra a gli  
Hermionei, equali non hauedo dinari dettero loro l'I-  
sola de Thyrea. Questi la impignarno a Troezeni:  
Essi poi ne andorno ia Creta, e quiui si fermarno, edifi-  
candouì la città di Cydonia. Auèga che per questa ca-  
gione non fussero andati in Creta, ma per cacciare del-  
la Isola e Zacynthij, cinque anni hebbero ferma resi-  
dentia in questa città, e tutti i degni edificij che hoggi  
si ueggono in Cidonia, edificarno costoro, e tra gli altri  
il Tempio di Dittina. Nel sesto anno furno disfatti da  
gli Egineti, iquali insieme cō gli altri Cretenesi, gli dissi-  
parno



parvo e ibetarno le loro nane rostrate, & appicciano quei rostri cioè beccchi al tēpio di Minerva, in Egipto. *Antica similitude addasse gl' Egizieri a questa guerra.* Laqual fin al tempo del Re Ambricente era durata con grandissimo danno, dell'una & dell'altra gente. Io ho fatto lungo parlamento delle cose di Samo: pebe in quella Isola sono tre opere grandissime, tra tutte quelle che si neggono in grezia. La prima è uno monte quale ha di altezza cento e cinquanta passi, nel fondo del qual è una fossa che per diametro lo trafora di lunghezza di sette stadij, l'altezza e la latitudine è de ottāta piedi, & un'altra fossa, per quella nel sasso è cavata, che a venti cubiti di fondo, e trettanto di largura, per laquale un'acqua d'uno grandissimo fonte si deriva, & per canne di piombo nella città si deriva, a uso d'innumerabile e bellissime fontane. Di questa fossa fu lo ingignieri Espolino figliuolo di Nεastropho da megara. La seconda opera è l'argine entro Mollo del porto, ilquale ha duei stadij di lunghezza, e di latitudine e de altezza ha venti passi, tutto di marmo cādido edificato. La terza opera è il tēpio grandissimo de tueri quelli che ueduto habbiamo. L'architetto perquale fu Rheco figliuolo di Philco, e che cio basti delle opere da Samo per cagione dellequali fin qui ne habbiamo ragionato. Come Pazithe e Smerdio di natione magica occuparno con simulatione il Regno di Persia: come morì Cambise e fu scoperto l'occulto inganno de duoi germani occupatori del Regno.

Cap. 7.

**S**T andesi Cambise in Egipto, e facēdo le parze che di  
N. sopra

sopra narressemo, duoi fratelli contra di lui fecero con-  
 giuratione. Erano costoro Magi di generatione, i' mag-  
 giore dequali era gouernatore delle cose della casa rea-  
 le, hauea uno fratello ilquale dello habito della perso-  
 na, e per la pàrèza del viso, era similissimo a Smerdio  
 figliuolo di Cyrro, ilquale occultamète fu ucciso, come  
 dicem? di sopra e perche la sua morte era nota a poche  
 persone, deliberò Patizibi di dare ad uedere a popoli  
 soggetti, che questo suo germano fusse il figliolo di Cyr-  
 ro, e indussera nella corte, e mandò i Caduceatori per  
 tutte le provincie e in Egitto, anchora a comandare a  
 quello esercito che piu olire non ubbedissero a Cambise  
 già damnato per pazzo per publico processo della cor-  
 te. Ma ubbedissero a Smerdio figliuolo di Cyrro, hora  
 il Caduceatore che in Egitto era mandato, ritrouò lo  
 esercito e Cābise passati in Syria nella città d' Achata-  
 ne, e espose publicamente la sua commissione a principi  
 di Persia e a Duci dello esercito, laqualcosa intenden-  
 do Cambise, stimo incontinentemente esser tradito da Presa-  
 spe, quale hauea mandato a uccidere il fratello, e fatto  
 a se adimandare acramente si dolea di lui, alquale ri-  
 spose Presaspe, che se egli era uero che i morti rebellas-  
 seno, esser potrebbe che Smerdio Astiage anchora già  
 Re di Media, potrebbero farli guerra: ma se le cose del-  
 la natura stauano nello usato modo, era certissimo che  
 ne poco ne assai potea far a lui Smerdio, peroche esso cō  
 le proprie mani seppellito l'hauea, e pero gli pareua che  
 se donesse ritenire questo Caduceatore, & intendere co-  
 me passasse la cosa, massimamente se gli hauea Smer-  
 dio ueduto per queste parole, mandò Cambise dietro al  
 Caducetore,



Caduceatore alquale poi che fu condotto nella sua presenza, disse che di cosa alcuna non temesse dicendo la verità, e in questo cioè se della propria bocca di Smerdio hauea banto questo mādato, o d'altrui: Il caduceatore rispose che gli non hauea nisto Smerdio figliuolo di Cyrro, dipo che Cambise pigliò contro al Re d'Egitto l'impresa: ma che Farizubi, il Mago governatore della corte regale gli hauea cio cōmesso a nome di Smerdio figliuolo di Cyrro. Allhora fu stimata così, come era la cosa, e Cābise udito il nome di Smerdio Mago s'aricordò del sogno che fatto hauea, di uedere Smerdio nella sedia sua giūgere cō il capo al cielo, e conosciēdo haue re fatto uccidere senza cagione suo fratello, duramente piangea e p l'ira e p la melēconia turbato, fece mouere tutto l'esercito cō animo de andar prestitissimamēte a Susa, e saltando sopra al cauallo cade la uagina della spada, e restādo q̃lla nuda al fiācho gli tagliò la coscia, in q̃llo luoco oue esso hauea ferito il Dio delli Egitti Apis, adimādò Cābise il nome di q̃lla citta, e intendendo che Achaltana si dimandaua, fuora di modo fu sbigottito, pero che adomandando della sua morte alla città di Buti, dello oraculo gli fu risposto quella serebbe nella città d'Achatana, onde esso interpretaua cio douere intrauenire, nella citta che in Media ha cot al nome, oue tutti e thesori regali, eran guardati: Ma lo oraculo parlaua de Achatani da Syria, onde esso smaritato si p il dolore della ferita, si p le parole dello oraculo giudicò la sua fine fattale esser giūta. Il uicesimo giorno dipoi fatto a se chiamare, e pricipi di Persia, disse a loro q̃ste parole: Quello che massimamēte uolea c̃sser oc-

culto, nel presente son sforzato a palesarlo. In Egitto mi apparue in uisione Smerdio, sedente nella reale sedia giungere col capo sino alle Stelle, onde temendo io d'essere spoliato del principato mio, con maggiore fretta che prudentia ordinai quello che indarno mi penso, pero che la natura humana non è potente a tramutare quello che il cielo destina, e debbe intrauenir: Mā dai adunque io meschino Presasse a Susa, a uccidere il mio germano, e pareame dopo tante sceleragine hauer mi il regno assicurato, conietturando che altro huomo nel mondo fusse bastante a disturbarne lo stato: ma indarno son stato fratricida perduto ho il regno, e preso il mio germano, pero che Smerdio il Mago è quello che il sogno mi dimostraua in uision. Questo ho uoluto far ui manifesto, accio che intendiati la stirpe di Cyrro essere estinta, e li Magi hauere occupato il regno, et colui quale douea uendicarme da questi traditori, fece io indegnamente uccidere, onde o nobili Persiani, se comandare ui posso nello estremo della uita mia, ui commetto e scongiuro per li Dei della patria, a tutti quanti dico, & a uoi massimamente, o Acchamenidi che per tristezza non uogliati comportare, che l'imperio d'oriēte sia di nuouo a Medi raportato. Ma se per inganno ui è tolto, cō altro tale lo douete recuperare, e se per forza è preso, con forza ritoglitelo a loro, e cio facendo producaui la terra abbondantissimamēte, e frutti, le moglie uostre felicemente parturiscano, moltiplicano gl'armēti, e con perpetua libertà ui conserui il cielo. Altrimēte facendo ogni biamēte di mala sorte ue intrauenga, e quello fine a ciascheduno di uoi quali io misero patisco.



sco. Così parlando Cābise piangeua amaramente, e tutti i Persiani ueggendo piangere il suo Re, straciarno le uestimenti, battendosi il uiso e lamentandosi anche essi con grandissimi pianti. Hora essendo corrotto l'osso della coscia, cadette in spasmo il resto della persona e morì Cambise figliuolo di Cyrro, poi che hebbi tenuto il regno anni sette, e mesi cinque, nelquale tempo non hebbe mai figliuolo alcuno. Ma a li Persiani che quiui erano presenti, parue cosa incredibile che i Magi hauessero il regno occupato, interpretando hauere narrato Cābise: in tale maniera la morte del fratello, per farli nemica tutta la natione Persiana, et per certo haueano loro Smerdio figliuolo di Cyrro, essere quello che per rebellion hauesse il regno occupato, massimamente: perche Presaspe negaua con grandissimi scongiuri hauere ucciso quello, come Cambise detto hauea, ne securamente hauerebbo in quello tēpo detto hauere di sua mano ucciso un figliuolo di Cyrro. Il Mago adunque sotto la simulatione di Smerdio, delquale hauea il nome & la sembianza, regnò dopo la morte de Cambise sette mesi securamente, per ilqual tempo usò tanta liberalità & piaceuolezza che a tutti i sudditi suoi ecceti Persiani, lasciò grādissimo desiderio della memoria sua, peroche p tre anni rimesse e trabuti incōtinēte che hebbe preso il regno, poi cō grādissimi doni a tutti e principi priuati perseuerò nella cominciata munificentia. Nell'ottauo mese del regno suo, si scoperse che gli fussi in questa forma. Era a Susa un nobil Persiano nominato Othanes figliuolo di Pharnaspo, ilquale di ricchezza, e d'antiquità di sangue era pare o superior a tutti gl'altri prin-

tipi di Persia. Costui fu il primo qual hebbe sospitione, che il mago non fusse il figliuolo di Cyrro, ma simulasse la cosa come facea, prendendo coniettura da qsto, che mai nō lasciava nella sua presentia entrare alcuno de baroni, ne esso fuor del castello in publico usciva. Hora hauea qsta Othanes una figliola nominata Phedima, qual già hauea tenuta Cābise e il Mago, anchora la teneua insieme, cō l'altre mogli regali che di Cābise furono a qsta Phedima mādò il padre per ispiare con cui ella dormisse, cō Smerdio figliuolo di Cyrro o con altrui: e rispondendo lei non sapere, pero che Smerdio ne Cyrro nō hauea ueduti mai. Li cōmesse Othanes, che ciò interuenisse d' Atossa, laquale il proprio fratello molto bene conoscere douea: ma la fanciulla rispose che cō Atossa, ne con altra delle moglie regale, poteua hauere parlamento ne domestichezza alcuna, pero che il Re già da principio tutte l'hauea separate e poste in luoghi diuersi, onde il padre la terza uolta gli scrisse, in tal maniera. Figliuola mia eglie douuto alla nobiltà del sangue tuo, hauere ardimēto di sotto entrare ad ogni pericolo chel tuo padre in te ponga, però che se costui non è il figliuolo di Cyrro. Ma colui ilquale io suspico, non deue senza pena passare, p'hauer cōtro all'honor nostro usata la tua psona: Adūque cosi farai, come prima cō techo adormētato si ritroua tocca a lui l'orecchie, e haue dolo stima qsto esser Smerdio, che nacque di Cyrro: ma essendo senza: egli è Smerdio il falso Mago, Phedima rispose che auēga che ciò cōuenisse far, cō grādissimo pericolo della uita sua, pur lo mādarebbe a esecution. Hora è da saper che Cyrro mētre regnaua hauea fatto tagliare



gliar l'orecchie a q̃sto mago p̃ nō piccōla cagion, e (Thēdimā si come promesso hauea) cōprese la cosa: perō che le mogli de' Re di Persia, auicenda e p̃ ordine uanno a loro, e essendo giūta la uolta di costei, e essendo il mago grauemēte adormētato facilmente s'auide ch'egli era senza orecchie: p̃stamēte al padre lo fece a saper: costui cōferì il tutto cō Aspathene, e cō Gobria principali tra baroni del regno: e accomodatissimi a seruar la fede: perō ch'essi anchora prima sospicauano il medesimo di q̃sta cosa: ordinarono q̃sti tra loro, che ciaschedun d'essi si prēdesse un cōpagno qual più li piacesse, tra principi di Persia: onde Othanes si accōpagnò Thasrene, Gobria, Megabyzo, Aspathene, presc Hydarne, e essēdo insieme q̃sti sei, giūse a Susa, Dario quale uenia di Persia, perō che il padre Hystaspe governaua q̃lla provincia. Piacque a i sei di giugnere q̃st' altro nella cōpagnia loro: Et essendo poi tutti i sette cōgregati, e dattosi giuramēto della fede, parlò ciascheduno secōdo il suo parer: ma quādo a Dario puēne l'ordinē del parlar disse così, certamēte senza q̃sta proua, io già prima cōietturaua q̃sto mago hauerci usurpato l'Imperio, e la famiglia di Cyro esser estinta: e p̃ q̃sta sola cagione ero io qua uenuto: cō destinato pēsiero d'uccider il mago, o di morir: ma poi ch'egli è accaduto ch'alla mia uolūtā si giunga esi fatta cōpagnia, esponer ui uoglio'l mio parer, il qual è di dare subito spaciāmēto a q̃sto trattato, perō che le cose ch'ā stati importano, sono cōtrarie d'ogni indugia, e la pratica lōga cōuiene alle cose civilì e bassi giudici, nō a regno e a gl'altissimi trattati: a q̃sto rispose Othanes ti sei nato o figliol d'Istaspe, di padre ualoroso, alla

virtu delquale non ti dimostri punto inferiore, ma non uolere pero, che la tua generosa animosità a trabuche uoli pericoli ti trapianti, quanto piu grandi sono le cose tanto debbono da maggiore consultatione essere considerate: e pero à me pare che a cotal impresa, si debba agguignere piu numero de baroni. Dario non lo lasciando piu oltre dire, interpose se noi usiamo questo cōsiglio bruttamente periremo tutti quāti: perche la cosa si farà palese, uoi soli doueuati senza adimandarme fornire questa impresa, ma poi che ui e parso farne di tal cosa partecipe, sapiati di certo che come quindi seremo partiti io non sarò d'altrui al Mago accusato, anzi sarò quello io che accuserò gli altri tutti quanti. Othanes adimādaua a qual modo si potesse cosi subitamēte far questo: perche il castello si guardaua, ne facilmente alla presentia del tyrano condurre si poteano: alqual rispose Dario: molte cose sono Othanes che per parole si pōno chiarire: ma in fatto si dimostrino: & altre sono che a parole se concludeno molto bene & al fatto non riescono. Noi siamo di tal cōditione, che guardiani sia per tema, sia per riuerentia ce donerāno l'entrata, e io gli ho accomodatissimo pretesto, perche io dirò essere uenuto di Persia, mandato dal padre mio, per espone- re cose al Re di grandissima importantia ne mi farò & questa menzogna molta cōscientia, pero che coloro che dicono il uero per honor il fanno e io farò questo per lo- nor anchora: hora tornādo a portieri che la corte guar- dono dico che si la entrata ce daranno bene passerà la cosa quādo la nieghino co li coltelli in mano si la piglia- remo. Noi Gobria ilquale tra costoro era di grandissi-  
ma



ma stima parlò dipoi dicendo bellissima cosa sarà a noi  
 o ualent'huomini & amici se questo Imperio potremo  
 ricuperare: ma non potendo anchora non sarà brutto  
 il morire per la recuperatione di quello: meglio assai sa-  
 rà la morte chel uiuere sotto a comandamenti d'uno  
 huomo di Media e senza orecchie anchora ben sa cia-  
 scun di noi le maleditione che minacciò Cambise a prin-  
 cipi di Persia quando non tentassero la recuperatione  
 di questo Imperio auenga che in quel tēpo non prestas-  
 simo fede alle sue parole stimādo che cio dicesse lui per  
 odio inuidioso che uerso il suo fratello hauessi col fauore  
 delli Dei adunque prēdiamo il partito che Dario ci pro-  
 pone e io alla sententia sua aggiungo il calcolo e la uo-  
 ce mia statuendo che prima che facciamo l'uno d'all'al-  
 tro di partenza questa opera si traga a fine: Fu confir-  
 mato questo parere di Gobria dag. i altri sei: Ma men-  
 tre che loro insieme haueano questa consultatione ac-  
 cade che i duoi fratelli magi deliberarno d'amicarse,  
 Presaspe il quale alla schiatta delli achiménidi merita-  
 mente doueua essere inimico, pero che indegnamente  
 gli haueua Cambise ucciso uno suo figliuolo e costui solo  
 sapea la morte di Smerdio figliuolo di Cyro come co-  
 lui che cō le proprie mani gli hauea la uita tolta: e per  
 questa sospitione era mal ueduto da tutti e principi di  
 Persia. Hora costui cō grādissime proferte adimādato  
 da Magi promesse loro con giuramento di tenere occul-  
 ta questa lor fraude e essergli fedele e fare tutto quello  
 che suaso gli haueano. Onde essi facēdo cōuocare tutti  
 i caualieri e soldati di Persia sotto alle mure della roc-  
 cha uoleuano che Presaspe da una torre parlasse a que-  
 gli

gli impōnendogli certe cose per comandamēto di Smerdio figliuolo di Cyrro, cio faceano i Magi occiò che da Presaspe huomo di molta auttorità intendessero i Persiani che niuno altro comandara a loro che i descendēti di Cyrro: ma Presaspe montata la torre di sotto allaquale era la moltitudine congregata non disse alcuna cosa di quelle che imposte gli haueano e magi: anzi incominciando da Achamene raccordò tutta la descendētia di Cyrro commemorādo tutti e beneficii che da quello Re haueano recevuti i Persiani e poi che hebbe questo esposto si escusò d'hauere occultato quello che al presente manifestaua: questo era che forzato da Cābise hauea ucciso Smerdio nato di Cyrro: onde non esso come credeano: ma i magi il regno possedeano con grandissime maleditione dipoi biastemò tutti i Persiani se di questo tradimento non prendeano debita uédetta: nel fine delle parole col capo auanti si lascio cadere della torre. Cotal fine hebbe Presaspe huomo spettabile per tutto il tempo della uita sua.

Come uccisi furono i Magi: e come i sette congiurati disputarno tra loro quale fusse il migliore gouerno, e decernirno in fine quello essere ottimo, che fusse da uno solo gouernato. Cap. 6.

**L**I Setti Persiani che constituito haueuano tra loro di dare subito spaccio a quanto si era trattato ne andarno insieme a pregare gli dei che gli prestassero prospero aduenimento e per la strada intesero cio che a Presaspe era intrauenuto e tirādose da parte cominciorno di nouo tra lor a cōsultar: Le sentētie erano diuerse



diuerſe pero che Othanes et alcuni altri ſuadeuano lo intermettere al preſente queſto aſſalto: ma a Dario nō pareua di differire: anzi incontinenti dare fine alla coſa come era prima ordinato e contendendo di cio tra loro apparirono nell'aria ſette Falconi che battenuo e infeſtauano duoi Vuoltori: q̃ſto ſegno fece aprouare il parere di Dario e cō buono augurio di queſti uccelli cōfidentemēte alla corte ne andarno: e giunti alle porte in trouenne loro ſi come Dario detto hauea: peroche e guardiani ueggēdo q̃ſti principi fecero a loro riuerentia: ne purgli adimādarno la cagionē di ſua uenuta. Ma dentro dipoi ſcontrādo gli Eunuchi deputati al regal ſeruitio furno richieſti quello che andaeſſero facendo: ne più oltre gli laſciarono paſſare e minacciarono a ſoldati che ſenza licētia del Re haueſſero conceſſa l'entrata a q̃ſti baroni. Ma li ſette Perſiani tratti e coltelli che ſotto a māti portati haueano ferirno alcuni di queſti giouaneti, et correndo tutti inſieme entrarono nel Conclauio oue a caſo ſi trouauano e magi tutti duoi cōſultādo tra loro di quāto hauea fatto Preſaſpē e ſentēdo il romore degli Eunuchi erano leuati per intendere q̃llo che cio fuſſe e ueggendo la coſa uno d'eſſi preſe l'arco e l'altro una lancia: Ma gia erano dētro e baroni: L'arco giouō niente a quello che preſo l'hauea: perche ſubitamente furno inſieme meſcolati: ma Pazaithe il maggior de duoi fratelli cō la lancia: a mano un picco ſi diſſe: e paſſo una coſcia a Aſſpathene: e percoſſe uno occhio ad Intbapherne ꝑ laqual ferita perſe l'occhio Intbapherne: ma non la uita. Smerdio il minore de fratelli che regnaua fugì cō l'arco in mano entro ad una camera la quale

quale per il dormire di mezzo giorno le finestre hauea  
 richiuse: ma non hebbe tempo di serare l'uscio: pero che  
 cō esso entrarno duoi de congiurati Dario e Gobria: de  
 quali Gobria se abbracciò con esso e cadettero insieme  
 auilupati sopra certi letucci e stando Dario sopra que-  
 gli e temèdo in quella oscurità di menare il coltello per  
 non ferire il compagno: Gobria lo richiedeuà che egli  
 menasse il coltello e passasse l'uno e l'altro, e interuene  
 che menando ciecamente il colpo Dario percosse, il ma-  
 go senza toccar lui. Leuarlo il capo costoro a duoi ma-  
 gi lasiarno nella rocca que duoi di loro che erano feri-  
 ti egli altri cinque uscirno fuori cridando e mostrando  
 le teste, onde tutti i Persiani che alla guardia si del ca-  
 stello come della città erano proposti preseno l'arme e  
 seguitando costoro uccideuano tutti i magi che p le stra-  
 te incōtrauano: e se nō fusse la notte sopraggiunta nō re-  
 staua un solo in Susa uiuo. Questo giorno offeruano an-  
 chora festeuole gli Persiani e chiamasi questa solenni-  
 tà la magophonia cioè uiene a dire la uccisione da Ma-  
 gi. Non è licito a alcuno della natione magica uscire  
 quel giorno in publico: Ma dētro alle case sue rinchiusi  
 si contengano et altrimenti sarebbeno uccisi con le pie-  
 tre da fanciulli. A quietato che fu qsto tumulto il quin-  
 to giorno dipoi si adunarno insieme i sette principi a cō-  
 sultare nella ordinatione e gouerno dello stato di Per-  
 sia. Le orationi de quali auenga che presso a molti de  
 Greci non habbino fede pure furno queste ueramente  
 tradutte quanto comporta il comertio dell'una e del-  
 l'altra lingua. Othanes ilquale suadenu di ridurre il  
 regno di Persia in publico gouerno e generale: parlò in  
 questa



questa maniera: Non è di mio parere costituire uno  
 principe solo tra nuoi, ne per diletto, ne per utilità: pero  
 che la esperienza ne ha dimostrato quanto di noia hab-  
 bi importato a questo Imperio lo sfrenato ardire di Cā-  
 bisc, e quanto di danno la occulta falsità del Mago: ne  
 douiamo di nuouo costituire la monarchia, hauendo-  
 la leuata: Veramente in quel stato nelquale à uolun-  
 tà e senza legge si regge ciascheduno huomo diuenta  
 peggiore: e quantunque uno d'ottima natura si ritroui  
 posto in quella Signoria muta costumi e uoluntà: pero  
 che oltre alla inuidia laquale con l'huomo insieme si  
 congenera, succresce dipoi la superbia & insolentia,  
 per cagione delle ricchezze e della possanza che dal  
 stato peruiene. E qualunque huomo ha in se questi duri  
 mali senza dubio d'ogni altra malitia è partecipe uole:  
 e così pare che sia dal cielo instituito che sempre mai il  
 Tyrano sia aduersario alli suoi popolari, e a buoni por-  
 ti inuidia, auenga che meritamente inuidioso non do-  
 uesse essere principe alcuno possedendo piu di ciaschedu-  
 no altro, ne misura alcuna si pote contemperare nel go-  
 uerno d'uno huomo solo: pero che se modestamente lo lo-  
 di di cio si turba egli perche effusamente non è lodato.  
 E se lo lodi fuor di modo egli si conturba stimando esse-  
 re cio fatto per adolatione: ma per uenire alle cose che  
 nel stato pesano: dico chel monarcha cioe unico Signo-  
 re a suo piacere annulla le leggi della patria & hauen-  
 do questa potestà puo far forza alle femine d'altrui:  
 Uccidere gli huomini senza processo, e uendere la pa-  
 tria ultimamente: Ma quando la moltitudine signo-  
 reggia quel stato ha bellissimo nome: peroche Isonomia  
 uiene

uolene appellato cio uien a dire equabilitate di ragione:  
 ne permette alcuno di sopra detti mali: peroche gli uffi-  
 ciali a sorte sono eletti e rendono ragione della admini-  
 strata signoria: tutti e consigli cōmunamente si tratta-  
 no & accio che io uenga a conclusione della sententia  
 mia: dico che nuoi che habbiamo gettata a terra la mo-  
 narchia douiamo abbracciar lo stato publico e popolar:  
 perche trouandosi nella moltitudine ogni cosa il buono  
 gouerno se gli ritroua anchora cosi diceua Othanes e  
 Megabizo ilquale aspiraua allo stato della Boligar-  
 chia cioe gouernò de gentilhuomini cercaua de indurre  
 e compagni nel suo parere: parlando in cotal modo.  
 Quel medesimo che Othanes ha detto di leuar uia la  
 tyrannide sia per detto da me anchora: mo per quanto  
 egli conforta di porre lo stato nella moltitudine del po-  
 polo a me pare che grandemente sia discosto dal drit-  
 to & ottimo parere. Imperoche piu pazzia cosa: ne  
 piu insolente ne piu perigliosa se ritroua che la moltitu-  
 dine popolare: ne sarebbe da soffrire per chi fuggì la  
 crudeltà del Tyrano a ridursi alla intemperantia del  
 la plebe: Impero che il Tyrano potrebbe alcuna cosa  
 fare con intelligentia: ma la proprietà del popolo e  
 lo intendere niente: corre la moltitudine a guisa di  
 fiume torrente precipitando ogni ordine e regula che  
 si imponga: Et se alcuno desidera male allo Impe-  
 rio di Persia riduca quello al luoco oue a numero &  
 non a peso sono stimate le sententie: Ma noi che per  
 esperienza habbiamo dimostrato gli huomini di schiat-  
 ta gentile & d'alto ingegno esser quegli che le altre  
 imprese tirano a fine douiamo con teco o Othanes pren-  
 dere



dere in mano questo gouerno: pero che dagli huomini ottimi & generosi e credibile che l'ottime sententie & generose imprese debbano uscire, cosi parlaua Megabizo: & Dario a cui per ordine nel terzo luogo toccaua la uicenda del ragionare disse queste parole. Quanto appartenga al stato popolare pare a me che Megabizo drittamente e con giudicio buono habbi parlato: ma non cosi per quello che appartenga al stato de pochi: Impero che proponendo tre gouerni equali tutti quanti reggano ottimamente cioe che il popolo liberamente regni e pochi amoreuolmente insieme gouernino: drittamente commandi. Un principe solo. Di tutti questi stati senza dubietà e da eleggere il Monarcho e consta per confirmata opinione non essere migliore Imperio di quello del Re buono che tacendo gli altri incomodi che nel stato di molte persone accadeno, questo souente interuiene che consigli del regno lieuemente a gli auersarii trasportati sono, e nel stato di gentilhuomini spesse fiate sogliono accadere dissensione e priuati odij: perche attendendo ciascheduno alla uertù & allo honore desiderano tutti la superiorità et principato, ciascheduno uole il credito e uole la gloria, e quindi caddeno a contesa dalla contesa all'arme: & dopo la destruttione del Regno si peruiene allo Imperio d'uno homo solo: & comprendessi manifestamente questa essere l'ottima signoria: pero che quando nella republica germogliano i cattiuì e facinorosi et escono in tanta possa che habilmente non si possino stirpare tãto si mantengono quanto el popolo elegge uno huomo di buona stima che habbi

habbi l'arbitrio di farre accio prouisione. Ma uenendo  
 a quello che in fatti consiste e non in parole ditemi oue  
 hebbe origine la nostra libertà e chi la dette a noi? La  
 oligarchia ouero il Monarcha? uno huomo solo liberi  
 ci fece: e da un solo sin qua prosperamēte siamo stati go-  
 uernati. Onde io ui prego che non uogliati annullare  
 le antique leggi di Persia: ma conseruare l'usato costu-  
 me della nostra patria laquale sotto il gouerno d'un so-  
 lo Re sin a questo tempo si è mantenuta e amplifica-  
 ta. Queste tre sententie dette furno all'ultima delle-  
 quale assentirno gli altri quattro congiurati e all'hora  
 Othanes parlò così loro. Dipoi che eglie necessario che  
 uno di noi o per sorte o p<sup>er</sup> electione o per altro modo sia  
 eletto Re: accio non posso io solo contrariare: ma ben ui  
 dico che a alcuno di uoi non uoglio comandare e man-  
 cho ubbedire e con questa legge ui cedo la ragione e ra-  
 ta mia di questo regno che ne io ne alcuno de descen-  
 denti mei sia mai di uoi soggetto. Assentirno gli altri  
 sei alla dimanda di Othanes e sedendo esso in disparte  
 deliberarno insieme che peruenendo a alcuno di loro il  
 regno sempre fusse Othanes e la sua stirpe liberi esem-  
 pli con tutto lo stato loro: e che egli potesse portare ha-  
 bito regale e queste concessione fecero a lui perche pri-  
 mo hauea trattata questa impresa e indotti gli altri in  
 questo consiglio. Statuirno anchora che a ciascheduno  
 di lor sette fusse licito entrare alla presentia del Re sen-  
 za licentia eccetto quando fusse esso Re ritratto con le  
 mogli o in altro luoco di diletto. Del regno deliberarno  
 in questa forma: che nel seguente giorno si ritrouasse-  
 ro insieme a un giardino fuor della città: e il Cavallo



di qualunque di loro nello apparire del Sole primieramente anitrisse manifestasse per Re il suo patrone Oebares era magistro in quel tempo de cauagli di Dario. huomo d'acuto ingegno, ilqual intendendo come il fatto circa e cauagli passare douea, dette grandissima speranza al patrone di ottenere il regno: et la medesima notte condusse nel sopradetto giardino una iumenta in amore: e legata che l'hebbe ad uno luoco, ui condusse il Cavallo che Dario canalcare solea e menandolo assai intorno a quella ultimamente lo ammise. Nello apparire del giorno i sei Persiani furno nel giardino, et caualcando qua e la ragionando tra loro si come il Sole aperse la sua luce Dario se adrizzò a quel luoco oue la passata notte fu ligata per Oebanes la iumenta il cavallo per la memoria dello hauuto diletto cominciò a anitrire & essendo sereno il cielo, un tuono con grandissima fulgura fu sentito ne l'aria laqual cosa porse tanto di riuerentia a Dario che gl'altri incontinente scendendo de cauagli lo adorarno cō il uiso a terra. Tra le historie di Persia è referito anchora q̃sta cosa di Oebares in altro modo: perche scriuono alcuni che hauendo egli con la mano contrettati assai i mēbri genitali della iumēta tenne dipoi sempre q̃lla mano sotto il cinto nascosa sin tãto che nell'apparire del Sole la puose alle nari del cavallo di Dario, elqual p̃ q̃l odor anitri incontinente. Così fu dichiarato Re Dario figliuol d'Histaspes e tutte le nationi che habitano la grãd' Asia ubbedirno a lui eccetto gl'Arabi, iquali mai nō furno soggiogati da Cyrro ne da Cābise: ma colligati e compagni si appellauano. Nel principio del regno prese Dario per

O moglie

*moglie Atosa già figlia di Cyrro laquale a Cābise suo germano e dipoi al Mago si era maritata, prese anchora Artistona uergine, pur nata di Cyrro e prese Parmis nepote a queste pero che fu figliuola di Smerdio che nacque di Cyrro. Tolse anchora quella figliuola d'Othanes che manifestò il mago: & hauendo già il regno stabilito statui una imagine di pietra che era uno huomo sopra al cauallo cō lettere tagliate che così diceuano. Dario figliuolo d'Histaspes si per uertù del cauallo (& erani scritto il proprio nome di esso) si per sapere de Oebares cauallaro acquistò il regno di Persia.*

*Aquale modo ordinasse Dario i Tributi del regno poi che fu creato Re: & a qual modo sia raccolto l'oro de gl'Indiani. Cap. 7.*

**O**rdinò poi Dario tutto il regno in uenti provincie e gubernatione lequali essi chiamano Satrapie e a ciascheduna mandò presidenti che quelle reggiessero, pagando per ciascheduno anno il tributo che tassato gli era. L'argento si pagaua al peso e liega Babilonica. L'oro alla Euboica. E sapiate che il talento Babilonico uale settanta mine Euboice: Certamente sotto Cyrro ne sotto Cambise fu alcuna institutione de tributi. Ma portauano al Re quel che era richiesto, o per bisogno di guerra o per diletto di pace. Onde per questa institutione nonano anchora hoggi di i Persiani Dario per il mercadante, Cambise per il signor, Cyrro per il padre: peroche tutti i guadagni e tutte l'entrate del regno furno per Dario ordinate: ma Cābise era huomo di sua testa dissenato e altiero: Cyrro fu piaceuo  
le



le et dato al farse amare e fare bene a ciascheduno. Da  
 gli Ionij adunque e da magneti che sono in Asia dagli  
 Eolij, e Cariani, e da Licij, e Meliessij, e Paphlagonij (questi  
 tutti sotto una satrapia si governavano) si si deducevano  
 per il tributo annuale quattrocento talenti d'argento.  
 Questa era la prima portione. Da Misij, Lidi, Alisio-  
 nij, Canali, Antiocheni cinquecento talenti. Dagli He-  
 lessontij che sono alla destra mano navigando quel ma-  
 re, e da Phrygij e da Traciani che habitano in Asia,  
 da Plaplagonij, Medij e Syriani trecento e sessan-  
 ta talenti. Questa era la terza portione: Da gli Cilici  
 trecento e sessanta canadi bianchi: uno per ogni giorno e  
 cinquecento talenti d'argento eto quaranta di questi  
 talenti se dipendevano in quella parte di Cilicia che pro-  
 duce gli bianchi canagli: trecento e sessanta si portava-  
 no in metallo, questa era la quarta portione. Dalla grã  
 de città di Tyssidea delquale fu fondatore Amphio-  
 co figliuol d'Amphiarao et è posta alle frontiere de Sy-  
 ria e di Cilicia, da questa città dico insino alla provin-  
 cia d'Egitto si riconoscono trecento e cinquanta talenti  
 per il tributo non faciendo conto degli Arabi che tra quella  
 provincia se distendano, pero che essi erano liberi e esem-  
 pi, questa era la quinta portione nellaquale se compren-  
 dea tutta la Phenicia e quella parte di Syria che pale-  
 stina siene appellata e la Isola di Cypro. Ma dall'Egit-  
 to e dagli Africani che a quella confinano, da Cyre-  
 nei fino alle montagne di Barca che tutte ubbediue-  
 no al preside di Egitto si tiravano di tributo settecen-  
 to talenti: non computando in questi l'intrata del lago  
 di Myrios che si tiraba come è sopradetto della pesca-  
 gione

gione di quello. E pagaua anchora l'Egitto il frumento a cento e uenti migliara di Persiani che sempre stāno a Memphi in esercito nel luoco, oue si dice al biancho muro: questa era la sesta portione. Pagauano poi i Sattagiti e Gandarei & dadici a questo medesimo ordinati cento è sessanta talēti, questa era la settima portione. Da Susa & dall'altro paese di Cissij uenuuano trecento talenti. Et questa era l'ottaua portione di Babilonia e dal resto d'Assyria mille talenti d'argento et cinquecento fanciulli castrati: questa era la nona portione della citta di Aghatane e dal resto di Media: dagli Parechani & Orthocoribanti quattro cento e cinquanta talenti questa era la decima portione. Caspij e Pausicij, Pandimati, et Dariti portauano insieme duecento talenti, questa era la undecima portione. Da gli Batriani insina a gli deserti de Ligdi era instituito il tributo di trecento sessanta talenti: questa era la duodecima portione. Della prouincia di Pathycia e de gli Armenij e da tutti e popoli che sono contermini insino al mare Eusino quattrocento talenti: questa era la terzadecima portione. Da gli Asagarci, Sarangi, e Thamane & da gli Vcij, e da gli Mecij, e da tutti quegli che habitano le Isole del mare rosso sin doue pone il Re gli suoi banditi da tutti questi ueniua tributo di sei centenara di talenti: questa era la quintadecima portione. Gli Parthi, Sogdigliani, Corasmi, & Ariani pagauano 300. talēti: questa era la sestadecima portione. Gli Parachani, e gli Ethiopij che in Asia sono 400. talēti qsta era la decimasettima portione. A gli Manthieni, Saspirsiai, & Alarodi erano imposti 200. talenti, questa



questa era la decima & ottava portione: & alli Moschi, Thibareni, e Macroni, Mosineci, e Mardi treceto taléti. La decima e nona portione era questa. Gli Indiani si come son di moltitudine numerosissima tra tutti gli huomini che sij noticia, cosi portauano maggior tributo de gl' altri questo era trecento e sessanta talento d'oro purificato & era questa la uigesima portione: onde riducendo l'argento che a peso e liega Babilonica se pagaua, e saranno 1540. talenti none fiate: & l'oro alla medesima ragione si trouerà sei milia sei cento & ottanta, e somando il tutto scodeua Dario per ciascheduno anno di tributo, quattordicimilia cinquecento e sessanta talenti: non mettendo in computo le somme minori dellequali non è fatta mentione. Crebbe dipoi alquanto della regione in Africa soggiogate, e dalle Isole del mare nostro e da gli habitanti in Europa insino alla Thessaglia. In questo modo ripone il Re questo tributo ne thesori: l'argento e l'oro fonde in orne di terracotta, e quelle gouerna nel thesoro, secondo il bisogno dipoi le rompe e batte in moneta. Questa era la tassa de tributi: la regione di Persia era esempte, ma portauano doni quali comporta quella sterilissima & inculta prouincia. E gli Ethiopij che sopra lo Egitto sono habitanti e che furno soggiogati da Cambise, nell'impresa che gli fece contro gli Macrobij e quegli che habitano Nisa la Isola sacrata a bacco e consumano il tēpo in giorni festenoli a quel Dio usando in cibo quella medesima semēte che usano gli Indiani nominati Calistij habitano sotto la terra: ne d'altro curano che del presente diletto portauano costoro ogni terzo anno, e por-

tano fina al presente in dono al Re di Persia duoi Se-  
 modij d'harena rozza d'oro, e ducento fasci di legno  
 de Ebano, e cinque fanciulli neri, e uenti grandissimi  
 denti di Elephante. Gli Cholchi erano anchora nume-  
 rati tra quegli che presentauano con tutti quegli che  
 habitano il monte Caucaſo dalla parte australe, pero  
 che ad Aquilone non ubbediscano i Persiani, cosioro  
 insin' alla età mia ogni cinque anni portano in dono cē-  
 to giouanetti eletti e altre tante uergini fanciulle. Egli  
 Arabij per ciaschedun anno appresentauano mille ta-  
 lenti de odori per incēdere, questi erano doni che oltra  
 a tributi al Re se portauano: Ma è mi piace di narra-  
 re a qual modo habbino gli Indiani l'oro delquale hab-  
 biamo sopra ragionato. La regione d'India uerso il Sol  
 nascente e arida e sabulosa, noi non habbiamo notitia  
 d'altri huomini che oltra a quella habitino ad oriente,  
 piu natione sono in questa provincia tra se differenti di  
 lingua e di costumi: perche altri sono pastori, altri lauo-  
 rano la terra parte habita nelle paludi de fiumi, e uine-  
 di pesce, e nauicano e laghi con naue di Cana, dico che  
 ogni internodo di cana palustre fa loro una barcha p-  
 nauicare, fanno di cana le uestimenti loro, perche ta-  
 gliando q̃lle sottilmēte le batteno e tesseno a guisa d'u-  
 na stora, e di q̃lle si uestono come di corazzza: Ma uer-  
 so l'aurora sono gli Indi pecorari che se appellano padē  
 che uiuono di carne solamente, et dicesi che hanno cosi  
 fatto costume, ogni fiata che uno huomo o femina di lo-  
 ro si inferma, quegli di casa sua l'uccideno incontinēte,  
 allegando ch'egli smagrarebbe e guastarebbe la carne  
 a loro, & auenga che egli nieghi hauere male alcuno



non gli credono e pur lo uccidono e pasconsi di quello: e se alcuno se invecchia così l'uccidono anchora è modestamente si lo mangiano anco che pochi di loro per la sopradetta cagione invecchiano. Ma altri Indiani sono a questi nel vivere molto diversi: pero che si guardano de uccidere ogni anima uivente: niuna cosa semina no colono ne edificano alcuno habitaculo: ma niuno di quello che la terra per se stessa produce nasce tra loro: una semente simile al miglio: ma e chiusa dentro ad una calice come è il ceto o la rubiglia: questo cuocono cò la uagina insieme e di quello si pascono. Qualunque di questi s'inferma in uno deserto luogo e la giacendo si muore, non prendendo cura alcuna ne del moriente ne del morto. Tutti questi Indiani de quali ho fatto mentione publicamente usano il cauto come le pecore di color sono simili a gli Etiopi: e la genitura loro e nera. Quegli Indiani sono di lungi alla regione di Persia habitano verso il mezzo giorno e non obbediscono a Dario, ma gli altri Indi che alla città di Chaspathyro e alla regione per tutta sono contermini e niuno quasi al modo de Bactiani, sono valentissimi in battaglia e sono figli che hanno molto ero pero che tutta questa regione ha grandissimi deserti e arenosi ne quali si trovano formiche di grandezza di volpe e minore de Cani dellequali molte si ueggono e presso di loro e in corte del Re di Persia prese in caccia, et fanno queste formiche le tante sotto terra come fanno tra noi l'altre formiche certamente di forma e di colore sono similissime alle nostre. Hora quella arena laquale cavando tirano delle buche loro e tutta piena d'oro per laquale hanno gli In-

diani in questa forma . Tre Camelli giungono insieme duoi da canto maschi e una femina in mezzo laquale sempre pigliano poi che di fresco ha parturito gli camelli appresso loro non sono de minore uelocità che sieno caualli: ma nel portare il peso e nel longo camino gli auanzano di assai. Come sia fatto il Camello non mi pare de scriuere: perche è cosa nota : ma quella forma che agli altri animali è dissimile diro io. Ha il Camello nelle gambe di dietro quattro pigature & altre tante ginocchie: il mēbro da generare guarda uerso la coda . Hora poi che hanno gli Indiani giunti e Camelli come ditto habbiamo nel feruentissimo ardore del Sole uanno alla rapina dell'oro: perche in quel tempo la formicha per il caldo sotto, terra nascose si stanno : nonè in quel paese il feruore grāde nel mezzo giorno come tra l'altre regioni: ma nel matutino e ardentissimo il Sole sina allhora che della piazza si sogliono gli altri dipartire per ilqual tēpo piu assai riscalda il sole che in Grecia al meridiano : onde gli Indi a quella hora nell'acqua fresca si lauano . Ma poi nel mezzo giorno se contempera il caldo come altroue nel declinare del Sole sino all'ocaso oue hanno essi poi il fresco che nuoi sentiamo nell'aurora. Gli Indiani poi che hanno ripiene le ceste dalla barena d'oro prestissimamente se ne ritorneno e le formiche (secōdo che dicono gli Persiani) gli seguono a naso con mirabilissima uelocità in maniera che se non giungono a tempo aduna acqua laquale mai non uargano le formiche non scamparebbe persona di loro p qsto lasciano in preda gli Camelli maschi che alle femine nō sono pari nel corso : ma nō disciogliono l'uno e l'altro



*l'altro ad un tratto. La Camella p memoria del figliuolo, che ha lasciato di tutto il potere, correndo camina & in questa maniera acquistano gli Indiani la maggiore parte dell'oro: pero che quello che cauano delle minere ben e piu perfetto: ma poco a rispetto di questo. E certamente e pare che la natura studiosamente habbi riposte alcune bellissime cose nelle estremita de l'habitato mondo: cosi come nel mezzo ha posta la Grecia iudicata bellissima di tutte le prouincie come io dissi poco auanti l'ultima delle habitate regioni a oriēte e l'India in lequale tutti gli animali da quattro piedi e gli uccelli sono maggiori assai che altroue eccetto gli caualli liquali anchora che quini grandissimi siano sono auanzati da Nisei che nascono in Media, hanno grandissima copia d'oro parte cauato delle minere parte condotto da fiumi e parte tolto come disopra narrato hauemmo, oltre di cio hanno arbori seluaggi di strane maniere e tra gli altri qgli che in luoco di frutto producano lana per bellezze e bōtā superiore alla pecorina e di qlla sola si ueste qlla gēte e poi che a tal ragionamēto sono cōdotto parlerò piu oltre dell'estremità della terra. Delli odori, che nascono in arabia e come maranigliosamente siano raccolti, e come in Thapherne fusse fatto uccidere. Cap. 8.*

**L***A ultima delle regioni che si habiti al Mezzo giorno e la Arabia, nellaquale sola nasce lo incēso quale è odore che se intende, la mira, la cassia, il cinamomo, il Lebano, tutte queste cose sono difficili a raccogliere eccetto la mira e lo incēso colgono gli Arabii profumādo prima lo arbore, cō storace pero che tra*  
le

le rame che quella gomma producono stanno serpenti  
 cō l'ale, piccoli e di uariati colori, di quegli proprio che  
 detti habbiamo essere uietati d'entrar in Egitto da gli  
 uccelli Ibide, altrimenti non si ponno da gli arbori cac-  
 ciare che con il fumo della storace, e dicono quegli del  
 paese che tutta la terra sarebbe di tal serpe ripiena, se  
 non interuenisse loro quello che tra noi se dice interue-  
 nire alle Vipere, & douiamo credere la diuina prudē-  
 tia hauere questo ordinato, che quegli animali che so-  
 no di timido animo & atti ad essere pasto d'altrui sis-  
 sero fecundi e numerosi accioche non mancassero per  
 continua consumptione, e per il contrario uolse che le  
 maligne e crudeli fussero di rara stirpe, onde si uede la  
 lepre laquale è preda di fiere di huomini e d'uccelli es-  
 sere si fecunda, che essendo grauida altra fiata anchor  
 piu si fa piena, e pero nel corpo a essa si ritroua alcuna  
 uolta il figliuolo uestito di pelo, l'altro nudo, et l'altro  
 non formato anchor di cotal natura e la lepra, Ma la  
 leonessa ferocissimo animale una fiata sola parturisce,  
 pero che il leoncino come nel corpo a mouer se incomin-  
 cia ferisce cō l'ugne il luoco della matrice, e lasciolo dā  
 negiato in tal maniera che dopo il parto si fa inhabile  
 a altra grauidanza, cosi anchora interuiene alle Vipere  
 & a serpenti a lati d'Arabia, che generati fussero  
 come l'altre Serpi sono saria destrutta la generatione  
 humana, ma quando per libidine insieme si congiungo-  
 no, la femina prēde il capo del maschio in bocca e strin-  
 gendolo per dolcezza nel gittare della sperma sorbēdo  
 l'uccide, essa dipoi porta cotal pena che i figliuoli come  
 a uendeta del padre rodendogli il uentre si fano la uia  
 a uscire,



e uscire, e con la morte materna partoriti sono l'altre  
 serpi che di cotanta malitia non sono, partoriscono l'o-  
 ma, & in più numero producono gli scorpioni. Le Vipere  
 quasi per tutto il mondo si neggono, Ma gli serpenti al-  
 lati rarissimi o nati eccetto che in Arabia, nel sopra-  
 detto modo s'ha la gomma dell'incenso, e a questo ch'io  
 narro la cassia. Questa nasce dentro ad una palude  
 non molto alta, circa laquale & in essa anchora stāo  
 bestie simili a pipistrelli che hāno horribile stridore et  
 morfi uelenosi, gl' Arabi con pelle cruda d'animali tat-  
 ti se copriuo eccetto gl'occhi et defendendosi da quegli  
 colgono la cassia più mirabilmente, se ha il Ciamomo  
 nō si fa in qual terra o per qual modo nasce, benchè si  
 dica per saniorabile e religiosa ragione ch'egli nasce in  
 quei monti oue Dionisio Bacco fu nutrito e questa festa  
 che che ueggiamo essere portate da grādi ucellari nel-  
 la costruzione de nidi che a guisa di hirandine fabri-  
 cano di terra e di fessucche in fessi dirupati & impossi-  
 bile ad andarne p' buomini, e per li Arabi è usata co-  
 tal astutia. Tagliano in pezzi mètra di buoi e d'asini e  
 d'altri iumenti, e poi che sono a nidi pesti gli hanno, si  
 partiro e gli ucelli calandosi portano in piedi la carne  
 ad alto e non potendo e nidi sostenere il peso di quella ca-  
 deuo a terra e gl' Arabi cogliendo lo trasmettono poi a  
 diuerse regioni. Ma il leuiano che se dāno da gl' Ara-  
 bi s'appella, se ancor lai cō molta marauiglia come gl'  
 che sendo di bellissimo odor in purgatorie laoco e ferido  
 si ritroui. Nelle barbe de beccbi si coglie nato a guisa  
 d'una massa di legno putrido a varie sorte d'unguenti si  
 adopera qsto, ma più ne gl'odoriferi incensi. Tutte qste  
 cose

cose di che parlato habbiamo sono tymirari oner pro-  
 fumi che in Arabia si trovano e tutta quella regione  
 maravigliosamente spira di iocundissimo odore e sono  
 in essa due sorti de pecore che altrove non si raroncano,  
 l'una di queste ha le code di lunghezza oltra a tre cubi-  
 ti e gnallarebbesi per terra se pastori non facessero cer-  
 te cariole di legno sopra le quali le code si posino e die-  
 tro più facilmente le strascinano lateralmente di queste pe-  
 core ha la coda di lunghezza d'uno cubito. Sono mino-  
 re e più saporose al gusto. Ad occidente di questa Ara-  
 bia contermina la Esiopia ultima delle terre habita-  
 te di quello sito, laquale ha molto oro e Elephanti con  
 gli denti d'avorio e varia copia d'arbori fruttiferi, e sai-  
 maggi, e tra tutti il più nobile vi nasce lo Ebono, quindi  
 sono buomini di gradissima statura e di longissima vita  
 nominati Macrobi. E questo sono l'estremità dell'A-  
 sia e d'Africa. Ma della Europa non posso cosa certa  
 referire, perche già non assento essere nu fiume che da  
 Barbari Eridano s'appella, che entra nel mare setten-  
 trionale ove si dice lo elettro ovvero ambro provenire,  
 ne delle Isole chasiteride ho io cognitione alcuna dalle  
 quale si dice il stagno essere portato. E certamente que-  
 sti due nomi Eridano e chasiteride de greci sono, dimo-  
 strano questa essere fictione de Poeti non vera narra-  
 tione di historici, Ma non ho potuto intervenire da al-  
 cuno benchè studiosamente io habbi cercato come giri  
 il mare a quella parte de Europa benchè di certo hab-  
 bi inteso lo elettro e lo stagno da quelle provincie a ve-  
 nire. Bene è certissimo che dalle parti settentrionali  
 di Europa ci è portata grandissima copia d'oro, Ma in  
 qual



qual modo se habbi non ho potuto intendere, benchè si dica che gli Arimaspi buomini che hanno uno solo occhio nella fronte lo togliono a Griphoni, laqualcosa a me male e uerisimile che buomini nascono con uno occhio solo, queste regioni concludeno le habitate e bellissime parti della terra, & per ritornare alla hystoria nostra. Egli è in Asia una pianura cinta d'un monte in cinque luoghi tagliato. Fu questa tutta quanta de Corasmi, et è nella confine loro e degli Ircani e de parthi degli Sarangi e degli Tamanei, Ma poi che persiani acquistarono l'Imperio del Re è diuenuta. Da questo monte che la pianura circuisce si deriua uno grosso fiume nominato Aces, ilqual già per tutte cinque le tagliate che dette habbiamo soleua adacquare e territorij delle genti sopra nominate, Ma dipoi che uennero in posanza del Re di Persia furono edificate le porte a ciascheduna delle bocche onde l'acqua usciva, & essendo chiuso lo esito alla fiumana tutta quella pianura è diuenuta uno lago, onde le genti d'intorno ne patiscano grandissimo detrimento però che nel Tempo dell'inverno pioue, in quelle provincie si come tra noi, Ma la estate niente, e all'hora desiderano l'acqua per il sesamo e piseglii che seminano a quella stagion, onde uennero, al Re in Susa tutti i popoli circostanti lamētandosi auanti alle porte della corte di cotanto danno e per questo il Re puose ordine che a coloro che piu bisogna d'acqua haueessero fusse aperta una porta come questi in acqua haueano successiuamente e per ordine agli altri si concedea, & cio feci il Re secondo che intesi io per trarre moneta da questi popoli oltr' al tributo & per questa e  
altre

## H E R O D O T O

altre simili cagioni si fece Dario a sudditi odioso e nel principio del stato prese Inthapherne uno di quegli che contra a magi congiurato haueano e condenolo la testa. La cagione fu questa Inthapherne nel principio di questo stato dopo la oppressione de magi uolea essere intromesso alla presentia del Re, pero che tal conuen-  
tione era tra coniuurati che ciascheduno d'essi fusse lici-  
to d'entrare al Re quando con la moglie o in altro luo-  
co di diletto non fusse ritirato. Voleua Inthapherne  
per questo essere intromesso, e negandolo il portieri e il  
referendario perche diceuano il Re essere occupato a  
cose diletteuole esso stimando che mentisseno cacciato  
lo Acinace tagliò le orecchie all'uno e all'altro di que-  
sti e con una coreggietta di briglia da cauallo le legò  
loro al collo e lascioli andare. Laqualcosa hauendo Da-  
rio intesa temette cio essere fatto di consentimento co-  
mune degli altri principi Persiani, Ma ricercando la  
cosa intese Inthapherne per suo proprio consiglio haue-  
re fatta questa pazia, onde lo prese e tutti e figliuoli di  
lui e gli altri attinenti, perche nella pena della rebellio-  
ne cadde tutta la famiglia e il parentado secondo le  
leggi e custumi di Persia: ma la moglie d'Inthapherne  
piangendo continuamente auanti alle porte della cor-  
te mosse il Re Dario a compassione di se ilquale per un  
suo messo cosi gli fece dire. A te offerisce donar il Re  
la elettione d'uno qual piu ti piaccia che sia liberato di  
questi tuoi parenti damnati alla morte, onde essa eles-  
se di campare il fratello dellaqual cosa marauigliando  
si Dario mandò a dimandarla per qual cagione haues-  
se questo eletto ilquale di grado piu remoto gli era che  
figliuoli



figliuoli e de minore iocundità che il marito. Alquale ella rispose che altro marito et altri figliuoli hauere potrebbe anchora, quando piacesse a Dio, ma piu fratello non poteua sperare essendo il padre e la sua madre già morti. Di cotal ragione dilettatosi il Re concessè a lei non solamente il germano, ma il maggiore de figliuoli anchora. In questo modo uccise Dario uno de sette congiurati che compagni gli furono a acquistare lo stato.

Come Orethe uccise a tradimento Policrate principe di Samo, e con quale arte fusse esso dipoi ucciso. E come Dario mandò a Taranto per ispiare le regioni occidentali. Ca. 9.

**N** Arreremo una altra cosa laquale accade nella fine dello Imperio di Cambise, Era a Sardi uno profeto già posto da Cyro nominato Orethe nobile tra Persiani e di molta ricchezza. A costui uenne pensiero di trare a fine una dishonesta impresa cio fu di prebèder a tradimento e uccider Policrate principe di Samo dalqual offeso non era ne molestato, ne pur mai ueduto l'hauea. Due cagioni si adducono l'una che essendo una fiata alla porta del re, questo Orethe e un altro Persiano nominato Mitrobate prefetto de Daschilo e di quelle regioni supior uènero insieme a parole còtéciose disputando tra lor ambiciosamente della presidètia e uirtù sua e Mitrobate in tal ragionamento a Orethe diceua, bẽ sei tu homo di còto ilqual non hai acquistato al re l'Isola di Samo adiacente al tuo gouerno tanto facile da esser presa che uno de suoi popolani con quindici armati a pena di quella s'è fatto signore. Tãto dolsono a  
Orethe

Orethe queste parole che non contra a Mitrobate prese lo sdegno, ma contro di Polycrate e deliberò malugiamente ucciderlo, l'altra cagione da poche genti approvata a tale che hauendo Orethe mandato in Samo il suo caduceatore (ne si dice per qual cagione) Polycrate hauerne fatta poca stima o che contro non facesse d'Orethe o che quando il caduceatore giunse per esporre l'ambasciata Polycrate si staua con Anacreote da Telo musico eccellente e grandissimo uersificatore e per questa non hauere ateso a quanto gli espone il caduceatore ne data risposta alla dimanda sua. Queste due cagioni si dicono alla morte di Polycrate, ma il modo di essa morte fu tale. Standosi Orethe nella città di Magnesia laquale e posta sopra la riuiera di Meandro mandò uno Lydiano nomato Mirso a Polycrate a tentare l'animo suo quale sapena aspirare a grandissimi fatti pero che certamente di tutti i Greci fu il primo che dopo Minoe hauesse pensiero d'insignorirsi di tutta la Marina laqualcosa sapendo Orethe mandò a lui il sopradetto ambasciatore con tal parole, Perche io intendendo alla eccellenza dell'animo tuo non esser e denari a bastanza io ho trouato e per la salute mia e per la tua ricchezza con ottimo partito. Impero che come io intendendo il Re Cambise con la uita insieme mi uole torre questo gouerno di Lydia, onde uolendome raccettare nella Isola per iscampo della uita mia ti farò tal parte del thesoro che mi ritruouo che a grandissime imprese ti potrà supplire. La quantità della moneta potrai intendere mandando uno tuo fidato alquale io la farò uedere, Polycrate che oltra a modo questa cosa desideraua



raua mandò incontinente uno suo scriuano nominato Neandrio ( Questo fu quello che non molto dipoi dedicò al Tempio di Iunone le cortine e tutto l'ornamento del conclauiò di Polycrate cosa degna di tanta admiratione come si uede ) Hor giunto questo Meandrio a Magnesia Oretbe gli fece mostrare otto scrigni legati & acconci, questi di pietre tutti erano pieni e le pietre uestite d'oro, onde faceano dimostratione di molta ricchezza. Questo renunciò Meandrio a Polycrate e quanta uoglia haueffi Oretbe che egli se transferisce a Magnesia, ma tale andata grandemente gli era dissuasata e dagli amici e dagli oraculi precipuamente dalla figliuola (che altra stirpe non hauea.) Questa in sogno hauea uisto il padre Polycrate nell'aria stare sospeso & esser lauato da Gioue & unto dal Sole, per questa uisione instaua pregando il padre che della patria non si partisse, Ma Polycrate contra la uoluntà di tutti e suoi nauigò a Magnesia e hebbe con seco in compagnia tra gli altri Democede figliuolo di Caliphonte medico Crotoniese che nel suo tempo fu preclarissimo in quella arte. Oretbe lo prese & indignamente lo pose in croce: Tutti e compagni suoi fece cattiuì e tenegli per suoi schiaui e Polycrate impese, chiarita la uisione della figliuola pero che pìouendo lo lauaua Gioue e il Sole l'ungeua quando per il caldo colauano le membra sua. Cotal fine hebbe Polycrate indegno ueramente alla sua gentilezza & animo signorile perche alcuno de principi di Grecia o Re di Syracusa non si potrebbe di magnificenza comparare a Polycrate. Ma la uendetta di tanta sceleragine prestamente punì Oretbe.

Impero che sendo occupato da Magi il regno di Persia dopo la morte di Cambise Oretbe in quella perturbatione uolendosi far maggiore uccise Mitrobate prefetto di Daschillo colui che dicemo hauere hauuta seco contesa di parole alla porta del Re. Oretbe l'uccise ad inganno e uno suo figliuolo nomato Cranathe huomini di molta stima nello Imperio di Persia e molti altri mancamenti comesse anche nel gouerno suo e tra gli altri fece uccidere nascosamente uno referendario mandato a lui dal Re Dario nel principio dello stato e co compagni e co caualli lo fece occultamente sepelire, onde prese molto disio al Re di punirlo, ma non ordina con aperta guerra cacciarlo non hauendo anchora in quello principio stabilite le forze del regno, et Oretbe hauea gran gente in arme e quello che poi lo facea temere mille Persiani di quegli che Doriphori sono appellati che sono della guardia regale le prouincie della sua Satrapia erano la Phrygia, Lydia, Ionia e cio che giace tra il fiume Ha'ys e' o helesponto. Ma Dario con tal consiglio contro di lui tolse la impresa. Poi che egli hebbe tutti e principi di Persia congregati a general consiglio disse loro queste parole. Qual sia di uoi che per honore e utile del regno di Persia si proferisca senza forza, ma con prudentia solamente (perochè quini l'ingegno e non la possanza adoperare si conuiene) e chi se proferisse di co senza esercito e senza gente armate di donarme morto e preso il falso Oretbe ilquale tra molte sceleragine queste due a comesso che da tollerare non sono, uccise Mitrobate e il figliuol spettatissimi baroni e il mio ambasciatore ha fatto uccidere cosa nepharia tra inimici anchora,



anchora, onde è necessario farli debita prouisione prima che egli cometta maggiori mali nello imperio nostro. Così parlò Dario e trenta furon de principi che si leuarno promettendo dare effetto a quāto il Re comandaua e contēdendo di cio tra loro fu comessa a sorte la decisione cade tal sorte sopra a Bageo, figliuolo di Arthone ilquale prese tal partito. Molte lettere di cose diuerse scritte hebbe dal Re e con qste giōto a Magnesia fece conuocare a cōsiglio nella presentia di Orethe i Doriphori cioè i guardatori regali e incominciò separatamente a porgere le lettere di Dario al Scriuano del regno ( Appresso a tutti li Satrapi et presidenti delle prouincie tiene il Re sempre il scriuano ) a questo daua Bageo epistole regali p̄ sperimentare gli animi di que soldati e ueggiendoli hauere grādissima riuerentia al sigillo e lettere di Dario fece aprire un breue sigillato che così diceua. Il Re Dario o ualenthuomini di Persia ui licentia dal soldo di Orethe e interdiccue il suo seruicio deputandoui alla guardia di sua propria persona li Doriphori incontinente giettarono le lance a terra e fecero riuerentia al nome del Re ueggiendogli Bageo in tal dispositione fece aprire l'ultimo breue che così diceua. Comanda il Re Dario a soldati suoi che sono in Lydia che egli uccidano Orethe, all'ultimo delle parole i Doriphori trasseno gli accinaci e cōpirno il comandamēto del Re tutti gli beni e cose mobili che erā d'Orethe furon trasportate in Susa al Re Dario ilquale puoco tempo dipoi in caccia di bestie seluagie saltando del cauallo si mosse un piede e la giōntura uscite del luoco suo, i Medici d'Egitto che al seruitio del

Re erano deputati molte cose ui ferno, ma sempre crebbe la doglia in maniera che sette giorni con le notti insieme non hebbe posa mai, fugli fatta mètione alla fine di Democide Crothoniese ilquale nella città de Sardi hauua grandissima reputatione di medico con le robe d'Oretbe era stato costui condotto a Susa e senza prendere altra cura de fatti suoi staua anchora tra gli altri cattiuu inchatenato et essendo condoto alla presentia del Re co ferri a piedi negò di essere instrutto in medicina e cio faceua lui temendo di non essere al tutto priuato della patria quando fusse la sua uirtù conosciuta. Ma essendo da molti confirmate lui essere medico e minacciato dal Re disse che pure alquanto intendea di tal mestiero per consuetudine che hauuta haueua con uno eccellente Medico di suo paese, e cominciando a medicare il Re primamente con alcune beuande gli rese il somno & in breue poi libero lo fece auenga che non sperassi Dario di andare ritto gia mai. Furno presentati a Democide in premio di questa cura un paio di boghe o ferri da piedi fabricati d'oro e dimandando il Medico se con doppio male si remunerauono e medici in Persia, Dario ridendo lo fece condurre alle mogli sue lequali tutte quante leuarno e coperchi alla pbiale di oro e questi donarno a Democide e questo Barbaro modo di remunerare habbiamo scritto, perche Sithone all'hora suo schiavo seguendolo hebbe buona somma d'oro raccolta da fragmenti che si ruppono in cotale dono. Questo medico Democide in tal modo da Crothone si partì come narraremo e puosesi con Policrate et hebbe la fortuna che appresso scriueremo. Ha  
uendo



uendo questo medico rincresceuole padre ne potendolo tollerare partitosi da Crothone uenne in Egyna oue prese grandissimo nome nell'arte sua in maniera che ne l'anno seguente lo condussero gli Egineti a pronisione d'uno talento, gli atheniesi nel terzo anno per ceto mine e nel quarto Policrate per duoi taléri. Da questo huomo presero i Crotoniesi il nome che hauendo d'essere i primii medici e secondariamente i Ciranei cosi come gli argiui nella musica tengano il principato. Hora Democide tradotto come è detto a Susa hauea bellissime habitatione e molta gratia dal Re colquale anchora spesso siate sedeu a mensa (cosa d'assai reputatione in persia) Ma di niente se contentaua egli per esser priuato della libertà e di riuedere la Grecia, liberò costui tutti gli medici d'Egitto che con Dario dimorauano e doueano esser posti in croce p la cura del Re male amministrata. Fu anche a sue preghiere fatto francho uno indouino Heleo ilquale tra la famiglia di Policrate fu preso da Orethe e dipoi condotto a Susa. In somma di molto credito era Democede appresso il Re. Hora interuenne che a Athossa gia figlia di Cyrro, et moglie di Dario nacque un'apostema nella mamilla laquale ha uendo essa per uergogna al quanto occultata crebbe in molto male & in fine la dimostrato a Democide ilquale afferma di farla in breue sana, ma ridendo gli chiese che ad una sua dimanda uolessi cōpiacere afirmando, che tal sarebbe questa sua ricchiesta che uergogna ne danno alcuno a lei risultarebbe. Essendo dipoi liberata quello che egli adimandò su esoltatione a Dario di prender guerra contro a Greci, onde essa per compiacerlo

cotal parole mosse al marito. Hauẽdo tu tanto o Re d' stato di esercito e di tesoro quieto ti stai, non soggiogando altra natione del regno di Persia, & e conueniuole a un principe giouane e generoso, mostrare di se tal opera che e popoli a lui soggetti conoscano meritamẽte di co: al huomo essere gouernati. Due cagioni a tale impresa certamente mouere ti douerebbono. L'una lo antico costume degli Attani nostri che gloriosamente questo imperio hanno ampliato l'altra accio che Persiani in guerra se affatichino, pero che l'ocio e il lōgo riposo molte fiate induce rebellione. Adunque mentre che questa fiorita età della giouenezza te aiuta a cose magnanimi si uole apprendere tal fatto che ti parturisca memoria eterna, pero che mẽtre che il corpo cresce tal uigore giouenile cresce l'ingegno anchora e parimẽte di poi se inuecchia e fassi languido per la longa età. Cotal parole usaua Athosa allaquale rispose Dario che tutto questo hauea gia lui destinato di porre ad affetto, E passato il mare dello helesponto mouere guerra a gli Scythi. Allaquale impresa in breue tempo si darebbe principio. Ma Athosa replicando lo pregaua che lasciata questa guerra di Scythia soggiogasse la Grecia mostrandogli molta facilità a acquistare cotal prouincia, E tra laltre ch'egli hauea Democide il suo medico greco di natione. Ilquale era attissimo a dimostrarli le cose di Grecia. Dario per il parere dela moglie deliberò di mandare a prouedere cotal impresa e tolti quindeci gentilhuomini di Persia commesse loro che con Democide cercassero tutte le riuiera intorno alle marine di grecia, Ma che bene hauessino mente che non fugisse ef



so Democide e che a ogni modo lo ritornassero a dietro: le medesime commissioni fece anche ad esso Democide imponendogli, che mostrata che hauessi a costoro tutta la Grecia se ne tornassi e che al padre et a frategli suoi portasse in dono cioche egli si trouaua in casa perche nel suo ritorno lo fornirebbe ben lui poi meglio assai di cose piu belle e pretiose, oltra a questo gli fece dare una naue oneraria cbarica di molte ricchezze laquale conducesse nella patria sua queste cose cōmesse Dario si come io stimo senza mal pensiero alcuno, ma Democide stimando esserē tentato come fugitino rispose che le sue cose uolea quini per suo uso riseruare e che la naue oneraria donarebbe a frategli per parte de Re. Dopo cotal ordinamento uennero questi quindeci Persiani col medico in Phenicia e giunti alla Città di Sydonia fecero armare due Trireme & una grossa naue oneraria nel carico dellaquale disposero quanto il Re imposto gli hauea. Passorno dipoi in Grecia e depingeano tutte le marine descriuendo e luoghi che contemplati haueano uargarno poscia in Italia a Taranto oue Aristophilide Re de tarantini gli ritenne sospicando (come era uerità) che costoro fussero spie, Mentre che questi stettero pregioni Democide ne andò a Crothone a casa sua, Aristophilide lasciò i Persiani e restituì loro ogni cosa iquali incōtamente seguirno Democide a Crothone ridomandandolo come fugitino del suo Re, & auenga che alcuni temendo la possanza di Persia dicessero che se douea restituire la piu parte ne fece diuietato, anzi batterono con molte bastonate questi Persiani che menacciando diceuano di tornare quini con tanta gente che

te che in tré giorni rouinarebbe quella citta. Per queste minaccie non ribebbero Democide ne la naue oneraria anchora, ma partitisi ritornarono in Persia senza cercare piu oltra de fatti di Grecia, essendo priuati di Democide ilquale pero nella partita gli honorò molto a casa sua pregandogli che dicessero a Dario come egli haueua tolta moglie una figliuola di Milone. Era in quel tempo nella corte del Re di Persia celebratissimo il nome di Milone Crothoniese Luctatore sopra mirabile, e io ho inteso che molti danari cōpero il medico queste nozze per dimostrare a Dario che egli fusse stimato nella patria sua, Hora partiti questi Persiani da Crothone furno presi a Iappigia da certi corsari e posti al remo per forza furno riscossi dipoi ad uno isbandito di Taranto nominato Gilbo ilqual e poi che gli hebbe condotti al Re Dario li adimandò in gratia che nella patria lo uolessi restituire, ma per non conturbare tutto lo stato lo pregaua che cometesse tale impresa solamente a quegli da Gnido. Speraua lui piu facilmente essere ritornato in questo modo per la grandissima amistà che insieme haueano gli Gnidi e Tarentini. Dario di questo lo compiace e mandato che hebbe uno suo legato in Cipri commesse che in ogni modo fusse ritornato Gillo in Taranto, Ma cio non poterno impetrare a prieghi quegli di Gnido da Tarentini & a farli forza non erano potenti: onde di tal cosa altro non si fece.

Questi furno i primi Persiani che per cagione di guerra passarno in Grecia ne piu oltre uerso ponente si distesero.

Come



Come fùsse disfatta la Città di Samo , e come  
Babylonia ribellata al Re Dario fu racqui-  
stà per opera di Zopyro figliuolo di Mega-  
bizo. Capitolo io.

**D**I poi questo disfece Dario la città di Samo no-  
bilissima in quel tempo di tutte le greche e bar-  
bare di che se haueffi notitia fu per tal cagione.  
Mentre che Cābise dimoraua in Egitto molti Greci in  
quelle parti se transferino, parte per mercatìa, parte per  
ueder la corte e l'esercito di quello Re, e chi p'altra cagio-  
ne, fu di questi uno Sylosonte figliuolo d' Aeace germano  
di Policrate ilquale con uno manto uermiglio passeg-  
giando per la piazza di Memphi fu uisto da Dario fi-  
gliuolo de Hystaspe era in quello tempo Dario gioua-  
netto e posto alla guardia del Re non era di molto con-  
to. Hora preso dal desiderio d'hauere quel manto uer-  
miglio ne andò a Sylosonte pregandolo che uendere lo  
uolesse ; Sylosonte risposse non essere mercatantè ; ma  
gentil'huomo e che piacendogli il manto se lo prendesse  
in dono, & in conclusione donò il manto a Dario e par-  
titosi d'Egitto non lo uide piu mai fina al tempo che  
egli acquistò il regno poi che uebbe uccisi e magi e fat-  
to cio che disopra è narratto . All'hora ne andò Sylo-  
sonte a Susa e fece intendere per il portiere al Re co-  
me uno suo amico di Grecia lo uederebbe uoluntieri  
marauigliossi di questo Dario dicendo tra suoi che non  
solamente seramentaua di hauere in grecia amico niu-  
no , ma che greco alcuno non conoscea pure lo fece in-  
trodurre nella sua presentia , & dimandato per gli in-  
terpreti chi fusse e cio che chiedesse espose il fatto del  
manto

mato che sopra scritto habbiamo, ilche intēdēdo Dario  
 lo abbraccio dicendo gentilissimo di tutti e gentili molto  
 mi fu in quello tempo maggiore il tuo danno che il me-  
 rito quale al presente rendere ti poss. a più e farò in tal  
 modo che nō ti pentirai di essere stato liberale in alcun  
 tempo ne di minore utilità ti sia hauere fatto cotal do-  
 no a Dario figliuolo de Hystaspe che se fatto l'haueffi  
 al Re di Persia: ne maggiore somma d'oro fu mai di-  
 spesa in manto alcuno di quella che io ispendero per ri-  
 cordāza della tua liberalità. Sylofonte rispose che per  
 oro ne per argento uolea hauer fatto cotal mercantia:  
 ma che solamente lo pregaua che nella sua patria lo  
 uolesse restituire: laquale era occupata da uno suo ser-  
 uo dopo la morte di Policrate suo germano: pregaualo  
 che senza danno della regione della città uoleffi caccia-  
 re colui riporre esso nel stato suo. Dario incontinentemente or-  
 dinò lo esercito sotto il gouerno d'Othanes uno de sette  
 congiurati e molti nobili huomini e principi della corte  
 regale andarno a quella impresa. Othanes discese al  
 mare e puose l'armata in ordine per passare a Samo.  
 Teneua in quello tempo Meandrio lo stato ilquale nel-  
 la partita di Policrate rimase gouernatore della terra  
 e uolendo essere costui huomo da bene e liberale la pa-  
 tria non puote impero che come gionse la nouella della  
 morte di Policrate Meandrio edificò uno altare a Gio-  
 ue liberatore cioè che liberati gli hauesse di tyrannia.  
 fundò intorno allo altare il tēpio ilquale si uede ancho-  
 ra ne borgbi di Samo: e dopo questo fatto chiamare il  
 cōsiglio della terra disse loro queste parole. Le forezze  
 e il Thesoro di Policrate come uoi sapete sono restate  
 in



in mia possanza e starebbe nell' arbitrio mio il uolermi di questa città insignorire ma quello che io riprehendo in altrui non saprei in me lodare, impero che a me non piace alcuno che ne pari suoi prenda per forza superiorità sì come facea Policrate. Hora esso ha fornita la vita sua e io ponendo in mezzo nel nostro arbitrio questa signoria ui suado apprendere cō libertà buono e giusto gouerno adimandandoui questo solamente che della pecunia di Policrate mi possa retener talenti sei et che il sacerdotio di Gione liberatore al quale io ho fondato il tempio a me et a descendenti mei sia riservato continuamente. Così diceua Meandrio: ma Telesarcho uno Samiese di molta riputation nel popolo, rispose che bene starebbono le cose di Samo in tristo termine quando la seruitù o libertà sua dimorasse nello arbitrio di Meandrio il quale in quello gouerno di male usanze e pessimi consigli era stato una infamia alla bontà di Policrate e hauea rubato e usurpatō cō baretteria cio che egli hauea al popolo e al principe. Onde era giusta cosa che egli rendesse ragione di quanto administrato hauea. Non mostrò Meandrio adirarse per queste parole: ma proferse di rendere ottimo conto della sua amministrazione e ritornato nel castello cō q̃sti che erano deputati a calcolare le ragioni gli prese tutti quāti e poco dipoi infermandosi Meandrio Lycareto uno suo germano stimādo che egli douesse morire di tale infirmità uccisi tutti e pregioni e cio fece p̃ hauere nel stato manco disturbo, pero che q̃sti cittadini che presi era parlauano in maniera che mostrauano de hauere poca uoglia de esser posti in libertà. Hora poi che furono giūti e

Persiani

Persiani nella Isola con Sylofonte nõ fu alcuno de Samiesi che prendesse arme contro di loro, & era Meandrio odiato dall' a piu parte del popolo, onde mandarno proferendo di uolerse dare a Sylofonte: Meandrio anchora lui diceua uolerse partire, quando sicuramente con una trireme carica di quello che piu gli piacesse, lo lasciascero andare ad Othanes, piaceua tale compositione e Sylofonte l' approbua anchora: e capitolando in tal modo mentre che si scriueuano e patti, tutti quegli Principi di Persia che nello esercito erano uenuti, stauano auanti al castello giocando e ridendo, e sopra alle cathedre sedendo senza alcuna sospitione, hauea Meandrio uno suo germano nominato Carileo, ilquale per alcuno tempo impazauano, onde legato lo teneano sinche nel sentimento primo ritornaua. Costui ueggendo per uno pertugio de la torre i Persiani che auanti al castello disarmati si stauano, fece tanto gridando che fu condotto alla presentia del germano; et dicẽdogli uillania gridaua, io che non faccio alcuna pazzia tieni tu alla cathena legato e stai sciolto essendo tanto pazzo, che non prendi uendetta di questi Persiani che fuor di casa nostra ci cacciano, e cosi facilmente li poi uccidere tutti quanti, & a saluamento partirti dipoi. Meandrio attese alle parole di costui, non gia per credito che egli donasse alla sua pazzia, ne anchora perche egli nõ comprendesse la sua possanza, essere disse quale al Re di Persia: ma solo il fece atcioche Sylofonte non hauesse integra la città di Samo: ma distrutta da Persiani & egli hauea dal castello al mare, sotto la terra cauata una secreta uia per laquale occultamente poteua arri-  
uare



uare a due trireme che quivi nascose teneua. Carileo adunque armato co' forestieri che erano dentro al castello uscì improvvisamente adosso a Persiani, & uccise tutti quegli principi che quivi senza sospetto dimoravano. Le genti dello esercito trassero al romore e recacciarono costor dietro al castello: ma Othanes adirato che tutto il fiore della corte di Dario vedeva essere uccisa, pose una parte delle gèti intorno al castello combattendolo con ogni maniera di machine a un'altra parte cōmesse che uccidessero senza remissione tutti e Samiesi, fanciulli e femine, e uecchi senza alcuno rispetto: così fu posto a essecutione, e il castello fu anche preso in poco d'hora uoto di defensori: peroche tutti quanti per la nascosa uia erano scapati al mare: & hancā Meādrìo portate cō seco tutte le pretiose cose che furno di Policrate e giunto con quelle a Lacedemonia fece uno grādisimo apparècchiamento di uasi d'oro nella casa sua, nellaqual era uenuto a uisitarlo Cleomone figliolo di Anasandride Re di Sparta, e ueggendo i soprascritti uasi staua p̄ marauiglia stupefatto, e auèga che Meādrìo uolesse a ogni forma ch'egli ne prèdesse alcuni che piu mostraueno di piacèrgli nō parse a Cleomone d'accedtarli in niun modo: ma sentèdo dipoi come a priuati gentil'huomini ne mādaua a appresentare p̄ sollicitarli a guerra cōtra al Re di Persia, fece per il consiglio degli Ephori ch'è tremēdissimo in q̄lla città darli bādo: in tal modo si partì Meandrio di Lacedemonia: Ma i Persiani disfecero tutta la città di Samò, e uota e disabitata la dettero dipoi a Sylofonte: poco tēpo appresso la fece Othanes da molta gēte habitare o fusse p̄ commissione

missione del Re Dario o come si dice p uoto quādo egli  
 hebbe male intorno a mēbri uergonosi: Mentre che à  
 Samo furno fatte le soprascritte cose se rebellarno e Ba  
 bilonici a Dario, hauendo gia prima fatto accio pensie  
 ro, peroche mentre che i magi tennero il regno e mētre  
 che tra cōgiurati pēdeua lo stato loro se prepararno di  
 tutte le cose che tollerare un longo assedio fussero biso  
 gneuoli: Ma quādo apertamēte si tolsero dalla ubbidiē  
 tia del Re di Persia fecero cotal atto. Tutte le madre  
 e dōne di suo sangue allogarno altroue o cacciarno del  
 la città: p ogni casa tēnero una femina sola p fare pa  
 ne: l'altre tutte quāte strāgolarno, e q̄sto accioche non  
 cōsumassero la uittouaglia che bisognaua a loro: p q̄sto  
 Dario cō tutte le genti sue passò a Babylonia e puoseui  
 l'assedio intorno: ma puoco stimauano q̄sto i Babyloni  
 ci anzi sopra alle mura faceuano balli e solēnissime fe  
 ste e cātando diceuano molta uilania a Persiani: e tra  
 l'altre cāzoni accio cōposte n'era una in q̄sto sentimen  
 to. A che perdeti il tēpo o pazzi Persiani, quādo par  
 turirāno le mule all'hora ce espugnerete, q̄sto diceuano  
 loro come cosa impossibile: pche naturalmente nō par  
 turiscono le mule: Vn'anno e sette mesi stettero e Per  
 siani intorno a Babylonia e gia a Dario medesimo e a  
 gl'altri tutti quāti increseua tātā dimora niū aguai  
 to ne scaltrimēto di guerra ui era gionato bēche proua  
 ti fussen tutti quāti e q̄lla tra gl'altri cō ilqual gia Cyr  
 ro hauea uinta q̄sta città: nel xx. mese accade ch'a Zo  
 pyro figliuol di Megabyzo un de sette cōgiurati appar  
 ue uno portēto cioe che una delle mule sue parturì la  
 qual cosa fece lui tacer a ciascheduno de suoi reputādo  
 come



come profezia le parole che cātueno e Babylonici dicēdo che quādo parturiscono le mule sarebbe p̄sa q̄lla città, e intendēdo quāto a caro harebbe il Re la espugnatione di q̄sta terra deliberò esser lui l'espugnatore. Appresso a Persiani marauigliosamente remunerati sono e seruicij del stato e per q̄sto a grandissimi pericoli s'espungono molti per agradire al Re di Persia, per q̄sto Zopyro bruttamente se stesso ferì nel uiso: perche attrauerso il naso si fece una piaga, troncosse l'orecchie e in altri luoghi anchora sozzamente si pcosse, et uenuto alla presentia di Dario tātto lo cōmosse per q̄lla nouità, che iratamente saltò della sedia regale adimādādo come cio gli fusse interuenuto e rispondendo esso, come per se medesimo il tutto fatto s'hauea per indignatione che da Persiani non potessero gli Assyrii essere soggiogati. Adūque o misero soggiunse il Re si renderāno a noi i Babylonici per q̄ste ferite: Nō disse Zopyro: ma se gli altri sudditi tuoi facessero come è douuto piu conto della maestà regale che della p̄sona e della propria comodità, nō peneristi tanto a dare capo alle tue imprese. Ma io ho fatta q̄sta cosa per darte uittoria: ne teco la ho communicata perche son certo non mi l'haueresti assentita non che persuasa. Adunque suggirò io a Babilonia e facilmente darò loro a uedere che q̄sto male per te fatto me sia e senza dubio si come a tuo inimico mi sarà data in q̄sta guerra qualche gouerno e tu il decimo giorno dipoi ch'io sarò intrato nella città ponerai in aguaito mille de tuoi: appresso alla porta che si chiama di Semiramis e vij. giorni appresso ne ponerai dua milia a q̄lla portā che da Nino uiene appellata: cosi la

terza uolta dopo uenti giorni ne ponerai 4000. alla porta caldaica, Ultimamente con tutte le genti assalirai le mura p battaglia: ma ordina i Persiani alle porte che Belide e Cysie nominate sono, e io farò tale opera (se nō m'ingāna il pēsiero) che sia laudabile tra tutta la Persica natione. Dato qsto ordine fugì, essendo simulatamēte cacciato da Sateliti di Dario, e surraccolto dētro dalla città come trasfuga del cāpo: & intendēdo com'egli era Zopyro psona di grādissimo nome lo condussero auanti a suoi magistrati, et in qlo consiglio espōse Zopyro miserabilmente hauere patita da Dario cotāta ingiuria: perche egli suadea che qsta guerra abbandonata fusse: ma che ueramēte con grande suo male lo hauerebbe Dario oltregiato, pero ch'egli era cōsa penole di tutti i secreti suoi, e che quādo pūto di credito gli fusse donato gli daua il core di farlo cō molta uergogna partir da qsto assedio. I Babylonici che ferito lo uedeano e mal trattato, stimandolo inimicissimo del Re di Persia, gli dettero alcuna gēte a gouernare, con le quali uscì Zopyro il decimo giorno come ordinato hauea mille Persiani sotto alla porta di Semiramis: laqual cosa gli fu di molto honore della città: pochi giorni dipoi secōdo la conuentione ne uccise dua milia alla porta di Nino: ilche tātto nome gli dette nel popolo che di Zopyro solamēte si parlaua in Babylonia: Ma quādo la terza uolta scoperse l'agguaito de gli 4000. alla porta caldaica, e tutti gli uccise insino ad uno. Crebbe in tātta reputatione che tutto il gouerno & la guardia della città da esso depēdeua. Dario dipoi nel cōstituito tēpo assalì da tutte le parte Babylonia, il popolo tutto

intorno



intorno alle mura si pose alle difese , e Zopyro aperse la porta Cifiana e la Belide, e introdusse dētro i Persiani, i Babylonici che a q̄ste due porte erano uicini che uidero i nemici entrarē, fugirno tutti quanti nel tēpio di Belo, gl' altri che il fatto nō sapean furno presi, e sopra giunti ne luochi oue dimorauano: cosi fu presa Babylonia un' altra fiata allaqual gettò Dario le porte tutte in terra e tagliò le difese alla cima delle mura: e 3000. de principi puose in croce donādo p̄dono all' altra moltitudine. Niuna di q̄ste cose fatta hauea Cyrro, nel primero acquistò di q̄sta città il re Dario, dipoi fece appresentarse delle uicine nationi 50. migliaia di femine, ilquale distribuì in Babylonia, e da q̄ste è discesa la gran gēte di Babylonia , che hoggi di ueggiamo , peroche le dōne sue tutte haueano cacciate et uccise come dicemo disopra. Per giudicio di Dario fu p̄posto Zopyro di magnanimità a tutti i Persiani che furno prima o che essere douessero dipoi, eccetto Cyrro solamēte alqual non si facea cōparatione p̄ dignità di p̄sona uiuente. Spesse fiate disse Dario in publico consiglio e cō giuramēto affirmaua il suo ditto che piu desideraua che Zopyro senza q̄lla deformità nel uiso si trouasse che l' acquisto di uenti altre Babylonie. Remunerolo egregiamēte peroche ciascedun' anno l' appresentaua di que doni che honoratissimi son reputati nel regno di Persia in uita sua gli cōcesse Babylonia esente in p̄fettura, e altre cose di minor stima di q̄sto Zopyro fu figliol megabyzo ilqual in Egitto fu poi Capitano cōtro a gl' Atheniesi e colligati suoi, nacque poscia di q̄sto Megabyzo l' altro Zopyro che fu dal Re di Persia alla parte de gl' Atheniesi.

# LIBRO QVARTO, NELQVALE E DISTESA LA HISTORIA SCY-

thica e primieramente sono tratte le diuer-  
se opinioni circa al principio di quella  
natione, & quello che d'Aristeo  
da Pronesio fabulosamente  
si dica, Cap. I.



**D**O I che fu pigliata Babylonia uenne in disio a Dario di passare in Scythia per uendicarsi (si come dicea lui) de gli Scythi, che gia molti anni auanti intrati in media haueano l'Asia molestata, pero che come io dissi di sopra uenti otto anni tennero gli Scythi il regno della Asia superiore, quando seguirono le genti de Cimerij, che della sua prouincia gli fuggiuano auanti. Ma ritornando dopo questo tempo gli Scythi nella patria: maggiore impaccio di guerra ritrouarno a casa che non haueuano hauuto in Media, uno esercito grandissimo uenì loro all'incontro per escluderli del paese suo. Le femine loro mentre che in Asia dimorarno si congiunsero per carestia de maschi a serui suoi, che tutti ciechi sono. Acciechano gli Scythi tutti i serui perche piu sicuramente gli tengano non gli adoperando poi se non a questo che diremo uiuono gli Scythi, per il piu di latte di iumenti, ilquale usano in tal modo. Fanno soffiatori d'osso e quegli pongano ne membri genitali alle cavalle, & mentre che uno soffia l'altro mungie il latte, dicono



dietro fare questo acciò che le neue gonfiate più si distol-  
 dano, e le manuelle lascino migliore latte. Et anno nati-  
 di legni concanati & altri, a quali stando intorno que-  
 sti ciechi che dicemo batteuo con bastoni il late che ni  
 è dentro del quale la summità colgono poi, & è tenuto  
 cibo prezioso, più uale quello che al fondo resta, per que-  
 sta cagione accietano gli Scythi tutti coloro che pren-  
 dano, perchè essi non lamorauo campi, ne fanno altri me-  
 stieri, ma tutti sono pastori. Di questi serai adunque &  
 delle femine di Scythia era uata a una giouentù, laqual  
 sapendo la sorte sua andò contro a questi altri che di  
 Media ritornauano, e primieramente benca chiusa tut-  
 ta la regione con una larga fossa laquale da le monta-  
 gne Thaurice giugnena sin alla palude uicubide, grā  
 diffina di tutte l'altre: quindi spesso siate tra l'una e l'al-  
 tra gente si uenue a battaglia, ne pero poteuano gli Scy-  
 thi passare, onde disse uno di loro queste parole che fa-  
 cianno uoci combattendo co' nostri medesimi serai de'  
 quali quando uccisi saranno haueremo dibisogno anco-  
 ra, lasciamo le lance e gli archi, e con le spere andia-  
 molì a punire, che all'hora s'auederanno noi esser i pa-  
 trati e loro schiavi, così fecero come detto benca chiusi  
 e per questa o per altra cagione faruo uiccheri. In co-  
 tal modo entraruo gli Scythi in Asia, e riuerteno a  
 casa come detto habbiamo: per laqual cagione Dario  
 fatto nome di uendetta contra di loro adunò grandissi-  
 mo esercito e fece le cose che appresso esporremo. quādo  
 prima di questa nation haueremo parlato a bastanza. Gli  
 Scythi dicono la gente sua esser dell'altine e nonissima  
 tra tutte quelle che habbia la terra nella sua regione la-

quale era diserta essere stato il primo huomo nominato Targiato nato di Gione e d'una figliuola del fiume Boristene, tre figliuoli dicono esser nati a costui: Nyto sain, Arposain, e l'ultimo di tutti Colasain e regnando insieme costoro cadde di cielo in terra uno aratro cō il iugo una sicure & una phiala tutte fabricate d'oro, et hauendo prima uiste le soprascritte cose il maggiore de' fratelli n'andò a quelle per pigliarle: ma come appresso ui giunse uno fuoco in esse s'accese, e non le puote prendere, similmente al secōdo interuenne & esseno questi duoi tolti uia dall'oro ardente, u'andò il minor e'l fuoco si estinse, e portossello senz'altro impaccio, ilche ueggendo e germani tutto il principato cōtribuirno a q̃sto piu giouane; & da Anitoxain dicono essere generati quegli Scythi: la generatione de' quali Auchate s'appella, d'Arpoxain che fu il mezzano coloro che nominati sono Cathiarij e Trapij, ma dal minore fu generata la stirpe regal che parlate s'appellano, tutti insieme nella lingua loro s'adomandano Scolothi: ma gli greci gli nominano Scythi, dicono anchora che da Targitao qual fu il primo in Scythia, insina a q̃sta guerra di Dario son mille anni e nō piu, q̃llo oro sacro hoggi d'anchora con grandissima cerimonia è riseruato, e fannoui sacrificio di bestie grādi, e per ciascheduno anno lo uāno i Re a uisitare con molta riuerentia, colui che l'ha in guardia sempre dorme al cielo scoperto e mai nō cāpa un'anno. A questo è dato in dono tanto di terreno quanto in un giorno puo<sup>te</sup> aualcādo circuire. In tre parti dicono Colaxain hauere cōstituito il regno, l'una parte laquale è la maggior, e uerso tramontana oue l'oro è riser-



è riservato e non si sa di quella le confine: perche piu oltra non ui habita persona, e dicono l'aere tutto di piume ri pieno, tuole la vista in modo che piu la non si uede, queste cose dicono gli Scythi di se e della prouincia sua: ma i greci che habitano in ponto narrano a quest' altro modo: cioe che Hercule peruenne in questa regione in q̃llo tempo diserta quando egli condusse le uacche tolte a Gerione, dicesi questo Gerione essere habitato fuora de nostri lydi oltra alle colone dell' oceano nell' Isola Eritrea cio uiene a dire rossa posta nell' oceano, con parole dimostrano questo oceano dal Sole nascente girando la terra tutta quini peruenire: ma in fatto pero non si proua. Hora dicono che poi che giunto fu quini Hercule, da grandissima pioggia sbattuto, e da gran gelo si puose a dormire sotto la pelle del Leone: e mentre che dormiu fug girno le caualle della Caretta sua, e cercandole esso di poi che fu desto peruene in quella regione che al presente Hylea è nominata, e quini dentro ad una grande speluncha ritrouò una uergine, che dalla forcha in giuso hauea forma serpentina, disopra humana, e mirandola Hercule marauiglioso di cosi fatta cosa, pure l'adimandò se le caualle sue uedute hauesse, q̃lla rispose hauerle in luogo saluo: ma che rendere non le uoleua, se prima seco non era amorosamente congiunta, sotto q̃sto patto si accordarno & auenga che ella differisse alquanto a rendere le iumentì per la cupidità di stare con lui pure le restituì alla fine dicendo, pagato mi hai il pretio di queste bestie che io ti saluai: perche tre figliuoli ho di te nel uentre concetti: espommi adunque quello che d'essi far debbe poi che cresciuti saranno se a te gli debbo ri-

## H E R O D O T O

mettere o ritenirli in q̃sta regione l'Imperio dellaqual  
 è mio. A tal domanda dicono hauere rispoſo Hercule,  
 che qualũque de eſſi poteſſe tendere un' arco, e cingerſi  
 d'uno balteo cioe corregie militare, quello faceſſe prin-  
 cipe di quella regione: & dopo queſto de duoi archi che  
 lui haueua, hauere laſciato l'uno a coſei & inſieme il  
 balteo, qual hauea ſcolpito nella commiſſura una phia-  
 la d'oro: naſcettero e fanciulli & al primo puoſe lei no-  
 me Agatyrſo, al ſeguente Gelone, all'ultimo Scytha:  
 & eſſendo creſciuti dipoi fece la eſperientia che Hercu-  
 le cōmeſſa gli hauea: allaqual nō eſſendo baſtanti A-  
 gatyrſo ne Gelone, furono dalla madre cacciati in que-  
 paefi oue habitano le due nationi da loro denominati:  
 Ma Scytha che puote l'arco tirare rimafe quiui, &  
 da lui diſceſero gli Re di Scythia: e per queſto portano  
 anchora per inſegna la phiala d'oro, ne baltei e ne gli  
 ornamenti ſuoi. Queſte coſe referiſcono e Greci che ha-  
 bitano in ponto. Vna altra hiſtoria ſe dice anchora al-  
 laqual piu credito dono aſſai che all'altra, queſta è che  
 gli Scythi pecorari che habitano in Aſia furono caccia-  
 ti da Maſſageti di qua dal fiume Araxe e loro uēnero  
 nella regione de Cimerij era di queſti Cimerij tutto q̃l  
 paefe che al preſente e da gli Scythi occupato nella re-  
 nuta de quali delli Scythi dico, conſultauano inſieme e  
 Cimerij di quāto haueſſer' a far ſopraggiūgēdoni ad oſſo  
 cotanto eſercito, ma tra loro erano diſcrepātī contēdē-  
 do la plebe e gētil'huomini inſieme. Al popolo pare-  
 di nō tentare la battaglia con tātā moltitudine: ma di  
 abbādonare il paefe conducēdo uia quello che portare  
 ſi poteſſe a gētil'huomini pare- di morir piu preſto per  
 la



la patria e per la terra sua che fuggiendo patire tanti mali quanti euidentemente si mostrauano douere intrauenire, diffinirno al fine questa contentione secondo il costume loro con battaglia essendo eletti della parte del popolo e principi uno numero equali. Questi tutti l'uno l'altro si uccisero, e furono sepolti alla riuiera del fiume che s'appella Thyren e sepolchri loro nel presente si ueggono anchora, fuggirno gli altri Cimerij tutti quanti egli Scythi occuparno la regione abbandonata da loro nellaquale sono hoggi delle mura Cimerie e gli porti del medesimo nome il mare bosporo che cimerio uene appellato. Questi Cimerij che fuggirno gli scythi uennero nella minore Asia ad habitare in quella banda oue al presente e posta la greca città di Sinope gli Scythi preseguitando costoro errarno il camino, imperoche li Cimerij sempre se tennero al mare e gli Scythi lasciãdo a destra mano il monte caucaso entrarono in Media come è detto disopra un'altra narratione tra Greci e barbari piu comune refferiremo anchora. Aristeo da prochoneso uersificatore dice che instigato da Phebo uene a popoli nominati Isedonij e sopra a qgli dice che habitano gli Arimaspi huomini che hanno un'occhio solo: e sopra a qsti oue nasce l'oro guardato da griphoni esser gli hiperborei cio uiene a dir sopra aquilonari che habitano sopra al mare di settentrione: e tutte queste nationi star sempre i guerra eccetti gl'hyperborei pero che gl'arimaspi cacciano i Isidonij e gl'Isidonij cacciano gli scythi e dagli Scythi furono cacciati e cimerij, cosi scrue Aristeo delqual homo mi piace di cōtar cioche di lui intesi, a prochoneso è nella città di Cyzico essẽdo co

stui bene nato nella terra sua et assai riccho entrò den-  
 tro a un fontico d'uno lanaiolo e morì subitamente il  
 maestro chiauata la statione ( perche altro non hauea  
 allhora con lui ) ne andò per referirlo a parenti del  
 morto : & essendo già la uoce sparsa per la città come  
 morto era Aristeo soprauenne da Cyzico ilquale affir-  
 maua hauerlo lasciato puoco auanti a Cyzico e parla-  
 to con lui: e non gli essendo dato credito andarno purc  
 è parenti al fondaco con le cose che a sepelire e morti  
 apertēgono: quiui nō fu trouato morto ne uiuo Aristeo  
 ma sette anni dipoi apparue in Prochoneso e fece quei  
 uersi che da greci arimaspei appellati sono e sparue di  
 nuouo così publicamente si dice per queste città, e gli  
 Metapontini che in Italia sono dicono che a lor appar-  
 ue Aristeo. cccxl. anni dipoi che a prochoneso si fece in-  
 uisibile dopo questo tempo apparue a loro commetten-  
 dogli che edificassero un' altare a Appolline sotto il uo-  
 cabulo d' Aristeo Prochoneso soggiungendo che a loro  
 soli di tutti gli Italiani era uenuto li dio Appollo: e es-  
 so condotto l'hauea, e che mentre che si staua con loro  
 era Aristeo: ma mentre che a quello dio faceua com-  
 pagnia, era uno coruo gli Metapontini mandarno à  
 Delpho per intendere cio che a fare haueffino: perche  
 al fine delle parole Aristeo era loro ispartito dauante.  
 La pythia rispose che ubbedissero a quāto commesso gli  
 era: perche meglio passarebbono e fatti loro, onde essi  
 fabricarno la statua d' Aristeo che al presente si uede  
 nella piazza presso all' altare d' Apolline che di lauro  
 e circundato. Hor non più d' Aristeo. Ma dell' 2 regione  
 de laquale habbiamo instituito di ragionare non si puo  
 hauere



*hauere compiuta notitia ne io ho potuto udire d'alcun che di uista mi possa referire: ma tutti dicono per uditā hauere inteso: & pure referirò quello che con piu uerità ho potuto inuestigare.*

*Delle Barbare nationi, che habitano la terra Settentrionale. Cap. 2.*

**D***Al mercato di Boristene (ilquale piu che altro luoco di Scythia giungne alla marina) caminādo contro al uento Aquilone si trouano primieramente i Callipidii: questi furono gia greci che habitano in Scythia e Scythi sono al presente, sopra di questi habita un'altra nation di Scythi nominati Halizonii. Seruano costoro nel uiuere e costumi degli altri Scythi: pur seminano aglio e cipole e lente e miglio e di queste cose si pascono: oltre a qsti Halizonii habitano Scythi aratori che seminano grano non che pane de cio se formi: ma coccendolo uiuono di quello, gli Heuri stanno piu oltre e la regione loro tutta diserta uerso il uento aquilone: queste nationi habitano tutte presso al fiume . Hypanis alla parte occidentale di Boristene, ma oltr'a quello che alla regione Hylea e gli Scythi che si appellano Olbiopoliti e lauorano e campi per longhezza di tre giornate dal mare insino al fiume Panticapeo & è disteso contro al uento Aquilone undici giornate per laquale sempre si nauica il fiume Borysthene grandissimo spatio di terreno è oltra a quello: & sopra a quella grandissima solitudine habitano gli Androphagi che si pascono di carne humana questa è natione separata non è Scythica sopra a costoro & intorno ad essi senza dubio è diserta ogni cosa ne alcuna gente uihabita*

habita uicina. Ma alla regione di q̃gli Scythi che habbiamo detto disopra lauorare la terra sono contermini oltra al fiume Panthicaeo uerso oriente i Nomadi cioè gli Scythi che ñano errādo dietro alle pecore e agli armenti niuna cosa seminano costoro: e tutta la sua regione e nuda d'arbori e di piante eccetta la Hylea, q̃sti nomadi habitano una campagna di quator dici giornate insin' al fiume Gerro: e oltra a q̃sia fiumana e la Scythia regale oue sono le gēti piu copiose e piu gagliarde. Stimano questi Scythi tutti gli altri esser suoi serui e cōfinano da mezzo giorno con la thaurica regione dall'urora hanno q̃lla fossa che dicemo esser cauata da figliuoli de ciechi sina al mercato dela palude meotide appellato nella sua lingua Creini che uiene a dire la dirupata giungono sino al fiume Tanai uerso ponente. Ma al uento Aquilone habitano sopra a costoro i Melanchleni natione separata dagli Scythi p̃ lingua per habitō e p̃ costumi. Di sopra a questi sono gr̃adissime paludi: ne ui è altra habitatione d'huomini di che habbiamo notitia alcuna noi di qua dal fiume Thanaï non è piu Scythia, ma primieramente ne habitano Laxeï e Sauromati gente fiera laquale habita dalla palude Meothide uerso il uento Aquilone il paese di quindici giornate uoto d'ogni piāta fruttifera e saluatica e i Buduni sopra di loro habitano tra grandissime selue & oltra a questi è uno deserto solitario per il uiaaggio d'otto giornate e declinando dipoi alquanto uerso il uento subsolano habitano i Thyssageti natione da per se copiosissima e solo uiue di caccia uicina a questi & abitanti nelle medesime selue sono coloro che appellati sono



no Iyrche che pure al medesimo modo uiuono cacciando la loro caccia e cotale. Stanno in agnaito sopra agli arbori che spessi sono in quella regione ciascheduno a sotto uno cane e uno cauallo ammaestrati a stare cō il uentre in terra p esser piu nascosi come uident la fiera e con l'arco ferita l'hāno dietro al cane la seguono a cauallo. Sopra di questi uerso il sole leuante habitano altri Scythi iquali per discordia che hebbero con gli Scythi regali uennero ad habitare in questo luoco: sin qui tutta la Scythia e campestre e d'ottimo terreno. Ma piu suso e petrosa e male egeuole da caminare e sonouì eccelsi monti nelle radici dequali habitano homini calui tutti quanti sino alla natuità hanno questi sliacciato il naso il mento grande, lingua hanno separata e propria, uestono alla Scythica e uiuono d'uno arboro che quini spessamente nasce nominato pontifico d'altezza come uno fico il frutto ha a guisa di fauc e le grane anchora quasi simiglianti come egli e maturo tra panni il premeno e trahano uno liquore grosso e negro che loro nominano Acchij e questo sorbono meschiato con latte della fece che nel panno resta fanno masse che per il uerno ripongano ciascheduno habita sotto il suo arbore: il uerno cuoprono l'arbore d'uno capello di lana biancho e grosso, la Estate stanno sotto le fronde. Huomo del mondo a questi non fa ingiuria, sacri sono reputati e non hanno arma alcuna determinano tutte le controuersie di uicini e ciascheduno che à loro si riduce e saluo da inimici suoi, nominati sono costoro Argippeii: e alla sua region molto si uede intorno sin alla phoce di Borysthene e molt' altri mercati di ponto egli Scythi

Scythi che a questi uanno per sette interpretatione di lingue peruengano a loro. Sin qua si ha notitia degli habitanti della terra: piu oltre non è referito: perche monti incessibili uietano il passo: ne piu la si passa. Referiscono questi calui quello che non credo io che sono habitati questi monti da huomini che hanno e piedi come capre e che passato quegli si truouano altri che sei mesi dell'anno dormeno senza destarsi ilche a me non cape nella mente. Quello paese che dagli Calui uerso l'aurora si distende sappiamo di certo essere habitato da Issedonij: Ma disopra a loro uerso Aquilone e ignota tutta la regione: se nõ quanto (fauleggiando al credere mio) referiscono costoro. Dicesi gli Issedonij haue- re cosi fatto costume che nella morte del padre d'alcuno tutti e parenti & amici uanno a casa di quello con pecore & altre bestie e poi che tutte l'hanno uccise e fatte in pezzi tagliano similmente il corpo del morto padre e tutte insieme le cuoquono e di quelle si pascono, la testa solamente seruano e poi che dorata l'hanno gli fanno honore e sacrificij annuali: nelle altre cose sono e costumi di costoro uisti e tratti naturalmente a drittura sono in battaglia gagliardi e le femine loro si come gli huomini combattono arditamente. Di questi s'ha uera notitia: e essi dicono sopra di loro habitar gli Arimaspi, cioe gli Vnoculi e gli Gryphoni guardatori dell'oro: questo hanno udito gli Scythi da loro e noi dagli Scythi l'habbiamo inteso: e percio in lingua Scythia nominati gli habbiamo Arimaspi, perche a rima nel parlare loro uiene a dire uno e spu appellano l'occhio. Tutto questo paese delquale io ho parlato da tanto crudele uerno



uerno uiene infestato che per otto mesi e intollerabile  
 la estrema gelura ne doue si offonde l'acqua, ma doue  
 s'accende il fuoco si fa pantano, quiui si congela il ma-  
 re e la grandissima palude di Cimerio e sopra alla giac-  
 cia marina conducono gli Scythi l'esercito e le carette  
 loro e dura questa asperità per otto mesi ne gli altri  
 quatro ui sono grādissimi freddi anchora si come e il uer-  
 no nelle altre regioni: poco ui pìoue eccetto che nella  
 estate loro laquale sempre e nubilosa, Tuoni non si sen-  
 tè in Scythia. Il Terremotto ui è marauiglioso a guisa  
 di prodigio: questa aspera qualita di tempo sostengono  
 e caualli di quella regione, e gli Asini e Muli nō la pos-  
 sino tollerare auenga che nelle altre prouincie il con-  
 trario si ueda, cioè che nel freddo piu si mātengano q-  
 sti animali che li caualli non fanno, e bui non hāno cor-  
 ne in Scythia: credo io per la fredura come pare che ap-  
 proui Homero nella Odysssea dicendo e Lybia doue gli  
 agni son cornuti: e dice molto benc: perche ne luogi cal-  
 di presto escono le corna: ma ne freddi o tardi o piccoli.  
 Onde non mi marauiglio che in Scythia non siano cor-  
 nuti e buoi ma benc prendo ammiratione che in tutto  
 il territorio di Helea in Grecia non nascono muli: non  
 essendo quello luoco freddo: ne altra cagione apparente  
 lo diuieti dicono gli Heliesi cio essere miracolo per non  
 so che imprecatione: e pero conducono le iumente sue  
 ne luoghi vicini e poi che hanno concetto dagli asini le  
 rimenano a casa. Hora delle piume lequali dicono gli  
 Scythi torre la uista dello andare piu oltre uerso il uen-  
 to aquilone questo è il credere mio. In quello paese ne-  
 uica cōtinuamente e la copiosa neue ha di lōtano a chi  
 la mira

la mira apparentia di piume per questo ho io interpretato gli Scythi fauolegiare che que luoghi inhabitabili per questa cagione diuietano le piume ad andarui. Assai sin qui habbiamo ragionato di quanto siarno instrutti per la relatione d'altrui. Hora degli Hyperborei faremo mentione.

Quello che degli Hyperborei sia referito con la demonstratione dell'errore che coloro che descriuono l'habitatione della terra in forma rotunda: & oue si diuideno l'Asia l'Africa e l'Europa. . . . . Cap. 3.

**N**E gli Scythi ne altri degli habitanti intorno dicono cosa alcuna degli Hyperborei eccetti gli Issedonij, benché anche loro puoco ne dicano e marauigliomi che parlādo degli Vnoculi e di Griphoni nō parlino anche di costoro. Da Hesiodo ne è fatta mentione e da Homero anchora ne gli Ephigoni (se però ueramente fece questi uersi Homero) Ma più degli altri ne parlano i Dclij, dicēdo che da gli Hyperborei uennero e secreti sacrificij legati nella paglia i Scythia e di quindi dall'una in l'altra natione essere trasportati uerso il mezzo giorno e i primi de Greci che gli ebbero essere stati i Dodonei e dipoi essere passati in Euboea e di terra in terra sino a Caristo e gli Caristij lasciata Androgli portarno a Tēno e i tēnij in delo. Ma che prima haueano mandati gli Hyperborei due fanciulle Hypero-ca e Laudice e per guardia di q̃lle cinque homini delli suoi che nel presente sepeliti a Delo sono hauuti in molta riuerentia e che uedendo gli Hyperborei costoro non essere ritornati che mandati haueano presero il partito che



che detto habbiamo di mandare da gente in gente questo sacrificio della paglia. Ma io ho uisto usare il medesimo modo di sacrificio alle femine di Thracia e di Peonia quando festeggiano Diana la regale con paglia di frumento. A queste uergini che da gli Hyperborei portano il sacrificio primieramente fanno festa e giouanetti e fanciulli nella Isola di Delo tondendosi i capegli e ponendogli sopra le sepulture di quelli, le donzelle poi che gli hanno auolti ad uno fuso e gli fanciulli agropandogli a certa herba il monimento oue si celebra la festa e nella entrata dell'Arthemiso a man sinistra oue una oliua sopra quello e nata. Dicono gli Delii anchora essere uenuti puoco auanti ad Hyperoca e Laudice due altre cioe Argia & Opia dagli Hyperborei non per cagione di sacrificio, ma per rendere tributo a Lucina, et a queste anchora fanno grande honore. Le femine maritate cantando quello bynno che compose Oleno di Lycia ilquale compose anche molti altri bynni a gli antichi come quello che si canta pure in Delo quando la cenere che sopra gli Sepolchri d'Argia & d'Opia si sparge sopra ad infinita moltitudine d'infermi che a quello altare rotati si sono. Il Sepolchro di queste, e dopo lo Artemiso e guarda all'aurora vicino al cenaculo degli Cey e basti sin qua hauere parlato degli Hyperborei, pero che della fabula d'Abaris non mi pare fare mentione ilquale si dice hauere portata per tutto il mondo una saetta senza mangiare alcuna cosa. Ma se egli sono alcuni Hyperborei (cioe uiene a dire sopra Aquilonare) saranno anchora degli Hypernocij (cioe sopra australi) e ueramente io rido quando

do io uedo molti hauere descritto il circuito della terra senza sentimento di tale esposizione. Pongano l'Oceano a girare come la terra a torno fusse fatta a guisa d'uno cerchio; e fanno l'Asia parte di Europa: Ma io in breue farò chiara la grādezza di tutte quelle terre dellequali io ho notitia. Que habitano e Persiani si distende. La prouincia uerso mezzo giorno sino al mare che rosso uiene appellato disopra a q̄sti uerso Aquilone habitano gli Medi sopra a Medi gli Sapyrei, e sopra questi è Colchi: liquali giungono al mare Setten- trionale la doue il fiume di Phasis ha phoce. Queste quattro nationi habitano dall'uno all'altro mare: ma uerso Occidente si distendono duoi siti liquali esponerò dipoi. Ma da questa altra banda incominciando dal fiume Phaside si porgie al mare per il ponte e per lo belesponto insina al monte Sigeo nel paese di Troia: e sempre tirando uerso mezzo giorno per il golfo Maryandico per la Phenicia insino al promontorio ouer capo nominato Triopio habitano trenta nationi: questo paese che narrato habbiamo; Ma dall'altra banda cominciando in Persia si distēde sino al rosso mare che persico anchora s'appella; e poi successiuamente l'Assyria e l'Arabia e la finisce ne ui finirebbe se Dario nō hauesse deriuato il Nilo si come fece con nuoua fossa. Di Persia in Phenicia e longo tratto e grāde e da Phenicia dietro al mare si uarga l'Assyria e Palestina finisce in Egitto. Tre nationi solamente habitano questo paese. E queste sono le Terre che da Persiani uerso Occidente in Asia si contengono. Ma sopra alla Persia e Media e Sapiorea e sopra e Colchi uerso l'Oriente et uerso



uerso il uento Aquilone oltro al fiume Arasse, ilqual corre cōtra al Sole nascēte, insino all' India dell' Asia s'ha notitia, piu la sono grandissimi disertine si narra cosa uerissimile:cosi fatta e cosi grande è l' Asia:poi la Africa comincia dallo Egitto istretta in quello principio, imperoche da questo mare a quello che rosso s'appella ha distātia di cento ulne, che sono stadij mille indi si allarga e fassi spatiosa. Onde mi marauiglio di coloro che in tre parte la terra diuideno, Asia, Africa, & Europa, tra lequale non è puoca differentia, pero che la Europa le altre due agnaglia bene di longhezza:ma non si possino quelle di largura a cōparar a lei, l' Africa se stessa mostra dal mare circondata, eccetto doue all' Asia confina: E fu il primo che di cio ce donasse dimostratione Nèchao Re d' Egitto. Impero che dipoi che egli hebbe lasciata la grandissima opera della fossa che del Nilo nel golfo d' Arabia deriuare intendea, mandò alcuni Phenicij che nauigassero quello incognito mare, & passati per le colone d' Hercule per i nostri litti ritornassero in Egitto. Gli Phenici adunque partitosi dal rosso mare seminarono due fiate nel litto di mezzo giorno e tornarno per il comandato camino in Egitto nel termine di tre anni, referendo quello che appresso di me nō ha fede, benchè forsi d'altrui gli sia creduto, questo è ch'egli haueano a destra mano il Sol. mētre nauicano uer ponente la costa Africana. In qsto modo fu primieramente l' Africa conosciuta e basse ne anche notitia da Carthaginesi iquali scriuono nelle historie loro che un nomato Hepisasse figliuol di Theaspio del sangue de gl' Achimenidi ilqual nauicò molta

parte dell' *Africa* sendo mandato a nauicarla tutta:  
 ma ismarrito da la longhezza della uia e dal deserto  
 paese ritornò adrieto nō hauēdo dato effetto a quanto  
 la madre imposto gli hauea, hauea costui uiziata una  
 dōzella figliuola di Zopyro che naque di Megabyzo,  
 e per q̄sta cagione uolēdo porre in croce il Re Xerse la  
 sua madre che di Dario fu germana lo liberò cō patto  
 che circuisse l' *Africa* tutta quanta: e partitosi Hepi-  
 sasse d' Egitto sopra a una naue armata uargādo le co-  
 lone d' Hercule passo il promontorio d' *Africa* nomina-  
 to Sole e nauigo piu mesi p̄ il mare meridionale e ritor-  
 nò al fine in Egitto dicendo al Re Xerse esser stato in  
 remotissimi paesi e hauere uisti homini piccolì di statu-  
 ra che uestiuano al modo che uestono e Phenici: quali  
 fuggiuano qualunque uolta uedessero la naue a terra  
 prossimare e escusauasi cō hauere nauicata l' *Africa*  
 tutta quāta, p̄che piu oltra non era q̄llo mare nauica-  
 bile. Ma Xerse stimādo che egli mentissi lo fece porre  
 in croce dādogli q̄lla penna che gia prima destinata gli  
 hauea. Fuggi uno Eunuchò di questi Hepisasse dopo  
 la morte del patrone con molto thesoro nella Isola di  
 Samo, e uno Samiese (delquale mi piace di tacere il no-  
 me) hebbe quello a tristo modo. Buona parte d' *Asia* p̄  
 mezzo del Re Dario fu inuestigata ilquale cupido di  
 sapere oue fusse la foce dell' Indo, ilquale fiume gene-  
 ra i cocodrilli et è grādissimo, mandò alcuni suoi cō na-  
 uili e tra gli altri uno Scylace Chariādino equali par-  
 titi dalla città di Caspatyro alla seconda del fiume na-  
 uicarno molti giorni contra al Sole nascente e giunse  
 in mare e poscia per il detto mare arriuarono in trenta  
 mesi



mesi a quello luoco dalqual si dipartirno i Phenici che  
 furno mandati per il Re d' Egitto a nauicare intorno  
 all' Africa , puoco dipoi furno gli Indiani soggiogati p  
 Dario e uenne tutto quello mare in possanza del Re di  
 Persia e essi hauuta dipoi chiarissima notitia di tutto  
 quello paese, onde si fa cōiettura che lasciādo da parte  
 la terra incognita d' Asia che all' oriente soggiogace il  
 resto e pare all' Africa. Ma la Europa da due bande e  
 incerta e sconosciutta : pero che ne uerso la aurora ne  
 uerso il uento aquilone s' ha notitia de termini suoi per  
 quāto se ne uede e di lōghezza pare all' una e all' altra  
 delle due sopranominate parte del mōdo dellequai par  
 te nō posso conieturare p quale cagione siano imposti a  
 tutte tre nomi di femine. Il Nilo si dice essere q̃llo che  
 l' Asia dall' Africa diuide, e il fiume di Phasis q̃llo che  
 disterna l' Asia dalla Europa. Ma altri pōgono i cō  
 fini al fiume tanai e alla palude meotide. ma nō è alcu  
 no che rēda ragiō di sopradetti nomi . Lybia cioè l' afri  
 ca se dice hauer q̃llo nome d' una femina del paese che  
 cosi se appellaua, e Asia dalla moglie di Prometheo, a  
 uēga che e Lydiani nō da costei ma da Asio figliol di  
 Maneo dicano cosi chiamarsi la region, e nella città di  
 Sardi ancor dimora la famiglia de gl' Asiadi. Così ma  
 le si sa se Europa dal mar è circōdata uerso el settētrio  
 ne come la cagiō del nome suo, se forse nō uogliamo dir  
 esser cosi appellata da Europa che fu di Tyro , si come  
 nō hauesse hauuto altro nome prima; ma essa nō fu cō  
 dotta in q̃sta terra ch' al p̃sente Europa è detta: ma in  
 creta solamēte è di creta in Africa , la nostra opiniō sin  
 q̃ habbiam' esposto e l' altre cose descriuēdo esponeremo.

De fiumi che giongono in Scythia & principalmente de la natura dell'Istro, e che costumi e cerimonia, e uita usano gli Scythi.

Cap. 4.

**E**l mare Eusino ha intorno natione di rozzi costumi tutte quante, e quasi saluatiche, ecceto la Scythica, ne di tutte quelle gēti potemo ritrouare un'huomo solamente che a alcuna scientia o arte humana hauesse hauuto l'intelletto adattato, eccetto Hancarsio ilquale fu di Scythia. Ma questa generatione Scythica ha ritrouato uno atto di grandissimo sentimento, e diseguale a tutti quegli de quali habbiamo noi notitia: q̄sto è che d'altrui nō possano gli Scythi esser uinti ne presi ne ritrouati anchora contra a sua uoglia: imperoche essi non hanno città, non hanno mura, ne casa edificata, sì che porta ciascuno la casa sua come luma-cha. Tutti sono sagittarij e cauallieri, non uiueno di pane: ma di carne e di latte, habitono nelle Carette, e doue conducono le bestie sue è la sua famiglia: quiui è la sua patria, & ueramente che per destrezza e per forza non sono molto feroci battaglieri, ma il sopradetto modo di uiuer gli fa inuincibili nella sua region laqual tutta è piana, humida & herbosa: ne da minore numero di fiumi è transcorsa che sij l'Egitto da fosse. Di questi fiumi raconterò io quegli che dal mare nauigare si ponno. Istro primieramente ouer Danubio, ilquale ha cinque focie. Tyreo dapoi e Hypano e Borystbene, Pāticapo, et Hypacyto, e Gerro, et Tanai, questi dalla banda nostra di qua trascorreno, quello paese grādissimo è l'Istro di tutti e fiumi de' quali habbiamo notitia, hauu-



to rispetto che così la estate come il uerno è sempre pieno, e d'una medesima copia d'acqua. Dall'ultimo ponete se deriua, e quindi è la grandezza sua, perche tutti i fiumi di cotanto paese a lui concorreno: cinque ne uengano di Scythia: l'uno di quali appellano gli Scythi *Porata*, e i greci lo nominano *Pyreto*, l'altro e *Tiaranto*: il tertio *Araro*, *Naparo* il quarto, il quinto *Ordesso*. Di questi fiumi corre il primo da settentrione declinando ad oriente sin tanto che lo *Hystro* si congiunge, il *Tiarato* a ponente dechina, e gli altri tre tra questi dui, nello *Hystro* se diffondono. Da gl' *Agathirsi* ui entra un fiume nominato *Maris*, e dal monte di *Hemotre*, *Atante*, *Aurante* e *Tibiseo*, per *thracia* ne correno tre altri nell' *Histro*, *Athrio*, *Noca*, & *Artano*, per la *peonia* e dalle montagne di *Rhodope* il *Schio*: Ma dalle montagne de *Ilyria* anchora cade il fiume di *Angro*, e correndo cōtro al uento *Aquilone* e per la pianura di *Tribalia* si congiungie al *Bongro*, e il *Bongro* con quest'altro che ambidui grandissimi sono entra nell' *Histro*. Dalla regione de gl' *Ombrici* e da gli *Carni* e da tutte l'alpe a questo fiume corrono aque, e quasi per la lōgezza di *Europa* se distende lo *Histro*, peroche egli ha il principio suo uicino acelti; iquali acelti gli *Cineti* sono gli ultimi habitanti d' *Europa* uerso l'ocaso: per questa cagione è l' *Histro* grandissimo di tutti i fiumi: Ma se l'acqua propria è di sua uena a quella del *Nillo* fusse a cōperata di gran lōga sarebbe el *Nilo* maggiore: Ma la cagione per laquale è l' *Histro* sempre pieno d'acqua et uniforme al mio parer è questa: nel uerno che l'humor abunda nō cresce q̃llo fiume: pche nelle regioni per le-

quali egli ha il corso suo pìone pochissimo in quello tempo: Ma ne uica continuamente: e nell'estate quando il Sole, la calda stagione più desicano, se solueno le neui in quello paese, e spesso anche ui pìone. onde quāta acqua dall' Histro e tolta: per il celeste caldo, tanta dal sito della prouincia ue ne è donata: e per questo è quasi sempre d'uno modo, e d'una medesima qualità. De gli fiumi adunque che per la Scythia correno è l' Histro il principale, secho Tyrio, che uiene da Setentrione ussito d'una grandissima palude laqual diuide la regione di Scythia dalla terra de gli Nebridi, alla focie oue questo fiume entra in mare habitano que greci che Tyriti son appellati. Il terzo fiume è Hypano, ilquale discēde di Scythia, e escie anche egli d'una palude circa laquale si trouano Caualli saluaticchi di pelo candidi e dismisurata legerezza, chiamasi q̄sta palude dritamente la madre de Hypane, ilqual fiume p̄ tutto è nauicabile, e per cinque giornate ha l'acqua dolce e buona per bere: Ma quattro giornate poi insino alla foce è amarissimo per una fonte amara che dentro ui deriua: tanto amara dico essendo pochissima acqua guasta tutta quella d'il fiume Hypano: delqual si trouano pochi maggiori: nasce q̄sta fonte nelle confine proprie de gli Scythi aratori. e de gli Halizonij: et ha il medesimo nome che ha il luoco oue egli escie, cioe Essampeo, che in lingua Scythia risuona la uia sacra. Presso al paese de gli Halizonij Tyreo e Hypano molto si fanno vicini: ma da la in giuso si allargano assai. Il quarto fiume è Borystbene. doppo l' Histro grandissimo di questi fiumi de quali habbiamo notitia: ne de gli Scythici dico solamente: ma de gli



gli altri anchora eccetto il Nilo, alquale non ne facio  
 comparatione: Ma Borystbene, per q̃lla aspera regio-  
 ne è amenissimo, belle pasture ha d'intorno, e ad ogni  
 maniera di bestie molto accomodato suauissimo è dabe-  
 re, peroche sempre è chiaro, liquido e leggiero. vna her-  
 ba atissima nelle ripe ui nasce che nel cibo de gli huomi-  
 ni, da gli habitanti viene usata: ottimi pesci nascono in  
 quello e alchuna sorte singulare, ch' altroue nō si ritro-  
 na: nella focie se concreta grandissima copia di Sale sen-  
 za alcuno artificio: ma per se medesima: iui adunata,  
 ha ancora grandi pesci per salsura che spine non hāno,  
 e sono appellati Antichieij: per quaranta giorni si na-  
 uica dal mare uerso Aquilone fina al luoco nomina-  
 to Gerro: piu non se ne ha notitia, benchè si comprehen-  
 da che egli viene da settentrione per il deserto che gia-  
 cie sopra alla regione de gli Scythi aratori. Imperoche  
 questi Scythi habitano di sopra alla rippa di questo fiu-  
 me per spatio di diece giornate. Ne del Nilo ne di que-  
 sto Borystbene non si sa l'origine, prima che egli entri  
 in mare se auicina con il fiume Hypano e entrano qua-  
 si in uno medesimo luoco. Tra essi e uno picciolo monti-  
 cello che in mare ha capo nominato Hippoleo, oue è  
 uno bellissimo edificio del tempio di cerere quini habbi-  
 tan' i Borystheniti, e sotto il colle alla ripa di Hypano è  
 il mercato, celebratissimo di tutta la provincia. Dietrò  
 a questi fiumi seguita il quinto nominato Panticapo, il  
 quale anchora esso descende d'aquilone, e nasce pure  
 d'una palude. Tra esso e Borystbene habitano, quegli  
 Scythi, che lauora la terra poi entra q̃sto fiume nella  
 provincia de Hylea, e passata q̃lla se cōgiunge a Bory-  
 stbene.

stbene. Il sesto fiume è Hypacaro, ilqual escie d'una palude e passa per mezo a gli Scythi che sono pastori, e entra in mare appresso al castello de carcinito lasciando a destra mano la Hylea e quello luoco che se appella il corso d' Achille. Il settimo fiume è Gerro et ha il nome dal luoco oue egli nasce, qsto disterna, e parte gli Scythi pecuarij pastori da gli regali e prima che egli giunga al mare entra nel fiume Hypacaro. Lo ottauo è il Tanai. ilquale: d'una grāde palude escie e entra in una maggiore nominata la Meotide: laquale diuide la Scythia regal dalla Sarmathia entra in questo Tanai un altro fiume poco di lui minor nominato lo Hyrgo. e tutte queste acque che grandissime sono per la Scythia coronano. l'herba che quiui nasce è asciutta e odorifera: e le carni de gli animali che di quella se pascono piu sode sono, e di migliore sapore, cosi è fatto el paese de Scythia, e costumi è leggie loro in tal modo sono instituite. gli soi Dei sono Vesta principalmēte: Ioue dapoī è la Terra, dicono la terra essere moglie di Gione, adorano anchora Appolline, e la celeste Venere, e Marte et Hercule. Tutti gli Scythi hanno questi Dei. Ma gli regali sacrificano anche a Nettuno, appellano uesta in sua lingua Labiti, cioe fuoco. Gione Papaeo, che viene a dire aiere, alla terra dicono Apia. Appolline che è il Sole appellano Oetosyro, e la celeste Venere cioe la natura generāte Arginypasa, a Nettuno che è il mar dicono Thagimasa, nō fanno simulachri: non tēpli e nō altari ad alcun di questi dei eccetto a Marte: tutti e sacrificij loro fanno ad uno modo solo ilquale è questo. Menano la Vittima con gli piedi dauāti legata, il Sacrificatore gli



gli sta dietro, il quale la ferisse nella copa, e nel cadere innoca il nome di q̃llo Dio a cui fa il sacrificio, e posto ch'egli ha uno lacio al collo con uno bastone la trassina in torno, e come è strangolata gli spoglia la pelle, e quella cuoce e ponesi a mangiare, non vi fa altre cerimonie di parole, di fuoco o de libamēti: Ma perche in Scythia non sono legne, o rare: è da sapere a quale modo le cuoquono. Nudata che hanno la bestia della pelle nudano l'ossa dalla carne, anchora laquale pōgono dipoi in lebe te di bronzio, sono q̃sti lebeti uasi fatti come a la guisa di cratere lesbiane: ma sono assai maggiore: e posto l'os sa sotto a questi l'incendano cō la grassa dell'animale: ma quando non habbiano questo labete empiono il uen tre della bestia riuersato della sua medesima carne & acque, e accēdeno l'ossa di sotto al modo soprascritto in tal modo che il bue cuoce se medesimo, è così l'altre be stie anchora pero che d'ogni animale fanno essi immo latione: ma de caualli precipuamēte a tutti gli dei fan no nel soprascritto modo sacrificio: ma a Marte fanno in q̃sta forma il tēpio. Vno colmo di sarmēti aggregano insieme de lōgeza e largura di tre stadi di minore alte za alquanto: quadro e piano ne la summità, da tre can ti è dirrupato: dal quarto, ascendere si puote, cento e cinquanta Carette di Sarmenti ui portano ogni anno: imperoche per il mal tempo molte se ne consumano e marciscano sempre mai, la di sopra statuiscono uno ac cinacie di ferro cioe una spada torta, come usan loro di portare e q̃sto è il suo simulachro di Marte alqual fan no solamēte sacrificio de caualli: e immolano ancor a q̃sto Dio il cētesimo de gl'huomini presi in battaglia, ne fanno

fanno q̄sta immolation come de gl' altri animali: impe-  
 roche poi ch' egli hāno sparso il capo di uino lo scanano  
 ad un certo uase: e portatolo dipoi sopra a i detti sarmē-  
 ti insanguinano l' accinacie: tutte le spalle destre con le  
 braccia de gl' huomini occisi tagliano uia dal busto e p̄-  
 scle p̄ la mano, poi che alquāto gli hāno aggirate le get-  
 tano ad alto, e doue caggiono le sepeliskon separatamē-  
 te da l' altro busto. q̄ste sono le cerimonie de sacrificij lo-  
 ro ne quali nō usano porci: et ne fanno pochissima. Le  
 leggi di guera hāno cosi fatte, che del primo homo ch' e  
 gli prēdano beono il sangue di tutti q̄gli ch' uccideno in  
 battaglia presentano al Re le teste: non le presentando  
 non hanno parte nella preda, seruano dipoi la capiglia-  
 tura di quelle teste in cotal forma, sopra l' orecchie ta-  
 gliano la pelle intorno, e leuatele da l' osso le scoteno et  
 acconciano come pelle di boue, poi a guisa de fiocchi le su-  
 spēdeno a petti di caualli loro, e piu è glorioso colui qua-  
 le ha piu numero di cotal capigliature, e molti ui sono  
 anchora che tanti di questi cori humani insieme aggiō-  
 gono che tutti se ne uestino: e molti anchora con la pel-  
 le delle man destre de inimici uccisi fanno copertura al-  
 le pharetre loro. Portano alcuni sopra legni distesa la  
 pelle de gli huomini escortigati: e per pōpa se la fanno  
 portare auanti al cavallo: ne questo fanno di tutti: ma  
 de gl' inimicissimi solamente: et l' osso del capo anchora  
 poi ch' è circonciso insino a superciliu cuoprono d' oro, &  
 usalo per uase da bere: questo fanno massimamente si-  
 tra loro medesimi sorgie lite, e secōdo il suo costume sia  
 per battaglia decisa coloro che restano uincitori accōn-  
 ciano come è detto la testa del perdente: & in q̄lla be-  
 ueno



ueno sempre mai : e quādo hanno in casa forestieri buoni de qualche stima mostrano loro questi ossi formati in guisa di copa: & referiscono in qual modo fusse la battaglia per ciascheduno anno, anchora conuocano i principi delle regioni tutti e cauallieri ad uno conuito, oue beuono gli hornicidi uino entro una copa d'oro: coloro che combattuto non hanno senza honoré sedeno altroue: et è reputato presso di loro grandissima uergogna l'essere escluso dal conuito di cauallieri. L'arte dello indouinar fanno in questo modo. Sono gli auguri tra loro deputati e quali con uerghi di salico indouinano, hora componendoli insieme hora separandole: gli Enarij solamente che sono gli augurii di Venere fanno la sua diuinatione con fronda di tiglio, poi che in tre parte l'hanno diuisa toccandola con le dita fanno la sua diuinatione. Per ogni fiata che il Re s'inferma ellegie tre di costoro gli piu estimati essi sempre donano la colpa a questo ouer a quell'altro caualliero, nominando alcuno che habbi spergiurato il segno regale, peroche il grandissimo giuramento di Scythi è questo : incontinente è quini condotto colui quale è accusato di spergiuro, e se egli niega, uno numero duplicato di questi indouini fa giuditio sopra di tale differentia, e si cōtra del caualliero e sentētiato senza indugia gli leuano il capo e tutte le facultà sue son distribuite tra gli tre primi indouini, ma se gli secōdi che son sei, assolueno il cauallier ne sono chiamati xij. a giudicar: e se q̄sti pure ancor assolueno il cauallier i primi tre sono dānati a cotal morte. Vna caretta carigano di samēti e sopra q̄gli pōgono gl' Indouini legati p i piedi cō le mani dopo le spalle, e postoui il fuoco.

fuoco dentro smariscono e buoi tanto che si muoueno: dequali buoi molti ardeno con gli indouini insieme, e molti brustolati poi che e arso il timone se ne fugieno mezzì arrostiti. A questo modo puniscono gli Scythi li suoi indouini: Ma se il Re fa uccidere alcuno condanna alla medesima morte e maschi tutti quanti di sua consanguinità: gli patti e conuentione si fanno a cotal modo in Scythia. Dentro ad uno grande calice fanno mescolanza di uino con alquanto del sangue di coloro che insieme pateggiano perche gli contrabenti si pungono un pochetto, bagnano poi in qsto calice l'acinaccie le sagitte la securre e il dardo: dipoi si biasternano con molte parole se mai p sua cagion fia tal patto estinto, beuono poi tutti quegli che presenti a tale atto si ritrouano.

Delle sepulture de Re di Scythia & de gli altri loro portamenti & costumi. Cap. 5.

**L**E Sepulture de Re di Scythia sono nella terra di Gerri la doue il Boristbene nauicabile si cono-  
sce, quiui cauano una grandissima fossa sempre che muor il Re larga e longa di forma quadrata, il corpo morto incerano poi che purgato l'hanno e ripieno d'una thymiamate cioè compositione odorifera fatta di semente d' Apio Amiso e Silero contuso: e posto che l'hanno sopra d'una Caretta molto adorna lo circondano a tutte le prouincie e nationi che l'obbediuano, tutti i nobili et principali lo accompagnano co' capigli tagliati e con la fronte e con il naso graffito e circuite che hanno tutte le prouincie del regno ariano ultimamente nella terra di Gerri: e sopra a uno letto regalmente apparato lo pongano a giacere: e poi che d'intor-



no di lance fitte circondato l'hanno ui discendono di sopra panni preciosi nella speciosita circa al letto sepeliscono le femine sue poi che strangolate l'hanno, e colui che gli donaua bere e il quoccho e il maestro di caualli egli altri che lo seruivano, Interpreti e refferendarij e Iudici et scriuani e le primicie di tutte le cose che egli hebbe care arme caualli e cani e molti uasi d'oro perche ne argento ne rame usano gli Scythi. Fatto questo con molta fretta di terra lo cuoprino e leuando sopra a quello un' alto colmo a guisa di monticello compiuto lo anno ritornano alla detta sepoltura e prendono cinquanta degli schiaki piu intimi del Re, questi tutti sono gentil'huomini di Scythia che esso Re s'ellegie giouanetti: ne alcuno lo serue che uenduto sia, di questi dico prendono cinquanta e poi che strangolati gli hanno gli seccano et empino di paglia e cinquanta eletti caualli a simigliante modo conciano anchora e poi che gli bāno con legni fitti intorno fatto a guisa d'un uolto incerco alla sepoltura ponon sopra q̃llo e caualli alliqua l'passano e traui per il longo da la coda al collo in modo che sopra al uolto stanno e colli e le teste leuati e le gābe pēdeno di sotto. Infrenano e caualli come fussero uini et sopra a ciascheduno di quegli pongono uno di quei giouani strangolati a questo modo. A ciascheduno di essi ficano uno palo per la schiena insino al collo: quello che di sotto auācia cacciano nel traue che passa per il caualllo e cosi fanno una dimostranza de cauallieri che intorno al sepolchro ascendeno. A questo modo si fanno in Scythia le regali essequie e gl'altri huomini di qualche dignità son anchora posti sopra la caretta dopo la morte,

## H E R O D O T O

te, e per quaranta giorni sono menati intorno a casa de  
 gli amici e attenenti iquali li piangono con tutta la fa-  
 miglia loro fanno conuito a questi che cōducano il cor-  
 po ilquale dipoi e sepolito in cotal forma. Poi che il ca-  
 po e le intestine purgato gli hāno con odoriferi laude pō-  
 gono tre legni che cō la cima chinandosi l'uno l'altro so-  
 no congiunti e sopra a questo uno feltro biancho e gros-  
 so distendono chiudendolo a modo che spirare nō possa :  
 poi che dentro ui hanno posto pietre uiue fatte dal fuo-  
 co rouente, nasce tra loro una sorte di canape simillissi-  
 ma al lino eccetto che è maggiore assai per se istessa na-  
 scie questa canape e in certi luoghi la seminano ancho-  
 ra, gli Thraciani di quella si uestono e ciascheduno nel-  
 la prima uista stimarebbe che fussero panno lino. Hora  
 la semēte di questa canape giettano gli Scythi sopra al-  
 le pietre affocate che dicemo essere intorno a morti cor-  
 pi e rende piu odore che tra Greci Turibulo alcuno. In-  
 torno al feltro piangono gli Scythi dipoi di terra lo ri-  
 coprono facendo la grandezza del monticello sopra la  
 sepoltura secondo la qualità del sepolto . Non hanno  
 gli Scythi stufte ne bagni in modo di lauacro alcuno :  
 ma le donne loro fregano con pietre e legni odoriferi a  
 se tutta la persona e poi che ogni membro e gonfiato et  
 fatto rosso lo ungono con succo di Cedro e di Cipresso : il  
 dì sequente lo lauano uia: e fagli questo la pelle piu splē-  
 dida e di migliore odore . Guardandosi costoro fuor di  
 modo ad usare e costumi forestieri e degli Greci massi-  
 mamēte e donano mortal punishment a qualunque di sua  
 natione usi il uiuere d'altrui come si uede in Anachar-  
 se e dipoi in Scyleo: Impero che hauendo Anacharse  
 grandissi-



grandissima parte del mondo cercata e fatto sapiente, in philosophia uene in Helesponto ritornando nella patria e giunto alla Citta di Zizigo ritrouò che quini si celebrava la festa a Cybeles madre degli Dei con grandissimo apparato & esso fece uoto se a casa saluo ritornasse celebrare il medesimo sacrificio e ritornato dipoi in Scythia nella prouincia d'Hylea per bellissimi arbori amena si chiuse entro una selua oue si dice al corso d'Achille e quini con tympani e simelachri discoperti solse il uoto celebrando festiuoli giochi in honor di quella Dea: & essendo cio riportato al Re Sauleo uennero in quello luoco e con una sagitta l'uccise di sua propria mano: e se alcuno al presente ammiranda à gli Scythi d'Anacharse neggano di conoscerlo, e questo per i costumi esterni che egli apportò nella patria auèga che egli fusse di stirpe regale e tutore di Tymno figliolo di Spargapithe cio di Idanthyrso Re degli Scythi in quello tēpo che nacque di Guro nepote di Lyco pronepote di spargapitho, consta adunque Anacharse essere stato ucciso dalzo, pero che Idanthyrso fu figliuolo di Sauleo e fu colui Sauleo che di sagitta uccise Anacharse dicesi che questo Anacharse referi al Re che mandato l'hauea ad espiare le cose di Grecia che i Greci tutti quanti erano persi nella sapientia eccetti e lacedemonij che sauamente e con misura sapeuano torre e darse, cosi morì Anacharse e molti anni dipoi Scyleo il figliuolo d'Aripitho per medesima cagione perse la uita: pero che hauèdo Aripithe Re di Scythia molti figlioli hebbe qsto tra gl'altri nato d'una femina Hysiriana la quale alcuò il fanciullo ne costumi della patria instruedolo

dolo nell' arte e lettere grece, e essend' ucciso dipoi Ari-  
 pithe a tradimento, per Spargapithe Re degli Aga-  
 thyrsi Scyleo prese il regno paterno, e la moglie che fu  
 del padre nominata Opoea pur greca dellaqual hauea  
 Ariapithe un' altro figliuol nominato Oricbo. Hora te-  
 nendo Scyleo il regno non lasciò e costumi presi nella te-  
 nera età e per questo ogni anno uagando con lo eserci-  
 to al modo Scythico uenia una fiata alla città di Bory-  
 sthene laquale habitata e da Greci che furno di Mile-  
 to entrana nella terra Scyleo con puochi suoi domestici  
 lasciando l' esercito co principi di fuora e posta che ha-  
 uena alle porte guardia delle genti deponena l' habito  
 Scythico riuestendosi alla Greca e senza guardia alcu-  
 na della sua persona p la terra si solazzaua come gen-  
 til' huomo di quella città e nō come signore: e nella mu-  
 sica si dilettaua e disputaua i philosophia e sacrificaua  
 ne templi come gli altri faceuano hauea quiui edifica-  
 ta bellissime case e presa moglie una gionenetta di Bo-  
 rystenide e poi che per il spatio di duoi mesi o circa era  
 dimorato uscìua della terra armato con l' arco e uesti-  
 to alla Scythica; ma era destinata che di tale cosa gli  
 douessi male intrauenire: onde essendogli uenuto in di-  
 sio di iniziarsi cioè essere sacrato ne la compagnia di  
 Bacchanali gli accadette questo portento. Intorno al-  
 la sua casa che di pietre bianche era edificata stauano  
 intagliate spingi e Griphoni in piede dentro ui percosse  
 il Fulmine di Cielo e arsele tutte quante mentre che la  
 festa si celebraua per cōsecrare il Re nella compagnia  
 di Bacco gli Scythi imputano molto a Greci la consue-  
 tudine di questo sacrificio Bachanale dicendo, che egli  
 e male



e male credibile che alcuno Iddio habbi diletto che gli huomini impazzino. Hora essendo gia consecrato Scyleo nella compagnia, uno di Borysbene lo mostrò nello esercito de gli Scythi che uicino alla terra dimoraua dicendo a alcuno de principali queste parole. Voi ci beffate perche obeuendo al uolere di Bacco nostro Idio saltamo, beuemo, e giocamo, non ne parendo uergogna q̃llo che si faccia per lo honore de gli Dei, equali ue ne hāno uoluto mostrare miracolo, facendo prendere al Re nostro la medesima uoluntà e uolendomi uoi seguire io ui darò uera credenza delle parole mie mostrandomi Scyleo fare piu pazie assai in tale solennità che alcuno altro di noi. Alcuni & principi seguendo questo Grcco furno nascosi entro una torre della citta oue à quello toccaua la guardia, e passando Scyleo indi uicino con il Thyaso in mano con Cymbali, e Tympani, et altri instrumēti fu uisto da gli Scythi equali si reputarno questo estrema uergogna e misera calamità & montrato che lo hebbero allo esercito si rebbellarno tutti quanti: & elleffero uno suo germano Re nominato Octomaside che nacque d'una figliuola di Thero Re Thraciano: ma Scycleo fugì a Sitalcie Re di Thracia, e quiui fu seguitato da Octomaside con lo esercito, i Thraciani uscirno loro allo incontro sino al fiume dello Histro: & essendo l'uno & l'altro esercito ordinato per uenire alla battaglia Sitalice mandò il caduceatore ad Octomaside con queste parole. E che bisogna tra noi tentare la fortuna. Tu certamente sei figliuolo d'una sorella mia, ma non fai come parente buono a ritenire uno mio germano fugitiuo, ilquale quando da te resomi fia

S renderò

renderò a te Scyleo. Ottomaside accettò la cōditione e rese a Sitalice uno suo fratello che per cagion del regno di Thracia era fugito: e presso di lui dimoraua e con esso ritornò adietro: Ma quello medesimo giorno Ottomaside che hebbe in mano Scyleo la testa gli fece leuare che così fatta pena e instituita per le leggi degli Scythi a gli offeruatori di costumi forestieri. La moltitudine de gli Scythi non ho potuta molto ben intēdre quello che a me è detto referirò io anchora. Tra il fiume Borysthene e quello d'Hypane e uno luoco nominato Esampeo, delquale puoco disopra habiamo fatta mentione quando diceuano che inui sorgie una fonte di tanta amaritudine che tutto amareggia il fiume Borysthene, quiui e uno uaso di ferro della grandezza di qllo che dedicò Pausania figliuolo di Cleobroto nela foce di ponto, e si alcuno nō hauesse cotal uase ueduto, dico ch'è una Cratere capace di seicēto amphore et ha grossezza di sei dita, dicono quegli del paese questo essere fatto di punte di sagitte quando il suo Re che Aranthè fu nominato disioso di sapere il numero degli Scythi fece comandamento sotto pena capitale che ciascheduno presentasse una sagitta e tanta quātità esser ne stata posta auanti al Re che questa opera dedicata nello Esampeo per memoria se ne uede anchora, questo è quanta io posso referire della moltitudine degli Scythi. Nō ha quella terra in se cose degne d'ammiratione eccetti e fiumi che molto son di numero e grādissimi d'acqua (come narrato habbiamo) e la spatiosa largura delle campagne loro laquale e incomparabile a tutte l'altre che nel mōdo si ueggiano, mostrano essi pe



ro che cosa marauigliosa una orma cioè uestigio d'Her-  
cule che egli impresse ad una pietra marmorina alla ri-  
pa del fiume Tireo, questa è come una pedata d'un'al-  
tro homo, ma di lōghezza ha duoi cubiti. Hora è tem-  
po di ritornare alla accominciata historia.

Della impresa di Dario contro a gli Scythi, &  
di costumi de Thraci. Cap. 6.

**P**OI che Dario hebbe grandissimo esercito posto in-  
sieme contrahendo tutte le forze del suo regno co-  
mandando molta quantità di cauallieri e di pe-  
doni a alcune prouincie & instruendo nelle marine po-  
tentissima armata per fare uno ponte sopra lo mare  
che Bosporo si appella. Artabano figliuolo d'Histaspe  
suo germano dissuadeua grandemente questo passa-  
gio e tennelo per alcuno tempo sospeso: Ma essendo già  
la cosa deliberata Dario uscì di Susa cō l'esercito Per-  
siano, nella partita del seguente giorno era pregato  
da uno Oebazo gentilhuomo di Persia che di tre ca-  
uallieri suoi figliuoli che a questa guerra andauano  
ne uolesse lasciare uno a sustengo e consolamento del-  
la uecchiezza sua: alquale fece rispondere Dario che  
tutti gli lascierebbe a Susa: e rallegrandosi di questo  
il uecchio gentilhuomo Dario gli fece uccidere tutti  
tre: e così morti rimasero ad Oebazo, Il Re di giorno  
in giorno caminando giunse a Calchedona sopra Eisan-  
cio oue nel bosforo il ponte si giungeua. Indi montato  
sopra d'una trireme passò alle Isole Cyance lequali di-  
cono e Greci essere già state mobili e errabunde e posto  
si nel tēpio a sedere sotto la uista hauena al mare pon-  
tico cosa degna da riguardar, perche tra tutte le mari

ne questa è strana di sito e in marauigliosa la longhezza sua è undici miglia e cento stadij: la larghezza oue piu si dilata e di tre miglia e ducento, la bocca sua di quattro stadij, et la longhezza di questa bocca cioe il collo che Bosporo si appella, la doue si edificaua il ponte e circa a cento e uenti stadij et giunge sino al mare delle propontide. La Propontide ha di largura cinque cento stadij e mille e quattrocento è la longhezza sua sino allo Hellesponto. Questo mare d'Hellesponto oue piu si strigne è sette stadij e longo quattrocento intrando dipoi nell'alto pelago che Egeo è denominato. La misura di queste marine a tal partito è ricolta, nel longo giorno camina una naue a remi settanta mila passi: la notte sessanta: dalla bocca di ponto adunque alla foce del fiume Phase che è longissimo tratto di quello mare è la nauicatione di nuoue giorni: & otto notte che sono trecento e tre milia passi: o uogliamo dire tre milia & trecento stadij, egli altri mari anchora diquali ho ragionato, al medesimo modo misurati sono, questo ponto ha disopra una palude poco di lui minore, appellata Meotide dellaquale spesse fiate habbiamo fatta mentione. Hora Dario poi che hebbe la mattina contemplata reuiuicò il ponte, delquale era architetto et ingegniero Mādōcle Samiese: e quini sopra al Bosporo fece Dario adrizzare doi pilastri di pietra candida, con littere tagliate in quegli: l'uno le hauea greche e l'altro Assyriane e conteneuano queste scritture tutte le genti che seco conduceua, condotti erano in questo esercito di tutte le nationi allequali esso comandaua settecento migliaira a piede et a cavallo senza le genti dell'armata, laqual



laqual era di seicento Naue, questi Pilastri posero dipoi li Bizanzij dentro alla terra sua, et operarnoli nel tempio di Diana, eccetta una pietra laquale anchora nela medesima città si ritroua presso al delubro di Bacco tutta di lettere Assyriane piena come si uede, Ma il luoco di Bosporo oue fu il ponte edificato, secondo che io posso conietturare e appunto intra Bysanzio e il tempio quale è sopra alla bocca dello stretto di questo pōto hebbe Dario grandissimo diletto, e donò a Mandrocle authore di quello diece tanti quanto era conuenuto di pregio per il pagamento: onde Mandrocle fece dipingere in tauola il Re Dario sopra al Soglio regale & le sue genti che sopra il ponte passauano il Bosporo cō tutti gli habiti di quelle istranie nationi, e dedico questa di pintura nel Tempio di Iunone con questi Versi sottoscritti a quella.

Quel che congiunse il Bosporo piscoso  
 Con ponte degno d'ammirazione,  
 Per ubbedire a Dario Re famoso:  
 Questo Mandrocle dedica a Iunone,  
 Oue depinta è la regale historia.  
 Accio che Samo in ogni regione  
 E lui lodato sia d'eterna gloria.

Fassato che fu l'esercito in Europa, cōmesse Dario a capitani dell'armata che nauigassero alla foce dello Histro, e poi che fatto hauessero uno ponte sopra a q̃llo fiume lo aspettassero i Ionij e gli Eoli & Hellepontij erano i conduttieri di questa armata, e gionti oue commesso gli era nauicarno contra al corso dell' Histro per due giornate e doue quello in rami si diuide edificarno

il ponte: Ma Dario caminando per la Thracia con lo esercito terrestre peruenne alle fonti oue il fiume Tearo ha la sua origine, quivi sono acque salubre a molte infirmità e specialmente a roga e d'huomini e di caualli: Trêta e otto fontane escono d'uno medesimo sasso parte calide e parte frede: e da quelle insieme aggiunte il fiume si deriua: il paese d'intoruo e uiridissimo et ameno e tanto e di uia a questo luoco dalla città di Peryntho quanto d'Apolonia laquale è posta sopra al mare Eusino cioè due giornate di viaggio p ciascheduna. Questo Tearo entra nel fiume nominato Contadesto, e Contadesto nello Agriano, Agriano nello Hebro, e Hebro nel mare presso alla città di Aeno. Tre giorni stette fermo Dario alle sopradette fontane e lascioui uno pilastro di marmo scritto con queste parole. Contengano e capi del fiume Tearo la bellissima e bonissima di tutte l'acque, il bellissimo e bonissimo di tutti gli homini. Dario figliolo di Hystaspe ni giunse cō lo esercito di Persia: dellaquale e Re e del resto della terra, così fece scriuer il Re Dario e partédosi de qui giunse a uno altro fiume nominato Arthisco ilquale passa per gli Odrisii, uolse Dario che ciascheduno dello esercito suo giettasse una pietra a mōte separādo gli mōti p nationi: onde furono fatti que cumuli de sassi che al p'sente iui si ueggono. Passo auāti Dario, ma prima che gli giugnesse all' Histro hebbe battaglia cō Geti e soggiogoli, gli altri Thraciani cioè gli Salmidesi Polani e Mesambrij e qgli che habitano nel Scyrmio e i Hipasaei senza battaglia s'arédorno tutti quāti, ma i Geti ualentissimi di tutti i Thraciani fecero resistentia e furono uinti



uinti per forza, q̃sta gente si estima immortale, perche credono che l'anima nō muoia: ma che uscita del corpo uada a Salmosin, q̃sto è uno suo Dio nomato ad alcuni di loro p̃ altro nome cioè Belezin. Mandano ogni anno a q̃sto suo Dio uno ambasciatore cō una naue de cinque huomini: a quali ha dato cura che ariuādo ad uno lito diserto prebendano lo ambasciatore di Salmosin p̃ piede e p̃ mano e trabendolo ad alto lo faciano cadere sōpra a tre lanciae acconcie, prima per q̃sto e s'egli si uocida incōtinēte stimano il suo Dio esserli propitio e inclinato alle dimande sue, si nō muore l'incolpano come p̃sona scelerata e indegna di cotal ambasciaria e ellegeno uno altro alquale commettono q̃lle ambesciate che al primo imposte haueano: q̃sta è la fede e credenza di thraciani iquali sempre che tuona o fulgura trabano le saggitte cōtra il cielo minacciando a q̃gli dei che la suso habitano stimādo il suo che è sotto alla terra esser piu potente, Ma io ho inteso da Greci che habitano in pōto che q̃sto Salmosin fu homo e uiuette seruo di Pithagora nell' Isola di Samo e fatto dipoi frāco e ricchissimo a uno tratto ritornò nella patria: et essendo tra quelle rozze genti è bestiali prese in breue grādissimo credito come colui che lōgamente tra Greci era cōuersato e cō Pithagora che gia non fu degli ultimi sophisti tra philosophi. Edificò adūque una casa bellissima: nella quale spesso conuitaua e principali della terra sua a cena cō lui: e ragionando (si come si usa ne cōuiti) affirmaua che ne esso ne alcuno di coloro che quini era presenti morebbe mai: ma che cō seco dopò la presente uita goderebbero eterni beni. Mentre che egli fa e dice

queste cose sotto la terra construsse uno edificio e com-  
 piuto che l'hebbeni si nascese dentro e circa tre anni ui-  
 stette desiderando e Tbrociani e piangendolo amara-  
 mente si come morto: nel quarto anno ritornò nel con-  
 spetto d'ogni homò e fece per questo credibile quelle co-  
 se che dette hauea: così dicono que Greci dilche puoco  
 credo io sapendo che molti anni fu auanti a Pythago-  
 ra costui il quale o Dio o huomò che essere si uoglia piu  
 nò ne raggiono. Ma torno a Dario ilquale poi che heb-  
 be questi gethi soggiogati et aggiuntoli allo esercito suo  
 passò il fiume d'Histro e fece ordinatione di torre la gè-  
 te che sopra all'armata dimoraua che a piedi lo segnis-  
 se poi che il ponte fusse disfatto: Ma Choes figliuolo di  
 Rexandro prefetto di Mythilene disse al Re queste pa-  
 role, adimādatolo prima se a lui piacesse di udire il suo  
 parere. Hauendo questa impresa o Signore Re con-  
 tro a una natione laquale non ha Città non Castelli o  
 uille o fermo habitaculo alcuno non scioglie e questo  
 ponte: ma lasciani buona guardia: perche ritrouando  
 gli Scythi e uincendogli come io spero non ne hauere-  
 mo nuoua fatica di riedificarlo e non gli trouando ne  
 succedendo le cose al desiderio nostro haueremo piu si-  
 cura la ritornata, ne gia temmo io che dagli Scythi sia-  
 mo cacciati o posti a fuga: ma piu presto che non gli  
 trouando accada a noi quello che suole intrauenire a  
 gli altri che errando uanno: non stimi altri che cio di-  
 ca io per restare in questo luoco: perche io ho parlato  
 quanto mi è parso conuenire alla utilità & honore del  
 regno e della persona tua: laquali sono destinati di  
 seguire in ogni luoco quando non habbia da te diuie-  
 to.



to. Ringratiolo Dario assai di cotal consiglio promettè dogli alla ritornata sua fargli di cio debita remunerazione: & dopo questo in presentia di tutti e Signori & Principi di Ionia fece apportare una correggia di briglia aggroppata di sesanta nodi: e disse à loro dal giorno che da uoi farò partenza addrizzandomi contra gli Scythi cominciari a sciogliere e nodi: et continuando di giorno in giorno snodata che sia tutta la correggiata fateuèla e ritornate nelle terre uostre habuendo intra tanto diligente guardia al ponte e buona cura alla cōseruatione dell'armata, dopo questo s'auìò con tutte le genti in Scythia:

De gli Scythi & nationi diuerse & Scythi loro & citta & fiumi & costumi di genti. Ca. 7.

**L**A prouincia di Thracia quanto nel mare si distende tanto si oppone alla Scythia: e nel sinò ouero golfo che in mezzo a loro diuoi giace entra il fiume dell' Histro correndo contro al uento Euro: di sopra all' Histro uerso Aquilone e la Scythia e le prouincie dellequali faremo appresso mentione. Seguitando al litto marino dalla foce del dittò fiume e la Scythia antiqua quanto tiene quello piano sinò alla Citta di Carcinida: questa Citta con tutti e monti che sopra al lito di quello mare apparenò e habitata insino al cheroneso dalla gente Taurica e chiamasi la prouincia trachea cio uiene a dire aspera: & è questa prouincia tutta sopra al lito dela Scythia dietro a quella uogliendo la circonda e cingielà da mare a mare si come nella regione d' Athene altra gente che è l' Atheniese habitasse il iugo di Sunio quanto tiene dalla tribu Thorica

Thorica insino ad Anaplysto, così fatta è questa regione Thaurica facendo computatione d'una piccola cosa ad una grande: Ma a cui non hauesse uisto in quello d'Athene cotal luoco donerò un'altro esempio. Come si da Tarento a Bronduzio un'altra gente che la Iapigiese habitasse quella parte da Iapigia quando io dico queste due similitudini molte ne dico allequali si puote questa di che io parlo comperare. Hora passando la Scythia sopra alla terra Thaurica si uolge a oriente sino alla palude di Meotide & al fiume Tanai che nella detta palude ha foce: Ma da ponente confinano alla Scythia, gli Agathirsi poscia gli Neurì & gl'Androphagi, da Settentrione e Melancleni: & è quasi una forma quadrata per uenti giornate in ogni uerso. Dal lato marmo sono dallo Histro a Boristhene diece giornate da Borysthene alla Meotide altre tante per il trauerso anchora dal mare alli Melancleni e il uiaggio di uenti giorni supputando ad ogni giorno ducento stadij. Questa è la grandezza della Scythia occidentale, e quelle nationi che dette habiamo lo confinano. Hora uedendosi gli Scythi disequali di possanza al Re di Persia che adosso gli passauano cercauano lega e compagnia con tutte le genti uicine e consultandosi la cosa conuennero a parlamento gli Re di Thaurici de gl'Agathirsi e Neurì Androphagi e Melancleni delli Gelonij, Budini e Sauromati di costoro hanno gli Thaurici così fatti costumi: Tutti e forestieri che per naufragio o per errore quiui arriuanò (perche di sua uolontà non ue giunge alcuno) tutti gli forestieri dico, che prendere puono sacrificano a questo modo ad uno suo tempio.



tempio . Con una maccia l'incopano e leuatogli il capo (come dice alcuno) gettano il busto giù d'uno sasso dirupato sopra alquale è posto il tempio, e il capo pongano in spettacolo sopra d'uno palo piantato: ciascheduno afferma essere così del capo, ma negano alcuni del busto che sia precipitato, ma che lo sepeliscano sotto la terra, dicono essi Thaurici questa deità allaquale fanno così fatto sacrificio essere Iphigenia figliuola d'Agamenone . Se prendono alcuno in guerra portano la testa a casa e sopra d'una pertica la piantano in cima al tetto e spesso fiate sopra il loco oue esce il fumo: et qualunque ha sopra alla sua casa così fatta insegna, riputa quella essere bene guardata da gli spiriti cattivi . Costoro non lauorano terre ne tengano armenti ne bestie alcuno. Viueno di caccia e robaria per terra: et di piscatione e rapina per mare . Ma gli Agathirsi di grāde polidezza e riccamēte adobati sono: usano molto oro nelle arme e nelle uestimenti. Le femine tutte sono tra loro commune: e senza uergogna l'usano in publico: uiuono insieme come germani: senza odio e senza inuidia: cō le nationi circūuicine son sempre in guerra e loro costumi ne l'altre cose assai se cōfano a quegli di Thracia. Gli Neri nel uiuere e nel uestir somigliano molto a gli Scythi: et una età auanti al passaggio di Dario era loro cōuenuto abbandonare il suo paese per grādissima quātità di serpe nata nella sua terra e maggiore ne era discesa da deserti superiori: et p̄ q̄sto furno tātō infestati che fu loro forza a hābitare per uno tēpo nel regno di Budini abbādonādo in tutto la sua regiō. Dicesi che costor sono malefici e incātatori e che p̄ alcu

no giorno dell'āno si tramutano in lupi cio affermano gli Scythi e i Greci che babilano in Scythia: e con grandissimi sacramenti lo giurano: Ma a me non lo persuadeno. Gli Androphagi hanno piu saluatiche e ruuidi costumi di tutte l'altre nationi, non hanno giudicij ne leggie. Vestono alla Scythica: e hanno lingua propria e parlare dissonante a gli altri tutti sono pastori e mangiano carne cruda e soli di tutte queste nationi settentrionali si pascono di forestieri che per alcuno modo siano presi da loro: li Melanclenij vestono tutti quanti a nero d'habito a gli altri diuerso e questi sono cosi nominati hāno lingua propria, costumi e leggie Scythice. Gli Budini sono grandissime nationi e numerosa, gli occhi hanno tutti quātī nari e sono rossi di pelo, la sua città che una sola ne habitano e nominata Gelone di legname e tutta fabricata e le torri ha tutte di legno e mura: lequali hanno di longhezza per ogni lato della terra trecento stadij dentro ui hanno tempij costrutti alla greca, e grandissime case publiche & priuate di legno tutte quante: grandissima festa celebrano nel tempo della Triaterica cioè ne giorni dedicati a Bacco, et ueramente gli Geloni furno già greci: ma habitano cō gli Budini mescolatamente una medesima prouincia: Differiscono pero assai: perche nel parlare l'uno non intende l'altro: e nel uestire e nel uiuere sono dissimiglianti a marauiglia. Sono gli Budini tutti quanti pastori uiuono di carne e latte: e uestono di pelle: e mangiano e pedocchi soli fanno questo di tutti gli huomini che sappiamo: Ma gli Geloni lauorano la terra. Viuono di frumento, hanno orti, ne di colore ne di aspetto punto somigliano



gliano a Budini: auenga che da Greci siano tutti insieme appellati Geloni. La regione di costoro d'altissimi arbori e tutta ripiena, la uorasi in molti luoghi e ha bellissime pasture, ha uno grandissimo lago con alcune paludi intorno oue si prendono lutrie e castori e altri animali acquatici delle pelle dequali uolentieri si uestono i Budini e usano e testicoli di quelle a diuerse medicine. Degli Sauromati si narra cosi fatta historia. Quando i Greci hebbero guerra cō le femine Amazone chiamate dagli Scythi *Aeorpata* che risona homicide: Imperoche *Aeor*. Lo huomo significa in quella lingua: *pata* uiene a dire uccider. Dicesi che hauuta uittoria di q̃stā guerra nella battaglia fatta al fiume di *Tbermodoon* te ritornauano adietro con tre naue portando in quelle tutte le Amazone che uiue haueuano prese: e queste uccisero tutti e marinari ad inganno, e non hauēdo esse notitia di nauigar ne sapendo usare uela remo ne timone erano portate dal mare in abbandono e aruate ne deserti della palude meotide ilquale è territorio degli Scythi uscirno di naue: e caminando fra terra ritrouarno uno armento di caualle: e montate sopra quelle trascorrendo robauano il paese degli Scythi. Vennero gli Scythi contra di loro marauigliandosi di qual loco fussero uenuti tanti giouani d'una medesima età cosi le stimauano lor non conoscendo nello habito nella sua generatione, ma per una battaglia che hebbero insieme conobbero a corpi d'alcuno di quelle che morte restarno come erano femine: onde fecero consiglio e deliberatione di non uccidere piu alcuna, ma guadagnarle tutte quante si fusse possibile, et elleſſero tra loro uno

numero di gionanetti sbarbati eguali secondo la coniet-  
tura a quello delle *Amazzone*: iquali costeggiandole sè-  
pre e ponendo il suo campo uicino a quello delle donne  
uedessero di prendere sieco qualche commertio, & al-  
cuna domestichezza cio faccuano gli *Scythi* per desi-  
derio d'hauere figliuoli di cosi franche e gagliarde don-  
ne. I gionanetti posero ad effetto che impose gli era:  
& in breui s'auidero le *Amazzone* che costoro non le  
seguiuano per fargli noia: onde senza rispetto comin-  
ciarono a alloggiarse assai uicini. Viueuano costoro tutti  
a uno modo dico le dōne e gionanetti, ciascheduno ha-  
uea il suo cauallo e l'arme e di caccia uiueano e di rapi-  
na, haueuano in costume le *Amazoni* circa il mezzo  
giorno di andare due insieme o sole alcuna fiata a scar-  
icare naturalmēte il peso del uētre. Gli *Scythi* ferno an-  
che il simigliante, e intrauenne uno giorno che essendo  
una di quelle sola e solo uno gionanetto non se parlaua-  
no, perche non se haueriano intesi: ma la donna che piu  
uoglia haueua di ragionare con lui con cenni gli fece  
noto nel sequēte giorno ritornasse al medesimo loco, e  
menasse uno altro con lui perche essa anchora cōdureb-  
be seco una cōpagna, il gionanetto fece noto a gli altri  
cio che incōtrato gli era, e ritornò accōpagnato come  
fu dato lordine e ritronò le due *amazzone* che gli aspet-  
tauano: medesimamēte dipoi fecero gli altri e amesco-  
lati insieme l'uno e l'altro cāpo ciascheduna delle dōne  
prese il suo non puoterno imprender e gionanetti la lin-  
gua di quelle, ma esse impresero prima la sua: e essēdosi  
assai domesticati insieme cosi parlarno e mariti alle no-  
uelle moglie, che piu non pareva a loro di stare in quella  
uita



uita saluatica, ma di ritornare a padri loro e doue haueano gli armèti e la roba sua e uiuere nella cōpagnia degli altri huomini come erano usati. Ma quelle risposero essere impossibile che lo habitare con le femine sue per la molta diuersità di costumi. Noi diceuano sapiamo sagittar lanciare il dardo, caualcare ne alcuna opera femminile sapiamo usare: ma le vostre sedono ne carri e tesseno le tele fano i uestimèti ne in caccia ne in guerra s'intromettono: ma se lo essere nostro ui diletta pigliati quella parte della faculta che uostri concedere ui uorrano e ritornati a noi insieme uiueremo in amore unitamente. I giouanetti a quali piaceuano queste donzelle cosi fecero come q̃lle suasi gli haueano et ritornar no a loro: onde essi di nouo gli indussero a partirse di q̃lla prouincia dicendogli dopia paura ci muoue a non stare quiui l'una perche hauemo priuati a uostri di uoi medesimi: l'altra perche molto hauemo il paese danneggiato: ma poi che ui dignate hauerne per moglie piacciui in questo compiacerne ancora, partiamoci di questa regione e passato che haueremo il fiume Tanai habitaremo nella aperta e lieta regione, assentirno a questo i giouanetti e passato per il viaggio di tre giornate il fiume Tanai e fatto altro tanto di viaggio dalla palude meotide contro al uento Aquilone si fermarno in quello loco oue al presente habitano: e sono nominati Sauromati: le femine loro usano al presente ancor l'antiqua consuetudine, sempre stanno in caccia, caualcano tutte quante: uanno con gli huomini alla battaglia: e portano le medesime arme: non parlano e Sauromati drittamente la lingua Scythica: perche da principio

non

non la impresero bene le *Amazoni*: le leggie hanno assai con simile a *Scythi* differiscono in quelle del matrimonio: perche non si puo alcuna uergine di quelle maritare se prima non uccide alcuno nemico: e molte di esse muoiano o peruengano all'ultima uecchiezza prima che si maritano per non potere adempire il mandato di cotale leggie. Di queste nationi che io ne ho contamte essendo gli principi adunati parlauano gli *Scythi* esponendo come il *Persiano* hauea la maggiore parte d'*Asia* soggiogata e fatto uno ponte sopra alla marina era passato in *Europa* con numeroso esercito e quiui abbattuti e *Thraciani* altro allo *Histro* era uenuto con animo di ridurre tutto il mondo in sua posanza: per questo gli pregauano che non uoleessero comportare la disfatione del regno di *Scythia*: ma insieme con loro uoleessero unitamente uenire a questa guerra, perche essendo abbandonati abbandonarebbono il paese suo o uero si farebbono a lui suggiatti. Ilche in fine pure sarebbe detrimento e consumptione di tutti quanti: perche cosi uenia il *Persiano* contro degli altri popoli settentrionali come contro a gli *Scythi*: ne starebbe contento d'haue-re soggiogati loro soli, dellaqual cosa certissima proua si discerneua: perche se a gli *Scythi* soli era questa guerra mossa per uendetta come si dicea di antiqua contro uersia a che dannegiare gli altrui paesi e fare suggiatte le nationi che di cio eran senza colpa: Ma *Dario* (come prima era passato in *Europa*) hauere soggiogati quanti nel uiaggio gli occurreuano e *Greci* e *Thraciani* e i *Gethi* che piu gli erano uicini: queste cose e altre assai allegauano gli *Scythi* per indurre tutte quelle nationi



tioni seco a cotal guerra: ma tutti quanti non si potea-  
 no a questo concordare: per che i Gelonij, Sauromati  
 e Budini promessero d'aiutare gli Scythi a questa im-  
 presa: ma lo Agathyrso il Neuro e lo Androphagò  
 il Re di Thaurici e quello di Melancleni risposero che  
 se gli Scythi non fussero stati i primieri fare ingiuria a  
 gl'Asiani che con ragione e giustamente gli douereb-  
 bono aiutare: ma poi che essi per se soli haueuano fatto  
 il passaggio in oriente e fatti ricchi della preda di quel-  
 le provincie: per se soli anchora la diffendessero da colo-  
 ro che si ueniuanò a uendicare, e che quando il Re di  
 Persia entrasse ne regni suoi saperebbono hauere guer-  
 ra con lui: ma senza cagione non si uoleano intromet-  
 tere a così grande impresa. Partito il concilio di questi  
 Re deliberarno gli Scythi e i colligati suoi di non ueni-  
 re ad aperta battaglia: ma condurre questa guerra con  
 scaltrimento e con astutia, tutti pozzi adunque & le  
 fontane del paese guastarno e spartiti in duoi eserciti  
 dissiparno l'herba della regione tutta quāta, e ad una  
 parte oue Scopase regnaua mandarno i Sauromati,  
 iquali hauessere a fuggire auanti al Persiano, quando  
 insieme s'incontrassero: e drittamente caminaessero al  
 fiume Tanai e dietro alla meotide: ma quādo altro ca-  
 mino prendesse il Re Dario sempre gli fussero alle spal-  
 le di passo in passo seguitandolo. Questa era una par-  
 te del regno ordinata nel modo che io dico. Delle altre  
 due ne gouernaua l'una Idanthyrso laqual è grandissi-  
 ma, e l'altra regena Taxacio co' Gelonij e Budini insie-  
 me: costoro l'uno all'altro uicino campeggiavano hauē-  
 do ordinato di uenire all'incontro dello esercito di Per-  
 sia,

sia, e con legiere battaglie e scaramucce tirarsi dietro il nemico di giorno in giorno tanto che si conduceessero nelle regioni di coloro che la loro legge e compagnia rifiutate haueano, accio che la guerra andasse a ritrouare questi popoli che cosi la fuggiuano.

Delle cose fatte da Dario con gli Scythi & come si ritornorno in Asia. Cap. 8.

**C**ON queste deliberationi uennero gli Scythi occultamente a ritrouar Dario con gli elettissimi auallieri della sua gente auanti: Ma i carri sopra iquali sono le moglie figliuoli & ogni sustantia loro con tutte le pecore & armeti, eccetto quelle che per il campo bisognauano mandarno uia commettendogli che sempre contro al uento Aquilone caminaessero. La altra parte de gli Scythi co Sauromati insieme, apparue nel conspetto di Persiani e dopo liggero assalto si posero in fuga caminando sempre uerso l'aurora e uerso il fiume Tanai. La caualleria Persiana con l'esercito di pedoni alle spalle ordinatamente gli incalciaua non si mouendo punto dell'ordine suo passarno gli Scythi il fiume Tanai riuoltandosi a Aquilone & i Persiani passato anche essi il detto fiume gli seguitaro sempre mai: e gia passata la regione di Sauromati erano giunti in Budina e nella terra di Geloni. Non haueano potuto sin qui e Persiani fare alcuno dannagio nelle sopradette prouincie, per tutte sono campestre & ignude cosi di piante come d'ogni altra cosa. Ma hora giunti in Budina ritrouarno Celona la grãde città di legno da gli habitanti abbandonata e quella tutta roinarno e posero in fuoco e passata questa prouincia peruenero  
nel



nel grande diferto: questa è una solitudine e disabitata sette giornate ha di spatium in ogni uerso, disopra a qlla habitano gli Thyssageti, da quali discendono quattro grosse fiumane, che correndo per li Maetei entrano poi nella palude Meotide & hanno gli detti fiumi questi nomi, Lyco, Hoaro, Tanai, e Syrgo: giunto Dario in questo diferto intermesse la caccia de gli Scythi: & accamposse sopra al fiume Hoaro, oue dimorò per alcuni giorni, et fondò quivi otto terre fortificate di distantia l'una dall'altra di sessanta stadij le roine dellequali durano anchora: non so se per lasciar di se memoria o per altro rispetto ordinasse questa opera: ma in quello tempo che egli edificaua gli Sauromati si tuolsero al tutto del suo conspetto e ritornarno in Scythia descendendo uerso ponente e Dario anchora a occidente si rinolse lasciando l'opera cominciata e riscontrosse nelle altre due parti de gli Scythi che sotto il cōduimento del Re Idanthyrso erano gouernate. Vno giorno con la notte tutta integra dette a loro Dario la caccia nō intermettendo il corso mai e loro industriosamente auanti a lui fugiuano per condur se nelle terre di coloro che la sua lega rifiutata haueuano e giunti nella regione di Melancleni la puosero tutta in roina cosi gli Scythi come i Persiani: quindi passarno tra gl' Androphagi e posti questi nel medesimo disordine entrarono nella terra di Heuri e simigliantemēte hauēdo qsti disfatti e dissipati si adriciarno cōtro a gl' Agathyrsi: ma gl' Agathyrsi stauano armati in le sue confine e mādarno un caduceatore de gli Scythi protestādogli che come prima ponesse il piede nel territorio loro uerrebbeno cō seco alla

*Battaglia così fecero gli Agathyrsi: ma i Melāclenij, gli Androphagi, e gli Neuri con gli Scythi fuggivano auanti a Persiani uerso i grandissimi deserti d' Aquilone, e già anchora gl' Agathyrsi inspauriti comenciavano a non recusare la compagnia, et essendo per molti giorni durata questa maniera di guerra, Dario mandò ad Idanthyrso uno caualliero con queste parole. Glorioso de gli huomini a che fugire cotanto? potendo l'una delle due cose fare cioè o conoscendote eguale a me e tale che mi possi resistere uenire alla battaglia ouero conoscendoti inferiore e dissequale honorarme che altro tributo da te non uoglio io che terra et acqua, et se cō meco uerrai a parlamento non si partiremo discordati disieme, il Re de gli Scythi fece cotale risposta. Le cose mie o Persiano son in maniera ordinate che p paura ne te ne tutto il mondo mi farebbe fugire, ne faccio adesso se non quello che è mia consuetudine di fare nella pace anchora: Ma se teco non uengo alla battaglia cio facci per contrariare alla tua uolontà che sarebbe di cōbattere: noi nō habbiamo città ne campi lauorati che ci stringano di uenire alla battaglia per tema che tolti non ce siano ouero distrutti. Se tu ritrouarai i sepolchri de gli antiqui mei tu auederai all' hora se p q- gli combatteremo altrimenti non a tua posta, ma alla mia mi azzufferò con teco alle porte che per maggiore te riconosca: rispondo che Ioue solamente riconosco per signore, e per l'acqua e per la terra che adimādi in tributo, manderò que doni che a te conuengono. Con questa risposta ritornò il caualliero a Dario. Ma alla parte de gli Scythi che sotto il conducimento di Scopasio*



sio seguiva lo esercito Persiano, fu mandata per Idan-  
 thyrsò al fiume dello Histro per tentare i Ionij che dis-  
 soluessero il ponte che in sua guardia era rimasto. E già  
 i Persiani cominciauano a hauere sinistro di vittua-  
 glie, benchè di Thracia & Asia anchora grandissima  
 quantità con molto ordine ne fusse portata nello eserci-  
 to: ma gli Scythi con inespertati assalti e con grādiffima  
 celerità spesso gli impedinano, impero che la cavalleria  
 Scythica sempre auanzaua la Persiana, quando si ap-  
 picciauano insieme, ma come giungeuano nell'ordine  
 di pedoni conueniuano essi Scythi uolgere le spalle: Ma  
 la notte non gli lasciauano mai in posa e nel campo &  
 sino dentro a gli alloggiamenti transcorreuano: & io  
 refferirò una cosa istrana, laquale donaua aiuto a Per-  
 siani. Gli asini e muli dico gli fanno di molto soccorso:  
 perocchè come disopra io dimostrai non si genera nella  
 terra di Scythia asino ne mulo: onde i caualli Scythici  
 dalla uoce insueta de gli asini perturbati fuginano a di-  
 spetto di cauallieri: hora ueggendo gli Scythi e nemici  
 già stracchi e bisognosi delle cose necessarie per tenerli  
 più longamente in tal disagio alcuna fiata gli lasciar-  
 no predare qualche piccola parte delle bestie loro accio  
 non si partissero e ritornassero al fiume dell' Histro pri-  
 ma che Scopaso prendesse co Ionij qualche determina-  
 tione, mandarno intra tanto il Caduceatore a Dario  
 presentandogli uno uccello, uno sorice, una rana, e cin-  
 que saette, fu dimandato assai de Baroni di Persia il  
 messo quello che significasse cotal dono: ma esso diceua  
 non lo sapere e che solamente imposto gli era, che pre-  
 sentati quegli si ritornasse adietro ragionandosi di que-

sta cosa nel consiglio de principi di Persia . La sentenza di Dario era che gli Scythi donauano se istessi interpretando che la terra e l'acqua rendeuano con questa dimostratione che il Sorice uiue in terra e la Rana nell'acqua e che per lo uccello et per le sagitte intendea che si rendessero assomigliando l'uccello à cavalli suoi per la uelocità e le sagitte sono quelle arme che piu s'usano da loro:così interpretaua Dario,ma Gobria quale fu uno de sette congiurati altrimenti interpretaua dicendo o Persiani così dicono gli Scythi, si come uccelli non uolate nell'aria o come Sorici entrati sotto la terra o come Rane non ue nascondete nelle palude da queste saette ferriti sarete tutti morti . Hora quella parte degli Scythi che con Sauromati fu mandata allo Histro hebbe parlamento co i Ionii e uenne in somma seco a compositione che passato il tempo da Dario à loro prefisso che fra quattro giorni si auicinaua disciolto il ponte si partirebbono e gli Scythi hauuta questa intentione se ne tornarono adietro e gli altri che di questo furono auisati , allegri di cotale nouella con tutte le genti uscirono a ordinata battaglia:e tympanigiando al modo suo distesero le corna d'infinita caualleria nell'aperta campagna:dall'altra parte Dario con ordine grandissimo uscì del campo arditamente e mentre che egli ordinaua le sue schiere fu sentito dallo esercito di Scythi grandissimo romore e cridi & ispiando Dario per gli suoi speculatori quello che cio fusse intese una lepre cagione di tanto disturbo:laquale lenata in mezzo delle schiere degli Scythi e loro seguendola e cridando faceuano questo romore.: onde parlando con quegli a  
quali



quasi solea le sue segrete cose esporre disse. Veramente costoro de' fatti nostri hanno pochissima stima per quello giorno non fu da alcuna delle parte tentata la battaglia: ma la seguente notte avendo Dario fatta gran di ciò consultazione prese cotai partito. Tutti gli uomini infermi e di poco cuore lascio nel campo e gli asini tutti quanti, et accesi e suochi ( sì come l'altre volte si solea ) tacitamente si partì: già l'altra parte degli Scythi e Sarmati insieme si era congiunta ad Idantirso e senza dubbio alcuno si conveniva nel seguente giorno venire all'ultima battaglia. Ma Dario avendo ( come è detto ) dato a vedere a quegli che nel campo lasciava che egli volea assalire quella notte agli Scythi si partì venendo allo Histro con molta fretta: egli asini abbandonati dalla moltitudine facevano grandissimo gridare: suochi spesso ardevano: onde non s'auidero gli Scythi della partita degli Persiani: ma come si sciliarit il giorno coloro che nel campo erano lasciati ne andarono agli Scythi adimandando misericordia e manifestando la fuga di loro. Idantirso senza indugio se gli pose a seguir sperando giungerli prima che arrivassero all'Histro perche era per la più parte a piede e mali istrutti del paese, et essi tutti erano cavallieri e bene ammaestrati del viaggio: ma non vennero per una strada: onde arriuarono gli Scythi al punto d'una giornata avanti a Persiani e conoscendo che trapassati gli avevano si dolsero co' Tauri che non hanessero fatto la promessa il poter disfarlo. Ma poi che per paura forse hanno fino al presente indugiato li conforta

uano a disfarlo senza dimora e recuperata la libertà loro se ne tornassero nella patria, consultarno i principi di Ionia q̄sta cosa tra loro e il parer di Milciade Atheniese (quale in quello tempo era Signore del Cherone-  
so di hellesponte) era di douere assentire alla dimanda degli Scythi e deliberare la Ionia dalla seruitù del Re di Persia, ma Histro il signore di Mileto altrimenti sentiuu dicendo queste parole. Non conuiene a gentiluomini & a coloro che stimano la preheminentia usare sententie philosophice preponendo la libertà al stato regale dellaqual cosa benchè molte ragioni si potesseno addurre io solamente per lo esemplo nostro ne farò a tutti chiara demonstratione: hora stimati uoi principi e Signori che i sudditi nostri così non bramino la propria libertà come noi la franchisia di nō esser al Re soggetti? Veramente che come prima māchi la possanza di Dario e del regno di Persia seco mancherà anchora lo stato nostro e la signoria che sotto il suo nome ci diffende: La libertà e bella cosa da diffendere quādo si possiede: ma il uolerla usurpare quando a altrui una siata e concessa si puo nominare inganno e tradimento. Io adunque sono di questo parere che il Re si aspetti come richiede la dritta fede e uera leanza. Alle parole di costui assentirno tutti gli altri Principi di Ionia e erano quegli di più estima Daphnide signore d'Abido Hippode principe di Lapsaco: Therophante che possedeuu la Isola di Faro e Metrodoro che tenneua la città di Proconeso e Aristagora da Zizico e Aristone il Sire di Bizanzio. Questi erano della prouincia di Hellesponte: ma di Ionia ui era Stratto signor dell' Isola de Chio,  
Aeace



*Acace da Samo Laudano di Phocca e Histeo da Miletto il quale addusse gli altri nel suo parere contro alla uolontà di Milciade della prouincia di Eolia ni era solamente Aristagora signore di Cimea et essendo tutti concordati al parere di Histeo fecero che lui solo rispose agli Scythi che egli erano contenti de compiacerli di quāto adimandauano e che gia come uedeano hauean dato a cotale opera cominciamēto questo diceuano: per che alcune naue di quelle del ponte erano leuate uia dalla parte ulteriore del fiume accioche non potessero dagli Scythi essere offesi, ma Histeo agli Scythi dimostra hauere fattto questo per sciorre in tutto il ponte e per questo gli confortaua a gire oue fussero i Persiani accio che per diuersa uia non si conducessero al mar oue con altri nauili facilmente passarebbero in Asia . Gli Scythi credendo a costoro ritornarno per cercare e Persiani et errorno un' altra fiata la uia la cagione fu che in quella parte oue egli haueano guaste le fonte e dissipata la campagna non andarno ; perche sapeano che l'herba mancharebbe loro pe caualli e l'acqua per bere e stimauano anche i Persiani douessero tale uiaggio fugire hauendolo altra fiata esperimentato. Ma Dario per quella uia pure uene come quello che altra non ne sapea e cō grandissimo disagio giunse la notte al luogo del ponte e trouandolo disciolto si confortò assai stimando che partita fusse l'armata, haueua con seco Dario nello esercito uno homo d'Egitto ilqual di uoce auāzaua ciascheduno: fece per questo chiamare Histeo del quale molto si confidaua. Ma Histeo ilquale teneua le naue specularie in ascolta, come comprese che non erano*

erano Scythi, ma il Re adrizzò il ponte alla riva e sopra e sotto a quello tutte le navi in battaglia, e così passò prestamente tutto lo esercito a saluamento in Thracia: egli Scythi poi che gli hebbero cercati assai: e ritornati all' Histro si aridero in fine dello inganno di Greci, e per questo uilanezziano assai i Ioni hoggi di anchora nomando gli Schiaui amatori della seruitù. Dario caminando per la Thracia giunse al Cheroneso e quindi sopra a nauili dell' armata sua passò in Asia, e lasciò in Europa in suo loco Megabyzo huomo assai stimato in Persia, delquale già parlò Dario in questo caso molto honoratamente. Egli hauea rotto uno pomo granato e cadèdo di quel infinite grane fu da Artabano adimandato se tante prouincie uolesse possedere. Tanti Megabyzi, rispose Dario farebbe meglio a haueere. Hora rimase costui con ottanta mila combattenti in Europa: e acquistò molte cose al regno di Persia: e fu reputato in ogni suo atto di somma prudentia et è anchora memoria d'uno suo detto tra noi, perche stando esso in Byzanzio e intendendo che dica sette anni prima fu edificata Calchedonia che Bizanzio disse che ciechi doueano esser e Calchedoni hauendo lasciato così bello luoco come era quello di Byzanzio e tolto il suo piu disutile assai, per questo hoggi di anchora per usato prouerbio sono appellati ciechi quegli di Calchedonia. De Misij & come fussino campati dalla morte delle donne loro.

Cap. 9.

**P**ER questo medesimo tempo che in Scythia fece Dario lo passaggio un'altra grande impresa hebbero i Persiani in Africa contro a Peni, per la



la cagione che io narrero quando io hauerò prima espo-  
 ste alcune cose a q̃sta historia appertinente (descēdenti  
 degli Argonanti cioè di coloro che con la prima naue  
 naxicorno al marauiglioso acquisto del monton dell'o-  
 ro) furono cacciati da Pelasgi de l' Isola di Lemno e na-  
 uicarno a Lacedemonia e saliti sopra al monte Tayge  
 to e facendo quini spessi fuochi furono adimādati da La-  
 cedemonij che fussero equale cosa chiedessero essi rispo-  
 sero esser la gēte de Minij nati p antiquo da quei baro-  
 ni che passarno p la Isola di Lemno nel tempo che ad-  
 acquistare il mōtone d'oro furono mādati: e che chiede-  
 uano di essere raccolti nell' antiqua patria come attinē-  
 ti e generati da castore et da Poluce che furono di q̃sta  
 citta. Piacque a Lacedemoniesi d' accettarli participā-  
 do seco tutti gli honori et è molumēti della sua ciuità:  
 e incōtinēte presero costoro moglie in Laconia e cresce-  
 tero in breui in molta ricchezza e stato in q̃lla terra,  
 onde insuperbiti trattarno molte cose dishoneste e tra  
 l'altre lo insignorirsi e opprimere l'usata libertà della  
 patria: onde furono presi e cōdennati a morte, tutti quā-  
 ti coloro che in Lacedemonia a pena capitale danna-  
 ti sono si uccideno la notte il giorno non si fa morire al-  
 cuno. Hora douendosi dare effecutione a quanto cōtro  
 di questi Minij era sententiato le moglie loro (che tut-  
 te erano di grāde sangue e di casate piu nobile della cit-  
 ta) impetrarno gratie de uisitare nella pregione e suoi  
 mariti & intrate dentro tramutorno ueste con que-  
 gli e cosi uscirno gli huomini di pregione a guisa di don-  
 ne che piangessero a capo chino e con il uiso chinso co-  
 me si con panni se sciugassero gli occhi lachrymosi, le  
 donne

## H E R O D O T O

donne restarno nella pregione : ma i Minij usciti della città di nuouo s'accamparno sopra al monte Taygeta e i Lacedemonij deliberati di punirli gli fecero sopra a ql lo assediare. Era poco tempo dauanti uennuto in Lacedemonia Theras che fu figliuolo d'Anthesione nepote di Tisameo proncpote di Thersandro ab nepote di Tolynice, della gesta cadmea. Venuto era costui procuratore di Eurystene e di Proculo figliuoli di Aristodemo degli quali era cio, e hauendo gloriosamente gouernato il regno sino alla adulta età de nipoti restituite l'administratione a loro, ne cōportandogli il cuore di stare ad ubbidientia in quello loco oue egli solea ad altrui comandare ottenne di potere nauicare allo acquisto di quella Isola che al presente dal suo nome Thera si appella in quello tēpo calista si nominaua. A questa Isola ottēne di nauicare per habitarla di gente che di sua uolontà lo seguivano: non per cacciare gli antiqui habitanti dell' Isola, iquali erano Phenici lasciati quini da Cadmo figliuolo d'Aggenore sotto il gouerno di Memblaro suo attinente: otto d'età d'huomini haueano gli Bhenici habitata questa Isola, laquale come dicēmo Thera al presente all'hora Calista. cioè bellissima si nominaua. Hora non hauendo Theras secondo il suo desiderio compagnia a bastanza adimandò in gratia a Lacedemonij che Minij nel monte Taygata offidiati fussero a lui concessi: proferendosi di trasportarli fuora del paese e hauutoli nauicò all' Isola Clista, e diuise costoro che seco andarno in sei parti e sei terri edificò dalloro. Lepreo, Macisto, Thrixa Pyrgo Epio e Nudio, delle quali disfecero al mio tempo gl' Helei le tre ultime che

erano



erano in piano . Rimase di questo Theras pero uno figliuolo a Lacedemonia , il quale per sopra nome fu detto Oilico cioè Lupopecora e la cagione perche negando il gionanetto di nauicare co padre a quella impresa. Adunque lasciero io ( disse Theras, ) a Lupi 'a pecora da questo Oilico nacque Egeo dipoi oue è discesa in Sparta la tribu Egea laquale edifiuò dipoi nella sopradetta Isola di Thera il delubro a Iatio, et ad Edippo: e questo per responso infernale, quando non poteuano gli huomini in quella tribu multiplicare. Sin qua se concordano le historie de Lacedemoni con quella de Therei iquali scriuono doppo questi tempi in cotal modo, che essendo Grino figliuolo d'Esano disceso di questo Theras andato a lo oraculo di Delpho con bella compagnia de suoi principi tra quelli era Batto disceso per antiquo da Polimnesto quale fu uno de Minti che nauicarno con la prima naue. Hor consultando questo Re di sue cose hebbe in risposta che egli douesse habitare una città in Africa, e rispondèdo il Re che egli era uecchio e graue, che cotal impresa toccarebbe ad un di questi giouani ualorosi della persona e ai diti dello animo e così dicèdo mostraua Batto quini presente. Ritornarno a dietro cō poca cura di questo oraculo come quegli che apena sapeuano in quale parte del mōdo fosse Africa riposta , Ma per sette anni continui non pìoue nel l'Isola di Thera & eccetto si secarno gli arbori tutti quanti onde per questi mali mandarno di nuouo all'oraculo & hebbero il medesimo responso che in Africa douessero una città edificare . Non sapendo adunque essi prēder altro rimedio mandorno in creta per ispiare

di qualch'uno che d' *Africa* hauesse notitia , e puenuti alla città d' *Itanno* si cōuenero con uno tintore di porpora nominato *Corobio*, ilquale gia per fortuna diceua essere arriuato in *Africa* ad una Isola nominata *Platea* condussero gli ambasciatori costui per pretio a *Thera*, e poscia mandarno alcuni de suoi con esso a uedere questa Isola *Platea*. Questi che andarno ueduto il loco se ne tornarno a refirire nella patria quello che uisto haueano, e lasciarno *Corobio* nell' Isola diserta fornito de uituaglia per uno anno, e non tornando a questo termino gli *Therei* cominciauano a mancare a *Corobio* le cose necessarie: (Ma una naue da *Samo* laquale torna ua di *Egitto*) gionse in quella spiaggia della qual naue era capitano *Coleo* , et inteso da *Corobio* come il fatto staua per uno altro anno lo fornì di uettouaglia e partendosi la naue di quiui per tornare in *Egitto* hebbe uno uento sussolano cioè orientale che mai non intermisse sino che condotti gli hebbe a *Tarteso* loco uicino alle colone de *Hercule* era in quello tempo el mercato di *Tarteso* liberissimo di tutti quegli de *Europa*, in maniera che costoro fecero delle merce sue maggiore guadagno che altro greco che sapiamo noi, eccetto solamente *Sostrate* figliuolo de *Laodamante*, con ilquale non se potrebbe aguagliare alcuno, i *Sami* della decima di questo guadagno fabricarno nel Tempio di *Iunone*, quello uase a essempio della cratera argolica con capi di *Griphoni* l'uno all' altro riuolti: et è sostenuto da tre colossi, cioè forme di giganti, di sette cubiti l'uno, e stano in ginocchioni queste statue che lo sostengano. La grande amistà che anchora dura tra gli *Therei* , *Samiesi* ,  
e *Cira-*



e Ciranei da questo atto che narrato habbiamo hebbe principio. Hora nell' Isola di Thera fu ordinato dopò il ritorno di coloro che lasciarno Corobio a Platea che di ciaschedune delle terre sue quale erano sette, andasse una parte ad habitare in Africa gettando tra se i fratelli la sorte quale di loro dovesse gire equale restare: il conduttore di questi fu Batto, dipoi creato Re che sopra a due trireme gli condusse: da qui indietro cōcordano le historie di Therei con quelle di Cirena: Ma di Batto piu largamēte parlano i Ciranei scriuendo cosi. Egli è una terra in Creta nominata Axo, dellaquale fu Re Eteracho il quale hebbe una figliuola nominata Phronima et essendo morta la moglie sua ne prese un'altra, laquale secondo il costume delle madregne grandemēte inimicaua a q̃sta fanciulla incolpādola di mancamenti diuersi, e dishoneste tra gli altri, e hauendolo al marito persuaso lo indusse a maluagio pēsiero: perche egli fattosi adimandare uno mercadante della sua terra d' Axo nominato Themiso lo scongiurò per la fede che obligato gli era a seruirlo di quanto lo richiederebbe: & hauuta la promessa in giuramento gli dette la figliuola commettēdogli che nel mare la summergesse. Themiso intrato con la fanciulla in naue per satisfare a quanto promesso hauea e schiffare la sceleragine che comessa gli era: la gettò nel mare: ma legata cō funi la ritrasse uiua: e cō quella peruenne a Thera oue Polymnestro dallo antico Polymnestro disceso gentil'huomo di Thera la prese per concubina, et hebbe di quella uno figliolo balbuciente cioè di lingua intricata, alqual imposero nome Batto come scriuono  
gli

gli Ciranei: Ma io stimo altro nome essergli stato prima imposto: ma che così poi fusse in *Africa* appellato perche i Peni in sua lingua al Re dicono Batto: e per questo anche forse lo nominò la Pythia Batto in lingua punita, laquale a Dio non è nascosta, così lo nominò dico sapendo che in *Africa* doueua regnare. Hora essendo costui già di compiuta età ne andò allo oraculo da Delpho per hauere qualche rimedio al naturale mancamento che nel parlare hauea, alquale la pythia rispose così,

O Batto che hai la lingua che si intraffica

E sei per questo uenuto allo oraculo:

Phobo commanda a te che passi in *Africa*.

La fia il tuo fermo e felice habitaculo.

Batto hauuta questa risposta cercò assai di assoluer si da tale obligatione: ma non gli essendo mutato responso ritornò nella patria nellaquale passando infelicamente tutte le cose e mandando a Delpho per hauer ui rimedio hebbero risposta, che edificando Cireni in *Africa* passarebbono bene e fatti loro, onde mandarono Batto con due trireme liquali poco tempo ui dimorarno ritornando a Thera: ma gli Therei gli cacciaron imponendogli che donassero effetto a quanto gli era commesso, onde ritornarno constretti e edificarno una terra in quella Isola che disopra dicemo nominata Platea: e poi che duoi anni furno in quella dimorati, cō poca uentura lasciarno quiui uno solamente di suoi e gli altri tutti quanti nauicarno a Delpho per sapere quale cagione gli sfortunasse. E la Pythia con questi Versi gli risposero.



Non sai la terra di *Africa* Ianifera.

Perc se è opposto al tuo viaggio il scrupolo.

Passa quel mare alla arida fruttifera,  
La fia piu ricco è piu salubre il populo.

Hauuta questa risposta se toi narno all' *Isola*, e riprese le cose sue con colui che lasciato haueano passar-  
no all'incontro dell' *Isola* in uno loco nominato *Aziristo*, chiuso d'intorno de amenissimi colli, e circondato da  
duoi fiumi. Sei anni iui habitarno nel settimo si dipar-  
tirno per consiglio di *Teni* e caminando ierso ponente  
furno condotti al bellissimo loco di tutta l' *Africa*, la  
notte furno condotti da *Teni*, accio che non se auedesse  
ro del spatio del viaggio caminando el giorno. Irrasie  
è nominato questo loco, & essendo giunti alla fonte di  
*Apolline* oue l'aria per li monti circonfusi risona si fer-  
marno edificando la citta di *Zoa*: quaranta anni tene  
questo *Batto* el regno poi che hebbe la città fondata, e  
sedeci anni dopo lui el figliuolo *Arcesilao*. Successe el  
terzo pur nominato *Batto*, per soprannome el felice, sot-  
to l'Imperio delquale crebbe grandemente la posanza  
de *Cireni*, imperoche da tutte le parte de grecia furno  
indotte genti per andarui ad habitare in questo modo.  
Tutte le uolte per diuerse cagioni mandauano i populi  
e principi per consultarse all'oraculo la *Pithia* poi che  
alla sua richiesta satisfati gli hauea gli facea suggiun-  
tione di questi uersi.

A che pensati a che stati adisconcio.

O greci a fare in *Africa* il passaggio

Se piu penati a gire, & io ue anoncio

Che pentireti del tardo viaggio.

V

Essendosi

Essendosi adunque grandissima moltitudine de greci condotta a Cirena, danneggiava d'intorno i Peni e tra loro si diuideuano e campi guadagnati, onde quegli il suo Re nominato Addicrane a ueggiendosi non potere resistere a questi forestieri mandorno in Egitto ambasciatori facendosi subietti ad Aprio Re di quella prouintia, il quale poi che in sua protetione gli hebbe raccolti mandò uno grandissimo essercito d'Egitiani contro a Cirena e Batto il felice uenne loro all'incontro al loco nominato Irasta, e aspiegate bandiere combaterno presso alla fonte di Thestino, e furono in tal modo sconfitti gli Egizii che pochi de essi ritornarno nella patria. Per laqual si rebbellarno ad Aprio come è detto di sopra nel secondo libro. Hebbe questo Batto successore nel regno un figliolo nominato Arcesilao, ilquale nel principio co' germani hebbe discordia onde essi della prouintia si dipartirno con buona parte del popolo, & edificarno quella terra laqual anchor ha el nome che gli imposero, cioè Barca e sollicitauano i Peni e l'altre nation barbare di intorno a guerra contro ad Arcesilao esso uscito a aperta battaglia gli cacio uerso oriente fina a Leucona, oue riuoltatisi e Peni lo soperchiarno con sanguinosa sconfitta, e uccisero sete miglia de suoi, e per doglia di questa di sauatura, se puose Arcesilao nel letto infermo, e hauendo beuuto medicamento per risanarse fu strangolato da un suo germano nominato Learco: ma la moglie d'Arcesilao nominata Erixa ad ingano uccise Learco in uedetta del marito, e peruenne il regno a Batto figliuolo d'Arcesilao, ilquale fu sciacciato e inualido della persona: e per la tristezza di costui e per li passati mali andando



dando le cose di Cirena di male in peggio mandarno i Girenei all'oraculo, e hebbero in risposta che da una città d'Arcadia nominata Mātinea douessero prebēdere un gouernatore. Mādarno a mātinea, e hebbero un che s'appellaua Demonato di grāde reputatiō in quella città. Costui poi che hebbe le cose di Cirranea intese le dispose a ottimo gouerno e diuise in tre tributi tutta la gēte: l'una fu di Therei: l'altra di Peloponensi e di quegli di Creta: l'ultima di tutte l'altre greche nationi, q̄ste genti habitauano in Cirena. Questo Re Batto nō molestò gli antiqui honori de passati suoi anzi ui aggiōse il principato di sacrificij e perseuerosse nelle institutioni e ordini di q̄sto Archado per tutto il tempo che uisse Batto: ma Arcesilao figliuolo di q̄sto Scianchato ui pose pturbatione insieme con la sua madre nomata Pheretina, peroche negauano di uolere cōportare che nel regno p̄ tātō tempo da suoi maggiori posseduto imponesse legge uno cittadino di Mātinea dall'altra parte il popolo uolea che q̄sti ordinamenti instituiti per Demonace mantineo fussero offeruati e surgēdo Tumulto per questa cagion fu necessario ad Arcesilao di partirse e fugì ne l'Isola di Samo. La madre Pheretina si redusse in Cipro alla città Salamina, dellaquale era principe in quello tempo Eueltbone colui che dedicò nel Tempio da Delpho quello marauiglioso turibulo che hoggi dì e riposto nel thesoro di Corynthiani. Riceuuta da costui Pheretina & honorata assai non cessaua di ricchiederli essercito colquale potesse ripatriare e prebendere uēdetta de suoi rebelli, molte altre cose gli donaua lui, ma non questa che ella ricchiedea e essa dī

ciascheduno presente lo ringratiaua sempre mai soggiungendoli che piu grato gli sarebbe l'esercito. Onde hauendogli una volta mandata Euelthone una roccha colle fusa d'oro, e dicendo pur lei le usate parole gli fece rispondere che cosi fatte cose alle donne si donauano e non gli eserciti. Ma il figliuolo Arcesilao dimorando nell'Isola di Samo contrasse molta amicitia nel paese, onde congregò uno esercito uolontario di molta gioventù che lo seguiva e quali per amore della nobiltà sua, e quali per speranza di farsi ricchi, & essendosi già posto in ordine per passare a Cirena con l'armata mandò all'oraculo di Delpho e la Pythia gli dette questi uersi per risposta.

*A quattro Batti a quattro Arcesilai.*

*Durerà fermo il regno di Cirena:*

*Poi sia destrutto: e caderà con guai.*

*Ma se uentura ti forsi rimena*

*Stai quieto e non essere il cuoco*

*Alla fornace di Amphore ripiena.*

*Lascia le crude e non ponesti il fuoco,*

*Se pur uel poni guarda non entrare*

*Oue circondi l'acqua ad ogni loco*

*Che conuerresti in fin mal capitare.*

Passò Arcesilao a Cirena dopo questa risposta, & hauendo il regno ottenuto fece aspera punitiōe a coloro che della fuga sua haueano colpa ouero imputatiōe: altri banditi fugirno della patria: altri erano mandati per essere uccisi in Cipri: ma furno liberati da quegli da Gnido che gli rimandarno a Thera nella sua antiqua patria. Vna compagnia di questi rebelli s'era re-  
dutta



dutta dentro ad una grande torre d'uno gentil'huomo che si appellaua Aglomatho, & Arcesilao scordandosi l'oraculo circondata che hebbe di sarmenti la torre ui pose il fuoco & arse quella con tutti gli huomini che dentro u'erano: & auedendosi poscia hauere contrafatto al mandato diuino non uolse ritornare a Cirena sin che espiato non fusse: perche Cirena da fiumi e circondata. Adonne adunque a ritrouare. Alazirino Re di Barcei seco aggiunto d'affinità: & certi banditi da Cirena che in barca dimorauano con lo aiuto di alcuni del popolo, uccisero Arciselao nella piazza e seco. Alazirino suo Re: la sua madre Pheretina tenne in uece del figliuolo: sempre lo stato mentre che egli a Barca dimoraua: ma come intese la morte di q'llo fuggì in Egitto ad Ariando perfetto di quella provincia per il Re di Persia: adherenti e raccomandati del Re di Persia erano costoro: perche Arcesilao gli pagaua tributo. Costei adunque supplicando adimandaua ragione ad Ariando ilquale da Cambyse fu lasciato gouernatore di Egitto. Dario molto tempo dipoi lo fece morire per suspitione di stato benchè si dica la cagione essere stata: perche a Dario si uolse quasi assomigliare quando gli Dariani, cioe quella moneta d'oro purissimo fece Dario battere in Persia: & Ariande fece in Egitto battere gli Ariandini liquali (come hoggi di si uede anchora) sono di esquitissimo argento, o per questa cagione, o per sospetto di rebellione lo fece Dario uccidere: ma nel tempo che egli in Scythia guerreggiava mandò in Africa a prieghi di Pherotina, tutto lo esercito di Egitto per mare e per terra, dell'armata era ca-

pitauo Mandra di Pasargadia, & alle genti di terra Amasio di Maraphia. El titolo di questa guerra era per la vendetta del morto Arcesilao contra a Barcei e pero ne hauua mandato il Cadmeatore richiedendo lo i percussori d' Arcesilao: ma i Barcei risposero esser stati tutti quãti in ristoro di danni ricevuti per sua suggestion dal suo Re Alazirno. Sotto questo pretesto mandò Ariande le genti: ma la sua opinione era di soggiogare tutta la natione de Peni: laquale è grandissima e diuisa per l' Africa in molte prauincie e diffonanze di lingue e varietà di costumi, onde di quella parleremo alquanto, ritornando dipoi all' historia principiaa.

La generatione de Peni & de costumi loro, et delle Citta dell' Africa. Cap. 10.

**L** A natione de Peni habita l' Africa tutta quãta dallo oriente alla parte occidentale, benchè da marie genti sia diuerita, & tra se anchora d' habito e di costumi e di lingua sia dissimile: i primi che habitano verso lo Egitto son gli Adymarchidi che usano come gli altri Peni nel sacrificio si conformano con quelli di Egitto: Le donne loro che maritate son portano in ciascheduna gamba una armilla di bronzo, acchideno e padochij co denti e nõ cò le ugne. Tutte le donzelle (quando maritare le uogliono) presentauo al suo Re, pero che esso suergina quelle che a lui piacciono. La generatione di quelli Adymarchidi habita dallo Egitto sin al porto Pyleneo: i Gigami còfinano a costoro iquali verso l' occaso si distendono sin dritto alla isola notturnata Aphrodisiada, apunto in mezzo di questo



tratto giace nel mare l' Isola di Platea oue prima edificarno gli Ciranei: & all'incontro è il porto di Mene-  
lao & eni Aziro oue habitarno anchora e Ciranei, e  
la prouincia di Silphio aggiunge dipoi fina la bocca del-  
le Syrte poco sono costoro dissimiglianti di costumi agli  
Adymarchidi et hanno da ponete p cōfine la regione  
degli Asbyti costoro non arriuano sopra al mare: ma  
habitano sopra a Cirenei e son in battaglia piu fieri de  
gl'altri Peni, usano carente e hāno legierissimi caualli.  
Gli Auschisii seguendo q̄sti habitanti oltra alle mōta-  
gne di Barca, ne anche loro giungeno al mare, e circa  
al mezzo di q̄sta regione è una piccola prouincia habi-  
tata dagli Cabalei: laqual ha porto marino al castello  
nominato Tauchira di lingua e di costume somigliano  
agli altri Peni. Ma gli Nasameni grādiffima natione  
e popolosa habita largo paese senza edificio alcuno. Vi-  
uono di pecore: e sempre uanno errando eccetto nel tē-  
po che maturi sono e Dattili che egli ascendeno al loco  
nominato Augile oue è molta copia di palme fruttife-  
re tutti quāti: loro cogliēdo e dattili gli seccano al Sole  
poscia macerādogli con latte gli sorbiscono, ciaschedu-  
no d'essi ha molte moglie cō quelle usano communamē-  
te a modo degli Masageti appoggiādo prima il bastone  
al carro per segno, si come i Masageti ui attaccano la  
Pharetra. Hāno per costume quādo prendono moglie  
che la sposa ua la prima notte a tutti gli inuitati e cia-  
schedun'usando seco gli dona qualche cosa, e sacramēti  
fanno in tal maniera. Vāno alle sepulture di color che  
di santa uita furono stimati e toccando q̄gli fanno il giu-  
ramento, a medesimi sepolchri fanno anchora le sue di-

nationi, perche dormendo sopra à quegli attendano alla  
 le visione e sogni che fatti s'hanno: quando si danno la  
 fede beano l'uno dalla mano dell'altro porgendosi la co-  
 pa, e quando non hanessero humore che si potesse bere  
 fanno il medesimo con la polvere. A questi Nasimoni  
 soleano gli Psylli consuiare ma nel presente mi con-  
 fina il deserto et è consuetudine al tatto la nazione de' Psyl-  
 li in questo modo, siccome che narraro e Peni. Essen-  
 do tutti e recettacoli dell'acqua loro guasti per la siccità,  
 pero che tutta la regione sopra alle Syrti non hane-  
 ua alcuna humanità deliberano di mutare provincia  
 e caminando verso il mezzo giorno giunsero nel deser-  
 to del sabione, oue il vento austro gli coperse di rena e  
 sepelli a uro tratto tutta quella nazione. Passato il di-  
 serto oue habitauano costoro stiano i Garumanti, il suo  
 paese di fiere innumerabili e ripieno, tra quelle habita-  
 no questi Garumanti, et hanno aschisso ogni commer-  
 cio humano, non trafficaue con altrui e fuggono da cia-  
 scheduno. Costoro habitauo alla parte meridionale  
 di Nasimoni. Ma verso occidente scendendo alla ma-  
 rina si cōfinano e Maeci eguali si risono intorno il ca-  
 po lasciando nella similitudine di q̃llo come uno fiocco di ca-  
 pelli: Vellono di pelle di Struzzo per piu nobile coper-  
 tarla: il fiume Cyniso passa per la terra sua, il quale de-  
 scende dal colle nominato gratioso: questo colle è di uer-  
 dissimi arbori ombroso e stendesi sino al mare per spa-  
 tio di duecento stadij, tutto di belle piante adornato, e il  
 resto dell'Africa (dell'aguale sino qui ho fatta mentio-  
 ne) è nudo e senza rami. Seguitano gli Cyndani a que-  
 sti Maeci: le moglie dequali (dico de Cyndani) porta-



no molte frappe di pelle di fiera : pero che ciascheduno che usa con esse una di queste frappe gli dona, piu stimata, e colci quale ha piu numero di queste pelle si come quella à piu gente e piaciuta. Nō arriuanò questi Gyn dani alla marina, perche i Lothophogi sotto à loro habitano la riuiera e uiuono solo di frutto di Lotho e di carne, di quello frutto fanno il uino e mangianlo anchora seccatto a guisa di fubi . E Maclei che a loro confinano uiuono pur al medesimo modo. Questo frutto di Lotho somiglia al dattilo nel gusto: ma è minore e ritondo quasi a guisa di létisco, il paese di costoro giugie adun fiume nominato Tritone ilquale entra una grandissima palude che ha il medesimo nome: nel mezzo alla palude e una Isoletta nominata Phla , e dicesi per gli oraculi de Peni douere essere habitata da Lacedemonij narrando questa historia che poi che Iasone hebbe la prima naue nel monte Pelio edificata uoto di portare a Delpho per il primo uiaaggio uno tripode di bronzo: & essendo posto a camino lo trasportò il uento aquilone in Affrica nelle Syrte cioe tra le secche e non sapèdo lui come quindi scampare gli apparue Tritona dicèdogli che se allei donasse il tripode gli mostrarebbe la uscita del periglioso loco, & assentendoui Iasone uiscite saluo e dedicò il notato dono nel Tempio posto nell' Iso la di Phla e che gli indouini che nella naue d'argo erano, pronosticarno che di tutti quegli che descendessero di nauicanti che quini erano presenti uerrebbe una parte adhabitare alla palude oue questo tripode fusse riposto , e cento città ui sarebbeno edificate e la Colonia di Lacedemonij nella Isoletta habitare ebbe. Ma coloro che

habitano

habitano il monte gratioſo occultarno il tripode, accio  
 che foreſtieri non ueniſſero nella ſua regione ad habita  
 re. Gli *Maclyei* habitano anche eſſi dall'una delle *bā*  
*de* di queſta palude: e gli *Auſei* dall'altra: e da quel  
 la ſono diuiſi. Queſti *Auſei* portano crineta la teſta  
 ſolamente nella fronte, radeno il reſto. E gli *Maclei*  
 per il contrario portano di dietro longa capigliatura e  
 la fronte hanno raſa. Le uergini de gli *Auſei* ogn'an  
 no nella feſta di *Minerua* in due parte ſi diuideno &  
 fanno inſieme battaglia con pietre e con baſtoni: quel  
 le che muſciono in queſta zuffa ſono ſtimate impudiche  
 e falſamente hauere nome di uergine: quella d'eſſi che  
 piu ualoroſamente ſi diporta armano alla greca, con il  
 piumaggio in capo alla guiſa che portano quegli di *Co*  
*rintho*, e poi che ſopra ad una caretta adorna l'hanno  
 ripoſta, la conducono con molta feſta intorno alla pa  
 lude. Non ſaprebbe dire in qual modo armaſſero que  
 ſte *Uergini* prima che gli greci habitaſſero in *Aſſrica*.  
 Ma per mia ſtima gli poneuano indoffo arme *Egittia*  
*ne*, peroche lo *Scuto* e la *galea* cioe l'armatura del ca  
 po da gli *Egitti* è peruenuta in *Grecia*: dicono coſtoro  
*Minerua* eſſere figliuola di *Nettuno* e che ripreſa di  
 non ſo che coſa donò ſiſteſſa a *Ioue*, ilqual in adoptio  
 ne la tolſe per figliuola. De *Pheni* paſtorali che *No*  
*madi* ſi appellano non è altra natione che giūga al ma  
 re eccetto queſte due: *Macli* & *Auſei* equali ſenza  
 habitaculo alcuno uiuono alla campagna: ma ſepara  
 tamente le femine da gli huomini et a tempo ſi uanno  
 a ritrouare inſieme & uſano meſcolatamente a guiſa  
 di beſtie, e come il fanciullo alquanto preſſo alla ma  
 dre



dre e cresciuto a colui è donato per figliuol alqual egli istesso s'adrizza: pero che ogni terzo mese per questa cagione si adunano gli huomini e gli fanciulli hor questo hor quello si pongano a seguire. Di sopra da costoro fra terra uerso il deserto habitano specie diuerse di fiere: & oltre a quelle è una leuata ouero supercilio tutta di Sabbia, laquale si distende dalla città di Thebe, posta in Egitto sino alle colone d'Hercule ad ogni dieci giornate di questa altura, si troua uno grano di Sale grande a guisa di monticello, e nella sumità di ciascheduno escie una uena che getta acqua frigidissima e dolce dallaquale il colle tutto d'intorno si fa ameno e giucundo ad habitare.

Delle cose marauigliose che si trouano nella regione di Peni & de Trogloditi et costumi di piu popoli. Cap. II.

**E**L primo di questi grani che si ritroua lontano a Thebe da dieci giornate habitato è da gl'amonij equali il tēpio con la effigie di Ioue simil' al Thebano: perche (com'io disse di sopra) quegli di Thebe adorano Ioue in forma di montone auanti a questo tēpio nella radice del monticello è un'altra fontana di natura marauigliosa: pero che nell'hora matutina sempre è tepida e nel feruore del giorno è fredda come cielo: et allhora ne adacqueno gli horti e paesani: Ma declinando il Sole si rimette la gelura sino all'ocaso, & all'hora è tiepida riscaldandosi tutta uia sino alla mezza notte: nelquale tempo è calidissima e bolle e cala poscia il caldo sino al matutino. Quegli del paese la nominano la fonte del sole. Lasciando gl'Amonij e caminando per  
il detto

il detto separellio a dieci giornate si ritrovano un altro monticello di sale che getta l'acqua fredda come quella degli *Ammon*, intorno anche esso e habitato il loco si chiama *Angile* et è q̃llo ove nanno per dattili e *Nàsamoni*. E passando il sieggio di dieci altri giorni habitano gli *Garamanti* uno colle di sale fatto come questi altri che tutto intorno di palme ha ripien il piano. *Tre* tagiornate disopra da costoro habitano quegli *Neri* che sono nominati *Trogloditi*, e questi *Garamanti* gli cacciano come fiere, pero che di tutti quegli che hanno humana forma sono gli *Trogloditi* e più leggieri e corridori. Vi sono di serpe e di lacerte di locuste et d'altre sorte di reptili che in quello deserto si ritrovano: non hanno parole separate ne definizione di uoci che da alcuno intendere si possa. *Arideno* solamente a guisa de pipistrelli egli *Garamanti* gli cacciano con canalli e con carrete e prendendoue alcuno lo domesticano adoperandolo per seruo. *Questi* *Garamanti* siuolano grauo per che sopra a quello sale e terra fertile e buona da lanorio, e buoi loro si pascano allo indietro: questo perche le carue hanno piegate avanti e tanto lunghe che andando drittamente le piantarebbono nella terra: per questo pasendo ritornaue adietro, non sono differenti questi buoi dagli altri eccetta la dissimilitudine delle corna e la grossezza della pelle: laquale auchara e dura e maraviglia. Dieci giorni lungi da *Garamanti* un altro colle di sale (ou'altra acqua) e altri habitatori intorno a quella si ritroua. *Questi* sono gli *Atlanti* che conuano da ponente a *Garamanti*, si come a mezzo giorno e *Trogloditi*, costoro continuamente biaste



mano il sol, e molto il villaneggiano, si come quello che arda e distrugga e loro e la sua regione. Vinono ignudi e māgiano quello che trouano di giorno in giorno. Nō hanno nome separato alcuno: ne altra cosa propria, e per il uiaggio d'altri tanti giorni pure a ponente medesimamente si troua il salso colle e la dolce acqua, e gli habitanti intorno a quello come gli primi si appellano Atlanti non molto di longi a loro e uno altissimo monte tondo e sottile e tanto ascende che non si uede la cima, perche sempre è nubilosa, onde si appella la colonna del cielo. Questi huomini di che ragionato habbiamo sono appellati Atlanti da questa montagna che ha il medesimo nome e sono di natura rozza e quasi in humana, non si pascono di alcuna cosa animata, e essi inteso da alcuni che domesticati sono che mente si seminano: Ma uerso il mare di sotto a questi (perche uerso occidente non ho io piu notitia) e grandissima fessura cioe minera di sale, e gli huomini che habitano quella regione fanno di sale le case et ogni loro reduto. Quiui non pious, perche piousendoui nō durarebbero le mura di sale. Intorno a questi e deserto ogni cosa ne acqua ne legno ne herba ui si uede. Dallo Egitto adunque in sino alla palude Tritodine tutti gli Peni che habitano fra terra sono pastori e uiuono di latte e carne: non guastano la Vaccha si come gli Egitti, et si guardano dal porco: e le femine Cirene e anchora si guardano dalla carne uaccina per riuerentia de Iside: e giorni festeno li dellaquale offeruano religiosamente e le femine di Barca non solamente dalla carne di Vacca: ma dalla porcina si abstengano anchora. Oltre alla palude Tritonide

tenide verso l'occafio non ufano gli Peni queſti coſtumi: pero che queſti paſtorali ( di tutti non poterei dire ) ma la piu parte fanno & figliuoli quello che io non ſo che facci altra nazione, come alla età di quattro anni ſono aggiunti gli ſcottano la fronte e le tempie con lana ardente e dicono fare queſto accio che la ſiguma o uero caſtro che del capo deſcende nuocere non gli poſſa & da queſto proceder la ſanità loro: e ner ato cute ſono gli Peni ſauſſare per ſane, ſe queſta è la cagione non ſapere io affirmare. Quando a ſanciulli ſpoſimoffero i nerui per quella cœura con urina di Beche gli fanno rimedio: alle beſtie che ſacrificano coſloro tagliano prima una orecchia e quella gettano ſopra al tetto della ſua carcetta, al Sole & alla Luna fanno ſacrificio gli Peni tutti quanti: ma quegli che habitano circa alla Palude Tritonide adorano Minerva e Neptuneo. Da coſloro hanno impreſi e Greci la neſſe e gli ornamenti di Minerva, eccetto che in Africa non pendano dalla Egide ( cioè dall'armatura di Pallade ) le Serpe contratte: ma corregiette e ſcappe di pelle, ſi come tutte le donne di tutto quello paefe ſopra all'altre neſſe portano pelle di capra fatte vermiglie & ſcappate d'intorno & da queſte pelle nominate Egiſ che Caprine & uenuto in Grecia il nome di Egide. E giungere e canili a quatero inſieme di quindici e uenuto anchora: ſi come il canto che ne Tempj ſi crida, perche piu artificioſamente degli altri cio fanno le donne Africane.

Di piu altre generationi de Peni & di loro coſtumi & uita.

Cap.

12.

Gli



**G**LI Nomadi cioe gli Peni pastorali sepeliscono i morti loro come gli Greci eccetti gli Nasamoni che gli sotterrano sedenti & offeruano grandemente nel morire di tenerlo a sedere, accio che non espi-  
 ri trouandosi supino. E loro habitacoli sono di uerge co-  
 pertati di panni intorno. Sono portatili e pongosi intor-  
 no à girare. Ma oltro al fiume di Tritona e seminata la  
 terra per gli Ausei e per gli altri cohabitanti: non pero  
 che case o fortezze ui siano edificate. Gli Maxei sola-  
 mente hāno ferma habitation tra tutta la nation de Pe-  
 ni. Murano di terra e uiuono di grano. La destra parte  
 del capo hanno capellatura e rasa la sinistra. La faccia  
 di Minio portano dipinta, e dicono che da Troiani e la  
 sua generatione. La region loro e molto piu seluosa che  
 quella di pastorali, laquale sino al fiume Tritone e tut-  
 ta piana & arenosa. Ma questa altra che a ponente si  
 distende a una grandissima montagna: laquale oue nel  
 piano declina a mezzo giorno ha boschi grandissimi e  
 Serpenti di misura incredibile, hauri Leoni & Elephan-  
 ti & Orsi & Asini cornuti e Cinocephali cioe ani-  
 mali in forma d'huomini con capo di cane, & Acce-  
 phali questi a primi sono somiglianti eccetto che non  
 hanno testa e gli occhi e bocca riposti nel petto: cosi di-  
 cono gli Africani: e che ui sono altre maniere d'huomi-  
 ni e femine seluaggie: & altre fiere che parebbe uno  
 stupore a raccontarlo: perche non habbiamo notitia co-  
 me di quelle che si trouano tra Peni pastorali, lequali  
 per la piu parte habbiamo noi uedute. Questi hanno  
 capre e buffali seluaggi & hanno asini non cornuti co-  
 me i primi: ma p'altra cosa marauigliosi pero che mai

## H E R O D O T O

non beuono : quivi sono gli Orgy che hanno le corna di larghezza d'una bracciata: grādi sono come buoi: e la Bassaria e la Iena e la Panthera spessamente inui si uede e il Tbes che quasi è simile al Lupo e il Borio che pure è specie di Panthera , hauri montoni seluaggi assai e Cocodrilli terrestri che maggiori non sono di tre cubiti: e somigliano a lacerte sonouì Struzzi animal terrestre e serpenti cornuti e altre infinite sorte di fiere. Porco seluagione cernuo si uede in quella regione mediterranea, ma solo uerso le marine. E quivi son tre sorte di sorici una di quelle canina in duoi piedi : e ha il nome da quello andare: gli altri sono molto grandi e sonno nominati in lingua punica Zegeries cio uien a dire mōticelli: la terza sorte ha il pelo pungente a guisa di Ricci e sono nominati Echini. Nella regione di Silfio sono Mustelle o uero donolle di grādezza quasi di Panthera di pelo e somiglianza di membre nō differiscono dalle mustelle. Di tutte queste fiere habbiamo noi hauuta notitia: ma tornādo alla narratione cōfinano agli Maxei gli Zabici le femine dequali cōducanno le carette alla battaglia , eglì popoli nominati Ziganti habitano pur quivi oue dalle ape hāno molta copia di mele, e essi anchora artificiosamēte ne compongano. Tutti costoro di tumio se dipingono: Māgiano carne di Simie: del quale animale sono e monti loro abundantissimi. Gli Carthaginesi dicono che in mezzo alla arena del deserto di costoro è una Isola chiamata Cyrana di lunghezza di ducento stadij: ma istretta nellaquale sono Oliue e Vite non altroue in tutta questa regione superiore, e esservi uno lago quasi all'intrata dell'Isola dal quale



quale le donzelle del paese trahano oro in questa maniera, che impegolando pene d'uccelli le affondano nel pantano e lauandole dipoi trouano ramenti cioe arena d'oro inuisciata alla pece di quelle penne cio non so io dire per uerità: ma scriuo quello che ho inteso narrare, bene uidi io nella Isola di Zacintho trahere d'uno lago la pegola ilquale ha l'acqua dell'altezza circa a duoi passi. Le donne hanno uno fascio di myrto ad una pertica legato e mescolando al fondo trahano suso una pece laquale ha odore d'aspaltho. Ma nelle altre cose è migliore che la pece pieria: questo lago è longie al mare per distanza di quattro stadij, e dicesi che ogni cosa che nel detto lago si getti o cada: nel mare poi si ritroua per questa coniettura dico che essere potrebbe qllo che narrano e Carthaginesi de' l'Isola Cyrrana: liquali anchora dicono essere un' altro loco altro assai alle colonne d'Hercule oue habitano huomini iquali fuggono il conspetto di ciascheduno: ma che loro quādo quiui arriuano pongono alla ripa quella merce che uogliono ispacciare e tornati alla naue fanno fumo. Questo fumo com'è ueduto da paesani uengono al mare e pongono oro appresso alle merci e lasciate l'un e l'altro si partono. Questi smontano in terra e considerano il prezzo, e parendogli a bastanza si partono con l'oro. Ma si manco gli pare della ualuta delle robe si tornano alle naui e quegli uengono al Litto aggiongendoui oro sin tanto che si concordano e ueramente che una delle parti riporta adietro il suo: non si fanno ingiuria, nell'uno molesta la parte dell'altro: cosi dicono gli Carthaginesi: e questo è quanto di Peni sappiamo narrare, e della

regione d' *Africa*, laquale da quattro nationi uiene habitata, due paesane e altre tante forestiere del paese sono *Peni* et *Ethiopi*: questi habitano a *Aquilone* della prouincia, e quegli altri a mezzo giorno. Due nationi forestiere ui stanno alla marina *Greci* *Phenici*: la bontà d' *Africa* per abbondantia e fertilità nō mi pare da esser comparata con quella d' *Asia* e di *Europa*, eccetta la terra *Cynifica*, laquale si puo aguagliare per raccolto di grano a ciascheduna altra. Questa e nera et humida di fonte sicura dalla siccità: ne acqua la nuoce: pero che in quella parte d' *Africa* non pioue anchora: rende questa terra a guisa della *Babylonica*: buono e anchor fecundo il paese habitato dagli *Euesperiti*, impero che molte uolte si coglie cento per uno: ma quello *Bynisio* arriua alle trecento. La regiō *Cirenaica* e bellissima di tutta l' *Africa* in tre parti è diuisa, nella prima che è maritima per tempo si ricolgono e frutti e si uēdimiano, e come questi acconciij sono succede il raccolto della megiana che loro chiamano e monticelli. E mentre che questi cologono nell'ultima parte che è piu alta, si matura il resto, in questo modo godendosi e primi frutti gli altri si aspettano: Et otto mesi dura l'intrata loro. Ma sia sin qua di questo detto a bastanza e ritorniamo alla prima naratione: E *Persiani* che per uendetta della morte d' *Arcesilao* andarno con *Pheretina* di commissione d' *Ariando* perfetto d' *Egitto* giunsero a *Barca*, e posero l'assedio intorno alla citta hauendo prima mandato per suoi ambasciadori a richiedere che fussero loro dati in mano gli percussori d' *Arsilao*: ma gli *Barcei* che tutti erano de tali diletto participi non uolsero ascoltarli



ascoltarli otto mesi durò la ossidione, nelquale tempo adoperarno e Persiani ogni maniera di machine e tormenti che a combattere le mura si potessero usare, nel mese nono fecero le caue che alle mura perueniano. Ma furno scoperti da uno fabro d'arme ilqual con uno scuto di bronzo andaua intorno, e ponendolo in terra ascoltaua con la orecchia uicina: pero che doue si caua si sentiuu il tintino e risonare il metallo altroue niente s'odiaua, onde è Barcei all'incontro di quelle caue cauar no essi anchora, et uccifero e Persiani che in quelle trouarno, molto tempo era gia cōsumato in questa ossidione e morti assai dell'una e dell'altra gente: onde Amasis Capitano dello essercito terrestre fece tale pensamiento. Poi che s'anide non potere per forza la Citta conquistare, la notte fece una grande fossa cauare nel mezzo del suo campo, et quella coperse di legni e postiui terra di sopra la fece equale all'altre e somigliante. Adimandò dipoi a parlamento gli Barcei equali ui uennero uolentieri come color che desiauano l'accordo. Sopra alla occulta fossa furno e patti giurati in questa forma che sina tanto che cosi come era durasse quella terra fussero ferme e stabile le cose tra loro capitolate, continouossi questi capitoli certo tributo che prometteuano a Barcei pagare al Re di Persia, & a loro era promesso di mantenerle senza diminutione del stato e conseruarli senza nouità. Appresero dopo questo è Barcei le porte della terra e stauano nel campo securamente e gli Persiani entrano nella Citta. Ma Amasis tagliato il ponte che fatto hauea entrò subitamente con tutto l'esercito a

Barta: il ponte disciolse per non essere spogliato habendo promesso di serbare e pati senza tanto, che casi come era durasse quella terra. Essendo adunque mutata (come è detto) entrò con le genti e prese e cittadini tutti quanti, giovani, vecchi, femine, e fanciulli: e in stiracchia gli pose di Pberetina, laqual intorno alle mura della terra fece tutti e gentili buomini e principi del popolo sopra a legui acuti impalare: Le femine fece a morte suspendere con le mammelle tagliate, il resto della moltitudine fece uendere tutta quanta in schiavitù, eccetto il legnaggio di Battadi che della morte d'Arcefileo non erano consapevoli, gli edificij della città furono con somati tutti quanti e posti in fuoco, e partise l'esercito Persiano con molta preda e uennero a Cirenai Cirenai per osservare certa commissione hauuta dall'oraculo gli donarono il passo in mezzo della città. Hora essendomi dentro Mandra il Capitano dell'esercito navale, uolea che suoi predassero questa città, Ma non ne affrettina Amasis, dicendo che contro di Barta e no contro a Cirenai erano mandati e con questa contesa passaruo via dall'una all'altra porta, e giunti alla riva di Ione Lyco si pentiruo di non hauee presa quella terra e ritornaruo a dietro: ma i Cirenai poco gli stimauano barmai come coloro che la terra hauuano bene guardata, e standosi così accampati hebbero messo d'Ariande che in Egitto con molta fretta gli renocaua, onde essi non sapendo di tale novità la cagion, se insauriruo in maniera che senza essere cacciati tornauano fuggendo: onde i Peni latrocinando quegli che o per stracchezza o per errore della via restauano dietro, li danneggiaruo assai,



*assai, giunsero in Egitto: ne altro esercito di Persiani più si distese uerso occidente che questo fatto hauesse il Re Dario, inteso che hebbe tutta questa impresa uolse i pregioni tutti quanti. E quegli tratto benignamente e donogli ad habitare un uillaggio nella regione di Batriana che sina al tempo mio da costoro si habitaua, et nominauasi Barca. Male però dipoi anche Pheretina, perche come le aspere uèdette asperamente da gli Dei uendicate sono: putrefacendosi a lei le carne adosso fu tutta quanta uiuendo anchora da gli uermi consumata. Tale fu la sua uendetta e tale la morte sua.*

## LIBRO QUINTO, DELLE GUERRE DE PERSI ET DE

*fatti de Greci & prima come Megabizzo  
uinse la Thracia & de costumi de  
Ethraci. Cap. I.*



*A GLI Persiani che in Europa sotto il conducimento di Megabizzo per Dario furono lasciati, soggiogarno tutte le nationi di Thracia oltre all' Hellesponto, e prima de gl' altri gli Perinthi, che recusauano arditamente la suggiettione. Ma deboli erano alquanto per la sconfitta hauuta nuouamente da Peni, impero che gli Peni che habitano alla riuiera del fiume Strymone, hebbero guerra con Perinthij, e furono per uno oraculo ammoniti de non prebendere la battaglia si provocati non erano, interuenne che stando l'uno e l'altro eserci-*

to auanti alla città uno caualliero di Perintho, il quale hauea cane e cavallo usati a combattere, fece bandire nell'hoste di Peni si alcuno si ritrouasse che a battaglia singulare si uollesse seco condurre fu accettato, e combatte l'huomo a l'huomo, cane con cane, e l'uno a l'altro cavallo nelle battaglie dalle dua paia di bestie furono e Perinthij superiori, e combattèdo gli huomini tutta uia cominciarno a cridare come già certi della uittoria parue a Peni questo esser il tempo che l'oraculo gli designaua, onde leuato al crido subitamète gli assalirono, e con tale sconfitta gli uinsero che molte migliaia ne restarno uccisi, per questo furono piu leuemente uinti da Persiani, ella città di Perintho fu presa per forza e Megabizzo con le reali bandiere corrédo per tutta la Thracia la soggiogò in breui tutta quanta la gente de Thraciani eccetto li Indi è la maggiore e piu numerosa di che se habbi notitia, e se d'uno medesimo animo, o sotto un'imperio solo fusse gouernata sarebbe insuperabile. Ma per che è quasi impossibile non che difficile la sua unione sono deboli, & atti ad essere soggiogati. In molti nomi sono diuisi si come in molte prouincie e dipartita questa natione. Ma e costumi: il uestire, e le openioni loro eccette tre sono somiglianti. Questi sono gli Gethi, Trausi e Crestoni de gli Gethi habbiamo di sopra fatta mentione e del suo Dio Salmoxin. Ma gli Trausi nelle altri costumi e cerimonie si cōcordono con il resto di Thraciani eccetto che nel nascimento & morte de suoi: imperocche come nato è il fanciullo gl'attinenti stando intorno a quello piangono tutti quanti e lamentandosi raccontano tutte le miserie che patire sarà



rà necessario essendo intrato nella sorte dolente della vita humana. Ma qualunque di suoi è morto, cō suoni e canti accompagnano alla sepoltura, e con gran festa raccontano di quanti mali e disauenture sia per la morte liberato. I cretoui hanno molte mogli sì come hāno gl'altri Thraciani anchora: ma soli hanno questo costume che morendo il marito s'adunano gli attinenti di tutte le mogli, e con molta disputatione si decide quale d'esse mogli piu grata fusse al marito e quella che degna di tale honore è giudicata dal suo piu prossimo parente è scanata sopra allo auelo e col marito poscia sepolta l'altre si riputano questo molta calamità: perche tra loro nō è uergogna di questa maggior. Tutti i Thraciani in commune hanno questi costumi e figliuoli men dono al mercato, alle gionanette che marito non hāno non fanno guardia, ne diuieto alcuno d'usare con quanti huomini a loro piace. Le mogli osservano con molta gelosia, e quelle comprano molto care da suoi, il pretio grande è secondo la beltà della dōna. Con punte di fuoco hanno signate le frōte, quegli che sono di nobil schiatta. La diuersità delle stigmati: cioe signali è diuistata secondo c'legnaggi non fare alcuna cosa è stare in ocio è la arte della sua nobiltà. Villissimi tra tutti loro sono e lauoratori della terra. Viuere di rapina, e il guereggiare nobilita quella gente. De gli dei adorano solo Marte Bacco, et Diana, e i Re adorano anche Mercurio, dalquale Idio dicono esser discesa la sua stirpe le sepulture de principi e nobili huomini fanno in q̃sto modo. Tre giorni ritengono il corpo poi che è morto, facendo in quello tempo grādissimi conuiti e sacrifici a gli

## H E R O D O T O

Dei il terzo giorno lo ardono con molto pianto, e sepoliscono la cenere, sopra alla sepoltura fano giochi diuersi: Ma sopra a tutti la monomachia, cioe la battaglia che a corpo per corpo si combatte questi sono e loro costumi, ella sua regione e grande e di quella parte che altro all' Histro si distende si ha poca notitia, perche ha diserti grandissimi et è inhabile ad ogni traffico humano dicesi quiui habitare huomini appellati Siginni che uestono alla Mediana e suoi caualli sono riciuti & hāno el pelo d'altezza di quatro dita adosso. Sono piccoli e camuffi cioe co naso schiacciato tirano benissimo le carette lequali usano questi del paese i confini della Thracia aggiungono da questa banda sino a gli Eneti che habitano in Adria questi Eneti sono anche essi reputati coloni de Medi cioe che di Media in quello loco uennero ad habitare a quale modo questo sia non so io comprendere: ma ogni cosa tra la longezza del tempo puote intrauenire. Syginni sono appellati e mercadanti da quegli Peni che habitano sopra a Masiglij e per quello medesimo nome sono appellati e dardi da Cipriani gli Trhaciani dicono che sopra alla sua regione altro all' Histro e pieno tutto di api il paese che tanto impacciano chi ui ariua che piu oltre passare nō si puo laquale cosa a me non farebbono credibile gia mai: perche quello animale non tollera il cielo e quegli luochi settentrionali per il freddo inhabitati sono, basti sin qua haue-  
re narrato di questa prouincia, laquale per il mezzo di Megabizzo al Re di Persia fu soggiugata, & Dario gia era altro all' Helleponto e come gionse a Sardi fece in quella citta a se chiamare Coes figliuolo di Rexā  
dro



dro Capitano delle naue da Mythileno, & Histeo il principe di Mileto per remunerarli di quanto nella impresa di Scythia s'erano portati: e fece loro dire che adimandassero qualche cosa a loro conueniente che il Re cōcedere gli potesse, adimandò Coes l' Isola di Mitbilen in dono: e fagli cōcessa. Histeo hauua già Mileto, e chiese uno paese in Tracia chiamato Mircino, quale è nella prouincia d'Edonia sopra al mar oue'l fiume Strimone ha foce. Adimandò Histeo questo loco per edificare una terra peroche naturalmente ui è bonissimo porto, & ottenuta la addimanda sua si pose ad edificare ma a Dario in questo tempo interuenne cosa che lo puose in desio di comettere a Megabbizzo che trasportassi tutti i peoni dal suo paese in Asia e fu in questa maniera. Duoi fratcgli Pyrge: & Mathies gentil'huomini di Penia si fecero capi di ottennire il dominio della sua citta & intendendo come il Re di Persia donaua Isole e regione a cui gli gradiua andorno anche essi in Lydia, oue Dario nella citta di Susa dimoraua seco ne menarno una sua germana longa di statura, e molto bella, & osseruato il tempo che il Re fuora della terra a certi giardini si sollazzaua mādarno la giouane a prendere acqua a una fonte di q̃llo loco per mostrarla sotto a altro protesto: le donne di Penia e nobile, et plebeie sono laboriosissime e molte cose fanno e pero q̃sta al modo della patria sopra al capo portaua la Vrna dall'acqua, al braccio legato menaua uno cavallo e tutta uia torcieua lino. Attétamente la considerò Dario perche ne in Lydia ne in Persia, ne quasi in alcuna parte d'Asia sono le femine da molti fatti, e mandò alcuno

cuno de suoi a uedere in che adoperassi la giouane il caualo essa come alla fonte peruenne, dette bere al caualo, e rimpinto il uase con esso in capo se ne tornò uolgendò il fusò: onde Dario a se la fece adimandare e i giouani fratelli che la presso stauano a uedere risposero a Dario che gli domandaua chi fussi la dōzella com'era sua germana, e che essi erano di Penia, e chiedendo il Re oue fusse q̄sta Penia e quello che fussero loro uenuti a fare a Sardi, risposero che uenuti erano per donare si istessi a lui, e che la Penia era alla ripa del fiume Strymone nō lōgie all' Hellesponto, e che da Troia fu la origine de primi habitanti in quella prouincia distintamente diceuano queste cose a Dario, ilqual anchora gli adomandaua si da cotanti fatti erano tutte le donne di q̄llo paese affirmarno che si (come era la uerita) onde Dario la medesima sera fece scriuer a Megabizo pfetto di Thracia che tutti i Peni con le moglie e figliuoli mandasse a lui in Asia giunto il messo a Megabizo senza indugia con l'essercito si adrizo uerso Penia essi con tutte le gēti descesero armati alla marina oue è la drita strata, p̄ intrare in Penia: Ma i Persiani che haueano le guide di Thracia passarno per li mōti superiori e ritrouando le terre abādonate da cōbattēti ne presero molte nel primo assalto, e l'essercito di Peni intendendo q̄sto si disperse tutto quanto, ritornādo ciascheduno a casa sua e grandissima parte di loro se rese senza battaglia che furno gli Peopli, e i Syropeoni, e tutti q̄gli che habitano sina alla Palude prasiade e furno in Asia condotti tutti quanti. Ma gli habitāti del mōte Pangeo e i Doperi, e gli Agriāni, e gli Iodōmāti, e quegli



quegli che habitano dētro alla detta Palude nō prese da principio Megabizo benché egli tētasse de espugnare i Prasiadesi iquali habitano la palude in q̄sto modo nel mezzo dell'acqua sono sublici, cioè ligni grādi conficcati che fanno uno ponte della ferma terra, al mezzo della ualle, oue sono gli habitacoli di costoro pure sopra a sublici, che sono ponti d'asse insieme congiunte: so leuansi già publicamente et in comune piantare questi sublici: ma fu per leggie statuito dipoi che p ogni moglie che hauesse lo huomo (molte ne hāno tutti quāti) si piantassero tre di questi traui tolti dal mōte nominato orbilo ciascheduno ha sopra a que ponti uno tugurio cioè casuccia, oue egli habita. Le porte si lievano oue si discende alla palude al loco della barcha, e picccoli fanciulli cō la fune tengono per uno de piedi legati temendo che nell'acqua non si trauolgano e hanno tanta copia di pesci che insino a caualli et a gli armenti pascono di quegli sempre mai che egli aprino la porta che all'acqua si dechina calano una sporta uuota et in poco spatio la ritranno piena di pesci, de quali due sorti ha quello lago l'una che nominano Papatri e l'altra Tiglioni. Questi Peonij non puote per all'hora Megabizo hauere, quanti ne hebbe in possanza, come e detto tramesse tutti in Asia mādò dipoi in Macedonia sette di piu nobili dello esercito suo che ad Amintha Re di q̄lla prouincia adimādassero terra e acqua p il Re Dario, pero che dalla palue Prasiade in Macedonia e breuissimo tratto, cōfina alla detta palude il Metallo così si appella il loco oue è la minera del ramo: delqual tras se dipoi Alessandro figliuolo di questa Amynta uno  
talento

*talento di rame il giorno di rendita di qua da questo Metallo come passato è il monte che si nomina Dyso-  
ro si entra in Macedonia.*

*Come gli ambasciatori de Persiani furono mor-  
ti da Alessandro figliuolo di Amynta Re di  
Macedonia. Cap. 2.*

**P**OI che giunti furono gli ambasciatori Persiani  
ad Amynta Re di Macedonia e capitolaro cō es-  
so a nome del Re quello perche erano mādati fur-  
no riceuti con molta magnificentia nella corte la sera  
ad uno conuito, e essendosi dopo la cena postisi a bere se-  
condo il costume della patria dissero alcuni di loro ad  
Amynthas, come in Persia si usaua di condurre le don-  
ne alle publiche feste. Onde il pregauā che (poi che Per-  
siano e diuoto del Re fatto s'era) uolesse seguitare il  
modo e l'usanza sua. Amynthas escusatosi che cio fat-  
to nō hauea per non saper il suo costume fece incontine-  
te uenire nel cōclauio tutte le dōzelle della corte e fat-  
tole sedere all'incōtto di questi forastieri i Persiani dis-  
sero che male usanza era questa di mostrare tātō di lō-  
tano quelle cose che a gli occhi dilettauano onde furono  
poste tra loro a sedere, e essi o perche cosi in Persia so-  
lessimo fare, o che il uino riscaldandogli accio gli indu-  
cesse, incominciarno a tocharli le mamille, et alcuni a  
uolerle basciare, e quali atti benchè a Amynthas dispa-  
cessero, pure tolleraua per la temma del nome Persia-  
no. Ma, Alessandro suo figliuolo che e mali della for-  
tuna sperimentati non haueua, come gionenetto non le  
potea comportare onde disse al padre che ciedesse alla  
età & andasse a riposare che male a uecchi conueniua  
il



il lungo festeggiare della notte, e che esso non lo ben pro-  
 vederia a quanto fusse di bisogno per questi forestieri.  
 Amyntas dubitando (si come era la verità) che il figlio  
 lo lo rinovasse con male animo, gli disse che partire  
 si poteva ad ogni modo: ma che molto bene si guardasse  
 di fare alcuna novità a costoro, perche sarebbe la ro-  
 uina del Regno di Macedonia, e di tutta quanta la stir-  
 pe sua, e che gli comportasse perche la pazienza col re  
 po superbiava tutte le avversità. Partissi poi, che costui  
 hebbe imposto al figliuolo, al nocchio Re: Ma Alessan-  
 dro che con gli ambasciatori riuasi promise loro di  
 ponere con essi nel letto quale più gli piaccia di queste  
 donzelle una per cioscheduno: e comandò egli che e ama-  
 re, e menare le femine nel loco suo fatto specie di farle  
 laudare, reuesate di panni di quelle altri tanti giouanet-  
 ti senza peso in viso a quali hanno nascosti coltelli fat-  
 to alle vesti, e come fanno introdursi dentro cioschedu-  
 no uccise colui con il quale fu posto nel letto, tutta la fa-  
 miglia fece uccidere anchora, & scultare ogni sua rob-  
 ba, perche bene accompagnati & di molta ricchezza  
 erano adobati costoro. Facendosi poco tempo da poi  
 grandissima inquisitione di questo fatto. Alessandro  
 prontamente si pose rimedio, donando molta moneta  
 a principi della corte regale, e cõgiunse in matrimonio  
 Gigea sua germana a Babares giudice principale nel-  
 la commissione di questo malificio: e ben che la cosa fosse  
 scoperta, fu al fine posta in silenzio. La natione di que-  
 sti Re di Macedonia che fecero cotale atto discese da  
 Perdica, e credo che siano Greci, si per quello che io  
 mostrerò di sotto si perche fu accettato ne giuochi olym-  
 pici,

## H E R O D O T O

pici, peroche essendo inui andato Alessandro era proibito da gli altri che correano dicendogli che per li Greci soli, e non pe barbari era tale gioco instituito, esso mostrò la sua schiata essere argina, e fu scritto e correndo lo stadio fu prossimo al primo così passarno in Macedonia le cose. Ma Megabizzo co Peni che presi hauea passato l'Helleſpōte gionse a Sardi oue il Re dimoraua: e hauendo nel uiaggio ueduta la terra d'Hysteo incominciata nel loco che Dario concesso gli hauea, cioè Mircino quale e posto oue il fiume Strimone ha foce in mar come gionto Megabizzo dico alla presentia del Re, gli disse, marauigliarse assai che a uno greco pieno d'astutia et d'alto ingegno hauesse concesso in Thracia cotale loco ilquale hauea capacissimo porto, e monti intorno seluosi & atti a fabricare ogni grande armata, e popoli cohabitanti si Greci come Barbari a sueti a remigiare e industriosi a tutti e fatti della marina iquali quando hauessero gouerno d'uno huomo fatto come era Hysteo erano da temere assai. Cō queste ragione indusse Dario alleuare Hysteo dalla opera principiaa ma con modo cortese e gratioso lo fece scriuendogli in qsto tenore. Perche io non trouo alcuno di migliore consultatione alle mie cose di te. Ilche ha dimostrato lo effetto. Voglio che a me ti debbi incontinentemente transferire per farti palese alcuni de pensieri miei d'una grādisima impresa che io intendo di pigliare. Rallegrossi di qsto Hysteo come colui che assai estimaua questa openione che haueua il Re di consigliarse con lui, e andone in cōtinēti a Sardi oue fu riceuuto honoratamēte, interuenendo sempre mai in tutte le secrete cose e grādi che  
dal



dal Re si trattauano . Hora uolendosi Dario partire da Sardi per andare a Susa disse ad Hysteo queste parole . Io conosco l'amico sano essere cosa pretiosissima di quante sene possino possedere dellaquale cosa io ne ho uerite uole testimonianza in me istesso : perche dipoi che di Scythia feci ritorno niente ho con tanta uoglia desiderato quando la tua conuersatione, onde a gli altri appiaceri e comodi che fatti mi hai per il passato uoglio che questo sia gionto nel presente che lasciandoti Miletote ne uenghi a godere meco Susa, e tutto il resto del regno mio una medesima uita e uno medesimo essere serà di tutti duoi con queste parole condusse Dario Hysteo a Susa e la con molto honore lo ritenne per alcuno tempo nella partita prepose Artapherne suo germano alla prouincia di Lydia , & a quanto solea Creso possedere alla marina & alle prouincie in Europa nuouamente soggiogate prepose Cathanes che nacque di Sysameno fu questo Sysameno uno de giudici regali . E perche falsamente per danari giudicato banca lo fece uccidere Cambyse e della sua pelle fece fare corregiete dellequali coperse il tribunale che soleua sedere a giudicare & in quella medesima sedia pose Othanes nel paterno ufficio facendogli sempre ricordare ch'egli si ramentasse in quale loco sedea . Rimase adunque questo Othanes di cui ragionamo successor a megabizo nel magistrato, e prese la citta di Bisanzio per battaglia, e prese Calcedonia e prese Antandro nella prouincia di Troade, e prese Lamponio, e con l'armata di Lesbo prese l'Isola di Lemno , e quella di Imbro che in quello tempo erano ambedue da Pelasgi habitate . L'Isola di Lem-

no rimase presso che disfatta, perche fece difesa & al quanto si mantenne in questa guerra. Posegli poi per gouernadore il Re Lycareto ilqual la cōpi di consumare. Fu questo Lycareto germano di quello Meandrio che dominaua a Samo, e hauēdo hora in gouerno l'Isola di Lemmo fece malissimo trattamento di tutti gli habitanti. Alcuni incolpaua che nella guerra di Scythia haueano abbandonato lo essercito dil Re, ad altri imputaua che nella medesima espeditione hauessero robate le genti, e le uittuaglie che da l'essercito tornauano. Ma degno guiderdone di queste opere hebbe nel fine per le nouità che accadettero in Ionia, come appresso narraremo.

Della impresa fatta contra a Naxo & della religione di Aristagora. Cap. 3.

**D**All' Isolla di Naxo e da quella di Mileto incominciarno scandali che disertarno a quella regione, fioriuā in quel tempo Naxo di tanta felicità che niuna altra a quella se poteua aguagliare. Mileto anchora dalla fortuna molto era solleuata, auenga che per seditione e discordia ciuile auāti a questo tempo hauesse patiti mali assai sin tanto che quegli de l' Isola di Paro furno eletti da Milesii per acconciare le differentie loro a questo modo gli corressono i Pariani, che uenuti a Mileto e ueggendo la terra disfatta e gli edificij rouinati dissero uolere uedere i uilaggi d'intorno, e il paese di fuora. E circuendo tutta l' Isola come trouauano campo fruttifero e cultiuata possessione scriueuano il nome del possessore. E trouati pochi di questi ritornarno alla citta: et instituirno per decreto che



che il gouerno della republica fosse in mano di costoro che le sue cose di fuore haueuano bene gouernate, giudicando che colui ch'è nelle proprie cose hauesse citima amministratione, nel stato anchora trista non la hauerebbe. Hora tornando alla historia, gli popolari de l'Isola di Naxo cacciarno della terra i gentil'huomini, e questi si redussero a Mileto. Gouernaua in quel tempo la Isola di Mileto Aristagora di Molpaga lasciato in quello gouerno dal suocero Hystco, ilquale quasi come ritenuto col Re Dario a Susa dimoraua. Questi gentil'huomini da Naxo erano in grande amistanza cō Hysteo, e non trouandosi esso (come è detto) a casa si redussero a Aristagora che in suo loco signoreggiaua, addimandandogli aiuto per ritornare nella patria loro, a quali esso rispose ch'egli era male potente a questa impresa perch'egli intendeua che il popolo di Naxo haueua otto migliaia di scutati, e grande armata di longenauie nel mare. Ma che egli haueua a mano uno partito col quale facilmente gli rimetterebbe in casa sua, questo era che Artapherne fratello dil Re Dario haueua seco molta amistanza, e che al presente gouernatore della minore Asia se ritrouaua, e dauagli il cuor de indurlo facilissimamente a questa impresa. I Naxij fuora usciti cominciarno a sollecitare Aristagora, che desse presta conclusione a questa pratica, e presentasse quello che gli piacesse ad Artapherne proferēdoli che loro pagarebbero la spesa dello essercito, che a questa guerra adoperato fosse. Sperauano loro nella prima discesa ridurre il popolo alla sua uoluntà, Aristagora ne andò a Sardi oue Artapherne dimoraua esponēdogli

X che

che uicina alla Ionia era q̃sta Isola di Naxo, non grã  
 de certamẽte: ma bella e ricchissima e che menãdo esso  
 lo essercito cōtro di q̃lla sotto specie di riporre in casa e  
 fuora usciti acquistarebbe non solamente Naxo, ma  
 Paro et Androche da q̃lla dependeuano, e susseguen-  
 temente tutte le altre Isole che Cyclade apellate sono,  
 dalle quali poi con pocha difficultà si potrebbebbe in Eu-  
 boea passare laqual Isola non era molto peggiore di Ci-  
 pri, e atta in ogni guerra a fronteggiare la grecia tut-  
 ta quanta, et che egli poteua queste terre acquistare al  
 Re cō poco dispēdio, imperoche essi che al presente muo-  
 uer lo faceuano si obligarebbono alla spesa per l'acqui-  
 sto dell' Isola di Naxo e che cento naue sarebbono aba-  
 stanza in q̃sta impresa. Artapherno gli rispose ch'egli  
 parlaua come leal' amico della casa del Re, e che sauia-  
 mente gli pareua hauere q̃ste cose ordinate eccetto il nu-  
 mero delle naue. Perch'egli si persuadeua, che cō man-  
 co di Ducento non si potesse q̃sta guerra amministra-  
 re, lequali egli hauerebbe in ponto al tempo nuouo del-  
 la primauera, ma che egli era di bisogno accio che si  
 cōformasse la auttorità del Re, dellaqual egli hauereb-  
 be subita risposta, puose dipoi Artapherne in mar una  
 armata di ducento naue e hauuto il consentimento di  
 Dario misse sopra alle naue l'essercito, si de Persiani  
 come d'altre nationi, e dette loro per capitano Mega-  
 bathe de gli Achimenidi suoi attinēte e del Re Dario,  
 ilqual (se uere sono q̃lle cose che fono dette dipoi) pro-  
 messe in matrimonio una sua figliola a Pausania capi-  
 taneo de Lacedemonij quando uolse farsi tyranno di  
 tutta la grecia. Hora uenne q̃sto Megabathe per co-  
 mandamento



mandamento di Artapherne all' Isoletta di Iado ove Aristagora co' gentil'huomini di Naxo l'aspettana, e simulando di gire in Helleſpoto eſſendo gionti a Chio cō tennero l'armata preſſo a Caucaſa, accioche di quindi con il uēto aquilone paſſaſſero a Naxo. Ma nō era deſtinato anchor che i Naxij per q̄ſta armata foſſero diſfatti e pero intrauēne q̄ſto che narraremo appreſſo. Cir cuendo la notte Megabathe l'armata tacitamente, ritrouò la naue di Mindo ſenza guardia, e ſdegnato fece prebendere il capitaneo di quella nominato Silace e fattolo legare lo fece porre col capo ſuſpeſo fuori della Thalamia, cioè per il buco onde eſcie il remo. Foraccō tato q̄ſto ad Aristagora ilqual era amiciffimo e attente di Silace, onde ne andò a Megabathe pregando lo che lo ſcoglieſe, ne potendo cio impetrare andò egli iſteſſo alla naue, e liberò lo amico ſuo laqual coſa eſſendo a Megabathe rapportata l'aceſe di molta ira, e hauendo parole in publico con Aristagora di cotale atto riprehendendolo di tanta proſumptione, et che hai tu a fare? (diſſe Aristagora) di queſta impresa piu che quello che a me piaccia? hora non ti ha mandato Artapherne a poſta mia, e commeſſo che tu mi ſegui e nauichi al mio comandamento, a che cotanta dimoſtratione di maggioranza, fa quello che te cōmeſſo, e farai tuo douere. Sopra a modo ſi adirò di queſte parole Megabathe, e traporato dall'ira e dallo iſdegno mandò la notte uno fidato a Naxo che ſcopeſe loro tutta la coſa come paſſare douea. Eſſi ch'ogn'altra coſa ſlimauano fuore che tale armata a ſuoi danni eſſere inſtrutta, come inteſero il fatto reduſſero ogni coſa dētro.

alla città, & arme è uittuaglie apparecchiarno e repa-  
 rarno le fortezze ne luochi opportuni, e tutte le difese  
 ordinarno che necessarie sono a gli assidionati. Mentre  
 che costoro in cotale modo si guarniuano tenne Mega-  
 bathe l'armata in tempo, e quādo da ch'io passo a Na-  
 xo ritrouo la città da ogni canto ben guardata. E con-  
 sumati ch'hebbe quattro mesi in questa ossidione, e spe-  
 si e danari che da fuora usciti dati forno, se ne ritornò  
 in Asia con l'essercito mezzo disfatto, uero è che pri-  
 ma edificarno nell'Isola una fortezza, oue rimasono  
 gli fuor'usciti ad habitare, parendo per questo ad Ari-  
 stagora d'hauere perso il credito con il Re di Persia do-  
 nando Megabathe e tutti i Persiani la colpa a lui solo  
 di questa impresa riuiscita a mal fine. E dubitando esse-  
 re priuato della amministratione di Mileto, per tutte  
 queste cagione pensaua Aristagora di ribellarsi, e stā-  
 do in questo pensiero uenne a lui da Susa uno mesaggio  
 de Hysteo, ilquale in capo hauea certi segnali che indi-  
 cauano ad Aristagora ch'egli douesse ribellarsi, altri-  
 mente non hauea potuto significare questo Hysteo, per  
 che ne passi che guardati sono si fa mirabile esploratio-  
 ne di lettere, onde Hysteo rase il capo a uno suo fida-  
 tissimo seruo, e con medicine caustice, cioe che eradica-  
 no e peli, signò alcune lettere nella pelle della testa, e  
 tanto lo tenne dipoi che crescietero e capegli, e mando-  
 lo poscia incontinente a Mileto, comettendogli che ad  
 Aristagora si facesse radere il capo, e così fece significa-  
 uano (come è detto) questi segni rebellione, e cio faceua  
 Hysteo reputandose grande oltraggio el dimorare con-  
 tro a sua uoglia a Susa, e speraua che ogni nouità qua-  
 le



le accadesse alla marina farebbe il rè necessitoso de fatti suoi, & hauendo bisogno di adoperarlo lo rimetterebbe in libertà, altra uia non uedeua ad uscire di Persia. Hora Aristagora referì la uoluntà de' Hysteo ai principali di Mileto, iquali tutti assentiino a questa openione del rubellare, eccetto Hecattheo, Logopio, cio uiene a dire authore di ragionamenti. Costui dissuadeua la guerra contro al Re di Persia e numerādo tutte le nationi che a Dario obediua, e la smisurata possanza ch'egli haueua in mare e in terra, e dicendo che altra uia non uedeua che occupare con grandissima armata il mare, leuando dal tempio d'Apolline tutti e thesori per ispesa di questa guerra grandissima somma d'oro & d'argento era in questo tempio posta da Creso Re di Lydia per la piu parte come fu per me dimostrato nel primo libro. La sententia di Hecattheo fu reprobata, e fu ottenuto in somma la determinatione di rubellarsi, & incontinente mandorno Iatrogora con le trireme da Mileto alla riuiera di Myonte oue l'armata che da Naxo ritornata era anchora si staua senza dubietà alcuna di essere assalita, ma Iatrogora gionto improuisamente prese ad ingāno la maggiore parte de Signori e Principi di Ionia, e tra questi Oliato principe di Mionte, Hysteo Signore di Thermera, Coes figliuolo di Rexandro che nuouamente dal Re hauea riceuuta in dono l'Isola di Mitilene, & Aristagora fu preso anchora ch'era principe di Cymea, et altri molti che non accade a nominare. Tutti furno condotti nella città di Mileto, laqual in parole e non in fatti per Aristagora era posta in libertà, accio che piu uolōtieri si co-

rubellassero e Milesii, per tutte l'altre terre di Ionia fece anche il somigliate, e tutti quegli principi che presi hauea dette in mano a li popoli che suggiatti gli furno, delliquali fu ucciso Coes con gli sassi da quegli di Mitileno, gli Cymeij lasciaro andare al suo, e cosi de gli altri quale fu cacciato e quale ucciso, in tutte le citta se ordinarno iuffici & amministratione a modo di Aristagora, & esso dipoi sopra d'una trireme ne andò per legato di tutti i compagni a Lacedemonia, peroche egli era di necessità hauere alcuna grande potentia colligata a cotanta impresa, per questo andò Aristagora in Lacedemonia.

Come Aristagora andò a Lacedemonij, e la risposta che hebbe. Cap. 4.

**E**l regno di Sparta per la morte d'Anaxandride figliuola di Leonte era in mano di Cleomene nel tempo che Aristagora ui giunse per legato: ne molta uirtu hauea promesso questo Cleomene al regno. Ma la stirpe della sua generosità per consueta successione l'hauea posto in quello loco, imperoche Anaxandride hebbe moglie una figliuola di sua germana, la quale amaua assai: ma non poteua procreare figliuoli: onde gli Ephori cioe la signoria di Lacedemonia cō lui si dolsero dicēdogli queste parole. Se tu non stimi la tua successione a noi conuiene hauere molto riguardo che la stirpe di Euristheo non manchi: e pero hauendo tu moglie che non genera prouedi a te d'un'altra uolendo fare cosa gratissima alla terra di Sparta. Lui negaua uolere cacciare da se la moglie che senza colpa era di questo difetto: onde uennero in fine a questa conclusione

ne



ne ch'egli ritenendo questa moglie laquale amaua ne pigliasse un'altra anchora che fusse fecunda: & assentendo a questo Anaxandride hebbe due moglie contro al costume & alle leggi di Sparta: et habitaua in due case tenendo le moglie separate non molto tempo dipoi la moglie ultimamente presa parturì questo Cleomene successore nel regno di Sparta: Ma la prima che sterile sino a questo tempo era stata si fece anche essa grauidà e i parenti dell'ultima, diceuano che cio era una finzione: onde nel tempo del parto gli Ephori uolsero esser presenti e guardatori di questo fatto essa parturì Dorico: e nell'anno sequente Leonida il magnanimo e dipoi Cleombrotto, benchè dicano alcuni Leonida e Cleombrotto essere stati gemelli cioe nati d'uno parto. La seconda moglie non hebbe altro figliuolo che il sopradetto Cleomene, ilquale non fu di sentimēto compiuto, ma di leggiro intelletto: onde speraua Dorico per la uirtù sua succedere nel stato: perche ueramente non si troua uà nel suo tempo a lui equale di gagliardezza & ardimento. Hora dopo la morte d'Anaxandride fu differito il regno a Cleomene secondo le leggi di Sparta: perche egli era il maggior d'età, ne potendo cio comportar Dorico se parti di Sparta con una compagnia di suoi sequaci giouani gentili tutti e d'alto cuore: partisse con animo d'acquistarsi regno e habitatione altroue, ne secondo la comune usanza prese consiglio d'alcuno oraculo ne uso alcuna cerimonia di religion tãto era lo sdegno nella patria concepto che iratamente partito di Lacedemonia si adrizzo in Africa: e hauēdo guide dall'Isola Therea giūse al fiume di Cyniphe e nel piu bello

e più largo paese di tutta l'Africa si pose ad habitare, hauendo quini una Città fortificata in su il terzo auco di quini il cacciaro da Marzi e dagli Africani, e da Carthaginiensi che insieme colligati con stupenda moltitudine gli neauero adosso e riseduò nel Peloponneso auo bebbe consiglio da Anticlete sacerdote di Eleonia dagli oraculi di Lato che egli dauesse fondar in Sicilia la Città di Heraclea, pero che tutta la regione che dal monte herice al mare si distende sarebbe descendenti di Heracleide cioè Hercule progenitore della sua stirpe. Mandò dipoi a sapere uello oraculo di Delpho se egli acquistarebbe questa prouincia: e hebbe risposta che si, onde con l'armata che d'Africa condotta hauea collegiando la Italia se abrizzo in Sicilia gli Sybaritani in quello tempo (secôdo che nelle sue historie si ritroua) moueano guerra a quegli di Crotona sotto il conuincimento del suo Re Tbelys: laquale cosa presapendo gli Crotoniesi conuassero in suo aiuto Dorico: laquale rappe in campo i Sybariti auuicise Tbelysare prese per forza la Città de Sybari benchè altrimenti dicano i Crotoniesi: pero che essi niegano hauer hauuto sercizio alcuno che gli aiutasse a questa impresa eccetto solamente Calliaradano de'gli Auicletei: il quale era fugito da Tbelys Re di Sybari, perche egli hauea compreso ne sacrificij che di questa guerra sarebbero vincitori i Crotoniesi, e in testimonio di questo mostrano molte cose donate a questo Callia, & a suoi successari nel territorio di Crotona: lequal insino al tempo uio possedeno anchora che molto più hauerebbono donato a Dorico se cò lo esercito gli dauesse aiutati che a questo sacerdote. 80



sto dicono gli Crothoniesi : ma i Sibarytani mostrano uno tempio edificato da Dorico a Minerva per soprannome Crastia, ilquale edificò lui poi chebbe presa la Città de Sibari e che la morte d'esso Dorico fu solo perche iniquamente disfece quella terra ad instantia di Crothoniesi e che se drittamente fusse andato al suo viaggio secondo l'oraculo hauerebbe ottenuta la provincia a lui promessa dagli Dei, ma volendo impacciarsi d'altra impresa fu morto dipoi con la piu parte dello esercito suo. In questa forma dissentono l'histoire di costoro creda ciascheduno a quali piu gli diletta. Ma cō Dorico nauicorno altri nobili anchora cioe Thessalo e Parebathes Celea & Euryleonte: liquali poi che con tutta l'armata giunsero in Sicilia furon a battaglia con Carthaginesi colligati in quello tempo de Segestani: e fu l'esercito greco tutto discipato & ucciso Dorico: e scampò solamente Euryleonte ilquale con le reliquie di q̃sta sconfitta prese Minoa già edificata da Selinusii, e liberò essi Selinusii dalla tyrannia di Pithagora, e lui poscia si fece di quella Tyranno, ma poco tempo tenne il stato, perche fu dal popolo ucciso nel tempio di Ioue forense, nelquale era fugito, fu compagno di Dorico in uita e accompagnollo anchora nella morte Philippo figliuolo di Buccacida gentilhuomo di Crothone: ilqual hauea presa per moglie una figliuola di Thelya Re de Sibari, e per questo partito da Crothone e disfatto dipoi il matrimonio era passato in Africa a Cyrene oue si congiunse cō Dorico hauendo una trireme armata de suoi seguaci e amici familiari. Era costui olympionico cioe uincitore de giochi olympici: & era il piu bello combattante che hauesse

avesse la grecia: onde i Segeſtani hanno hoggi di  
 archia la ſua ſepoltura e a guiſa di berco cioè buco  
 diuino gli hanno conſtrutto il maſtombro. Adorì in qſta  
 forma Darico: il qual (ſe con patientia haueſſe compor-  
 tato il regno di Cleomene) ſarebbe ſtato in quello loco  
 ſucceſſore: pero che longamente non tenne Cleomene  
 lo ſtato: ma morì ſenza figliuoli de ſtirpe maſculina:  
 Vna fanciulla ſola di lui rimae uaminata Gergo: e fu  
 traſferito il regno come narraremo dipoi. Mentre adũ  
 que che Cleomene regnaua mēte in Lacedemonia Ari-  
 ſtagora principe di Mileto e ricco in audientia d'al-  
 ſinato diſſe qſte parole. Senza grandiffima cagione o  
 Cleomene non mi ſono qua condotto: ma ſuſpinto dalla  
 vergogna e dal dolore di ueder la gente Ionica e la ſtir-  
 pe greca privata della ſua libertà ſeruire a Barbari, la  
 quale coſa benchè a tutti e Greci noſtri biſogno ma-  
 gior aſſai l'addare a noi Lacedemonij che di uirtù e di  
 gloria gli altri ſopra auanzate tutti quanti: per la qua-  
 le coſa io mi ſcangiuro per gli comuni Dei per la ſangui-  
 nità e per la noſtra medefima preſtanza che noi ci vo-  
 gliati liberare dalla preſione di Perſia: il che non ſarà  
 di molta difficoltà perche gli Barbari non ſono di ordi-  
 re ne di ualentigia eguali ne ſimiglia a noi che per ar-  
 te e per natura nel neſſero dell' arme ottenim il prin-  
 cipato, loro portano alla battaglia corte lance ci ar-  
 cti piccolui penne lunghe in capo e le brache grandiffi-  
 me gente inſueta de pigliare arca da eſſere pigliata, co-  
 ſtretta in delitie e diſſata a tutti e diſagij perche tã-  
 to poſſegono di ricchezza quanto a pena credo il reſto  
 del mondo poſſedere dell' oro ſeco( cominciando da que-  
 ſto )



fla de dall'argento se nelle e ferre e laminati: lequali co-  
 se tutte con pochissima fatica vostre potrete fare: pero  
 che insieme consumano come io vi mostrardò, (così dicen-  
 do) trabasse sopra una tavoletta di rame nellaquale  
 fatto il circuito della terra artificiosamente era designa-  
 to, esso mostrando quella. A questi Ioni (diceua) con-  
 sumano questi Lydiani, liquali hanno fertissima regio-  
 ne e l'argento sopra tutte le cose vi abbonda, e questi  
 Phrygi qua verso l'auroa consumano alla Lydia d'ar-  
 menti e de liade sopra gli altri abbondanti: quindi con-  
 sumano (come vedete) gli Capadoci alla Phrygia che  
 noi appelliamo Siri, e gli Cilici giungono ad uno capo so-  
 pra qsto mare oue è questa Isola di Cipro, laqual paga  
 al Re p cinesi vedano anno di tributo talenti cinquanta  
 d'argento: Ma di sopra qua infra terra son consumati al-  
 al Calicia gli Armeni abbondanti di pecore e d'ogni frut-  
 to terrestre gli Maceni son qua giunti a gli Armeni:  
 e la terra Ciliana e qsta che a loro còfina, nellaqual de-  
 corre il fiume Cboasse. Q nella città che sopra alla ri-  
 uiera vedete e Susa la reale: ou sono tanti thesori che  
 prendendola potrete di ricchezze agnagliarvi al som-  
 mo Ior. P'oi nò combatterete bene con gli Mefeni cò  
 gli Archadi, o con gli Argini oue con grandissimo pe-  
 ricolo nò potrete altro acquistar che la gloria ignuda o  
 sterilissimo paese dagli Dei vi è al presente offerto quel-  
 lo che con molti costi potrete da loro impetrare chò il  
 comodo e l'occasione de farvi signori dell'Asia tutta  
 quanta così dice Aristagora: alqual rispose Cleomene  
 che al termine di tre giorni darebbe a lui risposta: e giū-  
 to il tēpo della audientia nel medesimo lo còuennero e  
 dimandò

dimandò Cleomene a Aristagora di quante giornate  
 fusse il viaggio dal mare Ionio a Susa ove il Re dimo-  
 rava: Aristagora che molto più di lui era scaltro, pa-  
 re errò in quello che apertamente disse come era la co-  
 sa, cioè che di tre mesi era la via dal mare a Susa: onde  
 Cleomene interrompendo l'orazione che Aristagora or-  
 dia banca sa (disse a lui) che di Lacedemonia ti dipar-  
 ti prima che il Sole giunga all'ocaso: poi che cō così po-  
 co scuro ti credi condurre gli Spartani tre mesi di lon-  
 gie all'armata sua, e dette queste parole disciolse il con-  
 siglio e tornossene a casa. Aristagora cō lo alio in ma-  
 non andò a casa di Cleomene supplicandogli per mez-  
 zo d'una sua figliola nominata Gorgo lo volesse adire.  
 Era questa fanciulla d'otto o nove anni molto dal pa-  
 dre accarezzata che altri figliuoli non baveate a pre-  
 ghi di lei concesse audienza a Aristagora, il quale co-  
 minciò a proferirli andati talenti quando prebendesse  
 questa impresa contro al Re di Persia, e negando Cleo-  
 mene, costui crescendo la somma arauto pervenne che  
 ne proferse cinquantare la fanciulla all'ora padre (dis-  
 se) se tu non ti parti sarai carretto di questo genio: biao-  
 mo: esso ridendo per il consiglio della fanciulla e uero  
 mi altro conculcava, e senza risposta lasciò Aristagora  
 solo, il quale di Sparta si partì incontinentemente non ba-  
 nando cosa alcuna attenuata di quella che egli certava  
 per cagnare del viaggio lungo che del mare al Re dimo-  
 strato banea: e era veramente così come egli baveva  
 esposto: perche egli è necessario per gli Spartani, cioè al  
 loggiamenti del Re con bellissimi castelli sono edificati  
 per le provincie di Lydia e di Thrygia, e tutti ne son e  
 hanno



hanno uia continuata tra loro di parasangi nouanta quattro e mezzo, uscendo di Phrygia si uarca il fiume Halys, ilqual ha porte edificate in fortezza, per le quale è necessario di passare : e stani sempre la guardia armata, entrassi poi in Capadocia: e per dritta strata si caminano cento e quattro parasangi: ne quali sono. Stathini uenti otto ne gli monti di questa prouincia due fiate si passa per porte sotto continua guardia, e entrasse in Cilicia oue son tre Stathini nel uiaggio di quindici parasangi e mezzo, da questa banda confina la Cilicia e l' Armenia disterninata dal fiume Eufrate, questo con naue si conuiene passare e sono in Armenia per la drita strata quindici stathini parasangi cinquanta sei e mezzo. Quattro presidij cioè gente posta a guardia sopra a quattro fiumi che si passano in naue sono in questa prouincia il primo fiume s'appella il Tigre, il secondo e il terzo ha pure quello nome, benchè non sia la medesima acqua ne da uno loco si derini, pero che il primo uiene d' Armenia e gli altri da monti Macinei, il quarto fiume è nominato il Gindo ilquale fu già diuiso da Cyrro in treceto e sesanta canali. Partendosi d' Armenia s'entra nella Prouincia di Maciena, nellaquale sono quattro stathini, e dipoi per la regione Cifiana ne sono undeci: il uiaggio tutto quanto e di quarantadua parasangi e mezzo sino al fiume Coaspe, ilquale con nauili si passe, e sopra ad essa posta è la città di Susa. Tutti questi stathini cento et undeci sono tante castelle con ricchissimi palazzi e giardini sono dal Re edificati nel uiaggio che è tra Sardi e Susa: et è questo (misurando dritamente le parasangi e uale

uno parasango quanto trenta stadii) e il cammino di tre  
 deci milie stadii e cinque cento che sono parasangi quat-  
 tro cento cinquanta . Camminando adunque per ciasche  
 duo giorno cento e cinquanta stadii le giornate serano  
 nonant e non si scissava molto dal vero adunque Ari-  
 stagora quando a Cleomene diceua essere tre mesi di bi-  
 sogno a tal cammino e chi uole sapere quanto e dal gre-  
 co mare a Sardi dico che da Epbeso a questa città sono  
 cinquecento e quaranta stadii: si che tre giorni sarebbe  
 no da giungere al sopradetto niaggio .

Della morte di Hipparco & come si liberarno  
 gli Atheniesi delle tyrannide. Cap. 5.

**P** Aristagora da spartiba n'andò p mare a  
 Athene già liberata da tyrāni nel modo che nar-  
 raremo. Aristogitone e Harmodio nati per anti-  
 co sangue da Gephyrei uccifero Hipparco figliuolo di  
 Pisistrato e fratello di Hippia che cō lui insieme Athe-  
 ne possedeva et hebbe Hipparco cotale uisione, la notte  
 anati alla morte sua , laqual fu nel giorno festiuole di  
 Panathei pareua ad esso di ueder uno homo bellissimo e  
 grāde di statura che in uersi misurati così diceffe a lui.  
*Le pene intolerande aspere e forte ,*

*Con mente inferma talera Leone,*

*Non è chi reuda a l'huomo in iusto morte,*

*Per iusta pena e dritto gaiderdore.*

Poisse referire questa uisione la mattina a gli iudoni  
 ni ma stimandola pero poco, non riflette d'ire alla festa:  
 oue fu morto da i Gephyrei, eguali, si come dicato loro  
 natere d'Heretria, ma secondo come io cercando ho cō  
 preso fusso di que Phenici che uennero con Cadmo a  
 habitare



habitare nella regione che Bocti al presente si appella. longamente stettero nella campagna di *Tbanagra*, e cacciati indi dagli *Argiui* uennero à *Athene*, e cō certe conditioni furono accetati nella ciuità *Atheniese*.

Questi *Phenici* diquali sono questi *Gephyrei* introdussero primieramente le lettere in *Grecia* e furono le prime fatte come sono anchora quelle di *Phenicia*: ma in processo di tempo mutarno il suono insieme cō la forma: *Ionii* primieramente che uicini a questi habitano con alcune poche delle sue ne fero mescolāza: onde per antica consuetudine dicono *Bybli* in lingua de *Phenici* alle pelli sopra allequali alcuna fiata *sirineano* per disagio di papiro cioe della carta che di sirpo *Egittiano* hor si cōpone, e sino al presente: molti de *Barbari* in pelle di capre di pecore scrivono anchora: ma piu ferma proua di questo ci dona quello che io stesso ho ueduto, nel tēpio d' *Apolline* in *Ismenia* lettere ne tripodi intagliate simile alle *Ionice*, cioe mescolate tra *Greci* e *Phenici*: un di questi *Tripodi* di cotale epigrama e scritto intorno. Di gente *Theloboa* *Amphitrione*  
In questo loco dedica e pone.

Fu costui circa alla età di *Laio* ilquale fu figliolo de *Labdaco* nepote di *Polydorio* pro nepote di *Cadmo*. L'altro *Tripode* ha questi *Versi* intorno tagliati.  
Scheo il uincente allo *olympico* gioco  
Me ha sacrato a *Apollo* in questo loco.

Fu questo *Scheo* figliuolo d' *Hyppoconte* circa alla età di *Edippo* che nacque del sopradetto *Laio*, si forse un' altro del medesimo nome non pose questo *Tripode*: nel terzo è scritto cosi.

*Laodoman-*

*Laodomante in la sua terra Re,  
O sacro Apollo me dedica a te.*

*Nel tempo di questo Laodomante figliuolo di Eteocle furno cacciati gli Cadmei dagli Argiui, e gli Gepphyrei si redussero a Athene oue edificarno tempj priuatamente, e tra gli altri quello di Cerere Achea. Hora detto habbiamo la morte d'Hypparco e chi fussiro gli Gepphyrei che quello uccisero: Ma ritornando alla historia non fu per questo liberata Athene di tyrannia, pero che Hyppia suo germano prese lo stato incontinente, alquale la casata degli Alchimeonidi molto era nemica: onde banditi della patria cercauano ogni cosa per il suo ritorno e succedendo loro ogni impresa uana edificarno in Penia uno fortissimo castello nominato Lipsydro, e sempre stauano in pratica contro a Hippias e della setta che a Pysistrato e a suoi descendenti fauoreggiaua e tra le altre cose fecero questa. Il tempio di Delpho che arso era condussero per mercede a re edificare: e molto piu bello lo costrussero che non era l'esempio della conuentione: pero che essendosi cõuenuti di edificarlo di pietra porina fecero la parte dauanti tutta di marmo pariano. Hora si come dicono gli Atheniesi mentre che stettero costoro a Delpho ottennero cõ pecunia dalla Pythia diuinatrice del tempio che ogni fiata che Lacedemoni mādassero a torre responso dicesse loro che douessero liberare Athene di tyrānia: onde interuene che hauendo sempre cotale risposta e Lacedemoni mandarno Anchiolio figliuolo d' Astelbo huomo di molta reputatione tra quello popolo con l'esercito a cacciare Hippias d' Athene, auenga che se-*



co fussero colligati, ma allegauano i comandamenti di uini essere da preponere alle conuentioni humane: Mā darno adunque l'armata laquale giunta al porto di Phalero Anchimolio trabe fuora le genti. Questa mostra da Lacedemoniū haueua già Hippiā compresa e di Theßaglia hauea condotto il Re Cineā con mille uallieri: suo attinente era costui e colligato. La pianura laquale è sopra al lito di Phalero e tutta equiuabile & atta a aperta battaglia, e per questo i Theßali molto uantegiauano a gli Spartani, pero che con grandissima sconfitta uccisero la piu parte di loro; e tra gl'altri il Capitaneo Anchimolio. In questo modo fu trattato il primo esercito di Lacedemonia che passò in Athica. Vedesi hoggi di anchora il monumento d'Achimolio presso al tempio d'Hercule in Cynosargo territorio di Athene, dopo questo mandarno maggiore esercito assai, e Lacedemoniū sotto il conducimento de Cleomene suo Re, e non andorno per mare, ma per terra, & nelli cōfini d'Athica s'affrontarno cō la caualleria di Theßaglia e uccisero di quegli circa quaranta: e gli altri posero in fuga, equali non si redufero ad Athene: ma chi qua e chi la p diuerse uie in Theßaglia ritornaro Cleomene cō l'esercito peruēne a Athene e seco erano molti della città, cioe tutti che disiauan la libertà. Hippiā con gli amici suoi dentro al muro pelasgico era redotto fornito benissimo d'ogni cosa che a tollerare asedio si richiede: e Lacedemoniū non haueano machine ne cosa opportuna a espugnatione, onde se ne tornarno a Sparta poi che alquāti giorni furno in Athene dimorati: Ma ritornandosi si scontrorno in essi e figliuoli di

Hippia che occultamente fuori di Grccia faccua il padre traffugare: onde per la redemptione di quegli si cōuenne Hippia partire nel termine di cinque giorni della città così perdè Athene la schiatta di pysistrati, laquale hauea trenta sci anni posseduta, discesero costoro da Neleo, padre di Nestore e per q̃sto Hippocrate padre di Pysistrato a lui q̃llo nome impose, perche del medesimo nome s'appellaua il figliuolo di Nestore. A questo modo furono liberati gli Atheniesi dalla tyrānia d'Hippia, ilqual partito se ne andò oltro al mare al castello di Sigeo posto alla ripa del fiume Samandro: e io narrerò di loro alquanto prima al tempo della historia che scriuemo al presente, cioè auanti al tempo che Dario Re di Persia si rebellò la prouincia di Ionia, e Aristagora per soccorso uenne ad Athene. Dico adunque che dopo la partita de tyranni crebbe marauigliosamente la città: benchè gran fatto fusse anchora in prima. Duoi huomini erano di molto credito in q̃lla terra Clisthene era l'un nato del sangue degli Alemonidi ilqual fu colui che persuase la pythia com'è detto di sopra: l'altro era Isagora figliuolo di Thisandro di famiglia anche esso molto illustre, contendeano q̃sti duoi di potentato e ciascheduno d'essi per parte hauea grandissimo seguito: e essendo Clisthene alquanto inferiore cautamente ottenne dal popolo che le quattro tribu che erano in Athene fussero in dieci moltiplicate: mutando e nomi di Ioue Aegicoro, e Argadeo: e Hopletò in altri nomi d'Heroi della patria tutti quanti eccetta quella d'Aiace, ilqual benchè fusse forestiero pure come uicino e compagno fu tra dieci cōputato e parme ueramente in questo



questo fatto che Clisthene seguisse il costume di suo avo materno, cioè Clisthene signore di Siconia, pero che hauendo costui guerra cō gli argiui uietò che in Sicyonia non se cantassero e gesti scritti per Homero, ne quali tanto sono gli Argiui celebrati: ne q̃sto fece soiamēte, ma uolse tore della piazza il tempio di Adasiro calamitoso, perche egli era stato argiuo e mandādo a cōsigliarsi all'oraculo se cio potesse fare hebbe risposta che Adastro era stato Re di Sicyonia, e esso era distrugitore, onde non potendo Clisthene cacciare per q̃sto modo Adastro pensò di fare ch'egli isicso si dipartisse e mandò a Thebe a prendere l'ossa di Menalippo figliuolo d'Asbhaco, e nella corte gli fece il Tempio edificar stimādo lo nimicissimo ad Adastro: pero che Menalippo gli uccise Mecista suo germano e Lydeo suo genero: tutti gli honori che prima si contribuivano a Adastro fece trasportare a Menalippo eccetto li chori, cioè danze festiuoli, lequali concesse a Bacco. La regione di Sicyonia fu per antico de Re Polybo, ilqual morèdo senza herede lasciò il regno ad Adastro nato d'una sua germana, e per q̃sto l'honorauano (come è detto) e Sicyoni, e le tribu loro haueuano e medesimi nomi che haueano quelle d'Argo: Ma Clisthene le tramutano in nomi assai ridiculi perche alcuni d'essi fece nominare Hyate e Choreati cio uiene a dire porcini, alcuni Oneati cioè asinini alla sua tribu solamente impose il nome di sua casata, cio Archea, p̃ sesanta anni e piu durarno questi nomi in Sicyonia, ma dipoi tramutarno gli Hyati e Oncati in pamphyli e in Dimanti, e la quarta tribu, su non innata Aegialea d'Aegilao figliuolo d'Adastro cosi fe-

ce Clisthene a Sicyonia, e questo altro Clisthene Atheniese, il qual somigliantemete: perche potendo assai nel popolo tolse via delle tribu tutti e nomi generarsi de gli aduersarij suoi, e per quattro ne fece dieci, & in somma disponea di quella città a suo talento: onde Isagora ueggiendosi soperchiare si fece amico di Lacedemoni, e fece uenire Cleomene Re di Sparta gia suo amico, sin che furno cacciati e tyranni, benché si dicesse che piu amistate con la moglie de Isagora hauesse che con lui. Cleomene mandò il caduceatore e feci d'Athene cacciare Clisthene e molti della setta sua, e parte accusandogli di piaculo: ilqual pero era uero, e fu in questa forma. Cylone huomo olympionico fu ritrouato in colpa di uolere fare tyranno in Athene, perche essendo molto amato nella città uolse occupare la rocca con alcuni compagni, & essendogli falito il pensiero si redusse all'altare, onde i Naucracij (questo era un'ufficio che in quello tempo Athene gouernaua) gli trabessè del tempio con promessa di non donarli mortale punishmente furno uccisi dipoi tutti quati da gli Alcmeonidi: onde essi e tutti e descendenti suoi erano di picciolo contaminati furno queste cose auanti alla età di Pysistrato.

Battaglie & guerre de gl'Atheniesi co' uicini popoli & con gli Spartani, & uittoria cōtra a Thebani. Cap. 6.

**P**E R questa cagione adunque (come è detto) fece Cleomene cacciare d'Athene questi piaculari: et poco dipoi essendo uenuto esso con poca gente, pero cacciò settecento famiglie della terra come contaminate nel medesimo peccato, e fatto questo uolea dissogliere



gliere il senato e ponere il gouerno tutto quanto in mano d'Isagora: Ma non assentendo a questo il popolo ne la nobiltà, esso con Isagora & alcuni della parte sua occupò il castello d'Athene. Ma il senato con il popolo insieme vi posero l'assedio in circo, il terzo giorno furono licenziati i Lacedemonij e data loro la sede che liberamente se ne tornassero a Sparta, Isagora fu preso & Thimesitheo suo germano, il quale non hauea pari in quel tempo di prodezza e ualentigia della persona.

Questi con molti altri furono morti nella prigione: ritornò Clistene e le settecento famiglie da Cleomene cacciate, & intendendo che co' Lacedemonij conueniano hauere contesa mandarno ambasciadori a Sardi per colligarse al Re di Persia. Arthapherne figliuol d'Histaspe prefetto di Lydia fece loro risposta, che quādo al Re si facessero suggietti dando acqua e terra, con seco capitolarcbbe, altrimenti nō uolea sua compagnia, gli ambasciadori promessero di farlo: ma non hauendo accio mandato capace ritornarno a casa oue grauemente furono ripresi di quāto promesso haueano, ne loro ne altri ritornarno dipoi a dar cōclusione a q̃sta partita: ma Cleomene che tutte q̃ste cose intendea suspicādo che gli Atheniesi facessero in Grecia qualche nouità, ricolse esercito di tutto il Peloponeso non facendo pero noto a alcuno ou'egli uolesse andare. Ma poi che hebbe la gente ordinata subitamēte corse in Eleusina: & hauea dato ordine che gli Boeci passassero in Oenoa, e gli Hyssiani dalle parte superiori si calarno anch'essi in Attica: e uerso la marina corsero e Calcidiesi robādo tutta quāta la riuiera: gl' Atheniesi da tanti mali circondati

uscirua con l'esercito della città, & adrezzarua le bā-  
diere contra a Cleomene, & all' Hoste di Poloponeso,  
& offrendo l' una e l' altra gente per venire alla batta-  
glia i coriutissimi prima di tutti gl' altri si partirono del  
l'esercito parendogli ingiusta l'impresa allaquale erano  
condotti. Ma deuotato l' altro Re di Sparta fece il so-  
uigliante su costui figliuolo d' Ariston, e per il passato  
era stato in concordia sempre mai con Cleomene, ma  
per la presente dissensione fu ordinata quella legge che  
non sia luto uscir a una medesima impresa i Re tutti  
duoi. Questo esercizio di Eleasina per la discordia di q-  
sti duoi Re si dissolse, e ritornò ciascheduno a casa sua:  
questa fu la quarta fiata che i Dorioni entrarua in Achi-  
ca due fiate in favore de gl' Atheniesi: e due per gac-  
reggiare cō essi. Fu la prima nel tēpo di Cidro Re d' A-  
thene quādo menarua uenai bebitatori a Megara: &  
la seconda e la terza fiata per cacciar o fegluoli di Py-  
sistrato de Tyrannia, l'ultima su questa che narrata ha-  
uemo. Partito questo esercito gl' Atheniesi deliberati  
di passare a Calcide per uēdicarse della riccusa ingi-  
ria si condussero con l'esercito allo Eripo cioè al stret-  
to che da terra ferma l' Isola di parte: Ma quādi ritro-  
uaron gli Baccij in ordinata schiera che in aiuto di Cal-  
cidiesi giuogeanua tutta uia, & attaccosse la battaglia  
tra loro, e farua con grandissima scoufitta posti in fuga  
e Baccij e marai presi nastro di loro. Quello medesimo  
giorno passarua in Euboea con l' armata, e con uenarua  
non dissimile alla prima scoufissero e Calcidiesi, & per  
questa uittoria mandaron quātore migliaia d' uoiui-  
ni ad habitaru nelle uille e possessionsi de canallieri, in

Calci-



*Calcidia si chiamano Canalicci tutti gli ricchi e nobili  
buonini . Gli pregiati guadagnati in questa battaglia  
& in quella de Boeci condassero ad Athens : e fanno  
fatti dipoi dar Mine per ciaschedan : e gli ceppi con sta-  
vano alligati fin a alla eta mia , duravano sessesi alle  
mura nel castello verso l'ocaso . La decima di qsto gua-  
dagno consecraro a Pallade : e di qsto frotto salua ar-  
ma caretta di brado co quattro rote , laqual alla Siri-  
stra entrado nel tepio si vede co questi versi sottoferiti .  
La frauca gioventù Atheniese*

*Combatter contro a Calcidie Thebani .*

*Et in un giorno gli sconfisse e prese .*

*Li loro arti peruersi & inhumani*

*Passaro alla prigion meritamente .*

*E della taglia imposta a quegli infami ,*

*Pallade a ti parte dan queste iumure .*

*Cresciturno gl Atheniesi in gloria & in possanza  
dopo queste vittorie per sicche si comprende essere otti-  
ma cosa la equabilita , perache mentre che farao gl A-  
theniesi soggetti a tiranni da tutti e alcuni erano battu-  
ti , come non si caraffono di difender la terra sua come  
riposa nella protezione d'altri , ma quando furono re-  
datti in liberta mostrarno di se maravigliosa pruova .*

*Flora gli Thebani disiosi di vendicarsi per la recente  
sconfitta nel lito di Calcide , mandarno a lo oraculo  
chiedendo consiglio a questa impresa . Lappria rispose  
loro , che ricercando l'antiqua fama si colligassero co'  
sui prossimani : Ma poco stimarao e Thebani que-  
sta risposta , dicdo equali piu prossimani se fano : che The-  
magres Thebiansi e Caranci , ignali in ogni modo con*

nai sono ad ogni imprefaccina uno del cōfiglio diffe que-  
 ste parole. Se l'antiqua fama recitare si debbe in que-  
 sta profanità io fido l'oraculo douere effere in cotale  
 modo inteso due figliuole si dice hauer hauuto. *A* fopo,  
*T*hebe, e *A* Egina: e pero essendo germane habbiamo  
 con gli *A* Eginesi amicizia e profinità in questa sen-  
 tentia approuata, e fa mandato a contrahere lega con  
 gli *A* Eginesi. Volontari entrarono quegli d' *A* Egina  
 a questa imprefarsi perche molta potentia gli facea in  
 perbi si per antica nimitia che con gli *A*theniesi ha-  
 meano, e con tanta auidità entrarono a questa guerra che  
 senza disfidamento alcuno passarono a dazo de gli *A*-  
 theniesi, pero che essendo i Boetii uenuti cō l'esercito in  
 Atica, e gli *A*theniesi contro di loro usciti l'armata  
 di *A* Egina con navi lunghe prese in preda tutta quella  
 riuiera, e prese per forza il porto di Phalero, cosa di dā-  
 no inestimabile alla città d' *A*thene. Ma perche io dis-  
 fo che auica uisita indasse a questo quegli d' *A* Egina  
 mi piace di raccontare al presente la cagione di quel-  
 la. Per uuo tempo non rese frutto la terra di Epidau-  
 ro, onde essi adliuandarno consiglio all'oraculo di Del-  
 pò, Et hebbero comandamento d' *A* drizzare e fanna  
 labri di due nymphæ, cioè *Demia*, Et *Auxesia*, e di-  
 mandando loro se di marmo, ouero di bronzo deneffe-  
 ro cotale l'uarzine fabricare, ne dell' uno ne dell' altro  
 rispose la *Pythia*, ma di legno di santa olma, onde gli  
 Epidauri pregarno gli *A*theniesi che concedessero loro  
 di tagliare nell'olietto a *Pallade* sacro, o che *Elmas*  
 scuo quai esser più santificate gli olmi, o caue dicono al-  
 cuni che altroue nō erano olmi anchora, con questa leg-



ge cōcessero a loro gli *Atheniesi*, e detti legni: che ogni anno uenissero alla oblatione della festa di *Minerva*, e con questa conditione fabricarno gli *Epidauri* le dette imagine, e fu dipoi la sua terra fruttifera, e loro attesero agli *Atheniesi* quello che promesso haueano, ubbidivano in quello tempo gli *Eginiti* agli *Epidauri* e tutte le lite e contese che tra loro ò, con altrui hauessino à *Epidauro* si diffiniuano, ma dipoi che furno per bẽ auenturata mercantia in molta ricchezza e cresciuti e fatti potenti in mare, non solamente le subtrahessero dal dominio de gli *Epidauri*, ma cō grand' armata preda-rono tutto il paese loro, e tra le altre cose che uia portarono rapirno anche l'imagini sopradette d' *Auxesia* e di *Damia*, e quelle posero nella sua regione in uno loco nominato *Ocae*, distante alla citta circa a uenti stadij, & a quelle faceuano i sacrificii medesimi che da gli *Epidauri* gl' erano prima celebrati, cioe che a ciascheduna imagine era sacrato uno choro di femine gentile, e dieci huomini per choro, che delle donzelle hauessero cura. Hora interuenne che gli *Epidauri* piu non ueniano alla oblatione secondo il patto dipoi che l' imagine far-  
no tolte loro, e dolendosi di cio gli *Atheniesi* risposero gli *Epidauri* hauere satisfatto alla compositione mentre che l' imagine furno in sua possanza, e che hora richiedessino l' oblatione a gl' *Aegineti* che l' imagine possedeano, onde d' *Athene* andarno ambasciatori ad *Aegina* redimandādo questi simulacri, fu loro risposto che facessero attendere e patti a cui promissi gli hauea, per che con loro haueuano di cotale cosa a fare niente. Hora secondo che dicono gli *Atheniesi* mandarno una tri-  
reme

## H E R O D O T O

*rene armate per prebendere queste due nymphe come  
 fabricate del legno suo, e costoro smontati a terra si sfor-  
 zarno di leuare queste imagine, & hauendole con fune  
 circondate, e tirando tuttauia uenne uno grandissi-  
 mo terremoto & uno tuono molto horribile, e gli mari-  
 nari che le corde tirauano impacirno tutti quanti &  
 uccidendo l'uno e l'altro si consumarno in maniera che  
 uno campò solamente, ilquale refferito questo miracolo  
 ad *Athene*, così dicono gli *Atheniesi*, ma gli *Aegineti*  
 niegano che cot'al' assalto fusse d'una sola trireme,  
 perche molto bene haueriano hauuto il modo con il po-  
 polo della città ribatter e marinari d'una trireme e di  
 piu anchora, ma che con grand' armata uènero gl'  
*Atheniesi* ad *Aegina*, & essi nel mare non uolsero seco  
 contesa, o che manco potessero in battaglia nauale oue-  
 ro per giungerli con disauantaggio in terra come fece-  
 ro, peroche essendo colligati in quello tempo con gli ar-  
 ghiu fecero uenire le genti loro nel traietto d'*Epidauro*  
 & essendo gl'*Atheniesi* smontati ne andorno alle ima-  
 gine forciandosi di tirarle con corde a terra & allhora  
 se inginocchiarno (come dicono gli *Aegineti*) qlle due  
 nymphe per tenirse piu forte, cosa che non credo io, ma  
 sono certo che così ginocchione come sono hor a furno l'i-  
 magine fabricate. Mentre che gl'*Atheniesi* in questo  
 erano occupati, uenne quello terremoto e quello tuono  
 qual è detto di sopra, e gli *Argini* cō gli *Aegineti* uscir-  
 no dell'aguaito, & assalendo gli spauentati *Marmari*  
 gli uccisero tutti quanti, eccetto uno che in *Athene* ri-  
 portasse la mala nouella. In questo se accordano anche  
 gl'*Atheniesi*, che uno solamente sopravanzasse de gli  
 suoi,*



suoi, qual pero non pote campare perche ritornato ad *Athene*, e raccontando il fatto, le donne di coloro ch' in questa impresa erano periti addimandando ciascheduna oue suoi huomini fussero, e pongendolo cō le fibie de uestimenti loro lo uccisero, laquale cosa spiacciendo al senato e nō potendo in altra maniera punire le dōne ch' erano quasi tutte quelle della citta tolsero uia p legge il portare le ueste con fibie, pero che prima uestiuano al corinthiana, auenga che ne anche di *Coryntho* sia qlla portatura, ma *Achaica*, pero che l'habito antico delle donne greche era quella ueste che al presente *dorida* appelliamo cō la fibia laqual in questo tempo fanno scotanti maggiori di q̃llo ch'essere solia contendendo le *Argine* donne le *Aeginese* in accrescere quelle, queste cose habbiamo narrate p dimostrare oue hauesse origine l'odio che indusse gli *Aeginesi* in fauor de *Thebani* a danneggiare la riuiera d' *Athene*, perche con longhe naue come è detto scorseggiarno tutto quello lito e di strussero i porto di *Phalero*, & gli *Atheniesi* si apparecchiavano a guerra contro di loro quando da *Delpho* gli uenne responso, che trenta anni stessero quieti, ne danneggiassero gli *Aeginesi*, e che passato il detto tempo fabricassero ad *Eaco* uno altare, e mouessero guerra ad *Aeginea*, e sarebbero uittoriosi a gli *Atheniesi*, non parue d'aspettare cotanta longezza, comprendendo che abstinendosi da questa guerra cōuerebbe a loro patire danno intollerabile, fabricarno ad *Eaco* l'altare, e posero in ordine grandissima armata, ma non seguirno questa impresa, perche da *Lacedemonij* hebbero impedimento come appresso narraremo.

Come

Come i Lacedemonii consultorno di ricettare Hippias nello stato di Athene. Cap. 7.

**I**Nteso haueano e Lacedemoni come per denari era stata indotta la Pythia a suadere, a loro che cacciassero da Athene la stirpe di Pysistrato, e reputandosi oltro all'inganno hauere riceuuto dannaggio assai per hauere cacciati coloro che suoi amici erano e colligati ne alcuna gratia pero ne haueano cō gli Atheniesi acquistata, e Cleomene anchora hauea ueduti nella rocca d' Athene certi oraculi minacenuoli alle città di Sparta, ne quali si conueniano tutti e danni che dal popolo d' Athene doueano e Lacedemoni sostener. Ve denano oltro di cio la generatione Attica che sotto a tyranni deboli si mostraua essere in poco tempo tanto accresciuta, che a ciascheduno altro potentato di Grecia si aguagliaua. Tutte queste cagioni gl' adduceuano a riporre del stato primiero descendenti di Pysistrato, onde ferno uenire Hippias, elquale a Sigeo dimoraua oltro Hellesponto, e dipoi conuocati che furno e legati di tutte le greche città esposero gli Ephori, come il senato di Lacedemonia per inganno era stato cōdotto a cacciare e colligati suoi, e con quanta ingratitudine gli rimertasseno cotale seruigio gli Atheniesi iquali con molta ignominia haueano caciato il suo Re d' Athene e da superbia gonfiati haueano tutti e vicini in derisione, danneggiando tutte le circostanti prouincie, si come i Boecij e calcidie si poteano rendere uera testimonianza, ma che sapessero che gli dei non donauano potenza e superiorità ad alcuno se non accio che i mal fatti fussero puniti da potenti i superiori, per questo gli ha-



haueano fatto adunare accio che per publico consenti-  
mento questa giustissima impresa mandassero a affet-  
to restituendo a Hyppia il regno paterno che per ingā-  
no tolto gli haueano. Non piaceua a alcuno de gli al-  
tri greci potentati questa guerra ma non ardiuano di  
contradire a Lacedemonij, e taciti si stauano fina a tã-  
to che Sosicle legato di Coryntho parlò in cotal manie-  
ra. Sarà la terra superiore al cielo, e sotto a essa si fer-  
meranno le stelle, e gli huomini nel mare habiteranno,  
e per le selue e pesci quando uoi Lacedemonij principi  
della libertà maestri del uiuer bono eto ui sforzaretì di  
introdurre il loco di republike e tyranni, tra le cose hu-  
mane non è piu ingiusto ne tossicoso gouerno che il ty-  
ranno dellaqual cosa uoi manco di esperientia ne haue-  
te che noi, perche con la prudentia nostra e santissime  
leggi benissimo di cio ui guardate. Ma noi con nostro  
grandissimo danno intendemo esperientia quanto hor-  
ribili sia questo male, cosi diceua Sosicle esponendo di-  
poi in quale forma fusse Coryntho caduto in tyrannia,  
e fu in cotal modo. E gentil'huomini reggerano quel-  
la terra equali diuisi in molte casate sotto il nome d'u-  
na setta nominata Barchiada gouernauano la città,  
tra loro si imparentauano amministrando il stato con  
ottima concordia. Interuenne che ad uno di costoro no-  
minato Amphione nacque una figlia che egli appellò  
Labda manca della persona, perche dall'uno di lati si  
dolea, ne la uoglièdo in matrimonio alcuno de gli Bar-  
chiadi la prese uno del casato dalla pictra che gia per  
antico discesero da Ceneo quello ualoroso Lapytho da  
gli centauri ucciso nomauase questo marito di Labda  
Eetio,

## H E R O D O T O

*Eetio, ilquale per non hauere figliuoli di questa moglie staua dolente, & andò all'oraculo di Delpho per prendere circa a cio qualche consiglio, ma come egli entrò nel tempio la Pytia fattosegli incontra gli disse questi uersi.*

*Eetio tanto ci grande, e non te honora,*

*La tua citta, e tiene tanto al basso:*

*Ma uerra il tempo e non è longhie anchora,*

*Che Labda che ha concetto al uentre un sasso*

*Parturirà poi quel graue cotanto*

*Che manderà Co-yntho in gran fracasso.*

*E fia del peso consumato e franto.*

*Tendeva questo oraculo ilquale hebbe Eetio alla confirmatione d'uno altro che nel libro di Bacchide mo seo scritto si ritroua e non fu inteso se non dipoi che per questo fu quasi dichiarato, le parole di Bacchide dicono cosi.*

*L'aquila tra le pietre l'a fatto il nido:*

*Parturirà un Leon tanto feroce*

*Che uì farà tremar sol del suo crido.*

*A uoi dico io: udeti la mia uoce.*

*Sarà distrutto il monte di Palena*

*E il bel Corynto, a gli altri nulla uoce*

*Che nascie sol per dare a questi pena.*

*Hora hauendo lo stato di Coryntho cioe gli Barchia di compresa la sententia di questi dui oraculi deliberarono di uccidere il figliuolo che adietro nascere douea, e come prima intesero il parto di Labda mandorno dieci di loro a dare effetto al crudele ordinamento, la donna non sapendo la cagione perche uenuti fussero costoro*  
che



che tutti quanti gli erano attinenti, e prossimani non gli negò il fanciullo quando il ricchiesero tra loro era costituito che il primo a cui pervenisse il fanciullino in mano contro alla terra lo percotesse. Hora interucne per diuina fortuna che a quello alquale primieramente in braccio il prese rise in faccia il bambolino, onde ne souenne pietà a colui, e dettelo a uno che apresso gli era quello ad uno altro, e così di mano in mano lo presero tutti dieci, e lo ultimo alla madre lo restituì non lo uolendo uccidere alcuno, & usciti di casa se incolpano insieme, e massimamente al primo ne dauano incarico e conclusero in fine di ritornare, & essere tutti insieme partecipeuoli di quella uccisionc. Ma essendo la cosa a Labda referita per la portinara che inteso hauea il parlamento di costoro, nascose il figliuolo sotto alla misura del grano, e ritornati dentro questi non lo trouarno mai, e con menzogna concordemente pensata refferirno alla Signoria che mandati gli hauea hauerlo ucciso, da questo pericolo se poi imposto il nome di Cypselo, perche nella Cypsela con laquale il frumento si misura era stato nascoso, e fatto di poi bello e ualoroso giouane ne andò a Delpho, e la Pytia dette a lui così manifesta risposta, che egli apprisse il pensiero a in signorirsi della città, e uenneagli ad effetto, l'oraculo in questi uersi si contennea.

A questo huomo potente e generoso

Quale è uenuto con cotanto honore

Chiario rispondo, e non parlo nascoso.

Lui di Corinto si farà Signore.

A lui succederanno e suoi figliuoli,

Chi se-

## H E R O D O T O

*Chi segue poscia non mi ponga il cuore,  
Perche il regno è concesso a questi soli.*

*Così fatto risponso fu dato a Cypselo, ilquale poi che la Signoria hebbe di Coryntho priuo molti della vita, e più delle ricchezze sue. Morite, poi che trenta anni il regno hebbe tenuto con bonissimo fine e disequale all'opere sue successe Periandro suo figliuolo a lui quale hebbe principio di ottimo principe e bene instituto. Ma dipoi che egli hebbe l'affinità e l'amistanza con Thrasymbulo Signore di Mileto diuene assai del padre peggiore, e dicesi che hauendolo già dimandato per uno suo messo come benissimo potesse lo stato gouernare. Thrasymbulo menò l'imbasciadore fuore della terra a uno campo di biada, e parlando tutta fiata con seco di cose fuor di proposito, a quella ch'era dimandato per cotea con una uerga tutte le belle spiche che l'altre sopra auanzauano, e senza darli altra risposta rimesse l'imbasciadore adietro, ilquale ritornato a Periandro espose non hauere risposta alcuna, e che uno pazzo a lui pareua Thrasymbulo che le sue cose in tale forma guastaua, ma Periandro intese esser consigliato di leuare uia gli huomini più eminenti tra il popolo, e in tale modo seguì questo consiglio che redusse Coryntho quasi a ultima consumatione e tra le altre sceleragine da lui usate nel tempo di sua tyrannia fu questa, che in uno solo giorno spogliò tutte le donne della città, per riuestire Melissa morta che già fu sua moglie. Impero che hauendo egli mandato in Thesprotia laqual è posta presso il fiume Acheronte per sapere all'oraculo di morti di certo deposito che uno amico suo fatto gli hauea, e*

*non*



non si ritrouaua l'ombra di Melissa dal Sacerdote conuocata non uolse mostrar alcuna cosa, dicendo che di freddo gielaua essendo nuda sepelita, e le ueste seco sepelite non gli giouauano, perche arse non furono, e che ueriteuole testimonianza di cio donare gli uolea con questo segno che Periandro nel forno gia freddo hauea gietato il pane, fecero queste parole credentia del tutto a Periandro, pero che esso usato hauea con Melissa poi che fu morta, onde incontinente fece per il banditore comandare a tutte le donne di Coryntho che e nobile e plebeie a uno determinato giorno douessino ritrovarsi nel tēpio di Iunone. Queste femine com'a giorno festeuole adornate n'andarno al detto loco, e quindi da Sateleti di Periandro furono spogliate tutte quante, e q̃lle ueste sopra'l monumēto di Melissa fece abbruscicare e mandando dipoi i medesimi messi a Threspoti l'idolo, cioè la uana apparētia di Melissa, gli reuelò oue il deposito fusse nascoso. Queste cose della tyrannide narraua Sosicle, dicendo grandissima ammiratione hauemo tutti quanti che in tanti mali uogliate riporre, una greca città, pero per tutti gli dei communi alla nostra natione ui scongiuremo che non uogliate cōtra alla giustitia e equità opprimere la libertà d'Athene. Alche nō ui saranno gia fauoreuoli quegli da Coryntho, finito ch'hebbe costui il suo ragionamento Hyppia chiamando in testimonio quegli medesimi dei (che l'imbasciadore Corynthiano appellati hauea scongiurando e Lacèdemonij) disse che anchora sarebbe il tempo che gli greci tutti quanti e sopra a gl'altri quegli da Coryntho desiderarebbono la stirpe di Pysistrato in Athene.

*A a* quando

quando da gli *Atheniesi* hauerebbono tale trattamēto che farebbe loro di questo tēpo buona raccordanza, così diceua *Hyppia*, perche egli hauea notitia de gl'oraculi *Atheniesi*. Hora gli ambasciadori dell'altre città udito il ragionamento di *Soficle* tutti adherrirno alla sententia sua, e per questo non fu cotale impresa seguita *Hyppia* ritornò a *Sigeo* auenga che il Re di *Thessa* gliua uolesse a lui donare la Città di *Iolcho*, & *Amyn*ta Re di *Macedonia* gli proferisce *Athamonte*: nell'una nell'altra accettò lui: ma ritornò a *Sigeo* già dal padre *Pysistrato* guadagnata nella guerra che hebbe con quegli da *Mythileno* durò per buono tempo quella guerra nellaquale furno molte battaglie comesse, et tra l'altre quella che *Alceo* Poeta scrisse in uersi al suo amico *Menalippo*, dolendosi della sua disauētura, pero che in quella sconfitta esso *Alceo* perdè l'arme, benche campasse della battaglia. *Periandro* figliuol di *Cypselo* dipoi eletto arbitro tra quegli di *Mythileno*, e gli *Atheniesi* adatto la cosa, sententiando che ciascheduno tenesse quello che preso hauea: in questo modo fu *Sigeo* acquistato da gli *Atheniesi* e *Pysistrato* cōstituì tyranno in quella terra *Hegesistrato* suo figliuolo bastardo ilquale poco tēpo tenne la signoria e quini si raccolsero gl'altri del sangue di *Pysistrato* dopo la perdita d'*Athene* (com'è detto di sopra.) Ma *Hyppia* n'andò a *Sardi* oue dimoraua *Artapherne* fratello del Re *Dario* e gouernatore di *Lydia* e tēne pratica cō esso di essere rimesso nel stato con la possanza del Re di *Persia*: laquale cosa udēdo gli *Atheniesi* mandarno ambasciadori in *Lydia* a pregare *Artapherne* che non donasse



nasse fede ne audiēza ad Hyppia bandito e ribello della sua medesima patria: perche altra stima potea il Re Dario fare di q̃lla citta che d'uno sol cittadino: ma Arthaperne risposero loro che uolēdo l'amistà di Dario accettassero Hippiā suo signore nel consueto dominio: altrimenti di guerra gli minacciaua. Gli Atheniesi accionō s'accordauano uolendo piu presto apertamēte farsi nemici al Re di Persia che accettare q̃sta cōditione: e mētre che q̃sta pratica duraua uenne in Athene Aristagora il principe di Mileto, ilqual come è detto di sopra di Lacedemonia senza conclusione era partito: qui uirātō seppe dire e fare narrādo la debilità d'Asia e le genti di q̃llo regno dissuete alla guerra che egli ingānò piu facilmēte trēta migliaia d'atheniesi che un' homo solo di Lacedemonia, cioè fu Cleornene Re di Sparta. Come gl'Atheniesi detteno aiuto a Aristagora cōtra a Persi, & della Citta di Grecia che si ribellorno. Cap. 8.

**P**Er suasi adunque da costui gli Atheniesi deliberarno di mandare uenti navi longhe in soccorso della Ionia dellequali fu Melāthio capitano huomo in q̃llo tempo di molta stima nel popolo. Questa armata fu la prima cagione di tutti e mali smisurati che poscia a Greci e Barbari intrauennero, ma prima che la giungesse in Asia Aristagora che a Mileto gia era ritornato fece una cosa di poca uilità a questa impresa: Ma di somma molestia al Re Dario: peroche mandato un messo in Phrygia suase agli Peonij (che quiui furno da Megabizo trasportati) a loro dico suase Aristagora che fuggēdo ritornassero nella patria: onde es-

fi di ciò volenterosi con le moglie e figliuoli vennero al mare e quindi trasfueffero in Chio bene furono seguiti da buono numero di cavalieri di Persia: ma non furono giunti e da Chio a Lesbos, e da Lesbos a Dorisco passarono, e quindi per terra in Peonia se ne tornarono. Chiusa dipoi l'armata di otti navi Acheuesi, e cinque di ogli da Eretrie: gli quali p' seruire i Milesi e non a sfascio ne degli Acheuesi erano venuti, la cagion era, che seruiti furono essi da ogli di Mileto nella guerra che hebbero a Chalcide. Aristagora con tutte le forze di Ionnia e con questa armata mandò l'esercito a Sardi non mi andò esso: ma prepose a Milesi Charapinos suo germano e le altre genti di compagni dette in governo ad Hermaphante, giunta l'armata a Epheso lasciarono le navi al porto di Chorebo, e l'esercito per terra dietro al fiume Caystro caminò la notte tutta quanta e passato il monte Thyrsalo giunsero improvvisi a Sardi e senza cō trasto alcuno presero la terra tutta quanta eccetto la rocca, nella quale Artapherne s'era ritirato in quello subito assalto fero era la più parte di soldati Persiani, e di nobili della città laquale tuctavia da Greci era rabata e per la più parte ardea, perche le case di Sardi benchè di pietra cotta edificate siano, pure banno e fidi di canue lavorate: onde essendo una incesa alle altre tutte quante s'impicciana al fuoco, in modo, che quella grandissima città senza riparo alcuno ardea tutta quanta: ma il popolo alla piazza si raccogliua e per il mezzo si passa il fiume Pactolo; ilquale dal monte Thyrsalo discendendo cōduce arena d'oro, e poi meschiato nel fiume berro corre al mare a questa rima di dici-



adunati e Lydiani e q̃gli soldati di Persia che fuor della rocca si ritrouaueno, si posero in ordinata schiera p prendere contra a Greci difesa. Artapherne anch'esso della rocca uscito discendeua alla battaglia: onde i Ionij per questo smariti senza azuffarsi altrimenti si redussero al mōte Thymolo: e quindi la notte ritornar no alle navi sue arsa la citta de Sardi tutta quanta, e tra le altre opere magnifice che furno da quello incendio consumate: cade il Tempio di Cybeles di quello loco e per questa cagione guastarno dipoi i Persiani cotāti Tempj in Grecia: ma i soldati Persiani che di qua dal fiume Halis haueano alloggiamenti con grādissima prestezza corsero all'aiuto di Sardiani e trouādo e nemici partiti sotto il conducimento d' Artapherne gli seguirono notte e giorno, e giontoli a Epheso s'apicciarono con loro e furno e Greci sconfitti con molta uccisione e tra gli altri huomini illustri che in quella battaglia perirno ui fu morto e Eualcide capitaneo de gli Eretriani ilquale portaua il lauro insegno delle riceunte uittorie. Questo e quello Eualcide cotanto lodato da Versi di Simonide da Ceio. Gli altri che della battaglia scamparno chi qua chi la dissipati tornarno per diuerse uie nelle città loro: abbandonarno dipoi gli Atheniesi questa impresa: e auenga che da i Ionici e da Aristagora fussero sollicitati di soccorso non si uolsero piu oltra impacciare, non per tanto abandonarno i Ionici la guerra, ma con grande armata entrati in Hellesponto redussero in sua possanza Bisanzio, e le altre città circunvicine e grandissima parte di Charia alla sua compagnia era accostata e l'Isola de Cipri tutta quanta al

## H E R O D O T O

Re si fece rubella, eccetto solamente la città d' *Amathonta*, In questo modo rubellarno a Dario i Cipriani, Onesilo fu germano di Gorgo Re di Solome, furno q̃sti figliuoli di Cherso nepoti di Siromo pronepoti di Enelthondo spesse volte hauea già prima questo Onesilo sollicitato il fratello a rubellarsi al Re: & hora ueggendo la Ionia solleuata tutta quanta, piu instaua sollicitando il suo proposito ne potendo indurre Gorgo nel suo uolere con la parte ch'egli hauea nella terra lo caccio fuori e Gorgo priuato dello stato si redusse in Persia, ma Onesilo sollicitando gl' altri a rubellarsi in brieve fece tutta l' Isola riuoltare eccetti gl' *Amatusii*: questi sempre stettero cōstanti nella fede del Re, onde Onesilo pose loro l'assedio intorno. Hora essendo renūtiato a Dario come fu presa & arsa la città di Sardi e la cagione di questo tumulto esser proceduta da *Aristagora* e che d' *Europa* e dagli *Atheniesi* haueano i Ionici condotta l'armata fece poco caso della rubellione di Ionia, ma fuori di modo prese isdegno contro a gli *Atheniesi* & *Erethriani* e dicesi che quādo nel principio intese queste nouelle prese l'arco et trasse contra al cielo una sagitta, dicendo a Ioue quādo mi uindicarò io di cotanta offesa: e cōmesse ad uno della famiglia sua che tre uolte il giorno gli dicesse. Ricordate signor de gl' *Atheniesi* fatto dipoi a se chiamare *Histheo* principe di Mileto ilquale come ritenuto a Susa dimoraua gli disse come *Aristagora* il suo gouernatore di Mileto stato era cagion di queste nouità, e che gli homini d'altra terra hauea condotti a priuarlo della città *Sardina*: iquali pero ne portarebbono al fine meriteuole pena: e che egli nō credeua



*credeua gia lui essere di ciò consapeuole. Come consapeuole? rispose Histheo: eguale cosa manca a me che nouità debba creare, partecipuole m'hai fatto delli cōsigli tuoi, e di pouero cauallieri son diuenuto per tua gratia in tanta ricchezza che cosa muna desidero eccetto la tua grandezza e il tuo contentamento se il mio gouernatore ha fatto questo, assai a me ne duole, e certo sono che quando nel paese io fusse stato: non hauerebbe alcuno contro di te hauuto ardire e sopra alla mia fede cio ti dico che mi da il cuor in pochi giorni ritornar tutta la Ionia in tua deuotion, e per gli dei regali ti giuro che di dozzo non mi trarò questa ueste che la Sardegna Isola grande e ricca farò a te tributaria, cosi parlaua Histheo con animo malitioso e Dario che lo amaua credendogli lo mandò in Ionia toglièdo la fede da lui che dipoi ch'egli hauesse queste imprese tratte a fine ritornarebbe a Susa. Mentre che queste cose in Persia si fanno fu riportato ad Onesilo (che la citta d'Amathonta assidiaua) come Arthybio il piu frāco battagliero che hauesse tutto il regno di Persia in Cipri ne uenia p leuarlo dallo asedio di Athamonta: onde egli cōuocò di tutta Ionia l'armata, laquale poi che fu giūta in Cipri passarno anche nella Isola e Persiani con l'armata di Penicia e poi p terra n'andarno a Solome, e l'armata loro gli seguiauua uolgèdo il promontorio che le chiaue di Cipri uien appellato: i principi Cipriani uenuti a parlamèto co' capitani dell'armata Ionica, donarno a loro elettione di duoi partiti ouero dādo a essi le naue scendero in terra, e prēdcßero la battaglia co' Persiani, ouer co' Phenici cōbatteßero in mare, et essi con l'eser-*

cito terrestre prèderebbono l'impresa eleffero i Ionii la battaglia nauale, e i Cipriani con ordinate schiere andarno a riscontrare l'esercito di terra nella pianura sotto a Solone. A tutte le nationi che erano condotte da Arthybio si opposero tutti i principi e re dell' Isola, ma contro agli Persiani erano ordinati Solomini e Solien si, & Onesilo contro alla persona d' Arthybio era drit tamente opposto. Era ( come è detto ) Arthybio il piu gagliardo combattitore che hauesse tutto l'Oriente ca ualcaua uno cauallo amaestrato contro al nemico ma rauigliosamente: onde Onesilo poi che con uno de guar diani della persona sua si fu composto che al cauallo do uesse attendere & esso attenderebbe al cauallo, discese alla battaglia e in mare e in terra ad uno medesimo té pò insieme s'affrontarno con molta ualentezza, com baterno quello giorno le nauì Ionice e sopra tutte quel le da Samo: Scōfissero e Phenici e dissiparno tutta l'ar mata loro. In terra s'attacarno anche con grandissimo ardire tutte le schiere, e prima delle altre le due che da duoi ualentissimi capitani erano gouernate e essendosi con le proprie persone loro azzuffati fu ucciso il caual lo d' Arthybio e cade a terra e morì esso & il patrone e mentre che la battaglia era in piu feruore Stesenore principe di Curio con tutti e suoi passo dal lato di nimi ci i Solominii che haueano le carette armate dopo il tradimento di Stesenore abbandonarno il campo e co minciarno i Persiani a hauere il migliore della batta glia e furno sconfitti e Cipriani cō molta uccisione e mo rì tra gli altri Onesilo il Capitano qual era stato cagio ne di fare rubellare l' Isola. Morì anche in Aristocy-  
po



po Re di Solome che fu figliuolo di Phylocypro di quello Phylocypro dico che da Solone Atheniese cotanto fu conuersi celebrato: gli Amatusii liberati dalla offidione portarno dentro alla citta il capo d'Onesilo e sopra alle porte l'impresero nelqual poi che fu noto entrò uno sciame di api e feceru le bresche consultando di cio gli Amatusii all'oraculo: fu loro risposto che douessero con honore quello capo sepelire e fare per ciascheduno anno sacrificio a Onesilo come a Heroo, laquale cosa sino al presente dagli Amatusii si offerua: i Ionici che nella battaglia nauale haueano contro a Phenici combattuto intendendo la sconfitta de Cipriani sene tornarono adietro tutte le Citta dell' Isola furono assediate, eccetta Solome restituita a Gorgo suo primo Re, longamente e piu dell' altre sostenne Sole la offidione laquale il quinto mese fu uinta per forza da Persiani che le mura tutte intorno gli rouinaro. In questo modo furono di nuouo soggiogati i Cipriani essendo uno anno demorati nella usurpata libertà.

De piu Battaglie hauute fra i Persiani & quegli di Grecia ribellati. CaP. 9.

**D**Aurises che una figliuola di Dario in matrimonio hauea, & Hymees e Othanes generi pure del ditto Re, e gli altri Capitanei Persiani che a Epheso haueano rotte (come è detto) Le genti di Ionia tra loro si dipartirno le prouincie oue haueessero a guerrieggiare, Daurise drizzato prima ad Helleponto prese Dardanno e prese Abido, e Periopa Lampsacho e Thesona, ciascheduna di queste citta prese in uno solo giorno, & andando da Thesona a Pariona hebbe nouelle

uelle come gli Cariani erano rubellati, onde abbandona-  
 nata la prima impresa passò in Caria con l'esercito, ma  
 auanti che iui giungesse adunati erano Cilici e Caria-  
 ni al passo oue si dice le colone biache, e posto haueano  
 il campo alla riuiera del fiume Marsia ilquale si giun-  
 ge con il Meandro. Quiui Pissadoro genero di Siene-  
 so Re di Cilicia al mio parere consigliaua molto bene  
 cioè che passato il Meandro combattessero hauendo il  
 fiume alle spalle, accio che tolta la speranza del fuggi-  
 re fussero alquanto migliori che la natura non gli da-  
 ua di esser a gli altri parse di lasciare che Persiani uar-  
 gassero l'acqua, accio che non potessero fuggire, e cosi  
 tra le due riuiera di Marsia e di Meandro, fu fatta  
 asperissima battaglia, furono sconfitti e Cariani con uc-  
 cisione di dieci miliara di loro dua miliara perirno di  
 Persiani, quegli che di questa sconfitta scamparno si  
 redussero al tempio di Ioue militare posto sopra a La-  
 bryda ilquale d'intorno e circondato da uno bosco di  
 grandissima platani, consultando quiui tra loro e Ca-  
 riani si douessero di nuouo farsi soggetti al Re di Per-  
 sia, o abbandonare la sua regione, e passare oltro al ma-  
 re in grecia, e stando in tale pensiero soprauenne in soc-  
 corso l'armata di Mileto e de gli altri colligati di Io-  
 nia, onde mutata la prima opinion si inanimarno segui-  
 re la guerra, e uennero di nuouo alla battaglia, e con  
 maggiore uccisione della prima furono sconfitti, un'al-  
 tra uolta, non per tutto perderno il cuore, ma riparato  
 altra gente esercito nouello sotto il cōducimento d'Her-  
 cule Ibaloneo posero aguaito nella selua che è nel viag-  
 gio di Mylassa, e la notte assalirno e Persiani condot-



to nel detto agnaito e tutti quanti gli uccisero cō quattro capitanei loro, cio farno Daurises, Hermogeo, Sissamanto, e Myrso figliuolo di Gygo quale era Lydiano. In cotale modo fu questo esercito cōsumato, ma Hymees (ilquale anchora esso era di principali in questa guerra) uoltato a Propontide prese Cyone e Mysia la qual hebbe per battaglia quini intendendo come Daurise abbandonato l'Hellesponto era passato in Caria, lasciata anchora esso la prima impresa uenne in Hellespōto, e suggiugò per forza tutti gli Eoli habitanti di quella marina. Suggiugò anchora i Gergythi iquali sono reliquie di Troiani, et hauendo uinte Hymees queste nationi si infermò a Troade, e la morì. Artapherne il prefetto di Sardi et Othanes elletti capitanei contro alla prouincia di Ionia e quella di Eolla preseno Clazomenia la forte citta, e presero Cuma, lequali cose intendendo Aristagora non ritrouaua loro nel pensiero ueggendo chiaramente che alla potentia del Re Dario non hauea riparo, onde chiamati a parlamento gli amici che in Mileto hauea, suase a loro che abbandonando la patria si reducessero nell' Isola di Sardigna, ouero in Edonia nelle parti settentrionali oue gia Hysteo hauea principiata la tera di Myrcino, cosi suadenu Aristogora, ma Hecchateo il figliuolo di Hegesandro, che hauea l'ufficio di parlamenti nel popolo, biasimaua questo partito dicendo che quando pure bi sognasse Mileto abbandonare era meglio redir se all' Isola di Lero, dellaqual piu facilmete potrebono a qualche occasione di tempo nella patria ritornare. In cotale modo consigliaua Hecateo, ma pure ottenne la sen-

tencia

tentia d' *Aristagora*, el quale lasciò il governo di *Mileto* a *Tyrtagora* huomo di molto credito nell' *Isole*, & esso con calore che volentariamente seguire lo volesse, namigò in *Tracia* & ottenne la regione che destinata huera di pigliare, & poco tempo dipoi fu con tutte le sue genti ucciso da *Traciani*, au'za che data gli habessero la fede di lasciarlo sicuramente dipartir così morire *Aristagora* autore della *Ionica* rebellion.

## LIBRO SEXTO, NELQVALE SI TRATTANO LE GVÉRRE

che hebbero i *Persiani* co' *Greci*, & prima come *Histeo* li seguì, & quello che fece a *Mileto*.

Cap. I.



**A**RISTAGORA autore della *Ionica* rebellion ( come è detto ) perì , ma *Histeo* partito di *Susa* venne in *Lydia* oue *Artapberne* prefetto di *Sardia* lo dimandò del suo parere in questa guerra, et delle cagioni che habessero indotta la *Ionica* a ribellarsi, e mostrandosi *Histeo* ignaro di queste novità, così sia la cosa ( disse *Artapberne* ) tu hai: *Histeo* ucciso questo canzone , & *Aristagora* posso se l'ha in piedi. Temendo per quelle parole *Histeo* che a *Artapberne* non fossero uate le pratiche sue fuggite la prossima notte al mare, e passò nell' *Isole* di *Chio*, quindi fu preso credendo quegli del *Isole* che apostata di *Dario* fosse uenuto, ma intenden-  
do



do dipoi come egli era nimico al Re fu lasciato e diman-  
dandolo quegli della terra per quale cagione hauesse  
così prontamente comessa la ribellione ad Aristago-  
ra, e poste quelle provincie in tanti affanni, rispose ha-  
uere ciò fatto perche il Re Dario haueua destinato che  
gli Phenici uennessero ad habitare in Ionia, e trapor-  
tare gli Ionij in Phenicia e uedendo che in ogni modo  
la patria haueano a perdere ch'egli hauea suaso il ri-  
bellarsi come alla desperatione de gli ultimi mali così  
diceua Hysteo, benché non hauesse il Re deliberata di  
questo cosa alcuna, ma egli hauea pratica co' baroni et  
principi di Lidia, per laquale speraua fare in Asia grā  
dissime nouità. Hora interuenne che mandando egli  
lettere a costoro per uno Hermippo quale egli stimaua  
esserli fidato, peruennero le lettere in mano a Artas-  
pherne, ilquale per il medesimo messo le fece dare a cui  
si adrizauano, & intesa la risposta si scoperse il tratta-  
to, e furono puniti tutti i consapenoli di questo fatto. Ca-  
duto Hysteo da cotale speranza uolse ritornare a Mi-  
leto, ne lo uolendo e cittadini ricene (come quegli che  
gustata haueano la libertà) deliberò d'entrare la not-  
te nella terra con aiuto d'alcuni che da Chio seguito lo  
haueano, ma leuato'l rumor fu ferito entro una coscia,  
e cacciato della città tornò a Chio & non potendo im-  
petrare da loro altro aiuto passò a Lesbo, e con otto tri-  
reme armate quini ne andò a Bisantio, et stādo in quel  
porto prendeuā tutti e nauili che del mar di sopra, cioe.  
di ponto usciano, & hauendo già buono numero di le-  
gni armati, tutte le genti di Persia che di qua dimora-  
uano si adizzarno a Mileto per terra e per mare i ca-  
pitani

## H E R O D O T O

pitani tutti quanti adunati insieme ueniuanò a questa impresa, nell'armata erano Phenici e Cipriani nuouamente suggiogati e Cilici e quegli d'Egytto, i Ioni di comune consentimento deliberarno non adunare esercito terrestre a questa impresa, ma che i Milesii per se istessi diffendessero la città sua, e che essi facessero armata quanto a loro fusse possibile d'armare, e con battaglia nauale affrontarse a canto a Lada, e questa Lada una piccolla Isoletta che auanti a Mileto si uede, e dato effetto a questo proponimento si ritrouarno in ponto nel loco constituito ordinati in questa forma. Il corno orientale teneuano essi Milesii con naue ottanta con dodici appresso seguitano i Prienensi, e quegli da Theio con tre oltra a costoro haueano cento naue quegli da Chio, e per ordine gli Erythrei e i Phocensi, con otto naui erano gli Erythrei, e con tre i Phocensi, dipoi le naui da Lesbo che erano settanta e sesanta ultimamente ui erano da Samo che teneano il corno occidentale, treceto e sesanta tre trireme era la somma di tutta l'armata di Ionia, e i Barbari haueano in stuolo naue seicento, lequali poi che al passaggio furno condotte con l'esercito terrestre i Capitani della gente Persiana uedita la moltitudine delle naue Ionice temettero non poterle così lieuemente superchiare come era stato il suo pensiero, ne Mileto uincere si potea se il mare non s'acquistaua prima, onde hebbero temenza di patire pena da Dario quando la cosa bene amministrata non fusse per questo conuocando a se quei principi, che già signoreggiuano in Ionia, e cacciati da Aristagora al Re di Persia si erano ridotti, & erano in questo esercito:



to: conuocando a se questi principi dico i Capitani di Persia gli confortarno che ciascheduno di essi uolesse cercare di spiccare dalla licga di Ionici coloro che prima furno suoi sudditi facendogli promcssa che ritornando alla deuotione & assueta ubedientia del Re di Persia non patirebbono male alcuno ne peggiore trattamento hauerebbono che hauessero hauuti in prima, ma non uolendo a questo consentire, e uenendo alla battaglia gli annunciassero questi mali che in ogni modo intrauerrebbero a loro tutti i pregioni sarebbono uenduti in seruitu i figlioli suoi giouanetti sarebbono castrati le donzelle trasportate in battra, e la sua terra saria donata ad altri habitatori. Hauendo intese queste cose i principi di Ionia mandarno la seguente notte ciascheduno ad auisar e suoi di quanto imposto gli era ma fecero niente, perche non si potea persuadere alcuno ne l'animo di tradire e compagni, e stimaua ciascheduno essere a se solo fatta quella ambasciata. Hora essendo auanti a Lada congregate le greche naue, e parlandosi in generale consiglio di questa impresa dicendo ciascheduno il parere suo Dionysio il Duca di Phoccea parlò in questa forma, dipoi che le cose nostre o ualent'huomini di Ionia sono condotte alla pericolosa bilancia, ò di essere liberi, o di uenire serui anzi pure fugitiui, e gli e mestiero di prebendere al presente alquanto di fatica per il longo riposo che aspettiamo a uenire, perche uincendo questa fiata, e nemici liberi potemo esser, ma se per tristezza nō prebendiamo a fatti nostri altro ordine al re saremo suggietti portando pena di questa ribellione, onde io ui dico che si assentēdomi ui po-

niti

niti nel gouerno mio ui prometto di fare una delle due  
 cose, o che nemici nosco non si affronteranno, ho uenen-  
 do alla battaglia saranno perditori. I Ionij per la buo-  
 na reputatione, che Dionysio hauea nelle maritime  
 guerre, donarno ad esso arbitrio et il capitaniato di tut-  
 ta l'armata, cominciò egli incontinenti a esercitar i re-  
 migatori e combattenti. Tutto il giorno stendeva l'ar-  
 mata in corne, facea souente cambiare e luochi, accio-  
 che di presta ubbedientia fussero amaestrati comanda-  
 ua che sempre stessero armati, e le naui sopra l'ancore  
 per il resto del giorno contennia, per di sette durò que-  
 sta fatica sin tanto che uenuto in fastidio a Ionici co-  
 minciarono tra loro a dire, equale malauentura ci ha  
 tanto il senno leuato che alla superbia di questo Phoce  
 se sottoposti siamo, che a guisa di uenduti serui ci consu-  
 ma, c' ha tre naue a ponto in questa armata, la mag-  
 giore parte di noi è gia inferma per le fatiche smisura-  
 te che costui ci impone, il resto sta per cadere nel mede-  
 simo certamente minore male è a aspettare la seruitu  
 che debbe uenire che patire al presente diuulgandosi  
 questi ragionamenti per l'esercito interuenne, che cia-  
 scheduno a suo modo si gouernaua, e piantati in terra i  
 tentori in quegli si stauano a diletto, ne guardia alcu-  
 na all'armata si facea. I capitani delle naue Samiese  
 neggiando questo disordine cominciarono a attendere a  
 gli partiti e promissione che facea loro Eace figliuolo di  
 Sylosonte gia suo antico signore, et a costui cacciato del  
 stato per Aristigora si come furono tutti gli altri tyrā-  
 ni Ionia, alle parole sue attesero e Samiesi conoscendo  
 anche molto bene che a loro era impossibile lo hauere  
 resistentia



*resistentia contro al Re di Persia, perche anchora che l'armata presente per loro fusse sconfitta, un'altra cinque fiata maggiore sarebbe sopragionta, onde parue a essi il meglio a salvarse poi che haueano scusa per la dissensione, e confuso gouerno di Ionici.*

*Della battaglia de Persi co Ionici & come i Ionici furono rotti. Cap. 2.*

**V***enuto adunque il giorno della battaglia i Phenici uennero nella fronte dell'armata regal e le altre nationi nel suo ordine dipoi, e i Greci con due corna secōdo il primo ordnamento si allargano in mare ne posso io chiaramente raccontare quali fussero piu tristi o piu gagliardi: perche l'uno all'altro dona la colpa: pure se dice che prima degli altri fuggirno della schiera e Samiesi per l'ordine che haueano cō Aeace, Eccetto dieci navi e conduttori dellequali non uolsero ubbedire e suoi Capitani: per ilche dipoi s'ottenne in publico consiglio a Samo che e nomi di costoro come di ualentissimi fussero scolpiti in marmo repetendo la progenie degli antichi suoi: et al presente ancora e nella piazza questa pietra oue descritti sono. Quegli da Lesbo ueggiendo i Samiesi che a loro erano uicini uolti in fuga ferno anch'essi il simigliante e medesimamente molti degli altri Ionici, si partirno del suo loco, onde quegli da Chio quasi soli rimasero alla battaglia e non uolendo come gli altri usare perfidia fecero ostinata difesa egli haueano (come è detto in principio) cēto navi, quaranta combattenti tutti eletti hauea ciascheduna delle naue, onde da prima dannegiarno e Barbari assai. Ma uinti in fin dalla moltitudine furono per la piu par*

te dissipati, pure alcune navi loro guaste pero è mezzo rotte dettero in terra alla spiaggia di Michale hauendo tutta fiata e nemici alle spalle, ma essi lasciate le rotte naue al lito per terra caminando se drizziarono alla città di Epheso, faceuasi quella notte fuora della terra il sacrificio di Cerere dalle donne Ephesiane: Hora essendo costoro armati ne sapendo che fussero si leuo nella città il rumore essendo creduto che questi fussero rubatori di mare, che per preda e rapina di quelle femine fussero quiui trascorsi, uscì come io dico, il popolo tutto quanto della terra & uccise questi da Chio che scampati erano dalle mano di Barbari. Ma Dionysio il Duca di Phocesi poi che uide mal condotta l'armata Ionica con tre naue di nemici che prese hauea fuggite non a Phoea (che bene sapea lui che con il resto di Ionia sarebbe presto da Barbari occupata) ma in Phenicia adrizzò il suo camino, e quiui combattete, e prese due grande navi onerarie cariche di preziosa mercantia, e fatto ricco nauicò in Sicilia, e quindi si dette a corseggiare il mare, auenga che a niuno greco, facesse danaggio, ma a Carthaginesi solamente e a Toscani. Hora i Persiani dopo questa uittoria nauale p mare e per terra assediorno la città di Mileto, e senza intermettere alcuno tempo la combatterno giorni e notte con ogni sorte di machine e tormenti e con cave gittorno le mura a terra, & in fine la presero per la uia del castello il sesto anno dipoi che per persuasione d'Aristagora rubellato si era. Tutta la destrussero e Barbari e posero in preda, e ueracemete interuenne loro cio che l'oraculo predetto gli hauea, impero che addimandando gli

Argiui



*Argiui responso a Delpho, per la città sua fu loro dato:  
risponso ilquale per aggiunta tocava a i Milesii ancho-  
ra, et di quanto attenesse a gli Argiui, diremo di sotto  
nel loco suo, ma quello degli Milesii diceua cosi.*

*E tu Mileto di opere catiue*

*Ritrouator sarai come una cena*

*A gente che affariata al pasto ariue,*

*Gli huomini tuoi fian posti alla catena,*

*Le donne sconsolate in ueste oscura*

*Laueran gli altrui pedi con gran pena.*

*Laueran quei dalla capellatura*

*Che di lor seran serue, & in quel loco*

*Non sarà di gemelli alcuna cura.*

*Che il tempio, sia destrutto, e posto in foco.*

*Accadettero con uerità tutte queste cose a Mile-  
sii morti furno, e presi da Persiani che grande capel-  
latura portano, le donne loro trasportate in oriente e il  
tēpio edificato ingemini fu arso in quella rouina. Mol-  
to tresoro in questo tēpio era riposto come altroue e fat-  
to mentione. Tutti e Milesii maschi e femine che la ui-  
ta cāparno, furno fatti pregioni a Susa condotti nō heb-  
bero dal Re alcuna pena, ma dette lor a habitare loco  
ameno et ricco, cioè la città d'Anipea posta oue il fiu-  
me Tigre ha foce nel mare che Rosso si appella, la cit-  
tà di Mileto con la pianura che in torno a quella giace  
tennero per se i Persiani, le montagne e loci superiori  
dettero ad habitare a i Cariani per sopra nome dette  
Pegadēsi, a qsto infortunio di Mileto non dimostrarono  
i Sibaritani in Italia q̃llo dolore che mostrato haueano  
i Milesii, quando Sybari fu destrutta da quegli di Co-*

trone, impero che all'hora tutti i gionanetti di Mileto si trasfero il capo in segno di tristitia e fecero uno publico pianto, perche di tutte le città ebe si sapea māteneano queste due fraterneuele amistanza. Ben si duolsero gli Atheniesi della destruttione di Mileto il che dimostrarno in molte cose, & in questa precipuamente che recitando Phrynicio nella piazza un'atto che in uersi composto hauea di questa desolatione pianse il popolo tutto quanto, e fu il poeta per la signoria condemnato in mille dramme, come colui che hauesse data cagione a publico lamēto, e fecero interdire che a alcuno nō fusse licito piu recitare cotale atto. Nel sopra naratto modo fu destrutta la nobile città di Mileto, ne a Samo anchora fu approuata per ciascheduno la cōuētione che i principi suoi haueuano stabilita co Persiani, anzi buona parte di potenti cittadini presero partito d'ire altrove a habitare, prima che nella terra ariuasse Aeace loro antico signore per non ubbedire ad esso ne al Re di Persia, e per quello medesimo tempo haueuano i Zanclei che sono in Sicilia mandato in Ionia a inuitare gente a cui piacesse di habitare il lito bello. Questo bello lito appellauano lor quella spiaggia di Sicilia che al mare Tyreno è uolta, sollicitando come io dico questi Zanclei in Ionia solamente ue andarno i Samiesi et alcuni pochi che scapati erano dalla rouina di Mileto, e nauigando in Sicilia giunsero a Lochri in Italia, & a quel tempo, Scythēs Re de Zanclei con tutte le genti atte a portare arme era all'assedio d'una altra città in Sicilia, & haueano lasciata la terra sua quasi uota di defensori, onde Anassileo Signore di Regio ilquale era

nemico



nemico di Zanclei, ne andò all'armata degli Samiesi e persuase loro che egli prebendessero Zanclea la ricca città e lasciassero andare il lito bello ilquale di bene non hauea altro che la nominanza, così presero i Samiesi questa terra per subito assalto: laquale cosa uedendo i Zanclei uennero al soccorso della patria e seco condussero Hippocrate tyranno di Gela, ilquale era colligato & attinente di Scythes suo Re. Venne costui con grande esercito, e come giunse pose in cathena Scythes e Pythogeno suo germano e mandoli prigioni a un forte castello nominato Ionico. Così anchora fece prigioni la più parte de Zanclei: Treceto de quali dette in mezzo a Samiesi con gli quali s'era composto d'hauere il mezzo della preda che guadagnata haueano a Zanclea: e il resto di prigioni trattone quegli trecento che a loro donaua accio che gli uccidessero, ilche però non fecero i Samiesi. Ma Scythes fugì del castello d'Inico e giunto ad Himerà trapassò in Asia, e fu riceuuto cō molto honore da Dario e giudicato il migliore greco che mai andasse a lui e la cagione fu che chiedendo licentia a Dario d'andare in Sicilia & impetratola ritornò in Persia come promesso hauea e morì già uecchio in quella corte poi che ricchissimo e di grande autorità era già fatto tra Persiani. Presero a questo modo i Samiesi et habitarno la città di Zanclea: ma Samo la città loro fu data per il Re di Persia ad Aeace figliuolo di Sylofonte e fu sola questa terra di quelle che a Dario si rubellarno che rimase integra ne suoi tēpij nelle sue mura rouinate furno l'armata Persiana dopo la espugnatione di Mileto passò nella prouintia di

Caria e prese tutte le città di quella provincia parte per forza e parte per accordo. Mentre che queste cose così fatte furon fu raportate a Milteo già principe di Mileto la reuera della patria sua e la sconfitta della greca armata, onde lui (poi che hebbe concesso la impresa d'Hellesponto a Bisalto figliuolo d'Apolline) con le navi da Lesbo passò nell'Isola di Chio, e non volendo recettare quegli dal castello chiamato la Concana venne seco a contesa e per battaglia prese il castello et uccise tutti gli habitanti, e di quindi asìuo scassò il resto di Chinesi che già per la battaglia navale tãto erano indebiliti che poco poteano, e certamente e pare che le grã disfare disaventure siano molte state per alcuni signoranti provocate: si come a questi da Chio che mandano a Delpho anç Choro cioè còpagnia festuale di cento giovani eletti d'uoì solamente ne ritornano a casa e nauata atto ne confirmò la pestilèza e poco prima anchora che l'armata loro fosse disfatta a Mileto addè il tutto sopra a fanciulli che lettere apparavano e di cento e ottant' uoi campò solamente: dietro a questi se già la battaglia navale che gettò quella città cò le gemochie a terrare diposita Mifico cò gli Lesbiani la fece di consumar, da questi l'Isola partito Mifico n'andò alla effidiane di Tbaso, e stringendo assai la città la conuenne abbandonare intendendo che i Phenici partiti da Mileto nel resto di Ionia s'allargavano: onde esso con tutte le sue genti passò a Lesbo per affrontar l'armata di Barbari: ne potendoli ritrouar (perche essi lo temeano) uergò nella provincia d'Arthania per prender frumento e di quindi e dalle campagne di Cayco che sono nella



nella regione di Myſia: ma per ſua diſtruzione era quel  
 ni improvviſamente ſopraggiuto Harpago che all' hora di  
 Perſia cō nuovo eſercito era venuto, coſtui cō la caval-  
 leria aſſali Hiſteo nel loco nominato Malina e poſe e  
 greci in fuga e ſuggiando con gli altri Hiſteo fu ſopra  
 giunto da uno di cavalieri d' Harpago che uccidere lo  
 uolea: e eſſo in lingua Perſiana parlando manifèſtò al  
 ſuo nome a colui e fu pregianente dubbio che il Re nō  
 l' hauerebbe fatto uccidere: ma non fu condotto nella  
 ſua preſentia, imperocché Ariſtaſperne perfetto di Ly-  
 dia e Harpago che preſo l' hauea lo fecero nella cita di  
 Sardis crucifigere (ſenza capo però) che quello inſalato  
 mandarno a Suſa al Re Dario, il quale biſogno aſſai  
 coſtoro che nino nō l' hauereſſero mandato alla ſua preſen-  
 tia e cō regali cerimonia gli fece hauere nella ſepoltura  
 ſi come a perſona che da lui e dal regno di Perſia meri-  
 taſſe remunerazione l' armata Perſiana in queſto tem-  
 po con poca diſſimulazione preſe queſte Iſole Leiba: Chio e  
 Thenedo, e come preſe l' hauetaro tutte le uericolana-  
 no. Lo euericulare ſi fa in queſto modo, dall' uno all' al-  
 tro lito del mare ſi ſtendano gli baſcinii toccandeli  
 amaro amaro, e come a caccia di fiere ſalutiche nau-  
 no gli baſcinii cercando. In queſto modo tutte la ſo-  
 pradette Iſole diſertano: e in terra ferma anchora  
 preſero molte cita lequali diſfecero con la medefima  
 rouina accerto che nō le euericulano e certamente a lo  
 nō intranèro q' mali che nel principio minacciati gli  
 hauetaro i capitani del Re di Perſia: però che tutti i gio-  
 ueneti di detta bellezza caſtrarno ſaccheggiando  
 Le vergine traſportarno al Re: eſero e tēpi, e roni-

narno tutti gli edifici. La terza fiata fu questa che da Barbari furono i Ioni soggiogati, due volte prima da Lydiani e da quegli di Persia ultimamente, l'armata dipoi s'adrizzo in Hellesponto e tutte le genti che sono alla sinistra di quella marina soggiogarno, perche dalla destra mano gia prima ubidivano tutte quelle provincie al Re di Persia: Ma in Europa fu preso per costoro il Cheroneso nelquale sono molte Citta, fu preso Peryntho e sopra alla Tracia furono prese Sylebria le mura e Bisanzio: Ma gli bisanzij e i Calchedonij (che all'incontro di loro habitano) non aspettarono l'armata di Phenici: perche abbandonate le terre loro fugirno in ponto sopra al mare Eusino oue edificarno la citta detta Mesambria e i Phenici poi che hebbero arse le sopradette terre n'andarno a Prochoneso & ad Arthace: e poste queste in fuoco anchora si ritornarno verso il Cheroneso a Cyzico non andarno: perche gia prima s'erano resi ad Oebaro figliuolo di Negabizo gouernatore in quello tempo Daschillo, tutte le citta di Cheroneso soggiogarno e Phenici eccetto Chardia. Sino a quel tempo era stato signore di questa provincia. Milciade figliuolo di Cimone nepote di Stesagora: auttor di quello stato fu Milciade figliuolo di Cypsello nel modo che narraremo appresso.

Di Milciade & come fu fatto signore de Dolonici. Cap. 3.

**L**I Traciani nominati Dolonici habitauano questa penisula di Cheroneso, & essendo infestati dagli Scythi per soprannome absinthi mandarno ambasciadori per consultare à Delpho di questa guer-



ra aquali fu risposto per la pythia che noua colonia me-  
 nassero nel paese loro sotto il conducimento di colui che  
 primo gli riceuesse in casa sua, passarno i Dolonci poi  
 che dal tempio partiti furno per Boetia e per Phoea  
 oue mai non furno inuitati d'alloggiamento per alcuno:  
 e uennero ad Athene laquale da Pysistrato in quello  
 tempo era posseduta: Ma nella citta era pero. Milcia-  
 de di molta reputatione, si per grãde ricchezza, si per  
 la gentile ischiatta dellaquale era disceso, l'auttore del-  
 la sua stirpe fu Phileo figliuolo di Aiace e nuouamen-  
 te uenuto di Egina, si era fatto Atheniese. Hora sede-  
 ua questo Milciade auanti alla casa sua, e ueggiendo i  
 Dolonci quindi passare con ueste forestiere e arme di-  
 susate gli fece adimandar: e honoratamente gli riceuè  
 in casa sua, essi manifestarno a lui l'oraculo pregãdolo  
 assai che a q̃llo che a Dio piacena uoleffi ubbedire. Per  
 suaso per queste parole Milciade, e anche desideroso di  
 partirse d'Athene, come colui alqual dispiacena la ty-  
 rannia di Pysistrato, andò incontinēti a Delpho per cō-  
 sultarsi se far douea quello di ch'era richiesto dagli Do-  
 lonci, e hauuto ottimo responso nauicò con essi Milcia-  
 de, ilqual fu primo che con il carro di quattro caualli  
 hebbe palma ne giochi olympiaci, seco andarno quegli  
 Atheniesi che uoluntariamente lo seguirno: giunto in  
 Choroneso fu creato signore da coloro che cōdotto l'ha-  
 ueano, esso incontinente chiuse di muro q̃llo stretto che  
 è tra duoi mari e cōgiunge il Cheroneso a terra ferma,  
 cioè della città di Pactya, a q̃lla di Cardia, cio fece egli  
 per esser infestato dagl' Absintij che con spesse correrie  
 molestauano tutta la regione. Questo Istmo cioe istret-  
 to

to l. 36. Stadj dall' uno all' altro sino da qđo si distēde  
 la longhezze di tutto il Cheroneſo in quattrecento ſtadii.  
 Chianſi ch' uolde Māciade queſta incroſcia  
 a gli Aſiurbi e liberato dalle maſſime loro incurſiōe  
 te moſſe guerra a Lapſaceni, & eſſi con trattar lo cau-  
 daſſero ne gli agnati ſnoi e uino lo pigliaruo: la qual co-  
 ſa intēdēdo Creſo Re di Lydia che molto amaua Māciade  
 mandò ſuoi ambasciadori alla Città di Lapſaco  
 minacciando di conſumarli a guaiſa d' uno pino, ſe que-  
 ſto ſuo auaro non laſcianauo andare, nel conſiglio ſuo  
 fu eſſai dubitacione di queſte minacce non intēdendo  
 quello che uoleſſe dire Creſo di conſumarli a guaiſa d' u-  
 no pino, ſe tanto che uno antico gentil' buono lo eſpoſe  
 dicendo che'l pino come è tagliato più non rimouella co-  
 me gli altri arbori fanno: ma more ſino alle radici: ſe  
 liberato in queſto modo Māciade, il quale morēdo ſen-  
 za figliuoli laſciò lo ſtato a Steſagora che nacque di Ci-  
 none ſuo germano uterino cioè dal canto della madre:  
 i Cherſauiti dopo la morte ſua l' honorauo di ſepo e di  
 cultura heroica come ſi coſtuma di far a fondatori del-  
 le città, e per ciaſcun' anno vi fanno il giuo di cana-  
 lieri e di lottatori: nellaquale conteſa non può giuare  
 alcun della città di Lapſaco. Hor durādo la guerra di  
 Lapſaceni anchora morì Steſagora ſenza figliuoli an-  
 ch' eſſo e fu percoſſo d' una ſeuere in capo per uno che ſi  
 moſtraua fugitivo da inimici: ma come demoſtrò l' ef-  
 fetto era più che nimico. Morto in queſta ſorta Steſa-  
 gora, i figliuoli di Pyſſirato che in Aſia ſignoreg-  
 giaruo mandarno Māciade figliuolo di Cione fra-  
 tello del morto Steſagora con una trireme in Cherſone-  
 ſo.



so, questo beneficio fecero i figlioli di Pysistrato a Milciade e degli altri fatti n'haucano anchora a lui medesimo in *Athene* come a colui che ueramente non fu cō sapenole della morte di suo padre Cimone, laqual cosa in altro libro sarà da noi narrata. Hora gionto Milciade nel chersoneso in casa si contenia, come si costuma in honore del morto germano e i principi delle citta e terre d'intorno uennero a piāgere seco nelle esequie di *Stesagora* esso gli prese tutti, e condotti per denari gēte forestiere con poco o niuno impedimento ottenne lo stato tutto quanto e stabilì quello di belle fortezze, et prese per moglie *Hegesypila* figliuola di *Oloro* Re di *Thracia*, ma poco durò qsta felicità che gli rese pena a principi aquali con inganno lo stato tolto hauea, peroche il terzo anno conuenne fuggire del chersoneso non hauēdo ardire d'aspettare gli *Scythi* Nomadi, iquali mole stati da *Dario* corsero tutto quello paese: ma essendo partiti gli *Scythi* i *Dolonici* e principi che liberati hauea nella sua partita lo ricōdussero nel primo stato oue tre anni dimorò in pace: Hora i *Phenici* come è detto nel ponte *Eusino* poneuano ogni cosa a fuoco & a rouina laquale cosa intendendou che nella citta di *Cardia* dimoraua con cinque trireme cariche delle sue piu preziose cose, si partì p tornare a *Athene* e nauicando per il colfo negro, s'incapò nell'armata de *Phenici* & per mezzo di quella scāpò con quattro trireme, e giūse ad *Imbro* a saluamēto. La quinta trireme preferò e *Phenici*: nellaqual era capitā *Metiocho* il primo de figlioli di *Milciade*, non nato pero dalla moglie, ma d'un'altra femina: ma conoscēdo i *Phenici* ch'egli era lo fecero

condurre al Re Dario stimando acquistare per questo grandissima gratia, pero che Milciade fu colui che sua se che il ponte sopra all' Histro si douesse abbandonare quando il Re era in Scythia, si come è detto disopra.

Metiocho adunque fu condotto a Susa, ne dal Re hebbe alcuno male: ma molti beni e molti honori: pero che gli dette moglie di sua schiatta e i figliuoli che di quella nacquero si connumerarno nella casa del Re, & fecelo ricchissimo e con molta gratia presso a se lo ritenne sempre mai. Milciade da Imbro peruenne in Athene: & per questo anno nõ si fece altro nella guerra di Ionia, e Artapherne prefetto di Sardi, fece chiamare a se gli Oratori di tutte le citta che questa guerra s'erano rubellate, e benignamente gli raccolse facendogli utilmente componere insieme e promettere l'uno all'altro per patto di dare colore che fussero cagione d'ingiuria o di disordine nel stato. Tutta la Ionia diuise in parasange, cosi appellano i Persiani lo spatio di trenta stadij & a ciascheduna di queste regioni impose quello tributo che al presente si paga al Re di Persia. In quella medesima conditione che in prima unitamente si pagaua anchora: & in questo modo rimase la Ionica pacificata. Le cose fatte da Mardonio in Europa, & come ruppe i Traciani. Cap. 4.

**N**E L principio della seguente primavera fu eletto dal Re di Persia Mardonio figliuolo di Gobria capitano nella guerra di Europa era costui giouanetto anchora, et di nuouo si l'hauea il Re fatto genero dandogli Artozotra sua figliuola per moglie. Venne Mardonio in Cilicia con grandissima gente, & trouan-



trouando l'armata che inui l'aspettana, salito in naue andò cercando tutta la Ionia facendo condurre l'esercito terrestre per l'Hellesponto in Europa, ma esso per l'isole, e per le maritime città fece quello che pare maraviglioso, cioè che reduceua il gouerno a stato popolare, come già io dissi anchor che Othanes grandissimo principe tra Persiani hauea suaso lo stato publico essere migliore della monarchia. Hora Mardonio poi che hebbe le cose pacificamente adattate in Ionia passò anch'esso all'Hellesponto, adrizzandosi uerso Erethria, & uerso Athene, peroche il pretesto di questa guerra era solamente in parole contro a queste due città, dallequali si addimandaua il Re Dario ingiuriato, ma l'effetto della sua uolontà era di suggiogare la grecia o la piu parte d'essa, imperoche con l'armata prese l'Isola di Thaso, laquale non hauea in cosa alcuna molestato il Re di Persia, et con l'esercito terrestre suggiogò la prouincia di Macedonia, peroche la natione che sopra a Macedoni sono habitate già prima erano state uinte partendosi quest'armata da Thaso e costeggiando il lito uenue a Acantho, e di quindi partita uolteggiana il promontorio d'Athene, oue il uento settentrionale cō horribile tempesta l'assalì, & da trecento naue dettero a trauerso, ouero perirno sopra a uenti miliara d'huomini, pero che circa a Athone è il lito sassoso, e periculosissimo, e nel tempo che questo infortunio interuene all'armata Persiana staua Mardonio con l'esercito terrestre in Macedonia, e Thraciani per soprano me Brygi improuisamente la notte l'assalirno, e fatta grandissima uccisione ferritero asperamente esso Mardonio,

ma

ma lui nello apparire del giorno gli pose in sconfitta ne abbandonò mai l'impresa che tutta la provincia loro fece suggietta al Re di Persia, ritornò poscia in Asia con l'esercito Mardonio, si per il danno riceuuto da Brygi in Macedonia, e per l'armata nauale al tutto disfatta, per la fortuna sotto il monte Athone, nel seguente anno fece Dario dissipare le mura alla città di Thaso, e questo perche erano da vicini accusati di ribellione, haueuano i Thasiani grandissima entrata la quale ispendeuanò in fortificatione della terra loro, et in nauilii, per questo haueano bellissime mura, e buono numero di naue longhe, la rendita sua era e nell' Isola & in terra ferma per le minere, cioe cauamenti di metalli settanta talenti cauano della fossa dell'oro, e poco meno degli altri metalli, e con l'altre entrate loro poteano giungere a ducento talenti per ciascheduno anno di rendita. Io uidi queste minere lequali son marauigliose, furò trouate da Phenici che primieramente quella Isola habitarno nel loco che si apella gli Aenycori e i Conyrori, & allo incontro della regione di Samothracia uno grandissimo monte cauando hanno disfatto, hora i Thasii rouinarò le mura della sua città, e tutte le sue naue redussero in Abdera per comandamento del Re Dario, ilqual mandò nel medesimo anno legati per tutta la Grecia a dimandare terra e acqua secondo il costume di Persia, e questo facea per intendere quale città haueffero pensiero d'accostarsi a lui, e quale attendessero a difesa. Mandò (come io dico) in grecia ma nelle provincie a lui suggiette e per tutte le marine del suo regno mandò anchora ordinando grandissimo numero di



di naui lunghe, facendo fabricare molta quantità d'ippopopore cioe nauili da trasportare caualli, & ordinando tutte le cose che a guerra possino appartenere. E mentre che cio si apparecchiava, e legati del re (come e detto) per la Grecia andauano chiedendo l'acqua e la terra, cioe il segno della ubbedientia, molti popoli in terra ferma e le Isole quasi tutte quante la dettero, e tra gli altri quegli d'Aegina, per laquale cosa gli Atheniesi che cercauano cagione d'azzuffarsi con loro per l'antica nimicitia andarno in Lacedemonia e accusar no gli Eginesi che la Grecia hauessero tradita per congiungersi à Barbari che si apparecchiavano a far il passaggio in Europa, e per questa cagione Cleomene figliuolo d'Anassandride Re di Sparta passò in Egina cò animo di punire gli auttori di questa pratica, & hauendo fatto pigliare alcuni de principali gli fu uietato il condurgli uia, precipuamente da Crio figliuolo di Polycrito huomo di molta reputatione nella città d'Aegina, ilquale allegaua che Cleomene corrotto per danari dagli Atheniesi faceua questo e non per publico consentimento di Lacedemonia, pero che con l'altro Re e non solo sarebbe uenuto quando il consiglio di Lacedemonia hauesse fatta questa ordinatione e queste parole confirmaua mostrando una epistola di Demarato l'altro Re di Sparta, partisse adunque d'Egina Cleomene dimandandogli quale fusse il suo nome e rispondendo colui che Crio cioe Montone si appellaua fermati adunque forte le corna disse Cleomene, che con Lacedemonia conueria con la testa affrontarti. Era in questo tēpo contesa tra questo Cleomene et Demarato  
l'altro

## H E R O D O T O

l'altro Re di Sparta, il quale d'alcuna cosa a costui non era inferiore che della famiglia, benché d'una medesima stirpe fossero discesi, ma la progenie di Eurysthene il quale fu il primo genito alquanto era più honorata, imperoché Lacedemonij non assentono ad alcuno di poeti che scriuono i figliuoli d'Aristodeme hauerli condotti nella regione che al presente possedono. Ma dicono che quivi furono menati da esso Aristodemo il qual nacque d'Aristomaco, e quello di Cleodeo e questo nacque d'Hillo figliuolo d'Hercule, in molto dipoi Argina moglie del detto Aristodemo hebbe di uno parto solo duoi figlioli. Costei nacque d'Autefione, e lui di Tisameno, e Tisameno di Thersandro figliuolo di Polynice. Hora nati che furono (come è detto) e duoi fanciullini morì Aristodemo, e uolendo e Lacedemonij creare Re il primo genito, secondo che la legge comandaua non sapeano quale d'essi fusse nato prima, negando la madre anche essa di saperlo, come quella che forse come è credibile desideraua che l'uno e l'altro de' figliuoli parimente Re fusse creato, e dimandando di questo i Lacedemonij consiglio a Delpho la Pythia rispose loro, che facessero ambi duoi Re i fanciulli, e che maggiormente honorassino il primo genito. Stando anchora per questa risposta dubiosi gli Spartani, per non conoscere (come è detto) il primo genito uno da Messina nominato Panite dette loro per consiglio che attendessero quale di fanciulli prima fusse lauato dalla madre, e a quale prima porgesse il cibo, nella quale cosa comprenderebbono la prima genitura. Ma se essa alternando non ui ponesse differentia fussero certi che essa anchora ignoraua quello



quello che cercauano loro, posero cura a questo e Lacedemonij, e non si guardando da cio Argina scorpesero quale fusse il maggiore, peroche quello sempremai pacendo e lauando all' altro preferriua presi adunque cō molto honore e duoi fanciulli nominarno il primo Eurysthene, e Procle il secondo, questi duoi germani per tutto il tempo della uita loro furno nel gouerno discordanti, e nella medesima openione persenerano e suoi descendenti sino al presente giorno, cosi narrano e Lacedemonij la historia di suoi reali, e gli altri Greci altrimenti facendo questa progenie Doriense, discendere da Perseo figliuol di Danes sino a Perseo, dico io e nō piu su, pero che esso Perseo non hebbe cognomēto di padre mortale, si come hebbe Hercule d' Amphitrione, e chi togliesse la stirpe sua, da Danes figliuola d' Acrisio sarebbe uenuta questa progenie d' Egitto come raccontano e Greci. Ma i Persiani altrimente mostrano Perseo essere uenuto d' Assyria, e pero che queste cose sono dette d' altrui, & impertinente alla materia nostra le lasciaremo, tornando alla principiata narratione.

De gli Spartani & della dignità & costumi di Re loro, & di quello che auenne a Demarato Re di Sparta. Cap. 5.

**Q**ueste sono le dignità & prebeminente che hāno i Re di Sparta in Lacedemonia duoi Sacerdocij hanno continuamente, l' uno di Ioue celeste l' altro di Ioue Spartano, possanza hanno di guerra in ogni region, e chi uolesse loro prohibire il guerreggiar cade in peccato piaculare, nelle battaglie sono nello attaccarsi e primi e gli ultimi nel raccogliersi, cento  
C C genti-

gentil'huomini eletti sono deputati alla guardia della  
 sua persona possono inolare ne sacrificij delle effeditio-  
 ni (cioè nel mouere le genti armate a nuova impresa)  
 quante bestie piaci a lor. Tutte le pelle e i daddi delle pre-  
 dette bestie son sue, nella guerra hanno q̃sto, ma nella  
 pace sono i Re in tutte le publiche feste e giochi solenni i  
 primi cōitati, a loro si distribuisce il doppio de gli ateri  
 e tutte le pelle delle bestie inolate son date a lor. Nel  
 le Kalēde del nuouo mese sacrificano a Apolline una  
 pecora che publicamente gliè donata, e cō q̃lla è dato a  
 loro p ciascheduno uno Medimno, cioè misura di fari-  
 na, e uno quartario latonico di uino. De gli spettacoli e  
 delle giocose contentioni hāno il giuditio, e seguono nel  
 loco più honorato, e possono tenere appresso e star appo-  
 giati a cui più piace a loro di cittadini di Sparta. Pote-  
 eleggere ciaschedano di loro duei Pyrbū, questi son co-  
 loro che hanno a prebendere risposta da gli oracoli di  
 Delpho, e publicamente insieme co Re pasciati sono.  
 Q uādo non nāno i Re a conati, son mandati a loro a  
 casa due chenice, cioè duei Semodij di farina, e una co-  
 tylia cioè uno sestario di uino. Se presenti ni sono si ra-  
 doppiano q̃ste cose. L'ordine medesimo si osserua quan-  
 do da private persone cennuati siano. Sta in suo arbi-  
 trio di maruare le uergini pupille, e il giudicare a cui  
 dare si debba quādo il padre a uo e la madre ad nō al-  
 tro l'hauesse promessa. Iudicano delle sirate publiche, cō  
 cedono licentia di farsi, e figliali adottui, tēgano il pri-  
 mo loco nel senato, ilquale di centiarto uocchj è con-  
 gregato. Q uādo non ni uadano gli Re, dauano arbi-  
 trio a duei de Senatori di parte duei calculi, cioè dona-



re due uoce fauoreuoli in ciaschedun partito, e il terzo anchora pongono per se questi duoi Senatori. Mentre che uiuono gli Re sono a loro contribuiti le soprascritte essaltatione, e gli morti honorano con quelle cerimonie che conteremo appresso, gli cauallieri per tutta la prouincia di Laconia uanno annunciando la morte del Re, & è necessario che in ciascheduna casa duoi liberi e non serui uro maschio & una femina faciano lamento, & è imposta pena graue a chi non offerua questo costume. Le femine per le città kãno battendo le caldaie e gli huomini si percoteno alla guisa che fanno gli Barbari in Asia nell'essequie di suoi Re. Di tutta Lacedemonia si raccolgono cosi piangendo nella città di Sparta molte miliara di persone, e con alti cridi battendosi le fronti si lamentano appellando sempre l'ultimo buono sopra a tutti gli altri. Ma quando fusse il Re per la patria ucciso in battaglia. Esprimeno il Simulachro, cioè la imagine sua, e sopra d'uno letto tryomphale suora della corte lo portano li cauallieri, e diece giorni continui si dispendono nelle essequie sue sempre piangendo e lamentando e per quello tempo continuamente dura l'interstitio cioè che tutte le ragioni di magistrati stiano suspesi. Il Re che succede libera tutti gli debitori si della republica come del Re passato, e cosi fanno anchora gli Re di Persia. che sollueno da gli tributi passati nella sua noua creatione, in Lacedemonia, pissari bāditori, e coqui nascono l'uno dell'altro, et per heredita succedeno gli sopradetti ufficij persenerando ciascheduno nell'opera paterna, e medesimamente in questa cōsa si costuma in Egytto, cosi fatti costumi hanno e

*Lacedemonij, ma ritornando oue lasciamo l'hystoria, era Cleomene biasimato di quello che fatto haueua in Aegina da Demarato piu presto per odio & inuidia che a lui portaua, che per compassione che egli hauesse a gli Aeginesì, onde Cleomene ritornato in Sparta prese uia di rimouerlo dal regno, in questo modo, essendo Aristone Re di Sparta, ne potèdo di due mogli ch'egli hauea procreare figliuoli, prese la terza repudiando la seconda, questa ultima in cotale modo prese. Egli hauea nella citta uno amico nominato Ageto, ilqual possedeua una bellissima moglie fatto tanto bella di brutissima che ella nacque in tal maniera. La nutrice di questa fanciulla ueggiendola in dispetto al padre & alla madre per la sua deformità che temeano benchè ricchissimi fussero, non potere bene allocarla, cio ueggièdo dico la nutrice mossa da superstitione lo portaua p ciascheduno giorno al tempio di Helena, ilqual è posto nella uilla di Therapna, sopra all'oracolo di Phebo. Qui ui portando questa nutrice la fanciullina faceua uoti e promissione auanti al Simulacro di quella dea, supplicandogli che liberasse questa dalla deformità, & uscèdo del tempio una fiata, se gli appresentò una dōna adimandando quello che essa portasse in braccio, et non uolèdo la nutrice mostrarla per il diuieto che fatto gli haueano il padre e la madre che a alcuno la manifestassi, uolse in ogni modo questa donna uedere la fanciulla, promettendogli di fargli grandissimo gionamento, & come l'hebbe scoperta tocandogli il capo & il uiso disse questa sarà bellissima sopra a tutte le femine di Sparta, cadde incontinenti la prima forma alla fanciulla, e cresciuta*



*e cresciuta in tempo & in beltà fu maritata ad Ageto figliuolo di Alcido, quello amico che dicemo d'Aristone, hor essendo il Re innamorato della moglie di questo suo compagno, giocando insieme uno giorno si conuennero di concedere l'uno all'altro uno dono a discretionè & uoluntà del dimandante, et cio affirmarno con giuramento, & hauendo gia Aristone concessa a l'amico una delle sue preziose cose che dimandato gli hauea, et toccando a esso il dimandare, chiese la moglie del compagno, & ben che Ageto dicesse di cio non hauea inteso d'ubligarsi, ma riseruata questa sola cosa, pure è per il giuramento e per la conseruatione dell'amistà regale accòscenti, cosi hebbe questa moglie Aristone, laqual auanti al tempo di dieci mesi destinati al parto humano hebbe Demarato, & essendo Aristone nel senato con gli Ephori uno famiglio gli annuntio il nasciuto figliuolo, & esso annumerando con le dita, e me si disse giurando publicamente, questo non è nato di me, ma poi che il fanciullo fu accresciuto, molto si pentì Aristone di queste parole, come colui che stimaua questo essere suo figliuolo, fugli imposto nome Demarato, cio uicene a dire Dimandato cō uoti dal popolo, impero che la città hauea dimandato a gli Dei che uno figliuolo nascesse ad Aristone, probatissimo di tutti i Re che sina a quello tempo regnati haueano, ottenne Demarato dopo la morte d'Aristone il principato paterno, ma gl'era necessario che di quello fusse priuato per le parole che il padre nel senato usate hauea, & Cleomene s'affaticaua di farlo diponere, si perche gia (com'è detto) da Eleusina hauea ritratto l'esercito, e hora nel presen*

te nell'impresa contro a gli Aegineti alla sua uolontà era dissentiente, onde si compose con Leutychida figliuolo di Menado nepote di Agis della medesima famiglia che era Demarato, con costui si compose Cleomene di operar si in maniera che Re sarebbe creato quando gli prometessi di accompagnarlo nella guerra contro alla Isola d'Aegina. Era questo Leutychida per altra cagione anchora nimico a Demarato, peroche essendo a lui promessa per isposa Perima la figliuola di Chilone Demarato ad ingano cotale maritaggio hauea disciolto e per sua moglie quella hauea ritenuta: Hora essendo da Cleomene sollicitato giurò nel giuditio che drittamente non era Demarato Re di Sparta, pero che d'Aristone non era figliuolo, questo giuramento aperse poi con prone a giustificare, massimamente quando nella corte hauea negato questo essere nato di lui, allhora che la natiuità del fanciullo gli fu nella corte annunciata, citaua per testimonii quegli ephori che furono presenti alle parole, & essendo finalmente la cosa indubiosa contentione parue a gli Spartani di prendere consiglio dall'oracolo di Delpho per hauere certezza se Demarato fusse figliuolo d'Aristone, Cleomene con pretio corrope Cobono figliuolo di Aristophanto huomo di molta auttorità nella città di Delpho, che persuadesse a Perialla antistite delle uergini che diuinavano a fare il suo uolere, e così negò la Pythia Demarato essere figliuolo d'Aristone, fu pero dipoi co tempo palesata questa falsità, e fuggì Cobone da Delpho, e fu priuata del sacerdotio Perialla, ma pure nel presente fu Demarato dal regno deposto, e fuggì dipoi della patria al



Re di Persia perche hauendo lasciato il regno fu creato perfetto di Laconia, e stādo all'2 festa della gymnopedia, cioc di giouanetti nudi che luttando contēdono. Lētichida che in suo loco teneua il regno lo mandò a dē mādar come fatta gli paresse la prefettura dopo il regno, alquale fece rispondere Demarato che egli hauea esperimētata l'una e l'altra dignità, e che la sententia determinarcbbe con felicità o dāno dī Lacedemonia e copertosi il capo si partì del Theatro e andone a casa, e fatto sacrificio d'un boue a Ioue, e chiamata la madre la scongiurò con tale parole dicendo, p questo domestico Idio che auātī habbiamo, ti prego o cara madre che con uerità me palesi chi fusse il padre mio, perche tra gli altri biasimi che uilamēte Lentychide mi dona, dice che grauida uenisti a casa d' Aristone, et altri piu pazzamente refferiscono che del nōstro asinaro io sia creato, e che Aristone nō hauea genitura si come si cōprehende per l'altre moglie dellequali non hebbe esso mai figliuolo alcuno, ondē diuersamente in questa terra si ragiona, pero ti prego che il uero ti piaccia di dirmē, e si bene hai fatte alcuna di queste cose che dette sono, sola non sei stata, ma fatto quello che li piu fanno. A queste parole rispose la madre, poi che la uerità o figliuolo mio pregando e scongiurando uoi sapere, ti esponerò il uero senza alcuna ambiguità. La terza notte di poi che in questa casa fui condotta uenne a me uno Simulacrobo simile ad Aristone, e poi che meco fu giacinto mi coronò della gīrlāda che gli portaua, e partito si uēne Aristone ilquale ueggiēdomi ingīrlādata mi ad dimandaua come hauiua hauesse quella corona e rispo-

dendo io trauerla da lui ricchata, e negandolo esso lo giu-  
rai, ritirandomi anchora e dicendogli, che male facena  
a beffarmi hauendomi egli stesso coronata di quei fiori  
poco auanti che giacinto s'era con meo. Compresse  
Aristone questa essere cosa diuina, & hebbe responso  
da gli oracoli che questo era stato Alerabacco quel lo  
Heroo, il sacro sepolcro del quale è presso alla porta  
della corte, e ritromossi quelle giulande essere state pre-  
se dal delubro, cioè oratorio suo & dall' imagine di lei  
che in quello posto si vede. Tu sei adunque figliuolo mio  
certificato di quello che ad dimandai, perche, o uera-  
mente che di Alerabacco l' Heroo sei generato (perche  
quella notte fu li concepito) oueramente che tuo padre  
fu Aristone, auenga che la ragione di fare che gli ini-  
mici tuoi parlino su perche Aristone negò in presenza  
di uolli te essere suo figliuolo, e questo perche al tempo  
de gli dieci mesi non era giunto il parto, ma poca infor-  
matione haueua esso di queste cose: perche non giungo-  
no tutte le donne gruide al decimo mese: ma nel nono  
e nel settimo anchora parturiscono spesse volte. Sette  
mesi te portai io nel corpo figliuolo e molto bene conob-  
be Aristone dipoi quelle parole essergli di bocca uscite  
per imprudencia e per suo sempre si tenne: e così fasti  
reputato: ogni cosa uerissimamente hai intesa: & del-  
l' asinaro non fu altra risposta se non che la moglie di  
Learychida e di color tutti che così ragionano hanno si-  
gliuoli degli asinari e non io. Così disse colei e Demara-  
to fero specie de gire all' oraculo da Delpho ne andò ad  
Helo, e suscitando e Lacedemonii (si come era la ueri-  
tà) che egli fuggisse, lo fecero seguitare. Già era lui da  
Helo



Helo passato a Zacinto: e sopragionto quiui fu preso  
 con tutti gli famigli suoi: Ma non uolsero gli Zacintij  
 che uia lo conducessero e Lacedemonij, onde esso nar-  
 gò in Asia e magnificamente fu dal Re Dario riceu-  
 to. Di parecchie citta e largo territorio lo fece Signo-  
 re: & hebbe con esso bonissima fortuna. Così passo De-  
 marato in Asia huomo illustre tra Lacedemonii per  
 molti fatti egregij: e tra gli altri che primo di tutti i re  
 di Sparta hebbe la palma: e fu uittorioso in olym-  
 po nel corso delle carente di quattro caualli. Rimase in suo  
 loco Re di Sparta Leutychida, ilquale hebbe uno figli-  
 uolo nominato zeusidemo: ma da molti in Sparta era  
 appellato Cinisco, cio uiene a dire cagnolino. Morì co-  
 stui auanti che Leutychida lasciando uno figliuolo no-  
 minato Archidemo: Ma Leutychie prese Euridane p  
 moglie dellaquale hebbe una figliuola appellata Lam-  
 pito che dipoi fu moglie d' Archidemo che nacque di  
 Cynisco. Hora non hebbe gia fortunato fine Leutychi-  
 da pel magno fatto a Demarato: pero che nella guerra  
 di Pharsalia fu accusato & deprehenso hauere rice-  
 uuta molta moneta da inimici per corruptela suggl di  
 Sparta e fu disfatta da fondamenti la casa sua: e mo-  
 rì miseramente in Archadia nella Citta di Tegea la  
 doue era fugito: Ma furono queste cose nel tempo dipoi.  
 Hora Cleomene in compagnia di Leutychida s'appa-  
 recchiò cōtro a gli Aeginesi uerso dequali hauea preso  
 grādissimo sdegno per le cose narrate disopra: e essi ueg-  
 giendo i Re ambedoi concordēuoli a fargli danno ne es-  
 sendo potenti di contrastare a Lacedemonij si reserō  
 senza contesa: Dieci huomini de principali di Aegina  
 fur

furno fatti prigioni e tra gli altri Crio figliuolo di Polycrito e Casambo figliuolo d'Aristocrate: equali erano di grande autorità e ricchezza in quella terra, furno costoro condotti ad Athene & posti in mano de' nemici suoi: poco dipoi fu scoperto l'inganno usato per Cleomene contro a demarato, onde esso per temenza s'uggi in Thessalia, & de quindi in Archadia oue praticaua d'indurre quelle nationi a guerra contro a Lacedemonia: & già i Principi di quel paese hauer condotti alla città di Nonacria per fargli giurare sopra all'acqua stygia (dicesi in questa città essere la fontana di Stigee, & è questa una piccola acquetta laquale da uno alto sasso cade in uno uase tondo agirato di muro intorno.) Mentre che queste cose praticaua Cleomene lo riuocarono per temenza i Lacedemonij nella sua dignità: ma in questo ritorno lui diuenne pazzo auenga che di compiuto senno non fusse stato mai, hora come egli s'incontraua per la strada ad alcuno con la uerga regale lo batteua nella faccia: onde fu necessario il puorlo ne Cepi, & essendo una fiata rimasto alla sua guardia solamente uno seruo di poco conto, Cleomene gli adimandò uno coltello: & benché da prima negasse quello di darlo: pure per paura lo dette alla fine, onde Cleomene cominciando alle gambe e successiuamente alle coscie per lungo tutta la carne si tagliaua: & uenendo suso al galone & agli fianchi, stracciandosi tutto morì in quella pena, dicono molti de' Greci essergli questo interuenuto per la Pythia corrotta da lui a dire contro a Demarato la falsità. E gli Atheniesi attribuiscono questo al peccato commesso da lui quando egli depredò il

tempio



tempio de gli Dei in Eleusina: Ma gli Argini dicono che questo male interuenne a Cleomene perche egli hauea uccisi e suoi che della battaglia erano fugiti nel iēpio d'Argo: & hauea tagliato & inceso il bosco che al detto tempio intorno era sacrato. Per intelligentia dellaquale cosa narraremo come passasse il fatto.

Come fussero rotti gli Argini da Cleomene.

Cap. 6.

**A** Dimandando Cleomene nella guerra de gl'Argini consultatione allo oraculo di Delpho: hebbe risposta che Argo da lui sarebbe preso: onde esso con lo esercito passò sopra al fiume Erasino: e nel uargare il detto fiume non pote mai sacrificare ne hauere buono augurio di cotale passaggio: onde esso sorridendo disse, che Erasino facea bene a fauoregiare i suoi paesani: Ma che per questo non scampar ebbono gl'Argini la mala fortuna, e leuato il campo ne uēne a Thyrea, & hauendo sacrificato al mare uno Toro sopra le navi trasportò le gēti a Tyrintho, & alla città di Naupalia, e gli argini uidendo questo in ordinata battaglia uennero uerso il mare a sua difesa, nella campagna appellata la Sepia poco auanti a Tyrintho, i duoi eserciti erano condotti e poco l'uno dall'altro de distantia haueua, ne per tem'a schiffauano gl'Argini la battaglia: ma attendeuanò alle parole d'uno Oraculo, ilquale la Pythia comunamente ad essi & a gli Milesii haueua risposto in questo modo.

Quando a gli Argini uincerà la femina

E piu che il maschio mostrerà potente

Di pianto e di dolore Argeo si semina.

Quando

*Quando d'un dardo perirà il Serpente  
Far vi conuien quel che nimici fanno.  
Seguendo ogni suo atto, & altrimenti  
A uoi s'appressa la uergogna e il danno.*

*Essendo tutti e sopradetti segni accaduti agli Argi  
ui parue a loro di essequire ogni cosa che il banditore  
de nemici comandasse e segni delquale e la tromba in-  
tendevano chiaramente per la uicinità del loco. Intese  
Cleomene questo e fece secretamente comettere a suoi  
che quando fusse loro dato il segno della cena prendes-  
sero l'arme, onde essequendo questo e Lacedemonij im-  
prouisamente assalirno gli Argiui e quasi tutti gli ri-  
trouarno con le uiuande auanti, molti ne uccisero e gli  
altri sconfitti fuggirno nel Tempio d'Argo, e furno da  
nemici circondati. Intendendo cio Cleomene per certe  
spie mandò il banditore nel tempio a richiedere nomi-  
natamente alcuni di quegli Argiui, che si uolestero ri-  
scuotere. La taglia della redemptione presso a Lacede-  
monij si costuma due mine per ciascheduno pregione.  
Cinquanta di principali d'Argo chiamati a questo mo-  
do fece Cleomene uccider: e uenendo questi a uno a uno  
non ne sapeuano gli altri cosa alcuna, pero che il Tem-  
pio (come è detto) era dal folto bosco circundato, a ca-  
so salì uno degli assidiati sopra ad uno arbore, e compre-  
se quello che fuora si facea, laquale cosa intendendo gli  
altri non uolsero piu del tempio uscire. Cleomene all'ho-  
ra fece a serui con fuoco incendiare la sacra selua, et ar-  
dero quella col tempio insieme adimandò a una del-  
le Spie, àquale Idio fusse quel bosco consecrato, & es-  
sendoli risposto che d'Argo era la selua e il tempio so-  
spirando*



*spirando disse, Cleomene come gabato m'hai o Apollo, conuertendo la presa d'Argo in questo fine, fece dipoi ritornare a maggior parte dell'esercito a Spartha, & esso con mille solamente eletti n'andò al tempio di Iunone per il sacerdote quale allegaua non essere licito a forestiero alcuno l'immolare sopra a quello altar. Cleomene adirato lo fece battere a Serui suoi asperamète, essendo a casa ritornato i nimici suoi l'accusorno nel cōcilio degli Ephori, che corrotto per moneta dagli Argiui non hauea pigliata la citta loro che facilmète prèdere si potea, esso rispose, che poi che egli hebbe preso il tempio d'Argo parendogli adimpiuto l'oraculo della presa degli Argiui deliberò nuouamente intèdere per consiglio degli Dei quello che a fare hauesse, e che facrificando per questo nel tempio di Iunone una fiamma hauea lampeggiato dal petto del Simulacro, per il quale segno hauea compreso lui non essere possibile che egli acquistasse la citta d'Argo, e che se dal capo fusse quella fiamma discesa haurebbe interpretato come dalla parte della rocca doueua la terrà pigliar. Nō so io dire se il falso o il uero dicesse Cleomene: ma parue uerisimile e probabile nel consiglio di Spartha, e dalla piu parte della uoce assolto rimase. Hora restò per questa sconfitta la citta d'Argo si uota di cittadini che serui lor presero il gouerno in mano amministrando gli ufici tutti quāti sin tātò che figliuoli degli huomini morti crescessero nella douuta età. Questi poi che giouani furono diuenuti cacciarno d'Argo i sopradetti serui loro acciati presero Tirynthā per battaglia; oue si mantennero sin tanto che tra loro fu concordenole amistanza: & di-*  
*poi*

poi a persuasione d'uno indouino appellato Cleandro quale era d'una terra d' Archadia nominata Phigalea, mossero guerra a suoi antichi patroni ( dellaquale restarno uincitori gli Argiui : ma con molta fatica , e Cleomene come è detto disopra ) perì con estrema miseria per questo sacrilegio commesso nella regione degli Argiui, così come dicono loro. Ma gli Sparthani niega-  
no l'intelletto essergli stato tolto da alcuno Idio : ma il uino hauergli sturbati e sentimenti, delqual si fece intè-  
perante per la consuetudine e pratica degli Scythi: Im-  
pero che i Nomadi cioe i uagabondi di Scythia a qua-  
li gia mosse guerra Dario, stimolati alla uendetta man-  
darno oratori a Sparta per colligarsi con essi in cōpa-  
gnia per la guerra contro a Persiani, laqual in tal mo-  
do mouere si douea , che a uno tempo gli Scythi passa-  
to il fiume Phasio nel regno di Media trascorressino ,  
e i Lacedemonij con l'armata di grecia da Epheso ascē-  
dessero in Asia, con questi Scythi dico che a praticare  
questa impresa furno mandati, hebbe Cleomene molta  
consuetudine e domestichezza , & da loro prese il di-  
scostumato costume di bere senza temperamento o mo-  
do alcun, e dicesi anchora per assueto uocabulo in Spar-  
ta. Scythissa, cioe fa come gli Scythi fanno. Così dicono  
quando alla festa del bere gli piace di raccogliersi. In q-  
sto modo refferiscono gli Spartani, hauer perduto Cleo-  
mene l'intelletto, ma io credo che l'inganno fatto à De-  
marato lo conducesse a quella mala fine . Come egli fu  
morto uennero Aegineti a Sparta dolendosi e lamen-  
tandosi di Leutykhida pe suoi cittadini che in mano da  
gli Atheniesi erano deposti. Giudicò il consiglio di La-  
cedemo-



cedemonia essere stata fatta a cosloro grandissima ingiuria, e che Leutychida fusse posto a loro in mano in iscambio di coloro che a Athene stauano ritenuti, uolè dolo già li Argineti uia condurre. Theasido, Leoprepio huomo di molto credito in Lacedemonia, e che uolte uoi fare, disse o ualent'huomini d'Aegina condurne uia legato il Re di Sparta. Si bene così nel presente per ira e subitezza hanno determinati gli Spartani, nella fine (se questo fate) sopradi uoi, e della uostra regione si scoterà questa tempesta. Sopra se dettero per queste parole gli Aegineti di menarne Leutychida pregione, ma quello tolsero a tale conditione, che nauicando seco ad Athene facesse a loro render e prigioni. Così ui andò, e rimandando il deposito che fatto hauea, gli Atheniesi (che poca uoluntà haueano di rislittirlo) recusando rispondeano, che duoi Re haueano fatto questo deposito, onde non gli pareua di renderlo a uno nell'absentia di l'altro, il che uedendo Leutychida. Voi poteti, disse Atheniesi fare santamente rendendo quello che alla uostra fede e comesso, e poteti anchora fare il contrario con arte e cauillatione protrahendo la cosa. Ma Dio e uenditore di questi sacramenti come mi piace per essempio dimostrarui. Fu già in Sparta la terza età auanti a questa uno huomo di molte lode celebrato, & tra l'altre di bontà e drittura, hauea eccellente nominanza, fu appellato Glauco figliuolo di Epicyde. Venne a lui uno da Mileto dicendogli per prebendere frutto della tua bontà o Glauco sono io uenuto di Ionia oue la tua fama e gloriosa sì come nel resto di grecia, e ueggiendo io la mia provincia da spessi aduenimenti

## H E R O D O T O

nimenti di guerra molestata et suggieta a casi fortuiti  
e la uostra di peloponeso sicura d'ogni trauaglio, ho fat-  
to deliberatione di deponere in moneta una parte de  
l'hauere mio presso di te. Sapendo di deponerla tanto  
securamente quāto sia appresso di me istesso fusse riser-  
uato, prendi questi denari adunque, e questo contrase-  
gno, et a qualunque redimandarà il deposito renderai  
portando il segnale. Interuenne con tempo dipoi che  
morto il mercatante da Mileto uennero a Sparta e fi-  
gliuoli radimandando a Glauco quello che il padre gli  
hanea dato in deposito, ma esso diceua non hauere que-  
sta cosa a mēte, e se egli haueano prova alcuna, la usas-  
sero che di ragione non mancherebbe a loro, pure niente  
dimeno pensarebbe e se niente si raccordassi rendereb-  
be a loro quanto gli era tenuto, prendendo termine a  
questo quattro mesi. Partironsi i Milesii di mala uo-  
glia senza alcuna speranza di ribauer il suo, ma Glau-  
co ne andò per consultatione a l'oraculo da Delpho al  
quale la Pythia rispondendo monstrò quanto dispiac-  
cia a dio' lo spergiurio, e il dinegare quello che con drit-  
ta fede si promette, le parole dell'oraculo furono queste.

Glaucio o figliuol di Epycyde e bisogna

Che spergiurando rubi la moneta,

Dicendo al creditor che mente o sogna.

Il ciel uostro falir mai non diueta;

Lo arbitro hauete del bene e del male

Ma la uendetta nien tacita, e queta,

E benchè all'affrettar non metta l'ale

Piu grana nel penar, come si dice

Che a Dio iustitia è cosa naturale



*Stirpe di Glauco misera e infelice ,  
 Che sepolta sarai nel regno stygio  
 Strutta e diuelta sin dalla radice :  
 Ne mai di te si trouerà nestigio .*

*Adimandò Glauco perdono della sua inboncsta di  
 manda, alquale disse la Pythia , che parimente puni-  
 rebbe Dio la mala uoluntà, & il mal' effetto, onde esso  
 inspaurito rese a Milesii il deposito, niète di manco era  
 dicata è nel presente la sua stirpe in Sparta , ne di lui  
 progenie si ritroua, e pero sopra alla fede e sopra al de-  
 posito non è da pensare aliro, se non di seruare e di re-  
 stituire. Leutychida non mosse con questo esempio ne cō  
 altre ragioni gli Atheniesi dal proposito di ritenire e  
 pregioni d'Egina che a loro dipositati furno. Partisse  
 adunque lui e uenne a Sparta, e gli Egincti tornarno  
 anche essi di male animo a casa, riputandosi acerbamē  
 te ingiuriati da gli Atheniesi , ne si ramentauano di  
 quanto fatto haueano a loro, quādo in seruitio de The-  
 bani consegiarno tutta la marina d'Attica. Ma ho-  
 ra pensando solo all'onta presente s'apparecchiarno al  
 la uendetta, & in tale forma cominciarno. Statua nel  
 porto di Sunio una antica trireme de gl' Atheniesi , la  
 quale sin dal tempo di Theseo mandauano ogn'anno a  
 Delo. Gli Aegineti ponendoui aguaiti la presero piena  
 di gentil'huomini Atheniesi, e tuttigli fecero prigion-  
 i, e gli Atheniesi deliberando di non dare indugia a ma-  
 nifesta guerra, praticauano ogni cosa che nuocere po-  
 tesse a gli Aegineti, et hauendo tra quegli che da Cleo-  
 mene e Leutychida furno presi, un'appellato Nitodro-  
 mo figliuolo di Gnutho , huomo di molto credito tra il  
 D d popolo*

## H E R O D O T O

popolo in Egina, composero con esso, che egli tradisse la patria, e hauendo con certa simulatione lasciato andare d'eterminarlo il giorno nel quale si douesse dare effetto al trattato, e così nel tempo ordinato lui prese quella parte della terra che città uecchia uiene appellata. Ma non uennero gli Atheniesi, perche non hauendo essi naue abbastanza delle sue mandarno per hauer a Corintho, e per questo si scoperse il fatto, erano i Corinthij a quel tempo amicissimi de gli Atheniesi. E dettero loro uenti naui, perche la legge sua facea diuieto il prestarle o darle in dono, li uedettero cinque dragme per ciascheduna. Nauicarno gli Atheniesi con queste naue, e con le sue (che furno settanta in tutto) ad Egina, e giunsero il dì seguente a quello che ordinato era, ma già s'era uia Nicodromo fuggito, con parte di suoi seguaci, a quali donarno gli Atheniesi per habitanza il castello di Sunio, dalquale dipoi guerreggiarno costoro lungamente contra d' Egina, ma queste cose furno dipoi. Hora li gentil'huomini d' Egina sopperchiato il popolo minuto (ilquale con Nicodromo hauea posta la città in rumore) uccisero tutti quegli che prendere poterno, e commessero un piacolo dalquale non si poterno espiare che prima furno disfatti, e cacciati dell' Isola, questo fu che conducendo alla morte sette cento huomini della plebe che presi haueano, fuggì uno di questi al tempio di Cerere le giefere, e presi e cardini della porta, a quelli s'attenea, ne potendolo e gentil'huomini quindi staccare gli tagliarno ambe le mane, lequali rimasino ne cardini apprese, si come stauano prima, e colui così m'anco uia condussero. Giunse l'armata Atheniese delle naue set-  
tanta,



tanta, e gli Aegineti con la sua, a quella s'affrontarono, e furono sconfitti, onde adimandarno aiuto a gli Argini, e fu gli denegato, e q̃sta fu la cagion che quādo Cleomene passò nella riuiera d'Argo, hebbe con seco certe naue Eginetane, e di Sicyonia, gli huomini dellequali discesero in terra, e danneggiarno la prouincia, per questo furono condannati da gli Argini ambi duoi questi popoli in mille talenti cinquecento per ciascheduno, gli Sicyonij in ceto s'accordarno, ma gli Aegineti per sua alterezza non uolsero pure rendersi in colpa, per questo non hebbero da gli Argini publicamente alcuno aiuto. Ma in priuato ne andarno uolontariamente circa a mille giouani sotto il conducimento d'uno Eurybate huomo di cinque palme, cioe uittorioso di cinque battaglie perirno la piu parte di costor in Aegina per mano de gli Atheniesi, e esso Eurybate che gia tre fiate a battaglia singolar s'era cōdotto e stato uincitor nella quarta fu ucciso da Sophane Decelese dopo q̃sto assalirno cō l'armata sua q̃lla de gli Atheniesi, e trouādola disordinata la posero in fuga, e p̃sero quattro naue cō gli huomini e cō gli armamenti suoi, ma basti hor mai hauere narrata la cagione et principio di questa guerra. E ritorniamo all'historia che lasciata hauemo.

Delle imprese de Persiani contro a gl'Atheniesi, & la rouina di molte citta di Grecia.

Cap. 7.

**N**On era uscite di mente al Re di Persia lo sdegno cōtra a gli Atheniesi cōcepito: si per lo speso raccordare che a lui faceua il seruo, alquale

come dicemo da principio questo hauea cōmesso : Si pe figliuoli di Pysistrato , iquali stauano in corte e ricchie deuano d'essere riposti nel paterno regno: & a esso anchora pareua d'essere nato per suggiogar la Grecia tutta quanta. Rimosse adunque dall'impresa incominciata Mardonio e duoi altri Capitani mandò cōtro a Erethria, et contro ad Athene. Datis fu l'uno di natione Mediano, e l'altro fu Artapherno figliuolo d'Artapherne suo germano . A questi fece comādamento che rouinassero Eretria & Athene e cattivi fussero cōdotti nella sua presentia, uennero questi capitani con instruttissimo esercito nella pianura di Cilicia , oue la nauale armata era raccolta per commandamēto del Re, e le nauì Hippagogi che nell'anno passato furno apparecchiate: posti i caualli in queste, e le genti da piede, cō seicento trireme uennero in Ionica: e lasciando l'Hellesponto e la Thracia spiccati da Samo per le Isole del mare Icareo nauicauano, Credo io per ischiffare il mōte Athos: presso alquale nell'anno passato haueano riceuuto per fortuna grandissimo danno. Ma non era anchora l'isola di Naxo in sua possanza. A quella adunque s'adrizzarno con tutta l'armata . I Naxij nō ha uendo ardire d'aspettare cotanto esercito, abbandonata la città ne' monti fuggirno . Furno di loro presi pure alcuni, e i tempj e edificij publici e priuati di quella terra furno arsi e disfatti. Q uegli da Delo medesimamēte inspauriti abbandonādo la patria fuggirno a Tenio: Datis nō uolse che alcuna naue si fermasse a Delo: ma uolse che all' Isola Rhenea prendessero porto, & intendendo oue fussero i Delij ridotti, mandò per uno cadu-  
ceatore



ceatore a essi queste parole. *A* che fuggite voi o huomini sacrati? facendo di me tristo giudicio senza uederne male opera il comandamento del Re e il mio istesso uolere, m'induce a non fare lesione a gli habitanti di quel loco nelquale duoi luminosi Dei furno procreati. Ritor-  
nate alla patria uostra, e securamēte dimorate in q̃lla, offerse dipoi *Datis* sopra all'altare d'*Apollo* trecento libre di odore per incendiare: e uerso *Eretria* nauicò poi con tutta l'armata, alla partita delquale tremò l'Iso-  
la di *Delo*, e fu questa la prima e l'ultima uolta sino al-  
la mia età che in quella terra fusse sentito terremoto, e certamente fu bene allhora portento dimostratiuo di molto male: Impero che sotto *Dario* figliuolo d'*Hista-*  
*spe* e sotto a *Xerse* figliuolo di *Dario* e sotto *Artaxer-*  
*se* figliuolo di *Xerse* patì piu di male la *Grecia* che in  
uenti altre età patito nō hauea, parte de *Persiani*, par-  
te tra se istessa contendendo del principato. *Marauig-*  
*lia* uolsero dimostrare gli Dei in questa commotione,  
come nelle sorte scritto si troua.

*E Delo anchor che non se mosse mai*

*Mouerò in segno di lamenti e guai.*

*Suona in lingua nostra Dario Corregetore: Xerse guer-*  
*riero Artaxerse grande guerriero. Hor i Barbari par-*  
*titi da Delo all'altre Isole passando prendeuano le na-*  
*ui loro e i combattenti facendogli promettere d'essere*  
*feco contro alle città uicine disegnando per quelle Ere-*  
*tria & Athene, e se alcuni faceuano a questo resister-*  
*za guastauano e campi & ossidiauano le terre sin tan-*  
*to che in sua possanza soggiogata gli haueano. Gli Ere-*  
*triesi mādarno ad Athene chiedēdo aiuto, poi che sen-*

firno quello grande esercito uenirli adosso, e furno de-  
 putati in suo soccorso quelle quattro migliaia d'huomi-  
 ni alliquali furno date per li atheniesi le possessioni de  
 cauallieri da calcide. Ma il pensiero de gli Eretrisei nō  
 era fermo, auenga che adimandassero aiuto, pero che  
 dubiosamente uacilaua parendo a alcuno di loro ch'ab-  
 bādonata la citta si reducessero ne gli alti monti di Eri-  
 boea: e altri pensauano per guadagno tradire la terra,  
 e porla in mano a Persiani, e conoscēdo questo Eschine  
 figliuolo di Nothone huomo principale in Eretria cōsi-  
 gliò li Atheniesi che tornassero a casa, accio che nō pe-  
 rissero co' discordanti Eretriesi. A questa persuasione  
 assentirno loro, e uargato lo Euripo si redussero a salua-  
 mento, gia era giunta l'armata persiana nella riuiera  
 di Eretria, & occupata Chera & Megilia insino al tē-  
 pio trassero e caualli fuor delle nauì: & ordinati a giu-  
 sta battaglia s'appresentarno alla citta. Erasi ottenu-  
 to nel consiglio de gli Eretriesi il nō abbandonar la pa-  
 tria: ma deliberati haueano di non uscire in cāpo: ne a  
 diffendere le mura solamēte. Incominciarno adunque  
 gli Barbari a cōbattere la terra in ogni lato, e sei gior-  
 ni cōtinui perseuerò la battaglia asprissima con grāde  
 uccisione dell'una e dell'altra gente, nel settimo giorno  
 Euphorbo figliuolo d'Amacilco et Philagro di Cineo  
 traditero a nemici la citta: Laquale fu tutta rouinata  
 & arsi i tēpij in uendetta di quegli che a Sardi furno  
 bruciati da Greci. Gli huomini e femine furno fatti cat-  
 tui secondo il comandamento del Re, e riposati quiui  
 alquanto nauicarno in Attica, e guastorno molto pae-  
 se stimādo che il medesimo douessero fare qgli d'Athe-  
 ne



ne che fatto haueano gli Eretrieſi. In quella regione è uno loco nominato Marathona: all'incōtro di Eretria atto a eſſer caualcato. Quinui erano cōdotti gli Perſiani da Hippias il figliuol di Piſiſtrato, e quinui ancor me deſimamente ueniva l'eſſercito athenieſe per diſſender quel lito. Da dirci prefetti era tutta quella gēte gouernata il decimo, cioè l'ultimo di queſti era Milciade al padre delqual che fu Cimone era cōuenuto fuggirſi di Athene p̄ tema di Piſiſtrato, e ritrouandoſi in quella fuga a paſſar p̄ la feſta d'Olympo hebbe il pregio nel corſo di quattro caualli: laqual Vittoria fece perdono a ſcriuere a Milciade nato ſeco d'una medeſima madre nella ſeguente Olympiade hauēdo cō le medeſime caualle ottenuta la palma, ancor fu ucciſo o fatto uccidere da figliuoli di Piſiſtrato, che la notte mandarno i percuffori a Prytaneo oue egli era alloggiato. Eſſo anā ti alla città e ſepelito oltre alla uia appellata Diacele, e all'incōtro di lui ſono q̄lle caualle ſepelite che hebbero tre fiate in Olympo la uittoria. Le caualle di Euagora di Laconia ferno anch' eſſe il ſomigliāte, cioè che tre uolte in q̄llo corſo furono uittorioſe: altre non furono mai che haueſſero cotale uanto. Per queſto medeſimo tēpo il maggior de' figliuoli di Cimone nomato Steſagora cō il zio Milciade era alenato in Cheroneſo, il minore ad Athene preſſo al padre dimoraua nomato Milciade, dall'altro Milciade Signor del Cheroneſo, e queſto era q̄llo che come dicemo diſopra p̄ tema de' Fenici da Eleōte era partito: e al preſente era Capitano de' gl' Athenieſi. Due fiate era ſtato in grandiffimo periglio della uita l'una quādo ad Imbro l'aſſalirno e Fenici, e preſe

ro una delle sue naue. L'altra fu in *Athene* oue lo accusarno e suoi nemici che gli hauesse occupata *Cherone* so per *Tyrannia*, & essendo liberato da questa accusatione per le uoce del popolo, e fu elletto capitano con gli altri noue contro all' essercito di *Persia*. Consultarno tra loro questa impresa li dieci Capitani, e mandarno primieramente per aiuto a *Sparta* *Philippide* scrinauo della Signoria *Atheniese* a quale aparue (secondo che lui refferite) il dio *Pan* nel monte *Parthenio* caminando a questo uiaggio, e chiamandolo per nome impose che egli adimandasse agli *Atheniesi* per qual cagione tãta poca cura hauessero di lui, che molte uolte giouato gli hauea: e per lo aduenire molto gli giouarebbe anchora. Dettèro fede gli *Atheniesi* a queste parole e cõstituito che hebbero bene lo stato suo edificarno il tempio di *Pan* sotto la rocca, e con l'ardente candelabro e immolation di molte bestie gli fanno per ciascadun'anno honorato Sacrificio. Hora questo *Philippide* che disse hauere ueduto il dio *Pan* ne andò a *Sparta*: & introdotto nel concilio di *Lacedemonij* adimandò aiuto a gli *Atheniesi* pregandogli che non lasciassero quella antichissima citta di *Grecia* per uenire in mano a *Barbari*: & admonendoli come *Eretria* era disfatta con molta uergogna di tutta la *Greca natione*. Piaceua a *Lacedemonii* di porgere soccorso a gli *Atheniesi*: ma era impossibile il farlo prestamente: hauendo essi rispetto alla sua relegione, perche era il nouo giorno dello instante mese: & essi non poteano uscire a nuoua impresa prima che la luna fusse compiuta: Ma mentre che egli aspettano il plenilunio, ad *Hyppia* ilquale conduce



nae Barbari in Maratona apparue questo sogno. Pa-  
 reua a esso che con la propria madre giacendo si solla-  
 zasse, laqual cosa per coniettura intrepetaua lui doue-  
 re significare che ritornato in *Athene* e ripresa la an-  
 ticha Signoria uecchio ne la sua terra douesse la uita fi-  
 nire. Hora accade che mentre che egli logaua le naui  
 nel lito di Maratona poi che la pda e prigioni Eritrici  
 hebero riposti in una Isoletta degli *Scytichi* nominata  
*Egilea*. Ordinando lui come e detto le naui ne lochi di-  
 putati gli soprauenne grandissima cossa e strenutando  
 gli cade un dente di boca: e cercandolo per la arena cō  
 molta diligenza non fu mai ritrouato da alcuno, onde  
*Hippia* a circostanti disse suspirando, di questa terra  
 non acquistaremo noi se non tanta quanta il mio den-  
 te ricopre. Così interpretaua lui essere redotta la sua ui-  
 sione. Gionse l'essercito de gli *Atheniesi* al tēpio di *Her-  
 cule*: e soprauenne l'aiuto del popolo di *Platea* dua mil-  
 lia *Valentissimi* huomini. Costoro per se istessi gia s'era-  
 no a gli *Atheniesi* donati in questo modo. Essendo op-  
 pressi da *Thebani*, che piu di loro erano potenti, si uol-  
 sero dare a *Lacedemonij*: & a *Cleomene* figliuolo di  
*Anaxandrida* e qualinon gli uolsero accettare usan-  
 do questa ragione, e dicendo, fredo a uoi sarebbe il no-  
 stro aiuto che tanto habitiamo a uoi lontani: pero che  
 prima sarete disfati che a noi gionga la nouella della  
 guerra principiata, per nostro consiglio ui accostarete a  
 gli *Atheniesi* atti alla difesa uostra e per possanza e  
 per uicinitate. Non consigliauano questo e *Lacedemo-  
 nij* per altra cagione che per apiccare guerra tra i *Beci*  
 e gli *Atheniesi*: ma quegli de *platea* seguēdo questo cō-  
 siglio

figlio uennero ad *Athene* all'altar de dodcci dei: e solamente si donarno a gli *Atheniesi*. E li *Thebani* uidi ta la cosa uennero con l'essercito a danni suoi, il popolo d' *Athene* andò in aiuto di *Plateesi*, & essendo l'uno è l'altro essercito ordinato a battaglia giunsero gli ambasciatori, di *Corintho* interponendosse all' accordo: & essendo a loro la cosa rimessa sententiarono in questa forma, che i *Thebani* hauessero il dominio di coloro che *Bocci* essere uolessero, & de gli altri non si impaciassero. E partiti costoro i *Thebani* assalirno gli *Atheniesi*: furno rotti essi da *Thebe*, & gli *Atheniesi* passarno e termini statuiti da *Corinthij*, & posero le confine al fiume *Asopo*. In questo modo si dettero quegli di *Platea* a gli *Atheniesi*, e uennero nell' essercito loro a *Maratona*.

Come i Persi, & i Medi furno rotti da Greci a  
Marathona per la uirtù di Milciade. Cap. 8.

**M** *A* tra i Capitani *Atheniesi* erano uarie sentetie parendo a alcuni periglioso il uenire alla battaglia con tanta mulitudine a altri si come a *Milciade* pareua necessaria, e stando in questa dissensione, esso *Milciade* ne andò secretamente a ritrouare *Calimaco*, ilquale era *Polemarco*, cioè Signore della guerra questo offitio con molta cerimonia uiene eletto, et nel presente è lo Vndecimo a ponere la uoce sua: Ma in quello tempo pareggiaua la sua uoce cioè il suo parere quelle di tutti gli altri Capitani, preponendo quella sola all' altre noue. A costui ne andò *Milciade* dicendo. In te è riposto o *Calimaco* o di porre *Athene* in seruitù o liberandola lasciare di te piu gloriosa memoria



memoria che Harmodio & Aristogito non acquistaro; ne maggiore periglio ne piu dubiosa bilancia furon mai gli Atheniesi dalla origine sua insino a questo tempo, pero che ciascheduno e manifesto quello che debbano patire se da Medi soggiogati siano posti nello arbitrio e governo de Hippias: Ma se questa fiata superchiamo e Barbari potra anchora la nostra citta farse la principale in grecia, in che maniera questo fare si possa & in quale modo nel tuo solo arbitrio sia questo riposto ti uoglio esporre. Tra noi Capitani e diuersa opinione suadendo alcuni & dissuadendo altri la battaglia, laquale si prestamente non si commette crescerà la differentia tra noi per la cominciata dissensione, & potrebbe essere in quella discordia fusse sollicitata la mente di qualche uno a hauere pratica co Medi. Ma si prestamente co nemici ci affrontiamo con l'aiuto de gli Dei saremo uincitori, e cessarà quella cagione che ci induce insieme a contesa. Ma tutto il fatto da te dipende: peroche accostandoti al parere mio sarà la tua patria libera: & la tua città tra l'altre greche la principale. Ma se al uolere de dissuadenti uorrai attendere, uederai certamente interuenire quello ch'io ti ho detto. Per queste parole di Milciade si indusse Calimaco a assentire che si combattesse, & cosi fu ottenuto hora ciascaduno de gli altri Capitani, come il giorno suo del comandare giungeua cedevano la sua uicenda a Milciade: ilquale pero non fece altro fin che la giornata del suo imperio non uenne. Come adunque hebbe il dì a lui determinato con tutte le gèti uscì alla battaglia, laquale ordinò in questa forma. Nel

despro

## H E R O D O T O

destro corno staua il polemenco Calimaco, così è per legge firmato in *Athene* che sempre nel destro corno gouerni il polemenco. L'altre Tribu ciascheduna sotto il suo Duca subseguentemēte l'uno dopo l'altra erano ordinate. Vltimi di tutti stauano i *Plateesi*, e di questi era il corno sinistro tutto quanto, per questo si è osseruato & osseruasse tutta uia dal tempo di questa battaglia in qua sempre nelle *Pnaagyrie* cioè publici conui ti che ogni cinque anni celebrati sono, in queste feste di co Io si costuma che il banditore cō parole accio compo ste prega gli Dei per bene parimente di *Athene*, et di *platea*. La schiera *Atheniese* in questa forma ordinata nel mōte di *Maratona* assomigliaua a quella di me di che di sotto all'incōtro era distesa, nelle corne era cō piu ordine di combatenti fortificata, nel mezzo debole alquanto è rara, fatti gli sacrifici e essendo benissimo li tato gli *Atheniesi* correndo contro a gli *Barbari* s'auentarno, tra l'una e l'altra gente ui haueua circa a otto stadij distantia, i *Persiani* ueggēdogli uenire a corso pieno l'attribuivano a pazzia, si perche pochi erano a rispetto di loro, & non haueuano cauallieri ne sagittarij. Ma come la battaglia dappresso s'incomincio a riscaldare, faceuano gli *Atheniesi* grandissimi fatti, certamente furno costoro i primi greci che usassero de incominciare correndo la battaglia furno i primi che haueffero ardire di ueder l'arme mediane, peroche prima il nome solamēte *Medi* hauea posta tutta la terra in spauento. Hora durando aspera la battaglia in *Maratho*, fu rotta nel mezzo la schiera *Atheniese* nel lo co oue a loro erano opposti *Dachidie* e *Persiani*. Ma

nella



nella corna oue erano Lydi Ionici e Capadoci uinsero gli Atheniesi e quegli di Platea, e posti in fuga e Barbari lasciandoli fuggire contrafero ambe le corna a le spalle de Persiani che fra terra seguivano e suoi, e dissipando questi gli cacciarono cō gli altri insieme insino alla marina, e quini col foco assalirno e suoi nauili. Calimaco il Polemarco morì in questa battaglia hauendo si portato con molta uirtù, fuu anche ucciso Stesileo figliuolo di Thrasyllo il più gagliardo tra li capitanci, e Cynegiro figliuolo d' Euphorione pure delli capitanci perì anche esso perche gli fu la destra mano tagliata con una arieta hauendo presa la prora d'una naue, et molti altri de gli Atheniesi nobili e di gran fama ui furono morti. Sette naue furono tolte a Barbari e quali cō l'altre si raccolsero all' Isola oue riposta haueano la preda tolta ad Eretria, e prestamente s'adirciarono ad Athene, stimando di ritrouare la città uota di difensori giungendoui prima che l'esercito ritornato ui fusse. E furono incolpati gli Alcmeonidi, che cō segnale d'uno scudo contro al sole haessero accennato a Barbari che uenissero alla città: Ma mentre che l'armata nauale intorno al promontorio di Sunio uolteggiaua, l'esercito Atheniese prestamente al soccorso della terra si raccolse, e uenuto auanti a Barbari posero il campo presso al tēpio d'Hercole in Cynosargo, ma i Persiani passato il Phalero, a quello tempo era il porto d' Athene stettero sopra a ql loco alquāto ritenuti dalla fortuna dipoi si ritornarono in Asia. Erano morti di loro in questa battaglia di Maratona circa a sei milia e trecento, e de gli Atheniesi cento e nouantadua. Accadete

una

## H E R O D O T O

una cosa marauigliosa nella sopradetta battaglia che Epizelo figliuolo di Cuphagora cittadino Atheniese, combattendo gagliardamente, mentre che l'una gente all'altra non cedeva perdetes la uista, non essendo ferito ne percosso in parte alcuna della persona, cieco rimase nel resto del tēpo della uita sua, già intesi io da cui l'udì, che egli soleua dire essergli paruto auanti a se uedere un'huomo armato di grande istatura, ilquale con il mēto tutto lo scudo ombreggiaua, e che dauanti gli passò questa phantasma, ma che egli pure uccise colui che a fronte gli era, e più non uide così diceua Epizelo, & hora Datis ritornando in Asia con l'armata uide uno sogno nell' Isola di Micone, la forma delqual nō si dice. Ma per quello si pose per le navi a cercar, e ritrouò tra quelle di Phenici una imagine d' Apolline dorata, & inteso oue l'hauessero tolta con la sua propria naue la portò a Delo, e nel suo tempio la depose imponendogli che quella raportassero a quello Delo di Thebani il quale è posto sopra al mare a l'incontro di Calcide, laquale cosa non fecero e Delij, ma uenti anni dipoi si la riportarno loro medesimi e Thebani, & Datis & Artapherne nauicarno in Asia e condussero a Susa i prigioni tolti a Eretria, e furno presentati al Re, contro a iquali, benché adirato fusse, perche senza cagione l'haucano ingiuriato, pure non gli fece mal alcuno, poi che a se suggietti nella sua presentia gli uide cōdotti, fecegli alocare nella region Cifiana uicina al suo laco nominato Arderica, 210. stadij di longhe a Susa quaranta stadij è distante dal pozzo che tre specie di cose produce, perche di quello si trabe Alphalto, cioè Bitume, et

Sale



*Sale & olio. Tirasi fuore con uno istrumento chiama-  
to celonio cioe cicogna, & in cambio di secchie ha lega-  
to mezz' uero alla rota, e com'è cacciato nel pozzo cio  
che si trabe in una cisterna si diffunde, e cresce in tre  
uarietà. A spalto, e sale vi nasce per se istesso, e con arti-  
ficio di foco distilla olio medicinale chiamato da gli per-  
siani Rbadinaca. Questo è nero di graue odore, sopra  
al lago come è detto collocò il Re Dario gli Eretriesi il  
qual sino alla memoria mia possedeuano, seruando la  
propria lingua & il parlare greco. Venero dipoi il ple-  
nilunio dua milia Lacedemonij & Athene con tanta  
fretta e uoluntà di ritrouare e nimici, che in tre giorni  
poi che di Sparta si partirno gionsero ad Athene, &  
auenga che tardi giongessero per la battaglia, pur an-  
darno in Marathona per desiderio di uedere al manco  
i Medici morti, e uedutoli e laudati gli Atheniesi,  
come di fatto gloriosissimo si ne tornano.*

*De fatti di Alchmeone & Clisthene. Cap. 9.*

**M**OLTA marauiglia mi prende, ne a me pos-  
so per ragione alcuna persuadere che gli Al-  
chemeonidi per tradimento mostrassero lo scu-  
do a i Persiani e che uoleessero che gli Atheniesi fusse-  
ro suggeti a Hippias ne a Barbari, constando quello che  
si po dire, che costoro contro a tyranni fussero piu uebe-  
menti che simile a Callia figliuolo di Phenipo, e padre  
d' Hipponico, pero che Callia tra molte altre cose fat-  
te inimicheuolmente contro a Pysistrato questo fece,  
che solo di tutti gli Atheniesi hebbe ardire di compe-  
rare e beni che publicamente a lo incanto si uendeano  
di Pysistrato, quando egli fu cacciato d' Athene, et di  
questo

questo Callia ho io uolentieri fatta mentione, perche la sua memoria è dignissima di essere celebrata, se per qllo che è detto, che dimostra che grandemente amasse la patria sua, si per quello che egli fece in Olympo, per che hauendo quiui ottenuta la palma nel corso de caualli, e stato secondo nel quadrigario e il primo ne giochi Pythij, uso liberalità piu largo che usasse altro greco mai. A sue figliole che tre furono, fece questo che ciascheduno addimandasse quale marito a lei piacesse tra gli Atheniesi, che quello gli donarebbe, e così fece. Hora al primo proposito ritornando, non furono gli Alchemeonidi manco infensi a Tyranni che Callia si fusse, pero mi marauiglio, anzi non credo che a Barbari mostrassero costor lo scudo, iquali sempre mai fuggirno o cacciarno i Tyranni, e per sua astutia lasciarno i figliuoli di Pysistrato lo stato, et furono costoro al mio parere piu presto d'Athene liberatori che Harmodio e Aristogito, perche quegli uccidendo Hipparco maggiormente incesero gli altri fratelli alla tyrannia, e niente gli ripresero. Ma gli Alchemeonidi furono qgli che liberarno Athene persuadendo alla Pythia che inducesse e Lacedemonij contro a figliuoli di Pysistrato, si come io cōtai di sopra, ma forse che per male trattamento che egli haueuano dal popolo Atheniese hauerebbero tradita la patria, anzi erano in qlla citta accarezzati e hauuti in riuerentia sopra a tutti quegli che iui habitassero. Dicesi lo scudo esser stato mostrato, ma da cui non si ha certa noticia. Già prima era stata la famiglia di costor gloriosa sino ad Alchmeone, e da Megade suo padre impero che Alchmeone ritrouan-

dosi



dosi a Delpho quando gli oratori di Cresò uennero allo  
 oraculo, honorò molto que Lydiani con diuerse corte-  
 sie, laquale cosa intendendo. Cresò dipoi lo fece uenire  
 a Sardi, & honorandolo molti gli fece dono di tãto oro  
 quanto per una fiata se ne potesse egli istesso portare,  
 allaquale conditione aggiunse. Alchmeone cotale astu-  
 tia. Vna grãde tonica si cinse in maniera che molto se  
 no intorno ui rimase, e con largi Cothurni cioe calcia-  
 menti grandi si condusse al loco del thesoro & impiu-  
 tosi l'ampio seno & li capaci cothurni, con le maniche  
 e con la bocca piena uscite fuora piu somigliate ad uno  
 fascio male composto che a persona uiua perche con le  
 gote gonfiate e con le braccia distese mouendo e piedi  
 a pena fu al Re appresentato, ilquale prendendo dilet-  
 to di questo gli donò piu anchora assai, & quindi si fe-  
 ce questa casa ricchissima, e tene dipoi Alchmeone ca-  
 ualli corridori, uinse in Olympo, e fece il nome suo fa-  
 moso. Ma nella seguente età Clisthene che in Sicyonia  
 signoreggiaua, esaltò la gente di costoro nel modo che  
 diremo. Clisthene figliol d' Aristonymo nepote di Mi-  
 rone, e pronepote d' Andreo hebbe una figliuola nomi-  
 nata Agarista, laqual destinaua di maritare a colui  
 che prestatissimo & eccellente fusse tra gli greci tutti  
 quanti, e celebrandosi i giochi in Olympo, e essendo sta-  
 to uincitore Clisthene nel corso delle carette, fece annũ-  
 ciare per uoce del banditore che qualũque si reputasse  
 degno di essere genero di Clisthene si ritrouasse in tra il  
 termine di sesanta giorni in Scicyonia, perche in tra ql-  
 lo anno hauea destinato d' eseguire le nozze della fi-  
 gliuola. Tutti gli greci adũque liquali o per generosità

del sangue suo, o per altro fussero Illustri la se n' andar-  
no, oue Clisthene mirabile festa apparecchiata hauea,  
e corsi di caualli, e palestre, e giochi d'ogni cōtesa d'Ita-  
lia ui andarno. Smindirido figliuolo d'Hippocrate prin-  
cipe Sybaritano, la città di Sybari in quello tēpo mol-  
to fioriuā. Veniui Damaso da Sirita figliuolo d'Any-  
ro, colui per soprannome s'appellaua il Sauio, d'Italia  
questi duoi. Ma dal colfo Ionico ui uenne Ampinestro  
figliuolo d'Epistropho Epidannese, et d'Etolia ui uēne  
Megete germano di q̃llo, Titerino che di robusta for-  
za auanzò tutti i greci, e fuggì il comertio degli huo-  
mini habitādo ne i diserti d'Etolia. Ma di Peloponeso  
ui uenne Leocida, il figliuolo di Phidone tyrāno de gli  
Argui, di q̃llo Phidone dico io ilqual per insolentia e  
alterezza tolse in Olympo gli Agonotheti cioè gli pre-  
miatori ordinati per li Heliensi, e lui solo uolse essere  
Agonotheto cioè colui che premiasse e uēcitori. Amiā  
to figliuolo di Lycurgo ui uēne d'Arcadia, dalla città  
di Trapezonte, e Laphano Azeno figliuolo d'Eupho-  
rione, ilqual come si dice riceue in casa sua Castor e Po-  
luce, e per q̃sto hebbe gratia di beniuolentia con ogni  
natione, e con questi di Peloponeso ui uenne Helco fi-  
gliuolo d'Egeo huomo di molto ualore. Ma da Athe-  
ne ui andò Megade figliuolo di q̃llo Aloneone che heb-  
be cō Cresò molta gratia, e andouì Hippoclìde il figlio-  
lo di Tisandro ilqual di beltà e di ricchezza non hebbe  
in suo tempo pare. Da Eretria ui andò Tysania, altri  
non ui andò di Euboea, ma di Thesaglia Diattoride de  
gli Scopaclei, e da Molisi ui uenne anchora Alcone tā-  
ti furno gli addimandatori d'Agaristia figliuola di Cli-  
sthene



Clisthene ilqual come è detto riceuete costoro a grande bo-  
 nore, e seco gli ritenne tutti quanti sino a la fine di q̃l-  
 lo anno esplorādo la p̃sona, l'intelletto e i costumi di cia-  
 scheduno, e tra tutti pose il cuore a gli duoi Atheniesi,  
 ma piu da Hippoclide figliolo di Tisandro, si per la per-  
 sona sua si per la gentilezza, per laquale era congiun-  
 to a gli Cipselidi da Corintho. Hora uenuto il tempo a  
 le nozze destinato, nelquale il nouo sposo dichiarato es-  
 sere donea sacrificò Clisthene cento buoi, e fece uno pu-  
 blico conuito, & dopo la cena comenciarno i giouani a  
 contendere di musica & di rhetorica, interponendo il  
 bere per diletramento alla contesa, et auanzando Hip-  
 poclide gli altri assai, come colui che de quest' arte era  
 instruttissimo, fece dire a Tibicini che a lui sonassero  
 la Eumelia, questo è uno modo quieto di danza e sal-  
 tando quella dette diletto a se solo, perche a Clisthene  
 cio punto non piaceua, poco dipoi fattasi portare una  
 tauola, salito sopra a quella danzo alquanto al modo  
 Laconico, & dipoi al modo d' Athene. Vltimamente  
 uoltando il capo giuso con le gambe batena il tempo  
 del sono alla guisa che si costuma di fare con le brac-  
 cia, & auenga che sino alla prima danza si turbasse  
 Clisthene uergognandose di costui che gia si destinaua  
 elegersi per genere, pure quando lo uide menare e pie-  
 di in loco delle mani, non si pote contenere che a lui nō  
 dicesse figliuolo di Tisandro danzato ti hai il matrimo-  
 nio, alquale esso cosi come era con il capo rouerso rispo-  
 se. Di cio non cura Hippoclide, e quindi nacque questo  
 prouerbio che s'usa quando alcuno non attēde a quello  
 che attēdere debbe; e prouerbiādo si dice. Di cio non cu-

ra Hippoclides. Ma Clisthene nel fine della festa disse queste parole. Tutti voi ualentissimi giouani che la mia figliuola addimandati laudo io, e ringratio sommamente, ne alcuno si potrebbe improbare, a tutti quanti se essere potesse mi gratificare, pche tutti degni siede della richiesta uostra onde a ciascheduno di voi dono uno talento d'argento, a Megade figliuolo d'Alcmeone Atheniese prometto Agaristia mia figliuola, furno di poi celebrate le nozze, e nacque poscia nel tēpo seguen- te un' altro Megade et un' altra Agaristia nominata da questa figliuola di Clisthene, e fu maritata a Xanthippo figliuolo d'Ariphrone, e essendo grauida di Pericle si sognò di parturire uno Leone uero presagio della prodezza di quello ualoroso figliuolo.

Come Milciade morì, & fu cōdannato da Greci, & come gl'Atheniesi pigliassero Lemno.

Cap. 10.

**E** Ssendo già prima Milciade di molta reputazione in Athene crebbe in grandissimo nome per la uittoria hauuta in Maratona, & richiese a gli Atheniesi settanta nauì armate, promettendo d'inrichirli, perche in loco gli condurrebbe che con poca fatica cariche d'oro se ne tornarebbono, non manifestaua però in quale regione uolesse guerreggiare e gli Atheniesi che adrizzati haueano gli animi à queste promesse dettero a lui gl'addimādanti nauili, co quali partò Milciade nell' Isola di Parro sotto specie di uendicare la ingiuria perche i Parriani cō una trireme in compagnia di Barbari uennero in Marathona questo colore usaua egli, ma in uerita accio l'induceua priuata inimicitia



tia che egli hauea con Lysagora principe di Parro, il-  
 quale accusato l'hauea di tradimento ad Hidarne ca-  
 pitaneo della guardia del Re di Persia. Hora puenuto  
 Milciade nell' Isola caccio e Parriani dentro alla ter-  
 ra, & posenì l'assedio intorno, e per il caduceatore fece  
 a loro addimandare cento talenti, minacciandogli la  
 destructione di quella citta quando questa imposta non  
 pagassero, non faceuano pensiero e Parriani di pagare  
 alcuna cosa, ma pensauano di guardarsi con buona di-  
 fesa facendo guarnire le mura in ogni loco, e lauoran-  
 do la notte conduplicarno l'altezza di quelle, sin qui  
 dicono l'histoire d' Athene, e quelle da Parro referisco-  
 no, che stando Milciade in molta tranaglia, ne ritroua-  
 do modo a espugnare la citta che egli hebbe parlamen-  
 to con una femina sacerdoteffa, che era cattiuu, e fu da  
 costei condotto a uno muro che circonda il tempio, di  
 Cerere legifera, & sopra a quello monte Milciade &  
 entrò ad uno solaro posto auanti al tempio, o per ue-  
 der, o per mouer alcuna cosa che nō sia lecito a tocca-  
 re, ne a discernere, e essendo occupato da horror e pau-  
 ra ritornò per quella uia onde era uenuto, e smontando  
 del muro si ruppe una coscia, e così ritorno a Athene  
 non riportando pecunia, ma danno e uergogna, uenti-  
 sei giorni haueua la terra assediata, e dato il guasto a  
 campi d'intorno, uolsero dipoi i Parriani punire Thi-  
 mo la sacerdoteffa, laquale hauesse uoluto mostrare il  
 modo a nemici di prendere la citta, e prendendo di que-  
 sto consultation a l'oraculo da Delpho, la Pythia lo di-  
 uieto dicendo che Thimo nō hauea di sua uoluntà fat-  
 te quelle cose, ma che gli Dei data l'haueano condot-

trice a Milciade accio che capitasse in tristo fine, così rispose la Pythia a i Parriani, ma Xanthippo figliuolo d' Aripbone accusò Milciade al popolo per fraudolente, & inganatore della patria, allaquale accusatione non pote esso Milciade rispondere che di letto non si partia marcendosi la coscia. Ma gli amici suoi lo scusavano allegando e beneficij per lui alla patria contribuiti, come la uēdetta de pelasgi, la espugnatione di Lemno, e la battaglia di Maratona, così per gratia ottēne dal popolo che non fusse la testa condannato, imponendogli multa de 50. talenti, e morì in questo Milciade, dissoluedosi la coscia, e li 50. talenti pagò suo figliuolo Cimon. Ma perche s'intenda quello che è detto di Lemno e di Pelasgi e da sapere che poi che d' Attica furono e Pelasgi cacciati da gli Atheniesi o per ragione o cōtro al douere, perche cio non so io, che secondo che scriue Hecateo Atheniese haueano data la region che è sotto al cole Hymesso ad habitar a li Pelasgi per mercede del muro circa alla rocca, et era in quello tempo quella regione inculta, e di poco ualore, hora essendo bonificata e redotta a qualità fruttifera et amena, n' hebbero inuidia gli Atheniesi, e cacciarno costoro senza cagione alcuna. Ma altrimenti e refferito per quelli d' Athene, cioe che andādo le uergine e giouanetti d' Athene per acqua a le noui fonti che sono sotto al monte nymesso, (imperoche a quello tēpo non haueuano ancora gl' Atheniesi serui alcuni) e i Pelasgi libidinosamente gli sforzarno e furno anchora ritrouati di consigliarsi insieme per coniuratione contro a gl' Atheniesi, & che però non gli uolsero uccidere benché fusse quello tradimento



mento scoperto, ma solamente gli comandano che della sua regione subitamente si partissero, e così l'oro mandano a Lemno & ottennero l'Isola. A quello modo dice Heccateo, & a questo gli Atheniesi. Ma gli Pelasgi uolontarosi di uendicare l'ingiuria riceuuta uennero con trireme armate, oue sapeuano che le donne Atheniese presso a Baurone si cōgregauano alla festa di Diana. Presero molte di quelle, & trasportatole in Lemno per cōcubine se le teneano. Abondorno queste femine di figliuoli, e tutti quanti nella lingua e costumi Atheniesi gli alleuauano, e cresciuti quegli rifiutauano la cōpagnia de gli altri fanciulli dell' Isola, e se uno di loro fusse battuto, unitamente concorreuano a aiutarlo, & mostrauansi degni di comandare a gli altri, & di numero e di prodezza piu poteuano assai. Allaquale cosa hauendo risguardo e Pelasgi tra se ne parlano dicendo. Questi bastardi contro a figliuoli delle moglie nostre legitime sino al presente cōgiurano. Hor che faranno egli quando in piu cōpiuta età sarāno huomini uenuti, e con q̃sto pensiero fecero crudele deliberatione, e poserla ad effetto, che tutti questi fanciulli uccisero, e alla morte di q̃gli aggionsero q̃lla delle madre loro. Per laquale scelerità e per la prima quando le femine di q̃lla Isola al tēpo di Toante Re uccisero tutti gli huomini suoi, si e preso costume, che Lēnū son appellati tutti gli crudeli e scelesti atti ch' in grecia si fanno. Hora nō dādo la terra frutto a Pelasgi, ne gl' animali nelle moglie partorēdo dopo'l cōmesso peccato, p̃ la fame e p̃ le morte de figliuoli cōstretti mādarno a Delfo chiedēdo rimedio a tātī mali. La Pythia comādò che

da gli *Atheniesi* prendessero quella pena che a loro par-  
 vesse de imporre, mandaruo ambasciatori ad *Athe-*  
*ne* proferendosi di patire quello che imposto gli fosse in  
 satisfatione d'ogni sua ingiuria apparecchiarno feste-  
 nolmente gli *Atheniesi* la corte imponendo a *Pelassi*  
 che le sue città così apparecchiaste donassero a loro, ciò  
 furono risposto e *Pelassi*, quando in uno giorno solo  
 calante aquilane giungeriti a casa nostra, dicenano  
 quello sapendo che essere non potea, pero che la regione  
 d' *Attica* molto più declina a mezzo giorno che l' *Isola*  
 di *Lenno*. Hora molti anni dipoi il *Cersonefo* che è  
 sopra all' *Hellesponto* divenne di ragione de gli *Athe-*  
*niesi* signoreggiando quivi *Milciade* figliuolo di *Cimo-*  
*ne*, il quale soffiendo gli aenti *Etesù* si partì dal porto  
 di *Eleanta* passo nel *Cersonefo*, e giunse in *Lenno* co-  
 mandando a *Pelassi* che secondo la promessa conven-  
 tiane dell' *Isola* si partissero, ritornando a loro in memo-  
 ria quello che detto hannoano, sperando che mai nò do-  
 nasse bauerre effetto. Quelli della città *Hephestiese*  
 inbedirao: ma gli *Athyraei* non volendo canascere il  
*Cersonefo* per loco *Atheniesi* lungamente fur-  
 no obsidiati, e presi al fine. In cotale modo  
 per mezzo di *Milciade* guadagnar  
 no gli *Atheniesi* l' *Isola*  
 di *Lenno*.

II. FINE DEL SIXTO LIBRO.



# LIBRO SETTIMO, DELLE GUERRE DI PERSIANO CO'

Greci, & prima dello apparato che fece

Dario, & come morì & delle Ora-

zioni che si feceno in consiglio.

Capitolo Primo.



*I POI che al Re Dario figliuolo d'Hystaspe fu rapportata la nouella della battaglia fatta a Marathona piu s'accese alla guerra contro a Greci: e maggiormente si fece infenso a gl'Atheniesi, auenga che prima anchora molto gli inimicasse per la onta da loro riceuta quando assalirno la citta de Sardi. Mandando adunque incontinente a tutte le prouintie a lui suggete fece ordinare gente piu che mai: e nauili & arme e caualli, e danari e uettonaglia per tutto il suo regno si raccoglieua. Tre anni continui fu la Asia trauagliatta da questo apparrecchiamento e leggendo tutti gli ottimi cōbattitori di ogni natione a questa impresa: nel quarto anno gli Egyttij che gia da Cambyse furno soggiogati si rubellarno al regno di Persia: per ilche Dario con piu cura e maggiore possanza adunaua le cose appartenente alla guerra, per passare a uno tratto cōtro all'Egytto e contro a gl'Atheniesi, e mentre che qste cose si trattano sursè tra figliuoli grande contesa p cagione del principato, pero che secondo le leggi di Persia non pote il Re uscire del regno a noua impresa di guerra, se prima nel stato non dichiara il successore.*

*Tre*

## H E R O D O T O

*Tre figliuoli haueua Dario prima che Re fu creato nacquero questi della prima moglie che fu figlia di Gobria: poscia che il regno fu per lui acquistato, quattro altri ui hebbe nati d' Atossa quale fu figlia di Ciro, de sopra detti tre era il maggiore Artabazane, di questi altri Xerxe, contendeano costoro nati di due Madri: perche Artabazane di tutti e fratelli per età era il maggiore, e la institutione e legge di tutti quanti gli huomini uole che il piu antico ottenga il principato. Xerxe allegaua essere disceso per la madre da Cyro, al quale si aspetaua il regno di Persia come da lui per sua uirtute liberato, non dichiarando anchora Dario la cosa damarato uenne in corte ilquale come è detto cacciato per inganno del regno di Sparta era uennuto a Susa, et uedendo questa cōtrouersia ne andò come si dice a Xerxe, ammonédolo che all' altre ragioni (che molto bene e drittamente per lui si allegauano) questa aggiungesse che egli era primogenito di Dario Re di Persia, & Artabazane di Dario priuato caualliero, & che in altri lochi & a Sparta precipuamente si osseruaua che nascendo figliuolo a alcuno prima che regnasse, & uno altro dopo il regno acquistato, l' ultimo nell' imperio succedeva. V sò Xerxe questa ragione mostrata da Demarato al padre, e fu dichiarato Re, benché io stimi che senza queste giustificatione hauerebbe regnato Xerxe in ogni modo, perche tutta la possanza del gouerno haueua in mano Atossa. Hora dopo la dichiarazione del successore al stato & essendo in porto ogni cosa per il passaggio giunse Dario al giorno estremo della uita sua non potendo dare effetto alla*  
*grandissima*



grandissima impresa contro all'Egitto e contra a gli Atheniesi apparecchiato prese Xerxe il regno, il quale nel principio non haueua l'animo inclinato alla guerra di Grecia: ma solamente si disponeua a soggiare l'Egitto ribellato: Se Mardonio accio non l'hauesse indotto. Era costui giouane animoso nato di Gobria & d'una germana di Dario, il quale al Re diceua queste parole. Non e Signore senza uergogna il patire che gli Atheniesi molestatori del regno di Persia passino senza pena di cotanti oltraggi & al tuo padre & a tutta la nostra natione: dona fine a questa impresa incominciata & poi che lo Egitto sarà domato non ti scordare Athene si uuoì che gli altri si astengano di fare al tuo stato ingiuria, Queste parole dice Mardonio instigando il Re alla uendetta delle riccunte offese e soggiungeua l'Europa essere bellissima di tutte le prouincie, e produttrice d'arbori fruttiferi, e degna di essere posseduta da Re tra tutti gli huomini singulare la cupidità di uedere cose noue induceua Mardonio in questo ragionamento, come colui che molto era ardito, e pareali che l'opera sua douesi in queste guerre essere stimata in Grecia massimamente, oue adoperandosi nell'altra impresa alcuna pratica ne haueua pigliata. A suadere questo al Re molto l'aiutò la consuetudine de' tempi: pero che primieramente uennero di Thesaglia ambasciatori, adimandare aiuto cōtro a i Greci che gli molestauano. Mandauano gli Alebardi questi ambasciatori, e erano gli Alebardi regali di Thesaglia, e racomandati al regno di persia gli figliuoli di Pystrato anchora sollicitauano e haueano seco un Atheniese

## H E R O D O T O

*nieste nomato Onomacrito, che era indouino e chisatore delle sorte scrite da Moséo. Era costui prima d' Athene partito che fussero cacciati e figli di Pysistrato, pero che Iaso figliuolo di Herunone l'accuso e prouò l'accusa che tra le sorte di Moséo haueua falsamente agiunta questa: che tutte l'isole adiacente e, vicine a Lemno sarebbono dal mare summersi, per questo Hiparco che in quello tempo tenena il principato lo caccio d' Athene, auenga che prima l'amasse e honorasse assai. Hora era Onamacrito con gli altri figliuoli di Pysistrato uenuto alla presenza del Re, e si alcuna sorte minacian- te a Barbari forse iui era, quella taceua interpretando l'altre a suo proposito, si come la morte del Re di Sparta, o l'incendio e rouina di Athene. Da queste cose fu Xerxe indotto alla guerra Greca: ma prima nel secon- do anno del suo regno passò in Egitto: suggiogo di nuo- uo tutta la regione de quella dette in gouerno a Ache- mene figliolo di Dario suo germano, ilqual perì in quel- la prefetura molti anni dipoi: peroche Inaro figliuolo di Psametico Re di peni l'uccise nella guerra africana. Recuperata cosi la prouincia di Egitto fece Xerxe cõ uocare a Susa i principi e Signori del regno di Persia, aliquali adunati in consiglio disse queste parole. Io non farò ualent'huomini di Persia ritrouatore: ma segua- ce di questa institutione, e costumi del regno nostro: pe- roche si come da piu antichi intendendo, non ha mai questo imperio usata quiete in pigritia dipoi che Ciro lo stabilì lenādo il gouernò di mano a Astiage Re di Me- dia con l'aiuto degli Dei di bene in meglio infino a que- sto giorno e proceduto ne a uoi che ogni cosa sapete mi  
pare*



pare di annumerare tutte le imprese che *Ciro* e *Cambi* se, e quelle che il padre mio habino gloriosamente tratte a fine o dipoi che questa sedia pigliai mi ho sforzato di mostrarmi degno dell'honor che fatto mi haucte, ne mancherò di accrescere e fare potente il regno di *Persia* come gli altri miei superiori fecero sempre mai. Per questo ui ho fatto quini adimandare, che io desidero esporui una mia constitutione. Ho constituito di uargare in *Europa* gioungendo uno ponte sopra all' *Helleſpōto* per acquistare una prouincia piu fertile e migliore di quella che nuouamente habbiamo ricuperata. E con questo uendicarmi de gli *Atheniesi* che il mio padre e e tutti noi sommamente ingiuriarno, come uoi sapete. hauea *Dario* il Re gia contro a costoro la guerra destinata. e preuenuto dalla morte, a me ha lasciata questa impresa hereditaria ne poserò gia mai insin che *Athe* ne non sia disfata tutta e posta in foco, il popolo ilqual senza cagione alcuna ci ha tanto iniuriati, quando con *Aristagora* da *Mileto* nostro seruo fuggitino bruciorno a *Sardi*, e tempi è i nostri Dei, & hora insuperbiti per la battaglia hauuta con *Dati* & *Artapherne* mi niaciano di peggio. Per queste cagioni mi adduco contro a gli *Atheniesi* i quali se da uoi suggiugati siano co suoi uicini insieme che habitano la terra di *Pelope* phrigiano. Tanto di accrescimento doneremo a questo imperio che lo stato di *Persia* haueua per suo cōfine il cielo è il regno de li Dei. Niuna regione dal Sole sarà ueduta con termine alla nostra, ma guadagnata l' *Europa* per la uostra uirtute faremo di tutte quante le prouincie una solamente, per che io intendo non soprauan

## H E R O D O T O

zare poi altra gente nel circuito della terra, che possa piu oltra contendere con noi. Se adunque uolete farmi cosa gratta senza pigricia ritrouatemi con le genti nostre in ordine al tempo che dimostrato ui fia pero che i doni che piu preciosi di questa casa sono estimati, saranno di coloro che alla mia uoglia si mostreranno obbedienti: & accio che io solo in questo concilio non ragioni, uoglio che ciascheduno espona il suo parere a q̃sta impresa. Così finì il Re la sua oration. Dopo ilqual mardonio disse Signore piu prestante assai e de passati principi e di quegli che debbano succedere, uerissime ragioni & ottime hai comemorate alla appertinētia di questo passaggio: accio che i Ioni che habitano in Europa non ci riputino da poco essendo loro degni di poca riputazione, non hanno gli Indiani, gli Ethyopij e gli Assirij e molte grāde e potente nationi ingiuriati i Persiani si come i Greci: pure da noi suggiogati sono solo per uoglia di agrādire la possanza di questo regno. Non ci uēdicareno di costoro adunque che senza cagione ci fecero oltraggio? E di che habbiamo noi spauēto? di quale gēte loro e di qual Thesoro habbiamo temēza? Esperietia habbiamo del suo guereggiare: e quāto uagliano habbiamo conosciuto, che habbiamo p̃ soggetti e discēdēti loro, dico i Ionici, Eolici e Doriani, e degli altri anchora che habitano oltre al mare posso io per esperta proua render testimonianza quādo per il comandamento del padre tuo passando la Macedonia e quasi sino alla uista di essa Athene mi condusse, ne mai mi uenne persona per combattere all'incontro: perche pochissimo cōsiglio e tristo auedimento di guerra hāno i Greci che si  
come



come io intendo usano, che uenendo insieme a battaglia, cercano loco piano, habile & aperto, nel quale combattendo spesso fiate con danno del uincitore si termina la contesa, e gli uinti in tutto restano disfatti. Douerrebbono loro (quando non potessero con uia di mezzani leuare le controuersie) essendo d'una lingua douerrebbero dico (non potendo schifare la battaglia) ritrouare loco difficile e occupato oue il uantaggio e la arte militare usare potessero, auenga che ne in piano, ne in monte mai si uolsero a me dimostrare, quando io fui con l'esercito in Macedonia. Chi uscirà adunque a te incontro o Re di Persia, se cō tutte le genti armate di Asia passerai? ne credo che tanta audacia habbiano i Greci e si a me fallisse questa opinione, e che essi per temeritate si appresentino cōtro di noi son certo che a suo graue costo imprenderanno i combattenti di Persia essere eccellentissimi nelle arme. Non si fa, ne si conosce per se istessa alcuna cosa. La esperiētia le dimostra tutte quante. Proniamo adunque poi che per probatissime conietture si deue aspettare fortunato aduenimento, finì con queste parole Mardonio la sua assentatione e tacendo tutti gli altri principi di Persia, come coloro che alla uolonta del Re non ardiuano a contradire, Artabano figliuolo de Hystaspe barbano di Re Xerse, & huomo di grande auttorità parlò in questa forma.

Oration di Artabano & quello che rispose Mardonio. Cap. 2.

**S**E le sententie e pareri a se diuersi non uengano di dotti, non si puote eleger il migliore, ma conuiensi usare cio che dal primo e referrito. Quando molti  
alle-

allegano quello che ciascheduno crede essere meglio se  
 puo fare elettione, Si come dell'oro che tutto per si lu-  
 ce è posto al parangon si discerne il puro gia suase io al  
 tuo padre e mio germano, che non pigliasse la impresa  
 contro agli Scythi e quali non hanno alcuna habitatio-  
 ne, e lui sperando di suggiugarli ne andò in quella dis-  
 crta regione: dalla quale ritornò con perdita di molti et  
 ualenti combattitori, e tu o Re destini rompere guerra  
 ad huomini d'altra prestantia che gli Scythi nō sono:  
 che hanno nome di essere in mare, & in terra grandis-  
 simi battaglieri dellaquale impresa non parlando io cō  
 assentatione come gli altri fanno: e di bisogno ch'io rac-  
 conti i perigli che possino intrauenire: fabricare in Hel-  
 lesponto il ponte e trasportare l'esercito in Europa al  
 Re potente non sia di molto biasmo e molta loda: che  
 cio si attribuisse alla potentia del regno, il combattere  
 in terra e in mare, e il uincere sarà tua opera. Ma ue-  
 ramente si dice costoro esser huomini ualenti dellaqua-  
 le cosa io non ho pruoua: ma faccione coniettura se  
 cotanta gente sotto il conducimento di Datis, & di  
 Arthapherne fu da gli Atheniesi soli rota & consu-  
 mata. E se con l'armata nauale soperchiassero il nostro  
 stuolo, et nauicando ad Helleponto prendessero il pas-  
 so, e disoluessero il ponte: questo sarebbe il periglio grā-  
 de, ne di cio per mia prudentia faccio giudicio. Ma dal  
 caso accaduto a tuo padre: quando fece sopra al fiume  
 de l'Histro il passaggio cōtro a gli Scythi, e māco poco  
 che non perissimo tutti quanti: pero che inimici co' Ioni-  
 ci (a quali era comessa la guardia del ponte) instauano  
 che dissoluendo quello ce lasciassero oltro al fiume in-  
 terclusi



terclusi e se in quello tempo Hisleo principe di Mileto non hauesse contradetto al parere de gli altri, consumato era il regno di Persia, cosa horribile pure à racòtare, che tutto il stato di cotanto Re fusse posto nell' arbitrio solamente d' uno suo Seruo. Non uolere tu adunque porre te a cotale necessità non ui essendo da Vr- gente cagione astretto. Tutto il guadagno delle grandi imprese consiste nella buona consultatione, e si bene cōtra al consiglio buono accade qualche uolta tristo aduenimento questo interuiene perche la fortuna soperchia il seno: Ma chi prende tristo consiglio ( anchora che felicemente gli succedesse, ) e degno di biasmo, pero che rade uolte a propositi male consultati interuiene prospero fine. Vedi come gli grandi animali piu che li piccoli dalle sagette celeste feriti sono, e li altri edificij, e gli arbori spaciosi sono fulminati. Certamente piace à Dio il deprimere le cose altiere e eminenti, e uno grande esercito da uno piccolo e profligato, per questo che Dio non uole che alcuno magnificando se medesimo si pareggi alla sua altezza. Tutte l' imprese che di fretta son pregne parturiscono errore, la induggia di molti beni è madre, e se molto gli porta nel uentre, ne cosi subiti appariscono al suo tempo si conoscono. Pensa adunque o Re con ottima consultatione questa guerra prima, & constituisci dipoi il tuo parere, ma tu figliolo di Gobria o Mardonio che uilanecciando e Greci cerchi d' indurre il Re nella tua openione, sappi che il detrabere a altrui cō uilania e uilissima cosa, e uilmente anchora fanno coloro che credeno al male dicente senza altra pro-  
ua. Si a te pare a ogni modo necessario che costor si fac-

## H E R O D O T O

cia guerra, (dallaquale cosa ci guarde idio) rimanga il Re e tu (la fronte del quale ha si smariti e greci tutti quãti che nõ ardiscono d'uscirti in cõtro) piglierai, q̃sta impresa, con quella elettione di gente che ti piace. Deponiamo i tuoi figliuoli e li mei insieme, e se al Re succede secondo il tuo parere siano gli mei uccisi, e io cõ seco. Ma se male interuiene siano mortì i tuoi e tu anchora facendo ritorno. Hora tutto il tuo disio è di condurre l'esercito in grecia, e io fo questo giudicio che la prima nouella che di te rapportata fia sarà che Mardonio, nella terra de gli Atheniesi o di Lacedemonij sia da gli ucelli straziato e da cani, poi che con graue danno del regno di Persia sarà sconfitto l'esercito da lui condotto cõtra a quegli huomini cosi poco in parole da lui stimati. Ascoltaua il Re l'oratione di Artabano con animo adirato, ma piu s'accese per le parole da lui nella fine contro a Mardonio usate, onde interrompẽdo disse l'essere germano o Artabano al padre mio ti uietà al presente di receuere la mercede conueniente a le tue pazze parole, e perche tristo sei e da poco ti concedero quello che a te piace che qua con le femine in pace ti restarai, quello che ho deliberato manderò io a effetto ne riputato sia figliuolo di Dario che fu di Histaspe, che fu di Aramne, che fu d'Ariaramne che fu di Tispeo, che fu di Cyro, che fu di Cambyse, che fu di Achemene figliuolo. Se io non faccio la uendetta contro a gli Atheniesi, iquali so molto ben che se noi comportiamo nõ staranno queti. Ma la nostra regione assaliranno se la sua non è da noi assalita, tra gli stati confinanti non è mezzo alcuno, ne termine alle inimicitie, pero che sempre

con-



cōviene o fare oltraggio, o patirlo, così è necessario che tutto questo stato sia sotto a greci, o tutto il suo suggetto a Persiani. Maggiore honestà e dal mio canto se ué dicandomi della riceuuta ingiuria anderò cōtro a quegli huomini, e quali da Pelope phrigiano seruo de gli Attai nostri furno soggiugati onde anchora dal cognome di lui che gli uinse viene hoggi di la prouincia nominata. Leuosse al fine di queste parole Xerxe, e turbato si pose la notte a pensare sopra a q̃llo che detto haueua Artabano e parue a lui per molte ragioni, che q̃llo dicesse la uerità, e dormito sopra a questo pēsiero, uide insogno come dicono gli Persiani, un huomo di grā dissima e bella statura e pareali che a lui dicesse, hai tu forse o Re la sentētia rinocata di fare guerra a Greci? Male farai non seguendo il primo proponimento, cammina per quella strada, che questo giorno destinato haueui, & al fine di queste parole isparue. Non fece conto di questo sogno Xerxe, Ma conuocato l'altra mattina il concilio chiese perdono a principi di Persia, se diuersamente da quello che nel passato giorno proposto hauea parlaua al presente, perche io non sono anchora (diceua egli) giunto alla età di compiuta prudentia, e per la giouentù mi riscaldai a dire parole non douute cōtro a Artabane alqual e per la età per seno douerebbe esser da me assai riuerito, conoscēdo al presente l'errore mio uoglio seguire il suo parere, reuocando il proposito dalla impresa che ui ragionai. Si che Starete in pace & in quiete, i principi di Persia con letitia il Re adorarno. Ma la notte seguente il medesimo sogno hebbe Xerxe, dicendogli quella apparitione, figliuolo di

Dario, et pare che l'impresa habbi reuocata, stimando per niente le mie parole, ascolta adunque, & intendi hora bene. Se questa guerra non segui, interuenire cio ti conuiene. Si come grande sei sopra a tutti gli huomini e potente, in breui sarai di poco ualore & abassato. Smarito per questa uisione uscì del letto, & mandò subito per Artabano dicendogli. Certo quando con pazze parole contro a tuoi ottimi consigli uaneggi u, non era io per l'ira nell'intelletto mio, ma non molto dipoi cenobbi che il tuo parere era da seguitare, ne però lo posso esequire, perche essendo gia mutato & hauendo reuocata la preposta mia una uisione in sogno mi minaccia, laquale se da Dio procede: che uoglia che cōtro a greci io faccia il passaggio, io mi stimo che tu anchora sognando il medesimo uederai, quando uestito d'ornamenti regali sederai nel seggio mio, e nel mio letto prenderai il somno. Non uoleua al principio Artabano uestirsi, dicendo se non essere degno di posarsi nella camera regale, ma alla fine fece quello che il Re gli comandaua, dicendo prima queste parole.

Parole di Artabano, & come Xerxe & i Persi, deliberarno la guerra contra a Greci.

Cap.

3.

**T**Anto gioua al Principe ( secondo il parer mio ) il bono giudicio di se medesimo, quanto l'acostarsi al parere di cui consiglia bene: In te è l'una e l'altra di queste bontà, bene che la natura de gli huomini cattiuu possa ciò disturbare, si come il mare ilquale è utilissimo di sua natura a gli huomini, ma da uenti stimolato periglioso e pessimo diuenta. A me nō increbbe



increbbe quello che dicesti, se non per te solo, alqual ue  
 deua fare trista elettione de gli duoi partiti posti a te  
 dauanti, e prendere quello proposito che fuggire doue-  
 rebbono i principi e Re grandissimi, cioe l'auerzare lo  
 animo al disfare di molte cose sempre mai, ma di qllo  
 che hora mi dice non potere seguire il bono consiglio be-  
 ne che tu il conosca per il sogno da Dio trāspresso a uie-  
 tarti che questa impresa abādoni, non è cosa diuina co-  
 tale sogno o figliuolo mio impero che gli huomini uana-  
 mente ue hanno auertenza non pensando da che pro-  
 cedano, come io ho cōpreso in molti anni che ho piu di  
 te uiuiti. Queste uisione uengano souente secondo ql-  
 lo che il giorno nella mente si trāfica. Noi l'altro eri  
 con molta uebermentia trattassimo di questa impresa,  
 e per questo si è appresentata nel somno. Pure quando  
 fusse altrimenti e cio mostrasse Iddio per esprimere la  
 sua uoluntà tu dici molto bene, che a me apparisca, si  
 come a te uolse apparire, ma se io sarò degno di cotale  
 uisione, nelle tue ueste, nella camera tua accio bisogna-  
 ranno, ne credito meritarebbe alle sue parole (sia che  
 si uoglia, questo che appare) quando per le ueste cre-  
 desse che io fusse il Re, a te apparirà egli e non a le tue  
 uestimenti, se così uole Idio, e quando questo spesso in-  
 teruenga sarò teco di uno parere, che questa sia cosa di-  
 uina, ma poi che pure ti piace che così faccia eccomi ap-  
 parecchiato, che se io uedo queste marauiglie piu non  
 contradico alla tua uolontà. Vestisse dipoi (come uolse  
 Xerse) Artabano alla regale, e dormendo la notte gli  
 apparue quello medesimo insogno, dicendo sei tu colui  
 che ritiene il passaggio contro a grecia di Xerxe? come

suo curatore, ne consideri ciò che sia a dissuadere quel  
 lo che è fatto. Si non ubedira Xerxe patira ciò che di-  
 mostrato gli habiamo. Parue ad Artabano che cō que-  
 ste parole molto lo minacciasse colui, e che con affocati  
 ferramenti uolesse trargli gli occhi della testa, onde es-  
 so gridando uscì del letto e ritrouato Xerxe che inui era  
 uicino, gli espone tutta la uisione, dicendogli anchora, io  
 certamente sì come huomo che grandissime cose per in-  
 sperati casi hauea uedute pericolare, non permetteua  
 tutto il uolere della tua giouenile età. A mente mi ri-  
 tronaua ciò che al robustissimo esercito di Cyro contro  
 ai Masageti fusse interuenuto. Sapeua la disauentu-  
 ra che interuenne a Cambyse contro agli Macrobij.  
 Io mi trouai alla impresa con Dario contro agli Scy-  
 thi, e per questi esempi discerneua malissima cosa nel  
 principe esser il sfrenato disio. E quando il starti in pa-  
 ce e la quiete ti dilettaffe conoscea te essere di tutti gli  
 huomini beatissimo, ma che poi che q̃sto tuo instinto (co-  
 me mi pare) scende dal cielo, e contro a greci dalli dei  
 uiene una fatata, persecutione, cedo anche io al uolere  
 diuino, e muto la mia sententia. Tu adunque douerai  
 q̃sta cosa a principi Persiani dimostrare, et dare opera  
 che a quello che dio ti induce non manchi (quante pote  
 la humana prouidencia) ordinato gouerno. Questo fe-  
 ce Xerxe nel secondo giorno, perche conuocato il concì-  
 lio solleuò gli animi a tutti quanti, per quella uisione,  
 affirmandola Artabano, la riputatione delquale si cō-  
 fortaua prima la uoluntà di ciascheduno. Apparue  
 un'altra uisione al Re anchora prima che a viaggio  
 si ponesse, laquale da magi interpretata pareua che  
 significasse



significasse tutta la terra douere esser suggetta a Xerxe, era questa uisione cotale, che a esso pareua esser coronato di tronco di oliua, e rami del quale giungeano per tutto il mōdo, e nella fine pareua che questa corona isparisse. Hora tornarno i Principi e i prefetti delle prouincie ciascheduno al loco suo cupidi di esequire quello che il Re comesso hauea ritrasse con tanta diligentia Xerxe questo esercito, che ogni cantone di quello latissimo regno fu ricercato pero che dalla debetatione di Egypto quattro anni cōtinui si cōsumarno nello apparichiamiento di questo passaggio, nel quinto si mosse nel principio dell'anno con numero stupendo di gente & incredibile, perche tutti gli eserciti, di quali si ha noticia, fanno niente comperati a questo, ne quello di Dario condotto cōtro a gli Scythi, ne quello di Scythia che seguivano e Cymerij entro in Media, e suggiungo quasi tutte le parti di Asia superiore, per laquale cagione, dipoi contro di loro mosse Dario la guerra, ne quello che ha tanta fama, che fu per Agamemnone condotto a Troia ne quāti alla Troiana guerra quello che di Mysia e di Teucria per il Bosporo passò in Europa, e tutta la Thracia a se fece suggietta, e uerso il mare Ionio si distese fino al fiume Peneo, ne tutti questi eserciti insieme giunti a questo si potrebbero accomperare, che gente di Asia non uenne all'hora a Xerxe? quale acqua eccetto e grandi fiumi non ascingarno beuendo? Altri dauano nauilij, altri pedoni, & altri cauallieri, chi uittuaglia e chi metallo, a alcuni era comandato. Le cose appertinente a ponti: a altri le opere seguaci dell'esercito, precipuamēte p tagliare il mōte Athone

nelquale veppe ne passati tempi l'armata di Mardonio, e pericolo tutta quanta: Tutte le genti adunque succedendo l'una all'altra per uicenda incominciarno sotto a la forza, come e naviganti fanno, a tagliar il monte, e gli habitanti d'intorno all'opera medesima erano conseriti insieme con questi dell'armata, le navi della quale alla circa di Cleone, e intorno al Cherfoneo di morauano, perfetti e comandatori a questa opera erano Bubare di Megabize, e Artaceo d'Artaceo nobili Persiani. Il monte d'Arbone e grande e singolare, ilquale di la giunge alla marina, di qua e culto e molto habitato, terminando in terra ferma a guisa di Cherfoneo, o di penisola con Istmo di dodici stadii, questo diuide il monte da una pianura cō piccoli collietti tocando dall'una banda il mare de gli Acaudoni, e dall'altra quella di Torone: Quasi presso all'Istmo e una greca terra nominata Sana, ma l'altra città che di la da Sana fouo nel monte finata pose il Re di Persia in Isola, e fouo queste Dionia, Olapopro, Acrachoone, Thyssò, Cleona, queste città si habitano nel monte Arbone, e gli Barbari per dritta fossa tagliuano presso a Sana. Dauto quegli che nel fondo canauano la terra ad altri che sopra a loro dimorauano e questi a Superiori di grado in grado infino a gli ultimi, che la portauano in mare, e per questo di doppia fatica fu qsta opera a ciascheduno, ecceteri gli Phenici, iquali così in qsta come nell'altra cose dimostrarono la simiglianza dello ingegno suo essi fecero il doppio di larghezza alla misura che data gli era nel suo canauamento, e stringendola sempre, quando giunsero al fondo si ritrouò per alle altre di amplitudi-



amplitudine . In questo loco e uno prato anchora nel-  
quale era il mercato loro e il loco della ragione, e mol-  
ta farina d'Asia quivi era portata fece fare Xerxe  
questa fossa (si come io stimo) solo per iatantia, & di-  
mostrazione di possanza, disioso di lasciare di se questa  
memoria, con minore fatica assai si sarebbero trapor-  
tare le naui per quello Isthuomò, che non fu l'opera  
del cauamento, pero che di tale ampiezza era la fossa  
che e due trireme al paro per essa si nauicaua, Costoro  
medesimi che fecero il cauamento fabricarno anche il  
ponte sopra al fiume Strymone: Ma all'Hellesponto si  
apparichiaua l'armento per fabricare il traietto por-  
tando i Phenici egli Egiti grandissima copia di lino e  
di Sparto. Costoro medesimi haueano la cura della vit-  
tuaglia per tutto l'esercito: benché gli altri anchora ne  
lochi opportuni conduceessero frumenti essendo accio co-  
mandate tutte la uetture, e tutte le naui onerarie d'Asia,  
e quali in una parte e quali in un'altra le raponea.  
Ma il piu fu posto nella riuiera che il biancho lito uie-  
ne appellata. Altri a Tirodiza territorio di Perin-  
thij: altri in dorisco, altri in Eiona laquale e sopra a  
Strimone, & altri in Macedonia l'apportarno. E gia  
Xerxe caminando uerso Sardi si era mosso di Critalia  
citta principale di Capadocia, pero che in quello loco  
tutte le genti dello esercito terrestre s'erano adunati,  
delle quali non saprei io dire quale meritasse il pregio  
nello essere meglio in ordine comparite: perche io non  
ho saputo che giuditiò fatto ne fusse ma seguirò narrā-  
do il suo uiggio.

Come

Come si edificò il ponte sopra l'Hellefponto,  
& come per tempesta si disfece, & come fu  
rifatto.

Cap. 4.

**P**O I che uargato il fiume Halygionsero in Phri-  
gia: passando per quella uennero a Celena oue so-  
no le fonte capi di Meandro, & uno altro fiume  
nō minor di quello nomato le catarate, la fonte di que-  
sto nasce nella piaccia di Celena & fuor di la terra a  
Meandro si coniuuge. Nella medesima piaccia è posta  
la pelle di Marsia satiro formata a guisa di utre, dico-  
no gli Phrizij che d'Apolline fu scorticato questo Mar-  
sia per Emulatione di musica, era di questa terra citta-  
dino uno nomato Pitbio figliuolo de Atis ilquale rice-  
uete il Re & il suo esercito domestico con grandissima  
magnificentia: e si proferse di donarli aiuto di Danari  
a questa impresa: per laqual cosa uolse intendere Xer-  
se chi fusse costui: e di che faculta che hauesse il cuore a  
fare cusi fatta proferta, fu gli risposto che questo era co-  
lui che a Dario suo padre hauea donata una Platane  
cioe una arbore con una uite tutta d'oro, laqual tra gli  
ornamenti della mensa regale si cōseruaua e che costui  
ecceto il Re era in ricchezza il principale huomo della  
terra. A queste ultime parole marauigliosi Xerse fe-  
ce a esso Pythio addimandare che thesoro fusse il suo e  
esso rispose, non dissimularo io Signore di sapere quello  
che apunto io me ritroui: pero che come io intesi che al  
mare di Grecia con l'esercito discendeui, calculata la  
ragione mi ritrouai hauere d'argento talenti dua mil-  
lia & d'oro quaranta centanara di milliara, di Da-  
riani Sette millia māco, ilquale thesoro tutto quanto a  
te



te dono uolentieri, pche l'entrate mie assai mi bastano. Prese molta diletatione Xerxe di qsto dicédogli. Amico Lidiano. Poi che di Persia feci di parté za niuno ho trouato anchora quale me habbia di alloggiamento honorato, o che di sua uolunta mi habbia proferito aiuto alla spesa di questa guerra tu solo l'una e l'altra di queste cortesie usata mi hai, in remuneration dellequali te faccio per lo aduenire mio hospite, e compagno, e quelle Quaranta cétenaia di migliaia de danari dariani uoglio cōpir del mio accioche tu posseda integramète quatrocento Miriade, e sempre sarai tale sappi certo che molto piu possederai, pero che o presto o tardi sempre rende grandissimo frutto la cortesia. Questo disse Xerxe, e essequi quello che detto hauea: e passando auanti per la città nominata Anaua, e per il laco oue si genera il Sale peruenne a Colossa terra di Phrigia, oue il fiume Lico sotto la terra dentro a una buca si nasconde: e cinque stadij dipoi lōtano apparisce di nuouo: et entra nel Meandro: Da colossane ando l'esercito a Cidra. Questa terra è posta nelle confine di Phrigia e di Lidia, oue un pilastro di marmo fu posto da Cresò cō lettere dimostratiue di quel confine, e giunto dipoi oue la maestra Strada si diuide, e tenendo alla Sinistra si passa in Caria: e alla destra si uiene a Sardi, e tenèdo questa uia e necessario passar il fiume Mandro alla città detta Callatebo, nellaquale artificiosamente si fe mel con frumento e con Mirica. Presso a questa strada trouo Xerxe un'arbore di Platano, laquale per la bellezza sua adornò di gioie cō cinta d'oro, e pose alla sua guardia un'huomo immortale. L'altro giorno peruen

ne a Sardi capo del regno di Lydare di quindi adri-  
 zò in Grecia i suoi Caducatori addimandare la terra  
 e l'acqua cioè il passaggio. A tutte le città di Grecia  
 mandò questo a richiedere, eccetto Atene e Lacede-  
 monia, all'altre tutte mandava, sperando che quelle  
 che cio negato hanno al padre Dario, hora per tema  
 della sua afronta lo dovessero cedere, fermasse a Sar-  
 di con intenzion di passare a Abido quìdo dovesse la  
 risposta di questi Caducatori che egli intendesse al pas-  
 so sopra all'Hellesponto essere fornito, alquale si lono-  
 rava al diretto di quello Chersoneso che è sopra al stree-  
 to di Sesio e Abido. Questa è come una lingua arco-  
 sa che procorre in mare sue non molto tempo dipoi fu  
 preso da Xanthippo Capitano de gli Ateniesi, Ar-  
 tarte prefetto di Sesio, e fu quasi impalato: pero che  
 nel tempo di Protosilao qual è in Eleonte lancia con  
 messe molte sceleraglie, Da questa lingua di terra in-  
 cominciarno a giungere il ponte colare alliguali era  
 cōnesso: dall'una banda gli Phenici con lino e gli Egi-  
 ti dalla altra cō Sperto. Questo traictto ha sette sta-  
 di di larghezza, già il ponte insieme agiunto, una tempe-  
 sta con horribile vento lo disciolse: e rappe ogni cosa. Il  
 che intendendo Xerre condannò ad iratamente l'Hel-  
 lesponto in trecento Scervati: e fece gettare in esso uno  
 paio di bove cioè ferramenti da piedi: Tatesi anchora  
 che egli havva comandato che a guisa di Seruo sog-  
 giorno fusse l'Hellesponto signato con affocari ferramē-  
 ti: Questo è certo che battere lo fece con ingiuriose pa-  
 role, dicendorsi Acqua Amara questa pena ti dona il  
 signore perche a torto ingiuriato l'hai, e pure sopra ti  
 stargarà



uargarà lui a tuo male grato, fiume dolofo e amaro, a quale niuno huomo meritamente rende sacrificio. A questa pena sentètiò Xerxe il mare: ma a prepositi del l'opera fece tagliare il capo per Mercede di questo La uorio, et gli altri architettori inzegneri del Re fabricarno il ponte in cotale forma. Trirème e Bireme Trecento Sesanta composero contro al mare Euxino: & dall'altro lato Treceto quatordece, quello di sopra erano pel trauerso, quelle di sotto secondo il deflusso del mare erano poste per stabilire gli armamenti delle corde. Grandissime anchorè per questo apostia fabricate da l'una e dall'altra banda erano gettate chiudendo la uia a uenti superiori che spirano da Settentrione, e per il medesimo modo di sotto uerso il mare Egeo contro al l'Austro e agli altri uèti meridiona'i: Verso l'aurora in tre lochi lasciarno nel principio aperto, accicche con piccoli nauili si potesse intorno traficare. Fatto questo da terra con grandissime machine di legno tirarno gli armamenti delle corde doppie di lino, e quadruplicate di Sparto: par'erano di grossezza queste funi: ma quelle di lino per la sua natura erano più robuste il cubito di ciascheduna era al peso d'uno talento a questa congiuntura intermessero traui facèdo la larghezza del pōte eguale a quella d'una naue e di posti questi si tessonò di sopra un'altro ordine di legni cō questo inchianato, e portate l'assi politamente lo adequarno tutto quāto: di sopra poi di terra lo ricopersero: & dall'uno e dall'altro lato leuarno una siepe accio che gli cavalli e gli altri animali non fussero dalla marina spauritati, cōpiti furno a uno tempo e ponti e la fossa del monte Athone

thone alle boche dellaquale haueuano fatti argini: accio che mentre che il passaggio per quella s'induggiua non fusse ripiena dal refluxo del mare. Poi che fu il tutto nonziato a Xerxe ad Sardi si mosse, e uenendo ad Abido la luce del sole si oscuro nel cielo essendo l'aria serenissima: e i magi dissero esser questa significatione contro a gli greci allegando, l'una essere presidente de Persiani: & il Sole de Greci. Delquale augurio prese Xerxe grandissimo contentamento. Hora Pythio, il Lydiano che per le proferte a lui fatte del Re speraua ogni estrema cosa ottener, disse a lui Signore cinque figlioli ho io: equali tutti p il preside de Lydia furno ceruiti a seguirte in questa guerra per misericordia di me uecchio dona a uno uacatione, e questo sia il maggiore: ilquale e di me e di la roba mia habbia la cura. Concedi a me questo in gratia: cosi a te conceda il summo Id dio prospero e glorioso ritorno, il Re per queste parole indignato: rispose. Io uado per la difesa di queste regioni in Europa: e i mei figliuoli e fratelli uengano con meco: e tu hai ardimento (che sei mio Seruo) fare mentione d'uno tuo figliuolo, è doueni con la moglie seguirme tu medesimo. ( Del male acerbo merito ) si aspetta, e del bene dolce guiderdone: Si come tu che per la tua regale promessa ti poi gloriare: ma non che di cortesia m'auanzi, ne de giustizia anche posso mancare: nella consuetudine del regno pore indimenticanza. Quatro de gli tuoi figliuoli libera la tua liberalita, del quinto si priua la tua imprudente audacia. Fu comandato dipoi a cui appartineua cotale esecutione, che il maggiore de figlioli di Pythio fusse per mezzo tagliato, e l'una par



re alla destra e l'altra alla sinistra fussero poste della  
strata, oue l'esercito passaua nelquale esito andauano  
auanti impedimenti e cariagi: e dietro le gente armate  
di piu nationi circa alla mita di tutto l'esercito. Non si  
poteano mescolar costoro ne auicinarsi per lungo inter  
uallo alla guardia del Re, il principio dellaquale erano  
mille cauallieri tutti gentil'huomini Persiani: & elet  
tissimi combattitori della medesima gente eletta segui  
uano mille Pedoni che portauano e ferri delle lance  
auanti, cioe riguardanti alla terra, poco dietro a questi  
seguivano dieci caualli Nisei adobati con ornamento  
marauiglioso. Nis. i si appellano questi caualli: perche  
egli è in Media una pianura nominata Nisa, laquale  
produce grandissime Iumente Seguiva dipoi il carro sa  
crato a Ioue, ilquale da otto candidi caualli era tirato,  
il caratieri a piedi, per la briglia e caualli conduceua:  
perche homo niuno ascende sopra alla Sedia posta in q  
sto carro. E Xerxe era condotto sopra a uno altro car  
ro tratto da quattro Nisei il caratieri era uno princi  
pe di Persia nomato Patiramptho figliuolo di Othanes  
con questo ordine uscite Xerxe fuor di Sardi: ma per  
il uiaggio poi dentro a uno essedo cioe carreta copoper  
ta portare si facea. Mille nobili Persiani cō le lance a  
piedi lo seguivano e mille cauallieri della medesima sor  
te dietro a questi, e haueano costoro si come anche i pri  
mieri p insegna nelle lācie corone, e pome granate d'o  
ro: e dieci millia pedoni eletti p la guardia del re, segui  
uano costoro, e diece millia di cauallieri della medesi  
ma nation ueniano dietro a qsti e p spatio di duoi stadi  
seguiva tutta l'altra multitudine e il resto delle gēti. co  
si di

si di Lidia uscì l'esercito: e passato il fiume Cayco entrò  
 nella regione di Misia lasciando a mano sinistra il mō  
 te Cane. E dietro il fiume Atarne uennero alla città  
 detta Carina. E per il campo Thebano a Atranytro  
 uennero costeggiando Antandro. Alla sinistra haue-  
 uano il siluoso monte de ida: e gionsero nella terra Iliē  
 se, e alloggiando sotto al monte de Ida forse la notte hor-  
 ribile tempesta con tuoni e fulguri che uccise alcuno  
 dell'esercito. Vennero al riuo di Scamandro, e a questo  
 fu il primo de fiumi quale non bastò per bere all'eserci-  
 to: perche mancò l'acqua succiata dalli giumenti et da  
 gli huomini. Volse Xerse uedere oue fu la città di Per-  
 gamo: in Troia e intese che hebbe le cose che quini fate  
 furno e contemplando il loco fece sacrificio di mille bo-  
 ni a Minerua Iliese, e i magi conuenientemente sacri-  
 ficarlo a gli heroi quini sepolti, la notte stette l'esercito  
 senza cagione in terrori, e la mattina si leuarno tocan-  
 do alla Sinistra la città Rethia e ophrina e ultimamē-  
 te Dardania, laqual è contermina a Abido. Dalla de-  
 stra haueano i Gergitei e Teneri. Vene in disio a Xer-  
 xe poi che fu giunto ad Abido di uedere tutto l'eserci-  
 to in mostra, & hauendo gia prima gli Abidei edifica-  
 ta a suo nome di marmo biāco una loggia, sopra ad un  
 colletto posto alla marina, uenne il Re in quella a sede-  
 re, doue sopra al lito l'esercito terrestre e l'armata na-  
 uale potea uedere, e fu tra le trireme ordinata la con-  
 tesa nel corso essendone eletta una per natione, uinse-  
 ro i Sydonij, & hauendo Xerxe così del gioco come di  
 mirare cotanta gente insieme, molto diletto, si chiamò  
 beato mirando a se dauanti tutto l'Helleffonto coper-  
 to



to a naue e tutto il piano che dal monte di Abido al mare declina di gente armata ripieno, e stādosi in questo spettacolo gli cadero lacrime da gli occhi, laquale cosa mirando Artabano, colui che gia prima questa guerra hauea dissuasa, gli addimandò la cagione del piangere suo, parendogli questa mestitia assai diuersa a le parole che dette haueua reputandosi beato, alquale Xerxe rispose cosi.

Ragionamenti di Xerxe con Artabano, & della conditione humana. Cap. 5.

**M**Iserabile pietà mi è souenuta p la breuità della uita humana: che di tutti quegli che qua uegiano, e tanti sono non si trouerà alcuno al centesimo anno. Ma piu misericordia (disse Artabano) conuiene a loro mentre che uiueno, peroche in qlla uita cotanto breue non è alcuno sì felice, ne di questi che qua ueggiamo, ne di quegli che altroue sono, non è alcuno uiuente, dico tanto beato che nella breuità di questa uita non desideri il morire piu d'una fiata, le di sauenture e mali che nella persona accaggonno perturbano il uiuere e fanno parere quello longissimo, anchora che breue sia, pero la morte è desideratissimo refugio alla uita dolorosa, & Dio come hauesse inuidia al contentamento humano ha saporita quella con acerbissimo gusto. Artabano (disse Xerxe) cosi fatta è la conditione humana come tu esponi, ma lasciato questo ragionamento (accio che nelle giocunde cose che in mano habiamo non si faccia delle triste mentione.) Dime questo presto. Se non hauessi cosi euidente uisione hauuta nel sogno, staresti anchora nel primo proposito?

dissuadendomi contro a greci la guerra, succeda (disse Artabano) la uisione secondo il nostro disio. Ma pure io temo anchora, ne ardisco a dir che a questa impresa si proceda, perche duoi tali nemici ti ueggio che di paura non mi lasciano credere a me istesso, e quali sono questi? adimandò Xerxe, chi menarà esercito terrestre per cōtrastare al nostro sarà forse il greco piu numeroso, equale armata sarà a questa superiore, che si debbole ti pare, o l'uno o l'altro di questi, ouero entrambi ritorniamo per il camino che fatto habiamo, e sia per un' altro meglio instrutto, e piu copiosamente di gente fornito, rispose Artabano. Non sarebbe homo d'intelletto sano che qsto esercito incolpasse. Ma quelli duoi inimici di quali tu mi dimandi sono la terra e il mare, perche e nō ha porto tutta la marina di cotanti nauilij capace, quando fortuna soprauēga. Bisognarà che ogni spiaggia per iscambio di porto le tue naue ritenga, e tu dei intendere, gli huomini essere in arbitrio di casi fortuiti, e non i fortuiti casi in arbitrio de gli huomini. La terra credo io inimicarti, perche seguendo di una in altra regione, quādo la uittoria ti succeda sarai domato dalla fame, remanēdo indomito il disio di passare auāti, perche niuna facietà dona mai a gli huomini il diletto d'acquistare. E queste cose dico non perche tutte debano intrauenire, ma perche tu cōprendi che sapientissimo è quel capitaneo di guerra ilquale nella cōsultatione della impresa riputa e teme tutto quello che gli pote intrauenire. Ma poi nel fatto niēte stima di niēte ha paura, pero che nel pensare prudente e pesato essere conuiene, e nel fare animoso & espedito. A queste pa-  
role



role rispose Xerxe, saniamete ragioni Artabano. Ma parimente non sono tutte le cose da considerare, perche egli è meglio patire la mita delle disaventure che pono intrauenire, e gagliardamete sperimētare la fortuna, che stando sempre in sospettosa paura non patire male alcuno. Nimo huomo per ragione pote sapere quello che essere debba, e ripugnando a tutte le cose non si trouarebbe fermezza in alcuna di quelle. Hade uolte uederai questi che ogni cosa pesano, e male uoluntieri si inducono a nuoue imprese, a quali succeda mai atto degno di loda. Ma a qlli che sono disiosi di fare, fauorisce molte fiate la fortuna, non uedi tu in quanta potentia cresciuto sia il regno di Persia, ilquale non uederisli in questa altura, se Re che auanti a me regnarno hauessero usati i consigli tuoi. Ma facendosi beffe di pericoli hanno il nostro regno esaltato cotanto, uogliono i grandissimi fatti con grandissimi pericoli essere presi, e noi con l'animo almeno seguitando i gesti loro, intraremo in bono punto, e ritornaremo hauēdo soggiogata la Europa senza patire fame, o altro tristo aduenimento, nel migliore tempo de l'anno passeremo in regione bona & habitata, & acquistaremo le biade loro anchora che dal paese nostro la uittuaglia ci seguiti con ordine e abōdātia. Disse dipoi Artabano poscia che la paura a te dispiace pure è necessario delle cose grandi parlare assai. Cyrro figliuolo di Cambyse soggiugò tutta la Ionia, eccetta Athene e pero ti consiglio che contro a suoi medesimi non conduchi a guerreggiare costoro; pero che se tristi sono non habiamo bisogno di essi se sono buoni, non redurranno uoluntieri la sua natione in

seruitù, e noi senza i Ionici siamo a bastanza, et nosco  
mescolati potrebbero farci con fraude grandissimo dā  
no. Tieni questa sententia per ultima conclusione a mē  
te, che dal principio non si manifesta il fine ben che egli  
apara, tu sei inganato ( disse Xerxe ) a credere che i po  
poli di Ionia ( di quali habbiamo ottimo seruitio ) muti  
no l'animo e non seruino la fede, e tu cō gli altri che sot  
to a Dario contro a gli Scythi fusti a guerreggiare, sape  
te che in sua possanza era la disfattione dell'esercito di  
Persia, e con molta fede lo conseruarno, nella terra no  
stra hanno lasciate le moglie e figli loro, e per quale ca  
gione dobbiamo sospettare che contro a noi si rubellano.  
Non temere di questo ne d'altro, che li Dei ci doneran  
no uittoria, e tu gouernarai la casa & lo stato mio, &  
dopo questo cōsiglio rimesse Artabano a Susa cō balia  
e potestà di gouernar il regno, e chiamati dipoi i prin  
cipali e piu illustri dell'esercito a consiglio gli esorto a  
tollerare costantemente la malitia, & a seguire l'ope  
re degne fatte sino a quello tempo da gl'eccellentissimi  
Persiani, per che egli andauano contro a huomini ua  
lenti, iquali quando fussero soperchiati non era da du  
bitare altro ostaculo nello acquisto del mōdo tutto quā  
to, e pregando nel fine gli dei presidenti alla terra Per  
siana che donassero a questa impresa ottimo aduenimē  
to, admonì ciascheduno per il giorno seguente nell'ho  
ra matutina a fare il passaggio in Europa, cosi si pose  
no in ordine, e nella susseguente aurora uenuti al pon  
te tanto induggiarno che il sole incominciasse ad appa  
rire, allhora accendendo odori di piu sorte e sfogliando  
tutta la strada, & il ponte di Myrto, Xerxe nell'appa  
rire



vire di raggi con una Phiala d'oro gettādo uino in mare al sole nascente facea preghiera che uietasse ogni aduersità nella soggiogatione di Europa, e felicemēte sino all'ocaso l'accompagnasse, e nel fin delle parole gettò la Phiala in mare, & una cratera d'oro, & una spada persiana, chiamata da loro *Acinace*, ne ho potuto sapere se nelle onde gettasse l'*Acinace* dedicandolo al sole: o se in compensatione lo donasse a l'*Hellefponto* pentito di hauerlo fatto flagellare, dopo a queste ceremonie per l'uno di ponti ilquale uerso il mare *Eusino* era tirato, passarno tutti e pedoni e cauallieri, e l'esercito armato, per l'altro iumenti e cariaggi, e serui, e femine passarno alla guardia di quali precedano diece militia persiani armati con le corone in capo tutti quanti: l'esercito delle nationi passò per una grande parte questo giorno, e nel seguēte passarno e cauallieri della guardia regale, e coloro che portano le lance con ferri auanti. Tutti coronati di fronda erano costoro, e i sacri caualli, & il carro santo di *Ioue* passò appresso a questi, e dipoi esso *Xerxe*, e gli bastati cioe quegli dalle lance che lo seguivano e i cauallieri, e l'altro esercito secondo l'ordine suo. Tutte le navi a l'altra ripa nauicauano, paregiando l'esercito che passaua, a ben che dicano alcuni che ultimo di tutti passasse *Xerxe* co' Persiani, pure passò egli come è detto, e fermato di qua stette fermo a mirare la moltitudine che sotto la sferza passaua, cioè a guisa che remigatori al nauicare sono cōstretti. Vargò la gente tutta quanta in sette giorni e sette notte senza alcuna intermission passando sempre mai, onde è referito che un'huomo di *Hellefpōto* disse. Bene

potenì tu o Ioue senza prenderè nome di Xerxe adunare tutto il mondo insieme p cacciare e greci di casa sua. Tendendo già il camino poi che passati furno tutti quanti, accade uno miracoloso prodigio, e fu che una cavalla parturì una lepre, laqual cosa era facile da cōiettare, cioè che q̃sto esercito con tanto strepito e ambitione condotto in grecia fuggendo, e con paura se ne tornarebbe. Vn' altro prodigio sin che egli era a Sardi fu veduto anchora per che una mula parturì un mulo hermafrodito cioè che l'una e l'altra natura da genere hauea, ma di sopra la masculina, di q̃sti prodigij si bauuta poca cura, e caminando l'esercito terrestre e il nauale, l'uno a rouerso dell'altro (perche all'armata era necessario uolteggiare il promontorio di Sarpedone) e le genti per terra per il Chersoneso ne ueniano ha uendo a destra mano il sepolcro di Heles, figliuolo di Athamante, & alla sinistra la terra di Cardia, e passarono per il castello nominato Agira, cio uiene a dire mercato, e riuolgendosi al seno cioè colfo nominato Melana, che negro si interpreta un fiumicello che ha il medesimo nome non bastò a l'esercito, ma asciugosse tutto quanto e passato questo fiume dalquale o cognominato q̃llo Seno, caminando uerso ponente. Vennero alla città di Aeno, & al laco Stentoride si calarno in Dorisco. Dorisco e un grande campo e piano presso alla marina, nel lito di Thracia. Vno grosso fiume per mezzo lo diuide, oue è quello muro che Dorisco si appella. Sopra alquale edificata è la fortezza con la guardia di Persiani ordinata per Dario sin al tempo che contro a gli Scythi fece il passaggio. Hora parendo a Dario at-



to questo loco da ordinare e riuedere le genti, fece che tutti li capitanei dell'armata raccolsero le naue alla Spiaggia di Dorisco, discédédosi dalla citta di Sala e di Zona che sono in Samothracia, in sino all'ultimo promontorio nominato Serrio ilquale essere solea territorio di Ciconi, e quiui fece Xerxe ordinare tutto l'esercito in mostra delquale non passò separatamente hauere il numero di ciascheduna natione, ma consta e sapiamo di certo cento e settanta Myriade esser stato l'essercito terrestre, cioe diece e sette uolte cento miliaia, a questo modo presero il numero, che insieme strinsero una Myriade che sono diece milliara di huomini, e signarono il loco intorno, e trattone le genti lo circondarno di Siepe tanto alta che all'ombilico aggiungeua. In questa poi introdussero un'altra Myriade, e tutte quante successiuamente sin che tutte annumerate furono e distinte a le sive nationi lequali per habito e armature descrinerò tutte quante.

Delle nationi & Capitani, di quegli che passorno in Grecia, & della loro armatura.

Cap. 6.

**P**RIMIERAMENTE i Persiani in capo haueuano capegli di pelo che loro chiamano Tiare, e sono ad ogni colpo impenetrabili: Indosso haueano tuniche che a similitudine di pesci con scaglie di ferro erano coperte, e le brache intorno a le coscie medesimamente lauorate. Per scudi haueano gerre cioe cerre, che sono tessuti di uimine, & coperti di corio, e grandi archi con saette di canna, hasticciole corte por-

Gg 4. tauano,

tauano, & alla cintura pugnali. Capitaneo di costoro  
 era Othanes, il padre di Amastris moglie di Xerxe,  
 furono già nomati i Persiani Cephenni da gli Greci, ma  
 da gli vicini Artei, si non poi che Perseo figliuolo di Io  
 ue n' ando a Cepheo nato di Belo, e prese Andromeda  
 sua figliuola, dellaquale nacque Perses, che poi regno  
 dopo Cepheo, che altri heredi non hauea, & da lui fur  
 no di nominati e Persiani. Nel medesimo modo erano  
 li Medi armati impero che la sopradetta armatura è  
 Mediana e nõ Persica. Capitaneo haueano costoro Ti  
 grane dalla casa de gli Achamenidi, soleuano questi es  
 sere appellati comunamente Arii, se non dipoi che Me  
 dea d' Athene passo in quella regione, e dette quello no  
 me a loro. Li Cisiani pure in questa forma armati in cā  
 bio di capigli portauano Mitre, & era loro capitano  
 Anaphane figliuolo d' Othane, così gli Hircani ancho  
 ra armati alla Persiana erano gouernati da Mega  
 pano, quale poi fu gouernatore di Babylonia. Venne  
 ro gli Assyrii con celate di ferro in capo di pezzi insie  
 me aggiunti, e scudi e lance e pugnali portauano simil  
 lissimi a quegli d' Egitto mazze haueano di legno co  
 perte di ferro, e corrazze di lino. Da gli Greci furono  
 chiamati costoro Syri, ma gli Barbari Assyrii gli appe  
 lano, e sono tra loro connumerati magi e Caldei, Hota  
 spe figliuolo, d' Arthacheo conduceua costoro: i Batri  
 ni nell' armatura del capo, et della persona a guisa di  
 Medi erano guarniti, ma tutti portauan archi di cana  
 e basticciole, e gli Sachei aueno celate in capo acute cō  
 piumagi nella cima, e brache e cosciali, alla Persiana,  
 portauano archi e pugnali e bipene cioe accete da duoi  
 ta-



tagli. Sono costoro Scythi per soprannome *Amirgii*, ma gli *Persiani* appellano tutti gli *Scythi* *Saccei*. A questi insieme & a li *Batriani* comandaua *Hystaspe* figliuolo di *Dario* & di *Atosa*, haueano gli *Indiani* corrazze tesute di legno, archi di canna, e di canna le sagette ferrate nella cima, il loro conduttore era *Pharnazatre* figliuolo di *Artabate*, e gli *Ariani* tutti erano arcieri con armatura tolta da *Medi*, & da *Battriani* Presidente era di questi *Sisanne* il figliuolo di *Darna Parthi* e *Corasmi*: *Socliani*: e *Sandaurij*, et *Dadici* erano armati alla *Battriana*. *Artabaso* figliuolo di *Pharnace* comandaua a *Parthi*, et a *Corasmi*, et *Arthanes* d' *Arteo* a *Socliani*, & *Artibio* figliuolo d' *Artabano* a gli *Dadici* e *Sandaurij*, le genti del monte *Caspio* uestiti di *Sisyrna* (questo e uno mantico piccolo) portauano archi di nerbo, & *Acinace* cioe spade ritorte, e era loro capitaneo *Ariomardo* germano di *Artibio*. Adorni molto erano gli *Sarangi* con uestimenti di colori diuersi, e calciari portauano sino a le ginochia, archi haueano tutti quanti e lance alla *Mediana*, e furono condotti da *Perendate* figliuolo di *Megabazo*. Medesima mente come quegli del monte *Caspio* erano uestiti di *Sisyrna* li *Pattiani*, e portauano archi e pugnali in cambio di *Acinace*, e conduceua li *Artayte* figliuolo di *Itraniyre*, e di simile armatura erano uestiti *Mycii* e *Paricanij*. Sotto ad *Arsamene* figliuolo di *Dario* erano gli *Mycii*, e gli *Poricanij* sotto a *Siromitro* figliuolo di *Ocbazo*. Ma gli *Arabi* haueano succinte le *Zire* intorno. Queste *Zire* sono large uestimenti di quello paese. Gli archi haueano ripiegati, e portauagli nella uagina & gli

gli Ethyopi di pelle di Pardi e di Panthere erano uestiti cō gli archi in mano fatti a guisa d'una Spada di palma, longi Quattro cubiti e non meno, e le Sagitte longe assai di cana e per ferro haueano pietre acute nella cima mazze ferrate portauano anchora: e nella battaglia si dipingeano di gesso e di minio. Governaua gli Arabi e gli Etyopi che sono oltro all'Egitto ad oriente Arsane figliuolo di Dario: et di Artystonia quale fu figliuola di Cyrro amata piu che l'altre moglie da Dario e pero fece la sua imagine fabricare uestita sino a terra d'oro tutta quanta, Questi Ethiopi oriētali, di che è fatta mentione sono riputati Indiani ne differiscono da gli altri Ethiopi occidentali: in altro, che nello Idiama, cioe nel parlare: e nella capigliatura: pero che qgli che verso il sole nascente si distendono hanno lōgi è capeg'i e distesi, e qgli che habitano sotto l'Africa gli hanno corti e ricinti sopra tutti gli huomini del mondo. Hora portauano qsti Ethiopi che sono in Asia molte dell'arme indiane, et in capo pelle caualline con le chiome e con l'orecchie distese di pelle di gruui e grādi uccelli haueano coboperti e Scudi. Vennero d'Africa li Peni armati di coio con pali abrasciati nella punta conducendogli Masango figliuolo di Aorizo. I Paphlagoni haueano in capo celate di ferro: Scudi piccolini e lāce corte: e pugnali con calzari a mezzo alla gamba distesi portauano questa medesima armatura Macieni: Mariadini: Ligij: e Syriani. Questi Syrida Persiani son nominati Capadoci. Era Capitano di Paphlagoni e Macieni Doto figliuolo di Megasido. De Mariadini e legij e Syriani: Gobria figliuolo di Dario: Et di Artystonia.



*Artystonia*. Poca differentia era tra l'arme sopradet-  
te e quelle di *Phrigi*: liquali (secondo che dicono e *Macedoni*) *Brygi* s'appellauano mentre che stirono in Eu-  
ropa habitando nel cōfine di *Macedonia*: e passati in  
*Asia* cambiarono cō il loco insieme il nome di *Brygi* in  
*Phrigi*. Alla guisa di q̄sti erano gl' *Armeni* armati:  
però che di *Phrigia* uennero in questa regione. Alla  
una e alla altra di queste gente commandaua *Artoc-*  
*chine*, ilquale hebbe una figlia di *Dario* in matrimo-  
nio quasi alla *Greca* armati erano e lidi già nominati  
*Meoni*, sino al tempo che *Lydo* figliuolo di *Atbis* do-  
minò a quella prouincia, & da lui presero il nome, e li  
*Misiani* portauano in capo celate alla guisa che porta-  
no anchora e Scudi piccolini, e pali abrasiuati nella ci-  
ma. Costoro son discesi da *Lidiani* e uennero nel monte  
*olympo* ad habitare nelquale cātiarno il primo nome,  
così insieme erano gouernati ad *Artapherne* figliuo-  
lo di l'altro *Artapherne*, che fu sconfitto a *Marathona*,  
gli *Thraci* che habitan in *asia* haueano copte le celate  
di pelle uulpine. In dosso hauean saggi, cioè ueste istret-  
te e militarie uergate in più colori, calzari alle gambe  
hauean di pelle di cervi giouanetti. Portauano q̄sti tar-  
ge in cābio di Scudi, e dardi e pugnali. Poi che costoro  
passarno in *Asia* furono apellati *Birhini*, prima si nom-  
uano *Strimonij* dal fiume oue habitauano, a *Teucri*: a  
*Masii*: e *Thraciani* che son in *Asia* comādaua *Bages-*  
*sace* figliolo d' *Artabano*. Portaua gli sopradetti *Teu-*  
*cri* Scudi di corio: e duo ueruti atti a caccia di Lupi. In  
capo haueano celate di metallo: sopra allequali porta-  
uano orecchie e corna di buoi. Tutti calzati son costoro  
di

di panno uermiglio gli Camelli e Meoni per sopra nome Lasini portauano l'armatura come Cilici: laquale io narraro nel descriuere le genti di Cilicia: e gli Minii portauano ueste strettamente affibiate lanciette sottili alcuni di loro: et alcuni archi di nerbo. In capo celate di corio: Di tutti questi hauea la prefettura Badre figliuolo d'Hystano. Gli Moschi haueano al capo molta tela lina riuolta: e scudi piccoli e piccole basticiuole ferrate di logi Spontoni. Gli Tibareni Macroni, e Mosyneci al sopradetto modo erano armati, gouernaua gli Moschi, e li Tibareni Ariobardo figliuolo di Dario: e di Parmia che nacque di Smerdio figliuolo di Cyro, Autarce figliolo di Chorasino qual era presidente di SESCO in Hellesponto gouernaua gli Macroni e Mosynaci. Portauano gli Marci celate di legno in capo: e scudi fatti con pelle crude di bue, e lanciette e Machere, cioe Spade di duoi tagli. A costoro & a colchi insieme era superiore Pherendate figliuolo di Theaspe. Alla guisa de gli colchi s'armauano Alarodi & aspieri, & era loro Capitano Masistio figliuolo di Sirometro. E le gente insulane che dal mare rosso erano uenute portauano e l'arme, & le uestimente quasi come portano e Medi: perche il Re soleua in quelle trasportar gli Medi che meritassero pena Mardonte il figliuolo di bageo gouernaua costoro ilqual nel seguente anno essendo capitano di Persiani fu morto a Micala nella battaglia. Tutte queste nationi seguirno per terra il Re di Persia, egli sopra nominati Capitani haueano ordinati gli Miriarchi, che son sopra a dieci milia, egli Tribuni che sono sopra a Mille, e li centurioni: e gli Decani, da gli



Miriarchi erano stati preposti. Ma di tutto quanto l'esercito in generale erano sei imperatori proposti dal Re alli quali tutta la gente ubediua: eccetta la guardia regala dallaqual era Capitano Hydarne figliol d'Hydarne, e chiamauasse q̃sti immortali: perocche perẽdo alcũ di lor un'altro incontmẽte era riposto. Si che il numero di diecimilia caualieri e altri tãti pedoni era sempre a uno modo, e erano costoro p̃ eletione prestatissimi battagliaieri adorni d'oro, et di tãta ricchezza che una marauiglia era a uedere, e le carette e la gran famiglia: e le femine e gli Eunuchi: e li Camelli, e le Iumente da correre che ciascheduno per si conduceua. Costoro insieme cõ la guardia domestica, quale era di dua millia caualieri, & dua millia pedoni: e ubediua alla persona sola del Re, non erano soggetti a sei imperatori sopra all'esercito ordinati: liquali furno Mardonio figliuolo di Gobria. Trintantechmo figliuolo d'Artabano: di quello Artabano: che hauea la guerra dissuasa e Smerdomeno figliuolo d'Othanes. (ambedui questi de fratelli di Dario erano nasciuti) e Massistio nato di Dario & Athossa: e Gerges figliuolo di Ariago, et Megabyzo figliuolo di Zopyro, comandauano costoro generalmente a tutto l'esercito da piedi e da cauallo: pero che tutte le sopra nominate nationi non haueano caualieri: ma quelle solamente che appresso narraremo.

Dell'arme de Persiani & di quelle di loro Capitani come passarno in Europa. Cap. 7.

**I** Persiani a cauallo portauano quell'arme che a piedi portano: eccetto che in capo hanno celate di ferro con opre scolpite nella cima. Sono nella medesima prouincia

## H E R O D O T O

prouincia alcuni buomini nomadi: cioe *Vagabondi*, ap-  
 pellati *Sargacei* che parlano persiano. L'habito hanno  
 misto tra il persico & il *Pattitio*, e condussero costoro  
 otto migliaia di cavalieri, alcuno de quali nō haueua  
 arme di ferro eccetti li pignali: pche la loro battaglia  
 fanno cō una corda fatta di corio, gettano quella: (la-  
 quale è uno laccio) adosso a Inimici: e lo huomo & il  
 cauallo uiene inuelupao, cosi combatteno costoro: e tra  
 Persiani anouerati sono. Gli *Medi* & a piedi & a ca-  
 uallo non diffiriscono di habito, e medesimamēte i *Cis-*  
*siani*, e l'armatura de gli *Indiani* tutta è una cosa, tra  
 pedoni e cavalieri hāno costoro, e carente e caualli: ma  
 le carente armate faceuano tirare ad asini seluaggi, e  
 li *Battriani* haueuano cavalieri armati al modo che  
 dimostrassimo ne pedoni. Gli *Poeni* haueano carente  
 armate e caualli corridori: pure con l'arme al modo  
 della patria, e *Caspi* e *Paricani* ui uennero a cauallo  
 cō l'arme che nell'esercito di pedoni a loro è descritto,  
 e gli *Arabi* arcieri sopra a camilli uennero: iquali non  
 sono di minore uelocità che siano e caualli. Non fu al-  
 tra gente laquale conduceffe cavalieri: eccetto queste:  
 ben che molte altre caualchino, il numero della caual-  
 leria fu di otto *Miriade*, cioe ottanta miliara: non po-  
 nendo tra questi le carente armate, nelli camelli corri-  
 dori. Gli *Arabi* nell'ultimo loco erano ordinati separa-  
 ti & lontani da gli altri caualieri: accio che da gli ca-  
 melli non fussero spauentati e caualli. Tre Capitanei  
 hauea questa caualleria. *Armamitro* fu l'uno, et *Ti-*  
*cheo* figliol di *Datis*: il terzo compagno nominato *Phar-*  
*nucho*. Rimase a *Sardi* infermo per suerurato: caso che  
gli



gli interuenne, perche correndo s'inuilupò nelle gambe  
 al cauallo uno cane, e cadendo lui spudò il sangue, e ca-  
 dette nella malitia che Phibisica s'appella, al cauallo  
 furno per comandamento del patrone tagliate le gam-  
 be sotto al ginocchio nel loco oue era caduto; così restò  
 in duoi la prefettura de cauallieri. Ma l'armata naua-  
 le fu di mille e ducento et otto trireme, dellequale Phe-  
 nici e Syriani con le genti di Palestina ne condussero  
 trecento. Erano questi in cotale forma armati. Celate  
 haueano in testa simile a le greche corrazze di tela, et  
 scudi tōdi senza piegatura. Portano dardi e lāce. que-  
 sti Phenici (si come dicono loro) sopra al mare rosso ha-  
 bitarno, et al presente della marina di Syria sono fatti  
 habitatori. Tutte queste regioni insino ad Egytto sono  
 da noi per uno nome solo appellate Palestina, e popoli  
 dellaquale portauano in capo celate affrapate, e scudi  
 grandi cō molta piegatura dardi nauali assai: et grāde  
 acetate, corazze haueuano in dosso: e cinte le machere.  
 In questo modo armati erano costoro, e li Cypriani con  
 le adiacente riuiera di Egytto 150. naue condussero;  
 gli Re loro di mitre erano adornati. Tutti quāti uesto-  
 no di tonica, l'altre cose hanno alla greca, e le loro gen-  
 ti parte sono da Salamina & da Athene, parte d'Ar-  
 chadia, parte da Cithno, parte di Phenicia, e parte di  
 Ethyopia uenute sono, Vennero di Cilicia naue cento,  
 gli cōbattēti haueano in capo celate di ferro, targe pic-  
 cole di corio bouino, di Cilicio erano uestiti, cioe fatti di  
 pelo caprino, duoi dardi porta ciaschedun, e spada somi-  
 gliāte alla machera d'Egyto, furno gia nominati cesto-  
 ro. Hycachei e presero cognome da Cilice figliuolo di  
 Agemore,

## H E R O D O T O

*Agemore, che uenne di Phenicia, e gli Pamphili con  
dussero trenta naue tutti armati alla greca, e l'origine  
loro e da quelli che con Amphiloco e Calchante furono  
cacciati da Troia, di Lycia uennero naue cinquanta,  
con huomini sopra armati di corazza, et haueano ar-  
chi di corno, e sagette di canna senza penne, e dardi,  
pelle di capra, haueuano per scudo, e capelletti in capo  
coronati di penne, spade affalcate haueuano e pugna-  
li, furono cognominati Lycij da Lyco figliuolo di Pan-  
dipne Atheniese, gia uennero di Creta e la primamete  
Termile si nominauano, gli Doriani che sono in Asia  
armarono naue trenta, alla greca erano guarniti costoro,  
però che uennero di Peloponeso. Licariani con set-  
tanta naue al modo greco erano armati, ma portaua-  
no pugnali, e le spade falcate, e noi habbiamo detto so-  
pra, che costoro gia furono appellati Hetini. Di Ionia  
uennero cento naue al modo greco armate. Costoro ha-  
bitarono in Achaia prima che Danao et Xutho uenis-  
sero in Peloponeso, et erano chiamati Pelasgi, Aegia-  
lei, cio uiene a dire Littorali, e gli Insulari ui menarono  
decesette naue. Dodici terre loro sono appellate Ioni-  
ce, la sua gente e Pelasgica come la sopradetta, et alla  
greca erano armati. E similmente anchora gli Aeoli-  
ci che con sesanta naue uennero in questa armata, e ce-  
to ne menarono gli Helleponcij, senza gli Abideni, li-  
quali guardauano il ponte, l'altre genti che dal mare  
Eusino e dalle prouincie superiore discesero tutta alla  
greca erano armate, però che da Ionici e Doriani fu-  
rono que liti habitati. In tutte queste naue erano com-  
battitori persiani e Medi Sacei, uelocissime di tutte le  
naue*



naue furno le Phenice tra quelle di Phenicia furno auantaggiate quelle di Sidonia, ne nauili di costoro cosi come nell'esercito terrestre erano capitanei di sua natione oltrò a gli Persiani, di quali non ha fatta mentione, perche non come conduttori, ma come serui erano condotti, li generali capitanei dell'armata furno Ariabigno figliuolo di Dario, Presaspe figliuolo di Aspathene, Megabazo figliuolo di Megabato, e Achemene figliuolo di Dario all'armata Ionica e Cariana comandaua Ariabigno nato di Dario & della figliuola di Gobrya. Alla Cipriana (nellaquale l'Egytto era ricolto) era presidente Achemene nato di quella madre e di quello padre che era Xerxe. Al resto dell'armata gli altri duoi detti di sopra erano proposti, ma le bireme e lembi di cinquanta remi & di trenta: e i minuti nauili, e le Hippagoge che gli caualli trasportauano giunsero al numero di tre milia a di legni, dietro a li sopradetti capitanei, erano nominati e molto illustri. Tetrarnesto figliuolo d'Alleso Re di Sidonia e Mapteno figliuolo di Sirone principe di Tbiro: e merbalo signore dell'Isola di Arado, e Syenese figliuolo di Horome donte Re di Cilicia, e Cibernisco per soprannome Sicalyciano: Gorgo figliuolo di Cherse Re di Solome, e Timona nato di Timagora Cipriano, e duoi ualentissimi giouani Histeo figliuolo di Timno, e Pigresso di Seldomio, questi furno Cariani. Da liti superiore è nominato solamente Damasitimo figliuolo di Canduale, ne de gli altri è necessario fare al presente mentione. Ma d'Artemisia bene è degna la memoria laquale anchora che femina fusse, e nuouamente dopo la morte del marito

gouernasse il regno per la tenera età del piccolo figliuolo, per sola animosita uenne a questa guerra oue potea mandare le genti da Xerxe comandate fu questa Artemisia figliuola di Lygdamo, ilquale fu Halicarnasco. La madre fu di Cretha, dimoraua in Halicarnaso, e signoreggiava l'Isola di Coos, Nysiria e Calidno, & dopo le Sydonie non uennero naue meglio in punta delle sue che cinque furono, ne consiglij tra tutti gli altri parlò sempre sapientissimamente. Tutte le genti che io ho raccontate suggiette al dominio di costei, son Dorizne da Troezena uennero gli Halicarnaschi e gli altri di Epidauro. Questa era tutta la nauale armata, e Xerxe poi che hebbe l'esercito tutto in schiere ordinato nella pianura di Dorisco, montato sopra al carro circuiua da per se tutte le nationi, e gli scriuani regali notauano il nome & numero di ciascheduno, sin tanto che a l'ultimo peruenne di tutti pedoni e caualieri, e compiuto questo, entrò nella naue Sydonia, e sotto a uno tabernacolo d'oro standosi in sedia faceua notare nel modo che a l'esercito terrestre fatto hauea. I capitanei dell'armata haueano per spatio di quattro iugeri longhe alla terra poste in filo tutte le naue ad una fronte con le prore a terra riguardante e gli Epibati, cioe combattenti di tutte l'arme guarniti: come s'appresentasse la battaglia, & Xerxe nauicaua in tra le prore & il lito, e ueduta bene & disegnata ogni cosa discese in terra, e fece a se chiamare Demarato gia Re, hora bandito di Sparta, & a lui disse queste parole.

Ragionamento di Xerxe cō Demarato, & del  
le cose di Lacedemonij.

Cap. 8.

Molto



**M**olto disio ho di sapere da te o Demarato, la uerità di quello che io ti adimanderò, perchè sei greco et di Illustrissima città progenerato: si come io ho inteso da altrui anchora che da te medesimo. Quello che io uorebbe intendere è questo. Se tu stimi che i Greci contro di noi piglino arme, perchè io non credo che raccogliendosi tutti gli huomini insieme da questo lito a l'estremo occidente si potessero aguagliare al nostro esercito e auenga che per euidentissime ragioni io comprenda, che quando anchora fusse tutta l'Europa unita non aspettarebbe l'assalto mio, pure mi piace (come io dissi) intenderlo da te che greco sei. Demarato sorridendo chiese al Re. Se da lui uolea uerità, o piacere, e dicendo Xerxe che lo adimandaua accio che il uero gli respondesse, del quale si dilettaua. Io dirò adunque quello, (soggiunse Demarato) che mai non sarà riprouato: e ueracissimo lo dimostrerà l'effetto. La grecia e alleuata dalla pouertà: albergatrice della uirtù, e tutti in generale sono huomini degni di loda, hora di tutti quanti non ragionarò io al presente, ma solo di Lacedemonij, di quali ho piu notitia. Dico adunque, che questi mai non acquistarai per serui, con sua uoluntà ne teco prenderanno alcuno accordo, dico che contro a te ueranno alla battaglia, loro soli quando anchora tutto il resto di grecia sia teco unito, ne me adimandare che numero di gente habbi costoro, pero che io ti accerto che se mille seranno, con tutto questo esercito pigliaranno battaglia, e piu e meno che siano, faranno questo medesimo. Non pote Xerxe il riso ritener, dicédo o Demarato, che parole ti escono della bocca. Mille huomini in tutto cō

tro a cotanti? Ma rispondemi in verità, non se tu stato Re di coloro? E noi tu al presente cōtro a dire cōbattere? e pure secondo le legge & instituti nostri tra popolarì non eri tu stimato il peggiore, e se tutti quanti fatti sono come tu ragioni, tu dovresti contro a uenir brauere a fare: ma ueramente s'egli hanno il uiso e la statura simile a te et a gli altri che veduti habbiamo, non stimo che il nostro gloriar ni proceda se non da vanagloria et insolentia. Niuna ragione e niuno argomento mi pote persuadere che mille homini, ne dicte milia: ne cinquanta milia anchor habino a tanto esercito resistente: essendo massimamente di uoluntà libera et di cioltà: ne soggetti al uoler d'uno, perche molte fiate interuene che la ualentigia del capitano fa contro a sua moglie e cōbattenti ardui, e cacciati per forza auanti, pochi alcuna fiata contro a molti contendono, che quando fossero in suo arbitrio, non lo farebbero: e per questo credo io che gli Greek (quando anchora fossero pari a noi di numero) combatterebono con disauantaggio per l'arte del guerreggiare: laquale per lunga esperienza hāno meglio impresa gli Persiani che altra nazione, e quello che tu di: che farebbono tutti e Lacedemoni: sarebbe fatto da alcuno de' gli nostri: ma da pochi: cioè che si trouarebbe alcuni de' guardatori della mia persona che di combattere a tre greci si donarebbe il uanto: Ma tu non hai veduta de' miei alcuna esperienza e pero cianci a questo modo. Già da principio (rispose Demarato) intesi io o Re, che dicēdo la uerità non ti darebbe dispetto, e questa loda de' gli Spartani ho detto io cō quello amore che io debbo portare a quegli che



con vergogna mia grandissima spogliato mi hanno della paterna heredità, a tradimento tolto il regno e sforzatosi di tuormi la uita, e condotto per sua opera in povertà a perire di fame con mei figliuoli: se dal tuo padre non fusse stato raccolto ilquale non solamente mi dette uita e Domicilio: ma stato eguale a uno regno: e credito & honore, così parlai io per la uerità: e rispondoti che di mia uoluntà con duoi ne con uno anchora combatterei uoluntieri senza cagion: ma per necessità con diece, e uoluntieri quando egli accadesse uederei la proua d'uno di coloro che a tre greci si uātano di combattere, e certamēte non sono e Lacedemonij nella battaglia singolare piu tristi o molti migliori de gli altri, ma in ordinata schiera sono eccellentissimi: ne liberi sono come tu di, perche la legge gli signoreggia e regna sopra di loro, e piu la temono che tuoi te non fanno. Questa gli uietà fugire della battaglia, e constrengeli a non abbandonare l'ordine. Si che bisogna o uincere o morire. Da qua inanti tacerò io parendo a te che io ciāci: ma a quanto io ho parlato mi ha constretto il tuo comandamento, faciano gli Dei che secondo la tua uoluntà ti ceda glorioso fine a questa impresa. Rife Xerse alle parole di Demarato, ne prese di quelle alcuno isdegno, ma cō molte carezze lo lasciò: ordinando all'hora nuouo prefetto in Dorisco: questo fu Mascame figliolo di Megaloste: e uerso grecia con l'esercito prese il camino. A questo Mascame lasciato da Xerxe mandò egli ogni anno doni da Susa, e così Artaxerxe dipoi a descendēti di quello. Questo fu perche dipoi questa impresa di Xerxe furono cacciati i prefetti Persiani di tutta

Thracia è Helleſpōto da Greci, quali per forza e qua-  
 li per accordo: eccetto che di Dorisco, delqual ne p pre-  
 mio: ne per paura ne per forza uolse mai Mascane uscì-  
 re onde insino al giorno presente manda il Re di Per-  
 sia doni a descendenti di costui che qlla fortezza posse-  
 dono. Ma tutti gli altri prefetti che cacciati furno, con  
 perpetua ignominia loro e suoi descendenti: uennero dā  
 nati eccetto Boges castellano e guardatore di Eiona: le  
 lode di costui hebbe il re Xerxe in bocca sempre: gli fi-  
 glioli in corte furno nutriti: e co grādissimi honori e ri-  
 chezze esaltati. Merito qsto Boges ueramente: perche  
 essendo assediato da gli Atheniesi, e da Cimone figliuo-  
 lo di Milciade loro capitano, e non sperando aiuto ne  
 soccorso: e potendo con fede uscire del castello: e con pre-  
 mio: non uolse accordo mai: e condotto a l'estremo (che  
 entro alle mura non era uittouaglia) accese uno gran-  
 dissimo rogo, uccise la moglie & una parte de figliuoli  
 che dentro hauea, le concubine e la famiglia (e getole  
 sopra al rogo,) tutto l'oro e l'argento sparse nel fiume  
 Strymone: e licenciati i defensori che arrendessero la  
 fortezza, si gettò nel rogo, e fini la uita & il fidele uf-  
 ficio ad uno tratto. Per questo fu honorato & hono-  
 rasi anchora in Persia il nome suo. Hora Xerxe parti-  
 to da Dorisco soggiogando uenia uerso la Grecia, e con-  
 stringendo tutte le genti a seguirlo a questa guerra, tut-  
 to il tratto di qua in suso uerso il uento Aquilone sin-  
 giuso alla Thesaglia fatto era tributario al Re prima  
 per Megabizo, e pascia per Mardonio. Partito come  
 io dico da Dorisco passò la Samothracia, l'ultima ter-  
 ra di quali uerso Ponente s'appella Mesambria, e di  
 qua



qua è il castel di Stryma nel territorio Thasiano. Tra l'una e l'altra di q̄ste terre corre il fiume Liso, l'acqua del qual nō bastò a l'esercito, e mancogli per bere. No manasi anticamente questa regione Galaica, e nel presente Bryantica, e per diritta ragione douerebbe essere territorio di Cicone. Trasmesso che hebbero il seccato uado del Liso presero Maronea: Dicea e Abdera Greche città, e i famosi lachi del paese che sono lo Ismaride quale giace in tra Stryma e Maronea, & il lago Bistonide vicino a Diceua, nel qual entrano duoi fiumi il Trauo & il Copsante, e finisce presso a Abdera: i nobili lachi uisito Xerxe tutti quanti: & la bella foce del fiume Nesto: la oue egli entra in mare, e riuoltato nelle mediteranee regioni della prouincia di Thracia appresso alla città di Pisyro ritrouo uno lago salso alquanto e piscoso a merauiglia, ilqual ha circa a trenta stadij nel circuito. Non gustarno di questo gl'huomini: ma li iurmenti beuendo lo seccarno, e popoli per li quali Xerxe caminaua sono questi. Peti, Ciconi, Bistoni: Sapei: Dersei: Hedonij: & Satrei. Coloro che di questi habitano alle marine con naue lo seguirno, e i Mediteranei, seguivano l'esercito terrestre, eccetto i Satrei, questi per quanto sapiamo noi non furno mai soggietti a persona, ma sempre sino alla memoria mia sono stati in libertà: habitano altissime montagne di arbori d'ogni sorte silucse, e di neue il piu del tempo coperte: huomini sono nell'arme ualentissimi: hanno un'oracolo di Dionysio posto alla cima del monte: oue si rendono e responsi uarij, si come a Delpho, Passata Xerxè questa regione uenne tra mōti di Persia: il nome d'uno

di quali è Niphagro, e l'altro Pergamo, a destra mano lascio il smisurato monte di Pangeo, nel quale sono metalli d'oro et d'argento. Gli Pierij e gli Hodomanti gli canano: e piu de gli altri ne trouano e Satrei, Soggiugò Xerxe gli Penij, Doberij e Pcpoli habitanti sopra al monte Pangeo ad Aquilone, e uoltato ad Occidente uenne al fiume Strymone, e alla terra di Eiona posta sopra al passo, il prefetto dellaquale Boges di cui poco auanti facesimo mentione, uiueua anchor. La regione soggietta al mōte Pangeo Phillida si chiama, e giunge al fiume Angite, quale entra nel Strymone? al coniungimento di quali magi fecero sacrificio di candidi caualli: e con molti altri medicamenti gettati nel fiume: per le nuoue strade de gli Hedonij ne andarno, oue trouarno il ponte sopra al fiume Strymone edificato, ma odendo gli magi chiamarsi quini le nuoue strade de gli Hedonij, altri tātī fanciulli e uergine del paese uiue ui sepelirno. Sacrificio persiano è questo, del sepelire e uiui, pero che Amestris moglie di Xerxe (si come io ho inteso) fece gia sepelire quatordecī figliuoli di nobili Persiani per farsi grata a quello Dio che dicono loro essere sotto la terra.

Scguita il passar che facciono i Persi nella Grecia, & la città per quali passorno. Cap. 9.

**P**Assato che hebbe l'esercito il fiume di Strymone uerso occidente uenne al lito doue è posta la città Argilia nella regione di Bisalcia, oue a sinistra mano è il colso sopra alquale è edificato il tempio di Nettuno. Giunse dipoi nella aperta campagna nominata Sylea: e uenne alla città detta Stagyra, e di quindi



di peruenne a *Acantho*. Seco conduceua tutti gli habitatori di queste terre, e cosi quegli del monte *Pangeo*, perche (come io dissi di sopra) le nationi maritime per mare lo seguivano, e gli altri per terra. Questa strada per laqual menò *Xerxe* l'esercito sino al presente e hauuta da *Thraciani* in grandissimo honore, e quella come cosa santa non lauorano, ne seminano in essa grano alcuno. Hora giunto (come io dissi) *Xerxe* a *Acantho*, lieto perche egli intese la fossa essere compiuta, ordinò quivi grandissima festa e donò a tutti gl' *Acanthij* per ciascheduno una ueste alla *Mediana*, e questo perche allegri alla guerra si dimostraano, e honoreuolmente riceuuto l'haucano, et stando quivi accade che *Artacheo*, prefetto all'opera della fossa morì di febbre, huomo di molto credito presso a *Xerxe*: nato della casa de gli *Achemenidi* di statura tra tutti gli persiani grandissimo: pero che quattro dita mancavano solamente alla longezza di cinque cubiti regali, con grandissimo apparato lo fece *Xerxe* sepelire e nelle esequie sue celebrò solenne conuito, fu il sepolcro suo rileuato a guisa di mōte da tutto l'esercito, e gli *Acanthij* sino al presente come ad *Heroo*, gli fanno ogni anno solenne sacrificio, ne gli hymni appellandolo per nome. Partissi poscia da *Acanthia* *Xerxe*: parendogli hauere riceuuto grādisimo danno, per la morte del grande huomo *Artacheo*. Ma que greci che riceueuano *Xerxe*, miseramente erano cōdotti, pero che *Antipatro* figlio lo d' *Orgo* principe della citta di *Thaso* huomo altiero e uanaglorioso, pose in costume di recēuere il Re con la domestica guardia a suo costo, e spese costui in quella ce-

## H E R O D O T O

na 400. talenti d'argento puro, laqual cosa come intesero gli altri Principi e presidenti delle terre circunvicine: (e preste s'intese diuulgando cio per tutto li caduceatori del Re che auanti andauano a prouedere il passo) come cio sepero, dico gl'altri d'intorno, ordinaua ciascheduno orzo, e farina triticea per molti mesi, saginavano, cioe poneano ad ingrassare gli animali seluaggi, e gli uccelli terrestri et di palude in molta quantità che ne uiuari haueano racchiusi, donando grande precio a gl'ottimi nutritori di queste bestie. Faceuano coppe d'oro, e cratere d'argento per la mensa del Re, e nell'aduenimento suo edificauano il tabernacolo della sua residenza cō pāni preciosi tutto adornato. Gli altri alloggiavano sotto il cielo alla cāpagna. Cōpiuta la fatica della cena, p una notte faceua quiui l'esercito dimoranza, e la seguente mattina i ministri regali sconfitto il tentorio uia ne apportauano il tabernacolo cō ogni suo apparichiamiento: ne alcuna cosa ui lasciauano, onde Megareoto cittadino di Abdera scherzando disse a gl'Abderiti, che andādo al tēpio reingratiassero gli dei che la mita del male gli hauessino tolto uia, pero che Xerxe sola una fiata il gioruo prēdeua il cibo, e se gli Abderiti cosi la mattina come la sera hauessero conuenuto apparecchiare: sarebbe stato necessario il fuggirsi della patria, o in quella di fame perire. quādo Xerxe da Acātho si partì comandò a capitani dell'armata che al Sino cioe al Colfo della Therma lo douessero aspettare, e gli intendea questa uia essere piu corta: pero che da Dorisco insino ad Acātho era uenuto l'esercito sempre al parē in tre parte diuiso. Allato alla marina n'andaua

una



una partita costeggiando l'armata: allaquale era presidente Mardonio, e Masistio, un'altra in fra terra assai: era gouernata da Tritantechmo, et da Gergo. Tra queste due con l'altra terza parte n'andaua esso Xerxe: e seco duoi de gl'Imperadori Smerdiomene, e Megabyzo. Ma l'esercito nauale partito da Xerxe nauicò per la fossa fatta a mano nel mōte Athone: e prese che hebbero in cōpagnia le genti della città Assa e di Piloro, e di Singe o de Sarga ne uènero al Colfo Thermeo, uolteggiando il promontorio d'Ampelo e q̃llo doue è posta la terra di Torone: e gionte q̃ste naue all'armata uenne nella prouincia di Sithonia raccogliendo le gēti di Galepso di Sermyla, Mecyberna, e di Olyntho, e p̃ il mare che precide dal promontorio d'Ampelo insino a Canastrea uēne sotto al mōte di Palena, e quini prese noui nauilij e nuoui cōbattēti: da Potidea da Amphiesta, da Citanoua, da Egea, da Therāba, da Scionna, di Mēda, et da Sana q̃ste città sono tutte in Palena: lequali prima s'appellaua Phlegra e uènero al deputato loco, cioe nel Colfo Thermeo adunandosi tutta uia le genti circūuicine in accrescimento di q̃llo stuolo, e ueniuanò dalla città che io nominarò, Lipaxio, Combreia, Lisa, Gigono, Cāpsa, Smila, et Aenea. q̃sta regione uiene appellata Crossea; da Aenea ultima della città, che io ho numerate incomincia il colfo Thermeo, e dura sin'a Mydenia oue l'armata douea arriuar. dalla città di Sindò era distesa p̃ insin'a Galestra: laqual è posta alla ripa del fiume āxio diuisor della tetra Mygdonia, et q̃lla di Betida. Dalla foce di q̃sto fiume a Therma e p̃ l'altre cità che dietro al lito son era diffusa l'armata

*mata nauale aspettando Xerxe che quini giungere do-  
 uea, esso da Acantho partiti per la Penia, e per la pro-  
 uincia Crestonica uenne al fiume Chidoro, ilquale na-  
 scie ne monti Crestonei, e uiene per la Mydonia entra  
 ad una palude sopra al fiume Axio, in questo uiaggio  
 scesero una notte gli Leoni, & dannegiarno gli camel-  
 li che la uituaglia portauano, ne toccarno altri iumenti  
 ne le persone, dil che mi marauigliò assai, pero che gli  
 Leoni si sogliono da li Camelli astenire quando altroue  
 pascere si puo, e di tale animale, cioe di camelli non ha-  
 ueano hauuta esperienza, mai questi Leoni di Europa  
 pero che nel sopra detto loco solamente sono in Europa  
 Leoni, assai quini si ne trouano, e boi seluaggi con gran-  
 dissime corna, lequale ueggiamo tutto il giorno in Gre-  
 cia, il termine di questi Leoni e il Nesto fiume de gli  
 Abderesi, & Acheloo che scende in Acarnania, in  
 mezzo a questi duoi fiumi solamente, nascono, ne altro-  
 ue in tutta la terra d'Europa sino all'estremo occiden-  
 te si uederebbe uno Leone. Hora giunse Xerxe a Ther-  
 ma, e tãto occupaua il campo suo di spatio quanto è dal-  
 la detta citta sino al loco oue insieme li duoi fiumi si cõ-  
 giungano Lydieo, & Haliagmono, e quini sono le con-  
 fine in tra Boetia e Macedonia, di tutti i fiumi che nar-  
 rati habbiamo non mancò la acqua di alcuno per il  
 bere dell'esercito eccetto a Echidoro: ilquale (come è  
 detto) escie di monti Crestonei. Di quindi oue è Barba-  
 ri si erano fermati, uedeua Xerxe Olympo et ossa grã-  
 dissimi monti di Thesaglia, & odendo che tra quelli  
 era uno stretto passo, doue il fiume Peneo ha foce in  
 mare, e che quella uia s'andaua in Thesaglia, disioso  
 di*



di uedere, & anche per fare piu secura la uia, e meglio cominciare (però che il terrestre cammino conuiene esser per le aspere montagne di Macedonia tra i Perrebi popoli indomiti sino alla Città di Gona) secondo il suo desiderio adunque salito sopra ad una naue Sydonia nel suo nome ordinata dette segno all'armata che lo seguisse. E lasciato quini lo esercito terrestre peruenne alla foce del fiume Peneo: e prendendo grande ammirazione di quello marauiglioso sito: addimandò a gli figliuoli di Aleo, che lo conduceuano: se quello fiume si potrebbe altroue condurre: Impero che la Thesaglia: come si dice, fu già uno laco tutta quanta certamente intorno di altissimi mōti, è rinchiusa la parte Orientale da Ossa, & da Pelione (che insieme hanno giunte le radici) e serrata. A Aquilone la circonda Olympo, a Occidente Pindo, & al uento austro al mezzo giorno Othrys la chiude. giace bassa la Thesaglia tra questi mōti, dalliquali molti fiumi discendono: ma e cinque principali sono, Peneo, Apidano, Onochoro, Enipeo: et Pamiso, equali da questa cintura di montagne correndo al piano per una uia sola e stretta anchora escono in mare: Poi che di tutti un'acqua medesima hanno fatta: nellaquale Peneo tenendo il suo uocabulo toglie il nome a tutti gli altri. Dicesi che quādo quella bocca oue esce l'acqua non ui era anchora, che detti fiumi il laco Bebeide non erano nominati: però che uno solo laco era tutta la Thesaglia, i paesani dicono che Nettuno fu autore di dare uscita alle acque sopradette: ne forsi narrano cio senza ragione: (se egli è uero che Nettuno habbi potere di mouere la terra) però che quella

apritura

apertura di montagna a me, pare veramente opera di Terremoto. Hora adimandando (come è detto) Xerxe: se altroue si potrebbe il fiume diuertire, et essendo gli risposto che non. Pero che tutta la Tbesaglia e da uanti coronata. Adunque astati baronini e prudenti (disse lui) seus i Tbesali, ignali hanno preso buona partito, a fuggire la contesa: cognoscendo tra gli altri pericoli habitare in una regione debile a risfientia, et habile a essere espugnata: pero che hauendo a contendere con Re di gârde potètia: altro uò bisognaua alla sua disfazione: perche chiudendo quella bocca sua alle cime di monti affandarebbe l'acqua tutto quello paese facendane uno amplo pelago. Questo dicena Xerxe a figliuoli d'Alceo: perche i Tbesali prima che altri popoli di grecia al Re di sua uoluntà si arèderno, ne ad altro effetto queste parole dicena Xerxe, se non accio che di uulgate fossero, Riuuagò a Tberma dipoi aspettando che acconcia fosse la via: pero che il monte di Macedonia: sopra a Parrebi facena egli Nettare alla terza parte dell'esercito: accio che quindi con piu sicurezza et habilità si potesse passare.

Come gli ambasciatori mandati da Xerxe: & quali si accordassero seco, & quali nò.

Cap. 10.

**M**entre che quini Xerxe dimoraua ritornarno e legati che in grecia fanno per lui mandati a chiedere acqua e terra. Parte uol tornarno, e parte con esse: coloro che la dettero: fanno questi Tbesalici: Dolopi, Aeniesi, Parrebi, Locri, Magetti: M che fir, A chei, Pbeisti: e Thebanix: tutto il resto di Bortia, eccetti



eccetti li Thespiesi e quegli da Platea: cō questi hauea  
 ro giurato il patto quegli greci che contro a Barbari  
 s'erano colligati, il giuramento staua in questa forma,  
 che di tutti gli greci che di sua uolunta a Persiani s'ar  
 rendessero: non constretti da urgente neccssita: di tutti  
 questi era il decimo dedicato al dio di Delpho, dipoi che  
 acconcie e posle in pace fussero le cose di grecia. Nō ha  
 uea Xerxe mandato a Athene ne a Sparta: a chiede  
 re terra ne acqua: pero che hauendo gia Dorio per que  
 sto medesimo mandati quivi e suoi ambasciadori, par  
 te di essi ne pozzi: e parte nelle cauerne furno gettati:  
 dicendogli, che di quindi apportassero acqua e terra al  
 suo Re, per questo ingiusto trattamento fatto a gli am  
 basciadori non sapre io dire che male interuenisse a gli  
 Atheniesi, se non che tutto il suo paese fu guasto e dissi  
 pato: & la citta sua arsa e disfatta. Ma a Lacedemo  
 nij sopragiunse l'ira di Talthybio, fu questo Talthybio  
 banditore di Agamenone, il suo tempio e in Sparta  
 oue sacrificano gli oratori e legati che escono mandati  
 in prouincie lontane e genti esterne, i sacerdoti di quel  
 lo sono gli Talthybiadi, cioe gli descendenti di colui.  
 Hora non potendo i Lacedemonij hauere alcuno pro  
 spero segnale ne sacrificij di Talthybio: & cognoscen  
 do di cio la cagione, feceno per publico editto bandi  
 re, & richiedere se alcuno si ritrouasse che per la cit  
 ta di Sparta uolesse morire, & all'hora uno figliuolo  
 di Aneristo nominato Sperchio: & Bulo figliuolo di  
 Nicoleo gentilhuomini ricchi & estimati si prefer  
 sero a perdere la uita per la patria, e satisfare a Xer  
 xe figliuolo di Dario, i legatti delquale furno uccisi, co  
 me

me di sopra è detto. Così furono mandati costoro (come a certa morte) a Susa, e come giunsero in Asia nella maritima parte dellaquale era prefetto Hydarne: furono condotti a lui ilquale con molto honore riceuendogli parlando piaceuolmente disse a loro queste parole. *A* che ualent'huomini di Lacedemonia, rifiutate uoi l'amistà del re. *D*a me prendete esempio; e dal stato mio (a qual modo esso honori gl'huomini di pregio, che essendo egregij per uirtù, come siete tutti quāti) otteneristi per ciascheduno di uoi uno principato eguale a tutta la grechia. *A* lui risposero, che drittamente non gli potea consigliare: pero che poteua lui essere informatissimo, come premiasse il Re gli huomini uirtuosi, ma che della libertà nō haueua esperientia, laqual se egli gustasse non solamente con la lancia e con la spada ma co denti cercarebbe de difenderla, partiti da Hydarne uennero a Susa: e condotti nella presentia del Re sforzauano i guardatori a adorare con la faccia a terra secondo il costume di Persia, e negando essi di fare questo dicendo non hauere consuetudine di adorare huomo alcuno sappressarno al Re senza alcuno terrore dissero queste parole, o somigliante in effetto. Mandati siamo, o Re di Media a te di Lacedemonia: per pattire la pena de gli oratori di tuo padre a Sparta morti: Xerxe rispose, che di animo non era lui simile a Lacedemonij, iquali la generale legge, e osservata da tutti gli huomini confusa haueano, uccidendo i legati, e che dalla colpa non gli potrebbe lui assoluere: perche non era ingiuria ad esso solo appertinente, ma uniuersale a tutto il mondo, ne altra pena gli dette: ma honoratamente presen-



presentadogli gli rimesse nella patria. Cessò nel presen-  
te l'ira di Talibrio contro a Lacedemoni, ma non che  
al tutto si estinguesse come apparue lungo tempo dipoi  
quando tra gli Atheniesi e gli habitatori del Pelopo-  
neso scorse la guerra. All' hora contro a i figliuoli di co-  
sìaro che andaron in Persia scese la pena a padri degli  
nati, perche Nicola figliuolo di Bulo e Anersillo figlio-  
lo di Sperchio che presero e pescatori da Tugibo nella  
nau oueraria: che assai dimostra che l'ira di quell'o dio  
fosse di ciò cagione perche gli ambasciatori che di Lace-  
demonia in Asia erano mandati, traditi da Sitalce di  
Tereo Re di Tracia, e da Nimpbrodo principe di  
Abdera furono presi presso a Bisanthe in Hellesponto,  
e morti poscia da gli Atheniesi, e cò questi fu anche ac-  
ciso Aristica figliuolo d' Adimanto: quale era di Corin-  
tho, ma farao queste cose fatte molto tpo dipoi a que-  
sta spedizione del Re di Persia, laquale accio che no ri-  
torni al primo ragionamento in parole chera a Athen  
solamente si dimostraua, ma per il nero còtro a tutta la  
grecia era ordinata, e quando s' hebbe di isto grãde vo-  
nimẽto notitia fu cagione di grãdissima paura a coloro  
che la terra e l'acqua a Barbari haneua diuegata per  
che quei che data l'haneua si sperauano hauer qui rei  
ma gli altri (come è detto) s' impaurinano pensando che  
in grecia non era armata laquale potesse quella de Bar-  
bari aguagliar, pero che molti schiuano la fatica della  
guerrare pendeano per accordarsi con il Re di Persia  
e a me in questo loco è necessario a dichiarar quello che  
forse a molti pare dispiaer: cioè se la grecia hauerebbe  
persa la libertà con l'hauer insieme quando gli Ache

*niefi o per tema del soprastante pericolo o per altra cagione a Persiani si fussero accostati: o uero permanendo alla custodia delle cose sue non hauessero difeso il mare: o se niuno all'armata Barbarica si fusse opposto, attendendo al peloponeso & armando lo Istmo di Loricà, e se Lacedemonij abbandonati da compagni (non dico per mala uoluntà) ma quando fussero stati da Barbari forzati combattendo gagliardamente fussero periti, ouero pigliato accordo con Persiani, & allhora sottomessa tutta la grecia a Barbari. Certamente de gl'armamenti al muro di Istmo non uedo io alcuna utilità quando il Re senza contrasto hauesse posseduto il mar, ma per espedire il mio ragionamento, dichiaro che se alcuno dirà gli Atheniesi esser stati della grecia liberatori: quello dirà la uerità, & da ciascheduna delle bande oue hauessero piegato loro, sarebbe chinato tutto il peso della cosa, perche quel resto di grecia che co' Barbari non haueua intelligenza, per suo rispetto stette in piede. Pero che essi deliberati di preponere la salute comune della greca gente a ogni periglio posero sino all'estremità dell'anima ogni suo potere a questa impresa, ne si spauentarono per la incredibile possanza dello inimico, ne gli poterno smarire gli terribili oracoli che da Delpho ueniano, ammonendogli che la Grecia douessero abbandonare: pero che hauendo all'oracolo mandati e consultori, e fatte quelle cose che dirittamente al sacrificio conueniano. La Pythia il cui nome era Aristonice: con questi uersi a loro rispose.*

*Che fai? che pensi popolo infelice?*

*Fugge la terra, & escie del tuo loco,*



*Se credi accio che Phebo ti predice .  
Di Athene restarà niente o poco :  
E se piccola parte pur ne resta  
Sarà distrutta e consumata in foco.  
La tua rouina è certa e manifesta.  
Verra Marte Asiano in tal furore  
Che il mondo tremerà della tempesta .  
Ne solo a tempi tuoi fia quel dolore ,  
Gia uedo gli altri dei per la gran stretta  
Gettare il sangue in loco di sudore.  
Non uale ingegno o forza che si metta  
Contro al corso fatal che è destinato .  
Escie del tempio, e tua fortuna aspetta.  
Non è riparo a quel che io ti ho contato.  
Di grandissima melanconia furo occupati gli ora-  
tori Atheniesi, pësando a tanto trista risposta, e p con-  
siglio di Timone figliuolo di Androbulo illustre citadi-  
no di Delpho, cõ rami di olua ritornarno al tempio di  
nuouo, & orando diceuano. O principe dacci migliore  
risposta in honore di questi rami, che altrimenti nõ ri-  
tornaremo nella patria : ma sino alla morte in questo  
tempio staremo sempremai, et cosi dicendo l' Antistite  
un' altra fiata in questo modo gli rispose .  
Pallade prega e supplica al suo Ioue .  
Piangendo e lamentando per Athene :  
Ma dal primo uoler non lo rimoue .  
Piu oltre pur dirotte intendi bene .  
Arse le terre, e fin le uille accese  
Quanto Cythero & Attica contiene,  
Tra tutte l'altre consumate e prese,*

## H E R O D O T O

*Ioue concede a te mura di legno.*

*Questo è el redotto, fian le tue difese.*

*Come odirai de la battaglia el segno:*

*Volta le spalle, e fugge la rovina.*

*Che el ciel te ha toltò in questa guerra a sdegno.*

*O gloriosa e diua Salamina.*

*Molti figli di donne, e gente molta*

*Vederai uccisa intorno alla marina.*

*La fia cerere isparta, e la ricolta.*

Pensarno gli ambasciadori questo responso di manco tristitia che il primo. Scrittolo adunque lo portarno ad *Athene*, e fu recitato nel consiglio del popolo, & essendo diuersamente interpretato, giudicaua in somma una parte de gli antichi consiglieri, che per questo se dimostraua la rocca, cioe il castello della città douere essere saluo, perche antichamente di steccato e non di mura era circondato quello, e per questo le mura di legno essere concesse per refugio a loro. Altri diceuano queste essere le naue, ma pure dubitauano per gli ultimi uersi liquali pareano dimostrare che a *Salamina* in battaglia nauale sconfitti sarebbono. Era nel consiglio uno huomo di credito nouello, la uirtute delquale cominciava a dimostrarse, et fu il suo nome *Themistocle* figliuolo di *Neocle*, ilquale disse che di certo non erano questi ultimi uersi bene intesi, perche nõ sarebbe da l'oraculo nomata *Salamina* gloriosa e diua, ma misera, douendo qualche miseria presso di quella accadere, e che contro a gli inimici se doueva quello detto conietturare. Suadeua adunque che in mare se ponesse ogni possanza loro, e con quelle che erano il muro di legno.

diffen-



diffenderebbono la patria. *T*arue al popolo de *Athe-*  
*ne* questa miglior sententia che l'altre e fu ordinato de  
 armare quanto possibile fosse a loro, ma comparere pe  
 ro de non fare con Barbari battaglia, & abbandonata  
 la sua regione gire altroue ad habitare. *A*uanti a que  
 sto tempo hebbe anchora *Themistocle* uno parer mol  
 to laudabile adaptato massimamente alle cose che da  
 poi successero. *Q*uesto fo che hauendo grandissima in  
 trata gli *Atheniesi* per la minera de metalli che sono  
 nel mōte laurio, e quella tra el popolo si diuidesse. *The*  
*mistocle* dissuase questa distributione, & ottenne che  
 di quei denari fossero armate ducento trireme per la  
 guerra di *Aegina*, laqual guerra, posso io dire che fo la  
 salute di grecia, perche in quella se fecero gl'atheniesi  
 pratici nel mare. *Fu* l'armata posta in ordine, ne se  
 adoperato in q̃llo p̃erb' era ordinata peroche doppo lo  
 oraculo piacendo a gl' *Atheniesi* di ponere nelle naue  
 ogni lor forza, un'altra prestamēte ne posero in ordine  
 laqual fo adoperata come narreremo secōdo l'historia.  
 Di quello che feciono i Greci per liberarsi del  
 la seruitù de Persi. Cap. 11.

**A** Dunati tutti i Greci che la salute della patria  
 communamente haueano a cuore, fu determi  
 nato in quello consiglio generale, che tutti gli  
 priuati e publici debiti fossero remessi, e che tolte uia  
 tutte le discordie concordeuolmente si ponessero alla  
 difesa. In molti lochi di grecia era guerra in quello tē  
 po, ma grande e mortale in tra gli *Atheniesi*, & la cit  
 ta d' *Aegina*. Intendendo poscia *Xerxe* con l'esercito  
 essere a *Sardi*: deliberarno mandare alcuni in *Lydia* a

ispiare le cose di nemici, et ordinarno ambasciatori che andassero parte a Argo : parte in Sicilia: parte in Coo-  
 cira : e parte in Creta per chiedere aiuto : accioche si  
 essere potesse. La forza di tutta la gente Greca unita-  
 mente resistesse a l'impeto di Barbari: coprendosi dalla  
 tempesta che comunamente adosso a tutti quanti sta-  
 ua per cadere. La parentia di Gelone in Sicilia era grã-  
 de, e forse eguale al resto di tutta la Grecia, onde gran  
 diligenza speranza in quella reponemmo, ordinata ogni co-  
 sa, andarno primieramente per ispiare in Asia tre de-  
 gli Atheniesi, iquali scoperti a Sardi furuo presi: et da  
 gli Imperadori dell'esercito esaminati, e condannati a  
 pena capitale, alla morte furuo condotti: Et intenden-  
 do questo Xerxe mandò prestamente di guardatori del-  
 la persona sua che queste spie conducessero a lui: reco-  
 cando la sententia che data hauerano gli Imperadori.  
 Ritornarno questi messi regali alli Atheniesi au-  
 chora, e menatoli auanti al Re: gli addimandò lui illo  
 che andassero quini cercando, Et intesa la verità: co-  
 mmesse che fossero a loro mostrate tutte le genti da pic e  
 da canallo: Et dipoi a saluamento gli fece condurre oue  
 piacque a loro. Credo io che questo facesse Xerxe pen-  
 sando che la morte di tre huomini poco daneggiarebbe  
 e nemici, e che tornando castoro, pareano referir la grã-  
 dezza nella sua parentia essere maggiore che la fama,  
 Et che forse per questo si potrebbero e Greci accorda-  
 re, comprendendo la grande disegualità di questa guer-  
 ra. Io credo che questo fosse il pensiero di Xerxe, per  
 una altra cosa accaduta dipoi, quasi simile a questa, e  
 fu che quando egli era a Abido, oue egli hauea posta



la sua nauale armata tutta in mostra & ostentatione come è detto di sopra stando dico in quello spettacolo: uide per l' Helleſpōto alcune navi che portauano dal mare di sopra frumento a Megina, e nel Peloponeſo. Gli capitanei delle trireme che appreſſo del Re dimorauano, odendo queſti eſſer nauili di nemici, ſi apparecchiavano: aſpettando a cui comãdaſſe il Re la preſa di quegli, ma Xerxe dimandò a loro oue andaeſſero quelle nauie, a inimici tuoi riſpoſero ſignore: e ſono cariche di grano. E noi anchora (diſſe Xerxe) andiamo a quella uia. Si che anche a comodo noſtro portano coſtoro la uittualia. In queſto modo che io diſſi prima tornare a caſa gli eſploratori mandati a ſpiar l'eſercito di Xerxe, ma gli ambasciadori che andarno ad Argo, fu riſpoſto come diremo preſtamente, chiarẽdo prima che come inteſero gli Argiui da principio, il Re di Perſia apparecchiariſi a queſta impreſa, & intendendo anchora, che preparamento faceſſero i Greci per ſua diſſenſione, mandarno a Delpho per conſultare quello che a fare haueſſero: poco auanti ſei milia di ſuoi erano ſtati ucciſi da Lacedemonij, & da Cleomene figliuolo di Anaſandria ſuo Re, onde conſapeuoli del ſuo poco potere, & concitati per la grande ingiuria ſtauano dubioſi: ilquale dubbio diſciolſe la Pythia parlando a loro in queſta forma.

*Amato da gli Dei, & odiato*

*Da gli uicini, in poſa ti ſtarai*

*Che dentro hai la diſfeſa, e ſei guardato*

*Se il capo ſolamente guardarai*

*Non temer punto, e ſprezza le contefe,*

*I i 4 Che*

*Che a te non sarà fatto oltraggio mai,  
Da il capo latere membra seu difese.*

Quando giunsero gli ambasciatori ad Argo, hauemmo già essi Argini hauuto il soprascritto responso, onde fecero risposta de essere pronti di pacificarse per trenta anni con Lacedemonij, con questa conditione che l'onorate del principato di grecia fosse apresso a loro, auenga che tanto a essi Argini spetasse, & non a Lacedemonij, pare starebbero contenti de essere equali questa dimanda faceua come non facibile per la dissuasione dello oracolo, e quando pure hauesse effetto, sperauano che nel tempo de trenta anni i suoi fanciulli buoni di uenissero e discernano che quando la guerra persiana, o per accordo, o per altra cagione mancasse conueniuo farse soggetti a Lacedemonij, che a altro che a soggiugarli non attendeano. Hora essendo fatta la sopradetta dimanda nel consiglio de gli Argini, un de gli Ambasciatori Spartani disse, che per quanto spettaua alla lega e patti di questa impresa lasciarrebbe egli rispondere a gli oratori delle altre città che più erano. Ma quanto alla richiesta del principato, risponderebbe egli perche commesso gli era, e che in Sparta erano due Re, et uno ad Argo, & che essere non potea che ad alcuno de due Spartani fosse tolto il regno, ma se gli Argini uoleano che il suo con questi fosse per una uoce, lo farebbero eguale a ciascuno de suoi. Gli Argini turbati risposero che la insolentia & alterezza de Lacedemonij nō potranno patire, e che più presto se farebbono serui a Barbari che soggiogarse al dominio de Lacedemonij, e cōsādarno a gli ambasciatori che auanti il Sole

oscurato



oscurato uscissero del territorio argiuo , altrimenti a  
 guisa di nemici gli trattarebbono. Così narrano le histo-  
 rie de gli Argiui. Ma altrimenti per la grecia si dice ,  
 che auanti alla guerra uenne ad Argo el caduceatore  
 del Re di Persia , ilquale per parte del suo signore que-  
 ste parole espose nel suo senato. Noi stimiamo o ualēte  
 huomini Argiui, che per se progenitore alla nostra na-  
 tione, fosse figliuolo di Perseo , nato p madre della Ar-  
 giua Danes, Per laqual cosa hauēdo la origine da uoi,  
 bene sarebbe cosa indouuta che per guerra da noi fosti  
 danneggiati, ne sarebbe iusta che uoi fosti nostri aduersa-  
 rij, p aiutare altrui. Piaciano adunque di stare in pa-  
 ce, pche succedendomi come io spero le cose de altri non  
 farò maggior stima che della amistate e parentella uo-  
 stra. Dicesse che gli Argiui acostati a queste proferte,  
 adimādarno la parte del principato a Lacedemonij, sa-  
 pendo che non ui' assentirebbono loro, e con questo pro-  
 testto potrebbero starsene senza molestia . A questo por-  
 gie assai di conietura un' altra cosa, che molti anni da-  
 poi dicono esser accaduta, cioe, che essendo Callia figlio-  
 lo de Hipponico e gli altri cōpagni oratori de gli Athe-  
 niesi al Re di Persia p cose importanti, interuenne che  
 al medesimo tēpo mandarno gli Argiui a Susa a intē-  
 der da Artaxerxe figliuolo di Xerxe se l'amicitia et  
 lega contratta col padre suo fosse ferma anchora, o se p  
 nemici gli riputaua, a liquali fece Artaxerxe rispon-  
 dere, che p ferma e durabile mantenere la uolea, ne cō  
 altra gēte hauea maggiore amistātia e cōiunttione che  
 con gli Argiui. Ma gia nō posso io queste cose per uere  
 affirmare: per fermo ueramente posso io bene dire , che  
 se

se tutti gli huomini potessero cangiare e proprii mali cō gli suoi vicini: senza interpositori o sensali gli portarebbono al mercato, ma quando dipoi vedessero quegli delli vicini li suoi riportarebbono uoluntieri a casa, & io dico quello che da gli altri intendo, ben che a tutti non creda. Auēga che sia detto anchor, che gli Argiui furono quegli che chiamarno e Persiani, & introduseno e Barbari in Grecia dipoi la rotta e il danno che da Lacedemonij nella sconfita riceuettero, per laquale isdegnati si condussero ad estrema desperatione, e sino qua basti hauere ragionato de gli Argiui.

Seguita quella cosa che ordinassino i greci per la loro diffesa contro a Persi. Cap. 12.

**I**N Sicilia andarno a Gelone ambasciadori Syagro Lacedemonio e gli altri colligati. Discese la progenie di questo Gelone da Oecetore costui ne andò in Gela da una Isoletta nominata Telo, laquale e posta contro ad Epitrioto, fu poi condotto da l'Indii: liquali da Rhodo ne andarno in Sicilia, e la fondarno la città di Gela. Li descendenti di questo Oecetore (cominciando ad un nominato Telino) furono sempre sacerdoti delli Dei infernali che hanno tempio in quella città. Interuenne: che alcuni de gli Geloi, per discordia ciuile furono cacciati della terra, e fuggirno a Mattorio castello posto nelle montagne sopra a Gela Teline con incanti de sacrificij suoi ricondusse costoro nella patria (come si dice) senza arma & senza aiuto di persona, e marauigliomi assai di questo fatto, e manco me ne marauigliarei quando fusse stato quello di qualche prestātia e casto ingegno. Ma da gli habitanti di Sicilia se dice es-  
so



so esser stato di effeminata natura, e piu mole che a ma-  
 schio nō si conuiene. Ma la dignità del principato otten-  
 nero li suoi dipoi in questa forma. Cleandro hauea sette  
 anni posseduta la tyrannide di Gela, e fu ucciso da Sa-  
 byllo cittadino di Geloo, Hippocrate fratello di Clean-  
 dro prese la fraterna signoria, e nel suo tempo Gelone  
 figliuolo di Telino sacerdote con molti altri stava alla  
 guardia d' Hippocrate sotto il gouerno di Patecio capi-  
 taneo delli Sateliti, ma in poco tempo per la sua uirtù  
 si fece eminente, e fu creato prefetto di tutta la caual-  
 laria, pero che in quelle guerre che hebbe Hippocrate  
 Zanclea, e contro a Leontini, e cō Syracusani: e cō mol-  
 ti Barbari sempre fu Gelone in grādissima stima: e tut-  
 te le sopranominate terre uennero in possanza d' Hip-  
 pocrate, eccetta Syracusa, il popolo dellaquale pose in  
 sconfitta al fiume Eloro, ma quegli da Coryntho e da  
 Corcira gli liberarno: con questa conditione pero che  
 Camerina ( quale era di Syracusani ) fusse di Hippo-  
 crate. Perite esso Hippocrate dipoi auanti ad Hybla  
 citta di Sicilia, e Gelone sotto specie di tutela di Eu-  
 clide e di Cleandro figliuolo d' Hippocrate, hebbe batta-  
 glia con il popolo di Gela che rifiutaua di donare obe-  
 dientia alli duoi fanciulli. Vinse questa battaglia Gelo-  
 ne, e ottenuta la terra non la rese alli fanciulli, ma per  
 se la tenne: e poco tempo dipoi accadette che gli gentil  
 homini Syracusani appellati Gamori furno cacciati da  
 la plebe, e da gente seruille: che si nomauano Cylliri. ce-  
 lone ripose in casa costoro, pero che appressandosi alla  
 terra cō l'esercito la plebe syracusana, gli aperse le por-  
 te arrendendosi a lui. Gelone configro all'hora Gela a  
 suo

## H E R O D O T O

suo fratello Hierone: e tenne S yracusa laquale sotto il  
 suo gouerno fece marauiglioso accrescimento pero che  
 Gelone disfece per piu che la mità Camerina: e gli Ca-  
 merinei condusse in Syracusa. Il somigliante fece a Ge-  
 loi: & hauendo assediata la città di Megara in Sicilia  
 che iniustamente mossa guerra gli hauea: la hebbe in  
 arbitrio e sua discretione i gentil'huomini che cagione  
 della guerra erano stati, la morte aspettauano: ma lui  
 gli condusse tutti in Syracusa senza alcuna molestatio-  
 ne delle ricchezze loro, la plebe che alcuna colpa non  
 hauea della guerra fatta contro di lui, ne alcuno male  
 aspettua: fece uendere tutta quanta e trasportare fuo-  
 ra di Sicilia, a gli Euboiei Siciliani fece anche il medesi-  
 mo: distinguendo il popolo da gentil'huomini. E cio fe-  
 ce lui all'uno & all'altro, perche egli stimaua il contu-  
 bernio della plebe essere cosa molestissima. Nel modo  
 che io ho narrato si fece Gelone grandissimo tyranno:  
 alquale gli greci oratori condotti a Syracusa, e nella  
 sua presentia parlarno in cotale forma, li Lacedemo-  
 nij et Atheniesi e compagni per colligarsi teco a te ne  
 hanno mandati, pero che il Persiano (come hai potuto  
 intendere) legato con ponte: ha lo Hellesponto, conce-  
 dendo alla disfattione di grecia tutte le genti oriëtali,  
 bẽ che sotto simulatione di mouere guerra a gli Athe-  
 niesi facci questo passaggio, senza dubio alcuno uiene  
 per soggiugare li greci tutti quanti. Tu adunque prin-  
 cipe di Sicilia che minima parte della grecia non posse-  
 di, donaci aiuto e con gli altri attendi alla liberatione  
 della nostra gente. Quando le forze grece sieno insie-  
 me unite paregieremo i inimici nostri. Ma se alcun di  
 noi



noi gli altri abandona o tradisce, poca parte fè a quella di buoni, onde è pericolo che la grecia non cada al fondo. Ne è da sperar che essendo noi uinti dal Persia no a te non uenga l'ultimo peso della guerra. Si che te medesimo difenderai nella difesa nostra: sanamente attendi e considera: perche le cose con prudenza considerate sogliono riuscire spesse uolte a lieto fine. Così parlano gli oratori e Gelone in cotale modo gli fece risposta. Con poco rispetto mi confortate o ualèr'huomini di grecia a colligarne con uoi nella guerra contro a Barbari: hauendo uoi già prima rifiutata la mia compagnia a guerrigiar medesimamente cō Barbari, perche nella impresa che io hebbi contro a Carthaginiensi che adosso mi uennero, per uietar la giusta uendetta della morte del figliuolo di Anasandride Doriano, ucciso da gli Ereftani, io ui chiesi aiuto, offerendovi de liberare tutti i mercati e porti di Sicilia, dellaquate cosa grandissimo emolumento & a piacere ue ne sarebbe prouenuto, non uolesti uenire ne per aiuto mio: ne per uendetta di colui che pure era di uostri, quāto sia per uoi, tutti li greci di Sicilia a Barbari seriano soggetti: ma dio, e la ragione riuolse il tutto a miglior fine. Hora che la guerra tocca a uoi, ui racordate di Gelone, e io poco stimato e beffato da uoi, non ui somigliaro d'animo per il uostro aiuto ponero in mare ducento trireme in continente. Venti miliaia di graue armatura, dua milia caualieri: altri tanti ferrentarij, altritanti ligiermēte armati, altritanti sagittarij, altritanti fonditori e uittualia bastante a tutto l'esercito sin che compiuta sia la guerra. Di questo ui aiuterò io: piacendoni che io cōtro

al

al Barbaro sia nostro capitaneo, altrimenti non verremo, ne senza noi verrebbero li miei: nè pote Syagrio più oltre aspettare, ma farridendo disse, e come si dolerebbe Agaménour se egli odisse gli Spartani hanere dato lo imperio a Gelone di Syracusa. Di cotale cosa non si fece ciacurione: perche volendo la grecia aiutar: verrai all'obediencia di Lacedemonij come gli altri fanno, e se ti sdegni di essere soggetto, nè hai animo di darci aiuto. Gelone poi che tacer vide Syagrio disse, amico mio sparavo, le reuerenti parole segliono indurre spesso indignatione, e io di certo sicuramente non voglio con voi contendere, ma solo della cosa appartenente ragionare, del l'imperio e della maggioranza fatte voi grandissimo conto, e fare lo douerebbe anche io che ho più gente e per terra, e per mare di voi assai. Hora stando ciascheduno di noi sopra a questo contrasto, non si uerebbe a fine alcuno onde e necessario che io alquanto ceda. Se adunque uolite l'esercio di terra gouernare, io all'armata farò superiore. Se a noi piace il capitaneo del mare: la terra comandarò io. Prendete voi quale vi piace delle due preminentie peroche per compagno, e non per suddito mi poteti hauere. L'oratore de gli Atheniesi non aspettando che Syagrio rispondesse disse queste parole. Athene ha mandato, Et la grecia è Re di Syracusa: per bisogno non di capitano, ma di esercito, e tu non essendo imperador di Grecia niegi di mandarci siffidito, e desideroso di comandarci. Quanto a quella parte adunque dello essere generale Capitaneo: taceremo noi, intendendo che l'oratore di Laconia per tutti possa rispondere, ma quanto al gouerno di tutta l'armata, così dico



dico che anchora che da Lacedemonii cio ti fusse promesso, nõ lo concederemo noi: pero che questo e nostro ufficio, non lo uolendo e Lacedemonii: à i quali non contradicemo quando lo uogliamo esercitare, ad altri non lo cõcederemo mai, che bene altrimenti sarebbe uana la potetia nostra che piu nauiliy hauemo nel mare, che gli altri greci, e cederemo noi a Syracusani che siamo Atheniesi, l'antichissima origine di quali non ha mai cambiato paese, & a cui dona il uanto Homero l'inclito uersificatore di combattenti, attissimi ad adornare ciascheduno esercito, come si uede nel passaggio che fero e greci a Troia. A qste parole dello Atheniese cosi rispose Gelone, amico Atheniese: grande copia haueti (per quanto io cõprendo di comandatori, ma di gente che ubbidisca a quelli haueti carestia.) Non uolendo adunque cedere ma ottenere tutto quello che ui piace, riportereti per risposta a greci che dal suo anno e perita la primavera. Così diceua Gelone dimostrando che come il piu fiorito tempo della stagione e nella primavera: cosi l'esercito suo era il fiore della greca gente: e che priuati ne restarebbono, partironsi gli ambasciatori, e Gelone temendo al stato suo quãdo i greci da Barbari soggiogati fussero, e parendogli anche uergogna l'andare e esser soggetto a Lacedemonii, prese qsto partito. mandò Cadmo, di Scytheo huomo dell' Isola di Ceo con tre bireme e con molto thesoro, e presenti dignissimi: accio che egli intendesse l'aduenimento di questa guerra: e quando uincesse il Barbaro presentandolo del sopradctto tesoro gli donasse la terra e l'acqua del stato che possedeua Gelone, uincendo e greci se ne ritornasse a lui,

fu

fu questo Cadmo delquale io ragiono, tyranno suo tē-  
po dell' Isola di Cos, nellaquale tyrannia al padre suc-  
cesse, e senza trāslo aduenimento alcuno, per propria  
bontà dipose il principato, e passato in Sicilia co Samie  
si fondò la città detta all' hora Zancle il nome de la-  
quale al presente in Mesana e trauutato su dappoi que-  
sto Cadmo molto grato a Gelone, si per le altre uirtu-  
te come per la dritta fede e bontà sua, e tra le opere da  
lui giustamente fatte et cō leanza non è da cōmemora-  
re tra le intime quella, che potendo di tanto thesoro  
commesso a lui da Gelone fare il suo piacere, lo riportò  
a saluamēto poi che greci ne la battaglia navale fanno  
superiorie che in Asia Xerxe fece ritorno.

Delle guerre che in questi tempi fanno in Si-  
cilia. Cap. 13.

**V**lene riferito altrimenti de questi fatti di Sici-  
lia anchora, cioè che Gelone hauerebbe donna-  
to aiuto a Lacedemonij in ogni modo: se in Si-  
cilia non fusse fatta la grande guerra laquale toccher-  
mo breuemente trascorrendo. Terillo figliuolo di Cri-  
nippo principe de Himera fu cacciato da Terone figlio-  
lo di Aenestidemo Signor de Agrigēto onde esso in suo  
aiuto per ricoruar nel perduto principato raccolse eser-  
cito di Trecento mila tra di Phenici, Peni, Niberi, Ly-  
guri, Toschi, Sardi, e Cyriensi, sotto il conduccimēto de  
Anilcare figliolo de Anuane imperatore cartaghine  
se indotti erano costoro a aiutare Terillo si per la obli-  
gatione della colliganza che insieme hauano contro a  
Gelone, si per Anaxileo principe Rhegiانو elqual era  
genaro di Terillo, che una figliuola nomata Cydippa  
haua



hauea per moglie, & hauea costui li figliuoli dati ob-  
 gi ad Amilcare per cupidità di uendicare el Suocero.  
 Non pote per questo Gelone mandare aiuto a greci, e  
 trasmesse a Delpho Cadmo con quello thesoro detto di  
 sopra, & esso con quanto esercito di Sicilia e da gl'ami-  
 ci suoi. In Italia potero raccogliere ne andò allo aiuto  
 di Terone agrigentino suo confederato, & interuenne  
 che quello medesimo giorno, che li greci a Salamina  
 scōfissero gli Persiani, Gelone uinse in battaglia Amil-  
 care e i Carthaginesi. Era questo Amilcare Syracusa-  
 no per madre, ma per padre di Carthagine, e per gran-  
 dissima uirtu non hebbero gli Carthaginesi imperato-  
 re simile a lui. Sparì in questa battaglia, ne uiuo, o mor-  
 to si trouo piu mai, perche Gelone usò ogni diligentia  
 per ritrouarlo, e mai nō intese di lui nouella. Dicesi in  
 africa oue la imagine sua uien adorata, che cōtēdendo  
 i Barbari con Siciliani dal Sole nascente insino alla se-  
 ra (che tanto durò la battaglia) Amilcare nel campo  
 hauea una grandissima pyra accesa, sacrificādo in q̃lla  
 animali integri, e ueduto gli suoi in fuga si gettò nel fo-  
 co, e per questo non comparse mai. A questo modo o a  
 altro che egli perisse. Li carthaginesi extrusero moni-  
 menti a suo honore in Carthagine e ne gli altri luochi  
 del suo imperio, e sacrificato a lui tenendo la sua memo-  
 ria molto gloriosa è basti hauere detto sino al presente  
 delle cose de Sicilia. De laqual isola partito Syagro cō  
 gli altri ambasciadori ne andarno a corcira, exponēdo  
 q̃llo medesimo che a Gelone exposto haueano. Ma gli  
 Corcieri una cosa dissero, & un'altra ne fecero. Pero  
 che promessero di mandar prestamente lo aiuto, affir-

*mādo che'l pericolo di grecia temeano come il proprio. Pero che bene sapeua che essendo debellata Lacedemonia & Athene, conueniuano anche essi quello medesimo giorno essere soggetti a Barbari, e che mai non mancherebbono d'ogni soccorso a greci quanto gli bastasse il potere. Queste cose belle in apparentia dissero loro. Ma quando uenne il tempo del bisogno, hauendo altra intentione nell'animo coperta, armarno sesanta naue, e spiccati a pena del peloponeso circa a Pylo & Taenaro citta poste nella ruiera di Lacedemonia, si fermarno, aspettando anche essi di uedere oue piegasse la fortuna di questa guerra, & hauendo poca speranza che greci ottenessero, fecero dire a Xerxe queste parole essendo confortati da greci a questa guerra noi Corcyrei liquali dopo gli Atheniesi piu numero di naue habiamo che altra citta, deliberarno non leuare cōtro a te arme, accio che da noi ti succeda molestia. Per queste parole sperauano hauere migliore cōditione che gl'altri greci dal Re di Persia estimo io che riuscito gli sarebbe quādo haessero ottenuta e Barbari l'impresa. Con compagni s'escusarno che uenti Ethesei gli haueano uietato il nauicare sopra al promontorio di Malea, e che egli haueano armate sesanta trireme, e fatta grandissima spesa per aiutare la grecia. Hora nō uennero essi a Salamina, ne di danno ne di aiuto, furno in questa guerra. Ma i Cretesi, a liquali (come dicemo) furno mandati ambasciadori a chiedere aiuto, presero tempo a fare risposta, e mandarno all'oracolo da Delfo per intendere se questa impresa utilmente, e con honor si potessero interponere, a liquali la Pythia rispose.*

*O stolti,*



O Stolti, a che seruire a gente ingrata?

Ne ue amentati piu con qual maniera

La morte di Minos è uendicata.

Vuoi per cagione indegna, e sì liggiera

Per far d'una bagascia la uendetta

Ponesti in arme il campo e la riniera:

Di questa impresa tal merto ni aspetta.

Soprasedettero per questo i Cretesi di porgere il dimandato aiuto, imperoche si dice che seguendo, Minos Re di Creta, Dedalo suo ingegniero che tradito l'hauea, uenne con l'armata in Sicania, che al presente Sicilia s'appella, e quiui fù ad inganno ucciso da quegli della terra di Camico, (liquali credo che al presente siano gli Agrigentini) per questo tutti gli Cretesi, eccetto quegli da Polichnita, e quegli da Praesia, con grande armata passarno in Sicania, e per cinque anni continui ossidiarno la terra di Camico, ne potendo espugnarla, ne piu stare allo assedio, (perche la fame indi la cacciana) ritornando per la costa di Iapygia furno da grandissima fortuna tempestati: & percossero in terra: & non hauendo modo a ritornare in Creta per le naue sue specciate e guaste, fermandosi quiui edificarono Hyria la citta, & in cambio di Cretesi furno nominati Iapygi messapij. Da Hyria poi dilatati in alte terre, habitarno tutta la Iapygia, ma molto tempo di poi gli Tarentini con grandissima rouina di se medesimi gli consumarno, e pare a noi che delle battaglie fatte tra gli Greci fusse in questa il maggiore danno che in altra di cui habbiamo notitia. Impero che trenta migliaia di Iapygiesi furno uccisi da Micytho figliuo-

lo di Chero, e da i Tarentini, il numero de morti nell' esercito di Taranto non se ha certo, benchè grandissimo fusse, qsto Micyntho fu seruo di Anasileo principe Rhegiano, e gouernatore della terra era rimaso, & infestato da gli Messapij che desse aiuto a Tarentini, e con disfazione della citta a lui commessa ottenne la uittoria. Partito da Rhegio uennc ad habitare a Tegea in Arcadia, e molte statue consacro in olympos. Ma fuore del nostro proposito me hanno distratto queste cose di Rhegiani e Tarentini. In Creta adunque uota di habitatori uennero diuerse nationi, ma Greci per la piu parte, & tre etadi poi la morte di Minos fu la guerra Troiana: nellaquale furno gli Cretesi (e non de gli ultimi) prontissimi al passaggio per uendicare la ingiuria di Menelao, e ritornati che furno da Troia, le pecore loro di peste & essi di fame perirno, e fu l' Isola un'altra uolta abbandonata e uota di habitatori sino a tanto che gli tercij coloni: cioe habitanti che al presente ui sono, di nuouo la reimpirno, e la Pythia ricordando a loro queste cose gli distolse dal porgere aiuto alli Greci contro al Re di Persia, il che erano prima loro per se istessi animati. Ma ritorniamo hora mai alla nostra prima narratione.

Dell'ordine della guerra fatta per i Greci contro a Persi. Cap. 14.

**G**Li Thesalici nel principio furno in pensiero di non seguire la uolnta de gli figlioli d'Alco liquali al regno di Persia erano racomandati: benchè di poi constretti necessariamente al Re Xerxe s'accostassero pure come io dico quando nel principio sentirno il passaggio



passaggio del Re in Europa mandorno ambasciatori a l'istmo di Peloponneso onc i promeditori di Grecia al-  
 letti a questa guerra stazano adunati. Quivi dico ven-  
 nero gli oratori di Thesaglia, adimandando che il pas-  
 so del monte Olympo fosse guardato, accio che con la  
 Thesaglia insieme fosse la Grecia tutta difesa, e che lo-  
 ro erano apparecchiati nella custodia di quello porre  
 ogni sua forza, ma pure bisognava che altra gente vi fos-  
 se mandata anchora, che non era douuta cosa che essi  
 soli portassero di tutta la Grecia il peso, e quando recu-  
 sassero di darli aiuto, sapessero che co Persiani prende-  
 rebbono accordo, ne altra difesa di questo farebbono  
 mai che quella che aerissima era: cioè che più forte ne-  
 cessaria non pote altrui costringere che il no potere. Si  
 che per loro medesimi prenderebbono qualche partito  
 alla salute sua. Deliberarno i Greci che per mare si ma-  
 dasse quivi uno esercito di pedoni, che scendendo in ter-  
 ra fosse bastevole alla difesa di questo passo, e come le  
 genti furono poste in ordine, namando per lo Euripo,  
 cioè stretto di Emboca, pervennero ad Alga città di  
 Acharia, e lasciate le navi ne andarono in Thesaglia  
 per terra, e pervennero onc il fiume Peneo tra il monte  
 Ossa, e Olympo entra nel mare, e nomasi questo loco  
 Tempe. Quivi fermato e greci il campo dieci milia pe-  
 doni armati e la cavalaria di Thesaglia era con que-  
 sti. Capitanici erano Eucato figliuolo di Carino uno di  
 Polemarchi homo di molta reputatione: ancuca che no  
 fosse della stirpe regale de Lacedemoni. Per gli Ache-  
 niesi vi era Themistocle figliuolo di Neoclo, ma pochi  
 giorni dimorò quivi questa gente, pero che da Alesan-

dro figliuolo d' Amyntas Re di Macedonia giunse uo-  
 messo per persuadendo a castaro che si partissero, accio che  
 fatto a piedi de Barbari che sopraggiungeano non fesse-  
 ro procalcati e morti: dimostrava lui con queste paro-  
 le la moltitudine di nemici. Al consiglio di castar obe-  
 dirno e Greci, perocche sapiano che il Macedonia aveva  
 buono animo verso di loro: ancu che a me pare che  
 anchora altra paura gli facesse abandonare il loco po-  
 sto in guardia sua: perocche egli intesero che altro passo  
 ni era, cioè quello oue passò dipoi l'esercito di Xerxes,  
 che era nella superiore Macedonia per li Peroti presso  
 alla città di Gannone. Così gli Greci di nuovo allo Ist-  
 mo si rattolsero, fatta su questa cosa prima che Xerxes  
 passasse in Europa, ma già era in Abido, e i Thesali da  
 gli compagni abbandonati senza altro cercare l'acco-  
 stano al Re di Persia, alquale farao poi atilissimi in  
 questa guerra. I greci ritornati allo Istmo per quello  
 che da Alessando inteso habuano, cōsultavano a qua-  
 le modo douessero questa guerra governare, et finalmente  
 se si attene di guardare il passo di Thermopyle: pero  
 che a loro pareua più facile da custodire che quello di  
 Thesaglia per essere più stretto, per esser solo, e per esse-  
 re più propinquo alla sua regione, il sentiero per alqua-  
 le, dipoi furono ingannati i greci a Thermopyle non era  
 noto anchora sino che gli Trachinij per quello guidar-  
 no e nemici. Deliberarono adunque di nistar quello trà-  
 sato, a Barbari, e che l'armata di sopra ad Histocle  
 insino ad Artemisio si distendesse pero che tanto fosse  
 questi luoghi a se nitivi che dall'uno si potera facilmente  
 intrudere quello che nell'altro si facesse, iquali luo-  
 chi



ibi così stanno come al presente ue gli descrivo. Lo *Arthemisio* dalla largura del mare di *Thracia* si constrêge al traietto ilquale dall'uno lato ha il lito di *Magnezia*, dall'altro l'Isola di *Siato*, e dalle strette di *Enboea* tutto s'appella. *Arthemisio* quello lito per il tempio di *Arthemis*: cioè di *Diana* posto in quello loco, ma il passo oue per *Thrichyno* si entra in grecia ha mezzo iugêro di ampiezza, auenga che tanto stretto per tutto non sia. Dietro alle *Thermopyle*, che sono poste presso a gli *Alpeni* e tanto spatio solamente quanto basta al cōdurre d'una caretta piu entro e il fiume *Fenice*, e presso alla città d' *Anthela* è il medesimo uaggio, cioè bastante alla condotta d'uno carro, il mōte delle *Thermopyle* che ad occidente riguarda è inaccessibile per uno Iugo di sassi dirupati, ilquale di quindi al mōte *Oeta*, si distende. Verso l'aurora è chiuso dal mare *Vadoso*, e di scogli pieno. In mezzo è il passo, nelquale son le *therme* cioè caldi bagni, da quegli del paese nominati le *cythere*, cioè le ole, ouero pignate bollienti, sopra alle quali e l'altare ad *Hercule* consacrato, A questa entrata edificato è uno muro, nel quale anticamente erano le *pyle* cioè le porte. Gli *Phocesi* edificarono questa fortezza per tema de *Thesalici* quando quini partiti da *Thesproti* andorno primieramente ad habitare, e guerreggiando i *Thesalici* con loro per suggingarli fecero questo riparo, accio che li cavaliere di *Thesaglia* nō potessero il suo paese trascorrere, & indussero l'acqua calda in questo transito, facendo il loco paludoso e male ageuole a passar. Era pero questo muro per uecchiezza in piu parte già caduto, onde i greci di nouo fortificandolo,

deliberarno di fare quiui resistentia alla entrata di Barbari: pressò alla strata e una uilla nominata *Alpeni*, oue le uettuaglie si conduceuano. Così parue a pro ueditori della guerra esser questo loco oue ne dalla moltitudine, ne dalla cauallaria di nemici potessero essere oppressi. Ma dipoi quando egli intesero il Re essere in *Picria*, si partirno dello Istmo le genti da piede per occupare il passo di *Thermopyle* e l'armata nauicò allo *Artemisio* come era ordinato: i cittadini di *Delpho* in questo tempo consultarno l'oracolo d'*Apollo* temendo e di se medesimi e della grecia tuttaquanta: et hebbero risposta che a uenti supplicassero, peroche quegli sarebbono grandi aiutatori a Greci. Questo oraculo ferno manifestò a coloro che la liberta della patria haueano a cuore, e per questo furno da greci i *Delphi* remunerati con immortale beneficio. Statuirno dipoi un' altare a uenti nel loco detto *Thya*, così nomato dalla figliuola di *Cephyso* che quiui al tēpio, a *Delphi* anchora nel presente per quello oracolo fanno a uenti sacrificio. Hora lo esercito nauale di *Xerxe* mouendosi dalla citta detta *Therma*, mando auanti uerso la riuiera di *Scyatho* dieci naue uelocissime di tutta l'armata. Quiui a *Scyatho* erano poste per antiguardia tre nani della greca armata, una di *Trozenia* una di *Egina*, e l'altra *Atheniese*. Lequale come hebbero uista delle naue di Barbari si posero in fuga. Fu giunta la *Troezena* prima delle altre, dellaquale era capitaneo *Prasino*. Tutti gli cōbattanti di questa trireme furno dalli Barbari condotti alla prora, e quiui uccisi. Il piu ualente di questi combattitori nomato era *Leone*: delquale nome forsi non si gloriaua



gloriaua poco lui. Capitaneo della Eginetica era Asto-  
 nide, il qual dette assai che fare a nemici, pero che il suo  
 Epibata, cioe combattenti da plora, era Pytheco figliuo-  
 lo di Ischenoo huomo e sempre mai e quello giorno di  
 marauigliosa gagliardezza. Presa la naue, costui com-  
 battendo tale proue faceua che prima non poteano e  
 Barbari quella condurre che esso cade non morto, ma  
 dalle ferite stracciato tuttoquanto: e parue a Persiani  
 di seruarlo, onde medicandolo con Smyrna, e legando  
 le ferrite con fascie e Sindone Byssina lo riportarno nel  
 l'armata per marauiglia mostrandolo a tutto l'eserci-  
 to, gli altri che presi haueano, per serui guardauano in  
 catenati. A questo faceuano honore, essendo le due na-  
 ue prese, la terza dellaquale era Capitaneo Phormo  
 Atheniese, percosse attruerso nella foce di Peneo, e i  
 Barbari uota la guadagnarno, pero che come gli Athe-  
 niesi sentirno la naue in terra saltando, di quella uscir-  
 no, e per Thesaglia tornarno ad Athene, i greci che  
 nella armata stauano ad Artemisio hebbero cenno di  
 fuoco di questa cosa intrauenuta, perche da Scyatho  
 furno auisati per lo ordinato segnale, onde inspauriti si  
 redussero a Casciade per difender il stretto di Euboea,  
 e per li monti della Isola piu eminenti teneuano il gior-  
 no le guardie in uedetta sempre mai, delle diece sopra-  
 dette naue di Barbari tre ne uennero sino ad Herma  
 che in tra Scyatho e Megnesia, & in quello loco adriz-  
 zarno per titolo una pietra, il resto de l'armata di Xer-  
 xe partito da Tebrma, dilungati che furno dalla uista  
 del lito undeci giorni caminarno dipoi la partita del re  
 e giunsero a magnesia sopra a Sepieda, e quello lito che  
 è sotto

è sotto alla città detta Castibanea sino a questo loco è sino a Thermopyle uenne l'esercito di Xerxe senza danno alcuno del numero delquale esercito faremo computo con le genti che d'Europa a quello si aggiunssero.

Computatione del numero delle genti di Xerxe. Cap. 15.

Come è detto di sopra, l'armata delle naui Asia ne era di mille ducento sette: nellequali erano delle nationi che quelle armarno. Duceto e quaranta uno miliaio, e quattrocento huomini supputando ducento per ciascheduna naue, e trenta epibati Persi: Medi, e Sacei, il resto di questo esercito era trenta sei milia ducento e diece: giungeremo a questo numero coloro che armauano le bireme, in ciascheduna dellequali piu presto erano ottanta huomini che meno. E la somma delle bireme (come io dissi di sopra) fu di tre miliaia, e furno essa adunque uintiquattro Myriade, cioe ducento e quaranta miliaia. Di Asia era tutto uenuto questo nauilio, ilquale hauea apportare cinquanta & una Myriade e sette milia sei cento e diece. L'Esercito da piede fu diecesette uolte centomiliaia, e li caualieri furno ottantamilia, e gli Arabi sopra a Camelli e gli Indiani, e Peni con le carette armate uentimilia, e riducendo in una somma le genti da terra, e quelle dell'armata saranno in tutto uentitrea centinaia di miliaia, e diecesette milia e sei ceto diece, d'Asia uene questa gente tutta quanta, ne si computauano a cotale numero e serui che seguiano, e i conduttori delle uittuaglie: Aggiungiamo hora l'esercito tratto di Europa, delquale  
le bi-



le bisogna ragionare per openione, quegli Greci che habitano le riuere di Tracia e le Isole a quello lito adiacenti trenta e quattro miliaia di combattanti condussero sopra a cento e uenti naue e le genti mediteranee seguirono l'esercito terrestre con ogni suo potere, e furono Thraciani, Penii, Heordi: Bottici, e le genti di Calcidici, e i Brygi: e Picrii: Macedonij: Ferrebi: Aeniesi: Dolopi: Magneti: e gli Achei: che habitano alla marina di Thracia. Trecento miliaia: stimo io hauere condotte queste regioni, lequali Myriade aggiunte alle Asiane arriuanò alla somma di ducento sesantaquattro, e piu mille seicento e diece huomini a questa moltitudine di cōbattenti non dono io minore numero, maggiore di serui che gli accōpagnano, e naue onerarie con uittuaglie, ne piu gli faccio in meno, ma altritanti e per numero agguagliato saranno cinquecēto e uenti e otto myriade, e tremilia ducēto e uenti huomini li quali Xerxe figlio lo di Dario condusse da Sepyada sino a Thermopyle, questo e il computo di tutti gli homini che furono in quello esercito, perche delle femine et de gli Eunuchi non si potrebbe dire il numero non essendo da altrui fatta mētionē, ne de carriaggi: iumenti, e cani indici che l'esercito seguiano si potrebbe per alcuno la ragione assignare tātā era la moltitudine, e per questo molto non mi marauiglio se il uiene riferito alcuni summicelli non hauere bastato al bere, marauigliomi bene assai, onde bastasse la uittuaglia a cotāte myriade, pero che computata la regione (quando ciascheduno consumasse il giorno, una choenica cioe mezzo moggio, e non piu di grano) uerebbono consumati cento milia medimni e trecento quarā

ta ogni medinno di sei moggia e capace. Ne annume-  
 ro a questi le femine e gli Eunuchi e i Iumentì e cani  
 di cotāte miliaia di persone quāte è detto che erano in  
 questo esercito, alcuno di beltà ne di grandezza di per-  
 sona si poteva a Xerxe equiparare: sì come fusse il più  
 degno colui che di tutti gli altri ottenesse lo Imperio.  
 Hora uenne l'armata (come è detto) in tra la città  
 Castbanea, & il lito di Sepiada dipoi che tutta Mag-  
 nesia fu passata le prime naue alla spiaggia si fermar-  
 no, e l'altre sopra alle anchora dictro a quelle in sino al  
 l'ottauo ordine intrando nel mare, pero che tanta era  
 la quantità di nauilij che nel lito non capeano, così stet-  
 tero quella notte, e nel matutino bollendo il mare, &  
 essendo il cielo sereno: il uento sussolano cioe da leuante  
 nominato in quello loco da paesani Hellepōtia, con hor-  
 ribile tempesta suscito grandissima fortuna, dellaqual  
 scamparno quegli che preuedendola a luochi salui si cō-  
 dussero, ma le naue che fuor si trouarno parte pcossero  
 alle roche, cioe ripe sassose che son al lito di Peleo, chia-  
 mate Ipni che uiene a dire i forni. Altre nella secca di  
 Sepyade s'apersero: altre nelle mura della città di Ca-  
 stbanea furno portate altre naue insin a Melibea, pero  
 che grandissimo fu questo uento, e dicesi che gli Athe-  
 niesi da uno oracolo inuitati adimandarno aiuto a Bo-  
 rea, pero che le parole dell'oracolo diceuano che a suo  
 genero chiedessero aiuto, & essi conietturarno questo  
 esser Borea, perche i greci dicono che egli hebbe per mo-  
 lie Horithya Atheniese figliuola di Erechtheo, per  
 questo come io dico supplicarno gli Atheniesi a Borea  
 pregando Horithya che gli aiutasse, accio che le naue  
 di



di Barbari fussero disperse e guaste sì come altrà fiata  
furno dissipate circa al monte Athone, ma già non sa  
prei io approvar se Borea per questo daneggiasse e Bar  
bari: bene affermo che gli Atheniesi lo credono, e han  
no per questo edificato il tempio a Borea sopra al fiu  
me Ilisso, coloro che manco naue scriuono essere perite  
in questa fortuna, non dicono esserne perite meno, di  
quattrocento con grande quantità di huomini e gran  
dissimo thesoro, in maniera che molta utilità fece que  
sto naufragio dipoi a Amoclo da Magnesia, ilquale ca  
uādo la terra nel lito di Sepyada ritrouò coppe d'oro,  
e molti uasi d'argento gettati dalla marina, e non es  
sendo prima molto ricco si fece di grandissima opulen  
tia pe thesori Persiani, e cose d'oro nel sopradetto mo  
do ritrouate auenga che dire si pote che quasi ingrata  
gli fusse questa uentura perche figliuolo non haueua.  
Delle naue onerarie, e di altri nauilij minuti che perir  
no non si potrebbe il numero raccontare, e i Capitanei  
dell'armata temendo dopo questa fortuna di esser as  
saliti dalle genti di Thesaglia (però che in terra erano  
dismontati) s'arriciarno intorno grāde steccato di frag  
menti, e legni rotti. Tre giorni duro la tempestuosa for  
tuna nel quarto i Magi facendo incensione, & incan  
tando cō arte malefica il mare, discacciarno la rea for  
tuna, ouero che per se medesima sarebbe cessata. Fe  
cero anche i Magi all'hora sacrificio alle Hereide, &  
a Thetide: a questa perche da gli Ionici intesero che di  
quello lito fu Thetide rapita, e che a lei & alle altre  
nymphe marine era tutta quella riuiera cōsecrata, co  
me io dissi prese riposo il quarto giorno il uento, e le  
i pie

## H E R O D O T O

ispie che sopra a gli monti di Euboea stauano in uedèta notificarno, il tutto di questa fortuna a greci, & essi come cio intesero, reingratiando Nettuno liberatore prestamente ad Artemisio se ne tornarno: stimādo di hauere poco numero di naue a suo cōtrasto, perche credeano che tutte o la piu parte in questa fortuna fussero summerse. In Artemisio adunque si fermarno uicini al tempio di Nettuno per soprano me liberatore, il quale cognome, in quello tempo imposto sino al presente dura anchora. Gli Barbari poi che fu acquietato il mare: uolteggiando il promontorio di Magnesia per dritto corso ne ueniano a Pagasea. In questo colso di Magnesia, si dice essere stato Hercule abbandonato da Iasone, e da compagni quando andarno in Colchide all'impresa del montone che hauea le lane d'oro, & per questa cagion si dice per nome a quella spiaggia. *Apheta* cioe uiene a dire la abbandonata, perche come è detto da compagni in quello lito fu Hercule abbandonato essendo uscito per prendere acqua dolce. Hauendo in questo loco presa terra l'armata Persiana, quindici naue longe che s'appellano le ultime, uedendo a Artemisio l'armata de greci: stimarno quella essere parte del suo nauilio, e senza altro riguardo uennero in mezzo di nemici. Capitaneio di queste quindici naue era Sādoce figliuolo di Tharnasio prefetto di Cuma citta di Aeolia. Poco tempo auanti lo hauea Dario leuato di Croce, perche essendo Iudice della corte, per danari ingiustamente hauea sententiato, & essendo per questo gia posto in croce, Dario lo fece sciogliere parèdogli che piu presto con fretta che con ragione lo hauesse così condannato,



dennato, però che più erano i beneficii da lui contribuiti alla casa regale che il maleficio nel presente cōmesso scampato dalla croce adunque restituito alla vita tra inimici fu hora trapportato, da quali non poteva più campare. Come i greci videro quelli che drittamente a loro andavano, cognoscendo lo errore di queglii, subito li assalirno, e tutti gli presero, et furno pregiati tra gli altri *Aridolo* signore di *Alabanda* città posta in *Caria*, e *Penthylo* Duca del *Papho*, ilqual da il *Papho* di *Cypro* diece navi cōdotte havea, e con una fu preso ad *Artemisio* (che le altre undecce per fortuna a *Sepiade* havea perdute. Saputo che hebbono i Greci da costoro quello che gli piacque dello esercito di *Xerxe* tutti legati li mandarno all' *Istmo* di *Corynbo*, il resto dell' armata di *Xerxe* eccetto queste quindici navi dellequali era capitano *Sandoce*, pervennero saluamente ad *Apheta*.

Del processo & camino di *Xerxe* in *Grecia*.

Cap. 16.

**X**Erxe con l' esercito terrestre passando per *Thesaglia*: e per *Achaia* in tre giornate uenne alla terra de *Meliensi*, & uedendo che quini tra i *Thesali* erano le migliori cavalle & corritrici che fossero in *grecia*, fece il gioco curule p' esperimentar cō queste le sue. Di grande lunga furno le greche superchiate, di tutti li fiumi che in *Thesaglia* sono, manco *Onothone* solamente per il bere dell' esercito, & uenendone *Xerxe* per il lito di *Achaia* gli dimostrarno le sue guide il bosco di *Athamante* referendo a lui a quale modo uolesse questo *Athamante*, figliuol di *Eolo* uccide-

## H E R O D O T O

re Phriso per cōsiglio della moglie che a quello era madre, & a quale partito fossero indotti gli Achei per uno oraculo a uietare che il primo genito di quella stirpe fusse del Pritaneo, cioè della corte sempre cacciato: e facendogli essi per questo la guardia ne uenerno molti per intrarui: et alcuni di essi scaparno in altra regione: e dipoi ritornati intrarno nella corte ascosamente: & essendo conosciuto, tutti coperti di ghirlande & cō grande pompa gli soleano uccidere, questa crudel usanza seruano gli Achei: nelli descendēti di Cytissoro che nacque di Phriso, la cagione era: perche uolendo essi immolare et uccidere Athamante per espiare la sua regione da gli infortunij: questo Cythissoro tornando di Colcho libero lo auo, e per questo l'ira de gli dei sopra a gli suoi descendenti uenne dipoi. Queste cose uidi Xerxe dalle guide sue, e per questo honoro la casa de gli Athamanti, e fece abstenere le genti sue dal bosco che circonda il tempio d' Athamante: e così giunse come e detto di sopra a Melide. Questo loco tutto e piano tra il mare e le montagne inaccessibile, oue piu, & oue meno si stende la sua largura. Gli sopradetti monti che cingono questo piano Meliense, sono appellati le pietre Thrachinie la prima citta che a questa spiaggia si ritroua partendosi da Aschia e nominata Anticyra, il fiume Sperchio alato gli corre, ilqual da gli Enie si scende in mar, e circa a uenti stadij e un'altra fiumana appellata la Dyra, dicesi questa essere sorta per dare ad Hercule aiuto quando egli ardeua nella morte, per altritanti stadij di spatio e un'altra acqua anchora detta per nome la Mela, cioè la negra, e cinque stadij dipoi



dipoi è posta Trachina la città, nel maggiore spatio di quella regione, (però che quivi è una pianura) di venti dua milia iugere circondata da quello monte il quale gira tutta la terra Trachina. Al mezzo giorno di questa regione è la foce per la quale il fiume Asopo discende, e più oltre un' altro fiumicello nominato Phenice, che da questi monti nell' Asopo corre. A canto a questo Phenice strettissima è la via: però che chiusa di muro per lo adito d'una caretta solamente è capace. Quindici stadij dipoi è insino a Thermopyle, e quivi è un uillaggio nominato Antela: là doue presso il fiume Asopo entra nel mare, e quivi nel mezzo d'uno capo assai spatiofo si uede il tempio di Cerere, Amphitrione e il delubro cioè oratorio di esso Amphurione cō le seggie di marmo. Hora in Trachini era fermato l'esercito di Xerxe presso a Melida: e i greci nel passo che loro appellano Thermopyde, e gli habitati la nominano le pyle. Così teneuano i Persiani da Settentrione sino a Trachini, e i greci da mezzo giorno sino a Thermopyle: coloro che per i greci cotale passo guardauano, furono questi di Lacedemonia trecento gentil'huomini armati, di Tegea: e di Mantineia mille cōbattenti tãto di una città quanto dell'altra: da Orchomeno cento e uinti, e mille del resto d'Arcadia, da Coryntho quattro ceto, da Philonte ducento, e ottanta da Mycena: Questi tutti di Peloponeso. Ma di Boetia ui erano settecento Thespiesi: e quattroceto Thebani: agli da Locri e quegli da Opotia perche quivi erano uicini, cō tutte le sue gēti ui erano comādati, e oltre di questo, mille da Phoecea. Conuocati erano costoro da Greci mandādò a tut

te le città ambasciadori che esponessero come essi auanti  
agli altri a guisa di procuratori erano uenuti, e che gli  
cōpagni aspettarano, perche incontinenti tutta la gre-  
ca possanza quini s'adunarebbe, e che la guardia del  
mare erano comessa a gli Atheniesi e Aegineti, ne do-  
ueano hauer alcuna temēza: perche un' homo e nō uño  
dio era costui che a greci hauea mossa la guerra, onde  
era necessario che essendo mortale (come egli era) non  
fusse fuori della sorte di mali che intrauengono a tutti  
coloro che al mondo nati sono, et quanto piu ad alto è  
solleuato l'huomo a tanta maggiore ruina è stabilito,  
onde essendo costui mortale, che a suoi dāni ueniua nō  
gli succederebbono e pēsieri, queste parole mandauano  
a dire i capitanei dell'esercito adunato in Thrachinia:  
liquali erano molti: pero che ogni città il suo ui hauea,  
ma colui al quale la somma dell'imperio spettaua, et a  
cui ubediuaano gli altri tutti quanti, era il marauiglio-  
so Leonida Re di Macedonia, ilqual nacque di Ana-  
sandrida quello di Leonte, quello di Eurycratida, quel-  
lo di Anasandro: quello di Eurycrate, quello di Poly-  
doro: quello di Alcamēto: quello di Teleclo: qllo d'Ar-  
chelao, quello di Agesilao, quello di Doryso: quello di  
Leoboto, quello di Eristrato: quello di Hagesio: quello  
di Eurysthene: quello di Aristodemo: quello di Ari-  
stomaco: quello di Cleodeo: quello de Hyllo, ilquale di  
Hercule fu figliuolo. Hebbe Leonida il regno di Lace-  
demonia fuore della sua speranza, perche egli hauea  
duoi germani di età a lui maggiori: l'uno de quali Cleo-  
mene non lasciò dopo si stirpe uirile: ma solo una fi-  
gliuola laquale hebbe questo Leonida in matrimonio,  
Dorieo



Dorieo l'altro germano fu ucciso in Sicilia non hauendo figliuoli anchora, e per questa cagione peruenne in mano a Leonida il regno, pero che maggiore di tempo era di Cleombroto, ilquale fu l'ultimo di figliuoli di Anasandrida: e uenne come è detto Leonida a Thermopyle hauendosi di Sparta eletti in compagnia trecento gentil'huomini che tutti haueano figliuoli: e erano per esperimentata uirtù molto apprezzati. Con lui anchora erano quei Thebani di quali ho fatta di sopra mentione sotto il conducimento di Leontida figlio lo di Eutymaco, chiamati hauea lui costoro per esperimentare se dalla compagnia de gli altri greci si sutraheuano, e seco Persiani haueano intelligentia, ma essi hauendo altro in core pur mādarno il dimādato aiuto.

Queste furono le prime gēti che mādarno e Lacedemonij a prender il passo, e essi deliberauano di andarui cō quātā gēte armare poteuano passati che fussero li Carnij, questi sacrificij gli induggiauano ad andar, e gli altri colligati anchora erano medesimamente inanimati a trānsferirsi con ogni possanza loro in qsto loco, ma la festa delle Olympiade era caduta in questo tempo, per che gli non pensauano cosi presto douersi combattere a Thermopyle, & per questo haueano mandato Leonide con le sopradette genti auanti per contenere e uicini che non pigliassero con gli Medi alcuno partito, cō tale era stato il pensiero delli proueditori deputati a questa guardia. Ma la giūta del Re di Persia a Thermopyle porse grandissimo spauento a i Greci che alla guardia di quello passo erano deputati: & a tutti gli altri di Peloponeso pareua d'abandonare questo loco, et

ritornandosi adietro guarnire l'Isthmo da Coryntho, e porsi di quello in ultima difesa. A Locresi et a quegli di Phoea nō piaceva q̄sto partito: pero che in preda di Barbari restauano, e Leonida suadeua che si mādassero messaggi alle città intorno che gli soccorresseno essendo lor pochi per cōtrastare all'esercito de Medi: Ha uendo preso q̄sto partito i Grcci mādò Xerxe un caualiero a proueder che gente fusse questa, e quello che facessero, pero che inteso hauea essendo anchora in The saglia non so che poca gente esser quìui mādada da Lacedemonij: il capitaneo loro essere Leonida della stirpe di Hercule. Venne il caualiero all'antiguardia di Greci: e contemplando non potea uedere le genti che erano dentro al muro: ma solo quegli che di fuori guardauano, e tocaua la guardia q̄llo giorno a Lacedemonij, essi si stauano solazzando parte nel gioco della Lutta s'esercitauano: parte si pettinaua e capelli. Lequali cose poi che hebbe uedute il caualiero con admiratione: e stimato il numero loro: e esaminato il sito del locò, senza alcuno impaccio fece ritorno, ne alcun impedimēto gli fu donato ne lo seguirno e Lacedemonij. Ma stimandolo niente lo beffauano, udendo Xerxe da questo caualiero (poi che fu tornato) il tutto: non poteua conietturare che pensiero fusse quello di costoro perche nō solo a contrastare: ma quasi a morire honoratamente nō gli pareano bastāti: onde a se fece adimandare Demarato di Aristone: esponēdogli il tutto per interder che pensiero esser potesse di questi Lacedemonij. Alquale rispose Demarato già mi udesti un'altra fiata ragionar di costoro, auāti che facessimo il passaggio, e auēga  
che



che io dicessi la uerità, non fu creduta, e benché pericolo  
 fosse il uerace parlare: molte fiate a Re, e grandi Prin-  
 cipi, pure ti prego che questa uolta anchora mi ascolti.  
 Questi huomini o signore, sono uenuti a prendere con  
 noi battaglia in quest'entrata: e a questo s'apparechia-  
 no: pero che sempre che al pericolo della uita si comet-  
 tono, hanno consuetudine di pettinarsi il capo et farsi  
 adorni. Sapi questo di certo che soggiogando costoro e gli  
 altri che a Sparta rimasi sono, non sarà gente nel circu-  
 to della terra ualida ne potente al tuo contrasto, con-  
 tro a ualentissimi huomini di tutta la Grecia andare-  
 mo adesso, e acquistarai il bellissimo di tutti li regni che  
 uede il Sole; pareua a Xerxe incredibile ragionamēto  
 di costui, adimandando a quale modo tanto poca gente  
 combatterebbe con l'esercito suo. Se questo non inter-  
 uien( diceua Demarato) me potrai all'hora uano e mē-  
 dace reputare: ne per questo a se lo pote Xerxe persua-  
 der: e quattro giorni si stette aspettando che questi per  
 se medesimi fugissero.

Come Xerxe passò, & del mirabile fatto de gli  
 Spartani: & di Leonida. Cap. 17.

**N**El quinto giorno ueggendo Xerxe costoro sta-  
 re fermi anchora: e stimando cio esser per teme-  
 rita & imprudentia adirato comandò a Me-  
 di, & a Cissiani che uini gli conducessero alla sua presen-  
 tia, i Medi in ordinata battaglia s'addrizzarno con-  
 tro a Greci: & essendo il numero di loro grande, suc-  
 cedeano spessamente nel loco di quegli che uccisi auā-  
 ti gli cadeano, & auenga che con molta furia si spin-  
 gessero oltre non poteano però punto del terreno ac-

quistare; e chiaramēte faccuano manifesto al Re (che era presente) molta gēte esser lor, ma pochi homini: dirò questa battaglia mezzo il giorno, e cō molto danno si redussero i Medi, i Persiani secondariamente intorno a questa impresa coloro che appellati sono immortali sotto il conducimento d'Hydarne: e speraua il Re con questi facilmēte ottenere il passo: ma niente piu fecero che Medi fatto haueffero: pero che nel stretto loco non ui giouaua la moltitudine: e l'arme loro e le lance erano inhabile a quella maniera di battaglia nella fronte della schiera stauano e Lacedemonij combattēdo marauigliosamente, e chiaro dimostrando che con gente mala amaestrata nell'arme hauendo a fare. Così nell'altre cose come nel distaccarsi, pero che stretti insieme si ritraueuano e i Barbari neggēdo cedere con grādi cridi e romor effusamēte gli seguivano: e gli Greci rinoltati gli abatteuano, bēche pochi fussero cōtro a tanta moltitudine. Quini morirno pero alcuni di quegli di Sparta, e i Persiani poi che indarno molto furno affaticati si rittrassero, e diccsi che sendo Xerxe a mirare qsta battaglia, tre fiate saltò della seggia regale, temēdo nō fussero urtati e suoi. Nel di seguente nō ferono meglio e Barbari, pche sperando che i Greci che pochi erano p la strachezza della passata battaglia, e p li feriti non douessero uscire de ripari fatti auanti al muro: andarno ad assalirgli. Vscirno i Greci spartiti e ordinati separatamente per natione ciascheduno alla sua schiera, eccetti i Rhocesii, iquali nel mōte rimesero per guardia e i Persiani nō hauēdo piu fatto qsto giorno che l'altro, se ne tornarno. Hora stādosì il Re Xer-



ie dubbioſo del partito che pigliare poteſſe in ſiſta im-  
 preſa Epialte figliuolo di Eurydemo ſperando molta re-  
 muneratione fece indicio d'uno ſentiero che per il mon-  
 te a Thermopyle faceua la via, ſu cagion della rovina  
 di que Greci che quivi erano. Fuggì dipoi coſtat in The-  
 ſaglia per paura di Lacedemonij, Et nella ſeſta de gli  
 Aimpetroni congregata a Pylea impoſero premio di  
 danari alla teſta di coſui, e poco tempo dipoi ſu occiſo  
 per Artenuade di Trachinia in Anticyra ove egli era  
 ritornato: et aunga che per altra cagione l'uccideſſe  
 Artenuade (come io narerò altrove) pur hebbe il pro-  
 meſſo premio da Lacedemonij. A ſiſto modo ſiut dipoi  
 Epialte la mira ſua, ben che amhera altrimenti ſi di-  
 ca la caſa di queſto paſſaggio di Barbari a Thermopy-  
 le: cioè che Onete figliuolo di Phauagora da Caryſta e  
 Copridalo di Anticyra condaveſſero per il monte e Per-  
 ſiani: ma non lo credo, io pero che il publico è duto del-  
 la taglia eridata a Pylea non parlò di altrui che di  
 Epialte trachivio: che dimoſtra che manifeſtamente ſe-  
 prio e Lacedemonij lui eſſere ſtato quello, ne è cre-  
 dibile che Onete quale non era paſſano haveſſe ſapu-  
 to quello incognito ſentiero non eſſendo molto traſſi-  
 cato per quella regione: ſi che la colpa dono io a Epial-  
 te. Piacerdo adunque a Xerxe la profeſta di coſui ſen-  
 za indugia dette ſiſta impreſa ad Hydarne ilquai nel  
 tēpo che ſ'accendono le lucerne, cioè nel l'imbranire del-  
 la ſera, del campo uſci: havendo fatto inueſtigare il ſen-  
 tiero a Melienſi che ſono del poeſe. E per queſti inſe-  
 guato ad alcuni Theſalici che ſuono poignida e Per-  
 ſiani, dietro dal mare nel mōte ſhanano in qūo tempo i

## H E R O D O T O

Phocesi in guardia non temendo da quella banda alcuno insulto ne da lato di sopra fatto haueano alcuno riparo, da il fiume Asopo incomincia il sentiero, oue esso passando il monte per stretta bocca si diffunde: e questa montagna e la uia hanno uno medesimo nome, cioe Anapea, e per il dosso della detta montagna si distende il sentiero: e poi declina presso ad Alpeno, e uicino alla pietra nomata Melampyga, cio uiene a dir negra fonte, & a canto alle Cercoponbedre che s'interpreta le stantie delli maliciosi e quini e strettissimo il sopradetto sentiero, per cosi fatta uia gli Persiani passato il fiume Asopo caminarno tutta la notte, alla destra haueano i monti Oetei, et a sinistra la terra di Trachini, nel iugo alla cima del monte si ritrouarno con la prima luce dell'aurora: e in quello loco guardauano mille Phocesi, liquali sentirno e Barbari a questo modo. Per tutto il uiaggio non gli haueano potuto uedere per le spesse quercie, dellequali tutto quello monte e siluoso, Ma essendo tranquillo il cielo sentirno il strepito per le secche fronde che sotto a gli piedi calcauano, onde corsero all'arme e mentre che si guarniuano ariuarno gli Persiani, liquali ueggendo costoro che in ordine si poneano si smarirno, pero che detto si era nell'esercito che per la uia non trouarebbono contrasto alcuno, e dimandando Hydarne ad Epyalte, che gente fusse questa, credendo che gli Phocesi fussero e Lacedemonii. Intesa la cosa ordino gli Persiani alla battaglia: liquali con le sagette nel primo assalto posero e Phocesi in fuga, e cosi fuggendo alla cima del monte si redussero, per difendersi sino alla morte disperatamente da costoro, ma Hydarne facendo



cendo di questi poca cura al destinato loco descendeva. Hora a quegli greci che a Thermopyle guardauano il passo megista l'indouino dette annuncio di morte a tutti quanti: e a se medesimo anchora, e poco dipoi le ispie notificarno come i Persiani il monte circuiuano, & di poi nell'apparire del giorno le guardie poste in uedetta significarno il medesimo correndo dalla cima del monte, onde consultandosi insieme non si cōcordauano, per che alcuni affermauano che il loco a loro comesso non si douena abandonare, & altri diceuano il contrario, per questa discordia si partirno alcuni, et alle sue terre si redussero, parte co Lacedemonii a morire nella promessa fede si dispose. Dicesi che esso Leonida licentiò co loro che si partirno, per camparli dalla morte: dicendo gli che loro andare ne poteano, ma che ne a lui ne a gētilhuomini Spartani era licito per la sua dignita di abandonare la fortezza comessa alla sua fede, & io credo che Leonida concedesse questa licentia a compagni, poi che smariti gli uide et di mala uoglia in questo periglio & ad esso parue di acquistare eterna gloria, sperando anchora che perpetua felicità ne douesse per questo succedere alla città di Sparta, pero che insino al principio della guerra hauea la Pythia esposto a lor che cgli era necessario che Sparta fusse disfatta da Barbari, o che il Re loro morisse: ilquale oraculo in uersi hesametri haueua lei esposto con queste parole.

*Voi che habitati Sparta la regale*

*Vdete sorte misera e tapina,*

*Patir ui è forza o l'uno o l'altro male*

*Vostra città andrà tutta a rovina*

Fla ciaschẽdun cittadino o morto o preso

Da persi e Medie gente peregrina :

Oner dal sangue di Heracle disciò

Il Re gagliardo conuertra perire

Che quasi il primo danno agguaglia il peso.

Lui potrebbe e T altri sostenere:

E uincere e Leoni & ogni fera

Ma contro a dio del ciel non si po girar.

Quel nol che o esso o la città pera.

Per questa cagione, e per cupidità di glorioso honore credo io che Leonida restasse, licenziando gli altri, al laquale cosa mi dona testimonianza Megistia l'Indo- uino: il qual era di natione Acaiano, disse per auri- co da Melampode. Cessò bauendo nel sacrificio cogno- scinta la soprastante fortuna è palesatola a Leonida, nõ si uolse partire: benchè licenziato fosse, uno figliuolo che unico bauer rimandò a casa, esso cò Leonida rima- se, gli altri compagni (come è detto) con licentia si par- tirono eccetto i Thebesi e i Thebani che co Lacedemo- ni si restano. I Thebani contro a sua moglie, perche a guisa di obbladi gli teneu Leonida, ma gli Thebesi ri- masero ( negando di abbandonare i compagni, ) e così marirono con gli altri, capitaneo di costoro era Demo- philo figliuolo di Diadromeo, Xerxe al matutino bauè- do sacrificato, & poste tutte le genti in ordine tan- to s'indugio che neue l'ora che la piazza più piena essere suole, che così era ordinato con Epyalte: per- ro che più breue assai è il camino scendendo del mon- te, che nel circuit quello, intarno al Re fluuauo tut- i nobili, & illustri combattitori adunando in gra-  
tia



tia di essere mandati primieri a questa battaglia ,  
& così con grande ordine verso il passo si mossero ,  
ma i Lacedemonij già per se istessi dedicati alla morte  
fuori erano usciti nel loco più aperto lasciando per di-  
fesa il muro a le sue spalle , & con aspero concorso a  
gli Barbari s'affrontarno , i capitanei di Persiani con  
minacie & con ferrite anchora non permettevano i  
suoi tornare adietro , & cacciandogli per forza avan-  
ti marauigliosa procultatione , & rovina di morti si  
vedea dal lato destro la alta ripa del monte gli hauea  
chiusi , onde molti di essi da l'altro lato nel mare era  
sospinti & precipitati : & molti più da suoi medesi-  
mi erano scalpigiati , pero che alcuno ordine non vi  
era , ma i Greci sapendo che breue essere conuenia  
la vita loro per quegli che dal monte discendeano sen-  
za risparmio alcuno della persona , tutta la forza & il  
suo potere dimostravano ad uno tratto : & essendosi a  
molti spezzate le lance in mano , con le spade anchora  
uccidevano i nemici , sopra a gli altri robustamente s'a-  
doperava Leonida , e fu ucciso hauendo mostrata pro-  
ua incredibile della sua persona , & seco molti altri no-  
bili Spartani , & nomi de i quali ho intesi , & de tut-  
ti trecento anchora ( si come di huomini ualentissimi )  
si ha il proprio nome , e dura la sua memoria , ma de  
gli Persiani ui fu anche uccisa molta gente eletta , e  
duoi figliuoli di Dario tra questi nati di Phratagima  
figliuola d' Atarne : & era questo Atarne figliuolo  
d' Hystaspe : cioe germano ad esso Dario , e non hauea  
altra herede che questa Phratagima , e figliuoli della  
qual a fratelli di Xerxe Abrocome e Hyperate sopra

al corpo di Leonida combattendo furno uccisi: pero che intorno a quello fu l'aspero conflitto tra i Persiani & Lacedemonij: et per tre fiate recuperarono e greci il corpo di Leonida, e tanto flettero a questo contrasto che i Barbari da Epyalte guidati giunsero al muro. All' hora si ritirarono al passo e Greci, e sopra d'uno monticello tutti si raccolsero: eccetti i Thebani liquali come di remo di sotto si dispartirno.

Seguitano le cose fatte da Lacedemonij, & i Persi. . . . . Cap. 18.

**Q**uesto monticello alquale si raccolsero costoro, sta nella entrata proprio delle Thermopyle, oue al presente sopra a Leonida è scolpito il Leone di pietra marmorina. In questo loco si posero a difesa, e i Barbari intorno con cridi e con sagitte gli infestauano parte della uia del muro spezzando quello entrarono: & altri uolteggiano la cosa montarno a lor gouerno de gli Spartani hauea Prasos (dopo la morte di Leonida) Dienece huomo tra tanti ualenti ualentissimo, ilquale prima che fusse questa battaglia uedendo dire ad uno Trachinio che tanta moltitudine di sagitte gettauano e Barbari che il sol alla nuuola di quelle s'oscuraua, bona nouella rispose Dienece, che all'ombra combatteremo noi adunque, e non ci abaglierà gli occhi la luce del sole: queste animose parole lasciò in memoria di se costui: ma molto piu arditi fatti, & dopo lui furno reputati di molta prodezza in questa battaglia dui ualentissimi fratelli Alpheo & Macrone, nacquero questi di Sisyphanto. Tra i Thespiesi è degno di memoria Dithyraribo figliuol di Harmatideo, e so-



no tutti sepolti costoro nel loco doue furono uccisi cō gli altri che auanti alla partita di compagni perirno nella prima battaglia, e a tutti insieme è sopra scritto uno epigramma con queste parole.

*A trenta uolte cento milia, e piu.*

*In questo loco combatterno gia*

*Dua milia Greci: e battaglia non fu*

*Simile in terra mai, ne mai sera.*

*A tutti quanti insieme com'è detto era sopraposto il predetto epigramma, ma alli Lacedemonij per se ne era imposto un' altro in questo modo.*

*O peregrini che per la strada passi*

*Se alla bella citta in Sparta arui,*

*Dirai che noi sian morti in questi sassi.*

*Per liberar color che la son uiui.*

*Questi epigrāmi furono fatti da gli Amphittioni, liquali ui fondarno e pilastri di marmo ch'oggi si ueggono anchora, ma a Megista l'Indiuino compose lo epigramma Simonide figliuolo di Leoprepo per la amicitia che egli hebbe sieco, le parole dello epigrammate diceuano cosi.*

*Quiui è sepolto il nobile Megista*

*Che ucciso fu da Medi alla humana:*

*E ben che hauesse sua morte preuista*

*Patir non pote l'anima soprana.*

*Di abandonar Leonida il suo signore,*

*Ma morto anchora da lui non s'alontana:*

*Che longa uita uince un breue honore.*

*De sopranominati trecēto Lacedemonij che andarono a Thermopyle duoi per grandissimo male che ha-*

*ueano*

neuno nelli occhi fero da Leonida licenziati, e dimo-  
 ranauo nella villa d'Alpeno infermi, & sentendo la  
 battaglia si consigliaruo insieme di quello che a far ba-  
 messero, ne s'accordaruo, pero che Aristodemo uno di  
 quelli per tristezza quindi rimase. L'altro nominato  
 Eurpto uolendo come per il monte pessimano e Persia  
 ni si fece armare, e comandò ad uno seruo di suoi, che al-  
 la battaglia lo cōducesse, così fece il seruo, condotto che  
 l'ebbe fuggiuo, e Eurpto cacciatosi tra nemici fu da  
 loro ucciso, e certamente io credo se questi duoi compa-  
 gni fossero insieme a Sparta ritornati ne l'uno ne l'al-  
 tro hauerebbe patita punitione alcuna, ma tornando Ari-  
 stodemo solo per seruarsì la uita potendo benoramente  
 morire, l'ebbero gli altri gentil huomini di Sparta  
 a grave isdegno, ben che altrimenti anchora si dica del  
 la ritornata di questo Aristodemo, cioè che essendo per  
 oratore mandato, e potendo nel ritorno trouarse alla bat-  
 taglia prese indugia maliciosamente nel camino il suo  
 compagno che fu mandato con lui uenire auanti, e fu con  
 gli altri ucciso. Ma cō uergognoso incarco su Aristode-  
 mo notato p questo ritorno a Lacedemonia pero che di  
 fuoco ne di parlare con esso lo cōpiacena alcuno, e per  
 sopra nome fu appellato Aristodemo il fuggitivo, ma tut-  
 ta qsta uergogna pargò egli, dipoi nella battaglia fat-  
 ta a Platea. Non anchora riferito che un altro di que-  
 sti trecento mandato per ambasciadore in Tebasaglia,  
 nel tēpo di quello conflitto ritornò saluo nella patria:  
 ma per la uergogna dipoi strangolò se medesimo il no-  
 me di costui era Pantire. Hora i Tebeani de quali era  
 Leonide il capitano, ritenuiti come è detto da Leonida  
 per



per forza, contro a Barbari nel principio cōbatterno, ma ueggendo poi le cose di greci mal andare si despicarono da loro quando si raccolsero quegli al monticello, e le mano arrendendosi porsero a nemici: referendo q̃llo che uerissima era, che lor haueano per forza fatto cōtrasto e che tra primi l'acqua e la terra haueano al Re donata, & in testimonianza di queste cose adduceuano i Thebalici. Così furno seruati, ma cō qualche oltraggio: pero che nel primo impeto, ben che s'arrendessero furno di loro uccisi alcuni: a gli altri incominciando al Duca loro, furno imposti e segni regali nella fronte con feramenti affocati, come a serui suggestiui fare si suole. Così con gli altri fu anche segnato Leontida, il figliuolo delqual nomato Eurymacho fu ucciso dipoi da gli Plateesi quando esso con quattrocento Thebani la sua città occupata hauea. Questa e la famosa battaglia di Greci a Thermopyle, laquale passò come descritta la hauemo, ma Xerxe facendosi chiamare Demarato disse a lui queste parole. Lo aduenimento delle cose che accadute sono fanno o Demarato che lo sappi di certo che sei ueriteuole: e per congitura stimi che sia prudente, onde da te uorei sapere quanti siano i Lacedemonij, e se tutti come questi sono ualenti, o quanti di questa sorte potrebbero armare. Alquale rispose Demarato; molte sono o Re le città di Lacedemonia, e popolate si che di tutti sarebbe grande il numero, ma per quello ch'a me richiedi sappi che in Lacedemonia e la città di Sparta, nellaquale sono otto miliaia di cōbattēti quasi a questi somigliati che quiui hanno combattuti gli altri sono anchora huomini di conto, ma non da somigliar a questi

questi. (Quale partito adunque soggiunse Xerxe) sarebbe da pigliare,accio che con minore difficoltà che possibile fusse suggiungassimo costoro. Tu che quello regno una fiata gouernasti douresti sapere, e suoi pensieri: i modi: e la possanza. A questo rispose Demarato fidatamente ti debbo consigliare poi che con fede mi richiedi. Questa impresa trarai a fine se trecento nauibene armate nella riuiera di Lacedemonia farai condurre. Vna isoletta nominata Cythera e posta auanti a qlla spiaggia, laqual per utilità del paese meglio sommersa che sopra all'acqua starebbe, come già disse Chilone huomini di riputata sapientia fra noi. Questo giudicaua lui, dell'isola sopra detta aspettando da essa il male che adesso io ti espono, non che la tua armata indouinasse Chilone: ma temendo d'una simile, da questa isola potranno gli tuoi scorseggiando molestare continuamente tutta la riuiera di Lacedemonia, onde essi staranno occupati in questa guerra che haueranno in casa, e mentre che tu con l'esercito terrestre il resto di Grecia combatterai non ui poteranno e Lacedemonij porgere alcuno aiuto: Vinto che fia la Greca natione non si poteranno e Laconici per si soli a difendere, e quando nō pigli questo partito, uoglio che tu intenda che nella entrata del Peloponeso è uno Isthmo di poca largura, nellaquale io uedo piu che fare assai che a Thermopyle non è stato, pero che quiui sarà raccolta tutta la Greca possanza. Ma si come ho detto farai, non giouerāno le fortezze e ripari dello Isthmo alcuna cosa, perche senza battaglia si renderanno. Erano in questo parlamento molti de principi de Persia, & tra gli altri



altri Achemene fratello del Re, e prefetto dell'armata, ilqual temendo che Xerxe non fusse indotto a fare quello che Demarato diceua, usò nel consiglio queste parole. Io comprendo o Re che tu attendi al parlare di persona inuidiosa alla tua prospera fortuna, pero che tale costume hanno i Greci che odiano sempre mai i migliori di se: e portano invidia a gli auenturati. Se nella presente conditione leuarai trecento naue dell'armata allaquale ne mancano quattrocento altre tolte dalla tempesta del mare, gli aduersarij si pareggiaranno a noi oue al presente non sono bastanti ad aspettare alla battaglia. Ma se con tutto lo esercito nauale seconderai le genti da piede, sera la tua possanza inspugnabile: pero che in ogni occorètia l'uno sarà di grande aiuto all'altro ma distrabendo l'armata dalle genti di terra, non ualerà molto questa in quèllo, ne bisogna gouernare questa guerra diuinando quello che faranno e nemici: tanto per numero son gli Spartani, allo Istmo faranno ogni suo sforzo. Queste sono ciancie, consiglino a modo suo tra loro, e noi al nostro prenderemo partito, & se e Lacedemonij contro a gli Persiani uerranno alla battaglia, troueranno la mala uentura come incontrata hanno al presente Xerxe rispose, il tuo consiglio o Achemene mi piace, e seguirlo. Ma bene mi dispiace quello che contro a Demarato mio amico ragioni, pero che io son certo che egli mi suade quello che a lui parè esser utile a me: auenga che il tuo parere piu assai mi agradi ne invidia credo io che habbi lui alle cose mie che molto dissaguaglianza e dissimilitudine hanno alle sue, il citadino porta invidia all'altro citadi

no nelle cose priuate: e nelle publiche ancora per la medesima cagione gli contradice, se non i uirtuosi, di quali non molti si ritrouano, ma l'amico all'amico: il suddito al suo Re si rallegra per li prosperi aduenimenti, & ha diletto a consigliarlo bene, per l'aduenire adunque non parlare contro al mio Demarato, peroche graue-mente mi dispiacerai non ti astenendo di oltraggiarlo cō queste parole, così disse Xerxe, e lasciato consiglio, passo per il loco della battaglia: oue tra morti era Leonida, & udendo che questo era il Re di Lacedemonia et imperatore dell'esercito greco gli fece tagliare il capo, & il corpo tronco ponere in croce, onde per molti altri indicij, & per questo massimamente è manifesto il Re Xerxe hauere odiato Leonida fuora di misura: perche altrimenti contro a uno morto non hauerebbe comesso tanto mancamento, peroche de tutti quegli di quali si habbi notitia sono i Persiani piu affettionati ad honorare gli huomini prestanti o di nominata ualētigia nel l'arte militare. Hora io ritorno alla mia narratione. Separo i Lacedemonij prima che altri greci la deliberatione del Re di Persia in questa guerra, & a modo marauiglioso la intesero, peroche Demarato figliuolo di Aristone, ilquale in Media era fuggito, anenga che a Lacedemonij non fusse beniuole, pure come io stimo e la ragione mi suade, fece questo o per mostrare lo ingegno suo, o per schernirgli poi che cacciato lo cadrebbero in così grande disauentura. Pure fece questo, che intendendo il proponimento di Xerxe: gli pare farlo noto alla patria. Ma altrimenti era pericoloso quando scoperta fusse la cosa, onde prese due tauolette pigillari & di quelle



quelle rase la cera, nel legno poscia descrisse tutte le pratiche ch'egli hauea intese nel consiglio del Re, e di nuouo con la sua cera ricoperse le tauolette, accio che i guardatori di passi stimassero queste p bisogno del portatore, e non per significatione d'altri fatti essere portate essendo nel consiglio di Lacedemonia le tauolette presentate, non poteano e consiglieri imaginare quello che significassero sino a tanto che Gorgo la moglie di Leonida figliuola che fu di Cleomene interpretato il fatto cornesse che leuassero la cera e trouarebbono nel legno la scrittura. Per questo modo lo intesero e Lacedemonij, & a gli altri greci il significarno.

## LIBRO OTTAVO IL QUALE TRATTA DEL SVCCESO DEL-

la guerra di Greci con Xerxe, & prima dell'apparecchio di tutti i greci per la difesa.

Cap. III.



*V*ESTE cose cosi fatte furno, come si dice, ma gli Greci che alla difesa del mare erano armati furno questi. Gli atheniesi con cento e uentisette naue computando con essi e Plateesi, liqua li auenga che della guerra na-

uale fussero male instrutti, pure arditamente armarono le naue che gli Atheniesi gli assignarno, da Coryntho uennero quaranta naue, e da Megara uenti, altre tante ne armarno quegli da Calcide che gl' Atheniesi

gli prestarno . Diecenuoue ne menarno gli Aegeniti, e duodici gli Sicyonij, i Lacedemone dieceotto , gli Epidauri, sette gli Eretriesi: cinque i Troezenij: e due que gli dell'isola di Scyro altretante quegli da Chio cō duoi penteconteri, cioe nauilij di cinquanta remi, e sieco era gli Oponcij con sette penteconteri, fu il numero di tutte le nauì adunate allo Artemisio Ducento settanta è una, non uì annumerando gli penteconteri. Gli Spartani haueano dato a tutti generale Capitano. Euribiade figliuolo di Euribiade non uoleuano gli colligati uenire non mandando capitaneo e Laconi per non seguire gli Atheniesi, peroche già prima che in Cicilia per aiuto si mādassc si era trattato in parole di comettere tutta l'armata a gl' Atheniesi: ma recusando i compagni e uolendo piu presto sciorre la lega, cessaro gli Atheniesi intendēdo che la Grecia perirebbe quando in tāto pericolo di questa presidentia si contedesse : peroche la discordia tra gli colligati e tanto peggiore della guerra che concorduolmente e condotta quanto essa guerra peggiore e della pace. Intendendo adunque questo, parue a loro di non contendere al presente: ma aspettare il tempo suo: Si come fecero poi che cacciati furono di Grecia e Persiani : All'hora trouando cagione per la superbia di Pausania spogliarno e Lacedemonij del principato, ma molto dipoi furono q̄ste cose. Hora i Greci che allo Arthemisio erano condotti uedendo cotante naue di Barbari nel lito di Apheta: et ogni cosa piena di nimici, inspauriti faceuano deliberatione di ritornarsi nella Grecia interiore poi che contro alla sua opinionone era successo a gli Barbari di passare a Thermopyle.



pyle. In questa consultatione gli Euboei supplicauano ad Eurybiade che tanto di tēpo gli donasse che gli suoi figliuoli, e le cose di casa potessero raccogliere e portare uia: e non potendolo da costui impetrare si redussero a Themistocle capitano de gli Atheniesi, patteggiando con esso di donargli trenta talenti, che auanti ad Euboea tanto fermo si stesse che co nimici si uenisse a battaglia, Themistocle a questo modo gli altri ritenne: pero che ad Eurybiade donò, si come del suo cinque talenti, e persuaso che hebbe a costui, ritrouò Adimanto figliuolo di Ocyto capitano de gli Corinthiani: il quale piu de gli altri negaua di uolere quini restare, ma Themistocle con giuramento di silentio tolse audientia da lui, dicēdogli che maggiori doni gli farebbe lui accio che li compagni nō abbandonasse, che il Re di Persia non farebbe per indurlo a tradimento. Mandò con queste parole tre talēti d'argento alla naue di Adimanto, e corrotti questi duoi p danari si gratificò a gli Euboei Themistocle guadagnādo il resto de l'argento: e coloro che da lui receuetero li sopradetti talenti stimarno che gli Atheniesi gli hauessero mandati, e non gli Euboici: e per questo nō si seppe mai la cosa, rimase adunque quiui l'armata per la detta cagione, e fecero la battaglia in questo modo nell'apparire della luce essendo giunti e Barbari ad Apheta, e ueggendo quello che anche hucuaudito dire: poche naue di Greci esser allo Artemisio: hebbero disio d'assalirle. Ma all'incontro non gli pareua di fare questo assalto, temendo che i Greci si ponessero in fuga, e la soprauenente notte fusse cagione dello iscampo di quegli. Ma altrimenti doueua intra-

accuire che quelli scapperebbono, e quegli che gli agnati ponere voleano, perirebbono tutti quanti insino a scenderli. Questo partito presero adunque e Persiani, ducento nane elere e bade gnaruire fuori dell'isola di Scyarbo fecero noleggiar presso a Capbarca e Geresto, uccio che costeggiando la Emboca insino allo Euripo, da nemici non fossero veduti. Voleano che qste duceto nane chiudessero il stretto di dietro, il resto dell'armata avanti si spingesse, il segno bantano dato p sapere il tēpo di cominciare la battaglia: pero che qsto giorno nō voleano e Greci assalire, ne insino a tanto che sapessero le duceto nane hanere pigliato il passo. Dato questo ordine, e mandate già via le nane, posero il resto dell'armata in ordine, e mentre che in questo erano occupati un di Sicyonia nominato Scyllia, ilqual co' Barbari era venuto, e fu il migliore formatore, che il mondo havesse mai perche sotto le onde per maraviglioso spatio di tēpo dimorava, e per qsto guadagnò molta pecunia nella precedente fortuna. Hora bancha costui già prima in cuore di fuggir se all'armata di Greci e non battuto havuto accancio ne tempo idoneo, al presente indugiato lo banca, fuggi adunque, ma in qual modo, nō so io: per che troppo mi maravigliarei se (come è referito) fusse venuto. Dicano che gettandosi dalla spiorgia di Apbota in mare, più non comparve insino che fosse ad Artemisio, che sono circa a ottanta stadij. Di questo huomo si dicono molte altre maraviglie, dellequali parte sono verissimi, e parte simile a menzogne. La sua venuta ad Artemisio credo io che fosse in barca, e lui fu quello che dette avviso delle nane mandate a circuir



Euboea, e certificò la nouella della fortuna passata, udendo questo i Greci consigliandosi, tra molti pareri fu determinato che per quello giorno fermi si stessero, e nella mezza notte leuandosi andassero a ritrouar quella parte della inimica armata che l'isola uolteggiaua. Venuta la sera, e ueggendo che alcuno no ueniua a ritrouargli, si deliberarno di far esperiètia della gagliardezza di Barbari, e ritrarsi al stretto dell'isola quādo il peggio haueſſero, ouero rompere e passare uia, quādo la fortuna gli ſecondàſſe, i capitanei di Xerxe reputarūno a grandissima pazia lo assalto di costoro ueggédoli con numero di naue tanto piccolo uſcire del stretto di Euboea, & hauendoli a grandissimo dispregio in mezzo a ſe le concluſero. Quagli Ionici che gli Greci amauano contro a ſua uolunta queſto faceano, e quaſi con gli occhij lacrymoſi riguardauano uenire, e Greci alla morte, di quali non credeano che alcuno doueſſe haue re iſcampo. Ma gli altri Ionici co Barbari erano uenuti uoluntarij a queſta impresa ſ'apparecchiuaano diſponendoſi di prendere ciaſcheduno di loro qualche naue Athenieſe: e preſentandola al Re ne ſperauano grādiſſima remuneratione, pero che nell'eſercito ſi ragionaua aſſai de gl' Athenieſi, come ſopra a tutti gli altri greci fuſſero da Xerxe inimicati, al primo ſegno della battaglia le greche naue nel mezzo raccolte adrizzarno le prore a Barbari che cōtro a loro a remi ne ueniano: nel ſecondo ſ'urtarno a doſſo eſſendo l'una dall'altra armata piccolo ſpatio diuiſa, nella prima fronte dal lato di Barbari erano trenta naue Cypriane ſotto il condugimento di Philaone germano di Gorgo Re

di Salomone. Queste furono lunette e notte per la più parte: e fu preso Philone nella prima nave da Lycomede figliuolo di Ascreo Atheniese, & hebbe costui quello giorno la loda del migliore battagliero che fosse in quella armata non per tanto la moltitudine di Barbari: (ben che con suo danno, costrinse e Greci insino allo Earipo;) e la sera che intervenne dislaccò la battaglia, gli Greci ad Artemisio si stettero quella notte; ad Apolonia i Barbari si raccolsero, parendogli di avere sperimentata maggiore battaglia che non stimavano esser. Di tutti i Greci che col Re in questa impresa guerreggiavano: fuggì solamente questo giorno Lemnio, al quale donarono per questa cagione gli Atheniesi dipoi grande tratto di terreno a Salamina, avanti la notte una grandissima acqua con grandi tuoni e venti fu dalla sera alla seguente mattina, era il tempo della mezz' estate, & il vento del monte Pelio portava e corpi morti insino del passato naufragio ad Apolonia, e nelle prore delle navi e nelle palmole de remi se dibattevano e i Barbari per estrema paura stavano indigotti parendogli in male punto essersi condotti con tanti infortuni a questa impresa: pero che anchora non hanno respirato dalla horribile tempesta che fatto al monte Pelio percossi gli aveva, che a grande battaglia navale si erano condotti, & dalla detta battaglia questa fortissima notte e pioggia raccolti gli aveva. Ma peggio assai intervenne a coloro che la Euboea molte guardavano: pero che nello aperto mare più li dibatteva, il vento furioso e la tempesta crudele e fanno trasportari al loco appellato la Cicana di Euboea, e non essendo del paese esser



ti percossero nelle pietre di Capharea, e perirno tutte ducento queste navi, laquale cosa fece la fortuna, accio che meglio si aguiagliasse alquāto il numero delle naue che restarno a quelle di Greci. Così perirno tutti costoro alla concaua di Euboea.

Delle cose fatte da Greci contro a Persi, & della battaglia nauale. Cap. 2.

**C**ome il giorno appare gli barbari che nel lito di Apheta faceuano dimoranza stabilirno le naue sue con animo di starsi per quello giorno que ti, non hauendo il dì passato hauuto troppo prospero aduenimēto, a gli Greci uennero in aiuto di Atica cin quāta tre navi, lequali buono animo li agiūssero e buona nuoua gli aportarno delle ducento naue di Barbari perite alla uolta di Euboea offeruando adunque i Greci la hora del passato giorno cioe uerso la sera, uscirno alla battaglia, & affrontando le naue di Cicilia le dā negiarno e ruppero alcuna di quelle, e sopraggiungendo la notte si raccolsero ad Artemisio. La terza matina si consigliarno insieme gli Capitanei dell'armata, parendogli estrema uergogna che cotanto stuolo da così poche naue fusse stimolato, e temendo anchora per questo dal Re punitione si deliberarno non aspettare più di essere assaliti, e circa al mezzo giorno uscirno alla battaglia, accadete che ad uno tempo tra queste naue si combattesse & per terra medesimamente a Thermopyle. Tutta la contesa in mare cra per il passo d'Euripo, così come nel passo di Thermopyle combatteuano coloro che erano con Leonida. Hora l'armata Xerxiana a guisa d'una Luna istrutta, ordinatamente procedea,

dena, & i Greci arditamente usciti s'incontrano a loro, & auenga con animo & di pigliare e di difendere la porta di Grecia si combattesse: pure parimente & senza vantaggio fu questa zuffa terminata, perche l'armata Xerxiana se istesa impediua, oppressa dal poco spacio, & dal grande numero delle sue nauì, & uoleua ciascheduno sospingersi auanti parendo a tutti che a loro soli fusse imposta tutta la uergogna dello essere da così poca gente superchiati. Molte naue di Greci & molte di Barbari iui perirono, & huomini assai anchora: e per se istesi alla fine si dispa- ciarno. Tra i Barbari furono questa giornata gl'egyptij piu de gl'altri lodati, si per altre opere degne di loda, si per che cinque Greche naue pigliarno co suoi combattitori. Ma de gli Greci furono in quello giorno gli Atheniesi ualenti, & ualentissimo tra gli Atheniesi fu Clinia figliuolo di Alcibiade, ilquale con una sua naue a sue proprie spese con ducento eletti combattitori armati contro a Barbari guerrigiana, poi che l'una & l'altra parte come è detto, di sua uoluntà si raccolse al loco suo i Greci precipuamente gli Atheniesi, le naue di quali per la metà eran stracciate e guaste, deliberarono ridursi fuggendo nella Grecia interiore, onde Themistocle pensò una astutia per ispacciare i Ionici e Cariani dalla regale armata, e conuocati i principali di Euboea espose loro hauere un partito per ilquale speraua discopagnare il Re de molti combattenti, altrimenti pero non palesò il suo pensiero, ma a potere donare effetto a questo conforto loro a uccider le sue bestie e godersele piu presto che lasciarle a nemici: & che al lito mari-



no accendessero e fuochi, e che esso per levarli dell'isola prouederebbe il tempo opportuno che senza pericolo solleuari ebbono. Seguirno gli Euboei le suasioni di Themistocle, e fatti fuochi uccisero il bestiame loro: pero che tutto era nell'isola anchora, ne alcuna cosa haue-  
nano uia portata, spregiando l'oracolo di Bacide, il qua-  
le ben che oscuro fusse, pure assai dichiaraua in questo  
modo dicendo.

*Se il Barbaro di iugo canabino*

*Legarà il mare, ascolta Euboea un poco,*

*Fa che le Capre intorno a quel confino*

*Via sian cacciate: e fuor d'ogni tuo loco.*

Hauendo come io dissi gli Euboei per niète riputati gli  
sopra scritti uersi di Bacide non hauean le robbe sue del  
l'isola trasportate anchora, e hora seguendo il consiglio di  
Themistocle faceuano a canto alla marina come poco  
di sopra narrai, e mentre che qsto faceano, uenne la ue-  
detta, cioè guardia di Thrachinia, però che così come  
ad Artemisio staua un Anticyrese nominato Polya,  
ilqual hauea a referir nell'esercito terrestre a Leonida  
gli aduenimenti dell'armata così Abronico figliolo di  
Lysiclo Atheniese sopra ad una barca legiera si sta-  
ua per referir ad Artemisio nell'armata quello che in-  
trauenisse all'esercito terrestre. Hora uene qsto Abro-  
nico annunciando quello che a Leonida e alle genti sue  
fusse intrauenuto. Come intesa fu questa nouella non dif-  
ferirno la partita, ma tutti quanti si come si trouar-  
no n'andarno uia, primieramente quegli da Coryntho,  
e dietro gli Atheniesi et gli altri successiuamente,  
ma Themistocle con alcune naue di eletta uelocità n'an-  
dò

do a tutti gli luochi nel lito oue le acque dolci per bere si difondeano, & nelle pietre scriuena queste parole, lequali potessero gli Ionici leggere nel giorno seguente. Così dicean la scrittura. Ingiustamente Ionici ui portate forzando a seruitù la Grecia vostra genitrice, onde dueresti dalla parte nostra e per noi combattere, la quale cosa non ui parendo di fare statue di mezzo al manco: & a fare il medesimo confortati li Cariani, e quando questo anchora non ui sia comodo ad fare, quando si trouaremo alla battaglia portatine in maniera che si potiamo ueder che da noi seti procreati, e che per vostra cagione si dette principio a questa guerra. Queste parole scrisse Themistocle, si come io stimo, con scaltrito pensamento: pero che poteua essere che non s'auedendo di queste lettere e barbari, si piegarebbono gli animi a gli Ionici, e quando anchora si palesasse questa scrittura, poteua il Re prendere di costoro suspitione, e remouerli dell'armata sua, onde o all'uno o all'altro de li duoi partiti poteua nocere a nemici. Scritte che hebbe come è detto Themistocle seguì la armata, & incontenente furono gli Barbari auisati per uno da Hystea che i Greci di Artemisio erano fuggiti, et auenga che non lo credessero nel principio, hauuta che ne bebbero fede per alcune naue legiere, che mandarno a prouedere nell'apparire del Sole se ne uennero cō tutta l'armata ad Artemisio, e fatta quiui insino a mezzo giorno dimoranza scorseggiarno tutte le uille maritime di Hystea: lequali son la migliore parte del territorio Hystee se, la citta anchora presero il medesimo giorno, e mentre, che queste cose si facuano Xerxe poi che hebbe preparato



parato come a lui piacque circa a li corpi morti, mādò il banditore all'armata, e il preparamento che fece lui fu q̃sto. Tutti coloro che del suo esercito fũno morti a Thermopyle che giungeano al numero di uētimiliaia fece entro ad una fossa tutti sepelire eccetti mille o circa, e q̃lla terra con laquale e corpi ricòperse fece apianare, e spargere di foglie, accio che non se n'auedessero quegli della nauale armata. Hora il banditore poi che fu giunto ad Hystea cridò publicamente, dicendo il Re Xerxe dona licentia a ciascheduno di uenire a uedèr a quale mòdo si còbatte con gli homini pazzi: che profu mauano di hauere resistentia all'esercito regale. Fatto che fu nell'esercito questo bando, piu abbandonata cosa nō fu mai che gli nauili di q̃sta armata, pero che ògni huomo disiendo di uedere ui andaua, e gionti al loco della battaglia mirando gli uccisi credeano quegli essere tutti Lacedemonij e Thespiesi, auenga che molti serui ui fussero, circa alli suoi che morti fũno hauea Xerxe ordinato quello scaltrimento degno di riso, cioc che mille solamente: (come è detto) se ne uedessero, e gli altri in uua fossa hauea fatto sepelire. Consumato che hebbero gli marinari questo giorno in spettacolo, tornarno a Hystea oue era l'armata, e Xerxe anche esso prese il suo uiaggio, e uēnero a lui alcuni fugitiui di Arcadia (pochi pero) & di estrema pouertà, a quali non daua il cuore de uiuere in altra maniera, & essendo costoro nella presentia del Re condotti, e dimandati da uno de gli Imperatori Persiani di fatti de Greci e q̃llo che al presente facessero, risposero q̃sti: che i greci celebrauano la festa d'Olympo, oue redotti erano qua  
si tutti

si tutti quanti per mirare il gioco gymnico, & il corso di caualli, e chiedendo di nuouo colui che adimandati gli hauea: che contesa fusse questa loro, e che premio ne aspettassero, una corona d'oliua (risposero quegli) si dona al uincitor. Allhora Tritātechino figliolo di Artabano disse, al mio parere generosissimamēte: ben che all' hora fusse reputato hauere così parlato per uiltà, pero che udendo come con una corona di fronde e non con danari si premiava, non pote stare tacito. Ma stringendo la bocca per marauiglia prima disse poi queste parole. O contro a quali homini ci hai tu condotti Mar donio a guerregiar, liquali per la uirtu e non per la moneta facciano contesa. Così disse Tritantechino uno de li regali Imperatori.

Quello che feciono i Thesalici contro a Phocensi, & come Xerxe prese il camino uerso Athene. . . . . Cap. 3.

**P**E R questo medesimo tempo mandarno i Thesalici il caduceatore in Phoea, col popolo della quale gia longo tempo guerregiato haueano, & odio gli portauano, e per molta antica cagione e per una noua sconfitta poco tempo auanti riceuuta da loro: pero che molto prima che il Re di Persia pigliasse questa impresa, erano i Thesalici passati in Phoea, et accampati sotto al Parnaso; Tellica uno indouino da Hilea, che era nell'esercito di Phocesi tolse una notte 600. huomini: e con gesso fece bianchi, e loro, e l'arme sue: e poi che gli hebbe amaestrati che percotessino ciascheduno, che per le tenebre della notte non bianchegiasse: entro nel campo di Thesalici, dette questa noua uista tanto di  
am-



ammirazione & di terrore a questi di Thesaglia che senza alcuna resistentia si posero in fuga, e i Phocesi con grande uccisione gli cacciarono guadagnando trea miliaia de scudi, la mita diquali posero nel tempio ad Abasis: e l'altra mita a Delpho, et del decimo della preda in questa battaglia acquistata fecero quelle grā de statue che appresso Altripode sono à Delpho all'incontro del delubro, et altre statue a queste somigliante in Abasi medesimamente riposero. Questo fecero i Phocesi a pedoni di Thesaglia che per assidiarli erano uenuti, ne meglio trattarno la caualaria, laquale nel suo territorio era transcorsa. Impero che nel passo vicino alla città di Hymphuli cauarno una fossa grande, & in quella imposero amphore uote: & di nuouo là terra vi ritornarno, raguagliando il campo, nelquale doueano insieme battagliaire, e i Thesalici secondo il costume loro a piena briglia correndo s'abandonarno adosso a gli Phocesi, e i caualli cacciando per quelle amphore le gambe pericolosamēte trabucauano, e furno cagion di grandissimo danno a suoi caualieri. Per questa cagione adunque mandarno a Phoccea al caduceator i Thesalici: ilqual nel cōsiglio publicamente dicesse queste parole. Dissimulati uoi forsi anchora o Phocesi, di non conoscere la dissequalità uostra con noi, liquali mentre che ci piacque essere dal lato de Greci sempre mai vi habbiamo auanzati: & al presente ci ritrouamo presso al Re di Persia in grado cotale che a nostro piacere della patria e del paese ui potremo spogliare, e uenderui per serui. Ma se bene questo potere habbiamo, non ci piace d'usarlo, pero che le ingiurie scordamo noi uolūtieri, on

de

de ui prometto di saluare da tutti e danni il uostro territorio quando cinquanta talenti siano per uoi pagati. Queste parole mandorno i Thesali a dire a Phocesi: iquali soli in que confini co Medi non haueano intelligentia. Credo io solamente per l'odio che a Thesalici portauano: pero che io stimo che quando questi co Greci si hauessero colligati: a Barbari, si sarebbono accostati loro. Hora fecero risposta al Caduceatore, che quando hauessero uoluto la Grecia tradire, non gli sarebbe mancato loco presso al Re di Persia: ma che di sua uolunta non farebbono tradimento mai come de gli altri faceano. Renuniate che furno queste parole in Thesaglia di tanto sdegno accesero gli animi di costoro, che a Barbari furno guida, dipoi e conducitori, di tutto il danno che fecero nella prouincia Doriana: pero che di Trachinia in quella passarno quanto si distende in tra Melide e Focea, ma stretta molto, cioe che di larghezza non si dilata piu di ottanta stadii, e quiui Dryope l'antica citta gia Metropole delli Doriani che sono in Peloponeso. Non fecero molto danno li Barbari a questa terra: pero che sieco haueano intelligentia, ben che cio non sapessero i Thesalici: ma di quindi passati in Phocea, arsero e consumarno tutta la regione, auenga che pochi prigionieri potessero hauere: pero che gli Phocesi tutti quanti abandonando le terre erano scampati parte nelle cime di Parnaso, ilqual monte è uicino alla citta detta Thirorea: e parte sopra alla cāpagna di Crissea, nella cita nominata Amphissa, l'altre terre tutte quante furno da Barbari rouinate e guaste, e cosi gli sacri edificij come gli publici e priuati, cominciando al

la



la riuiera del fiume Cephiso, dall'una parte incefero la bella citta Drymona: & dall'altra Caradra, & Erocho, Tethrona: Amphicea, Neona: Pediea, Tritea, & Elatea, & Hyampoli, e Scorgiano le uille dette Parapotamie, cioe habitatori del fiume: e gli Abatei oue era il tempio d'Apolline ricchissimo, ornato di grã thesori, & doni regali, nelqual allhora (si come anche al presente) si dauano respōsi. Fu robbato e inceso questo tempio con gli altri della regione, & intrati i Barbari nella montagna, presero alcuni di Phocesì & alquante femine lequali per la moltitudine de gli stupratori morirno. Quindi discesero i Barbari a Panopea, e quini in due parti si diuisero la maggiore quantità delle genti con esso Xerxe uerso Athene si distese intrando in Orchomenia prouincia della regione di Boetia. Tutti i Boeci co Medi erano da cordo, & haueano permesa la guardia di tutte le fortezze sue a Macedoni, per far a Xerxe palese che uerso di lui haueano fede, e buona uolunta, ma l'altra compagnia di Barbari con gli suoi capitanei uerso Parnaso si diffuse, dissipando ogni cosa nel territorio di Phocesì: impero che arsero Panopea, Daulia, & Olidensia, erano mandati questi per ispogliare il tēpio di Delpho, e presentar al Re gli The sori di quello, delliquali (secondo che io intendo) hauea esso Xerxe meglio il conto che de gli ornamenti della camera sua, e meglio sapeua gli doni di Creso figliuolo di Alyate, e de gli altri Re e Principi, che iui posti gli haueuano, che non saueuano li sacerdoti medesimi di esso tempio. Grandissima paura haueuano i cittadini di Delpho (come è douuto) e consultando quello Idio se

il sacro thesoro doueano sotto terra ascondere o altro  
ue trasportare: hebbero risposta, che nō douessero moue  
re le cose di Apolline: perche ben era lui sufficiente per  
la difesa sua: sì che a esso lasciassero la cura. Non si u  
rando adunque di quello thesoro i Delphi, di se medesi  
mi curarno: pero che le moglie, e figliuoli portarno ne  
fessi di Achia, e altri nelle cime di Parnaso; e alla spe  
lunca di Corycia: alla citta di Amphissa e altroue, in  
modo che dentro a Delpho restarno solamente sesanta  
huomini, e una Prophetessa, cioe la Indouina: gli altri  
tutti abandonarno la citta, ma poi che gli Barbari mō  
tando s'auicinauano al tempio la Pythia (il nome del  
laquale fu Acerata) uide l'arme consacrate fuora del  
l'oratorio apparecchiate, queste arme dentro ad un cō  
clauio rinchiusse si stanno, e non è licito il toccarle a per  
sona uiuente. Questo miracolo renunciò essa inconti  
tenti a coloro che rimasi erano in Delpho, maggiore ma  
rauglia dipoi aparue quādo i Barbari pressò al tēpio  
aggiūsero oue il Sacello, cioe loco piccolo a Minerva cō  
secrato. Quiui dico aparue cosa degna di ammiratio  
ne: pero che molto romore e grande iubilatione uscì di  
quello Sacello, e dal cielo fulmine e tuoni cadeuano, et  
dalle due cime di Parnaso si spiccarno duoi sassi, iquali  
con molta rouina percossero tra Persiani spauentati  
gia per gli altri horribili segnali: e presi da tanto terro  
re che strabucheuolmente giu per quello monte fug  
giuano, laquale cosa ueggendo i Delphi, perseguitando  
gli gli dannegiarno assai. Fuggirno i Barbari in Boe  
tia, e referiuano quelle marauiglie che dette ho di so  
pra, e piu anchora, che ueduti haueano duoi huomini  
armati



armati maggiori che la natura humana nõ comporta, e quali preseguitandoli grandissima strage, e tagliata fatta haueano di loro, i Delphi dicono questi duoi combattenti essere stati Phylacone, & Autonoo Heroi del paese, e tempj diquali si ueggono anchora. Quello di Phylacone è a canto alla strada vicino al Sacello di Minerva, e quello di Autonoo è presso a Castalia sotto alla cima del monte Hyampeo li duoi sassi che caderò di Parnaso, sono anchora nell'oratorio di Minerva monstrati per miracolo a uisitatori di que lochi. Cotal fine hebbe la impresa di Xerxe contro al tempio di Delpho.

Del numero delle naui di tutti i Greci liquali si ritrouorno a Salamina. Cap. 4.

**L'**Armata di Greci partita da Artemisio peruenne a Salamina, e la a prieghi de gli Athenisi fermosse pregato haueano loro, accio che potessero d'Attica leuare le moglie e figlioli, e anche prendere cōsiglio di quāto haueessero a fare. Bisognaua che di nouo si cōsigliassero, p che altrimenti che non era ordinato trouarno le cose cōdotte. Lo ordine era che le gēti di Peloponeso a l'incontro di Euboea fussero adunate per cōtrastare a Barbari, e niente di q̄sto era fatto, anzi si raccoglieuano le genti predette all' Istmo di Coranto per fare quiui l'ultimo riparo, e difendere la sua terra, non si curando dell'altrui. Laquale cosa intendendo gli Atheniesi, pregarno e compagni che soprastessero a Salamina in sino tātò che essi in Attica ne andassero, nellaqual poi che furno gionti per publico editto fecero cridare e bandire in ogni loco, che ciascheduno a

quale modo piu gli piacesse scampasse i figliuoli e la famiglia sua, ne mai fu ueduta tanta fretta e properatione di portare uia le sue cose quanto usarno all'hora gli Atheniesi, desiderosi di ubidire all'oracolo, e piu a questo inanimati per quello che diremo adesso. Una grandissima serpe come guardatrice della rocca d'Athene, souente nel tempio si uedeua, & ogni mese a questo tempo anchora pongono per pasto di quella nel tempio farina impastata di mele, si come quella ui fusse ritornata. Hora essendo consueta la serpe di pascere, i predetti libamini in quello tempo che Greca armata a Salamina, si partì del tempio, laquale cosa come fu dalla sacerdotessa reuelato al popolo, fu cagione di fare che il popolo con tanta fretta fuggisse da quella citta come da gli dei abbandonata, parte de gli Atheniesi mandarnò li suoi a Troezena, parte in Aegina, e molti a Salamina & in altri lochi gli trasportarno, gli huomini espediti salirono sopra alle nauì armati, e ritornarno oue l'altro stuolo era adunato, oue anchora giungeuano tuttauia altri nauilii della Greca natione, pero che egli era ordinato che nel porto di Troezena nominato Pogone, s'adunassero tutti quanti, il capitaneo generale era quello medesimo che fu ad Artemisio, cioe Eurybiade figliuolo di Euryclide, nobile Spartano, ben che della stirpe regale non fusse nato. Molte piu naue quiui si raccolsero che ad Artemisio, il maggiore numero e le meglio garnite haueano gli Atheniesi, ma tutte quante per ordine saranno numerate. Primieramente del Peloponeso ui eran sedeci naue di Lacedemonii, da Coryntho quelle medesime che hebbero a Artemisio, quindici di Sicyania,



cyaula, dicea da Epidaurò: e cinque da Troezena: tre ne mādorno gl' Hermioneſi: tutte queſte nationi ſono Doriane, eccetti gli ultimamente nominati che dal miſte Pindo poco tēpo e paſſata uēnero in queſta regione. Tutte queſte navi erano di Peloponeſo, ma ſuora di q̃l lo gli Athenieſi ſoli cenno & ottenta nane ni bencano, conuincendo ſeco quegl' da Platea, liquali cran iti in Pieria a prēder i ſigimoli e quegl' di caſa ſua per ſer nari in altro loco, quādo ſi partirono primieramente da Artemiſio gli athenieſi diquali ragionamo, fanno gia nominati tra gli Pelageſi Cramai, e ſotto al Re Cecropi di ſi cognominarno, e quando Ericteo preſe la ſignoria furno appellati Acheueſi, & Ionici dipoi per Ioue ſigliuolo di Zutho, il quale fu dūca loro. Hora ſeguendo il propoſito, condaſſero gli Megareſi queſto numero di nane che ad Artemiſio condotto bencano, e gli Ambraciani con ſette nane nequero in aiuto: da Lenca tre nane, queſte genti e Doriane, & hebbe origine da Coryutho. Trenta nane uennero di Aegina, ben che più ne haueſſero armate, ma il reſto era riuoſo alla diſeſa della ſua regione, ma queſte trenta ſopra modo ben armate furno, & di marauigliosa neſcitā gli Aegiveti ſono Doriani, e per antico da Epidaurò diſceſero, l' iſola primieramente Ocenus ſi nominana, da Calcide uennero uenti nane, e ſette da Eretria, caſſoro ſon Ionici, e da Chio queſte medefime uennero che fanno ad Artemiſio, hebbero queſti origine da Acheue, e l' iſola di Na xo quattro nane bane ordinare in aiuto del Re di perſia, ma ſotto il condacimento di Democrito loro capitano ſoggiunſero: e uennero a greci in aiuto, Ionici ſono co-

## H E R O D O T O

fioro, e per origine scesero da *Athene* gli *Styriesi* condussero q̃lle naue che haucano ad *Artemisio*, una sola mente gli *Cinthyj*, et una pentecontera, *Seriphij* e *Meliesi* e *Siphini* uennero in aiuto: questi soli di tutte l'isole haucano negata al Barbaro terra, & acqua, e gli *Thresspotij* uicini ad *Amaratia*, e al capo di *Leuca* uēnero a q̃sta guerra, uēnero di oltra mare solamēte q̃gli da *Crotone* con una naue in aiuto alla *Grecia* che stava per pericolare, capitaneo era di quella naue *Phaylbo* huomo di tre uittorie, li *Crotonesi* per generatione furno *Achei*. Tutte le naue di q̃sta armata furno trireme ecetto q̃lle di *Meliesi*, *Siphnij*, e *Seriphnij* che furno bireme, gli *Meliesi* da *Lacedemonia* hebbero origine: e uennero con due naue, gli *Siphnij* e *Seriphnij* con una per ciascheduno, e sonno *Ionici*, e scesero da *Athene*, la somma di tutte le naue non ui computando le bireme fu di trecento e cinquanta otto, lequali da *Troezena* andarno a *Salamina* sotto il cōducimento di *Eurybiade*, ilquale fece a consiglio chiamare tutti gli capitanei e huomini di pregio, pregando ciascheduno che dicesse il parere suo circa a questa guerra, e in quale loco e modo fusse opportuno il prendere la battaglia. La piu parte s'accordaua che allo *Isthmo* di *Coryntho* si conducessero (gia si poneua *Attica* per cosa perduta.) qui ui all' *Isthmo* pareua a gli piu di raccogliersi peroche combattēdo a *Salamina*, quādo male succedesse la battaglia, nell'isola restauano assidiati senza speranza di alcuno aiuto, dall' *Isthmo* a gli suoi si poteano redur. E mētre che tra loro queste cose consultauano, giunse un messo nunciando come e Barbari erano entrati in *Attica*



tica ardendo e rouinando tutta la regione, Impero che  
 Xerxe passata la Boetia arse le città di Theſſia e di  
 Plata ſe ne uenne ad Athene. Tre meſſi dipoi che in  
 Europa era paſſato un' altro meſe nel detto paſſaggio  
 hauea prima conſumato poi che dalle ſtantie, cioè da  
 Sardi leuò l'eſercito. Teneua a q̃llo tēpo Challia il ſom-  
 mo magiſtrato di Athene quādo da Barbari fu preſa  
 era tutta la città (come dicemo) abādonata, nella roc-  
 ca erano alcuni Athenieſi pouera gente: e i q̃ſtori iqua-  
 li quiui erano rimasi ſi per pouertà, ſi perche haueano  
 openione che l'oracolo da Delfo ſignificaffe per il muro  
 di legno non le naue, ma q̃ſto caſtello ilquale alla cima  
 del ſaſſo di ſteccato era guarnito: i Perſiani ſi poſero  
 nel colle che all'incontro della rocca è ſituato: quale  
 appellano gli Athenieſi Ario pago: & di quindi trae-  
 uano ſaette con ſtoppa affocate, nel ſteccato della roc-  
 ca. Con diſperata animoſità ſi difendeano gli Athe-  
 nieſi, & auenga che ſenza aiuto ne ſoccorſo ſi uedeſſe-  
 ro male condotti: non aſcoltauano punto le parole di fi-  
 gliuoli di Fiſyſtrato: che ſaluatione gli prometteano  
 quando ſ'arrendeſſero, ogni maniera d'arme & d'in-  
 gegni adoperauano nella ſua diſeſa: ma piu che altro  
 ſaſſi molarì (per la qualità del loco forte) giu per la ri-  
 pa tra uolgieuano, in maniera che per alquanto di ſpa-  
 tio dubitò il Re nō potere uincere queſta rocca per bat-  
 taglia, ma egli era neceſſario ſecondo l'oracolo che la  
 Attica tutta quanta fuſſe ſoggetta a Perſiani: e pe-  
 ro cōbattendola agramente intorno, montarno e Bar-  
 bari dalla parte piu dirupata preſſo al tēpio di Agrau-  
 la figliola di Cccrope, oue non ſi credea che mai poteſſa

salire persona uiua per la difficultà del loco, gli *Atheniesi* che altroue difendeano, come uidero costoro entrati, parte giù della ripa gettandosi perirno: parte nel tempio di *Minerua* si redussero all'altare, i *Persiani* spezzarno le porte del tempio uccidèdo quegli che supplicheuolmente orauano, & rubata che hebbero ogni cosa, incesero tutti gl'edificij. Mādò *Xerxe* quello giorno medesimo, che egli hebbe *Athene* in sua possanza uno caualiero a *Susa*, che a *Artabano* annunciasse il prospero aduenimento delle cose sue: accio che a *Dei* fusse reso debito honore, e che la allegrezza a gli popoli suoi fusse.

Il consiglio che presono i *Greci* di restare a *Salamina*. Cap. 5.

**N**E L seguente giorno fatto a se adimā dare quegli banditi d' *Athene* che con sieco militauano, comandò a loro che nella rocca facessero sacrificio secondo il costume della patria. Questo fece o per qualche uisione che egli hebbe in sogno, o che pentito fusse di hauere fatto ardere il tempio di *Minerua*, fecero questi banditi quello che fu a loro comesso, ma io ho fatto di questo mentione per uno miracolo che narrano gli *Atheniesi*: ilquale con quella fede esporro io che lo dicono loro. Nella sopradetta rocca è giunto al tempio e l'oratorio di *Erechtheo*: ilquale si dice esser figliuolo della terra, quini è una oliua posta (come è referito) da *Minerua* quando con *Nettuno* hebbe cōtesa nel nominare *Athene*. Questa pianta guastarno & arsero li *Barbari* nella rouina sopradetta. Ma quādo gl' *Atheniesi* andarno per comandamento del Re a sacrificare,



carc, il dì seguente ritrouarno quella essere rinouellata dallo abrusciato tronco, & hauere prodotto uno ramo per longhezza d'uno cubito, così narrarno loro, ma i Greci che presso a Salamina erano in stuolo, intesa la trista nouella furno sì sbigottiti che in quella perturbatione molti de capitanei nō aspettarno quello che si douesse costituire, & alzando le uelle alla fuga s'apparecchiarno, gli altri cō piu fermezza consigliandosi de liberarno di partirsi quella notte, et auanti all' Istmo fermarsi per combattere quini con la nauale armata di Barbari. Hora interuenne che partendosi i Principi da cōsiglio Mnesiphilo gentilhuomo d' Athene adimandò a Themistocle suo capitaneo quello che fusse concluso, & intēdendo il tutto, per mia fede (disse egli) se questa armata da Salamina si parte, tu combatterai per niuna patria, impero che ciascheduno de gli altri ritornerà alla sua, ne Euribiade, ne tutto il mōdo lo potrebbe uietare che questo esercito non si scioglia e perirà la Grecia tutta quanta per tristo gouerno: e pero se alcuna cosa fare si pote che sturbi il partito che preso haue: adoperate in modo che si prenda migliore cōsiglio. Piacendo a Themistocle quello che costui dicea: senza altrimenti rispondergli n' andò alla naue di Eurybiade: & intrato a quella referite come da se medesimo le parole dette da Mnesiphilo aggiungendoui altre ragioni efficaci tanto che rimosse Eurybiade dal primo parere persuadendogli che uscisse di naue, e adunasse di nuouo il consiglio: & essendo già congregati ne esponendo Eurybiade la cagione anchora, perche adimandati gli hauesse. Themistocle usaua molte parole adattate alla

materia

materia confortando e compagni a popolare la batta-  
 glia in questo loco, onde *A dimauro* figliuolo di *Ocyro*  
*Duca di Corymba* l'interape dicendo coloro o *Themis-*  
*focle* che nelle cause e certamini stanno auanti, sono  
 gli primi battuti. Rispose attamente *Themisfocle*, &  
 quegli che stanno adietro non guadagnano il prezzo,  
 & dopo queste parole voltato ad *Eurybiade* non dice-  
 ua alcuna di quelle cose che dette haueua a lui secreta-  
 mente, paròdogli che fusse come una accusazione di tur-  
 ti e compagni: il dire che dall' *Istmo* si partirebbono e  
 sciorrebbano l'armata tornandosi ciascheduno alla sua  
 terra, onde altrimenti ragionando nel presente diceua,  
 in te è posta o *A dimauro* la cōseruatione di grezia. Se  
 al tuo parere accessandoti combatterai in questo loco,  
 e non attendendo alle parole di alcuni di costoro ti vo-  
 gli ridurre all' *Istmo*, intèdi le ragioni di ciascheduno:  
 e possi che le haueai in comparatione prendi le miglio-  
 ri. Se dauanti all' *Istmo* conetterai battaglia, nel ma-  
 re aperto haueremo a fare co' inimici, iquali più nume-  
 ro di nautica e più legiere haueua che noi: & ancora  
 che nelle altre cose felicemente ti succeda pure perderai  
*Salamina*, *Megara* & *Aegina*, perche il loro eserci-  
 to terrestre cōseguiendo l'armata sua è quasi condotto  
 da noi: si presenterà al *Peloponeso*, e povera la grechia  
 tutta quanta in grandissimo pericolo perche ogni pic-  
 coletto disordine e bastevole a mettere i nimici in casa  
 nostra, ma se tu farai come lo ti suado, seguiranno tutti  
 comodi & accomodj iquali io ti esponerò cō breuità. Le  
 nautiche primieramente che grane sono: e più emi-  
 nenti delle sue poteranno nel stretto loco con quelle di  
 Barbari



Barbari contrastare, anchora che minore numero ne habbiamo noi. Sarà serbata Salamina nellaquale e nostri figlioli e le cose nostre raccolte habbiamo: piu stretta cagione che alcuna di queste e ueramente il cōdurre all' Istmo e nimici: pero che se con l'armata (come io spero) saremo uincitori, li Barbari non passerāno il paese d' Attica, ma senza ordine se ne tornerāno, e noi ha ueremo guadagnate Megara, Aegina & Salamina, presso allaqual è credibile che saremo a gli nimici superiori, e gli huomini che alle cose degne di credulità s'ac costano uincono il piu delle fiate, e rade uolte aduiene che Dio è la fortuna fauorisca alla cōsultatione che ragioneuolmente nō è considerata. Mentre che cosi Themistocle parlaua Adimāto interrompendolo un' altra uolta diceua, che il ragionamento d'uno huomo senza patria non si douea ascoltar: e che quando egli hauesse (come gli altri) citta e territorio da difendere: potrebbe allhora dire il suo parere: ma che nel presente nō douea Eurybiade comportare che uno iscacciato consigliasse nell' aduenimēto di cotanti principi e capitanei. Così diceua Adimanto, Exprobrando che Athene da nemici posseduta fusse: p laquale cosa Themistocle adirato parlò cōtro a Adimāto, e cōtro a Corinthij asseramēte, mostrādo cō chiara euidētia ch'egli hauea piu potēte et illustre patria che la sua, dellaqual circa a due cēto naue erano armate in qsta guerra, et riuolto a Eurybiade piu acramēte che prima ragionaua dicēdo: homo ualēte sarai e degno di qsto imperio se qui t'arresti: altrimēti dalla grecia sarai reputato, perocche tutto il momēto della guerra hormai nell'armata delle naue se contiene,

contiene, laqual sarà disciolta per la patria tua, cominciando da noi: per che io t'affirmo che raccolti nelle navi e nostri figliuoli e quegli di casa nostra, passeremo in Italia ove la città di Siracusa da noi secondo gli oracoli si debbe edificare, e noi abbandonati dalla nostra compagnia vi racconterete all'ora delle mie parole. Ragionando così Themistocle parve ad Eurybiade di rimanere in questo loco, dubitando che così come Themistocle diceua non si spiccasse l'armata Atheniese, et fu statuto e firmato che nel seguente giorno si donesse uscire contro a Barbari a battaglia, onde fu per tutte le navi fatto grandissimo apparecchiamento, e nell'apparire del Sole nella seguente mattina fu grandissimo terremoto così nel mare come nel lito, per laqual cosa parue a sacerdoti e a gli indomiti che in aiuto fossero adimandati i descendenti di Ataco, e quindi a Salamina fecero sacrificio e voti a tutti gli Dei: invocando Atace figliuolo di Telamoneus, e mandarono una nave ad Aegina, per impetrare aiuto da Ataco, e da gli altri descendenti suoi. Solena dire Theocle nobile Atheniese, e bandito della patria fatto grande et illustre per loro di Media. Solena dire costui che ritornandosi per questo nell'esercito di Xerxes a Athens co Demarato Lacedemonio, vide una poluere verso Eleusina come farebbe uno esercito di trenta miliaia di persone, ne potendo stimare che gente fusse questa mite subito le nocte che a lui sembrava proprio Mytilico, l'atto, et Demarato, ilquale non era instrutto di sacrificij che in Eleusina si fanno, adimandò che sonno o remore fusse quello: e che esso rispose, questo è grande miracolo o Demarato,



marato, e nō sarà che all'esercito regale non interuen-  
ga disauentura e dāno, pero che egli è palese che da que-  
sta disfatta regione non uengono cotale genti: ma da  
Elekfina cōsecrata mandono gli Dei aiuto a gli Athe-  
niesi, & a compagni suoi. Se uerso il Peloponeso s'a-  
drizzarà questa poluere, significa dannagio all'eserci-  
to terrestre, & al Re medesimo: se uerso Salamina si  
uolta, minaccia la destruction dell'armata nauale, per-  
ciascheduno anno solamente sono da gli Atheniesi  
questi sacrificij celebrati in honore di Cerere e Proser-  
pina, e ciascheduno che Greco sia si pote initiare; cioc-  
ché intrate nella compagnia di questi sacrificanti, la uoce  
che tu odi è quella che in cotale festa usare si suole ta-  
ci (disse Demarato) ne ad altri diceffi tu queste paro-  
le, che se al Re fussero referite non ti potrebbe ne io ne  
tutti gli huomini del mondo la uita campare. Di que-  
sta impresa haueranno cura gli Dei, ma tu debbi tace-  
re, hauendo così ammonito Demarato, di quella uoce:  
e di quella poluere, si fece una nuola, laquale in aria  
leuata uerso Salamina all'armata di Greci si congiun-  
se. A questo modo diceua Theoclide hauer inteso che e  
nauij di Xerxe perirebbono, adducendo a Demarato  
e de gli altri per testimonij.

Di que popoli che di nuouo uennono nell'ar-  
mata di Persi: & dell'ordine della battaglia  
nauale. Cap. 6.

**L**E genti dell'armata Persiana, poi che uista heb-  
bero la strage de Lacedemonij morti sotto il con-  
ducimēto del ualoroso Leonida, di Trachinia ad  
Hyſtea se ne tornarno: e tre dì fecero quini dimoran-  
za,

## H E R O D O T O

za, & altritanti giorni dipoi nauicando per l'Euripo uennero al porto di Phalero ne credo che minore numero si ritrouasse quini Xerxe e per mare e per terra che a Sepiada & a Thermopyle hauuta hauesse: pero che in loco di quegli che e per fortuna e per battaglia erano periti substituiti erano coloro, che per anchora non haueuano il Re seguito, e furono questi Meliesi, Doriani, Locrij, Boecij, che con tutte le genti sue uennero in aiuto al Re di Persia, eccetto gli Thesspiesi e quegli di Platea, alla armata regale s'aggiunsero Carystij & Andriesi, quegli da Tenio e gli altri di tutte l'isole eccetto quelle cinque dellequali facemo di sopra mentione, quanto piu nella Grecia entrava il Re di Persia tanta piu gente al suo esercito abundaua, & tutti quanti questi uennero a Athene eccetto quegli da Paro: pero che i Pariani rimasero in Cythno per aiutare a chi fusse uincitore giunta l'armata a Phalaro la giu discese Xerxe con animo di prendere partito co capitanei dell'armata, & di intendere il parere di quegli circa a questa impresa, furono assestati i gran Principi e signori nel loco dal Re deputato secondo l'honore e preeminentia di ciaschedun. Di tutti il principale era il Re di Sidonia, e poscia quello da Tiro: e gli altri dietro nell'ordine suo a tutti loro separatamente fece il Re parlare per Mardonio e richiedere il suo parere se fare douesse la battaglia o non. Tutti quanti gli altri d'una sententia rispose che si combattesse. Sola Artemisia dissuase, parlando in questa maniera. Quello che a te dico o Mardonio piacciati fidelmente con queste parole al Re referire. Nelle battaglie che ad Euboea, & altroue  
contro a



contro a nemici fatte hauemo non ho io o signore dimostrata tristezza e timidità, ne per paura di me istessa ma per riguardo di te solo, dico & a te suado che con questi Greci non ti ponghi a battaglia nauale, che tanto nelle guerre maritime auāzano di prodezza li huomini tuoi quanto le femine da gli altri huomini soperchiate sono. Non ti costringe alcuna necessità a ponere questa armata a cotale periglio, tu hai pigliata Athene prima cagione del tuo grande monimento, il resto di Grecia non e atto per terra a contrastare, e coloro che all'opposito di te furno posti:meritamente nella sconfitta periti sono, e forsi che tu dirai, e che faremo adunque? il mio parere sarebbe di ritenere in questo loco sicuro e tuoi nauilij guardati, e con l'esercito terrestre adrizzarte nel Peloponneso, lunga non sarà (credi a me) la resistentia di Greci, per che lungamente non staranno uniti in questa armata, pero che uittuaglia non hanno essi in questa isola abastanza: e come nella patria si ricogliano, ciascheduno per se alla difesa delle cose proprie ritornerà nella sua città. Non si curerāno di abbandonare la publica impresa per la difesa delle priuate cose, e di proprij figliuoli:onde senza battaglia si otterrà uittoria. Laquale battaglia quando pure si cometta, temo che non solo in mare, ma in terra anchora faccia grandissimo detrimento alla riputatio-  
ne di questa impresa: la cagione della mia temenza piglia o Re, e riponela nell'animo tuo: & è questa, i Principi buoni per le piu uolte hanno tristi seruitori, e buoni serui hāno i tristi signori, essendo tu ottimo di tutti gli huomini hai in questa armata per soggetti Egy-  
ptij,

prj, Ciprioti, Ciliciani, Paphlari, gente di poco valore; iquali senza tua colpa cō ualro danno ti potrebbe uergognare. Questa fa la sentenza di Artemisia, laqual fortissimamente dissuade a tutti coloro che nel consiglio l'amavano e sanuinaua: perche stimauano che dal Re donesse essere per queste parole punita: ma quegli che per inuidia l'odiuano se ne ralegrano, sperando che ella donesse perir per le sopraddette parole. Al Re Xerxe piacque assai il parere di Artemisia laudandola di molta prudenzia, niente di meno uolse che fosse seguita to il uolere di tutti gli altri: iquali persuadenano che la battaglia si comettesse incōtinenti. E sso stimaua che ad Endaea non si facessero e suoi diportati con quella ualentigia che hauerebbono potuto, per che la sua presenzia ni mancava, onde fece deliberation di tronarsi presente a questo conflitto nauale, et dato l'ordine per tutto lo stuolo lo fece diuergare, i capitanei dell'armata uerso Salamina s'adrixxorno ordinando le navi a suo piacere, la notte che soprauenne uietò che quello giorno co Greci non s'araccassero, onde aspettarono la seguente mattina. Ma quella medesima notte s'auuò l'esercito terrestre uerso il Peloponeso: auenga che per tutto haueano i Greci proueduto, accio che quini non intrassero e Barbari, pero che dipoi che intesero Leonida esser morto nella scōfitta a Thermopyle prestamēte da tutte le città cōcorse l'esercito all'Issmo sotto il cōduciamento di Cleombroto figliuolo d'Anassandride germano dell'ardito Leonida. Quini primeramente chiusero con tagliare la uia detta Scironide, e dipoi edificarono nell'Issmo il muro, laquale opera fabricarno cō

πρεσβρτα



prestezza marauigliosa perche di tante miliaia di persone nō cessaua alcuno, ma chi pietre, e chi matoni: chi legni: e chi cesti di sabia portaua, non intermettendo in tēpo alcuno, mai giorni e notte lauorando sempre mai, coloro che quiui erano armati con tutte le genti loro, furno Lacedemonij, e Arcadici, Helei, Corynthij, Sicyonij e Epidaurij, Philiassii, Troezeni, e Hermonesi, questi furno quelli che temendo la rouina di Grecia si opposero a Barbari nell'entrata dello Istmo: e gli altri Peloponesi legiermente se ne passauano e pure gia erano passate le feste Olympiade le Carnie, Sette nationi habitano il Peloponneso, dellequali due habitano sempre mai il loco che al presente possedono, che sono Archadij e Cynurij. Vn'altra è Acaica, laquale benchè habbi cambiato paese, nō uscì pero anchora del Peloponneso. Le altre quattro delle sopradette sette sono forastiere, cioè Doriese, Aetoli, Dryopi: e Lemni: molte magnifice città hanno gli Doriesi, ma gli Aetoli una solamēte, e molto illustre, questa è Helida, de gli Driopi son Hermiona, e Asina: laqual è piu antica che Cardamyla di Laconia. Cinurij, e Parroitani son della natione di Lemni benchè siano stimati Ionici, e questo di poi che furno soggiugati da gli Argiui. Così cābiarno il nome che prima Orneati e Perioeci s'appellauano. Di q̄ste sette nationi uennero solamente allo Istmo: q̄lle che dette ho di sopra, l'altre se ne stettero, e se egli è licito a dir il uero co Medi, haueano intelligētia. Ma l'esercito che io dissi essere raccolto all' Istmo staua oltro alla fatica in grā dissima paura dell'armata, laquale al suo soccorso non apparuiua, e essendo inteso questo

a Salamina, si posero in grandissimo pensiero, pensando che quivi per la terra d' *Athene* già presa si stiano, abbandonando la patria. Et il paese che ancora saluare si poteva, in maniera che parlando l'uno cō l'altro pianamente accusauano il tristo gouerno di *Eurybade*, Et alla fine apertamente si scopersero, e chiesero che il consiglio fusse adunato, et molte cose furono dette dimostrando che il *Peloponeso* nauicare si dantea, e non fare in questo loco la battaglia per difesa di una cattiuu regione. Contro di queste parole adduceuano molte ragioni gli *Atheniesi*, *Egiacti*, e *Magaresi*, acciò che il partito già prima per *Eurybade* dichiarato hauesse loco. Ma non si pote riuolgere l'animo di capitanei deliberati di nauicare all' *Istmo*, laquale cosa poi *Themistocle* intese, uscito secretamente del consiglio mandò uno piccolo nauilio nell'armata di *Barbari* con uno nominato *Sicinno* maestro di suoi figliuoli, ilquale dopo questa guerra fece *Themistocle* richiessimo nella città di *Thessia* quando i *Thessiesi* cō *Athene* furono incorporati. Hora così ai con la barca si cōdasse a capitanei dell'armata *Persiana*, e disse queste parole. Il condurre de gli *Atheniesi*, ilquale è del Re favorabile è partigiano, e desidera che le sue cose passino bene: mi ha mandato nascosamente a auisarmi come i greci impudentati s'ano per partirsi: laqual cosa se per negligenzia comportarete, cō maggiore fatica assai gli cōuerete nella sua regione acquistare poi che in loci diuersi e forti radetti saranno. Ma se qui vi cōducete alla battaglia, molti di quell'armata uederete cōbattere in nostro fauor. Dopo queste parole *Sicinno* si raccolse a *Salamina*.

Come



Come i Persiani, & i Greci si affrontarono insieme, & quello che seguì. Cap. 7.

**L**I Barbari hauendo fede alle parole di costui deliberarono di proueder che non potessero i greci fuggire, e primieramente mandarono molti pedoni ad una piccola isoletta nomata Psyttalea: laquale è posta tra el lito, e l'isola di Salamina. Circa alla mezza notte distesero il corno occidentale dell'armata verso la detta Salamina con animo di circondarla, dall'altra parte circa di Ceo e circa a Cinosura si distesero le navi di Barbari occupando tutto il mare, insino a Nymichia. Questo faceano accio che i Greci da tutte le parti circondati non potessero fuggire, e nell'isoletta di Psyttalea. Haueano mandati quei pedoni perche uenia a essere posta in mezzo della battaglia, e quini poteuano capitare molti, & di suoi e di nimici che dalle rotte nauie scampati fussero, fero tutte le sopradette cose cō poco romore: e con tanto ordine che da nimici non furono sentiti mai, ben che tutta la notte in cotale opera dispendessero, e certamente quando io penso a queste cose non posso repugnare, che io non confessi gli oracoli essere ueraci, iquali di questa battaglia parlano euidentemente in questa forma.

*Se da Diana che ha le chiome d'oro*

*Sarà di naue un ponte a Cysonura*

*Da un lito all'altro riminando il choro.*

*Il cuor superbo e la orgogliosa altura*

*Saran di pressi al giouane feroce*

*Che huomini in terra e dei nel ciel non cura:*

*La fia battaglia horribile & atroce:*

Nel Sol di sangue sard rosso il mare,  
 Ma ciaschedun fiume che in quel laro ha fecer:  
 Poi vederemo il tempo ritornare  
 Pien di tanta allegrezza e tanta gloria,  
 Che piu non sapremo adimandare,  
 Al figliuolo di Saturno e alla vittoria.

Essendo con tanta evidentia da Sarchide pronosticata questa cosa io non ardisco a contradire alla fede degli oracoli: ne posso ascoltare coloro che gli contradicono. Hora seguendo la historia, non sapenno e capitanei della greca armata essere da inimici circondati, & essendo gia la luce del Sole alta, Aristide figliuolo di Lisimaco nobile Atheniese uenue d'Egina. Era costui bandito da Athene, & a torto si come io intendo: peroche egli fu huomo di somma bontà e prodezza. Giunse costui che capitanei in consiglio si erano raccolti, e fece a se adimandare Themistocle suo inimicissimo, alquale poi che fu uscito parlò in questa forma. Noi non dormiamo & in questo & in gli altri tempi hauere insieme contesa sferzandosi di superbiare l'uno l'altro ne beneficij e seruij della patria, pero sono uenuto a uoi fatti, che noi poteti a nostra posta disputare quale sia meglio o il combattere quini, o ritornare in Peloponesso: pero che senza battaglia non partireti noi, che da tutte le parti hauete i inimici. Io stesso ho ueduto il tutto, e pero ritorna nel consiglio e significa la cosa a Eurybiade, & a gli altri capitanei. Themistocle rispose che questa era buona nouella, & da lui desiderata, & pregò che egli stesso uollesse referire questo nel consiglio, dubitando che non fusse creduto a lui, auenga che



che il credere o non poco importaua hauendosi in bre-  
 ue a uederne la chiarezza, così fu condotto Aristide  
 nel consiglio, e referì quello medesimo che a Themisto-  
 cle referito hauea: dicendo che con grandissima fatica  
 quini da Egina si era condotto: pero che per tutto in-  
 torno l'armata di Barbari era diffusa. Vscito del consi-  
 glio Aristide, non cessò la contesa tra capitanei, per-  
 che molti di loro non credeano insino tanto che de nemi-  
 ci fece fede una trireme, laquale hauea armata l'isola  
 di Tenio, & era capitaneo di quella Panetio figliuolo  
 di Sosimeno. Costui confermò, e fece chiara la cosa ad  
 Aristide annunciata, e sono per questa cagione i Tenij  
 scritti a Delpho nella Tripode tra que popoli che sono  
 nominati in questa uittoria. Per questa naue di Pane-  
 tio et per l'altra che fuggite ad Artemisio si compiete  
 il numero di trecetoottanta che due ne mācauano pri-  
 ma a questa somma. Apparechiaronsi adunque i gre-  
 ci alla battaglia, poi che altro non poteano, e la matti-  
 na fecero il consiglio di combattenti, e Themistocle cō  
 molte parole gli confortaua, lequali ornatamente sape-  
 ua dire, e fu tutto il suo parlare una cōparatione dalle  
 cose ottime alle pessime, suadendogli a prendere le buo-  
 ne: & lasciare le triste. Tutte le nauì gia erano arma-  
 te e sciolte quādo la trireme ritornò da Egina, laqual  
 era ita per l'aiuto de gli Aecidi, come è detto di sopra  
 li Barbari a corso pieno si mossero, e i greci sendo alquā-  
 to con lentezza andarno loro all'incontro, ma Ami-  
 nia Palaneo capitaneo d'una naue Atheniese uscito  
 de gli altri inuestì una trireme di nemici, et gli altri  
 apresso secondādo per darli soccorso entrarono tutti al-

## HERODOTO

la battaglia, così dicono gli *Atheniesi*, essersi cominciata la cosa, e gli *Egineti* affermano che la prima nave che innestasse a i iuniori fu quella che nonamente era venuta per il soccorso de' gl' *Eacidi*. Viene narrato anch'ora che egli apparve una imagine di femina divina esortandogli alla battaglia, e riprendendogli, perche non cacciavano e remi avanti. Contro a gli *Atheniesi* erano ordinati i *Phenici*, pero che questi batteauo il corno verso ad *Elesina* disleso a *Ponente*, e contro a i *Lacedemonij* verso la parte orientale erano ordinati gli *Ionici*, alcuni de quali per le ammonitione di *Themistocle* poco faceuano, e alcuni altri niente, auenga che molti anchora si diportassero gagliardamente, e io potrei fare mentione di molti che quel giorno presero delle greche navi: ma solamente ne nominarò duei, Et farno *Theomestore* figliol di *Atrodamante*, e *Phylaco* figliolo di *Hyltes*, ambo duei da *Samo*, e per questa opera furono remunerati da *Xerxe*, *Theomestore* di *Samo* fu fatto signor e *Phylaco* fu descritto tra i benemeriti del Re e fatto richissimo, i benemeriti reali s'appellano in lingua *Persiana* *Orosangi*: e hanno molte preeminentie. Ma ritornando alla historia, la battaglia s'incominciò con grandissimo ardore dell'una e dell'altra parte andati a *Salamina*, e auenga che i *Barbari* quel giorno piu che mai con molta valentigia si diportassero, come quegli che avanti alla faccia del Re combatteuano e pareua a ciascheduno essere da lui guardato, pure dell'arte, Et del gouerno di nauticij batteauo co' *Greci* grandissima disparità: liquali seruando i lorbi e ordini dati grandissimo numero delle inimiche navi spezzarono quel-



lo giorno, gli *Atheniesi* e gli *Eginiti* a questa parte verso il lito faceuano grãdissima pruoua, ne io poterei raccontare con uero quello che ciascheduna naue ne ciascheduna natione anchora per se facesse, ma di quello di che hauuta ho notitia farò mètione. *Artemisia* era cacciata da una naue *Atheniese*, poi che già molto s'era combattuto, e cominciavano a piegare in male le cose del Re, fuggèdo come io dico *Artemisia* hauea auanti lo impedimento di suoi e i nimici alle spalle: onde prese uno partito, che fortunatamente senza merito la fece laudare, peroche ella fuggendo inuestì una naue di *Calyndesi*, sopra allaquale era *Damasythimo* Re di *Calynda*, & auenga che con costui per differentia di confine hauesse lei hauuta già longa contesa, non si sa se inimicheuolmente o pure a caso urtasse la naue sua: pure la naue di *Damasythimo* andò sotto, & doppiamente ne successe bene ad *Artemisia*, per o che il capitaneo della naue *Atheniese* ueggèdo questa che e *Barbari* inuestiua, stimò che da nemici fusse fuggita, & abandonandola drizzò la prora altroue, & questo atto fu detto a *Xerxe* da alcuno che presso gli era uedi signore *Artemisia* come francamète combatte: & una naue di nemici ha posta al fondo. Le insegne e bandiere di *Artemisia* molto erano cognosciute nell'esercito & quelle del Re di *Calyndia* poco note, & oltre di ciò accadette che della naue *Calyndiese* non iscāpò uno huomo solo, che potesse la cosa riferire, onde *Xerxe* accio mirando diceua, bene rouersata e contraria è q̃sta giornata che gli homini come femine e le femine come huomini p me cōbattono, la battaglia tutta uia crudelissi-

mamente si condacca con uccisione di molti valentissi-  
 mi Baroni di Persia, e di Media: e tra gli altri si fu  
 morto Ariabigus il principale capitano dell'armata,  
 era castai figliuolo di Dario germano a Xerxe, non mo-  
 rirono molti di Greci: pero che combattendosi a loro a Sa-  
 lamina notauano al lico quando le navi sue fossero af-  
 fondate, ma delli Barbari perì grandissima quantità,  
 pero che essendo le prime navi loro passie in fuga, uita-  
 uano le altre che dietro a loro uoleuano entrare all'a-  
 battaglia, e con grandissimo tumulto e rumore tanto si  
 erano insieme rimiscolati che poter non si si potea or-  
 dine alcuno, & intervenne che alcuni principi di Phe-  
 nicia, le navi de quali erano state rotte, andarono al Re  
 accusando i Ionici che con tradimento gli hanno in-  
 nestiti: ma in caso che sotto a gli occhi del Re interven-  
 ne fece che liberati furono gli Ionici e puniti quelli di  
 Phenicia: pero che mentre che parlavano al Re caddero  
 una nave di Samobracia ianese: ma Atheniese, e spez-  
 zata la mandò a fondo. Una nave Egense giunse nel  
 traverso quella Samobraciana e sommersela. Ma gli  
 Samobracij saltati arditamente sopra alla nave d'E-  
 gina uccisero tutti e combattenti di quella, laquale co-  
 sa uedendo Xerxe volò a gli Phenici gli adinuandò con  
 quale audacia essendo loro tristissimi accusassero questi  
 boominai ualente: essendo lui sopra modo adirato e di  
 mala voglia, comando che a questi Phenici fosse la te-  
 sta levata, alla morte di loro aggiunse anchora quella  
 di Artoramus suo consigliere gentiluomo di Persia,  
 e già di molta stima presso al Re, fu ucciso per suo comā-  
 damento per parole che in questa disancatura esaspera-



uano il Re Xerxe, ilqual sotto il monte nominato Egeale stava a mirare la battaglia, posto è questo monte all'incontro di Salamina, e scuopre intorno tutto quanto il mare, di quindi mirando Xerxe, adimandava delle insegne e del nome di ciascheduno di suoi che uedesse bene adoperare, e faceva per li suoi scriuani notare il nome, la famiglia, e la città di colui. Tutta fiata fuggivano e Barbari uerso il Phalero, e gli Egineti che auanti in quello trauerso erano entrati faceuano opere marauigliose, & interuenne che due navi s'incontrarno, benché non si facessero nocumēto, una di Themistocle Atheniese: l'altra di Egina sotto il conducimento di Polycrito figliuolo di Crio. Questa nauca giunta una nauca di Sidonia, cioè quella che nel lito di Siatho nauca presa Pythea figliuolo di Ischeno quello ualentissimo combattitore, ilqual come dicemo per ammiratione della sua uirtù fu saluato da i Barbari, benché stracciato da molte ferrite lo pigliassero, così ritornò Pythea saluo in Egina, e Polycrito ilquale presa nauca questa nauca ueggendola seguire a Themistocle, l'insegne del quale conosceua, scherzando gli andò incontro dicendo che co Barbari haueuano intelligentia gli Egineti. Questo diceua (come è detto) per scherzo, raccordando come a torto fu di ciò imputata la città d'Egina, e ueramente sopra a tutti gli altri si diportarno bene gli Egineti, in questa battaglia, & dopo loro gli Atheniesi, il più ualente di quegli di Egina fu quello giorno Polycrito, e tra gli Atheniesi Eumene Anagyrasio: & Amina Paleneo. Costui fu quello che seguiva Artemisia per pigliarla, pero che diece milia dragme erano statuite per

per li *Atheniesi* a chi quella pigliasse, parendogli incarico che una femina contro di loro guerrigiasse, ma lei fuggì come è narrato poco di sopra. Dicesi che *Adimāto* capitaneo di *Coryntho* nel primo concorso delle naue tanto si smarì del rumore che sbigotito fuggì adietro: e le sue naue tutte dopo a lui, e essendo giunti al tēpio di *Minerva* in *Scirade* gli aparue una barca adobata cō ornamento diuino, e come presso coloro che dētro ui erano dissero così. *Adimanto* traditore di Greci, tu te ne fuggì, e gli altri uincono: e se egli non credea che così fussero i greci uincitori uoleano per obstatichi esser ritenuti, onde *Adimāto* per questo ritornò alla battaglia. A questo modo narrano gli *Atheniesi* di quegli da *Coryntho*, loro niegano e dicono che tra i primi furno alla battaglia, il resto di Greci medesimamente afferma. *Aristide* figliuolo, di *Lisimaco* (colui del quale poco auanti parlassimo) quando la battaglia era in più feruore tolse con seco alcuni *Atheniesi* che a *Salamina* dimorauano, et con questi passato nell'isola *Psytalea* prese la battaglia con que *Persiani*: che da principio ui furno posti: e quegli uccise tutti quanti: finita la grande battaglia si redusse e Greci a *Salamina*, guadagnando i naufragij che quivi erano, & preparandosi alla battaglia seguente: perche sperauano che il Re con gli soprauanciati a nauilij douesse di nuovo ccmbattere, ma il uento *Zephro* d'*Attica* spiraua portando la più parte di naufragij uerso il lito di *Coladia*, accio che ueramente fusse adimpuito quello che *Bachide*, *Moseo* molti anni auanti predetto haueano in questi uersi.



*Le femine saran smarite e palide*

*Nel mare coladiese, o in quel riuagio:*

*Mirando e remi rotti a le ondè ualide*

*E corpi uccisi e l'estremo naufragio.*

*Come Xerxe fuggì di Grecia, & le cose fatte  
da Themistocle. Cap. 8.*

**C**Onosciuta che hebbe Xerxe la sua scōfitta dubito grandemente che alcuno di Ionici, o di sua propria uoluntà, o da Greci indotti nō nauigas-  
se in Hellesponto per sciogliere i ponti fatti da lui: e che esso come prigionie restasse in Europa, onde fece deliberatione di partirsi, ma accio che questo pensiero ne Greci ne a suoi si manifestasse mostrando di uolersi guarnire per un'altra battaglia, fece uno grande argine nel lito contro a Salamina, e colligando insieme certe navi grosse di Phenicia che portauano uittuaglia a guisa di muro le armò di sopra con molta difesa, gl'altri che questo apparecchiamento uedeano altro nō stimauano che la prosecutione di questa guerra solo Mar-  
donio la cosa intendea, perche dell'animo di Xerxe e della natura era espertissimo. In Persia mandò l'annuntio di questa sconfitta il Re, ne tra la humana gente si ritrouano messagij di piu celerità che questi: per lo ordine a cotale modo costituito. Tutto il viaggio è di spartito in corsa di caualieri; quanto corra uno cauallo hanno determinato, e per questi lochi distinti sono portate le epistole regali. Ne pioggia ne caldo, ne notte s'interpone al destinato corso, il primo al secōdo le presenta, e quello al terzo, e cosi di mano in mano come la facella: che per uicenda di Greci si porta corredo consecrata

consacrata a Vulcano. Questa corsa di cavalli chiamavano gli Persiani la sua lingua *Angaria*, e per questo modo poco amanti hanno Xerxe fatto intendere a Susa la presa d' *Athene*, dicke tanta allegrezza hanno havuta i Persiani che lui rimasero, che tutte le strade di fronda di Myrro adorne hanno, incendiando per tutto maravigliosi odori, e festeggiando con molta incandida facevano sacrificij e grandissima dimostrazione di questa vittoria. Ma poi che il secondo messo giunse tanto furao dalla doglia conserranti che stracciandosi le nasse piangevano tutti quanti ammirando tutta la colpa domavano a Mardonio, ne della perdita dell'armata si lamentavano, ma della persona del Re posta in pericolo solamente si dolcano, non intermesero il pianto, ne lasciarono e lamenti insin che Xerxe ritornando per la sua presentia g'li fece contenti: Mardonio sospettando la partita del Re per questa sconfitta navale di se medesimo dubitava per che sua sia hanno principalmente questa impresa, onde gli parve essere meglio il morire che ritornare con vergogna nella patria, o neramente esporre a q'lo periglio cō speranza di soggiogare la Grecia, deliberò adunque, di ritornare il Re, al quale disse queste parole. Non è tanto grande o signore il danno prestare che molta meléconia ti debba nella mente addare la virtù de gli huomini valenti e quella nella quale consiste questa impresa, e non è legui della perdita di quali si dogliamo al presente, non ordinarò costoro che palano misuratori ascire delle navi ne ritirarsi alla campagna: e quegli che già ne uolsero fare esperienza, patirno debita pena. Non possono i Gre-



ci per alcuna uia fuggir che tuoi serui non diuengano, e parendoti di passare nel Peloponeso passiamo incontinenti: o parendoti di prendere alcuna indugia: fare lo puoi, anchora e seguire per terra e per mare questa guerra, prendi quale partito piu ti pare che in ogni modo sarai uincitore quando l'animo non ti manchi. E ben che tu hauesti constituito di ritornare con l'esercito in Asia questo partito che io ti espono poco appresso ottimo a me parebbe, accio che i Persiani da Greci non siano scherniti: iquali ueramēte colpa non hanno nella presente battaglia, e se i Phenici, Egyptij, Cipriani: e quegli di Cicilia uilmente portati si son non è stato māmamento nostro il partito che io dissi di esponerti sarebbe questo che tu con la maggiore parte dell'esercito ritornassi in Persia, & io con trenta Myriade elette di questa gente mi proferisco di soggiogarti la Grecia in seruitù, Xerxe rispose a Mardonio che cōsultare uolea questa cosa e risposta gli darebbe dipoi, e fatto chiamare a cōsiglio tutti i Re e principi del stato suo gli adimandò separatamente del suo parere, et cominciando ad Artemisia espōse le parole di Mardonio: la somma dellequale era di passare con l'esercito terrestre nel Peloponeso, ouero dare al suo gouerno trenta myriade di eletti combattitori co quali si uantaua lui soggiogargli la Grecia tutta quāta Artemisia rispose, egli è difficile o Re il consigliare nelle cose che debbono auenire: ma si come le presenti fanno demonstration si pote uerisilmente fare alcuna coniettura, & da quella prendere il consiglio. Dico adūque che a me pare che con l'esercito ti ritorni in Asia e concedi a Mardonio, quel-

lo che effo richiede la ragione e quella , che succedendo a Mardonio secondo l'animo suo, a tuo honore succede rà la vittoria per il mezzo d'uno servo tuo . Se contro al suo pensiero gli succedesse male questa impresa, non se rà tanto grande il danno che uò si possi credere: Ma entre che tu sei salvo in cotanto stato è tanti regni facilmente riuenerai altri eserciti et aleri capitanei, e quando i Greci minano, Mardonio uinceranno uno di serui tuoi cose di poco momento. Tu prendesti o signore questa guerra contro a gl' Atheniesi, Athene hai pigliata et arsa, e nella patria ricorni habendo dato fine al proponimento che da Dusa ti uasse . Quelle parole di Artemisia piacquero molto a Xerxe pero che alla sua uoluntà si conformauano , Et in fine ueramente che quando anchor gli uanesse dissuaso il partire e lei, e tutto il resto de principi non sarebbe restato lui. Hora ricordandosi il parere di tutti a questo , fu dato l'ordine della partita, e primieramente mando via Artemisia Xerxe co gli figliuoli di lui, pero che alcuni fanciulli naturali de gli suoi hauea con sè . Quelle mando auanti con Artemisia sotto il gouerno di Hermotimo Eunuco, il quale di natione era Pedasense di molta gratia e favore appresso al Re, gli Pedasensi sono popoli habitanti sopra a le montagne di Halycarnasse, tra liquali si dice apparire questo miracolo, che sempre che qualche aduersità d'intervenire li debbe nascia alla sacerdotessa di Minerva ( il tempio dellaguale e in quello loco ) una grandissima Hernia, cioè crepatura, e già due fiate è di cio fatta esperienza di questi Pedasensi ( come io dissi ) era Hermotimo , alquale successe la uggia.



re uendetta d'iniuria che ad altrui di che habbiamo notitia: pero che essendo fanciullo e preso da nemici fu cōperato da uno nominato Peonio mercatante da Chio, ilquale facena il suo guadagno di crudele mercantia.

Qualunque fanciullo fusse da lui comperato era condotto ad Epheso o a Sardi, e castrādogli gli uendea grādissimo pretio: pero che presso a Barbari sono piu stimati gli Eunuchi che gli integri: e riputati piu fedeli. A questo modo fece Peonio cō molti altri fanciulli di eletta beltà castrare Hermotino, come colui che di cotale arte com'è detto uuea, ma nō fu la fortuna in tutte le cose contraria ad Hermotino, pero che da Sardi cō certi altri doni fu condotto a Susa e presentato al Re, & in poco tempo acquistò molta gratia e crebbe nella corte in grandissimo honor. Interuēne dipoi quando il Re uenne alla impresa di Europa, che Hermotino fu mandato per certe cose del Re nella regione di Misia oue a caso ritrouò Peonio, e ricognosciutolo lo raco'se cō piaceuole parole dimostrandogli come per suo mezzo era salito nel stato che si trouaua, proferendosi di rendergli meriteuole guiderdone quando con la famiglia sua si riducesse presso di lui. Peonio molto uoluntieri accettò le proferte, e come piu presto pote con la moglie, e co figliuoli se ne uenne in Misia, alquale Hermotino (poi che lo hebbe in possanza) non usò le parole che da principio dette hauea, ma queste o somigliati: Quale male o homo sceleratissimo riceuesti tu mai da me, o da mei che di huomo mi habbi renduto a tale che maschio ne femina mi possi appellare? Credeti tu forse che a gli Dei fosse nascoso il tuo disonesto guadagno, & che

una

una volta con giustizia non punissero i peccatori? Pe-  
di che della pena laquale da me ti sarà data, molto ti  
dolerai, e niente ti potrai lamentare, poi che quelle pa-  
role gli ebbe dette fece cedere gli figliuoli di Peonio  
che quattro erano: e costrinse il padre a tagliare a lo-  
ro e membri genitali, medesimamente costrinse e fi-  
gliuoli dipoi a fare al padre il somigliante, così fece a  
Peonio Hermotivo, il quale come è detto di sopra con  
Artemisia condusse in Asia i figliuoli del Re.

Quello che deliberassino i Greci nel fuggire  
i Persi di Europa, et la disputa di capitani.

Cap. 9.

**L**A seguente notte si partirono dal porto di Pha-  
lero gli prefetti dell'armata reale mandati ad  
Hellesponto per guardare il passo: e giungendo  
nel lito di Zestera scarsero alcuni scoglietti e capi picco-  
lini, e crederono che fossero navili, onde spaventati  
si ritrassero in alto: ma nell'apparire del giorno batten-  
dosi dell'errore camminar no al suo viaggio i greci che da  
Salamina vedevano l'esercito di Barbari all'incontro  
stimavano l'armata navale essere anchora al porto di  
Phalero, e credevano di nono combattere anchora,  
ma poi che intesero quella essere di partita si posero in  
continenti a seguitaria, e passati insino ad Andro ne  
potendo hanere nlla di quella: fecero insieme consulta-  
zione. Themistocle surdona che tra le isole nauicando  
seguissero e nemici insino ad Hellesponto: e non poten-  
doli altrimenti ritrouare spazzassero e punti e roglies-  
sero il passo all'esercito che in Europa restarebbe rin-  
siato, ma Eurybiade attio contrariena, dicendo che

gran-



grandissima egritudine chiudeano nel corpo della Grecia se in Europa forciatamente riteneano e Barbari: pero che in otio non si starebbe il Re di Persia pensando di non hauere rimedio al suo ritorno e conuenire al fine di fame perire non uincendo, & per il contrario procedendo auanti con uittoria guadagnarebbe le uittuaglie delle soggiogate città e natione, onde egli eslimaua ottimo consiglio il lasciarlo fuggire quando smarrito da questa sconfitta nauale hauesse il pensiero (come era credibile) a ritornarsi nella patria nellaquale poi (in Asia dico) era da seguire la guerra, e non da ritenerla in casa sua. A questo parere si concordauano tutti i capitanci del peloponeso, onde auedendosi Themistocle non potere persuadere a molti il parere suo, fece parlamento con gli Atheniesi: iquali precipuamente sdegnauano che il nemico fusse lasciato a questo modo andare: & erano inanimati a seguirarlo soli recusando gli altri di nauicare in Hellesponto. A loro parlò Themistocle in questa forma. Molti aduenimenti di guerra: liquali io istesso ho ueduti e molti che io ho intesi per udità mi fanno uedere che gli huomini dalla necessità cōstretti fanno piu oltre che lo ardire proprio e la forza naturale non gli comporta, e per questo interuiene che molti dopo la sconfitta constretti a renouar la battaglia hanno abbattuti i uincitori, poi che noi adunque habbiamo noi istessi con tutta la Grecia difesa, lasciamo questa nube tempestuosa calar altroue, lasciamo fuggire questo pessimo tempo: la stantia delquale tanto è dannosa al paese nostro, ne reputiamo hauere per nostro senno: e nostra potentia questa uittoria:

pero che cōtribuita ce la hanno gli Dei e gli Heroi della nostra regione , a quali non piaceua che dell' Asia e dell' Europa insieme fusse uno Re solo: impiissimo e scelerato, ilquale le sacre cose intende e distrugge cōsi come le prophane , e non sacrate i simulachri de gli Dei ha lui gettati a terra, il mar ha flagellato, e gettate le bogue in q̃llo per farlo prigionero, onde merita pena , et succeduta a suoi peccati, e a noi nel presente appartiene prendere cura di noi medesimi e rehedificare le nostre habitatione e seminare e campi diquali e Barbari cacciati hauemo : e nella seguente primavera passato lo Helleponto nauicaremo in Ionia, e renderemo a Barbari la debita mercede de gli oltragi che fatti ci hāno. Queste parole mossero gli Atheniesi a donare credito a Themistocle, auēga che lui non per bene della patria ma per inganargli cio dicesse. Impero che egli non dissuase la impresa di seguire il Re di Persia ad altro fine che di prepararsi sussidio quando nella patria gli interuenisse qualche disconcio: cōsi come gli accadette dipoi. Adunque come egli hebbe redotti gli Atheniesi nel suo parere mandò Sicino, delquale habbiamo ragionato di sopra , con una barca in Attica oue era l'esercito di Xerxe . Quiuismontato Sicino e lasciati e compagni nella naue, espose al Re come Themistocle figliuolo di Heocle capitaneo de gli Atheniesi lo auisaua che a grande fatica hauea e Greci ritenuti desiderosi di seguitare l'armata sua e prēdere il passo di Helleponto, onde era necessario che egli tacitamēte e come piu presto potesse pigliar partito di redurse in Asia. Forno cagione q̃ste parole di accelare alquāto la partita di Xerxe,



xe, e i Greci poi che belbero deliberato non seguitare più oltre l'armata di Barbari, nauicarno nell'isola di Andro con animo di condurre q̃lla città ad ultima destructione. Themistocle era q̃llo che l'esercito hauea cōdotto, pero che poco auāti hauea chiesta buona somma di danari a gli Andriesi dicendogli che col fauore di due grādissime dee, li richiedeuā, cio erano la suafione e la necessitā, e gli Andriesi haueano risposto che grandemente era obligata Athene a li dei, che accresciuta la haueano e magnificata assai, e che gli Andriesi due altre dee haueano nella patria loro che mai non li abādonauano, queste erano la pouertā e la impossibilitā lequali gli defenderebbono dalla forza de gli Atheniesi, ne gli lasciarebbono necessitar a quello che nō potessero, nella potentia de gli Atheniesi potrebbe costringere la pouertā sua a pagare q̃llo che nō haucssero. Per q̃sta risposta adirato Themistocle pose l'assedio intorno ad Andro, ne cessaua per quello tempo di guadagnare altroue, pero che a le altre isole mandaua a chiedere danari: minaciando di disfargli cosi come gli Andriesi, & hebbe assai da Pariani, e molto più da Carystij iquali co Medi erano stati in questa guerra, e con danari purgauano la colpa per mezzo di Themistocle, la riputatione delquale era per quello tempo in molto honore. Stimo io che al medesimo modo togliessse anchora dalle altre isole danari, ben che per uero nō lo potesse io affirmare. Quegli da Carysto non ne passano pero sēza dāno, auēga che si come li Pariani haueuero preso accordo cō Themistocle p̃ che da gli altri Greci furno dannegiati, e la moneta che pagata hauea

## H E R O D O T O

no nascosamente era scossa ne peruenuta in publico beneficio. Ma l'esercito di Xerxe pochi giorni dipoi la battaglia nauale s'adrizzo uerso Boetia per il medesimo cammino che fatto hauea nel uenire, peroche a Mar donio parue di retrarsi in Thesaglia, e per quello uer- no fare quiui stantiare l'esercito, e nella seguente pri- ma uera ritornarsi al Peloponneso. Venne adunque con Xerxe insieme insino in Thesaglia e quiui cernite le gè ti che alla guerra di Greci doueano restare, primiera mente della guardia del Re tolse diece milia de gli im- mortali, tutti torachati, e mille caualieri della medesi ma sorte, il resto con Hidarne loro capitaneo n' andar- no alla guardia di Xerxe. Tutti i Medi, Battriani, Sa cei & Indiani tolse e pedoni e caualieri: tolse dico com- piutamente tutte queste nationi, delle altre clesse colo ro di quali, o per nominanza: o per esperientia hauesse buono giuditio, ma piu che de gli altri elesse della natio ne Persiana, pero che tutti i torquati & armillati ri- tenne con seco. Erano questi huomini gentili, che al col lo & al braccio portauano ornamenti d'oro, dopo que sti elesse i Mediani, iquali di numero, & d'ornamento non erano inferiori a queglii di Persia, ma si bene di ua lentigia, furno in somma trenta myriade computando ui e caualieri. In questo tēpo che Xerxe dimoraua in Thesaglia hebbero i Lacedemonij uno risponso da Del pho che egli adimandasseno satisfattione al Re di Per sia per la morte di Leonida, & accettassero quello che dato gli fusse. Mandorno adunque prestamente il cadu ceatore, ilquale giunto in Thesaglia e condotto nel con spetto di Xerxe, disse queste parole. Re de Medi a te ri chiedono



chiedono la pena i Lacedemonij, e la stirpe di Hercule habitatrice di Sparta: per la morte di Leonida suo Re, ilquale uccidesti quando egli la Grecia difendeva, rise Xerxe, et stette alquanto senza donargli altra risposta, e mostrandogli alla fine con il dito Mardonio che alato gli era, costui (disse) satisfarà a loro come meritano, il caduceatore si partì con la risposta, e Xerxe a grandissime giornate prese il camino ad Hellesponto: peroche con l'esercito in quarantacinque giorni pervenne al traietto, bẽ che per la uia restassero molti di suoi, perche non seguendo uittuaglia a bastanza rapiuano i frutti di tutte le terre e regioni oue capitauano, ma le herbe anchora e le frondi de gli arbori seluaggi per la fame dimorauano: per q̃sto grandissima pestilentia & dysynteria estinse di loro una gran parte, alcuni di questi, nõ molti pero furono da Xerxe lasciati in diuerse citta che gli curasseno e pascessero insino alla sua guarigione, parte di questi in Thesaglia, e parte in Macedonia furono lasciati: e molti piu in Peonia: oue gli hauea lasciato quãdo uenne in grecia il carro sacro a Ioue, ridimandandolo hora risposero i Peonij essergli stato tolto nella cãpagna furtiuamẽte da que Traciani che habitano le montagne superiore circa alle fonti oue nasce il fiume Strymone, in q̃sto loco ch'io dico fece il Re di Bisaltea una cosa ch'io narrerò. costui signoriggiaua la terra Cristonica asperissima regione, e forte di sito, onde non uolse mai donar ubedientia al Re di Persia, ma nel passaggio che fece Xerxe in Europa lui si rodusse nella sommità del mōte Rhodope, e comesse a figliuoli che per alcuno modo nõ uennessero a q̃sta guerra, i

gionanetti o per disio di uedere, q̃sto esercito o attratti dal piacere della corte del Re, oue furno accarezzati, seguirno Xerxe in q̃sta impresa, e ritornati a saluamẽto il padre a tutti quãti (che sei erano) trasse gli occhi in punitiõne della disobediẽtia che comessa haueano. Varie openioni della ritornata di Xerxe in Asia. Cap. 10.

**L**I Persiani passarno sopra alle naue ad Hellesspõto in Asia, pero che ritrouarno e ponti dalla fortuna dissipati, & hauendo quiui le uittuaglie in habundantia, et usandole senza ordine, perirno in grãdissima multitudiẽ: si per sopradetta cagione, si per il mutamento delle acque, Xerxe peruenne a Sardi: oue licentiò coloro che erano sopraauanciati alle predette disauenture, uiene referito altrimenti anchora: questo ritorno di Xerxe, per che se dice che dal fiume Strymone non andò il Re piu oltre in Europa, ma lasciato l'esercito alla cura d'Hydarne che lo cõdusse ad Hellesponto, esso sopra ad una naue di Phenicia uargo in Asia: & essendo nel mare assalito da ualida fortuna si ritrouaua in grandissimo periglio, pero che cotanta gẽte col Re sopra alla naue era salita che molti principi & gentil'huomini di Persia sopra alle bande si stauano, & dicendo il padrone che all'iscampo non uera rimedio quando di tanto carico non si aleuiasse la naue, Xerxe parlò in cotale modo. Sia di uoi o gentil'huomini che dichiarì hauere cura della salute del Re, pero che nel uostro uolere e riposta la uita mia, i gẽtil'huomini incontinenti fatto riuertia al Re si gettarno in mare: l'uno a proua dell'altro, et essendo aleuiata



viata la naue Xerxe peruenne in Asia, e come egli fu in terra fece al padrone donar una corona d'oro in premio del consiglio che dato gli hauea per la sua salute, poi li fece incontinenti la testa tagliare, per che di coti ti affidati priuato l'hauesse p sua colpa, che douea prima auisarlo del pericolo che poteua importare la moltitudine sopra a quella naue. Questo secōdo modo della ritornata di Xerxe in Asia non pare a me uerisimile si p molte altre ragioni: si per la morte di q̃sti gentil'buomini di Persia, pero che per molti altri modi si potea riparare, e a questo senza dubbio, che nel uentre della naue si poteano riponere questi Persiani in loco degli remeri, e sargenti di Phenicia, liquali ne di numero ne di prodezza erano parì a questi Persiani, quando hauessero uoluto repugnar, ma io credo ch'egli tornasse cō l'esercito per terra com'io dissi di sopra, dellaqual cosa fa testimonianza, un Acinace d'oro e una Thirana che egli donò in questa ritornata a gli Abderiti. La città di Abdera uicina al mare di Hellesponto è posta sopra al fiume Strymone: e dicono quegli della terra, che poi che Xerxe d'Athene mai non si sciolse la cintura insino che giunse alla sua città, oue si ralegrò primieramente, e fatto uno publico conuito gli presentò gli sopradetti doni. Hora gli Greci non potendo per forza espugnar la città d'Andro, partiti passorno nell'isola di Caristo & danneggiati e campi loro tornarono a Salamina, quiui eleffero le primitie della preda guadagnata che a gli dei cōsecrare si douea. Tre nauì di Phenicia una dellequale fusse reposta allo Istmo, & questa insino alla memoria mia duraua anchora.

un'altra a Sunio , e l'altra a Salamina a Aiace dedicata. Mandarno a Delpho una statua che fecero fabricare di lunghezza di dieci cubiti, laquale tiene in mano uno pezzo d'una naue spezzata, et e in quello loco oue è posta la statua d'oro d' Alessādro Re di Macedonia, feciono adimādare dipoi comunamente i greci all'oracolo se egli hauea le debite premitie riceunte, et fu la risposta, che da gli Greci, ma non da gli Egineti era compiutamente satisfatto, per che meglio de gli altri a Salamina si erano diportati, e pero piu doueuano contribuire, onde essi ui cōsecrarno tre grande stelle d'oro, lequali sopra all'arbore della naue di bronzo si ueggono al cantone , oue è posta la cratera di Cresò , il resto della preda ispartirno tra se i Greci , e ritornarno allo Istbmo, oue era statuito di dar il pregio a colui che meglio si fusse portato in questa guerra secondo il giuditio della maggior parte, nell'altare di Nettuno furno per li principali delle città diposte le cedule , nellequali descritti erano gli nomi di coloro che gli stimauano , e primieramente e secondariamente essersi meglio adoperati in questa impresa, ma ciascheduna città al suo capitaneo contribuua il primo honore, da molti fu il secondo dato a Themistocle: ma non si palesò questa declaratione per inuidia d'alcuni , e ritornarno tutti a casa senza altro premio, o altra giudicatione, onde Themistocle reputandosi priuato del debito honore n'andò a Lacedemonia oue splendidamente fu riccuuto e magnificamente honorato, le prime parte del bene amministrato Imperio contribuirno i Lacedemonij ad Eurybiade, tra i conduttieri dettero l'honore a Themistocle di soler-



di solertia, & attrezza d'ingegno nelle battaglie, all'uno & all'altro donarno una corona d'olivo, & a Themistocle separatamente una caretta di cavalle coritricce: laquale era in Sparta uelocissima: & con amplissime parole pubblicamente il lodarno, e trecento di principali Spartani, che la son appellati i caualieri, lo accompagnarno insino al confine di Tegea, di tutti gli huomini che noi habbiamo notitia fu costui solo accompagnato da gli Spartani fuora della sua citta, e peruenuto ad Athene Timodemo uno de nimici suoi huomo popolare e di stirpe uile, lo improperaua, dicendo che per altezza era ito a farsi honorar a Sparta, ma non stimasse pero quello honore per suo rispetto, ma per quello degli Atheniesi essergli contribuito. A costui rispose Themistocle, cosi è la uerità o homo, pero che se io fusse Belbinitano come tu sei nõ sarei io cosi honorato da li Spartani, ne tu quando fuste Atheniese riceueresti da loro alcuno honore. Ritornando a Barbari, Artabazo figlio lo di Pharnace huomo gia prima assai illustre tra i baroni di Persia, e fatto dipoi piu famoso per questa guerra, haueua accompagnato per commissione di Mardonio à Hellesponto il Re con sesanta milia di quegli combattitori che restauano in Europa. Costui si ritornò poi a stantiare nel uerno sotto il monte di Palena, nel tempo che Mardonio per Thesaglia e per Macedonia haueua il resto dell'esercito distribuito alle stantie, ma a Artabazo non piaceua la quiete, onde fece deliberatione di soggiogare la citta di Potidea laquale incontinenti che il Re fu passato, e l'armata tornata in Asia si era ribellata a Persiani, i Bottrici furno quegli che edificarno

## H E R O D O T O

ficarno questa città cacciati già per antico pe Macedonici dal sino, ouero colfo detto Thermeo il somigliante fece a quegli di Olyntho suspicando della loro ribellione: questa terra per battaglia fu combattuta e uinta da Artabazo: e tutti gli habitanti fece condurre ad una palude quini uicina, & uccidere la giouentu e cischeduno che atto fusse a prendere arme, la città poi quasi deserta donò a Critobolo da Calcide, a questo modo ottennero i Calcidiesi Olyntho habitandola insino al presente, non hauea intermessa la ossidione di Potidea per questo, ma poi che egli hebbe combattuta Olyntho cō maggiore cura seguitaua la impresa, & hauea pratica nella terra con Timoxeno ostitiale de gli Scionei, ilquale douea la città tradire: a quale modo hauesse questa pratica principio, non ho inteso, ma così era cōdotta, che ogni fiata che Timoxeno ad Artabazo, o Artabazo a Timoxeno alcuna cosa uolea significare: inuoltaua il breue presso alla cocca d'una sagitta, e sopra a quello le penne adattaua, gettando la sagitta ad uno certo loco tra loro diputato. Fu scoperta in cotale modo la cosa: che tirando Artabazo per giungere al loco destinato, falì e percosse uno di Potidea nella spalla, alquale essendo ferrito cōcorsero molti (come si suole in simile caso) e trabēdo la sagitta s'anidero del breue, e fu portata a magistrati, e proueditori della guerra, molti soldati così da Scionea come dell'altre terre di Palena erano alla difesa di Potidea: onde non parue al consiglio di publicare la cosa: perche essendo punito Timoxeno come traditore s'ingiuriauano tutti e Scionei gli prouidero adunque d'assicurarsi con modo honesto,



honesto, e tre mesi durò l'ossidione, dipoi in sin tãto che uno grandissimo flusso di mare occupato l'esercito di Barbari, onde fu necessario a Persiani partirsi, le due schiere prime erano già passate Palena, le tre che dietro seguivano da tanta acqua furono assalite che perirono tutti quanti, pero che quegli che notare non sapevano s'affondavano, & quegli che notando cercavano di campare, furono assaliti da quegli di Potidea, liquali usciti con piccole barchette nell'acqua gli uccisero: dicono gli Potideati essere miracolosamente interuenuta questa inundatione della marina, auenga che spesso fiate soglia in quel paese interuenire: pure loro affermano la cagione di questo essere stata per il male diportamento che i Barbari fatto haueano del tempio di Nettuno posto ne borghi della città. Artabazo cõ il resto delle genti che a questa disauentura sopraauanzarno uenne in Thesaglia, oue con Mardonio fece dimoranza, nel resto di quella uernata.

Le cose che fece l'armata di Xerxe, poi che si fuggì da Salamina. Cap. 11.

**L'**Armata di Xerxe poi che di Salamina fuggendo peruenne in Asia, per questo uerno si raccolse a Cuma, & parte a Samo, molti combattenti sopra a queste nau: ui erano, & di Persia e di Media e i capitanei generali erano Mardonte di Bageo, Artaynto d'Artacheo, il terzo nuouamente a loro accompagnato era Amitro. Vennero costoro poco auanti alla primavera costeggiando la Ionica con tercento nauì per ritenere i popoli in ubedientia: non con animo di uenire uerso l'occidẽte, ma di difendere il suo, ne credeano

## H E R O D O T O

credeano che gli Greci douessero passare in Asia, facẽdo coniettura che dopo la sconfitta di Salamina nõ gli hauuano seguitati, e auenga che in mare uinti si conoscessero, stimauano per terra essere assai superiori per l'esercito di Mardonio. Ma i Greci erano eccitati si dalla primavera che horamai s'appressaua si per le genti che sotto a Mardonio in Thesaglia stancianano, l'esercito loro di terra per anchora non era ordinato, ma l'armata in Egina era raccolta di cento e uenti nauì sotto il conducimento di Leutychida ilquale fu figliuolo di Menaro, quello di Hesileo quello di Hippocratide, quello di Leutychida quello di Anaxileo: quello di Archidemo, quello di Anaxandrida, quello di Theopompo, quello di Nicandro, quello di Eunomio, quello di Polydetto, quello di Prytano, quello di Euryponte, quello di Procle: quello di Aristodemo, quello di Cleodeo, quello di Hyllo, ilqual di Hercule fu figliuolo, dell'altra famiglia regale, e tutti questi di sopra commemorati eccetti gli duoi dopo Leutychida furono Re di Sparta. Delle naue Atheniese era capitaneo Xanthippo figliuolo di Aripbrone: e dimorando questa armata ad Egina ui sopraggiunssero ambasciadori di Ionia, liquali poco auanti erano stati in Sparta pregando e Lacedemonij che uoleessero liberare la Ionia da Barbari tra questi era Herodoto figliuolo di Basilide, ilquale fu un delli sette che a Chio fecero congruatione di uccidere Starte tyranno dell'isola, et essendo scoperto il trattato per uno di loro che tradì e compagni, erano gli altri sei dell'isola fuggiti. Andarno costoro a Sparta come è detto, e dipoi in Egina a pregar i Greci che nauicasero



fero in Ionia , & a grande fatica gli poterno condurre  
 infino a Delo: pero che piu oltre non ardiuano e Greci  
 di passare non sapendo e lochi, stimando ogni cosa di ne-  
 mici piena: e tanto dubitauano del uiaggio infino a Sa-  
 mo quanto alle colone di Hercule haueſſero a camina-  
 re . Accadeua per queſto che i Barbari altro a Samo  
 uerſo l'occidente non ardiuano a passare, ne i Greci ol-  
 tro a Delo : il mezzo tra l'uno e l'altro era poſſeduto  
 dalla paura . Mentre che e Greci nauicarno a Delo:  
 Mardonio mandò di Theſaglia uno nominato il Sorice  
 a conſultare gli oracoli, di che coſa nõ ſi dice che egli  
 adimandaffe queſta conſultatione , ma io ſtimo che di  
 altro non uoleſſe intendere che della guerra preſente.  
 Hora uenne in Telebaida queſto Sorice, e corrope per  
 mercede uno della terra nominato Trophonio, e conſul-  
 toſſi al tempio d' Apolline Iſmenio, & a Thebe dipoi  
 medeſimamente per danari ottenne da uno non The-  
 bano, ma foreſtiero di dormire nel tempio di Amphia-  
 rao. Tolſe a queſto atto uno foreſtiero pero che ad alcu-  
 no Thebano nõ è licito a dormire in quello loco per ha-  
 uere ne ſogni uiſione, la cagione è che Amphiarao gli  
 poſe in eletta che egli prendeſſero lui: o per aiutatore, o  
 per indiuiuo, e i Thebani eleſſero di douer eſſer aiutati  
 da lui. Venne il Sorice dipoi che tutti queſti oracoli heb-  
 be inueſtigati al tēpio d' Apolline per ſopranome Too,  
 edificato è queſto tempio nel territorio di Thebani tra  
 il monte e la palude copia da uicino alla città Acri-  
 phia. Quiui accade (ſi come è referito) miracoloſa co-  
 ſa, pero che entrato quiui il Sorice con tre ſcriuani che  
 haueſſero a notare il reſponſo di quello dio, il quale con  
 parole

parole Greche solena donare e responsi, la Antistite in lingua Barbarà rispose, e stando stupefatti gli scriuani come quegli che non sapeuanno quelle parole dinotare, il Sorice tolte a loro le carte di mano scrisse egli medesimo quello che pronunciaua la indouina in lingua Cariana, e raporto il tutto in Thesaglia a Mardonio, il quale dipoi incontinenti mandò Alessandro figliuolo di Amynta Re di Macedonia ad Athene, mando costui sì perche e da gli Atheniesi, e dagli altri greci era molto amato per la sua cortesia, e liberalità, sì perche e dal Re Xerxe e da principi di Persia era non poco reputato. Vna germana di costui nominata Gygea hauea presa per moglie Bubares huomo di molto credito in Persia, dellaquale hebbe uno figliuolo nominato Amynta per lo auo materno, alquale fu donata dipoi per il Re di Persia Alabanda grandissima città di Phrygia. Per il mezzo di questo Alessandro adunque speraua Mardonio di conciliarsi gli Atheniesi iquali intendeua esser stati la cagione principale del danno riceuuto nell'armata a Salamina. Speraua facilmente (colligando si costoro) di ottenere il mare, & per terra senza dubbio alcuno si estimaua superior, forse che anchora gli sopra detti oracoli gli suadeuano che egli s'accordasse con gli Atheniesi, e pero mandò questo Alessandro ilqual era il settimo descendente da Perdica che fu il primo che ottene lo stato di Macedonia in questa forma: Tre germani nati d'uno nomato Temeno, Gauano, Aeropo, e Perdica da argo si partirno e dimorati tra gli Illyrici alquanto per le parte superiore passarno in Macedonia e uennero alla città detta Lebea, oue con il Re per  
famigli



famigli s'alocarno , uno di essi per attendere alli caual-  
 li, l'altro a boui, & il piu piccolo di età a pascere le pe-  
 core. Le signorie de gli huomini antichi non erano del-  
 la guisa di questo tempo , e gli thesori di quegli reali in  
 armenti e pecore consisteano, e la moglie del Re coccea  
 ella medesima e cibi della casa. Hora interuenne che q̃  
 sta regina s'auide che il pane ilqual per il fanciullo per  
 dica si cocea sempre crescendo si conduplicaua, et acca-  
 dendo questo continuamente, lo manifestò al marito il  
 quale udità la cosa la uolse anche esso uedere: e fattosi  
 chiaro fece adimandare questi mercenarij : comandan-  
 do a loro che incontinēte della sua casa si dipartisseno :  
 e dicendo loro di partirsi quando satisfatti fussero del-  
 la promessa mercede, il Re adirato q̃sto sole (disse) ui pi-  
 gliarete per la mercede uostra , cosi diceua lui parendo  
 gli di pagargli di quello che ad alcuno non si diuieta, et  
 il sole nella casa entrava all'hora, per il loco oue escie il  
 fumo Gauane & Acropo si contristarono ueggendosi  
 meritare di cosi fatto pagamento. Ma Perdica il gio-  
 uanetto disse : quello che ci dai o Re è necessario a noi  
 di pigliare, e con un coltello che egli hanea a lato signò  
 nel pauimento la luce del Sole che quui entrava, e tre  
 uolte porse le mano come se in seno quello si ripones-  
 se, e partisi dipoi con gli altri fratelli : gia prima era il  
 Re andato altroue , alquale fu renuntiato questo atto  
 di Perdica, onde esso mandò dietro a loro certi caualie-  
 ri che gli uccidessero . In quella regione è uno fiume  
 alquale come a liberatore fanno hoggi di anchora sa-  
 crificio i reali di macedonia: e questo per che poi che pas-  
 sato lo hebbero i figliuoli di Temeno tanto si fece gros-  
 so e

fo ernioso che non lo poterono passare i cavallieri: e i tre germani in un'altra regione di Macedonia passarono, et ottennero gli arti che si dicono essere stati di Myda figliuolo di Gordio. Nascono quivi per se medesime senza culto humano rose di sessant'a foglie di odor troppo suave e maraviglioso. In questo loco tanto ameno si dice Syleno essere stato raccolto da Macedonici e sopra quello è la bella fonte detta Berbina, alla quale non si pote andare il uerno, da questo loco cominciarono i figliuoli di Temeno a acquistare, e in breue soggiogarno tutta la Macedonia, e Alessandro cui poco sopra facemo mentione: discese di questo Perdica, pero che lui nacque di Arynta, quello di Aleeta, quello di Enropo, quello di Philippo, quello di Argeo, e quello di Perdica che dette principio a questo Imperio. Que sta è la genealogia di Alessandro, ilqual mandato per Mardonio a Atene nel consiglio loro espone le parole formali che per instructione date gli erano e disse. *Fallem' buoni Atbeniesi così dice Mardonio. Dal Re mio signore ho hauuta ambasciata di queste parole. Tutte l'ingiurie che fatte mi hanno gli Atbeniesi rimetto a loro, e pero o Mardonio così farai: la sua regione a essi renderai un'altra ne elegeranno a suo parere, la sua libertà goderanno, i tēpi per me distrutti et arsi siano restituiti quando meco prendano accordo. Hora a me è necessario porre ad effetto il comandamento del Re quādo da noi non manchi, e parmi di ammonire in questa forma. A che nolite noi contro al Re di Persia guerreggiare? il qual mai nō potrete superbiare, ne sempre pareggiare. Credo che habbiati notizia dell'esercito*



dell'esercito che o qua meco, il quale se bene da noi fus-  
se aiuto, non douete prendere speranza di quiete, pero  
che ni' altro molto maggior succederebbe in mio loco,  
non vogliate adunque privarvi della patria per vostra  
cagione, ma faticandovi di cotante fatiche prendete ri-  
poso al presente che con nostro honore e comodita lo po-  
tete fare senza alcuna colpa d'inganno, o tradimento.  
Questa è quella che Mardonio mi ha imposto e la be-  
nivolentia nostra, dellaquale non credo che bisogni fa-  
re altra ricordanza, per che non è nuova, mi indusse a  
pregarvi pel nostro utile e gloria a prendere questo par-  
tito, pero che io comprendo molto bene che sempre non  
sarete mai potèti a sostenere questa guerra contra a Xer-  
xe, ne così mi parlerei quando io conoscessi altrimenti.  
Le forze di questo Re sono maggiore dell'estimazione  
e troppo longa ha lui la meno, e noi siete di tutti i Gre-  
ci posti in fronte a sostenere i primi impeti della guerra  
sempre mai. Sopra alla nostra terra l'una e l'altra gen-  
te si conduce nemici e amici vi danneggiano, onde a me  
pare che assai còstaccia alla nostra dignità, che uno Re  
di cotanta grandezza cerchi la nostra lega & amisti-  
za: il quale sarebbe da essere cercato da noi. Così disse  
Alessandro, la nuova delquale già prima presencita  
hancano i Lacedemonij, & temendo gradamente che  
questa lega non hauesse loco tra il Re di Media & gli  
Atheniesi deliberarno di mandarui Ambasciadori.  
Temerarno assai ( come io dissi ) per certi oracoli, iqua-  
li pareuano prouosticare che satato fusse che tutti i Do-  
riesi fussero cacciati del Peloponeso da Medi & da gli  
Atheniesi insieme: per questo mandaruo suoi legati

## H E R O D O T O

*Et oratori che presenti si trouarno alle parole di Alessandro Macedone, Et a posta haueano gli Atheniesi prolungata a lui questa audientia: accio che presenti ui si trouassero quegli di Lacedemonia come interuenne. Così adunque parlarno gli oratori Spartani come finito hebbe Alessandro. Mandati ci hanno i Lacedemonij a voi o Atheniesi a pregarui che cōtro alla Grecia non douiate fare alcuna nouità, ne accettare in loco di fatti le parole che il Barbaro ui manda, laqual cosa ingiusta ne conueniente sarà a Greco alcuno, ma sopra a tutti a voi sarebbe dicarico per molte ragioni. Voi primieramente questa contesa eccitasti oltre alla saputa nostra, e cōtro alla nostra uoluntà apicciasti la guerra, laquale per tutta la Grecia si è dipoi diffusa per la difesa uostra siamo entrati in questo trauaglio: ne speriamo che per merito di questo uogliate essere cagione, che tutti e Greci siano soggetti alla seruitù di Barbari: gli antiqui Atheniesi per li passati tempi hāno sempre difesa non che la propria libertà, ma quella de gli altri anchora, e se nella fronte del periglio è la uostra regione opposta cio ne duole assai che gia per due fiate il grano non habbiati raccolto, e che le uostre case con rouina da inimici comuni tolte ui siano. Alche hauendo riguardo e Lacedemonij Et gli altri collegati, da hora ui proferiscono di riceuere nelle proprie case e uostri figliuoli Et le genti inutile a battaglia: et quelle nutrire con publica spesa mentre che durerà la guerra, non ui seduchino le parole d' Alessandro Macedone, che cotanto attribuiscono a Mardonio: impero che non è marauiglia se l'uno tyranno a l'altro è fauorevole,*



renale, ma di poco momento debbono essere le sue profferse appresso di noi, iquali sapete che ne fede ne veridica Barbari si ritorna, finita che ebbero i legati da Sparta la sua oratione gli Atheniesi fecero risposta a Alesandro, dicendo fermamente conguosciamo noi la potentia del Re di Media di grande auantaggio super abiarci: ne bisogna con molta proua farne dimostrazione, non per tanto dobbiamo noi desistere dalla difesa nostra, ma per la libertà repugnare insino che lo spirito in nita ci mantiene non bisogna adunque che ti affaticchi a persuaderti che al Barbaro ci facciamo colligati, ne sperici cio Mordorio alqual in nome nostro farai questa risposta, che mentre che il Sole p usato camuio l'agiterà nel cielo non miteranno gli Atheniesi la confidenza mia p difendersi in libertà, cò l'aiuto de gli Dei e de gli Heroi i tempj e simulacri, dellignali ha lui destrutti e arsi con tanta poca rinerentia della religione. Ne ritornare più oltre tu Alesandro p pratica cotale, che senza nostra vergogna e incarico trattare non si potea. Tu sei nostro amico e domestico anticamente, pero non debbe da alcuni di noi cosa alcuna trattarsi che all'altro importi mancamento di honore. Così risposero ad Alesandro e a gli Spartani in questa forma. Se i Lacedemonij dubitauano che noi col Barbaro ci colligassimo facemmo come gli altri homini fanno che indouano non possono ne conoscere il molere di altrui, onde non hauendo altra certezza della mente nostra non si potrebbe a loro per colpa attribuire questa suspitione: ma sapiamo di certo che tra tutte le genti non è tanto ore, ne in tutta la terra tanto bella e utile regione, l'acqui

flo dellaquale ci potesse indurre a abbandonare la com-  
 pagnia de gli altri Greci, accio ne infuocano molte ca-  
 gioni, e la prima che le sacrato case de gli Dei arse &  
 disfatte: piu presto a giusta vendetta si incitano che a  
 pace disbonella, oltra di cio noi siamo cō noi altri d'u-  
 na medesima origine, d'una lingua, d'una forma di ve-  
 nere, li Dei, li sacrificij nostri, e li costumi sono comuni e  
 somiglianti, però ni facciamo conculsione che mentre che  
 vivo si tronerà uno de gl' Atheniesi solamente, non ha-  
 verà Xerxe pace mai con tutti i Greci. Della nostra  
 providentia circa alli bisogni nostri per raccoglierci nel-  
 le nostre habitazioni poi che perdute sono quelle d'A-  
 thene, ni reagraticiamo assai, & autenga che così compiu-  
 to beneficio poniamo per ricunto quello pero nsaremo  
 con tale modestia che non ni sarà di molto rincrescimē-  
 to. Bene haveremo agrato quello che piu ci bisogna,  
 cioè che a questo primo tempo faciate uscire (come è cō-  
 stituto) le gente in campo perche noi stimiamo che in-  
 peso che habbia Mardonio la risposta nostra, si calerà  
 co' Barbari in Atica, pero sarebbe necessario che  
 a tempo noi si trovassimo in Boetia con-  
 tro di loro. Fatta da gl' Atheniesi  
 questa risposta i Lacedemonij  
 a Sparta ritornarno.

IL FINE DEL OTTAVO LIBRO.



LIBRO NONO, DEL SVCCESO  
DI TUTTA GRECIA DI PER-  
fiani co' Greci, & prima dell'ordine del  
difenderfi contro a Mardonio.

Capitolo

I.



*ATT*A dagli Atheniesi que-  
sta risposta, i Lacedemonij a  
Sparta ritornarno. Mardonio  
poi che per Alesandro intese la  
risposta de g'i Atheniesi con  
molta fretta si mosse di Thesa-  
glia adirizzandosi ad Athene  
raccogliendo le genti per il viaggio secondo che erano  
aloggiate. Guidato era l'esercito di Thessalici, iquali  
piu che prima cōtro a Greci animati fauoriuano e Bar-  
bari: tra quali Thorace il Duca di Larissa quello che  
hauea guidato Xerxe quando di Europa si partiuo, ho-  
ra era guida di Mardonio che in Attica passaua, e poi  
che fu questo esercito giunto a Thebe, molto fu Mardo-  
nio da Thebani honorato, e confortato da loro che piu  
oltre non passasse, pero che loco piu opportuno a questa  
guerra non poteua hauere, dimostrandogli che se qui-  
ui s'accampaua tutta la Grecia senza alcuna batta-  
glia farebbe a se sugetta. Difficilima cosa diceuano sa-  
rebbe a uincere i Greci quando insieme hauessero tutti  
quanti intelligentia: ma se con scaltrimento si potera  
questa cosa condurre con piccola fatica sedendoti in que-  
sto loco acquistarai tutte queste regioni. A coloro che  
nelle citta possono assai manda danari e secretamente  
prendi cō essi intelligentia, e a questo modo di sospetti o

*maliuolentie riempirai tutti e consiglij loro, e succederà tra essi odio occulto et palese discordia : e coloro che a q̃ste cose non uoranno attendere (che certo non saranno molti) si potranno per forza abattere e soggiogare. Così a Mardonio suadeuano gli Thebani, il parere di quali punto non gli piacque, si per l'altarigia che a lui era naturale, si per la uoluntà di prendere un'altra fiata *Athene*, e per cēni di fuoco già ordinati significare al Re (che anchora a *Sardi* dimoraua) come egli teneua *Athene*. Venendo in *Attica* adunque prese la terra abbandonata da cittadini che a *Salamina* p̃ la più parte et altroue erano redotti. Fu questo dieci mesi dipoi che primieramente fu da *Xerxe* occupata. De quindi mandò a *Salamina* Mardonio uno messo nominato *Murychide* quale era di *Helleſponto* che per *Alessandro Mucedone* hauea mandate prima a dire, speraua lui che placare si douessero gli *Atheniesi* ueggēdo tutta la regione in sua possanza, per q̃sto mandò *Murychide* al senato loro: il qual per q̃sto tempo fuori di *Salamina* al porto si congregaua. Esposte che furono le parole di Mardonio *Lycida* un di senatori *Atheniesi* disse che a lui pareua di referire questa cosa nel popolo, il quale l'hauesse a prouare, cio diceua lui, o per che così bene fatto gli pareſse, o che da Mardonio hauesse riccūta pecunia, ma come gli altri nobili huomini intesero questo così quegli che erano nel cōsiglio come gli altri che erano di fuore uccisero *Lycida* con le pietre. Laſciarno andar *Murychide* da *Helleſpōto*, e come la nouella si seppe dētro a *Salamina* della morte di *Lycida* le dōne *Atheniese* confortādo l'una l'altra n'andarno alla*



alla casa oue la moglie di Lycida habitaua, e lapidarono lei e i figliuoli insieme, e accio che s'intenda a quale modo passarno gli Atheniesi a Salamina, e da sapere ch'egli aspettarono assai il promesso soccorso da Lacedemonij e da gli altri di Peloponeso: e ueggendo che ql tardamento niente e con poco caldo si ordinaua, e Mardonio che gia era in Boetia ne ueniua a grandissime giornate, presero tutte le cose sue, e con le famiglie uargarono nell'isola di Salamina, e mandarno a Sparta ambasciadori dolendosi che secondo le promesse non fusse mandato l'esercito in Boetia, e per questo tutta la sua regione essere da nemici calpestata, onde non uolendo i Greci pigliare partito a tanti mali, gli era forza a prenderlo per se medesimi. Celebrauano in quello tempo i Lacedemonij quella festa solenne che loro appellano la Hyacinthia: e occupati in quella prolungauano la espeditione dell'esercito, ma pero non haueano intermessa la fabrica del muro che nell'Isthmo si edificaua, et gia insino a le pinne, cioe difese di merli era construtto. Hora gli oratori Atheniesi che sieco haueano quegli da Megara e da Platea intrarno nel consiglio de gli Ephori et esposero che hauendo il Re di Media con honorata condittione: uoluto riceuerli in compagnia e donargli un'altra regione da essere eletta per il suo arbitrio, recusata la haueano per uergogna di non abandonare il nome Greco, & auenga che cognoscessera che utilmente per loro si fussero colligati con il Re, & che dannosamente cō esso guerrigiarebbono, non si poteano pero indure di abandonare i cōpagni, ben che da loro fussero abandonati, e lasciati in preda de nimici, poscia che

la sua intenzione fecero palese di non volere patto alcuno co' Persiani, et dipoi che il muro dell' Istmo era cūpiuto più non si ricordava ne faceva mentione de' gli Atheniesi, attivamente pregarno che poi che in Egea (come era l'ordine) non si era fatto ostacolo a Barbari, al meno volessero in Attica passare paese incognito alla cavalleria de' nimici et altro a loro che di tutti e lochi e passi erano essertissimi: proponendogli che il capo Thibasio seria di grandissimo vantaggio a Greci quando in quello si prendesse la battaglia. Gli Ephori udite queste cose deferirono la risposta nel seguente giorno, et dal seguente nel terzo: così de' l'uno in l'altro infino al decimo non domando altro spacio che buone parole, per quello tempo tutte le genti di Peloponneso con grandissimo studio fornirono il muro chiudendo dall'uno all'altro mare con bellissima difesa. Non ardirebbe io a dire che questa fusse la cagione di fare che gli ambasciatori di Sparta andassero ad Athens temendo che co' Barbari non si colligassero gli Atheniesi quando al venne Alessandro di Macedonia, et hora che edificato era il muro così poco gli appressassero come nō bisognerebbon mai di loro alcuno bisogno. La cosa hebbe in fine questa conclusione il giorno avanti a l'ultimo concilio into genti' buone da Tegea, il quale secondo forza fiero hauea assai di credito presso a Lacedemonij intendendo costui da gli Ephori la influenza de' gli Atheniesi et la lunghezza che data gli era disse queste parole nel consiglio. Sapienti Lacedemonij che noi habbiamo dalla parte dell' Istmo benissimo guardato il Peloponneso, ma una grande porta habbiamo aperta a Barbari.

per



per intrar in quello quādo con uoi non siano gli *Atheniesi*, prendete qualche partito auanti che essi isdegnati con la rouina di *Grecia* si faccino sopelire. A questo cōfiglio di *Chileo* attendendo gli *Ephori* senza parlare altrimenti con gli oratori di *Athene* mandarno la medesima notte cinque milia gentil'huomini *Spartani* sotto il conducimento di *Pausania* figliuolo di *Cleombroto*, auenga che questa prefettura toccasse a *Plistarcho* figliolo di *Leonida*, ma essendo lui fanciullo *Pausania* quale era suo cugino e tutore andò in suo loco, era già morto *Cleombroto* figliolo di *Anasandrida* poco dipoi che dall' *Isthmo* era tornato adietro con le genti deputate a questa guerra, ritornato era perche sacrificando il *Sol* nel cielo era oscurato, ma *Pausania* si hauea per cōpagno eletto *Euryanato* figliuolo di *Doro* della sua medesima stirpe. Partironsi queste genti con tanto poco mouimento di *Sparta* che gli oratori *Atheniesi* nō intēdendo alcuna cosa, andarno la mattina a gli *Ephori* dicendo . Voi *Lacedemonij* qui con alegrezza celebrate la festa di *Hyacinto* e beffate i compagni che da uoi inganati sono redotti ad estrema desperatione . Gli *Atheniesi* per non potere altrimenti fare renunciano palesemente alla lega che con tanta fidelità e dāno in sino a qui hanno con uoi mantenuta, faciamoui chiari che colligandosi al Re di *Persia* lo ubediremo, & seguiremo le sue bandiere, oue unque piaceua a lui di adirizzarle dallo effetto, ui auederete uoi del partito che pigliato hauete. Hauendo iratamente gli ambasciadori *Atheniesi* dette q̄ste parole gli *Ephori* giurando si scusauano che ueramente credeuano hauere dato

ottimo spacciamento a le sue prime dimande, e che credevano ueramente le sue genti essere a quella hora in Orestio, le quali andavano contro a peregrini, loro appellauano peregrini e Barbari gli ambasciadori che nō intendevano la cosa stauano dubiosi insin che fu a loro chiarito il tutto, onde si partirno prestamēte a seguire l'esercito che auanti andaua. Cinque altre milia della pronincia di Lacedemonia tutti huomini eletti seguivano gli Spartani: e giunsero questi altri all' Istmo e tutti con Pausania uerso Attica s'auarano.

Delle cose fatte da Mardonio in Grecia, & come si ritirò a Thebe & il fatto prima che fu fra Greci. Cap. 2.

**G**LI Argiui iquali a Mardonio promesso haueano di uietare a suo potere che gli Spartani non uscissero del Peloponeso, come intesero quegli così tacitamente e con tanta celerità essere già passati lo Istmo, mandarno uno corriere di migliori haueessero a auisare. Mardonio come non haueano potuto uietare l'uscita a gli Spartani, onde Mardonio deliberò nō stare piu in Attica, nellaquale insino al presente era dimorato cō speranza che Atheniesi cō lui si conuenissero, per questo non haueua il paese dannegiato, ne fatto nocumēto alcuno alla citta, ma tolto di questa speranza arse tutto q̃llo che in Athene, o di nuouo fusse edificato, o restasse della prima rouina la cagione della sua partita fu per che il sito di Attica è molto disconueniente a caualieri. E quando male gli fusse succeduta la battaglia nō potea senza grandissimo pericolo ridursi a loco saluo per gli stretti passi che sono in q̃lla regione, ne



ne quali poca gente a molti potrebbe l'uscita diuietare. Statui adūque di ritornar a Thebe città amica e paese atto al corso di caualli, nella partita che faceua Mardonio d' Attica hebbe nouelle come a Megara era giūto l'esercito di Lacedemonia, onde esso mandò quivi la cauallaria sperando di trouare al lito cō molto suo auantagio q̄ste genti da piede. Vennero i caualieri, e nō trouando l'esercito, correndo dannegiarno quello paese assai. Questo fu l'ultimo loco verso occidēte, oue arriuasero le gēte persiane, ne piu oltre passò l'esercito di Barbari. Bene intese dipoi Mardonio che l'esercito Greco era nell' Istmo anchora: onde pianamēte per Declea ritornò adietro, gli magistrati Thebani haueano mandati gli habitatori del fiume asopo che guidassero Mardonio, e così condussero costoro prima a Spendalea. & dipoi in Tanagra, oue una notte dētro alla terra dimorò Mardonio, il dì seguēte s'accampò a Scolona territorio Thebano, oue fece grandissimo dannagio, ben che amicissimi a lui fossero e Thebani, ma forzatamēte fu necessità a farlo, pero che egli hauea destinato di fortificare quivi uno redotto per l'esercito suo, distese adūque un' argine Erythrea, per il cāpo Plateese insino al fiume Asopo secondādo sempre la riuiera di Hysia a ciasceduna frōte dette dieci stadij di larghezza, e di muro fortificò le entrate: e mentre che questā opera si facea Attigino figliuolo di Thrynone gentil'buomo Thebano fece uno magnifico conuito a Mardonio & a cinquanta altri de piu honorati dell'esercito, in Thebe fu fatta la cena, & cinquanta de principali di Thebe ui erano conuitati, a doi per letto non seperati, ma

uno Thebano insieme & uno di Persia, dellaquale cosa io faccio mentione per referire quello che io intesi da Thersandro, da Orchomeno ilquale da Attagino era anche esso conuitato, diceua a me costui che finita la cena dandosi opera al bere il Persiano che sieco nel letto si giacea in Greca lingua l'adimandò di quale loco fusse: e rispondendo lui come era da Orchomeno soggiunse il Barbaro, poi che compagno mi sei fatto di questa piaceuole accoglienza ti uoglio partecipare a uno mio grandissimo secreto, accio che presapendo tu auanti la cosa, ti possa essere forse di qualche giouamento. Di questi Persiani che tu uedi nel presente conuito diletтары, e di tutte le gèti che nel campo al fiume Asopo sono piccola parte in breue tempo ne uederai sopra auanzare, tra queste parole piangeua il Persiano, e marauigliandosi Thersandro di questo l'adimandò per che a Mardonio & a gli altri principi non manifestaua questo. Soggiunse il Barbaro. Tutto quello che da Dio procede e ineuitabile all'huomo, ne si credeno le cose credibile in questo caso: molti di noi sapiamo quello che a te ho scoperto, et pure legati dalla necessità seguitiamo Mardonio che acerbissima sorte & iniqua e ueramète nella uita humana che il piu delle uolte poco possino coloro che molto intendono. Io udi queste cose come ho detto da Thersandro, ilquale le narro a molti altri anchora, prima che la battaglia di Platea fusse comessa. Hora uennero a Mardonio in aiuto mentre che egli era a Thebe tutte le gète di Greci che co Medi haueuano intelligentia, e tra questi i Phocesii iquali non di sua uoluntà, ma forzatamète dopo la scōfitta da Thermopyle



*mopyle co Barbari si erano adheriti. Venneno questi pochi giorni dietro a gli altri mille armati sotto il conducimento di Hermocyda huomo tra loro di molta reputatione, Mardonio fece comandare a loro che separatamente fuori del campo s'alogiassero: & hauendo essi ubedito tutta la caualeria di Barbari gli cinse intorno, e gia si diceua per l'esercito che cavalieri erano mandati per sagittare i Phocesi e tra essi Phocesi anchora era il medesimo diuulgato, onde Harmacyde il capitaneo loro disse queste parole, cosa palese & manifesta e certamente o ualent'huomini di Phoea che costoro alla morte ci hanno destinati, credo io per cagione de Thessalici, che falsamente ci hanno accusati di tradimento, il mio parere è di non essere di bruttissima morte ucciso quando arendendomi io sia legato, ma con la mia spada in mano uedere nel uiso colui che la uita mi uoglia leuare, & ueramente se sariti seguaci dell'animo mio (come io spero) intenderanno i Barbari essersi priuati di ualentissima compagnia. Mentre che cosi confortaua Harmocyde gli suoi: i Barbari caualieri gridando si mossero tirando gli archi e squassando e dardi si come uoleessero gettare, e gettarno anchora alcuni di loro, gli Phocesi intondo si erano raccolti dirizzando gli scudi per tutto intorno oue erano assaliti, & i caualieri ritenute le briglie se ne tornò non si sa ueramente se a preghiere & instantia de Thessalici fussero andati costoro a uccidere gli Phocesi, e poi che gli uidero posti inordinata difesa s'astennerò temendo d'essere danneggiati da loro, o se pure mandato gli haueua Mardonio per fare esperientia dell'animo di questi*

questi da Phocca, pero che egli mandò uno banditore (incontinentemente che ritirati furono gli cavalieri) il quale parlò in questa forma . Stati secari o Phocesi perche noi haneti dimostrato non essere huomini della qualità che mi era referito, Et diportandomi con quello animo che io spero in questa guerra non potrete con ottimi seruiti superbiare la rimunerazione del Re ne la benivolentia che meco acquisterete. Bassi infra qua hanno re parlato di quegli da Phocca , i Lacedemonij come hebbero passato l' Istmo avanti a quello in capo si fermarono e gli altri del Peloponneso non volsero essere auxiliati , ma quindi prestamente con le sue genti armate si raccolsero, Et hauuto ne sacrificij segno di ottimo aduenimento, passarno avanti, e peruennero ad Eleusina, e quindi gli Atheniesi di Salamina passando si congiunsero a loro, e peruenuti dipoi in Boetia ad Erythra intesero come i Barbari sopra al fiume Asopo si eran accampati, onde essi a l'incontro sotto le radici del monte Cithereon tesero gli alloggiamenti. Mardonio per ritirarli alla pianura mandò tutta la cavalleria sotto il condimento di Masistio . Fu Masistio il più feroce Et ardito cavaliere che hauesse il regno di Persia: molto amato del Re, Et apprezzato nell'esercito . Costui sopra ad uno cavallo nisco con la briglia d'oro , Et riccamente delle altre cose guaruito neue alla battaglia e i cavalieri in ordine le turme succedendo l'una all'altra s'appicciarono (oue comincia il piano ) con gli Megaresi . Questi erano da quella parte attendati oue più facilmente si poteuano e cavalli adoperare . Mandarno i Megaresi a capitani incontinentemente a noi isciare come



non potevano sostenere l'impeto di Cavalieri: perocchè  
bene che arditamente insino all'ora sosteneſſero: dubi-  
tavano alla fine non potere difenderſi, onde Tranſania  
admondato il conſiglio fece deliberatione di mandar-  
gli aiuto trecento *Athenieſi*, pero che gli altri recuſa-  
vano d'andarvi. Queſti furono i primi ſeguitarj che  
viſſero e greci in battaglia e ſotto al governo di Olym-  
piodoro ſigliando di Lamponc andarvi con gli trecento  
*Athenieſi* tutti huomini eletti, ove tra i Barbari cava-  
lieri e quegli da Megara aſſeramente ſi combattea, e  
durò aſſai anhora dipoi la battaglia, al fine dellaque-  
le caſi fu terminato, uenendo li Barbari a ſilbera per  
ſchiera, al caual di Maſiſſio che più de gli altri era grã-  
de et emiuente fu ferrito di una ſaccia pe fianchi, au-  
da ſtimolato dal dolore con ſalti e calci gettò Maſiſſio  
a terra incontante ſarao a lui d'intorno gl' *Athenieſi*,  
et preſero il cauallo e lai uccifero, ben che faceſſe mol-  
ta diſeſa, pero che egli era armato d'una corazza ſa-  
ta a ſcaglie d'oro, e di ſopra hauerà uno paludamento,  
cioè veſte d'arme di porpora, ferrendolo adunque nel-  
la corazza niente l'offendevano, ne mai lo potero pi-  
gliar inſino tanto che ferrito fu nel uifo, e trattogli an-  
occhio, caſi cade a terra, e gli altri cavalieri di ciò non ſi  
erano accorti, ſe non quando ſe ritraſſe la ſchiera do-  
mando l'altro ſuccedere ſ'accorſero, che il capitano ni-  
mancaue: onde confortandoſi l'uno l'altro ſapioſamē-  
te ſ'adriſſerono a nemici per racquiſtare il morto cor-  
po, l'altro eſercito di greca era quindi tutto raccalto in  
arme, e ueggendo venir i barbari non ſeparati più in cor-  
re, ma inſieme tutti quãti: diſceſſero alla battaglia la  
quale

## H E R O D O T O

*qual fu grandissima, ne guadagnarno e Barbari il corpo di Masistio, ma de gli altri morti assai ui l'asciarno in compagnia, onde ritratti che furno da doi stadij si cōsigliarno di redursi in cāpo a Mardonio, dipoi che mācato gli era il suo ualentissimo capitaneo.*

*Del pianto fatto da Persiani per la morte di  
Masistio. Cap. 3.*

**R***Itornati che furno nel campo i caualieri grādis-  
simo pianto occupò tutto l'esercito, et Mardo-  
donio piangeua, e insieme tutti i principi per la  
morte di Masistio homo honoratissimo tra tutti i Per-  
siani, e cridi de Barbari nel lamentarsi risonauano per  
tutto il paese di Boetia, e tutti i caualieri il capo si to-  
sarno, e medesimamente tosarno tutti i caualli e giu-  
mente del campo, fernogli esequire secondo il loro co-  
stume honorando il nome suo con grandissima cerimo-  
nia, e i Greci molto piu si fecero animosi contro a caua-  
lieri per la esperientia di questa battaglia, laquale con  
auantaggio sostenuta haueano, il corpo di Masistio so-  
pra a uno carro portarno intorno al campo in uista d'o-  
gni persona: e questo perche ciascheduno abandonaua  
il loco oue era diputato per uenire a uedere questo cor-  
po, e ueramente era cosa degna di ammiratione, si per  
la estrema grandezza di lui, si per la bene composta  
proportione delle membra sue. Deliberarno dipoi i ca-  
pitanei di partisi da Cytherone e calarsi nella campa-  
gna di Platea pero che piu comodo era questo loco che  
quello di Erythra, oue erano al presente per piu cagio-  
ni, e massimamente per il fonte di Gargaphio di piace-  
uole acque abundantissimo, prese che ebbero, l'arme  
adunque*



adunque per le radici del monte Cytherone costeggiando la riuiera di Hysia scesero nel cāpo di Platea, e per gli piccoli mōticelli sopra al fonte Gargaphio s'alogiarono uicini al tēpio d' Androcate Heroo, e nell'ordinarsi delle nationi interuēne contesa della presidētia tra i Tegeati e gli Atheniesi, ciascheduno di questi e per gli antichi fatti: e per li nuoui degno si estimaua di essere presidēte all'uno di corni della battaglia, pero che l'altro senza dubieta era concesso a Lacedemonij. Diceuano quegli da Tegea, di questo honore siamo noi sempre mai reputati capaci, e degni che di Peloponeso sia uscito comunamente esercito, insino al tempo che descendenti di Hercule co Peloponesi guerreggiarno dopo la morte di Eurysteo guadagnassimo noi questa dignità per cotale atto. Gli Achei & Ionici che in quello tempo habitauano la regione ci adimādarno in aiuto, e fermossi l'esercito all'Isthmo contro di Hyllo figliuolo di Hercule che nel Peloponeso uoleua ritornare, et essendo l'una e l'altra gente a schiera per uscire alla battaglia, Hyllo uenuto nel mezzo disse, che egli era male che cotanta buona gente si ponesse al periglio, ma che uno singularmente combattesse sieco in determinatione di questa differentia, presero la condittione quegli del Peloponeso, e furno giurati in questa forma e patti che essendo uincitore Hyllo della battaglia, la progenie di Hercule ritornasse nel suo antico stato, perdendo si douesse adietro ritornare l'esercito, ne procurassimo di ritornare insino al termine di cento anni: di tutti li compagni adunati in questa impresa fu eletto per cōbattitore Echeo figliolo di Eeropo nepote di Phrygo

nostro Re : ilquale uccise Hyllo in battaglia singulare in ritributione di q̄sto ci furno molti honori concessi da popoli di Peloponeso, e questo tra g'i altri , che in ciaschedun esercito l'uno di corni della battaglia fusse nel nostro gouerno, la possessione di questa dignità habbiamo insino al presente mantenuta, ne crediamo esser inferiori a gli Atheniesi di uirtù : e la esperientia lo ha dimostrato, che molte fiate cō uoi Spartani mirabilissimi battaglieri habbiamo parimente combattuto, e con altri popoli Barbari e Greci habbiamo ottenute molte uittorie gloriose , ne crediamo che gli Atheniesi possano cōparare le sue a queste. Così parlarno gli Tegeati: e gli Atheniesi così risposero. Quantunque sapiamo che p cōbattere contro a li Barbari, non per contēdere tra noi siamo quiui adunati, pure dipoi che il popolo di Tegea gl' antichi gesti suoi e gli nuoui ha uoluto raccordare, degni certamente di grandissima laude, e necessario a noi anchora esponerui gli nostri. E principiādo a q̄llo che è di nostra propria natura , cioe la cortesia in fauorire li uirtuosi e ualenti , dicemo che il figliuolo di Hercule quale si uantano costoro hauere ucciso all' Istmo, fu da noi accettato nella nostra citta, e honorato , quanto gli fu necessario fuggire la seruitù , & ingiurioso diportamento di Eurysteo, gli suoi descendenti aiutassimo dipoi insino a tanto che con uittoria gli riponessimo nel paterno regno: ne con minore gloria ci portammo nella uendetta di quegli, Argiui che con Polynice andarno a Thebe : oue essendo uccisi e priuati della sepoltura , noi mouendo guerra a Thebani con molto honore rapportamo gli corpi di quegli heroi in Eleusina



Eleusina oue al presente sono sepeliti. Nostra opera è la uittoria contra a le Amazone, lequali dal fiume Thermodoonte insino al paese nostro transcorsero ogni cosa, e nel passaggio di Troia non fummo de gli ultimi. Ma a che fare di queste cose mentione, pero che la lode de passati nō è cosa propria, e forsi sono da poco nel presente molti popoli che gia furono ualentissimi, e molti di grāde pregio nel presente che gia furono di poca stima, ne gli antichi tempi habbiamo noi fatto tanto quanto altra città di Grecia, ma nel presente ci pare che la battaglia fatta per noi in Marathona sia bastevole a farci degni di questa preeminencia, perche noi soli habbiamo guerregiato contro al Re di Persia: Et ottenuta la uittoria contro a quarantasei nationi che in una battaglia furono da noi superchiati. Ma certamente la condittione di questo tempo non concede che si debba contendere al presente di presidentia. Noi o Lacedemonij staremo oue ci porrete, et oue saremo posti ci forzaremo di mostrarsi degni di ottenere ogni honorato loco. Così dissero gli Atheniesi, e fu deliberato da quanti ui erano nel consiglio ad ascoltare che piu degnamente doueuano gli Atheniesi ottenere quello corno della battaglia. Furono adunque nel modo che descriueremo ordinati. Dieci milia di Lacedemonij da capo a piedi armati teneuano il destro corno. Cinque miliaia di questi erano gentilhuomini Spartani, haueano costoro trenta cinque miliaia di legiere armatura, pero che sette seruenti ha sempre mai nella battaglia ogni Spartano, cō sieco haueuano gli Lacedemonij aggiunti li Tegeati, si per la sua uirtù, si per mitigarli per il loco concesso a

## H E R O D O T O

gli *Atheniesi* come è sopradetto. Erano costoro mille e cinquecento tutti armati. Seguivano dipoi cinque milia da *Coryntho*, tra loro e li *Tegeati* stava *Pausania* il capitaneo dell'esercito con trecento da *Potidea*, & da le montagne di *Palena* huomini ualentissimi deputati alla guardia sua *Orchomenij* di *Arcadia* erano dietro a quelli da *Coryntho* per numero seicento, & poscia tre miliaia di *Scicyonij*, seguivano ottocento da *Epidauro*, e sopra a loro mille *Troezenj* e altritanti da *Leprea*. *Mycenesi* *Tirynthiani* erano quattrocento, e mille *Philasii* dopo loro: e trecento *Hermionesi*. Appresso a questi erano seicento da *Eretria*, e da *Syrea*, & quattrocento da *Calcide*, e cinquecento *Ambracioti* di poi, e da *Leucha* e da *Nattoria* ottocento, ducento *Palenesi* (di quella *Palena* che è in *Cephalenia*) seguivano a costoro, e cinquecento *Egineti* molto bene in ordine. Appresso a questi treamilia da *Megara*, e seicento da *Platea*, e ultimamente gli *Atheniesi* che primi erano nel sinistro corno, ottomilia di armati sotto il conducimento di *Aristide* figliuolo di *Lisimacho*. Tutti questi eccetti gli sette che per ciascheduno di *Spartani* e deputato (come io dissi di sopra. Tutti gli altri dico di graue armatura erano guarniti, li legiermente armati furono, come io dissi) trentacinque milia tutti huomini instrutti di battaglia, gli altri *Lacedemonij* e gli altri *Greci* haueano essi anchora un armato legiermente appresso: onde la somma di tutta la legiere armatura che combattesse fu di sesanta milia e cinquecento, e tutto il computo del greco esercito congregato a *Platea* cosi di lieue come di graue armatura, fu undeci myriade detrahendone



hendone mille e otto cento, cioe ceto e otto miliaia e due cento. Ma il numero delle undeci myriade adempiuano gli Thespiesi, perche di loro si trouauano in campo circa a mille et ottocento, ma nō haueuano tutti le armi, et in questo modo ordinati sopra al fiume Asopo se erano gli Greci accampati, e nell'ordine, e nello numero che è dechiarito.

Come ordinassi le sue schiere Mardonio, contro a Greci. Cap. 4.

**L**I Barbari che in Boetia erano accampati poi che hebbero pianto assai per la morte di Masi-  
stio furono condotti al fiume Asopo per Mardonio oll'incontro dell'esercito de Greci: Et per ordine distesi nella battaglia, come narraremo subsequen-  
temente. Gli Persiani all'opposito di Lacedemonij erano ordinati, e perche il numero loro era maggiore giun-  
geuano le sue schiere infino all'incontro di Tegeati, la parte piu robusta di quella natione contro a Lacede-  
monij, e la piu debole contro a quegli di Tegea era si-  
tuata, per inditio de gli Thebani faceua Mardonio qste ordinationi, perche loro l'adominauano come que-  
gli che haueano perfetta conoscenza di tutte l'insegne e bandiere di Greci, li Medi dopo li Persiani era asche-  
rati, e ueniuan ad essere opposti a gli Corinthij, e que-  
gli da Potidea, a gli Orchomenij e Scicyonij. Seguui-  
no poi le genti di Battria contro a gli Epidauri, Troe-  
zeni, Lepreati, e quegli da Tirynthi et Amycena, Et  
da Phliasia. Dietro a questi erano gli Indiani contro a  
gli Hermoniesi a quegli da Erethria, da Styrea et da  
Calcide, e gli Sacei, appresso alle genti d'India erano

posti a fronte a quegli d' *Ambracia*, d' *Anatoria*, da *leucha*, da *Palena* e d' *Megina*. Cōtro a gli *Atheniesi* e *Megaresi* erano qgli di *Boetia*, da *Locri*, e *Meliesi* e *Thessalici*, e mille da *Phocce*, pero che tutti gli *Phocce* si non erano con gli *Barbari*, ma una parte di loro era nel campo di *Greci* gli *Macedoni* anchora cōtro a gli *Atheniesi* erano ordinati. Così erano disposite da *Mar donio* questi popoli distinti per natione, ben che d'altre gente anchora o d'altre prouincie ui fusse molta gente eletta, e di *Phrygia* e di *Missia* di *Thracia* e di *Pconia*, Ma di *Ethyopia* anchora e di *Egypto* tutti quegli che *Hermotybie* e *Calasiri* sono nominati, che soli tra gli *Egyptij* sono battaglieri, e portano sempre la spada al fianco cinta, furono tratti questi sino in *Phalero* delle *Naue*, sopra allequal erano posti per combattēti, pero che gli *Egyptij* nell'esercito terrestre di *Xerxe* non erano annunberati. Come noi diceffimo di sopra, *Trenta* myriade era il numero de *Barbari*, ma de gli *Greci* che in aiuto di loro guerreggiavano non si sa precisamēte il numero, ma quanto per cōiettura si puote iudicare, giungeuano forsi a cinque *Myriade*. La gente da piedi erano alla battaglia ordinate si come è descritto auanti, la *Caualaria* da parte e per natione, e per schere era distinta. Sacrificarno nel seguente giorno l'uno e l'altro esercito con animo di uenire alla battaglia. Sacerdote & indouino nel campo di *Greci* era *Thisame* no figliuolo di *Antiocho*, era costui disceso da *Helea* della stirpe delli *Lamidei*, ma per li *Lacedemonij* fatto gentil'huomo di *Sparta*. Impero che consultando costui a *Delpho*, la *Pythia* gli pronosticò che de cinque

gran-



grandissime cōtese reportarebbe la uittoria, esso stimādo douergli q̃sto succedere, ne giochi oue festeuolmēte si cōtendea daua opera a gli Gymnasi, e esercitādosì assai, nō fece profetto alcuno, eccetto una fiata che corrēdo in Olympo cō Ieronimo andriesse fu dubiosa la uittoria, onde gli Lacedemoni interpretādo q̃ste sue uittorie nō in gioco, ma in giuste battaglie douer intrauenir, lo uolsero condurre per premio ch'egli con gli descendenti di Hercule suoi reali uscisse alle guerre mosse da loro. Tbisameno che si auedea gli Lacedemonij hauere di questo molta uoluntà, negò di farlo per premio alcuno non essendo nel collegio loro accettato e fatto Spartano. Di questa dimanda si sdegnarno e Lacedemonij, e per all'hora altro non fecero, ma la paura di questa guerra persiana, laquale successe poco dipoi gli indussero ad assentire a quanto haueua prima dimandato costui. Ma esso negò all'hora di molerlo far, si Hegia suo germano non era anche esso accettato nel numero della sua nobiltà. Imitaua al mio parere costui Melāpo il marauiglioso indouino, ilquale essendo già adimādato da gli Argiui per sanare l'infortunio delle donne loro, che tutte impaciuaano, adimandò per mercede la metà del regno, e recusando questa conditione gli Argiui, e perseuerando, anzi crescendo la detta disauentura, ritornarno a lui per cōceder quāto adimāto hauea, e esso uedendo da sua openione non uolesse assentire si a Biāte suo fratello non era il terzo del regno concesso, il bisogno forzò gli Argiui a concedergli la sua richiesta, e medesimamente ferno gli Spartani a Tbisameno, q̃sti doi huomini soli insino al tēpo presente seno



stati raccolti tra gli gentili a Sparta, le cinque contese,  
 delle qual doueva Thisameno raportare honore, furono  
 queste. L'una è la maggiore quiui a Platea, oue fu cō-  
 battuto come narrarèmo, l'altra fu in Tegea contro a  
 gli Tegeati & Argiui insieme colligati, la terza ad  
 Dipensensa contro a tutti gli Arcadi eccetigli Manti-  
 nei. La quarta contro a gli Messenij, e fu la battaglia  
 all' Istmo, l'ultima in Tanagra contro a gli Athenie-  
 si & Argiui insieme et finite questa ultima le cinque  
 contese. Questo Thisemeno adunque sacrificando nel  
 cāpo de Greci pronosticò che molto bene passarebbono  
 e fatti loro quando non passassero il fiume Asopo, ma  
 solamente attendessero alla difesa a Mardonio, il qua-  
 le era sopra modo desideroso di prendere la battaglia  
 non apparuero conuenienti segnali se nō si staua anche  
 egli oltro al fiume, & attendesse alla difesa. Vsaua  
 Mardonio Grechi sacrificij in questa impresa, & haue-  
 ua uno Indouino pure di Helea huomo ualentissimo,  
 fu il suo nome Hegesistrato, ilqual auātì a questo tem-  
 po era stato preso da gli Spartani e destinato alla mor-  
 te, come colui dal quale haueano riceuuti danni infini-  
 ti & intollerabili. Posto Hegesistrato in questa calami-  
 tà, e solcito p la uita propria, come quello che s'auedeua  
 che auanti alla morte tormēti e pene horribili hauereb-  
 be a sostenere fece una cosa maggior di quello che cre-  
 dere si possa, perche essendo tra ceppi ferrati rachiuso  
 con uno coltello che nascosamente gli fu portato fece  
 uno atto il piu animoso che sappiamo noi, peroche egli  
 lasciò a se quella parte del piede che dal buco di ceppi  
 pote uscir, il resto tagliò uia tutto quanto, e rotto il mu-



ro con artifici che egli hauea fuggi uerso Tegea, la notte solamēte caminaua, il giorno per le selue si staua nascoso, & in tre notte peruenne a Tegea cercandolo tutta uia grandissima quantità di Lacedemonij, liquali di lui non poterno altro ritrouare che mezzo il piede che nella prigione lasciato hauea. Sanata la ferita e fatto si uno piede di legno, piu che prima danneggiua i Lacedemonij per il marauiglioso scaltimento & animosità che egli hauea, auenga che alla fine fusse cagion questo odio della morte sua, per che preso in Zacyntho fu ucciso al fine pe Lacedemonij, ma questa sua morte fu molto dipoi, e nel presente condotto da Mardonio per honoratissimo pregio, adoperaua ogni sua arte contro a Lacedemonij, ma non essendo ( come è detto ) in niuna delle parte buona pronosticatione ne segno di battaglia, la cosa andaua in lungo, e i Greci che con Mardonio erano in campo, haueuano anche essi il suo Indouino nominato Hippomaco da Leucha, onde Timogenide figliolo di Herpyo consigliò Mardonio che guardasse i passi del monte Citherone, pero che hauea compreso che per quella uia molti di greci passauano al campo de nimici. Otto giorni gia eran stati i duoi eserciti a fronte poi che uicini, come è detto si acāparno, nell'oscurrire del giorno adunque mandò una parte della Cavalieria Mardonio alla entrata del monte Citherone, oue si discende a Platea. Appellano questo loco i Boetij gli tre capi, e gli Atheniesi i Capi dalla quercia. Non uennero indarno questi caualieri, pero che trouarno alla entrata del passo cinquecento giumente che di Peloponneso portauano uittuaglia. La scorta di detti Cariag-

gi sconfissero & uccisero non che gli huomini, ma le bestie ancor con la guadagnata preda ritornardo a Mardonio nell'esercito, duoi giorni dipoi si stette con poca trauaglia, bene ueniano i Barbari insino al fiume per incitare e Greci, ma le schiere non passauano mai la caualeria solamente di Sacci molestaua grandemente i Greci perche sono ligierissimi, e passauano l'Asopo & ripassauano con grandissima uelocità, e i caualieri Thebani non meno affettionatamente conduceuano questi altri, perche erano de uadi del fiume e del paese esperti: i Persiani e i Medi dipoi e gli Indiani sosteneuano le briglie per ricouero di questi altri quando fusse accaduto, piu che dieci giorni si stete in questo che mai non si uenne a battaglia ordinata, ma legiermente appiccandosi insieme stauano in grandissimo riguardo sempre mai all'esercito di Greci gente accrescea, laquale cosa ispiando Mardonio grauemente lo tolleraua parendogli che uno greco sacerdote co' suoi auspicij e douinamenti non douesse cotanta gente armata rifrenare, onde lo undecimo giorno fece a consiglio chiamare tutti i principi dell'esercito, e Re e Capitanei delle natione per cōsultare che fine dare si douesse a questa impresa, era in questo cōsiglio Artabazo di Pharnace huomo di esperimētata uirtu, e tra pochi di credito singulare appresso al Re, ilqual esponendo il suo parere disse ch'egl'era da ridursi con tutte le genti auanti alle mura di Thebe, oue di molta uittuaglia & di molto strame per li giumenti era gia prouisto, & che hauendo essi molto thesoro come haueuano standosi senza periglio trarcbbono questa impresa a fine, prouigionando secretamē-



te que Greci che nelle città haueſſero credito e gouerno, e per il mezzo di queſti medeſimi acquiſtarebbono le ſue città, peroche non è alcuno che nõ ci gradisca piu il proprio emolumento, che la publica libertà i Thebani queſto medeſimo parer affirmauano, ma la ſentétia di Mardonio era piu feroce e pertinace, pero egli ſtimaua il ſuo eſercito migliore aſſai di quello di Greci, ondè diceua eſſere meglio di commettere incontinète la battaglia che aspettare che piu ſ'ingroſſaſſe di gente il cāpo de nimici, come tutto il dì faceua, egli auſpicij et indouinamenti di Hegiſtrato laſciare da canto, ne a poſta di Greci ſacrificij, ma ſecondo il coſtume di Perſia uenire all'ultimo conflitto niuno contradiceua a Mardonio, parte per temanza, & parte perche coſi ſtimauano eſſere il meglio la ſomma dell' Imperio era commeſſa a lui ſolo, onde poſta da parte la ſententia di Artabazo fece conuocare per il giorno ſeguente il conſiglio di combattitori.

Varie zuffe fatte fra Greci & i Perſi, & come i Greci ſi partirno del campo. Cap. 5.

**A** Duna ti li Capitanei & Principi dell'eſercito, adimandò Mardonio ſi a loro fuſſe noto oraculo alcuno ilquale pronostiçaſſe gli Perſiani douere perire in Grecia, & tacendo tutti quanti, o che forſe non ſapeſſero d'oraculo alcuno, o che ſicura coſa non ſtimaeſſero il contradire a Mardonio. Dipoi, diſſe egli, che uoi non lo ſapeti ouero manifeſtare non lo uolete, io ui dirò paleſemente quello che io ho con uerità inteſo. Egli è uno pronostico indouinato che i Perſiani paſſati in Grecia diſfarāno il tempio di Delfo, e rouina

## H E R O D O T O

to quello periranno in Grecia tutti quanti. Sapèdo noi questo, non cercheremo di rubare ne pure di auicinarsi al tempio & schifaremo il minciato infortunio de gli Dei. State di buona uoglia adunque che uincitori saremo, e con buono animo ponete in ordine e l'arme & le persone vostre che nell'apparire della seguente luce andremo l'inimici a ritrouare, e riportaremo con l'aiuto de gli Dei honore e Vittoria. Di questo oraculo che Mardonio diceua essere dato a Persiani non ho io alcuna notitia, ma a gli Illirici & alle gente de gli Enchelei fu bene cosi propriamente pronosticato, & ricercando io di questi oraculi ritrouò tra le opere di Bacchide pronosticata questa battaglia con uersi cotali.

*Al fiume Asopo di Thermodoonte*

*Tra le due ripe nella herba fiorita*

*Saran le schiere a battaglia congiunte?*

*Barbari e Greci amente disonita*

*Faran tremar di cridi il campo intorno?*

*E molti di essi lascieran la uita*

*Quando di Medi fia l'ultimo giorno.*

*Altre profetie somigliante alla sopradetta ho ritrouate anchora nelle opere di Museo. Il fiume di Thermodoonte entra per Tanagra nell'Asopo al loco appellato Gisante. Passata buona parte della notte & essendo il tēpo oscuro, e silentio per tutto l'esercito, Alessandro figliuolo d'Amynta Re di Macedonia salito solitto a cavallo ne uene a gli alogiamenti de gli Atheniesi adimandando di parlare a gli capitanei, le guardie mandarno corrèdo auisare come uno caualliero dal cāpo di Medi era uenuto chiedendo di essere udito da capitanei.*



capitanei. Venne Aristide e gli altri incontenete al loco della guardia, e come giunti furono usò loro Alessandro queste parole, io ui dono in diposito o ualenti huomini di Athene, queste parole con fede che ad altrui che a Pausania non le habbiati a referire, che sarebbe la mia disfatione, e se la mia uetusta origine che da Greci discese non me incitasse a temere il pericolo di tutta la grecia, non harei posto lo stato mio e la propria persona in qsto pericolo faccioui adunque certi che insino al presente nō ha Mardonio presa la battaglia pe sacrificij, che tristo annūtio gli donauano al presente ha posto qgli da canto, & ha constituito nell'apparire della luce uenerui a ritrouare, e questo temendo che piu gente nō soggiunga nell'esercito nostro. Stati adunque in ordine poiche siete auisati, e faccioui noto anchora che prolungando Mardonio la battaglia, et stando uoi qua fermi sarà necessario a lui di ritirarsi a Thebe, perocche quiui ha la caualieria consumate le campagne, et per pochi giorni ui hanno piu che pasciere. Succedendoui bene in qsta impresa (douerà alcuno di uoi per lo aduenire hauere la mia stirpe in recordanza) ilqual piu presto temerariamente che con ardire ho uoluto pigliare questo uiaaggio, accio che improuisti nō ui assaltano i Barbari: io che ui parlo sono Alessandro di Macedonia, nella fine di qste parole non aspettando altra risposta riuolse Alessandro il cauallo e ritornossi quietamente a gli alloggiamenti suoi, i capitanei de gli Atheniesi passati nel destro corno referrirno a Pausania quello che inteso haueano, onde posti tutti quanti in grandissimo pensiero per l'ordine della seguete battaglia, disse Pausania  
agli

## H E R O D O T O

agli *Atheniesi* che contentandosi loro meglio gli parebbe a tramutar i lochi delle oppoſtationi, e che gli *Atheniesi* contro a *Persiani* combatteſſero, delliquali erano eſperti: e conſueti del combattere eſſi per la battaglia fatta in *Maratona*, e che eſſi *Lacedemonij* contro a *Thebani*, *Theſſalici* e *Macedoni* combatterebbono in molte altre battaglie uinti da loro, gli *Atheniesi* riſpoſero che da principio hauerebbon queſto adimādato in gratia ſe nō haueſſero temuto che queſta dimāda gli fuſſe diſpiaciuta, e che nel preſente erano apparecchiati a tutti gli ſuoi comādamenti. Permutarno adūque i lochi, e nell'apparire del giorno i *Thebani* che s'auidero del fatto n'auisarno *Mardonio*: onde eſſo preſtamente cābiò anche i ſuoi accio che ad ogni modo contro alle genti di *Lacedemonia* fuſſero gli *Persiani*, e medeſimamente *Pauſania* intendendo eſſere ſcoperto il ſuo penſiero di nouo nel deſtro corno ripoſe gli *Spartani*, e ritornarno le ſchiere nell'ordine primo, per che *Mardonio* nel ſiniſtro co ſuoi anche eſſo era tornato: e mādando in continente uno caduceator che diſſe qſte parole, uoi ha uete falſa fama o *Lacedemonij* di eſſere ualentiffimi: p che publicamente ſi dice che uoi non fuggiti mai della battaglia: e che ſtando nell'ordine uoſtro ui mantenete inſino a tātò che i nimici uccidete, o ſiete da lor ucciſi. Nō e uer alcuna di qſte coſe, da l'ordine ui partite prima che ui biſogni, della battaglia fuggite prima che ſiati cacciati. A gli *Atheniesi* laſciate il pericołoſo honore, e uoi contro a noſtri ſeguaci e ſerui ui poneti a dimoſtrare la uoſtra prodezza. Certo nō conuiene qſto atto a gentil'homini come uoi ui chiamate, e grandemente reſtamo



stamo ingānati della openione che haueuamo della uo-  
 stra animosità e prestātia, aspettauamo per il nome del-  
 la gloria uostra da uoi il caduceatore che adimandasse  
 la battaglia co Persiani, e credeuamo che uoi isdigna-  
 sti di uoler cōbatter co altrui, siamo inganati da quello  
 che detto ne era. Ma ponete questa paura da canto, es-  
 sendo prestantissimi di tutti i greci (come siete stimati)  
 uenite a paro numero cō noi alla battaglia che tra li  
 Barbari habbiamo, et il nome e li fatti di gagliardi, cō-  
 battuto che habbia quello numero che ui parerà di noi  
 uosco, combateranno gli altri anchora piacendoui, e se  
 noi soli bastiamo, stannosi gli altri in pace, e cēto, o mil-  
 le, o diece miliaia diffiniscano in una battaglia questa  
 impresa. Dette che hebbe queste parole il caduceatore,  
 e stato per buono ispaccio ad aspettare risposta, in uano  
 (però che ciaschedun taceua) ritornossi nel cāpo a mar-  
 donio, ilquale fuore di modo si ralegrò di questo atto, e  
 insuperbito di questa fredda uittoria mandò i caualieri  
 alla battaglia, iquali corseggiando intorno, con cridi e  
 molto rumore tempestauano per tutto l'esercito di gre-  
 ci, gli Hippotoxoti, cioè i sagittarij a cauallo salirno al-  
 la uia del fonte Gargaphyo, oue prendeuà l'acqua tut-  
 to il campo greco, i Lacedemonij sopra alli sorgimenti  
 del detto fonte erano alogiati; gli altri che piu uicini e  
 che piu lungie, ma tutti quanti quiui per acqua uenia-  
 no: però che dal fiume Asopo erano prohibiti dalla ca-  
 ualeria di barbari che sopra a q̃llo dimoraua. spogliato  
 adunque in q̃sto modo d'acqua l'esercito, i capitanei uē-  
 neno tutti nel destro corno a Pausania si per la sopra-  
 detta cagione, si per che già mancua nel campo la uit-  
 tuaglia,

tuaglia, pero che coloro che di Peloponneso la portaua-  
 no, da li caualieri erano interclusi, ne poteuano uenire  
 al campo: e fatta sopra di questo molta consultatione,  
 fu deliberato di sostenere per questo giorno l'assalto di  
 Barbari, e quando non si uenisse ad estrema battaglia,  
 partirsi la notte ne la secōda uigilia, e andar a pondersi  
 nell'isola di Asopo, laquale è distante diece stadij dal  
 fonte Gargaphyo, oue si trouauano al presente. Auanti  
 alla terra di Platea è posta la detta isola in q̃sto mo-  
 do, il fiume scende del mōte Citherrone e giunto nel pia-  
 no in due parte si diuide, circa a tre stadij corre diuiso,  
 e di nuouo insieme si raccoglie, e fa questa isoletta no-  
 minata Oeore, quegli del paese l'appellano la figliuola  
 di Asopo. Haueano li Greci eletto questo loco per  
 che nō poteua essere tanto infestati dalla caualeria, ne  
 priuati della acqua con tanta facilita, la notte haueua-  
 no deliberato d'andare per hauere manco impaccio da  
 caualieri, e quella medesima notte (poi che fussero giū-  
 ti alla isola Oeroe) deliberauano mandare la mita del  
 l'esercito per soccorso delle uittuaglie che non haueuano  
 scorta bastante, e stauano come assediati ad uno altro  
 poggio del mōte Citherrone, così statuirno, e tutto quel-  
 lo giorno patirno fastidio intollerabile pe caualieri che  
 niente intermeteano di assalirli: e sagittargli continua-  
 mente presso alla sera si ritrassero i Barbari a gli alo-  
 giamenti, e i Greci nell'hora ordinata senza ordine si  
 partirno, pero che molti pigliando le cose sue si auiarono  
 non sapendo pure onde douessero ariuare. Altri ne an-  
 dorno nella citta di Platea disiosi di tuorsi auanti a ca-  
 ualieri, altri si redussero al tempio di Iunone, ilquale è  
 da-



dauati alla detta città, uicino al fonte Gargaphyo per uenti stadij. Intorno al tempio si fortificarono, e posero in difesa il loco. Pausania ueggendo costoro che senza sua saputa erano partiti, comandò a Lacedemonij che s'armassero, e seguissero questi altri, stimando lui che egli andassero al loco costituito, ubedirno tutti gli altri prefetti di Laconia, eccetto Amonphareto capitaneo della compagnia di Piteneti, costui diceua che non uoleua fuggire i peregrini come gli altri faceano, e che mai non si farebbe per lui cotanta uergogna a Sparta: e che molto si marauigliaua di tale disordine, il quale fusse comesso senza rimediarui cotanti ualenti huomini che erano nell'esercito, e che egli uoleua piu presto quiui morire che seguire la uergognosa fuga di compagni, Pausania, & Eurynace haueuano molto a male, che costui non gli uolesse ubedire, e per peggio haueano di lasciare quiui sola la compagnia di Piteneti, fiorentissima di tutto l'esercito, fermarno adunque tutte le genti di Laconia forzandosi di suadere ad Amonphareto che seguisse le publiche bandiere. Ma esso ostinatamente il suo proposito mantenea, e molti de gli altri capitanei di Lacedemonia: e di Tegea che erano insieme uoleuano partirsi e lasciare quiui Amōphareto che restare ui uolea, gl' Atheniesi haueano mandato nel destro corno uno di suoi a cauallo p intendere q̃llo che hauemo a fare: e stauano armati nell'ordine suo, e cō gr̃a dissima dubietà, pche intēdeuano la natura di Lacedemonij essere di parlare ad uno modo e far ad un' altro, quādo costui ariuò nel destro corno, ritrouò i lacedemonij in ordine per partirsi, e i suoi principi e capitani che

contendevano con Amôphareto e tale volta lo pregavano che egli non volesse esser la cagione di confondere l'esercito di Lacedemonij, che abbandonato da gli altri Greci solo restava in questo loco. Non si poteva persuader né piegar Amôphareto, e ritrovato il messo Archemise cò egli levava ad ambo mano un grãdissimo sassò e diceva che questa era la polata, uero calcolo cò egli dava della voce sua, e di el suo parer, mostrãdo che era immovibile la sua volutà di fuggire i peregrini, così chiamava lui li Barbari. Pausania in fine gli disse che egli era uno pazzo, e fuori di sentimento: e volò al messo de gli Atheniesi gli comessè che ad Aristide riferisse come passava la cosa, e confortassio a mandare quini qualche uno delli suoi per prendere insieme consiglio della partita sua. Ritorno adietro il messo, e contendendo costoro insieme giunse l'aurora.

La battaglia che fu fra i Persi & i greci, e come fu rotto & morto Mardonio. Cap. 6.

**P**AUSANIA fin a quella hora aspettato aveva, qual che messo de gli Atheniesi, e veggèdo che alcuno nò veniva, dette il segno a Lacedemonij e Tregati della partita e per la cassa del monte prese il viaggio, stimando che Amôphareto lo dovesse seguire, si come accade. Gli Atheniesi dopo loro si posero nel medesimo cammino, ma perche gli Lacedemonij avevano presa la altezza di poggi, per le radici del monte Cithèrone per tempra della cavaleria fu necessario a loro scender si per il piano. Amomphareto che non stimava mai di essere lasciato da Pausania, poi che in vano hebbe pregati tutti gli altri capitanei che non fuggissero, e veggendo



ueggēdo già partite tutte l'altre cōpagnie mosse ancor  
 lui le sue gente, a lento passò dietro a Pausania, ilqual  
 forse da diece stadi era passato auanti e fermato sopr' al  
 fiume Moroēte nel loco nominato Argiopio oue è fa-  
 bricato il tēpio di Cerere e Leusina, quini aspettaua la  
 cōpagnia di Amophareto cō animo di tornare adietro  
 in suo aiuto quādo nō si rimouesse Amophareto della  
 sua obstinatione. Hora egli uēne come è detto, e in que-  
 sto loco agli altri si ricōgiunse. Ma la caualaria di Bar-  
 bari era lorò alle spalle pero che intesa la sua partita, a  
 briglia abādonata seguiti gli hauea, e hauendogli qui-  
 ui giunti con aspero assaltò si erano apicciati co greci e  
 Mardoniò come seppe q̄sto fece a se adinnādar Thora-  
 ce Duca di Larissa, e suoi germani, Euriphylo, e Tras-  
 ydeo, e disse a loro figliuol di Haleo, e che direte hor uoi  
 guardādo q̄sto loco abādonato da Lacedemonij, nō so-  
 leui uoi dire che questi homini tātò ualēti nel mestiero  
 dell' arme nō fuggiuano mai della battaglia. Mai non  
 abādonauano il preso loco, e pur ueduti gli haueti par-  
 tirsi dell' ordine, e q̄sta notte fugiti se ne sono. E perche  
 q̄sto? se non per temma di affrontarsi con huomini ua-  
 lenti. Trista demonstratione hāno fatta della prodezza  
 sua, e della nominanza che egli haueuano appresso di  
 uoi, de quali (di uoi dico) nō mi marauiglio che non ha-  
 uete esperientia di tātē cose, ma bene di Artabazo mi  
 marauigliai, ilquale come ispaurito dal nome di que-  
 sti Lacedemonij proferse uno partito ueramente inde-  
 gno d'essere detto da huomo notrito nella corte del Re  
 di persia. Nelle mura di Thebe proponea lui che si dō  
 uessimo ponere a essere assidiati, laquale cosa d'altri

che da me intenderà il Re Xerxe . Dopo queste parole tutte le schiere persiane cō molta furia fece passare il fiume Asopo cō tãta prestezza che sembraua che essi auanti a inimici fuggissero. I lacedemonij e Tegeati (com'è detto) aspettãdo Amōphareto s'erano fermati ad Argiopio, onde furono i primi giunti. Gli Atheniesi poco auanti p certi ualloni atrauersati non si poteano ueder. I capitanei dell'altre barbare nationi come uidero i persiani usciti del cãpo, spiegate le bãdiere uscirono tutti quãti alla battaglia senza ordine. Ma si come la uoluntà li trasportaua con alti cridi e rumor: inestimabile seguivano i greci come fuggitiui. Hora come Tausania cominciò dalla cavaleria di Barbari ad essere aggiunto mandò a gl' Atheniesi, dicendo che qlla giornata era uenuta, laquale poneua la libertà e la seruitù di grecia alla bilancia, et che soli gl'atheniesi e i Lacedemonij con gli Tegeati restauano p la difesa del nome greco, essendo abbandonati da tutti quãti gl'altri, che la passata notte erano fuggiti, che il suo parer era che ualentissimamēte cōbattendo s'aiutassero l'un' all'altro, e che quãdo fussero stati loro Atheniesi assaliti, haurebbe soccorso cō ogni suo parere. Ma che premẽdo nel p̃sente loro addosso tutta la cavaleria de nimici, doueano aiutar ou'era il bisogno . E quãdo pur nō gli paresse diuenir cō tutte le gēti a qsta battaglia, lo seruissero al mãco de gli suoi sagittarij, ilche reputarebbono ad eterna obligatione. Voleano gl'atheniesi ritornare a Lacedemonij, ma gia la cavaleria di Thebani cō thessali alle spalle e cō gli Macedoni et gl'altri greci che dal lato di barbari eran uenuti, p le uie molto da lor conosciute

erano



erano nel mōte saliti, onde senza pericolo nō poteuano ritornare gl'atheniesi. E pero i Lacedemonij per se soli presero la battaglia. Diece miliara (com'è detto) erano costoro, e tre miliaia di Tegeati tutti questi da capo a piedi armati. Cinquantamilia di lieue armatura haueano a suoi seruigi, e sacrificarno p adirizzarsi cōtro a inimici, e nō potendo hauere nel sacrificio prospero segno patirno p alquanto di tēpo danno assai, e furno di suoi alcuni uccisi e molti ferriti, peroche i Persiani con tutte le gēti da piedi erano aggiunti con Mardonio, e gittate le gerre cioe le tarche alle spalle traheuano tanta moltitudine di saette che era cosa marauigliosa da ueder, e Pausania al tēpio di Iunone ch'è in Platea rivolto quasi piāgendo adimādaua aiuto a qlla Dea con grādissime preghiere e uoti supplicandogli, e mētre che egli oraua, li Tegeati che sacrificato haueano, cō le sue bādiere si mossero cōtro a gli Barbari, e poco dipoi hebbero gli Lacedemonij segno felice ne sacrificij, e contro a persiani si mossero ancor loro, gia haueano gli barbari rimessi gl'archi, e cō le gerre imbracciate cominciarono horribile battaglia presso al tēpio di Cerere, cōbattēdo l'una e l'altra gēte cō tāta pertinacia che niēte cedevano, ma insino all'urtarse con le persone si peruenne. Certamēte i barbari ne di ardire, ne di possanza erano a greci inferiori, ma dell'arme nō haueano quella esperiētia, ne adoperauano quelle medesime che i greci, pero ch'essi cō lāce lūghe dietro a gli Scutati ferriano a loro e barbari cō le man le specciauano. Ma eran come disarmati a rispetto di greci, e furiosamēte si cacciauano auāti, onde tal uolta dieci e pochi piu e pochi meno.

entravano tra gl'ordini di lacedemonij, e erano uccisi. Arditamente si mātenero sempre mai sino a tātò che Mardonio con mille eletti gentil'buomini di Persia entrò dalla banda di sopra, e cōmesse asprissimo conflitto. Egli era sopra a un bianco cavallo, e sospingendo auāti e confortando i suoi, fu cinto dalla cōpagnia di Arimnesto il piu fiero et ardito cōbattitore che hauesse Lacedemonia. E ben che gagliardamēte si adiffendessero gli Persiani con Mardonio, e circassero cō ogni sforzo d'uscire delle schiere di Arimnesto che gl'erano intorno, e ritornarsi a gli suoi, nō poterno mai. Tutti cō esso Mardonio andarno a terra, e quindi cominciò la scōfitta di Barbari, peroche gl'altri uoltando le spalle dal lato di sotto oue Pausania cōbattea si posero in fuga i Lacedemonij sino al piano strabucheuolmente gli sospinsero cō tātā rouina che simile strage e uccisione nō fu cōmessa piu mai, e fu Leonida uindicato per la morte di Mardonio secōdo l'oraculo, e la piu splēdida uittoria di che si habbia notitia, ottenne Pausania figliuolo di Cleombroto nepote d'Anasandrida, gli maggiori delquale di sopra nominati sono p Leonida. Questi medesimi furono progenitori di Pausania. Arimnesto ilquale uccise Mardonio di sua mano, alquanto tēpo dipoi cō trecēto gentil'homini ch'egli elesse di Sparta, uēne a battaglia cō tutti quāti gli Messenij, liquali cō gli Lacedemonij guerreggiavano. Furno tutti 300. e esso Arimnesto uccise nel loco appellato Stenyclero. Hora tornādo al proposito nostro, poi che gli barbari dal mōte furono gettati, piu mai non ritornarno il uiso uerso gli greci, ma fuggēdo senza niun'ordine alli suoi reperi oue prima erano.

accam-



accampati, corredo si raccolsero, la battaglia era stata presso al bosco, che circōda il tēpio di Cerere: & è maraviglia che un solamente nō si uedesse de gli Persiani morto giacere nel sacrato loco quale è intorno al detto tēpio, ma molti fuore di quello erano uccisi come nō gli hauesse uoluti quella Dea riceuere p il peccato del tēpio di Cerere Eleusina, che in Anattario haueano arfo e disfatto. Artabazo di Pharnace quale com'è detto cō molte parole hauea dissuasa la battaglia al p̄sente ancora stimò sempre gli greci simulare questa fuga per ritrare nel mōte i Persiani, onde come sso hauea a tutte le genti del suo gouerno (gouernaua da quarāta migliaia di cōbattitori) che sempre insieme ristretti attendessero a seguire le sue bandiere, dipoi adunquc che uide Mardonio ucciso e l'altre gēte in fuga, non detero a gl'altri ne alle mura di legno ne uerso Thebe si raccolse, ma diritto a Phocca cō animo di giungere presta mente all'Hellesponto. Mētre che q̄sto fuggiano cōtro a gl'Atheniēsi cōbatteuano quelle gente di Greci che al Re fauoreggiauano. Tutti altri eccetto i Thebani di propria uoluntà si diportauano male, e faceano niēte, ma quegli da Thebe si portarno incotale modo che per buono pezzo contro a gl'Atheniesi si mantennero, bē che fossero di numero minor assai. Trecento di loro tutti huomini di grāde cōto u furono uccisi, alla fine dopo la scōfitta di Persiani uoltarno anch'essi le spalle, e uerso la città fuggirno, molta altra moltitudine che cōbat tuto nō hauea, diffusamēte fuggì chi a un e chi a un'altro loco, e furono molti ancor che fuggirno prima che la battaglia fusse cominciata, peroche ciascheduno lascia

ne l'incarico a Persiani, e come furono rebatuti quegli, tutto il resto dell'esercito fu scòlto eccetto la cavaleria la quale come giunta fu nel piano ove adoperare si potevano e cavalli rivolta a greci tanto li ritenne che suoi pedani si raccolsero al campo loro, però che nò ni sarebbono agitati a tempo tanto strettamente gli cacciava la lieve armatura di Lacedemonia.

Come i greci espagnorno i Persiani & del tutto gli ruppero. Cap. 7.

**D**urando questo rumore fu riportato a greci che intanto al tempio di Iamone erano accampati, come Pausania cōtro a Barbari cōbattea, e havea già molto di vantaggio nella battaglia p' questo quegli da Corinbo da Megara e li Phliasi furiosamente uccidero nia i Corinbi drittamente per li poggi ove si sedde al tēpio di Cerere gli altri p' la aperta capagna, e essendo già vicini a iunici che fuggivano, A sopodoro figliolo di Timandro capitano della cavaleria da Thebe gli assalì, e uccise seicento di loro, gli altri cacciò insino alla sommità del mōte Citherone, così perirono costoro senza alcuna lode, i barbari sopra avanzati alla sopra detta sconfitta si raccolsero nel suo cāpo alle torri di legno, e mōtati sopra a reperi s'apparecchiarno alla difesa poi che partita fu la sua cavaleria, e arrivando le gēti di Lacedemonia s'incominciò un' aspra espugnazione, e darò la battaglia insino a tanto che ni guersero gli Atheniesi, iquali essendo meglio esperti del cōbattere fortexxe che lacedemonij nò sono, cauerno sotto e fecero rovinar buona parte del repero, dentro a qllo salirono primieramente le gēti di Tegra, e tutti gli al-



tri greci dopo lor, i tegeati guadagnarono i tentorij, cioè  
 alogiameti portatili di Mardonio, e tra l'altre cose il  
 presipio di cavalli suoi tutto di brūzo, cosa molto bella  
 e degna di ammiratione. Q nesto è riposto perdon al tē  
 pio di Minerva in Egalea il resto delle cose che gada  
 gnarno pasero in comune a gli altri greci cō l'altra pre  
 da poca difesa fecero i barbari poi cō aperto su il repa  
 ro, oppressi da tanta rouina e uccisione che di cotāte my  
 riade non mennero in uendita trea miliaia di homini mi  
 ni. Q uattro myriade fuggirno cō Artabazo, de le La  
 cedemonij, che genti homini fossero mācaro solame  
 te trēta, e uno, sedici da Tegea cinquantadeci atheniesi.  
 Di Barbari se dipartarno bene tra li pedoni quegli di  
 persia, tra i cavalieri gli Scaci tutti gli homini di mar  
 donio, dal lato di greci que da Tegea e gli Atheniesi,  
 ma piu assai i lacedemonij: auēga che ciaschedun abat  
 tesse coloro co-quasi cōbatteua, ma li Lacedemonij sop  
 chiaro alla parte dell'esercito che piu era ualida e ro  
 busta. Di qsti Lacedemonij s'adopero( secōdo il mio giu  
 ditio )cō piu prodezza Aristodemo, colui che solo di tre  
 cēto da Thermopyle si parti p qsto era nominato a Spar  
 ta il fuggiuo. Dietro a costui Polysdono, e Philocy  
 ne e Amomphareto, tutti qsti furuo uccisi: ma quādo d  
 Sparta di qsta cosa si ragiona, nō pongono Aristodemo  
 p il primo, auēga che facesse di sua persona quello gior  
 no cose sopra ad ogni marauiglia, ma gli Spartani dico  
 no che come disperato, e nō a modo de animoso combat  
 teua, come colui che morire uolena a ogni modo: per la  
 uare la uergogna riceuuta a Thermopyle, ma che Pol  
 sydono con la sua schiera alle spalle haueua sempre cō  
 battuto,

battuto, ne uscìo dell'ordine come Aristodemo, il qual  
o p' invidia, o per altra cagion fu fatto anch'era dopo la  
morte q'sto oltraggio che tutti gl' altri a spese publiche fu-  
rò honoratamente sepelati e esse fu del suo nome posato  
nel sepolchro. Callistrate morì fuori della battaglia, al  
fin malte di costui nò banca, nò che l'esercito di Lace-  
demonia, ma la grecia tutta quanta, questo ständosi an-  
ti alla sua sepoltura, mentre che Panfania sacrificava, fu  
passato d' una saetta p' li sedichi, e portandolo via rimue-  
sto quel homo di Platrea, dicua lamitandosi che già nò  
gli dolea d' esser ucciso p' la difesa di grecia, ma che tro-  
po gli gravava che la opera di se nò haveffe dimostrar-  
ta come l' anima gli dana d' operarsi q'l giorno. Tra gli  
Atheniesi si dice essersi portato ben Sophane figliol di  
Euclychide della stirpe Decesele. Q' uello casato e pa-  
récchia di Decesele si dice esser discesa da Cecilio, il qual  
nel tēpo che Castor e Poluce nētero di Sparta cō grā-  
de esercito ad Atene p' ritorno della sorella Helena  
rapita da Troio, et disfaceffero l' Attica tutta quanta  
peche nò potessero q'la ritrouar: onde costui gli condusse  
ad Aphidna e fece che Titaco huomo di q'la terra di  
mostrò a loro il modo di ribantar la germana, e p' que-  
sto infino al p'sente sono gli Decesele liberi in Sparta da  
pedaggi e datti, e hāno dignità di seder tra gli gēti' huo-  
mini, e tātō s' è mētenua q'sta amistàcia che nella guer-  
ra che hebbero dipoi q'gli d' Atene cō li Peloponesi,  
guastarno gli Lacedemonij la Attica tuttaquanta, ec-  
cetto le cose de gli Decesele, di q'sta gēte nacque Sophane,  
delqual doppiamente si ragiona per il diportamento  
di questa battaglia. Diceno alcuni ch' egli portaua una  
ancho-



anchoretta di ferro cō la cathena attaccata nel balteo, cioè nella cintura militare : e che nel cōcorso de nimici gittava qlla a terra p nō esser da loro furioso assalto so spinto adietro, e come essi si ritraheuanò, così lui leuata la anchora gli seguìtana ma piu è da creder a' quello che altrimenti si dice: cioè che egli portaua la anchora nel scudo p insegna, come portano al presente anche gli suoi, e che qlla facesse molto quello giorno uedere, p che ualētissimamente se portò come era suo costume, e come fatta hauea dimostratioue già prima nella guerra di Egina quādo gli Atheniesi assidiarno qlla città, e uenne in aiuto a gli Egineti Eurybiade Argiuo, che cinque battaglie uinte hauea cōbattendo singolarmente. Sophane uccise costui essendo prouocato a battaglia singular, p alcuno tēpo dopo questa guerra fu fatto capitaneo de gli Atheniesi insieme cō Leargo Glaucò cōtro a gli Hedonij per la contesa delle minere da l'oro, e fu da essi Hedonij sconfitto e morto appresso il mōte appellato Datone. Poi che furon presi i repari e alogiamēti di Barbari, uenne auāti a Pausania una femina concubina di Pharnadato figliolo di Thcasso gētil'huomo Persiano: laqual abbracciando le ginochia di lui. Re di Sparta disse, liberame di csta seruitù: p forza fui rapita dell'isola di Coò, e son figliuola di Hagetorido di Artagora. Pausania riconosciuta che la hebbe p figliuola d'uno suo grādissimo amico: honestamente la fece guardare appresso di quegli Ephori che erano nell'esercito, e fattola dipoi in Egina trasportare e di la fu cōdotta, oue a lei piacque. Le genti di Mantinea giunsero in cāpo quello giorno che fu comessa la battaglia, e ueggēdo che

## H E R O D O T O

che tardi erano uenuti, ne hebbero grandissimo despiacere: e intèdèdo che Artabazo con molta gente uerso Hellepōto fuggiua: seguirno per q̃lla uia insino in The saglia: e ritornati poscia a casa, cōdēnarno gli suoi capitanei ad essilio perpetuo. medesimamēte q̃gli da Helea si reputarno grādissima uergogna, il nō esser giunti al tēpo della battaglia, e bandirno anche essi gli suoi capitanei gli Egineti erano nel campo a Platea, & tra gli principali Lāpone figliolo di Pytheo, il qual Pausania usò q̃ste parole. Figliuolo di Cleombroto fatta hai una cosa marauigliosa, e per grādezza e p̃ dimostratione, e tribuito ti hanno gli dei che liberata è la Grecia la gloria del nome tuo soperchia la fama di tutti gl' altri illustri, p̃ l' accrescimēto dellaqual ti farò q̃sto ricordo, e anche accio che li Barbari da qua dietro nō ardiscano di comettere cōtro a Greci essempli tanti dishonesti come Xerxe che il corpo di Leonida, pose in croce nel lito di Thermopyle, se tu adūque uincēde uolmēte crucifigēdo. Mardonio uēdicarai Leonida tuo zio, presso a Lacedemonij e presso a tutti e Greci molta fama ne acquistarai. Pausania rispose, che egli era certo che cō beniuolētia q̃sto gli dicesse: ma che male e iniquamēte dicea, pero che incrudelirsi cōtro a morti nō era opera da greci, ma da barbari: e che di Leonida e de gl' altri ch' a Thermopyle furno uccisi, era q̃llo giorno fatta magnifica uēdetta, cosi disse Pausania, e fece nell' esercito publicare che alcun sotto graue pena nō tocasse. della preda alcuna cosa, e deputò i serui che q̃lla ad un loco designato portassero, onde essi qua e la p̃ li alloggiamenti ritrouarno e letti d' oro e d' argēto adobati e crathere phiale di oro,



oro, e altri vasi da bere, e i sacchi sopra alle cattedre con  
 gli libeti d'oro e d'argento, che traluceano in molte quan-  
 tità. Trahebano anchor dalle uccise persone armille e co-  
 lari e acciucci d'oro: pero che delle uellimenti preziose co-  
 to nō si faceua. Molte di queste cose fortinamente ne esse-  
 ro i serui, e molte ne rappresentarno in publico ma il  
 principio della grāde ricchezza in Egina fu questo, che da  
 serui cōprauano i vasi d'oro quasi a cambio di rame di  
 danari, che appresentati furono di questa preda su tratta-  
 ta decima, e fabricato nel tempio di Delpho su tripode  
 d'oro, il qual è quello ch'è posto sopra ad un serpente cō tre  
 capi di bronzo, in Olympo fabricarno sua imagine a lo-  
 ne di metallo di lunghezza di dieci cubiti, e presso all' I-  
 stmo l'imagie di Nettuno che ha sette cubiti di lun-  
 ghezza, al resto della moneta tra li cōbatiti fu distribu-  
 ta, così le cōcubine e i vasi d'oro e d'argento, e gli anima-  
 li, non ho io notizia di quello fusse dato per la opera sua a co-  
 loro che meglio de gli altri s'adoperarno in questa batta-  
 glia, eccetto che a Pausania furono elette dieci capi di  
 tutte le cose, e date a lui in dono, delle femine dico, de  
 eguali, de talenti, e de camelli, e di tutte l'altre cose.  
 Hebbe Pausania anchora tutto l'apparamēto e vasi  
 che portati hauea Xerxe per adabare il suo tētorio, pero  
 che donato lo haueua a Mardonio quando io Asia se-  
 ce ritorno. dicesi che Pausania rimasè stupefatto nella  
 uista di quello: e comessè a coqui e pistori (liquali insieme  
 con le dette cose donate gli furono) che non a cena gli or-  
 dinassero alla maniera di Persia, si come a Mardonio  
 ordinare sapeano, e ueggēdo cotāto apparato, comessè  
 a suoi, che al modo Laconico ordinassero anche essi  
 un'altra

*un'altra cena, laqual cosa prestamēte fu fatta, per chē poco tempo occupaua, e fece Pausania conuocare tutti i capitanei dell'esercito, e l'una ē l'altra cena pose in parāgone, dicendo a quegli che per altro conuocati nō gli hauea che per mostrare a loro la pazzia di Mardonio capitaneo di Medi ilquale uiuendo in tanta delicatezza era uenuto a soggiogare loro che uiueano in maniera che poco guadagno hauerebbe preso della uittoria. Nel seguente giorno fu cercato assai del corpo di Mardonio, e non fu ritrouato, ne si sa la certezza da cui fusse sottratto, io ho inteso diuerse persone uatar si d'hauerlo sepolito: e so molti che hebbero p qsto grādissimi doni da Artonte figliuolo di Mardonio: pur e la fama che iui fu sepolito da Dionysophane gentil'huomo da Ephe-so. Come si sia, nō fu il corpo suo ritrouato gli altri morti furō portati dipoi che della carne e nudati furno tutti ad uno loco per gli huomini di Platea, doue si uide il capo d'uno huomo ilquale era tutto d'uno osso integro senza niuna comissura, e ad un'altro la massela cō gli denti del medesimo osso solamēte distinti, ma nō partì, le ossa anchor ui furno uedute d'uno homo per grādezza di cinque cubiti, e ritrouarno i Plateesi in quello tēpo oro & argento assai in uasi & in moneta.*

*Di quello che fecciono gli Spartani contro a Thebani: e come Artabazo ritornò in Persia. . . . . Cap. 8.*

**L***I greci poi che hebbero la preda in tra se dispartita sopelirno ciascheduno p se di morti suoi seperatamente, ma i Lacedemonij fecero sepulture in una di qlle posero i Sacerdoti, tra quali fu Possidonio,*

*A mon-*



Amōphareto, Philocyone, e Cillicrate nell'altro li gentil'huomini da Sparta, nel terzo gli altri sepelirno. Li Megaresi e Pblias anchora essi sepelirno color che dalla caualeria de Thebani furno uccisi. Gli altri sepolcri che quivi si ueggono intēdo io esser stati fatti da coloro che si uergognauano che monumēto alcuno nō si uedesse della sua gente in questa battaglia e io intēdo che diece anni dipoi Cleade figliuolo di Autolico ne adirizzò uno a complacenzia de gli Egineti delli quali era amicissimo. Hora fecero quivi a Platea gli greci un cōcilio generale, nelqual fu deliberato di mouer guerra a Thebani, e di chieder color che fussero stati principali a fauorire i Barbari ne mai dipartirsi dall'assedio di quella città insino che non hauessero in mano Timegenide & Atagino, capi et auttori di quella setta che al Re Xerxe era amica. L'undecimo giorno adunque dopo la battaglia si appresentarno alla città richiedendo le sopra nominate persone, negando gli Thebani di uolerli dare, guastauano il paese li intorno, e consumauano ogni cosa, onde Timegenide conuocato il popolo parlò in questa forma. Poi che Greci hanno così costituito o ualent'huomini da Thebe che o la uita nostra o la città di Thebe distrutta sia non e douuto che per nostra cagione siano cotanto dannegiati, Si forse sotto questa specie uogliono danari. Siano del publico pagati per che publicamente co Medisece lega questo popolo non già noi soli, Ma se in uerità uogliono pure noi, eccomi apparecchiato, e per Thebe uoglio morire. Li thebani regratiatolo assai comē huomo di grāde cuore e amatore della patria, mādarno il caduceatore a pausania profferendosi

doſi di dare le adimandate perſone. Tra queſte pratiche  
fuggì Aſtagino della città, li ſoglioli delqual fanno con  
dotti a Panſania, ma lui gli aſſoſſe, negando che la età  
di queſti fanciulli fuſſe capace di pena. timogeuide e alcu  
ni altri furono riſenati, liquali ſperavano liberarſi p da  
nari, e ſarebbe loro uenuto fatto ſe Panſania ſenza ſa  
puta di cōpagni nō gli haueſſe condotti a Caribbo, e la  
fatto morire. Sin qua habbiamo narrate le coſe fatte a  
Thebe e a Platea, ma Artabazo di quai ſuggèdo giū  
ſe in Theſaglia, onde la fama nō era giunta anchora del  
la ſcōſtita di Platea, e eſſendo adimandato del reſto del  
l'eſercito riſpoſe che in Thracia andava lui cō queſta par  
te per comandamento del Re, e che Mardoſio lo do  
nea ſeguir, ſi che apparecchiabbero gli alloggiamenti, per  
che farebbon coſa al Re Xerxe gratiſſima. Coſi dicem  
lui intèdendo che quādo la uerità haueſſe ſcoperta par  
tato hauerebbe grādiſſimo pericolo poche aſſalito l'ha  
uerebbono tutti quāt, e pero ne a Phocæ, ne quai in  
Theſaglia ne di poi in Macedonia e in Thracia poteu  
mai la coſa, ma cō molta celerità putene a Bizātio, e la  
ſciati aſſai di cōpagni p la ſtrada liquali o per la fame,  
o per la fatica arreſtādofi erano occiſi poi da Thracia  
ni, da Bizātio co nauili ſu trasportato in Aſia, a cotale  
modo ritornò coſtui. Ma nel giorno che a Platea male  
fu cōbatuto pe Perſiani, in Ionia ſi fece preſſo a Mica  
le un'altra battaglia in queſto modo. I Greci cō l'arma  
ta ſotto il cōducimēto di Leutrychida Lacedemonio, co  
me è detto a Delo erano paſſati. Quin uennero oratori  
dell'isola di Samo, Læpone di Thyſcyreo, Athenago  
ra d'archiſtratio, e Hegeliſtrato d'Ariflagora, liqua  
li na-



li nascosamēte da Thcomnestore principe di Samo erano uenuti, molte parole diceua Hegesistrato, e tra l'altre, che come i Ionici uedessero qst'armata, tutti quātī si riuoltarebbono a persiani, e che i barbari nō gli aspettarebbono e quādo pure aspettassero, che alla preda e nō alla battaglia andarebbono i Greci, innocādo ultimamēte gli dei, gli scōgiuraua che la sua cōsanguinità nō lasciassero a barbari seruir, e accioche nō credessero ad ingāno esser cōdotti, uoleuano essi oratori p obliadi ci nelle naue esser ritenuti. Seguēdo tutta uia costui cō molte parole lo addimādò Leutychida del nome suo, e rispōdēdo q̄llo come Hegesistrato si addimādaua, Leutychida troncate le parole (se forsi piu ne uolea dir colui.) Io prēdo disse: amico mio da Samo il nome tuo p bono augurio di q̄sta impresa, e incōtinēte presa la fede da costoro cō giuramento, rimandò gli altri a casa ritenēdo nella sua naue colui, il nome delqual p buono augurio gia pigliato hauea quel giorno stettero quiui fermi, e nel seguente con ottimi segni sacrificarno p sacerdote e indouino haueuano Deiphone figliolo di Euenio d' Appollonia di q̄lla Appollonia che è posta nel sino, ouero golfo Ionico, al padre di costui interuēne una cosa che appresso narraremo. Nella sopradetta citta di Appollonia son pecore cōsecrate al sol lequal il giorno si pascono alla riuiera di quel fiume che discēde dal mōte detto Iacmone, e per la cāpagna d' Appollonia corredo, nel mare discēde presso al porto d' Orico. Quiui si pascono le pecore il giorno, la notte dentro ad una Spelunca di pietra non longhe dalla citta guardate sono, questa guardia fanno gli piu nobili della citta, e che p

gentilezza e abbondanza di robbe anziano gli altri p  
 ciaò veduto anno tocca a una la guardia e questo pier  
 to oracolo che bebbero quegli d' Appollonia . Essendo  
 Eucnio aduq; eletto nua volta a qsto ufficio si adorne  
 tò nella guardia , Et lupo entrati nella spelmica ucci  
 fero da sesanta pecore come di ciò si auide Eucnio, non  
 disse alcuna cosa cò auino di cōprarne altre tante e ri  
 metterle in loco di qste. Ma i cittadini d' Appollonia che  
 qsto seppero cōdussero Eucnio al giudicio, e perche mal  
 hanno guardato, di guardar alcuna cosa il primario in  
 eterno , e poi che lo bebbero fatto cieco, la terra sua nō  
 gli rese frutto ne gli animali partorirno, e dimandò a gli  
 Indovini la cagione di questo mal, risposero che questo  
 gli interueniva perche iniquamente haueuano priuato  
 de gli occhi il guardiano delle sacrate pecore , peche gli  
 Lupi per uoluntà de gli Dei lui erano entrati, e che mai  
 sarebbero loro liberati da gli presenti mali, se nō satis  
 faceuano a colui sì come egli medesimo sapeffe addima  
 dar, e che Phebo dipoi darebbe ad Eucnio cotale dono  
 che molti huomini hauendolo si reputarebbero beati.  
 Questi respōsi tennero occultri qgli d' Appollonia co  
 mettendo a certi cittadini che promedessero alla cosa, li  
 quali fecero così. Eucnio ritornauo che nel suo portico  
 si staua e sedendosi cō lui, ragionarno di molte cose insi  
 no che puennero il parlarmito della sua disauentura, e  
 nella mentione di qsta cosa l'admandarno che restauo  
 ro egli adimā darebbe quādo uoleffe esser satisfatto lui  
 che dell' oracolo niente sapea , disse che gli sepellirebbe  
 li patrimoni, o possessione di doi cittadini nominandoli:  
 liquali farsi reputaua che più gli haueffero nociuto in  
 que-



questa sua pena, o piu ricchi erano nella città, ma le loro possessioni disse che egli chiederebbe, et una casa, laqual sapea lui esser molto bella nella città. Se io hauesse qste cose diceua lui satisfatto mi chiamarei e cōtento. Coloro che appresso gli sedeano suggiunsero incontinente. E così ti da o Euenio il popolo d' Appollonia quello che tu adimandi, p gl'occhi che tolti ti hāno, e appresso a lui l'oraculo. Molto si adirò lui poi che egli intese essere stato ingannato pubblicamente furuo comperate quelle cose che domādate haueua lui, e hebbeli per sua satisfattione. Ma altro di ciò ottene miracolosamente la diuinatione, e fu nel suo tēpio celebratissimo di quella arte figliuolo di questo Euenio fu Deiphone, ilquale condotto da gli Corinthj nella armata diuinaua auenga che io habbi inteso che a costui gia fu imputato che si faceua figliuolo di Euenio non essendo in uerità.

Come i Greci ruppero l'esercito che era in Ionia. . . . . Cap. 9.

**D**Ipoi che gli greci hebbero sacrificato da Delo si partirno nauicando uerso Samo, e giunti al tēpio di Iunone ordinarono le nauì alla battaglia, ma li Persiani che questa uenuta intesa haueano, all'altro lito di terra ferma se erano ritirati con tutte le nauì, Eccetto quelle di Phenicia che licenciate haueano, pero che à essi nō pareua di cōmettere battaglia Nauile, parendogli esser nel mar disequali a inimici. Nel lito a terra ferma nauicauano per essere nella difesa del suo esercito che da Xerxe fu lasciato per la difesa di Ionia, era questo esercito di Sesanta miliaia di pedoni sotto il conducimento di Tigrane che di statura e

di belezza avàzavano tutti gli altri psiani. Li capitani della armata basenano deliberato ridarsi a costui, e tiràdo nel lico le navi fortificar in quel loco. Passata adunque Gofona e Scalopâte, nènno al tèpio di Cerere Eleusina, il qual fu fondato da Phileto nato di Pasicle quando egli seguiva Helco figliuolo di Codro conduttore della Colonia che fu posta a Miletro, bandendo quindi e barbari cinate le navi in terra, alzarono intorno a quel le forte riparo cò sassi e arbori frutiferi tagliati in quella regione abundantissima di belle piante. Come i Greci intesero costoro esser partiti da Samo, dubbiosi qual partito havessero a pigliare, o di ritornarsi adietro, o di navigare avanti in Helleffòto, alla fine non parve a loro di far alcuna di queste due cose, ma di gire a rivenar i nimici. Apparecchiati adunque li navolati, onero intolda menti che a battaglia navale aperteugono, navigarono a Mycale, e essendo già vicini al càpo de nimici uò vedendo alcuna uscite all'incùero, ma le navi in terra guarinte d'armamento e circondate di staccato intorno, sopra alla ripa l'esercito terrestre che inordinata schiera era disteso, Leutychida primo de gli altri accostando la sua nave quàn to più pote alla spiaggia, fece p uo de suoi biditari gridare queste parole. *P*alcanti buomini di Ionia intèndano quello che io dico coloro di noi che sono udir. E gli Persiani nò possono intendere questo parlare che a noi è commune, quando arxuffari saremo alla battaglia ni doveriti raccordare principalmente della nostra libertà, et del nome Hebes dato tra noi. Colui di noi che udir non pote, a quegli che odono se lo faccia manifestare. Credo io che così ammoniva Leutychide



cò quello animo che hebbe Themistocle ad Artemisia, cioè che nò intendendo questi li Barbari, potena indare gli Greci a ribellione, e intendendo potena poner suspitione come iuveruene. Hora gli Greci s'acceslano cò tutti e legui al lito, e senza còrasso discesero in terra, et a sua posta si ordinaro alla battaglia, laquale cosa mezzendo gli Persiani, e sospirando che gli Samiesi nò gli cesserò fede, tolsero l'arme a ògli, Et da parte gli mādarno molte cagioni gli inducua ad hauer sospetto di questi da Samo, e quella massimamēte gli hauero scossi tutti gli cattivi Atheniesi che nell'esercito di Xerxe furno guadagnati quādo egli prese Athenae e rimessi gli hauerano nella patria a saluamēto, p laquale cosa faruo da li giudici della corte accusati, che hauero cinquecento nemici del Re in sua possanza, gli hauero liberati, per queste e per altre cagioni spicarno da loro gli Persiani le genti da Samo, Et quelle da Mileto mādarno alle cime del mōte di Mycale, accio che guardassero il passo, ma neramēte cio facciano per spicarsi da lato quelli altri anchora, e liberati da questo sospetto fecero di gerre a guisa d'una testadine aspettādo gli totinici, i Greci come ordinati furno l'anieruo, e tra loro si leuò una fama et apparse sopra all'onde del mare uno caduceo. La fama tra che i Greci in Boettia sospirte hauerano le genti di Mardonio, e certo molte cose diuotamēte significate sono: pero che quello medesimo giorno che hebbero i Barbari la siōstia di Platea, questa altra di Mycale domonano hauerē. Hora òsta nomanza che nell'esercito si sparso fece gli Greci molto più feroci e arditi che non erano di prima. Ma come io

disse, fu cosa divina, perche ad uno giorno del medesimo mese, come fu dinotato dipoi, si concedesse l'una l'altra battaglia, nella mattina quella di Platea: quest'altra nella sera, e un'altra cosa ne concorse ancor, che al tempio di Cerere Eleusina fu concessa l'una e l'altra di queste battaglie. Prima stammi gli greci dubbiosi ch'era no sopra a quell'armata, non tanto per se medesimi quanto per la tema della patria sua che da Mardavio non fosse soggiogata. Ma dopo la novella sopradetta, con grandissimo cuore s'adrizzarno alli inimici, e gli barbari uscirno loro all'incontro con animo l'una e l'altra gente adrizzato nella vittoria, si come l'Hellespoto e l'isola che sotto a gl'occhi hanno, fossero poste p premio a vincitori, gl'arbeniesi co la metà quasi dell'esercito dietro al lito p la pianura camminavano, et i Lacedemonij p le ripe del monte, e poggi derupati si mossero sicut al paro: ma p la mala via giunsero piu tardi, perche alquanto erano a inimici lontani ancora, e gli Arbeniesi gia nel suo corno combatteano. Ardamene si difendeano i barbari mentre che le gerre cioè crate che poste s'hanno avanti per reparo dararno loro davanti: ma poi che gl'arbeniesi co le genti che seco erano stretti insieme deliberarno d'entrare dietro, non poterne hauere resistenza p molto spazio. Così fortunosamente i greci l'un l'altro affrettandosi, acciò che suo fosse questo honore, e non de lacedemonij che giunti non erano ancora. Gettate adunque le gerre al basso, assalirno furiosamente i inimici, quindi poi che alquanto ebbero l'assalto ritenuto voltando le spalle a gli reperi e steccati del suo capo si ricolsero, ne habbero tempo di chiuder le sbarre, ouero seragli, perche seco insieme



sieme entrarno gl' Atheniesi, e qgli da Coryntho. Sicyonij, e Troezenij, cosi erano costoro nelle schiere ordinati. Preso'l riparo, nō fecero i Barbari molta difesa, ma seguēdo se n' andauano tutti quāti, eccetti li Persiani, Questi ben che pochi fussero rimasi, manteneuano la battaglia, auēga che loro adosso pmesse grāde moltitudine che tutta fiata nel steccato entrana, doi capitanei dell' armata sua fuggēdo scāparno, Artayntho e Ithamitro, altritātī combattendo furno uccisi, Mardōte dico e Tigrane il capitaneo dell' esercito terrestre. Dura-ua la battaglia anchora quādo giūsero gli Lacedemonij con gli altri compagni: liquali uccisero quāti ne trouarno. Morirno di Greci anchora molti massimamente di Sicyonij insieme cō Perilao suo capitaneo. Mentre che si cōbattea qgli da Sarno (a liquali come dicemo) furno le arme leuate, aiutarno i greci ad ogni suo potere. Onde gli altri Ionici che co i barbari erano armati p esempio di costoro cōtro a barbari si riuoltarno, e i milesii che furno mādati alle cime del mōte mycale. accio che guardassero i passi, e accadēdo qualche sinistro nella battaglia come auēne, fussero guida a psiani a passare il mōte. Nō fecero ql pche erano mandati, ma p altre strade che dietro al cāpo di barbari arimauano si calarno, e nella uccision di qgli furno gli piu crudeli nimici che hauessero, in qsto modo si rubellò, un' altra fiata la Ionia al Re di persia. Meglio se diportarno gli Atheniesi in qsta battaglia de gli altri greci, e di loro fu qlla giornata il meglio facēte Hermolyte figliolo di Eutbyro homo celebrato molto nelli giochi pancracij: ilqual dipoi nella guerra che hebbero gli Atheniesi cō qgli di

Carysto fu ucciso in quella isola nel loco appellato Cÿr-  
 no: uccisi che hebbero gli Greci molti de inimici parte  
 nella fuga, e parte nella battaglia, incesero da poscia  
 tutte le naue e rouinarono il riparo tratone prima le co-  
 se di qualche utilità, lequale cō il resto della guadagna-  
 ta preda sopra al lito distesero, & alzate le nelle navi  
 carno a Samo. Quivi insieme cōsultarno di transferi-  
 re le gēte di Ionia in Grecia: pero che nō pareua a loro  
 possibile di difendere oltro al mare quella regione conti-  
 nuamente contro al Re di Persia, gli Lacedemonij sua-  
 deuano che le citta e territorij di quelle greche nationi  
 che con gli Medi hauessero conspirato in questa guer-  
 ra, fusseno donate a questi Ionici cacciandone gli primi  
 habitatori, ma a gli Atheniesi non pareua de rimouere  
 di Asia il principato di Ionia, e allegauano che a Lace-  
 demonij non toccaua a fare cōsultatione ne a giudica-  
 re delle colonie sue, e standosi in questa contesa, uolun-  
 tieri fu assentito che il parere de gli Atheniesi hauesse  
 loco. Quelli da Samo adunque, da Chio e da Lesbo, e  
 altri insulani con giuramēto affirmarno la lega di que-  
 sti altri, e dipoi nauicarno ad Hellespōto p scioglierc i  
 ponti liquali stimauano di trouare tirati anchora, ma i  
 barbari che della battaglia erano fuggiti, non molti pe-  
 rò, passato il monte Mycale, a Sardi se n' andauano, e  
 nella uia Masisto figliuolo di Dario, ilquale nella suētu-  
 rata battaglia si era ritrouato, cominciò cō aspre paro-  
 le a uilaniigare Artayntho, e tra l'altre cose dicendo  
 gli che piu uilmēte che una femina si era diportato nel  
 suo gouerno, e meritarebbe dal Re ogni pena crudel co-  
 me colui che le insegne regale abādonate e uergogna-



te hauea. Presso a Persiani nō è ingiuria di maggiore carico che l'essere per femina appellato: onde Artayntho per quella parola adirato tratto fuore l'accinace si caccio adosso a Masistio per ucciderlo. Era alle spalle de Artaynto uno gentil'huomo d'Halicarnasso nominato Xenagora di Praxilao, ilqual prese di dietro Artayntho per il trauerso, e percosselo a terra, gli sateliti, cioe guardiatori della persona di Masistio gli furno adosso: e per questo atto Xenagora acquistò molta gratia, e de esso Masistio, et de Xerxe anchora ilquale gli dete la prefettura di Cilicia, dipoi in remuneratione perche il fratello seruato gli hauea.

Dell'amore di Xerxe, & della morte di Masistio. Cap. 10.

**P**Er uennero dipoi questi Barbari a Sardi, oue il Re p quello tēpo dimorando amaua la moglie di Masistio che quini era anche essa, ne potendo cō doni o con carezze ottenere il suo disio (forza usare non uolea) si condusse a dare una figliuola di costei e di Masistio a uno suo figliuolo nominato Dareo, sperando con piu comodità hauere dipoi l'intento suo p questa cagione, cōtrato il matrimonio, e celebrata grāde festa secōdo l'usanza, n'andò il re a Susa, oue cresciuta la fanciulla figliuola di Masistio, e di età e di belezza, a poco a poco fu l'amore della madre nella figliola transferito: laqual Artaynthia era nominata, facilmēte la hebbe il re p la domestichezza e familiarità che seco hauea, e p un tēpo stette la cosa secreta, laqual dipoi in cotale modo si fece palese, Amestre moglie di Xerxe hauea di sua mano tessuto uno manto di piu colori cosa bella e di grande

grande arte, e questo donò lei al Re, ilquale uestito di quello n'andò ad Artaynthā: e presò che bebbe cō essa diletto la inuitò a chieder qualche dono: pche uolētieri l'hauerebbe cōpiaciuta amādola si come faceua assai. Lei che l'infortunio della sua casa esser deuea, disse: uoi non mi daresti signor quello che io adimādarei. E Xerxe che stimaua ogn'altra cosa essergli richiesta da costei, che quella allaqual essa pensaua, giurādo promesse d'osservare la sua dimanda, la giouene intrepidamēte gli addimādò il manto che in dosso haueua, e cominciò Xerxe a recusare, non gia p'altra cagione che p'schifare il biasimo che ne seguina, e non fare ad Amestre palese la cosa, laquale però ne suspicaua prima anchora grandissimamente offeriua il Re ad Artaynthā città, thesoro, cōpagna di gēte d'arme, allequal altri che lei non potesse comandare, l'esimio dono che in Persia cōcesso sia, e l'esercito, ma nō potēdo persuadere a costei, gli concesse il manto alla fine, delquale essa uestita, con grāde alegrezza ne fece dimostratione. Come questo fu p' Amestre inteso, d'odio troppo fuocosò s'accese non cōtro alla giouanetta, ma contro alla madre, laquale estimaua conduttrice e colpeuole di tutta questa pratica, ma nel petto nascose all'hora il concetto sdegno, & aspettò la festa regale. Questa è una cena p'ciascedun anno ordinata nel giorno della regale coronatione in lingua persiana uiene appellata questa cena Tytta, in Grecia Telio, cioe uiene a dire p'fetta, in quella sede il Re cō la testa coronata, e dona a principi di Persia le strene, cioe li doni annuali. In questo conuito adimādò Amestre a Xerxe che gli facesse dono della moglie di Masistio,



Masistio, laqual cosa parve al Re molto indegna e disonesta, e lui intendeva molto bene la ragione perche la dimandasse la moglie, et sapeua che senza colpa era colui di quello pche era odiato, oltre di ciò nō pareua cōueniente fare dono della moglie di suo germano, ma fu perchiato della simulatione d'Amesire et della legge del regno, che non pmette che quella giornata possa denegare alla moglie un dono, e sientire alla fine, e uiddo p Masistio suo fratello, alquale parlò in questa forma. Tu sei Masistio figliuol di Dario e mio germano: et oltre a questo psona di grãde valore, soude male a te conviene quella moglie che tu hai, ho statuito in loco di quella dare a te una mia figliuola, acciò che più degnamẽte sia la tua nobiltà accompagnata, smpetto a queste parole Masistio, rispose, e che cosa è questa signor, dellaquale tu mi ragioni, che la moglie una abandoni, dellaquale ho figliuoli che buschini sono, e figliuole dellaquale non sei degno d'acceptar nella casa tua. Grandissimo cōto faccio uerandẽre della proferita che mi fai di cōtato honore riputandomi degno ch'io meriti il matrimonio d'una figliuola tua, ma nō ti necessitando accio cagioni alcuna, nō mi far cōtato dispiacere, altri di me più degno si ritrouerà p marito alla figliola tua: e a me sarai sãma gratia concedẽdomi quella che al pẽte pasteggio, Xerxe adirato p cotale risposta, disse a te interuerra (disse) o Masistio: ne la mia figliuola hauerai ne la tua potrai tenere, acciò che tu impari di sapere acceptar le bonora te proferre, partisse Masistio p l'ambite della sua pẽntia fra d'ei dicendo. Morto non sono ancor, ma nel tẽpo ch'èsto cō Xerxe ragionarua, Amesire p li fatelini di

Xerxe bauena fitta a se cōdar la moglie di Masissio, e crade' mēte la stracciana, pevo che tagliate a quella le manuelle, argegete lei le fecea uāgiare a cani, tagliò di il naso, le orecchie e li labri, e la lingua, e casi cōcia la riuandò alla casa del marito: alquale poco dipoi ni giū se quasi correndo come colui ilquale ben che la cosa nō sapeffo: dubitaua di qualche male, ma poi ch'egli uide il stracio della moglie, consigliatosi co' figliuoli (che tūti si erano proli cavalieri) si partite per andar a Battria, eon di pōssione di fare al Re molto malere come io credo fatto: bauerebbe se a Battriani et a gli Sacei saluo si fuisse cōdato: perche egli era presidente di quella regione molto auuto nella prouincia, ma Xerxe che di cio dubitaua, lo fece co' figliuoli nel maggio uccidere, insieme con tutte le gēti d' arme che seco bauena. e infina qua basli il ragionamento dell' amore di Xerxe, e della morte di Masissio. Partiti gli greci da Myene verso Hellesponto nauicādo furuo riuenti per alcuni giorni a Lattona p cagione de venti, e quindi partiti puennero ad Abido: trouando gia disciolti li ponti, p cagione de quali questo maggio pigliato baueno, si conseltauano di quāto bauessero a fare. Partina a Leucebide et a molti de gl' altri di ritornarsi in grecia: ma a gl' attheniesi e a Xatippo capitaneo loro pareua di assalire il Chersoneso, atique essendo discordi si partirno quergli di Peloponeso, gl' attheniesi da Abido passati assediaron Sessio la forte città, in tutto quello tratto di marina nō è città di mura meglio guarnita: et in difesa di quella concorsero molti de principi che per il Re di Persia gouernauano terre intorno. Oebazo tra gl' altri, ilqual



era principe di Cardia et hauea raccolto costui gli armamenti di ponti, dentro alla città di Sesto erano gli habitanti di quella per natione Eolici: ma Persiani et altri Barbari assai ui erano anchora, signoriggiana la terra Artaytto, ilquale ben che fusse gentil'huomo Persiano, la gentilezza uergognaua cō atti vilani e brutti di portamenti. Circōuenne costui il Re Xerxe nell'impresa d'Athene in questo modo. In Eleonte città del suo dominio e il sepolcro di Protefilao figliuolo d'Iphiclo, quale fu ucciso da Hettor nella impresa di Troia, il tēpio era intorno al sepolcro di questo heroo, nelqual erano grādissimi doni parte uotati, e parte riposti, danari in molta somma, Phiale d'oro e d'argento, imagine di grande arte, & ueste et altri doni, lequal cose tutte robò Artaytto inganādo Xerxe con queste parole, signore (disse egli) in questo loco è la casa d'uno greco, ilqual con gente armata assalì il regno tuo, e fu meritamente ucciso. Concede a me le cose sue accioche gli altri prēdano esemplo di non molestare il tuo paese, facilmente così dicendo, s'inclinò Xerxe a concedere la sua dimāda: et ad Artaytto pareua cauillosamente hauere detta la uerità, perche i Persiani stimano Troia con tutta la minore Asia appartenire al regno suo. Poi che habbe p decreto dal Re ottenuta Artaytto la dimāda sua, portò da Eleonte a Sesto tutti gli ornamenti del tēpio, il loco sacrato intorno a quello seminò cultiuando p cosa sua, e quādo ad Eleōte andaua, nelle secrete parte del tēpio con le sue femine si solazzaua. Hora al presente era da gl'atheniesi assediato, ne haueua prouisto nella terra di quelle cose ch' alla offidione necessarie sono: p-

che

## H E R O D O T O

che improvvisamente fu assalito da questa armata, la quale in quello tempo non aspettava. E già l'autunno era sopra aggiunto e a greci che la terra assidiavano molto incresciua il guerreggiare in tanta lontananza dalla patria sua, e la cosa uedeano andar in lungo perche il uincer per battaglia quelle mura, era cosa quasi impossibile. Pregauano gli suoi capitanei tutti quanti che a casa gli conducessero, ma tanto haueano e Xantippo, e gli altri principali questa impresa a cuore, che negauano di riueder la patria mai se questa terra non acquistauano, o dalla republica Atheniese fossero reuocati, e cosi con molto disagio perseuerauano nella assidione, ma con maggior assai la tollerauano coloro che dentro alla terra con Artaytto erano rinchiusi, in maniera che delle corde di letti (che in quel paese di corio sono) Elisate si pasceano, e non hauendo piu di quelle una notte fuggirno Artaytto e Oebazo, e tutti i Persiani per la parte di dietro dalle mura, oue non era da nimici attorniato. Nell'apparir del giorno quegli della terra dalle torre significarno a gli Atheniesi la fuga de forestieri, et apersero le porte, parte de gli Atheniesi intrarno nella citta parte si posero a seguir i persiani, Oebazo fuggì in thracia oue gli Absinthij lo presero: e feceno di lui sacrificio a Elestoro dio di quella regione, e gli altri suoi compagni anchor uccisero tutti quanti, piu tardo di lui partito era Artaytto, onde fu giuto da gli Atheniesi sopra al fiume Aego, e poi che alquanto si fu difeso e uccisa la maggior parte di compagni, s'arende prigioniero e fu con un suo figliuolo insieme legato e condotto a Sesto, oue si narra un miracolo da coloro che in guardia l'haueano, dico che un di questi guardiani cocena sopra a gli arden-



ardenti carboni uno pezzo di carne insalata, q̃sta carne risaltato adietro guizzādo come farebbō i pesci tratti all'hora di l'acqua, e marauigliādosi di cio tutti i circostanti, nō temeti disse Artaytto che p me solo appar q̃sto signale. A Protesilao il corpo delquale in Eleōte e salato, cōcedono gli Dei potētia di tribular colui che lo ha ingiuriato, et è l'animo mio di restituire le cose tolte del tēpio suo: e sopra a q̃lle cēto talēti in satisfattione dell'onta, e p riscatto della mia uita, et di q̃lla di mio figliuolo, pagero ducento talēti, cō q̃ste promesse nō pote p̃suader a Xātippo che lo cāpasse, di sua uolūta era animato a farlo morire, e pregato assai dalle gente di Eleōta che lo punisse p uēdetta di protesilao, cōdotto lo adūque nel lito oue Xerxe fece tirare il traietto di ponti, e come altri dicono, nel mōticello vicino alla città lo fece sospēdere sopra a altri trauì nella terra cōficati il figlio lo priā auātì a gli occhi del padre cō le pietre haueano ucciso. Tornarno dipoi gli Atheniesi in grecia riportādo tra la guadagnata preda gli armamēti di ponti p̃ri ponerli ne tēpy suoi. Ne altra cosa p q̃llo anno si fece, fu auo paterno di q̃sto Artaytto impesò a Sesto, un' ar tēbare ilquale indussē gli altri baroni di Persia a fare a Cyro una richiesta di cotal parole, dipoi che Ioue o cyro ha cōcessi a persiani il principato d'asia p il mezzo uo che Astiage diponesti, partiāci di q̃sta regione che piccola e aspra habitiamo, e pigliamo una meglior, molte città habbiamo cōfināti e molte da lūtano, una delle qual habitādo noi: ci faremo p̃sso a gli altri piu marauigliosi, cosi far di buon coloro che possono, e quādo aueremo noi meglior facultà di farlo quāto al p̃sēte che di co

tante



# H E R O D O T O

*tante nationi, e di tutta l'Asia habbiamo l'Imperio. Cyro non si marauigliò ponto di questa sua dimanda, e disse che lo faceßero, ammonendogli pero che per lo aduenire s'apparechiassero ad ubedire altrui, e non a comandare, pero che così haueua stabilito la natura, che dalle morbide regioni uscissero gli huomini delicati, ne d'una medesima terra pono gli marauigliosi frutti nascere, et gli arditi guerrieri, gli Persiani abbandonano il suo parere uinti da quello di Cyro, e desiderano piu presto comandare a gli altri habitando il sterile terreno, che cultiuando la campagna seruile ad altrui. Laus*

D E O.

I L F I N E.

R E G I S T R O.

† A B C D E F G H I K L M N O P Q R  
S T V X Y Z.

A a B b C c D d E e F f G g H h I i K k L l  
M m N n O o P p Q q R r S s T t.

Tutti sono Quaderni.

I N V E N E T I A,

Appresso Giouanni Bariletto. 1 5 6 5.





